

The Aligarh Magazine



'A day, an hour of birtuons liberty Is worth a whole eternity in bondage."

-Addison

'True case in writing comes from art, not chance.'

-Pope

Vol. I.

No. 12.

CONTENTS.

			PAGE
No.	-		
I.	EDITORIAL	**	I—XIV.
II.	CINNAMON AND ANGELICA	•••	1-13
	By. Mr. Syed Mohmud Hus	sain	
	M. A. (Fi		
III.	SCIENCE AND INDUSTRY	•••	14-16
111	By Mr. Omer Farooq,		
	M. Sc., (Final)		
737	GLEANINGS FROM ALL QUARTERS		17-22
IV.	(1) Selections about Japan	•••	-,
	By Mr. F. D. Murad B.A.	M.S	3c.,
	Reader in Physics.		
	(2) Other selections by the Edi	tor.	
v.	How to Write for the Press	•••	23 - 26
	By a Journalist.		
VI.	LITERARY NOTICES AND NOTES	•••	27—32
	By Mr. F. D. Murad		
VII.	In Lighter Vein	•••	33-38
III.	THE DESIRE OF YOUTH	***	39-40
	By Mr. Shah Mohd. Habib		
	III Year.		
IX.	SPORTS AND SPORTMEN	***	41-43
\mathbf{X} .	IQBAL	•••	4453
	By Djalil Ahmad Qidwi		
	(II Yr.)		z. 50
XI.	THE OPEN FORUM	•••	54-58
XII.	OUR SOCIETIES	***	59
XIII.	DIRECTIONS FOR WINTER SEASON	•••	60

EDITOR:

Mohd. Ishaq Khan B. A. (Alig.)

THE ALIGARH MAGAZINE

YOL. I.

No. 12.

DECEMBER 1923.

Annual Subscription

Rs. 4

Single Copy As. 8.



Welcome.

Her Highness the Begum of Bhopal and His-Highness the Aga Khan have been re-lected Chancellor and Pro-Chancellor respectively.

We offer our respectful congratulations to them.

We also extend a hearty welcome to the Hon'ble Sahibzada Aftab Ahmad Khan who has been unanimously elected as the Vice-Chancellor of our University. It would be needless to reiterate his meritorious services to the cause of Muslim education in

general and to the late M. A.-O. College in particular. As a great veteran educationist it is but meet and proper that a man of his calibre should have been called upon to take the extremely onerous duty of the Vice-Chancellor. Hardly a month has elapsed and we are feeling the strong individuality of the Hon'ble the Vice-Chancellor who is sparing no pains in coming at close grips with every phase of Aligarh life. It is pleasing to note that he has with his indefatigable zeal and enthusiasm infused a new spirit in the academical and social life of the institution. His keen interest in every department of the University, his absolute hate of cant and humbug, his clear determination not to pander to the sickly food of popular applause has clearly impressed every one that he means business. And honestly speaking it is business that we want. We confidently hope he will embody the purest and highest spirit of the old M. A.-O. College and will readily carry that spirit into new forms.

In fine, we wish the Hon'ble the Vice-Chancellor an uninterrupted course of glorious record.

We also most heartily welcome the appointment of Mr. Sh. Abdullah as the Treasurer of the University.

The out-going officers.

The acting Vice-Chancellorthe Hon. Khan Bhadur Nawab Sir Muzammullilah Khan C. I. E during his short term of office discharged his duties conscientiously and very creditably. We respectfully thank him for his labours. We also congratulate him for his richly deserved elevation to the knighthood which has been long over-due.

The exacting figure of Nawab Syed Md. Ali will also be missed. As a successful Treasurer he deserves our warmest thank for evolving cosmos out of financial chaos.

The clouds lifted.

After all the much-delayed constitution of the Union Club which seemed to be a Penelope's web has been passed. We heave a sigh of relief. Those who are aware of its history will certainly feel very glad that this apple of discord has finished its course. We congratulate the President of the Union and the members of the constitution committee for their assidous work in pushing the efforts of previous committees to a successful issue. Although we cannot speak with that certainity with which a certain member in the House pompously said that "the constitution has been made for posterity and the babes yet unborn!" still we think it has got a practical working-basis to run for many a year to come.

We also congratulate the House, which, after subjecting the draft constitution to a careful scrutiny and an avalanche of healthy criticism passed it in two sittings.

A suggestion for the Convocation.

The educative values of a Convocation are manifold. But this is not the time or place to dilate on them. It is traditional with many enterprising Universities.

to invite men of distinguished learning and scholarship to address the students during the Convocation. The Chancellor also delivers his address. We beg to suggest to the authorities that this practise should also be introduced here. Although to suggest names is always invidians still we think confidently if men like Mr. Md. Ali Jinnah, Sir Abdur-Rahim, Dr. Sir Md. Iqbal, Sir Ali Imam or Mr. Hasan Imam are invited the result will be most gratifying to all.

Very encouraging.

The success of Mr. Yusuf Ibrahim a student IX class of the Inter-College in the All-India Debating Competition held at Benares is certainly very encouraging. It reveals a good deal of latent talent among the younger students of the institution. We congratulate Mr. Ibrahim at his remarkable success by standing second in the competition. Favourable reference was also made of Mr. Syed Mohiuddin, B. A.

The Fun of the Fair.

Elections some one said are fuuny things. Although not absolutely funny, still they possess an element of unconscious humour patent to all save the victims. They throw a baleful light on the morbid mentality of some of the so called "wire-pullers" who to speak the truth enjoy an ephemeral importance as brief as the sparkle of a foam on a breaking wave. There are some who invoke past to their aid. The one charm of the past is that it is the past. But like women they never know when the curtain has

fallen. They slways want a sixth act, and as soon as the interest of the play is entirely over they propose to continue. They think they still possess the power of 'leadership' and their dislike of this painful fact is just like the rage of caliban seeing his own face in a glass!

There is another class of mediocrities who if no one cares to consult them dubs itself as 'leaders' and somehow or other gets pitchforked in the eyes of the electorate. 'Leaders' without followers! But none-the-less leaders afterall!

"Great-People."

However the recent election of the Union Club afforded an ample opportunity in the study of this purblind crooked race. And it did one's soul good to see these pariah's solemnly thrusting there views here, there and everywhere—even in the air!——(for we heard the case of one agitated mind which took solace in soliloquising!) The fun does not end here. There were many who thought they were "great people," the kind of "great" who say they must have a celebrity or two, you know!—they are such queer, dear things!" In this connection we are reminded of the old adage.

'A whip for the horse, a bridle for the ass, And a rod for the back of fools'!

The Union Result-

We are glad that a very good precedent is being set for the last two years in fixing the date of the Union election. It is to the advantage of all that the period given for canvassing is very short. It saves much of the precious time.

The result of this year's election has been that Messrs. Syed Mohiuddin B. A., Malik Noor Md. B. A. and Md. Muanwar Ali Khan (IVyr) have been elected—Vice-President, Secretary and Libranan respectively. We most heartily congratulate them at their success. For the past few years the members of the staff have become conspicuous by their lukeworn interest in the activities of the Union. We carnestly hope our energetic friend the Malik will persuade many of them to take a keen interest in the proceedings of the club.

A poor response.

A few months ago we had suggested for the formation of a social service league. We had pointed out the imperative necessity of an organisation of this type, quoting history to our aid and showing that the mighty movements which had eventually shaped the destinies of a nation had all been sown in the hearts of the younger generation of the time, and nourished by the warmth of young enthusiasm, had sprouted into growth and had redeemed their land or led Humanity onwards. We regret to say that the response to our appeal has been very disappointing as yet. Out of 1,500 students only 30 members of the Intermediate College have volunteered themselves for the service of mankind. What a fall!

How ardently do we wish to get it realised that the future is with the young and the swiftness of the world's progress depends on their acceptance of high ideals and their self surrender to the service of man-

Why hesitate-

We do not know why young people who are the Hope of Tomorrow should hesitate. Should we, for fear of falling shrink from hewing out the new path? Mistakes may occur, but mistakes which are due only to lack of knowledge are truly a step upwards. They contain within themselves a seed of experience which shall result in growth. The disorganisation of today is the ban of backward countries, potent only to destroy. It is the knowledge and discipline that transform the mob into an effective instrument for defence and construction.

True Education.

Higher education does not mean mere acquisition of academical degrees. It means something more—the development of culture and character. If we cannot extend our horizon to something more than the mere passing of an examination we will remain uneducated still. We live in an age when to be young and to be indifferent can be no longer synonymous. We must prepare for the coming hour. It is a time that youth should respond to the divine human-call and show an eager passion for service which is the promise of success in the coming days wherein the trained and disciplined may be consecrated for the common-weal.

Our wish.

Let us once for all drop our most cherised but dyspeptic role of bilious critics. Let us do something real, something lasting. Something more than the mere cramming of books and the examination-papers. Let us cultivate the spirit of camriadiare so that we may go out in the world with the strenousness born of cultivated ambition.

We think it is high time to extricate ourselves from the quagmire of lethargy and indolence and devete our attention towards learning the art of relief work; and sundry other things to help and elevate our fellow brothers.

We earnestly hope that applications will be pouring in our office for membership. If we get even 100 applications we will arrange through the authorities for the practical training of such volunteers. We will especially welcome applications from the young and energetic students of the School and the Intermediate College.

A prize.

We are glad to announce that Major E. W. Dann, the Principal of the Intermediate College has been pleased to give a prize to the best writer on the subject announced by us. The competition will be open to the Inter- students only, and should reach the Editor of this journal by the 25th of February. The article must not cover more than 8 pages of foolscape size (written on one side only.) The subject for competition will be:—

The Apperciation of any English Author.

The competitor is at liberty to choose any author he pleases.

Vulgarity or Wilt-

It is a time-honoured tradition of the Union Club that along with the serious proposals some "ridiculous" ones are also read in order to amuse the House. This is an opportunity when wit and humour find their ample play. But this year some of the proposals read displayed a lamentale lack of any sense of humour and revelled only in glaring chaos and wild heap of boorish wit.

We hope in future proposals of this nature will not find their way in the house-

The old monitorial system.

We are glad that the efficacy of the old monitorial system has been realised after all. We congratulate the authorities concerned for this judicious step. We also congratulate the following Senior Monitors.

Senior Food	Mr. Abdul Hamid Khan B. A.
2nd ,, ,,	Mr. Syed Wasial Hasan B. A.
Senior-House	Mr. Md. Abdul Hakim B. A.
Senior Prayer	Mr. Md. Hafizullah Lari B. A.

We hope that these gentlemen will live up to the traditions of their respective posts and make it all the more respectable.

A. Snap-shot and after-

A very funny thing which amused and pained us most was the attitude of some of the spectators when a snap-shot was going to be taken. No sooner the Camera was fixed, a major portion of the voters turned their attention towards it, and with a kaleidoscopic rapidity a full-fledged graduate—mind you!—actually jumped before the lense! Another gentleman close-by twirled his moustache, and foppishly asked the other whether he looked imposing! A number jostling and elbowing one another to catch the Camera! And all for a snap-shot!!

We hope we might be spared of the necessity of depicting such an un-Aligarh attitude in future. When one knows it is a snap-shot, one must do his business.

in the field.

We are having a round of league-matches and the University and the Intermediate College are having a busy time. The great fervour and the enthusiasm manifested in all the games shows the energy of the various Captains.

We are particularly glad to find Mr. Tawquir Mirza as the Captain of the Cricket Eleven. We think no better choice could have been made. An old cricketter we confidently hope he will revive the fame of this once famous game of our institution.

"Alas ! The Ingratitude of man!"

Elsewhere in this issue will be found two communications about the Duty Society re over editorial note in the last number. As to the points raised by our esteemed and learned correspondent Prof A. B. A. Haleem we will deal with them in a subsequent issue. Another esteemed correspondent Mr. Ahfad Husain has closely hinted for the realisation of the vast Duty Loans. This point we had already in mind when we wrote our last note and we are glad he has also touched this issue.

It is really a matter of grave concern that sums extending to more than 4Lakhs of Rupees snould remain unrealised. We know that the authorities are not to be blamed, but we reliably learn when the debtor is forced to pay the loan external forces intervene and the demand is hushed up. We think it is high time that a bold and decisive step should be taken. Half-hearted measures have never succeeded in the world. A large number of people financed by the Duty Society are holding high positions in every walk of life to-day. Many of them are actually rolling in wealth and revelling in luxuries, but do not even think of paying back the money which they not only morally but legally owe to the Society. If we can only realise 1 Lakh of the debt, we are sure the society may 'blot out its own poverty.'

Sheriden somewhere has said 'when ingratitude barbs the dart of injury, the wound has double danger in it.' We think if extreme steps are taken public opi-

measure send printed circular letters to the debtors asking them to begin paying back the money regularly from a certain date, with the remark that if they do not do so legal action will be taken. It is quite true many will consider it as mere bluff. In order to realise them the gravity of the situation some big person should be attacked. The machinery of law should be put in motion. And we are sure ere the legal papers reach the recalcitrant defaultors many a swelled head will bow before the blast.

We think there should be no shilly-shallying with the issue. Why should those who display a crowning exhibitian of rank ingratitude be given the least quarter. Echo answers 'Why?

Two More elections

We congratulate Messrs. Showkat Omar, Mohd. Ahmad Siddiqi and Nasruttulah who have been elected Vice-President, Secretary and Librarian of he Intermediate Debating Club respectively. The Sectretaries had a tie. Mr. Ahmed Siddiqi was declared elected by the casting note of the President.

Another election. The Day Scholar's Club also held its election. The following were declared elected.

Vice-President: Mr. Mohd. Tahir Beg. Secretary: Mr. Saeed Ahmad Khan.

Librarian : Mr. Wajid Husain.

We offer over congratulations to the successful condidates.

A friendly 'critic'?

In a recent issue of the 'Leader', a 'critic' indulged in cheap criticism of our manners. Biassed and stupid as it was still it possessed an element of truth in it. We should certainly eschew from assuming a pseudo veneer of superiority. But this does not mean we should cultivate the mentality of toadies and flunkies. Nothing should be done at the cost of self-respect and manliness, but pari passu nothing should be done as to convey the idea of superciliousness and arrogance.

An interesting Lecture.

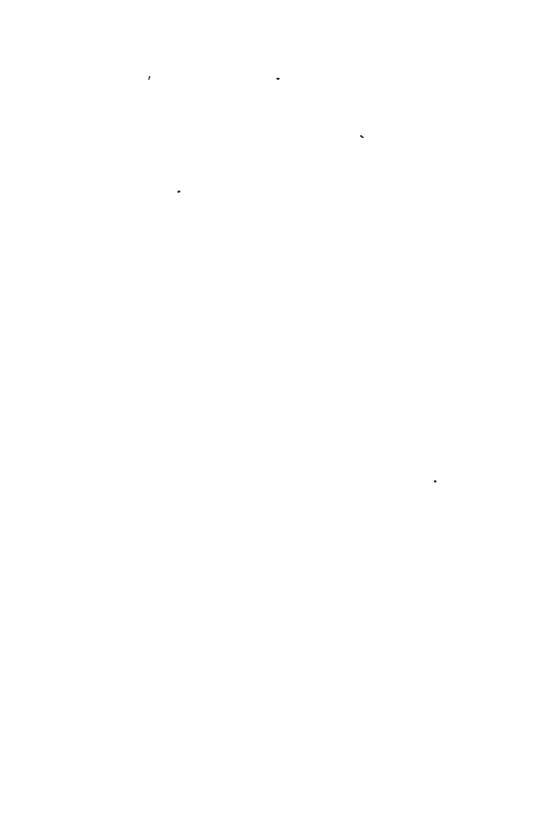
Our old friend Mr. N. C. Mehta I. C. S., Collector of Etah delivered a lecture, profusely illustrated with lantern slides, on the development of Indian Art during the times of the Moghuls. to an appreciative and a large audience in the evening of February the 5th in the Streachey Hall. The lecturer gave us some idea of the position which art held during those days. He also clearly traced the gradual influence of Hindu art on the original Persian style. We finally saw how European influence appeared probally after the visit of Sir Thomas Roe and how it became fairly dominant. We were also shown several examples where all the three styles were seen to be happily blended. Most of us have never realised the cultural effects of the Moghul Rule in India. But the history, which they have left in the shape of stately buildings was not a mere incident. These structures are the direct result of the Renaissance started by Moghul culture.

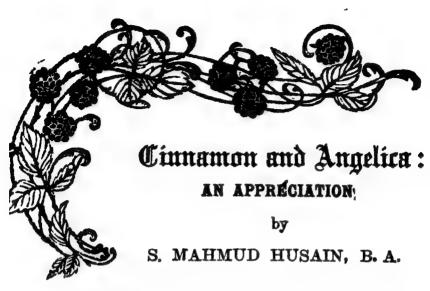
THE ALICARH MADAZINE

EDITORIAL

We are very grateful to the learned lecturer for teaching many new things, and we sincerely trust that it will evoke some interest in Oriental Art and in methods of historical research at least in some of the members of the audience. But we ourselves feel that Art developed in our primitive life only when the craving for hunger was appeared and people gradually became wealthy and had leisure. Our present life is more of the order when 'craving for food' is the first and the only object. When we rerch the second stage, we are sure that Artistic talent and Art patrons would not be wanting in our land. We are however very pleased to see Mr. Mehta once more in our midst. We are grateful to him for the trouble he took and we hope he will continue to take the same interest in future.







It is always interesting to find a critic give a specimen of his art to the world. Especially so, when the critic is Mr. Murry, or one of his rank. In this particular case, however, one could already discern the great artist in the great critic. An intense consciousness of art is the secret of his critical power. To those, who had already divined this secret from his critical writings, Cinnamon and Angelica should be no surprise. In this respect, Mr. Murry has, as every artist who has been a critic must have, one advantage. He has already created the taste by which his readers must ultimately judge him.

Hitherto, Mr. Murry has been known to us as an interpreter of art. We see now that at favoured moments—rare enough, in the life of any one—he climbs higher: he interprets life. He was great in interpreting art; he is even greater, if possible, in interpreting life.

CINNAMON AND ANGELICA

Mr. Murry, I suspect, has availed himself of the title of the play. His characters do not live in flesh and blood. Properly speaking, they have no existence at all. They are as lifeless as the herbs from which they take their names. Late tramples them, as men trample these herbs beneath their feet. It is the tragedy of life whose stage is the poet's own mind. A sense of unreality pervades throughout. Cinnamon, Angelica, Mace and others are mere symbols of the different elements of our complex life. The secret of the piece is best revealed in the first few lines of the prologue:

Man is a thing of dreams; by dreams he lives

And, dreaming, dies: alone his dreaming fives

To life her tremulous beauties which are past

Swifter than spring's own flower.....

The poet has dreamed a dream for us, and the characters are merely the instruments that lend themselves to the quaintness of the scene. But it is a rare dream, and one that is nearer reality than the ordinary facts of every day life.

If it's a dream, there's none so real as this And none that haunts us longer.

It is the vision of life, denied to all but the elect. The poet is no mere poet of the earth. His is a rarer gift. He sees the earth, and beyond. His is the Vision, as some would call it, of Heart's Desire. It is in the supreme truth of this fearless vision that the importance of the piece lies for us.

Mr. Murry is a true dramatic poet. He explores the darkest recesses of the human soul. Cinnamon, one of the main characters of the play, is an essentially tragic figure. He stands as a symbol for the sorrow and helplessness of humanity. For him, life is despair. Man, he thinks, is a martyr in this world. His experience has made him bitter. All his hopes have been shattered.

Now he indulges in none. He understands life better. It is gloomy, full of pain and perplexity. But he does not robel. He is painfully conscious of the Omnipotence of Destiny. His own helplessness almost tortures him. "My mind," he says,

Is torn by nightmares and by bloody dreams. The 'nightmares' and the 'bloody dreams' haunt him. There is no hope to relieve the leaden weight of his daily suffering. He is puzzled: Why all this torture? Who can tell?

Cinnamon has suffered acutely and constantly. The oft-met repulses of life have reduced him to an awful despair. He has lost all faith.

There has been so much sad in my happiness That I have come to think the end of all The bright beginning.

His agony gives him no respite, not for a moment. In such suspense I wait but with more calm And more dispair, for I do scarce believe There is any issue to this life of ours Save its own poignant beauty.

Cinnamon's own analysis of himself is illuminating:
Something gentle, something child, a prince
Most miserable.

CINNAMON AND ANGELICA

He knows that he is a prince and also that he ought to be a soldier. He cannot reconcile the rival claims of the soldier and the prince in him. But that is not all. There is a greater burden still which is almost unbearable.

I Carry

Somewhere in Cinnamon's body the faint soul Of Cinnamon.

In its bare intolerable force such a line might match with the best lines of Shakespeare.

Again, moonlight is disquieting to him; it reminds him

that to be

A part of her enchantment might be all Our great endeavour and our destiny!

And yet he says "Our life is precious!"

There is an eternal conflict between the living and the life. We cling to it but in vain:

She turns

Thrusting us from her

So we fall and weep. Having repelled us, she coaxes us back. She tempts us by her enchantments—by her 'rainbow beauties' We are deceived—probably because we are only too willing to be deceived—we fall back upon her bosom and lo!

She turns away again.

What despair! We know and yet we cling. Man is such an indomitable creature!

But it cannot be helped. While we are we mus live. It is the best fate for men, as Sophocles ha said, 'not to be born or being born to die.' It i impossible to stand apart and contemplate a puppe show. And, there is no other way. To give u life would take us no nearer the solution. Life i after all an experience and like all experiences i teaches us something. Only we must live, and liv intensely.

Cinnamon's bitter experience has made him sceptic about his happiness. Scarcely has he me his love, when he begins to have forebodings of deat that might part them. Even his lover's speech so much imbued with bitter melancholy!

Angelica, the innocent, wilful, romantic chil wonders why he should be so sad. You speak, she says to him, as though you "heard the crack of dooms."

She chides him for his gloominess

'You speak glooms being happy.'

Cinnamon is, after all, a human being. He cannot be constant to his attitude. He must discard he philosophy. How can he entirely suppress his desir to live. Man must have something to repose upon his scepticism is unbearable and therefore it does no last. Love is

'Stronger than the Destinies'

and it comes as a balm even to his tormented sou Cinnamon is transformed. Angelica infuses some cher own happiness into his soul. He is almost ecstatic: he flows into a torrent of rapid, incesser conjectures:—

CINNAMON AND ANGELICA

'Was ever love like this? If verily There was why was it not set down In story or in song? Or were they dumb On whom it did descend?

and lastly,

Or are we twain

That last conjuncture of human soul The patient world has waited since the dawn First rose on chaos, and the creeping things Began their slow ascension through Time To this appointed end—Angelica And Cinnamon?

The linking of the two names seems to open out a mystery to him; he is suddenly favoured with the sight of a seer and cries cut

> Has not a mystery Entered our linked names?

Truly, a mystery has entered the linked names: it is the mystery, not of love, but of Life. And, this life is a tragedy. Cinnamon, the symbol of endless pain and sorrow and of awful despair is an essential ingredient of this tragedy. Angelica is the background of happiness, without which tragedy is inconceivable.

It is a unique mystery.

Angelica, I have just said, is the symbol of happiness. It is not the happiness of the blind, nourished on its own false fancies. It is the happiness that comes from 'fearless vision' and from

Frequent sights of All what is to be borne

She has looked upon the things of the earth and she is not unacquainted with grief. But she faces it

without flinching. She has perceived the delights of the earth; she recognises that there are tears in human life. These tears highten her happiness by making it more conscious. She, too, has seen her sad days but as she herself tells us,

When I was sad it was my speech betrayed My constant hoping heart.

She has great vision before which ordinary minds would reel.

She contemplates till she is borne away
Beyond that shinning ocean on whose shores
The farthest-riding breakers of our dreams
Sink into silence, and our plumed thoughts
Drop, weary of their voyage forlorn
To seek the respite of insentient sea.

The flight fatigues her mind, and she finds

There is music in great weariness.

She is aware of the vague, terrible aspect of destiny yet she

"Doth praise the fearful handiwork of God,"
Who made her weary so that she might hear

"The music of his stars and be at rest."

The stars keep their courses; their melody is eternally sweet; why should not man keep his faith and still be happy? So Angelica seems to argue. Love, which is denied to none, is stronger than destines.

"Even the hungry fates must hold their shears

From so divine a pattern

She encounters Love and her cup of happiness is full to the brim:—

And I am not

The maid a moment gone, but some weak thing Set on the dizzy pinnacles of joy.

She has a child's unique capacity for enjoyment.
"I'll dream on bliss for life is full for me."

Mark the contrast with Cinnamon's awful injunction to himself, before love had transformed him:—

"Dream not on bliss: for life has none for thee."
It seems as though the death-knell has been sounded.

But Cinnamon was wiser before Angelica's sweetness had bewitched him. Love is ever accompanied by pain. Cinnamon goes to declare peace, and is struck by a chance bullet. Cinnamon—the helpless Cinnamon, who was ever conscious of the terrible Omnipotence of Destiny—how could he escape his Fate? His life ends as he feared it would. Death overtook him at the Threshold of Love, before he could enter the Mansion.

Angelica dreamed on bliss; while Destinies secretly laughed at her. In a world of expectant peace and happiness the assault is delivered suddenly. Apparently, she is unmoved. The poet shuns all dramatic developments not inherent in the event itself. There is no tearing of the hair, no biting of the lips; there are no heart-rending screams. No; not even the child's sobbing. With wonderful calmness she accepts the death of her husband. Her 'husband' she calls him who was never wedded to her! But no religious ceremony was needed to make her the wife of her lover who was to die so soon.

"Soul" had leapt "to soul" and the fusion was complete, unseverable, and eternal.

Angelica had indulged in an illusion. She had her opportunity to love and to find from it whatever consolation she could. The death of her lover comes finally to shatter her hopes. She receives the news calmly and with a mere

"I thank you, Sir."

Her reserve is awfully impenetrable. She has reached a stage where one cannot distinguish courage from humility. She is raised by the force of sorrow beyond any further disturbance of the soul.

Life is no longer a bliss to her. Her eyes are unblinded and her heart is undeluded. In a moment of complete disillusion she has divined the vision of life. What was her vision like? She is one of those who do not speak. She is silent. Despair too, as Mr. Murry knows, is silent.

Mr. Murry tolerates no illusions. He sees in nature, in man, in world, in life, in everything what there is—and no more. He is a poet of complete disillusion. He has understood life and his experience has taught him to acquiesce He has no temperament of idle wonder. Nor is he one of those who

For years did eat the Fruit, and looked not up.

He is a full grown man who is keenly conscious of the sorrows as well as the delights of this earth. Life, to him, is not an unalloyed bliss, he does not ignore the tragic elements in it. He does not go mad, as the phrase is, over the delights; nor is he embittered by the sorrows. He merely accepts and acquiesces. Mr. Murry's acceptance of life is an essential feature. His knowledge of life is profound. He recognises

the sorrows of humanity, the vanity of ambitions and even perhaps the futility of exertion. He accepts this as inevitable and is satisfied with this acceptance. Run on your brief race, run," he seems to address the baffled mortals and discreetly refrains from asking. Why is it run?"

Restraint is a marked feature of the poet. He has a critical temperament joined to a creative power. He checks the impulse to rail at Destiny Nor does he identify himself with it. Wild ecstasies are as foreign to him as deep pathos and anguish. He knows too well that Fate is overwhelming. The knowledge merely make him wise. It is, no more than his knowledge of the human soul, a feature of his wisdom.

Cinnamon and Angelica are comments upon life. They are the two attitudes to life. It is a warning to the gloomy and to the enthusiast. It teaches indifference to both, which they would probably never learn. The poet, himself, has chosen an equable path.

For us, it is a profitable experience to be carried away with him to the dizzy heights of the rock from where we can see what is going on below in the valley. Men declare war and make peace. Love comes as a consolation to those who are in despair. Destinies, which are stronger, know no check: love succumbs; and it all ends in despair and in chaos.

This vision is the supreme poetic gift. Such moments are rare in the life of everyone. A sense of almost oppressive humility overwhelms us. We are swallowed up in the gulf that yawns Generally, such moments are of torture. What is our life in

the timeless? Where is our place in the huge spaces of the sky?

It blights us. We are pierced as if with a sudden shaft. The mortal senses reel. The imagination endeavours to climb higher; but recoils as if from a sudden shock. We almost shiver with the cold numbness of pain. Our blood freezes.

There is something vaguely huge about it. A great weariness comes over us: Our solitariness opresses us. At such moments we derive solace from great minds. A sense of fellowship with so many sane and solid minds comforts us.

Mr. Murry is a great spirit. It is a solace to inhabit his mind for a time He tells us that human hopes are destined to be wrecked Destiny is Truth: Such Truth is Beauty. This may be an illusion; but we cannot live without it. This is the only one in which we indulge.

As we approach the end of 'Cinnamon and Angelica' a sense of community comes over us. It eases our mind. It soothes us in our uncertain and fitful moods.

[Postcript. It is interesting to note an objection that has been raised against the play on the ground that it is "mere fancy." That is rather astonishing because Mr. Murry, it is my firm belief, will be the last of all men to indulge in fancy. The point raised however, is interesting on another ground, namely, that it involves the question of the psychology of literary creation.

I understand what the objectors mean. That 'Cinnamon and Angelica' is a dream, I have unequivocally pointed out in my essay. The characters are unreal: We do not come across such people in this

world. Where then lies its reality?—for on that depends its justification as art. For answer we go back to the poet's opening lines of the prologue:

"Man is a thing of dreams: by dreams he lives And, dreaming, dies

'Cinnamon and Angelica' may be, indeed is, a dream. But 'it is a dream that we live by,' and, is not a dream that we live by more real than the reality our soul constantly denies?

The poet has not merely looked steadily at facts; he has grappled with them and mastered them: he has distilled from them a peculiar essence which most of us cannot feel, and others who might, dread to do so. One of the supreme virtues of art is to make the ideal real. The human soul lives by the ideal: the ideal is its reality. You must let it feed upon this, or it starves. 'Cinnamon and Angelica' truly represents the ideal; it is a faithful expression of the desire of the human soul. But it goes beyond: It is based on the recognition of the fact that the ideal is a dream. In this respect, it is a faithful expression of the consciousness of the present age. The almost child-like faith of the Romanticists is denied to us. The poets still dream as they dreamt of old, but they know that it is a dream.

The plot of the play is unreal because it is symbolical. A poet takes up any convenient plot on which to build up the structure of his emotional attitude. The moon-shine atmosphere of the play merely lends aid to the poetic expression. It does not affect the substance of his attitude. The poet has projected, as it were, the emotional particles into a fantastic little world of his own making, that produces in us the same emotions that he felt in the world of everyday. He conveys the issue of his contemplation through the

world which he has devised. As long as that issue is real, why should we quarrel with his created universe?

Now as to the reality of Mr. Murry's moods there can be no doubt. All his moods have been genuinely felt; they rest on the solid ground of experience and have all the force of convictions. They are not the momentary out-breaks of emotionalism; they make his being.

However, the objectors to the play on the ground of fancy have an excuse. Art is, in Mr. Murry's own words, the consciousness of life. This consciousness demands a certain detachment. How can we judge life? We ourselves are in the perspective!





OMAR FAROOQ B. Sc.,

KEY INDUSTRIES AND RESEARCH.

Modern industry can very well be compared to a complex machine, each and every part of which must be working smoothly if the machine is to run satisfactorily, while the dislocation of even one small wheel may bring about a complete stoppage.

In order to realize the extent to which various industries are dependent one upon another, let us imagine a country deprived of all its supplies of sulphur, whether native or combined. The manufacture of sulphuric acid would at once cease. would impose very great restrictions on the production of the mild and caustic alkalies, consequently soap and glycerine would not be obtainable. Nitrie acid, made in the usual way from Nitre, would soon disappear, with that the manufacture of explosives would be brought to a stand still. Thus, by the stoppage of one industry, while sections of commercial activity would be completely dislocated, the nation would be left practically defenceless in the face of its enemies.

There are many other industries which, like the manufacture of sulphuric acid, supply the raw material for others. Such industries are spoken of as key industries, and it is clear that they represent so many vulnerable points in the commercial armour of a nation which it is most essential should be defended from the inroads of foreign competition.

DYES AND THE TEXTILE TRADE.

Most of the chemical industries come within this category; hence the very great emphasis which is now being laid on the proper and systematic study of chemistry and natural science generally.

The supply of dyes is of vital importance to the textile trade. That great industry represents an invested capital of not less than £200,000,000, and provides employment for 1,500,000, workers. It requires about £2,000,000 worth of dyes annually. Of this quantity about 90 per cent. was imported from Germany before the war.

The first coal tar dye was discovered by William Henry Perkin, who was born in London in 1838, and educated at the City of London School, in those days quite unique among the schools of the country, because it was practically the only school in which natural science was taught.

Perkin left school at the early age of fifteen and in his second year at the Royal College of Chemistry in Oxford-street he was encouraged to begin research work. His first effort brought him no success, but when he was still only eighteen he attempted the synthesis of quinine which then, as now, was obtained by a rather laborious process from einchona bark. The results obtained were, as they often are in scientific research, very different from what was

anticipated. Instead of producing quinine, he obtained a dark coloured precipitate, from which Perkin's mauve, as it came to be called, was afterwards manufactured.

It might be well, perhaps, at this point to emphasise one of the peculiarities of research work which is not always well understood. In the first place, there is always an element of uncertainty about it, for, like everything else which is born of the spirit, it is impossible to say whence it comes or whither it will lead. The results cannot be foreseen. They are often very far removed from anything which ever entered into the mind of the investigator. They may seem at first only to have a certain amount of academic interest; they may remain, as it were, dormant for a long time, and then quite suddenly develop into discoveries of first rate commercial importance. Research work therefore is largely an act of faith.

ALONG Two PATHS.

Two kinds of research work are necessary for the progress of science and industry. The first may be described as pure academic research, to which no limits are prescribed and from which no immediate commercial applications are expected. It may seem a paradox but it is nevertheless true, that the greatest advantages to industry in general have been derived solely from this kind of work.

The other class of research work is that which is undertaken with some very definite object in view, such as the improvement of the working of some existing process or the utilisation of some particular by-product. The first being, as it is, clearly for the advantage of the industry in general, should be subsidised by the Government. The second, which seeks to benefit some particular branch, should be maintained by the manufacturers themselves.

Gleanings from all Quarters

This section has also been permonently opened. If any of the readers would core to send extracts from books or Journals which may be of general or topical interest, we would reproduce them with much pleasure

---Editor

5. P. 78-79., Sugita a Japanese physician was the first to think of translating a Dutch medical book. "The difficulties under which this translation was made have been described by Professor Ukita, and I quote him in full to show what importance the Japanese attach to this episode in the modernization of their country The 4th of March 1771 was the day on which New Japan As long as our race endures, the resolution of these men should be remembered with gratitude. How difficult, however, their undertaking was may be gathered from a book called the Beginnings of Dutch Study in Japan', which may be said to be the autobiography of Gempaku Sugita. One passage runs thus: 'When we gathered the following day at Meono's house and taced the "Tafel Anatomia," we felt as if we had launched on a wide sea in a rudderless boat. We were at a loss how to steer our course, and

^{7.} P. 187 "...to one visiting the country for the first time, the resulting mixture of the old and the new frequently offers curious contrasts. An

ordinary example of this is to be found in the peculiar dress that the Japanese have now adopted. They have accepted only the European hat, but have kept intact the rest of their national attire, including the wooden shoes. To a visitor, especially if he be from India, this quaint combination seems most ridiculous; it is only when he has been in the country for several weeks that he begins to take it more seriously.

I can, however, never forget the answer given to me by a Japanese friend when asked whether, in his opinion, this curious way of dressing did not militate against all principles of art. "It is no more ridiculous," said he, "than what you Indians have done. If you do not consider it wrong in your country to wear European shoes with your national dress, why do you think it ridiculous of us to cover only our heads with European hats which offers such useful protection against the sun? It is only a difference of the end covered and not one of principle". To this argument I was not able to give any reply.

- 8. P. 342. "In the midst of the complexity caused by our having to deal at the same time with different races and different languages, I see only three forces that can be utilised by the Educational Department in its attempt to make the population of these dominions more homogeneous:—
 - Loyalty to His Exalted Highness the Nizam.
 - 2. Love of the country.
 - 3. Knowledge of the official language.

A Magical Machine.

MEASURING THINGS YOU CANNOT SEE!

We are accustomed to hearing of measurements of tremendous distances such as those between the earth and some of the stars, which run into thousands of billions of miles. But what do you think of measuring accurately the 500,000,000th part of an inch?

The most accurate of ordinary instruments can measure the 500,000,000th part of a mile, which is less than three 10,000ths of on inch. To measure the 500,000,000th part of an inch an instrument must be 50,000 times more delicate; yet it has been done.

The appliance used is something like the tuning circuit of a wireless valve set. You know that if you turn the knob of the condenser the wave-length is altered. We can make a condenser by placing two plates of metal one above the other with an air space between them.

RECORDS A FLY'S FOOTSTEPS.

If the tuning circuit is a delicate one, an almost infinitesimal bending of one of the plates will make a difference in the wave-length. It is easy to calculate how much bending causes any given difference.

The measuring appliance employs a condenser of this kind, by means of which the tiny distances mentioned can be measured with ease. If a half-inch bar of steel is placed in a vice and connected with the apparatus, the distance it sags when a fly settles upon it is instantly and accurately recorded on a dial.

If a fly walks on a piece of iron the pointer records how the whole mass quivers under its weight, and it will even measure the expansion of the iron caused by the heat of the insect's body!

The invention will be of great use to scientists, who hitherto have been baffled in their work when very tiny measurements were needed.

Random Remarks.

SNIPPETS FROM FAMOUS PEOPLE'S SPEECHES.

It is a great thing in life to be a trier.—Mrs. STANLEY BALDWIN.

The man who does not climb slips back—Dr. ALEXANDER MRIKLEJOHN.

The possession of a child is the biggest investment life offers.—LADY CYNTHIA ASQUITH.

Housework ranks as high as any of the professions.

The Duke of Cannaught.

Science can make a house comfortable, but it cannot make a home.—Sir Thomas Inskip.

I have had a sewing machine for forty-six years and it is quite as good as ever.—JUDGE CLUER.

To lose your temper with anybody is to pay him a compliment.—Mr. Cairns, the London Magistrate.

I have had some experience of doing up my wife's hooks and eyes.—Mr. W.C. BRIDGEMAN, the Home Secretary.

CLEANINGS FROM ALL QUARTERS

It is not what happens to you but the way you take it that shows what kind of man you are.—
Mr. Lloyd George.

It is a terrible thing to have to send a man to prison—at least as terrible a thing as to go to prison.—LORD HEWART.

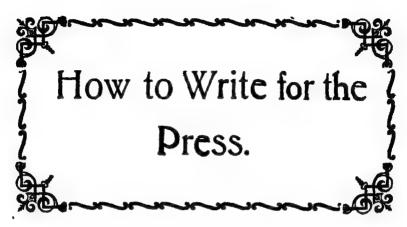
Whether we are in rags or in silks, in a hovel or a palace, it is all the same to animals. They love and trust us.—LADY EDWARD CECIL.

We have no right to demand from other people a standard of honour which we are not prepared to concede ourselves.—Mr. J. H. THOMAS, M.P.

The worst curse of this country is snobbery, which means always being afraid of what somebody else might think of you.—Colonel J. C. Wedgwood, M.P.

If boys could create a real love for literature they could find themselves masters of any situation and difficulties which would otherwise master them.—
MAJOR TME HON. EDWARD WOOD, President of the Board of Education.





The following humorous article from the pen of a distinguished journalist who according to himself 'will remain nameless' throws a flood of light on the daily routine of flashy journalism. We publish the article with thanks.

---Editor

Shakespeare made a mistake in speaking of the seven stages of life. He, in the in-experience of his age, omitted the crisis when every man feels the craving to be a journalist. At some stage of his life, every man wants to expose somebody or something and generally to go for the enemy. The press is a mighty engine, Sir, said Mr. Pott of the Edtanswill Gazette. A little help in the working of the engine will, therefore, be welcomed by people who write piously on one side of the paper (in deference to the editorial wishes) and still find it necessary to fight for the return of lost manuscripts.

Much depends on the use of words. The first thing to remember is that what you write on should be named a 'problem.' Suppose you are inspired to write on potatoes. Without weakly betraying your

intentions, discuss the potato problem; demand a solution; and say that the consequences of neglect would be a tragedy. Editors like those words; and, if they are once beguiled, you can write a second time on 'An Alternative Solution' of the problem, which, in the meanwhile, has developed into a crisis of the first magnitude. You reply that you know little of potatoes. Don't say that, when you can at least give a history of that useful vegetable. Get a chunk out of the Encyclopadia Brittanica and incorporate it; that's the idea. A few years ago the King opened the Ulster Parliament. Any nincompoop could have written on the Historic Occasion and talked of A New Leaf. He could have got a copy of Froude and begun by saying that the occasion provoked a retrospect. Start by saying, It will be remembered'; and if the book belongs to a public library, cut out the retrospect and paste it. At the end add that the war changed everything and Ireland has a clean slate You might also add: 'And now we earnestly hope, etc.' And mention something about Burying the Hatchet. The article is finished. Some busy hard-worked editors keep printed forms saying, 'It will be remembered.' A young friend of mme who has gone so far as habitually to allude to himself as 'We', wrote an article on water-supply—a popular subject amenable scathing exposure. He attacked the Viceroy. When warned, he told me that he didn't know who was responsible for the Scandal and therefore went for the Viceroy. Great mistake. When the journalist doesn't know whom to attack the approved solution is to call for the Powers-that-Be and abuse them. is a safe and sound rule. Suppose that the grievance became so serious that the powers-that-Be had involved it with a long report containing tables and figures the resourceful journalist 'incorporates' three inches out of the most intricate passage and

merely adds. 'The facts speak for themselves.' He resumes the attack and ends by saying, 'We pause for a reply.' If, later, the printer clamours for another quarter of a column, the writer begins a fresh paragraph, saving, 'Nor is this all.' After two sentences, if he finds in himself a tendency to contradict what he wrote before dinner, he makes a flank movement starting with 'However that may be' and remarks, if hopelessly lost, the less said about it the better.' Occasionally, the writer has to attack 'a certain politician who shall be nameless' and at the same time praise someone with whom the writer is known to have himself boarded three months before. In that case, it is fashionable to say, 'We hold no brief for Mr. Pupker,' and then argue like his deputy.

The young writer is never daunted by words. If it is the coal strike, he plunges into the discussion, talking of the national pool, the wages board, Mr. Frank Hodges, the Datum Line, the sliding scale: and concludes by hoping that the Ter Meulen Scheme will bring peace. He proposes that everything should be 'adjusted' says that there is the 'aftermath' of the war to reckon with and insists that the lessons of the Great War must not be lost. Sometimes the writer has to tackle a Government report, which is usually late. After weighing it in his hand, he lights a cigar and writes an indignant sentence about the report being so late. After biting his nails, he notes down that the progress of the year, while being satisfactory, showed no 'striking features.' If it is bulky, he names it 'graphic'; if short, 'succinct.' Lastly, the young aspirant to literary honours must knock only at the right door. A friend of mine once wrote two letters to the press. The first was about a squint-eyed bureaucrat and was intended for the Patrika: the other was meant for the Pioneer (signed 'Civilian') calling upon Government to attend to the passage problem and sanction the mother-in-law's repatriation allowance, expected by the services. The letters became mixed up. Both papers scornfully rejected the correspondence. Scenting the mistake, he again posted them aright, when, of course, both the papers published leading articles on the subject. You must knock at the right quarter or as the Preacher said 'Knock and it shall hurt.'



Literary Notices and Notes

Br

F. D. MURAD.

We welcome the publication of "A Dictionary of Applied Physics" in 5 volumes edited by Sir Richard Glazebrook, K. C. B., D. Sc., F. R. S., and published by Macmillan & Co., Ld. London in 1922—23. It is a happy sign of the times that the compilation and publication of such a useful book of reference has been accomplished with a measure of success, of which any editor and publishing house may justly feel proud.

Science is the desideratum of the age, and the Physical sciences are perhaps the most important both as regards their fundamental character, the multiplicity of their useful applications and their immense poten-A dictionary of Applied Physics, affording ready reference to, and giving the latest and most accurate information about recent advances in the construction and design of airships, aeroplanes, telescopes, micoroscopes and metereological instruments, thermionic valves and the theory and practice of radio communications-wireless telegraphy and wiretelephony-, dynamo electric machinery, the methods of calorimetry, the practical measurement of high and low temperatures, the quantum theory, the principles of accurate gauging or of the determination of the many factors which come into the lay-out of a big electrical plant, liquefaction of gases, the theory of steam engines and internal combustion engines, strength of structures, terrestrial magnetism, theories of ferro-magnetism, constitution of matter and the structure of the atom, radioactivity and luminous compounds, atmospheric electricity, tides and tide prediction, opthalmic optical instruments, metallurgy, alloys, glass making, sound ranging, the laws of music and Acoustics, and many another topic of absorbing technical interest fulfils a keenly felt need.

Sir Richard says in the Preface.—"During the past twenty-five years the applications of physics to Industry have grown enormously. The National Physical Laboratory was opened in 1900, while Universities and Technical Colleges have multiplied, and recent years have seen the growth of the Department of Scientific and Industrial Research, with its Research Associations in many fields, its studentships, and its skilled Research students." His Dictionary of Applied Physics summarises the fruitful results of the past and present applications of physics, which were, for the most part scattered in the proceedings of learned Societies or stored in the brains of active workers to whose efforts they are due.

The Editor has been fortunate in securing the help of the foremost scientists who were most competent to write on the various subjects included in the Dictionary. A glance at the list of names of the principal contributors reveals a galaxy of scientific luminaries, pre-eminently fitted to successfully conduct this big enterprise. I fear there is not a single Indian Scientist included in this illustrious list of collaborators.

The number of pages and the principal contents of the various volumes are scheduled below:—

THE ALICARH MAGAZINE

LITERARY NOTICES AND NOTES

Vol.	I,	pp.	1067	Mechanics, Engineering, Heat.		
,,	II.	"	1104	Electricity.		
"	ш	n	839	Metereology, Metrology (the science of the accurate measurement of the three primitive fundamental quantiti- es, mass, length and time), Measuring Ins- truments.		
n	IV.	**	914	Light, Sound, Radiology (the science of X rays)		
,,	∇ .	"	592	Aeronautics and Metallurgy		

П.

We are fortunate in possessing a copy of "A Dictionary of Applied Physics" in the Reference Books Section of our University Library. The function of such a book in a University Library is not merely to satisfy the needs of the Department of Physics but to stimulate thought in general, to arouse interest in scientific studies and to help in the diffusion and popularisation of science. It would be a source of pleasure to me if I am occassionally informed by the Library Staff about the growing popularity of "A Dictionary of Applied Physics" which I have suggested as a book of reference to be placed in the Lytton Library of the University in preference to the Reference Library of the Department of Physics.

I recommend the study of "A Dictionary of Applied Physics" to all students of Physics as a practical means of giving the desired finishing touches to their theoretical knowledge of Physics. Undergraduates need not feel shy or diffident about the use of this book—acquaintence with it or the mere turning over of its pages is bound to profit them.

The Department of Physics is trying to convince the authorities of the desirability of attaching "Applied Physics" as an allied subject to the Physics Department, so that ere long it may be possible for a student taking Honours in Physics or getting the ordinary Pass B Sc. degree to take up for his degree examination any suitable combination of subjects out of the following list:—

1. Physics.

2 Applied Physics.

3 Chemistry.

4. Applied Chemistry.*

5. Mathematics.

6. Botany.7. Zoology

instead of the present, altogether meagre and unsatisfying list of subjects, (1) Physics (2) Chemistry and (3) Mathematics allowable for students taking up Physics.

There can be no two opinions about the importance of Applied Physics as a subject of study in an Engineering College, a Polytechnical Institute or in a University. That India has the greatest need for education in Applied Science has been recognised by the Government and the people alike. The Government has opened a Department of Commerce and Industry and attached the Mechanical and Electrical Engineering Classes to the several Provincial Civil Engineering Colleges. This however, has not sufficed for as rapid

Provided the Department of Chemistry slso moves in the matter and the combination of Botany or zoology with Physics is allowed by the Asademic Council.

a dissemination of the knowledge of Applied Physics and Applied Chemistry as that of theoretical Physics and Chemistry. Hence the necessity of including Applied Physics (e.g. Technical Electricity, the construction and principles underlying the working of Steam engines and internal combustion engines, lathe work and several other items enumerated above in connection with the Dictionary of Applied Physics) and Applied Chemistry (e.g. elements of industrial chemistry, tanning, soapmaking on a commercial scale, etc. etc.) as distinct subjects of study for the degree examination. The inclusion of these subjects is bound to react favourably on the general thought and activities of science students. They will begin to take a living interest in their scientific studies, will be better equipped for becoming useful citizens and will be able to stand on their own legs after taking the B. Sc. degree by starting some independent business of their own instead of remaining unemployed graduates.

The lead given in this line by the Punjab University is well worthy of imitation. In the Forman Christian College, Lahore, a student can get his B. Sc. degree by taking one other subject besides Chemistry and Applied Chemistry. The results achieved there are very re-assuring. Our University should not be slow in taking active steps towards making the necessary arrangements for attaching Applied Physics and Applied Chemistry to the Departments of Physics and Chemistry respectively.

In an Engineering College, a student is deprived from receiving that liberal education which goes a long way towards the making of a cultured gentleman. On the other hand, our Science Colleges and Universities turn out graduates who are totally incapable

THE ALIGARD MACAZINE

LITERARY NOTICES AND NOTES

of applying their knowledge of science to any useful purpose in life. The inclusion of Applied Physics and Applied Chemistry as subjects of study in our Science Colleges and Universities shall effectively remove this twofold deficiency.





We have opened this humour section as a permanent part of the Magazine. We would accept bright and sparkling humour which may take various forms, such as ingenuity, tunny simplicity, topicality or just Comicality.

Preterence will be given to apt and witty jokes of local interest.

—Editor.

We have secured the following rarity through the courtesy of a friend.

It is a fact that it was actually sent to the Provost. We delete all 'references' for obvious reasons.

— Editor.

To THE PROVOST, M. U. Aligarh.

Sir,

Being given to understand that nominations of new Prefects are going to be made very shortly, I most humbly and respectfully beg to offer my services as a Junior Prefect of......

As to my qualifications I beg leave to point out that I acted as a prefect in.......and......for

IN LIGHTER VEIN

If so lucky as to meet your approval, I shall, I can confidently assert, try my best to convince you of the fitness of your choice, and make the merit of my past services tally with my future deeds. In short, I shall, in every way, prove myself worthy of the task that is entrusted to my care. I pray for your long life and prosperity.

Yours obediently,

Junior., B. Sc., Class,

M. U. Aligarh.

12-12-23

TESTIMONIALS.

(True Copy)

Intermediate College, M. U. Aligarh. 12-12-1923.

Mr.....was a member of my Tutorial group for about a year when I was in charge of

THE ALICARY MAGAZINE

Hostel for the same period and gave an ample proof of the executive capacity the possesses. He was also a member of my class for about two years and I was very favourably impressed by his general intelligence and the keen interest which he took in his work.

His character is excellent and his conduct in and out of the class room and the hostel was most satisfactory. He was very conscientious in discharging his monitorial duties. He always used his influence for good in the hostel life.

I wish him ev	ery succe	s in his futur	e life.
	(8	d.)	** *** *** ***
		4444	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	(True	Copy)	
		H	OSTEL
		Intermediati	College,
		M	U. Alıgarh.
		1	2-12-1923.
Mrh inh 1923. His work was entirely satis I recommend hin young man.	ostel from during the factory.	n February 19 he whole term His manners ntelligent and	22 to February of his office are good and d trustworthy

IN LICHTER YEIK

INSIST AS MUCH AS YOU LIKE.

It was a wet day, and as the pretty girl entered the crowded car a man rose to his feet.

'No, you must not give up your seat, I insist,' 'said the young woman.'

'You may insist as much as you like, Miss' was the reply, 'I'm getting out here!'

The Mudford Rovers were annoyed that some small boys were gaining admission to the ground without paying.

The secretary considered the matter, and then had the following notice pasted up in a prominent position:—

"There are two kinds of kick-offs—one can be seen and one felt. To see one and avoid the other please pay as you enter."

"That young doctor doesn't seem to be making money very fast."

"No; it's a hard struggle at first, I suppose, but he sticks it well. Sits there waiting for a chance like Patience on a monument."

"Well, let's hope when he gets it, it won't be a case of monuments on his patients."

EVOLUTION THEORY.

Sammy could not understand the theory of evolution, so he questioned his mother.

- ' Mamma, am I descended from a monkey?'
- 'I don't know, my boy' she replied,
- I never knew any of your father's people.

The old gentleman was returning home after spending the week-end with some friends, and his host's pretty daughter had driven him and his son to the station.

"Good-bye, my dear," he said, "I'm afraid I can't kiss you as I've got such a bad cold."

The son glanced at the girl and then asked: "Can I do anything for you, father?"

CORRECTED.

Solicitor (at Bow): "Have you a stock of women's boots in your shop?"

Man: "Yes, cheap women's boots."

Solicitor: "You mean women's cheap boots."

Wife (at breakfast): "I want to do some shopping to-day, dear, if the weather is favourable. What is the forecast?"

Husband (consulting his paper): "Rain, hail, thunder, and lightning."

BAFFLED THE BARRISTER.

"People turn pale when they faint, don't they?" asked a barrister who was cross-examining and badgering a witness.

T

IN LIGHTER YEAR

- "No, not always."
- "Did you ever hear of a case of fainting where the party did not turn pale?"
 - "Yes. sir."
 - "Did you ever see such a case?"
 - "Yes, sir."
 - "When?"
 - "About a year ago."
 - "Who was it ?"
 - "Twas a Negro, sir."

The barrister lost his case.

IN THE ZOO.

A guide, showing an old lady over the zoo, took her to a cave occupied by a Kangaroo.

'Here, Madam' he said, 'we have a native of Australia.'

The visitor stared at it in horror.

'Good heavens!' She said, 'An' to think my sister married one of them things!'

A woman visitor to a prison, in the course of a chat with a burglar, thought she detected signs of reform in him.

"And now," she said, "have you any plans for the future, on the expiration of your sentence?"

"Oh, yes, ma'am," replied the convict, hopefully:

"I've got the plans of two banks and a post office."





Desire Of Youth

 \mathbf{BY}

SHAH, MOHAMMAD HABIB



O take me to the shady bower, The place for happy lovers,

Where oxeyes, pinks, narcissi sleep, Where sigh the fragrant clovers,

Where bloom fair daisies, daffodils, Where jasmines blossom 'new,

Where rosebuds lift their lips to heaven To drink in fresh, cool dew,......

Where violets, lilacs, lilies grow, Where laughs the evergreen,

Where tall fir-trees and laburnums dwell, Where all the grass is green—

Where I have spent my childhood days In laughter-loving hours,

Playing with the butterflies, Or kissing fragrant flowers,

DESIRE OF YOUTH

O take me to the pleasant green,
That shady ivied grove,
Where fondly smile sweet Plants of Hope,
Where reigns Eternal Love—
Where Grief flows down in tears of Joy,
Where haunt no thoughts of Care,
Where all around is fresh and gay,
Where Nature is so fair.

There let me drown my sorrow'd Age In Fountain of the Past, And feel my happy Youth again In a newer mould recast.





We would welcome in this section of the Magazine, over and above the publication of the reports of various games, healthy criticisms, clear lines of suggestions and improvements from the players or the spectators. As a rule personal attacks will not be entertained.

— Editor.

THE ALL-INDIA SALARJANG FOOT-BALL SHIELD TOURNAMENT,
ALIGAMI

F_{oot} -Ball -

The All India Salarjang Foot-Ball Shield Tournament was held for the first time during last Xmas and proved to be a grand success. Eight teams entered for the contest, including the two sister-institutions viz. the Usmania University Hyderabad and the Benares Hindu University, and also the Islamia College Labore and the City High School Hyderabad, which is indeed a matter of great pride to the Muslim University Aligarh. As regards the remaining teams they were the Muslim Chib Queeta, The Young Meu's Club Ajmere, the Muslim Star Gymkhana Nowshera.

The Railway Club Tundle could not join the Tournament for some reasons or the other and withdraw at the last moment.

The Tournament commenced on the 22nd December, 1923, and had to be hurried through for want of time as H's Excellency the Governor of U. P. had kindly consented to present the puzes on the after-noon of the 27th December.

The ties which had been drawn on the 16th Dec, were as follows.

- 1. Benares University Vrs Usmania University Hyderabad.
- 2 Rulway Club Tundla Vis. Islamia College Lahore.
- B Muslim Star Gymkhana Nowsher 1 1/8 City High School Hyderabad.
- 4 Muslim Club Quetta Vrs Young Men's Club Ajmere-

The sensi-finals were to be played between the winners of the 1st and 2nd and the 3rd and 4th of the above fixtures.

The Benares Hindu University met the Usmania University on the 22nd December on the University Ground. The match was evenly contested, Benares showed better form than their opponents, who were perhaps tired out owing to their long journey from Hyderabad Usmania University were entirely done up but owing to their dash and pluck and better combination among their veterins which was badly lacking in the Benares University team managed to win the match by one goal love. Chowdii and Roy of Benares and Jamil of Hyderabad gave fine display of their prowess at the Ball and were chiefly responsible for the good luck of there respective sides. The game was on the whole quite satisfactory.

THE ALIGARH MAGAZINE

The Islamia College Labors was to have played with the Ry. Club Tundia on the 22nd, but owing to the absence of the latter the former were entitled to meet the Usmania University in the semi final which was played on the 24th Decemb r. 1923.

The third match between the Muslim Club Quetta and the Young Men's Club Ajmere was played on the 23rd and was entirely an one sided affair as the Quetta team was decidedly superior in every respect. The match ended in a facile victory for Quetta over the Ajmere Club by three goals love. Hueson, Rashid and Ahmad Ali of Quetta played a brilliant game.

The fourth and the last match of the first round, was played between the Muslim Star Gymkhaua Nowshera and the City High School Hyderabad on the 23rd December. The game resulted in a win for the City High School Hyderabad by one goal to mi. Syed Ah, Mohammad Ah, and Muqbul of the School were in excellent form.

The first semi-final was played on the 24th December between the Usmania University and the Islamia College Labore in cloudy weather, and had hardly been continued for 12 minutes when there was a heavy downpour and the game had to be abandoned for the day. But the Usmania University had scored one goal during this short time and the game was thus resumed on the morning of the 25th December for full time minus 12 minutes with one goal against the Islamia College Labore. Labore was indeed a poor side and did haddly hold their own against their opponents, who easily broke through their defence and netted the ball twice. The Usmania University won by 3 goal to mil.

The second semi-final was played on the 25th December between the City High School Hyderabad and the Moslim Ciub Quetta. The School were decidedly a weaker side, but their spirits, courage, dash and pluck made them make a bold stand against Quetta, who were certainly the stronger and better versed in Fiot-Ball. The game was well contested throughout and was worth watching. The attendance on the ground was larger comparatively. The game ended in a draw 2 all and extra time was allowed without any result and had to be replayed early next morning. The school boys were wholly exhausted and spent up, but made another plucky stand. However, they were soon tired out and Quetta managed to run the ball through the nets once. This was all they could do and the match resulted one goal love in favour of Quetta.

The final had been fixed for the 26th December because His Excellency the Governor of U.P was to give away the prizes on the 27th afternoon, it was intended to finish the fournament before that time. Quetta lodged a protest against playing on the 26th afternoon and sa d that they were entirely exhausted owing to their playing for two days consecutively but the Managing Committee for obvious reasons decided otherwise. The match therefore was played on the date previously fixed, between the Usmania University Hyderabad and the Muslim Club Quetta, which was watched by a huge crowd of spectators. Quetta people, who on their own showing were whilly exhausted did not seem to be so at all because they kept Usmania defence busily engaged throughout and would have emerged successful if link had been on their rade, Rashid, Hueson and Ahmad Alir of Quetta, Jamil, Ghous and Nizam of Hyderabad were conspicous in the field owing to their excellent game and received universal appliause. The score stood at 1 to nil in favour of Hyderabad when the whistle blew for the over.

A show match was played on the 27th afternoon when His Excellency arrived on the Foot-Ball Field escorted by the University Riding Squad and was received at the main gate by the Reception Committee, and walked upto the tent, specially reserved for him and other notable persons, where the various cups and trophies won by the University were beautifully arrayed. The tent their was attistically decorated for the occasion and an air of pomp and grandeur pervaded the atmosphere

The huge trophey was then presented to the winners—the Usmania University. The Gold and Silver Medals were given away by Mr Flowers to the winners and the runners up respectively. The Hon'ble Nawab (Now Sir) Mohd. Muzammiluliah Khan, Khan Bahadur, was At Home to all the guests, special thanks are due to him for his munificent aid to the University Foot-Ball Club for the sumptious refreshment provided. Thanks are also due to the Hon'ble Schibzada Afrab Ahmad Khan, the Vice-Chancellor, Dr Ziauddin Ahmad, C. I. E. the Pro-Vice-Chancellor and Dr. L. K. Hyder, the President Foot-Ball Club for their keen interest and active sympathy. I also offer my beet thanks to Haji Mohammad Swalah Khan Sahb aid Mohammad Obiedur-Rahman Khan Sahb for their generous donation towards the expenses of the Tournament, and to those of my friends who accorded their generous help to me. Above I ill tender my respectful thanks to Nawab Salarjung Bahadur through whose munificence alone we were able to run the tournament at Aligarh.

M. HAMID UZZAMAN.

Hockey. -

General Foot-ball Captain.

The Intermediate College Hockey Eleven left Aligarh on the 8th December 1923 by 4 O'clock train for the Punjab tour.

We reached Amritsar on the evening of the next day. We were received at the stat on ly the Captain and some members of the Khaisa College Club. We played our first match on the 10th, the same was a very contested one, and we won it by three to one. Hafizullah from our side gave a very good display. I am really very thankful to the Captain and members of the Khaisa College, Hockey Club for the very warm reception we received at their hand 4.

then hand to We left for Labore on the same evening and played our second match on the - 2th against the Islamia College. Owing to the bad ground the game was very slow. After a hard struggle both sides scored one goal each and

the match ended a draw

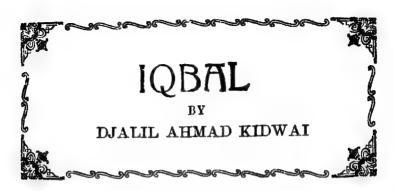
Our third match was against the Chiefs' College, where we had a splendid game and ergored a real Hockey. We won it by 4 to 1. The Principal and the Hockey Cuptain of the Chiefs' College deserve my thanks for the very kind treatment and hospitality that we received. I acknowledge with thanks the pains taken by Mr. Habibullah of the Chiefs' College who gave a very decent. Tea Party to the team.

Our last match was against the Government College; where, owing to the ground being bad, and some of us having been hurt on the previous matches, and the combination of our opponents being splendid, they got a decisive victory on us. My thanks are due to Mi. Wilson, the Principal of the Islamia College Lahore, for the very kind treatment and hospitality and the interest he took in us.

The team returned to Aligarh on the 9th December, 1923.

A. II, MIRZA,

Hockey Captain



As we wish to encourage the students of the Intermediate College we publish the following article with the hope that others will emulate Mr. Julii in the art of writing.

---- Editor

The name of Ighal requires no introduction. fame is spread far and wide in every corner of India. His voice has been heard in foreign lands too. is a talk of his versification in Afghanistan and Persia, and upon our ears has fallen the din of his fame from England and America. But the chief cause to his applause, the real basis of his fame, and the true secret of his popularity lies either in some of his national songs or his two Persian "masnavis" رموزيه موردي (The mysteries of Egotism) and) اسرار خودي (The Secrets of Ecstacy). There is no doubting in the fact that Ighal has a quired mastery in the field of natinal poetry too and has embellished the garden, the foundation of which was laid by the late Hali. But to judge his poetry in the light of these points only will be to stint the full field of our judgement. In what follows we shall deal with that part of his poetry in which Iqbal appears neither as a great lover of his country nor as π Mohammadan leader, but where he observes everything in the light of poetry and philosophy.

When in the panorama of starry heavens the silent scene of the night is beautified, when this elegant bewitching scene is disfigured in the coffin of the dawn of the morning, when the glorious sun, crowned with golden rays, rises in a kingly splendour and illuminates the whole of this earthly sphere, and when this mightly Baron dies away in the blood-distilling shroud of twilight—at the sight of these phenomena of nature the feelings of the poet are stirred. waves of the river roll on playing a charming tune; the birds swim carolling sweet notes in the charmed air: and the breezes flow rhythmically as if it were a soft and tender song. The ordinary man appreciates them all. He is attracted by them but the next moment his attention is caught by the worldly struggles. A poet, on the other hand wholly gives himself up to the charm of these sensations. For his ear there is, in these tunes, a message from some Being—a secret and private message which he wishes to comprehend, to disclose. He puts the question to the stately tops of mountains; he calls upon the plains and the ruins of buildings, the woods and the rivers, the habitations and the solitudes to respond to his question. When the cravings of his heart are not satisfied with the silence of all these mysterious beings, a cry of wonder bursts from his lips :—

هیرائي ما از همه چیزاست مراد یا رب چه مراد است وهیرائی ما

[From all the things of this world is meant our astonishment; but O! God, what is meant by our astonishment itself.]

Such is the pathos with "Ghalib" too :-

جبکہ تجہہ بن نہیں کرئی موجود پیر یہہ هلکامہ اے خدا کیا ہے ؟ يه يري چهره لوگ كيسه هين فسزه و عشوه و ادا كيا هـ ؟ شكن ولف عديرين كيرن هـ نكه چشم سرمه سا كيا هـ ؟ سبزه و گل كهان سـ آيـ هين ابر كيا چهر هـ ، هوا كيا هـ ؟

[What then, O God! means all this tumult on the earth where none but thou really exists?

These fairy-like faces-What are they?

This playfulness, this blandishment, these artful and winning caresses—

What do they mean?

Why are there curls in the amber hair?

What are those looks of collyrium eyes?

Whence have the flowers and verdure come?

What is this air?_

Whereto these clouds? 1

There is the same kind of eestasy in Iqbal's preleminary poems. The instability of this world, its unsteadiness and its mirage-like appearance trouble his soul. Joys and sorrows, afflictions and tranquilities—in fine he perceives all ups and downs in this world and troubled by its false appearance roams with a vexed mind in skirts of the mountains and width of the plains in search of peace:—

تلاهی گرشه عزلت میں پہر وہا ہوں میں اجھیا ہوں میں اجھیا ہوں میں شکستہ گیت میں جھارکے دامن میں اجھیا ہوں میں شکستہ گیت میں گفتار آزما کی مثال ہے تضت لعل شنق پر جلوس اختر شام بہشت دیدہ بیلیا ہے حسن منظر شام

[I am roaming wildly in search of a solitary asylum and have taken refuge here at the foot of the mountian.

Like the prayer of an innocent lisping child there is profound attraction in the broken ode of the fountains.

On the red throne of twilight is the splendid assembly of the evening stars; the beauty of the evening scene is paradise to an observant eye.

Thus I give the message of consolation to my heart as if begulling the lonely night.]

His soul does not seem to be at rest in this limited and mortal universe. It frets because of separation from some eternal and everlasting being. For this perpetual being, the poet rummages every corner of this world but his soul is not satisfied. He wishes. therefore, to settle in forests and mountains like the Hindu Saints and Mahatmas but the piety and the devotional exercises of this Mahatma are quite different from the mortification and self-denial preached by the 'Rishis' of the past. He does not subscribe to this voluntary paralysis of our limbs, to this living on leaves and fruits like brutes, -no, this true votary of Nature wishes to adore deity free from all sorts of restraints. He chooses to keep himself aloof from the worldly lust of power and wealth, sensuality, greediness and avidity, and to bend his head before his Lord with a calm peaceful heart :-

هروش سے بہاکتا ہوں' دل تھونڈنا ہے مہرا ایسا سکوت جس پر تقریر بھی قدا ہو

[O' God! I am quite tired of the worldly assemblies; the society ceases to be of when the youthful interest enthusiasm of the heart is dead.

I wish to remain apart from worldly squabbles; my heart hankers after a silence more precious than speech.]

Then he paints the landscape and wishes to derive Divine knowledge from beauties of nature. In the last stanza he gives the model of his devotion thus.—

پچهلے پہر کی کرئل ، رہ صبح کی موذن میں اس کا هم نواهوں، وہ میری همنوا هو کانوں یہ هو نہ مهرے دیروے م کا احسان روزن هی جهونیتی کا مجهتو سحو نسا هو پهولون کو آئے جسدم شدقم وضو کرائے رونا مرا وضو هو ، نالہ مری دعا هو

[The cukoo of the last hours of the night the bird that chants the call to prayer in the morning—would that I were her fellow songster and she mine!

May I be unburdened alike by the obligations of the temple and the mosque, let but the sky-light of my cottage be the reporter of dawn for me.

Early in the morning when the dew washes the petals of the flowers, let my sobs be my prayer and my tears my oblution.

The same time he plays in :-

رخصت اے پڑم جہان سوئے وطن جاتا ھون مین آہ اس آباد وہرائے مین گھنرادا ھون مین

[Farewell to the assembly of the world, I go hence towards my home; O, how wildly do I fret in this inhabited solitude!]

Afterwards he describes the greediness and flattery of the world and the worldly friends, the grandeur and self-conceit of the rich. Again, then, he cannot help breaking out into a lament:—

چهور کرمانند بو تهرا چمین جاتا هرن مهن وخصت اے بڑم جہان سوے وظن جاتاهن مهن

[I depart from thy garden like perfume, farewell to the assembly of the world, Igo hence towards my home.]

And, once more, he makes his home in the silent skirt of the mountains, and paints the surrounding scenes. Puzzled he sings:—

[Thave gone mad that I am so bewildered in society; whom do I search in the valleys of the mountains?]

علم کے حہرت کدے میں ہے کہا*ں اس کی ٹسو*ی گل کی پتی مین نظر آتا ہے راڑ ہست ہوت

[He is not to be seen in the wonderland of knowledge; in the leaves of the flower is found the mystery of present and past-]

The same exquisite beauty of his rapturous restlessness is mirrorred in صدائد درد too:—

جل رها هرس كل نهيس پرتي كسي پهلو مجهد هان قنها تو مجهد هان قنها تو مجهد أب قنها تو مجهد أب قنها تو مجهد أب هناك تو مجهد أب هناك تو مجهد أب هناك تو جهياك أبي دامن مين مجهد فضب كي به كلي الإنشيس مين مجهد [I am burning and do not find rest anyway; Drown me, ye waters of the Ganges.

Hide me in thy skirt, O Himalaya!

I am torn with pain in my homely cottage.]

The eye of the poet beholds beauty in everything. The world is to him a to be the man, the innocent and artless smiles of children, the sprightly dance of spining locks, the sluggish flow of river and the charming landscape—in fine, all sorts of scenes place before the eye of the poet a glitter of Eternal beauty and the truth dawns upon him. It is in the nature of a poet to admire beauty, for without a sense of beauty a poet is not a poet at all. The observant and penetrating eye of Iqbal observes beauty in everything of the world:—

معمل قدرت ہاک دریا۔ یہ پایاں حسق دیکہتی ہے آنکہ تھرقطرے میں یاں طوفان حسن حسن کوھستاں کی ہیت ناک خا مرشی میں ہے مہر کی ضو گستری شب کی سینہ پوشی میں ہے آسمان صبح کی آئیٹ، پوشی میں ہے یہا شام کی ظلمت 'شفق کی گلفروشی میں ہے یہا مطبت ديريله كے مالاتے هولے آثار مهن طفلک نا آغا كي كوشش گفتار مهن ساكلان محن گلشن كي هم آوازي مين هـ نليے نقيہ طائروں كي آشهان سازي مهن هـ چشمه كهسار مهن درياكي آزادي مهن حسن شهرمهن محن مهرويورائے مهن آبادي مهن حسن

[This congregation of nature is a vast unfathomable sea of beauty; here the eye beholds in every drop of water, a storm of beauty.

There is beauty in the terrific silence of mountains, and this very beauty glitters in the light of the night.

It is in the mirror-like clearness of the morning sky; it is in the darkness of the evening and the flowery-light of twilight.

In the ruined traces of lost grandeur, and in the innocent efforts at speech of a prattling child is mirrored beauty.

It is in the harmony of the residents of flower-beds of the garden; it is in the nestbuilding of the small cheerful birds.

There is beauty in the fountain playing on the bosom of the hills and the freedom of the river; in the city, in forest, in solitude, in habitation—here is everywhere the region of the spirit of beauty.]

But to him it is only a glimpse of some Eternal beauty and his soul is, therefore, not content with this shadow only. He is restless to grasp that real and eternal beauty:— روح کو لهکن کسي گم گشته هے کي هـ هرسَ ورتماس محرا مين کيون نالان هيهه مثل چرس

حسن کے اس عام جارہ میں بہی بہتاب ہے زند گی اس کی مثال ماهی پر آب ہے

[But my soul is desirous of some lost thing, or why is it lamenting so in this forest like a bell?

It is restless even in this public show of beauty; its life is restless like a fish outside the water.]

which appears in different shapes. These discords are the different sides of the same picture, the different interpretations of the same dream, the different commentaries on the same theme. Iqbal has summed up these very meanings several times and every time in a different style. He sings thus in

جس کی تماوددیکھی چھم سقارہ بھی گے حورشید میں قمر میں تاروں کی انجاس میں

مونی نے جس کو دل کے خلوت کدے میں پایا شاعر نے جسکر دیکیا قدرت کے باتکین میں

جس کی چنگ <u>ہے پیدا جس کی مہ</u>کھریدا

شہلم کے مولیوں میں پیولوں کے پھرھن میں مصاً کو فے بسایا جس نے سکوت بن کر

هنگامه جس کے دم سے کاشانہ چین امهن

هوهے میں هے نسایاں یون تو جمال اُس کا آنکھوں میں هے حسیلہ تیری کمال اُس کا [He whose lustre, the star-beholding eye saw in the sun, the moon and in the assembly of stars:

Whom the 'sufi' (a mystic) found in the solitary chamber of the heart, whom poet observed in the beauty of the nature;

Whose light is evident in the pearly drops of dew, whose fragrance is wafted from the robe of flowers;

Who has made his home in the woods like silence, to whom is due all the tumult of the gardens,

Though his beauty is evident from everything of this world; but to tell the truth, sweet maid, His excellence is in thine eyes.]





Re our editorial note in the last number about the Duty Society we have received a number of communications about our suggestions. We gladly publish some of them.

--Editor

THE DUTY SOCIETY.

(To the Editor of the Aligarh Magazine.)
Sir.

That there is something rotten in the Duty Society is now too patent a fact to be pointed out even in the pages of our own journal. I do not mean any disparagment to the tremendous efforts of its various Keepers and Assistant Keepers. Far from it. Honest men they have been and honest they would remain in spite of all the odds. But what about the system. Aye, there is the rub! Men with vigour, ingenuity and unfailing impartiality have come and gone but they were swallowed by the system and the system could not be swallowed by them.

The Duty Society has been successful so far in the sense that it has helped the poor and the needy, but it

has failed as it has not been able to devise any means to blot out its own poverty. The loans so far given have not been realized except in few cases and why? We have been spending money like water on the barren soil. The recipient of the Debt of Honour, at least quite a good number of them got the money from the Duty Society without any qualification, basis or distinction and the result was that while the best brains were turned out and had to bid good-bye to their education the most undeserving, unproductive element got an opportunity of ploughing their unyielding furrow. They remained in the College for a few years and after some attacks on the threshold of the University education were repulsed. How can we expect such men to stand by their promises. They can never see both ends And the Duty Society suffers. So much about meet. the finances.

Now let us see if the Moslem Community at large gains anything by this philanthrophic movement. far as the Primary Education goes I am at one with you, Mr. Editor, that it should be imparted to all and sundry. Even the blind and the deaf and dumb have a right to be educated and must be educated. But Aligarh stands for culture and not (only) Education. It was not a mass movement. No, Never. If we request a man in the far off Madras or Maurituis, Persia or Patna to send to this centre of Moslem learning and culture, his dear ones it is not because we think he would not be educated in his own city or country but because in this Congress of Educationalists and Theologians he would imbibe the true spirit of the doctrines propounded by the Great Founder. Do we expect these results from those who recieve Duty Loans from year to year? What is then the remedy? I entirely agree with the suggestions made by you, Sir, about the award of loans. A competitive examination would certainly go a great way in allaying the evil.

THE OPEN PORUM

It may not eradicate; it may not uproot the vice but who can doubt it is not the available best method?

As to checking extravagance by the bonds I do not believe in this theory. The efficacy of the system has yet to be proved. Paper and lip loyalty to certain principle does not appeal to me personally. But it is an experiment after all and I would not stand in the way, but why not introduce the system of "Progress-report". Our tutors can help us if they are properly approached. Their attendance in the classroom and behaviour in the Boarding House would give us some idea of the progress or otherwise of the recipient of loans. Such stalwart Servants of the Society as Messrs Kureishy, Murad, Pirzada and Dr. Hyder are at work and nothing is nearer their heart than the good of their community and particularly the stability of the Duty Society. Your remarks therefore Mr. Editor penetrating, convincing and thought provoking as they are, are sure to have the de-ired effect and who knows may be a panacea to all the odds with which we are confronted at present.

Legal actions against those who can repay their debts is undoubtedly a harsh measure but when they bring us to a tight corner and leave no room for elemency all that we have to do is to perform our thankless and most unpleasant duty. We do not love them less but we love the future generation more. Delay would be fatal—both to the Debtors and the Creditors.

I hope, Sir, these lines would find a place in your now very widely read magazine. They may not be of any worth but they are mine own.

Yours etc, AHFAD HUSAIN, M. A. (Alig.) Ι

DEAR SIR,

In the last issue of the Aligarh Magazine you have put forward two suggestions for preventing the funds of the Duty Society from being wasted on undeserving persons. I am in full agreement with the principles laid down by you. Two criterions should be observed in giving loans from the Duty Society: first of all poverty, secondly intelligence. At present only the first criterion is kept in view. Loans should in future be given only to such as not merely need them but also deserve them; in other words to those who are capable of benefiting from University education.

The method of putting these principles into practice is, however, a very difficult question. You have suggested "the simple procedure of open competition." In my opinion an open competitive examination will prove neither simple nor satisfactory. After a long experience of examinations in different capacities I have ceased to regard them as a panacea for all ills. They are never a test of poverty and not always even of intelligence. Moreover, in this case an examination will prove highly impracticable. There are three elementary questions which must always be asked about a proposed examination:—

(1) Where will it be held? (2) what will be the subjects prescribed? (3) what will be the standard of the papers? It will be very difficult to answer the last two questions about the examination proposed by you as the applicants for loans from the Duty Society are students of different subjects and possess totally different qualifications. Some wish to come to Aligarh after passing the Intermediate Examination, which others apply after matriculating The

first question, moreover, is altogether unanswerable. The money for the Duty Society is collected from the different provinces of India and poor students in all parts of the country should be helped by it. Can we expect intelligent and impeccunious boys to come to Aligarh from Eastern Bengal, Malabar and the farthest corner and the Punjab at the risk of getting plucked and going back to their native place crestfallen after sustaining a considerable financial loss. Furthermore a substantial portion of the funds of the Society will have to be spent in conducting the examination.

Your second suggestion is quite practicable and there should be no difficulty in enforcing it. May I also suggest that greater care should be excercised in awarding loans and the financal circumstances and qualifications of the applicants subjected to a searching scrutiny?

There appears to be a widespread feeling that the present condition of affairs is unsatisfactory. I am glad to find you grappling with the problem of its reform.

Yours faithfully,
A. B. A. HALEEM.
(B. A. (Oxon) Bar-at-Law
Professor of History).

Professor Md. Habib wishes to agree with the above opinion expressed by his learned Colleague.

--ED



THE PHILOSOPHICAL SOCIETY.

It is gratifying to note that our Society is running briskly and the members are showing extra-ordinary interest. Inspite of the numerous activities and the troubles caused by the Dengue and malarial fever we have succeeded in making a difinite grogress in the quality as well as the number of the papers read, in Urdu and English. Our President Mr M. M. Sharif and the Vice-President Mr. K. M. Aslam have given much of their precious time this year in making the Society a real source of benefit to the students of philosophy.

We are soon having a paper from our learned Vice-President to which we can safely predict that it would be an absolutely new venture in the realm of philosophy and shall open a new horizon for many of us.

We are grateful to our Vice-Chancellar who has kindly consented on our request to attend the meeting.

ABDUL BASIT,

Hony. Secretary.

THE HISTORICAL SOCIETY.

We hold over the publication of the report of the Historical Society on account of its being late.

-(Editor)



The cold season is very pleasant and invigorating to those enjoying sound health, but to many at despecially to those who are injudicious in the maintenance of their bodily heat uniformally it gives rise to chill and internal congestion resulting in colds, cough, pleurisy, pneumonia, rheumatic pains, etc. The normal body temperature is solely derived from food, but clothing (by preventing too rapid escape of animal heat) acts as an adjunct to food, therefore to keep up your bodily heat, mind the following.—

1. Protect your person from cold by means of sufficient warm clothing taking care especially of the chest, the abdomen and the feet.

2. The use of flannel or gauze banians next to the skin, a bandi or a sweater, lessens the hability to attacks of chill.

- 3. Socks or stockings should always be worn with boots or shoes to protect feet from cold.
- 4. Diess should be light and in number consistent with the due protection of the body Too much clothing is not only unnecessary, but sometimes injurious.
 - 5. Avoid exposure during and after a bath.

Note—A warm bath increases the danger of chills if there is subsequent exposure C ld bath with well water should be taken as quickly as possible and the body covered immediately after. If instead of pleasant feeling of exhilaration, vigour and greater capacity for mental and physical work, a sensation of fullness of the head and abdomen, tight feeling over the chest and depression are felt then the cold bath is unsuited and must be discontinued. Under such circumstances the water should be tepdid or even warm.

- 6 Chills abould be avoided after exercise.
- 7. Don't take sey cold water, kept overnight in your gharas. Take fresh well-water.
- 8 Don't come out of bed immediately you wake up and don't go to latrine directly you rise and in sufficiently dressed. Let the body adapt itself to changed condition. Remember. Sudden change of temperature gives rise to chilland in its train to some serious diseases.
- 9. Don't take a walk too early, if you are not strong enough or not used to it.
- 10. Always breath through the nose. This is the natural way. Mouth breathers are more hable to catch cold.

MOHD. FIAYAZ KHAN,

Offg Medical Officer,

M. U. Aligarh.

ed by: Mobammed Akhlaq Ahmad at the Printing Works, Rasalgan; Aligarh, U. P.

The

ALIGARH MAGAZINE



'A day, an hour of bictuous liberty Is worth a whole eternity in bondage.'
—Addison

'True case in writing comes from art, not chance.'
—Pope

Vol. I.

No. 10, 11.

CONTENTS.

	المرجود الساني			
No. I.	Editorial	•••	•••	PAGE. I—XI.
II.	THE NEW MUSLIM WO By His Highness The Changellow M	he Aga Khan		1-9
III.	Pro-Chancellor M Rambling Thoughts By Koil Echo.	···		10—18
IV.	ALIGARH IN LONDON By 'Open:eye'		•••	19—24
V.	GLEANINGS FROM ALL 1. Selection by Mr	F. D. Murac	l,	
	B. A., M. Sc., I 2. Selection by Mr	Reader in Phy • Zafar Mohd B• A., (Alig	Kh	an
VI.	In Lighter Vein	E. R.	***	32 - 37
VII.	Desecrated Bones By Prof. Mond. Hal Bar at-Law, Prof.	bib B.A.(Hon	a)	3853
VIII.	By Mr. Syed Sajja Secy. Old Boy's . The Registrar of th	Association as c M. Univers	nd ity	. 54—56
IX		or ah B. A. LL.	в.	. 57—58
X .	DISAPPOINTMENT A By a Student of I	POEM	••	. 59—60
XI	Diana By Mr. Khawjah I	•••		. 61—62
XII	MR. A. H. SPARLIE			. 63—65
XIII.	REVIEW By Major E W. D Principal Intermed	ann F. R. G. liate College M	S.	. 66—67

EDITOR:
Mp. ISHAQ KHAN B. A. (ALIG)

Che Hligarh Magazine

Ø YOL. I.No. 10, 11.

OCTOBER 500 NOY. 1928. Annual Subscription 2s. 5. Post Free, Single Copy As. 8,



A step in the right direction-

It will be remembered that in our last number we had pointedly drawn the attention of the authorities to the flagrant violation of the uniform: a fact more honoured in its breach than in 'practise. We are gratified to note that Mr. M. M. Sharif, the acting Pro-Vice-Chancellor took peremptory steps and issued notices to the effect that regular uniform would be observed by the 10th of December in the Dining-Hall and the lecture-rooms.

We offer our genuine thanks to Mr. M. M. Sharif and earnestly hope that the delinquents would be

awarded prohibitive fines. In this connection we would particularly request the members of the staff to extend their helping hand, for without their co-operation the whole thing would prove an utter failure.

Re the Intermediate College we are glad to find that the uniform is already being regularly enforced under the fostering care of Major E. W. Dann.

We congratulate the gallant Principal on the strict observance of this rule.

The Technological College,

Not long ago the scheme for a Technological College at Aligarh was hailed in all quarters and the Hon'ile Khan Bahadur Nawab Muzamullullah Khan gave a princely donation of Rs. one lakh to begin with. It is more than a year the scheme was launchedand it has remained.....say where it had been. We want some one who should take up this matter in right earnest. In our opinion one man can do much—all history proves the conquering force of one determined will. The lugubrious assertion that the community has been 'bled white' as regards money matters is a huge comouflage. The community will respond to your clarion call if you can impress on it the imperative necessity of your cause. Have the grit and determination 'to see your scheme through' and we are sure the public will rally to your side with tremendous zeal.

The coming Conference.

The All-India Mohamedan Educational Conference is holding its session once more in Aligarh this year during the 'Xmas holidays. Of late we have found it a lifeless body humouring itself into a false belief of activity by passing pious resolutions. In our opinion if the Conference wishes to keep pace with the times it must move with it and do some constructive work. The vast field of social reform, the enlightenment of Muslim public opinion and sundry other hitherto unexplored fields should engross the attention of this great organisation over and above the educational work which it has taken in its hands.

A unique experiment.

We are glad that this session of the Conference will be unparalleled and unique of its kind on account of the Educational Exhibition which is going to be held along with it from 26th to 31st December. It is an innovation and the credit of its launching is chiefly due to the organising skill and vigour of that great educational veteran—the Hon'ble Sahabzada Aftab Ahmed Khan. It is particularly noteworthy that His Excellency Sir William Marris will formally open the exhibition on the 27th December 1923. The Ministers and the Directors of Public Instruction of the United Provinces and the Punjab have taken considerable interest in supplying exhibits and lecturers who will explain various educational subjects to the audience. Being the first of its kind organised in India we hope all

lovers of educational development will flock to Aligarh to witness the new experiment.

The varied form.

The heads or sections into which the exhibition will be divided may be provisionally summarised as follows.

- 1. Libraries, Museums, and Manuscripts.
- 2. Teaching of Geography, History, Mathematics, and Languages, etc.
- 3. School Journeys, Camps, and Regional Survey.
- 4. Geology, Biology, Physics, and Chemistry.
- 5. Kindergarten, Montessori, and Dalton Systems, etc.
- 6. Female Education.
- 7. Technical Education.
- 8. Aids for teaching the Qur'an.
- 9. Medical Inspection, and Hygiene, etc.
- Physical Culture, Boy Scouts, and Indian Physical Exercises, etc.
- 11. Mental Tests.
- 12. Mentally and Physically Defective Children.
- 13. Methematical and Drawing instruments.
- 14. Adult Education.
- 15. Co-operative Societies.
- 16. Social Service.
- 17. Educational Associations in England.
- 18. Maps, Plans, and Estimates for inexpensive school buildings.

Our Hope.

We earnestly hope that the said exhibition will achieve its end by stimulating the taste and love for the further advancement of learning and culture. We wish the organisers and especially the Hon'ble the Sahabzada Sahab every success.

Hope deferred maketh the heart sick.

We had earnestly hoped in the vacation number of our journal that after the excitement and hurry of the admissions people would readily revive the old literary societies and considerable enthusiasm will prevail. But till now nothing has been done. Some say it is due to fortuitous circumstances which completely unhinged the social life of the institution for a short time. True. But even now it is not too late. Such societies foster a spirit of healthy criticism and eventually result in the cultivation of literary taste.

Suggestions to the Duty Society-

The Duty Society, of all our institution it would be needless to say, has done immense service to the community. And it is an organisation which has received the warmest support of every true Muslim of India. Its continual call on the limited purse of the proverbially poor community has to a great extent narrowed down its pecuniary position. We think at such a critical juncture when the finances are hopelessly limited we should have before us a definite policy. The fundamental question is whether we

should encourage the best brains—say the cream of the community—or go on giving doles to every intellectual imbecile?

If the answer is in the affirmative then we think the simple procedure of open competition should be the best course to help the needy and deserving students. In this way we shall be financing the best of the poor students who will be able to put up with the rough-and-tumble of life.

We think the process of general pecuniary help, without testing the ability of the applicant may be true for primary education, but for secondary and higher education it is necessary, nay imperative, when the funds are very limited, to encourage those students only who are intellectually fit to hold their own even against tremendous odds.

A check on extravagance-

Again as a matter of principle when you finance a student on the basis of his poverty you should not allow him to revel in luxuries and misuse the money. If we remember aright it was during the last year's Educational Conference that a proposal was adopted to the effect that every Mussalman should be pursuaded to sign a bond that he would live economically and not indulge in extravagance. We think the right place to get this bond signed is the Duty Society. There we can ask the applicant to follow it rigidly with the pledge that in case he does otherwise his loan would be cancelled.

These are the two suggestions which we put forward before the Keeper and the Assistant Keeper of the Society. We earnestly hope it will meet with their approval.

In the meanwhile we would gladly publish any criteism submitted to us of our proposals.

The redeeming feafure.

"Pray, Mr. Editor, "What is your idea of the Perfect Magazine."

Well, we wrote him back, "we are not sufficiently immodest to tell you that." With kaleidoscopic rapidity he again changed the theme and began to criticize the life around him. He seemed to be utterly disgusted with the men and manners of Aligarh. Wrote he—

"When I-look round, I scarcely see an intelligent face."

EDITORIAL

We coughed while replying and said, "And when you look in the mirror."

A timely request.

We have received the following notice from Mr. Syed Sajjaid Hyder, Honorary Secretary Old Boys' Association for publication. We gladly publish it with one sentence more—a request by us—we too shall be greatly obliged if some of the readers of the Magazine will prevail upon some Old Boy to jot down a rambling reminiscence of his times.

The Honorary Secretary Old Boys' Association shall be greatly obliged if students will kindly help him in getting into touch with Old Boys by giving him the list of Old Boys of the M. A.-O. College and the Muslim University of their respective districts, with their addresses or such Old Boys whose addresses they may happen to know.

A remarkable letter.

There are many people who do not know the silent and meritorious work done by Sheikh Abdullah for the cause of female education. The Girls' School at this place is a living monument of Sheikh Sahab's work and the zeal and enthusiasm with which Mrs. Abdullah superintends the institution has earned the gratitude of all true lovers of female education

We draw the attention of our readers to the letter addressed to us by Sheikh Sahab which will be found elsewhere in this issue.

Out of the Fire-

We are glad that now we are free from host of unwelcome guests—the Dengue, Malaria and Cholera. These pests have considerably damaged the health of a large number of students and but for Dr. Fayyaz and the Curzon Hospital authorities things would have assumed worse forms. We heard a case of Cholera, but thanks to the medical people the victim was saved and the progress of the epidemic arrested.

The Victory: our congratulation.

The splendid success which has marked the election of two of our distinguished Doctors—Ziauddin and Hyder is most gratifying. Doctor Ziauddin had only a dual contest, but Dr. Hyder a triangular. Both of them had a clean walk over their opponents.

We offer our heartiest congratulations to both the candidates—to Doctor Ziauddin M. L. C. and Doctor Hyder M. L. A. It is our earnest prayer that they might acquit themselves with credit and aplomb in their respective spheres of activity.

The Diary of a 'Spy'.

We have received the following from the "Spy".

"I am immensely flattered that my last sketch of the Union speakers has been universally liked. I am very glad that my remarks have been taken in the spirit they were written (of sympathy and understanding) with the negligible exception of few disgruntled egoists. I congratulate Mr. Ashraf on the improvement which he has made. I am glad he acted on the advice suggested to him.

This time your readers will be disappointed, for I do not contribute my sketch. Not I do not, but I could not. I had been laid up with the blessed Dengue and Malaria and so could not attend the debates. So I offer this apology, if at all an apology was needed. But I assure you next time I will be up to the mark.

A Review-

We have received a copy of Mr. Mukhtar Ahmed Khan's book entitled 'The Co-operative Movement in the Punjab.' We will express our view in the next number. In the meanwhile we publish the comments of Major E. W. Dann.

As others see us,

As we go to the press we read the following comment of the famous Bombay evening daily. The Advergate of India on our last issue.

We extend a hearty welcome to the Aligarh Magazine which is published under the auspices of the Muslim University, Aligarh. In the editorial notes highly important problems affecting the student world and the University in general are often discussed. The August issue of the Magazine contains a satiric article "Peacock in his pride" depict-

ing the gradual evolution of an Indian graduate around whom a "halo of unique and ineffable glory" surrounds. What adds more to the dramatic touch is that the author himself is a graduate who has printed his suffix B. A. in bold characters. Other articles on Thomas Hardy, and a Study in Literature are interesting productions showing a good deal of erudition and scholarship. The historical sketch of the "Veiled Queen" of Bhopal and her enlightened administration is highly instructive. One noteworthy feature is that a special column has been set apart as a humour section in which the humourous and ludicrous tendencies of youth find adequate expression.



ARABIA THE ONLY DANGER-SPOT.

BSERVERS in Europe, not excluding those ordinatily well-informed, may have been somewhat surprised at the manifestations of joy with which the Peace of Lausanne was received not only in Turkey, but throughout the Islamic world, and particularly in those portions of the King's dominions and in independent countries like Egypt, closely related to Great Britain by various intimate ties, where there is a large Moslem population.

The immense satisfaction with which the outstanding features of the treaty have been received by the Moslem peoples is based on reasons which can be properly appreciated only when viewed in the perspective of the relations of Moslem countries to Europe during the last hundred and fifty years.

Till the early years of the nineteenth century the Turkish capitulations and the various privileges and exemptions demanded by the European Powers for the Christian subjects of the Porte did not matter greatly in their actual, as distinct from their theoretical, derogation of the sovereignty of the Sultan. Turkey was a powerful State isolated from Western Europe and the means of communication then at the disposal of the Western world were altogether insufficient for using in a way markedly antagonistic to Turkish interests the powers which the capitulations and other limitations of the authority of the Porte conferred upon the foreigner.

VICTORIAN ERA.

The change came before and during the Victorian era; stage by stage science placed at the disposal of the West and of Russia; with her constant menace to Turkey, from the North, immense material advantages, such as steamships, railways and modern armaments. The position of the Porte became less and less tolerable, and Turkey was able to survive only because during the greater part of the nineteenth century England and Austria, and later Germany and Austria, were vitally interested in preventing Russia or any other individual Power from absorbing the Turkish provinces of the Ottoman Empire.

In our own day, under the ambitious and unserupulous scheming of Wilhelm II, Germany supplanted Great Britian as the powerful friend and ally of Turkey, with disastrous consequences not only for the Porte, but for Europe and the world. The ultimate result of Russian ascendancy in Constantinople was to bring Turkey into the war on the side of Germany, in spite of the fact that the overwhelming majority of the people, and even of the governing classes, were convinced of the folly of such participation, and desired nothing better than to maintain neutrality throughout the great conflict.

With the coming of the Armistice it was recogni-

sed throughout the world that a new chapter had been opened in the history of mankind, and that for better, for worse, great re-adjustments were essential. Throughout the later stages of the war, and especially after the participation of the United States, Allied and American statesmen claimed to be fighting for certain fundamental principles of justice, nationalism and freedom.

Their formulation profoundly affected the thought of Asia, no less than that of Europe and the two Americas. The direct result was that the Turkish people, and with them the Mohomedan world, expected a peace that would leave 'Turkish Turkey' intact and free, and would provide for the various population of Arabia at least the possibility of a united Arab federation.

KEEN DISAPPOINTMENT.

Nothing could be more inevitable and natural than the keen disappointment and indignation of the Muslim world when, in disregard of the excellent principles laid down while the issue of the war had still to be decided, the so-called Sevres Treaty was forced upon the reluctant representative for Constantinople. It was a treaty only in name, for it made Turkey and Arabia no more than vassal States and colonies.

Placing the former under a virtual overlordship of the Allies, and taking from her every shred of real independence, it gave Smyrna to the Greeks and thereby provided the opportunity to despoil and devastate a large part of Anatolia. The short-sighted men who insisted on imposing the Sevres Treaty had forgotten the inherent fidelity of the Moslem races. The Turkish population, with the moral support of the whole of Islam, rose as one man, and after immen-

THE NEW MUSLIM WORLD

se sacrifices and suffering, for which history scarcely affords a parallel, the way to full freedom and independence was at last secured.

Much light is thrown upon these heroic exertions of a people worn by a dozen years of almost continuous warfare and upon the strength and persistence of the national ideals inspiring them, in the graphic pages of Miss Grace Ellison's record of her experiences, 'An Englishwoman in Angora.' As I wrote on the morrow of the signature of the Lausanne Treaty, the Turks, were determined either to perish as a conquered nation or to be absolutely free.'

BRITISH ATTITUDE.

Now that, under Ghazi Mustapha Kemal, freedom has been won by persistent and costly effort, some people read with surprise the testimony of Miss Ellison and other observers that, of all foreign countries England stands first in the regard and confidence of the Turkish people. Yet this is the natural, almost the inevitable, result of permanent, mutual interests and sympathies which have shown themselves strong ger, happily, than all the outpourings of old prejudice and fanaticism. Last autumn when the Coalition recklessly contemplated intervention in support of the defeated and routed Greek army, its own fate was sealed and Mr. Lloyd George was soon thrust from power.

The particular and recognised organs of the Englishman-in-the-street, and many other all over the country, had advocated ever since the Armistice the cause of a just peace with Turkey; and it was now shown that the average Englishman would not be moved by the passions and prejudices of man with antiquated views into a needless and disastrous war with a people with whom he had no quarrel.

This attitude was recognised and cordially appreciated in Turkey, together with the fact that during the last stages of the protracted Lausanne Conference the representatives of Great Britain, did not oppose that complete freedom which the Turks rightly postulated as the only condition that could lead to enduring peace.

If Turkey has won her way in the field and in the international council chamber to a position in the world which she had not held for generations she has done so by the self-sacrificing devotion of her sons to national ideals which the ordinary Englishman respects and understands. He will watch with sympasthetic interest the discharge of the heavy task now before Ghazi Kemal Pasha and his colleagues of upbuilding in peace a people impoverished by many years of war, with all the dislocation of commerce and enterprise it has brought. Such sympathy will be greatly appreciated by the Turkish people, and will strengthen the ties of new friendship between the two countries, one expression of which will be the welcoming of British goods to the Turkish markets.

While Turkey is by far the most important single factor in Anglo-Moslem relations, she is still only part of a greater whole. The most cursory observer cannot fail to recognise, in the light of recent history, how important it is that the five more or less independent Islamic States should establish satisfactory relations with one another, with the Moslem peoples under Great Britain, France and Russia, and with Europe and America. A survey of the problem will be facilitated by an indication of the present status of each of these countries.

THE DANGER-SPOT.

Turkey and Afghanistan are now free to manage

their own affairs, and have a status not different in essentials to that of other Sovereign States, whether large or small, and as Great Britain, Sweden or Peru. The relations of Turkey and Afghanistan with all other States are governed by international law and international usage. The ancient Empire of Persia is independent at least in theory, but foreigners retain the advantages of the capitulations, with consular jurisdiction and all its implications.

Egypt has at last reached the goal of her ambition—the recognition of her national sovereignty. The fifth Moslem power, Arabia, is the danger-spot; and in all probability if any serious problem arises in our day to strain Anglo Moslem relations, and revive old perils, it will have its origin among the sands and mountain ranges of Arabia.

The five states mentioned are united by the ties of a common civilisation and religion, and by that general similarity of ideas and manners which though modified by local condition, prevails throughout Islam. But one conclusion may be drawn with confidence; unless Europe—or some particular European State—unduly interferes with these Moslem states in a manner inconsistent with international usage, no responsible organs of Mahomedan thought or opinion would consider it to be their interest to bring about any coalition or alliance between the five Moslem states with a hostile intention towards any other nation.

The reasons for this conclusion are plain. The Moslems in the British Empire are everywhere a minority of the inhabitants of the countries in which they are found, except in far-away West Africa and in the scarcely less remote Malay Peninsula. The Arabs of South-Western Africa and the Sahara under French rule are like some vast island, separated from the rest of Islam. Geographical and political consi-

THE NEW MUSLIM WORLD

derations make it more expedient for Turkey, Persia, Afghanistan or Egypt, to be on intimate and friendly terms with a great Power such as England or France or Russia, than to draw on themselves the suspicion of Europe by an over-intimate confederation.

It is not merely improbable, it is well nigh impossible, as being antagonistic to the interests of any of the free Moslem Powers, that they should seek active intervention in Western affairs, or should go beyond ordinary cultural and fraternal intercourse between themselves.

A WHOLESOME MOVEMENT.

If the statesmen of Europe, and especially the guides and teachers of the British Empire, recognise their own permanent interests, they will encourage to the utmost this wholesome and desirable Islamic movement. They will give their moral support to the up-building of a truly independent Turkey, Persia, Egypt and Afghanistan each working out its own national salvation by peaceful and cultural methods, and improving not only its own civilisation, but ultimately that of the world in general by contributing to the common stock those virtues which have been associated through the centuries with Islamic culture.

The one great cloud in the horizon, as already indicated, is the case of Arabia, and other portions of the former Turkish Empire. Mandates have been accepted under the peace Treaties in Syria and Mesopotamia by France and Great Britain, and the Palestinian question is one of great perplexity. Apart from these extraneous difficulties, the Arab race is divided into minor sovereignties and principalities.

In my humble judgment the right solution of the

Arab question will call for a greater application of statesmanship and breadth of outlook from the leaders of Great Britain and France than is required for any other international problem of the East. Unfortunately, both these great Powers are entangled with Arab mandates and responsibilities, which the United States has taken care to avoid. I have no doubt as to what the solution should be. In spite of passing and temporary difficulties, the public opinion of Western Europe, and especially of England, should insist on working for a real and free Arabia, a federation of small states with Mecca or Medina as its cultural centre, and including Syria and Palestine.

To Remove Friction.

It must be recognised that there can be no dominant central Power in the Arab countries, and that dynasties, and in fact thrones and constitutions, will have to be of an elastic nature. For though the Arabs, unlike the Turks and the Afghans, are of one race and religion, they are rooted deeply in local and tribal patriotism. Arabian history has shown that as far as forms of government and the personality of rulers are concerned, the Arabs are inclined to be fickle and changeable. But these difficulties should not be insoluble, at any rate, if Western Powers are not continually intervening to impose their will in these matters.

If the public opinion of England insisted that its governing classes should seek to bring about, by whatever means at their disposal, a truly free Arabia from the frontiers of Turkey to the Indian ocean, and from the Mediterranean to the Persian gulf, I am convinced that agents could be found in Great Britain with such intimate knowledge of the conditions in the countries concerned as to render possible the discharge of this difficult task.

THE NEW MUSLIM WORLD

Such a solution of the Arab question would, once for all, remove all likelihood of friction in the Near East between Great Britain and France on the one side, and on the other side between the British people and the five independent Moslem nations, as also between them and their Moslem fellow citizens of the British Empire.



Rambling Thoughts

Oľ

'Idle Thou.'

BΥ

'FREE-LANCE'

The courteous Editor of the Aligarh Magazine has almost killed me with his kind reminders. What your contribution, Sahib?" is the sense of the words that have greeted my ears in several different ways. But I can blame neither the Editor nor myself: in fact it is my promise that is to blame. A promise, at its best is lie, you know. A man who easily makes a promise and fulfils it in no time is a liar (lawyer, you say; very well). Lying is like standing at ease; truth telling, standing all "attention." The one is convenient, the other troublesome. Promises are made only to be broken. If, in some moments of your weakness, you make a promise, as I did, the only way to prove your truthfulness is not to fulfil it. I am glad I have killed my promise. "Killed your promise:" you exclaim, "but you have written for the Magazine in spite of your pretension." "Certainly," retort I, "I have butchered my promise because I undertook to write on one thing, but have written on another. I promised to hand in my contribution on a mutually agreed upon date, but am sending it when the Editor least expects it." What a glorious thing is it to break a promise! It appears as if you have east off your fetters, and made your escape from the prison-house. But "this is against all sense of morality?" "Let it be. If that is your notion of morality, you better apply to the Chairman of the Department of Mathematics for a permanent seat in the room adjoining the apartment in which that potantate deals with his sines and cosines."

I started writing on a subject (not the one I promised, mind), but it appeared after preliminary negotiations that things were going to take a hopeless turn. The subject tried its best to be on intimate terms with me, but I wouldn't. Now I hate intimacy that springs up like a mushroom. It is vulgar and low. I respect a man so long as he does not try to bring about a premature intimacy; if he does, I respect him in a different manner.

Well, I bade good-bye to that subject. "What shall I write about?" is the thought up in my mind at the present moment. Fielding started writing on nothing, but he failed in his attempt, and wrote on something, some pleasant, wise, truly philosophical something. Let me try to write on something, and I may perhaps produce something truly nothing.

Writing on something? Well I would not stick to that either. Since I have to write, I will write on—Well, I do not know what; but I will write, for writing is the main thing. It does not matter if you are rich in the poverty of thought, but if you really wish to write you can write on nothing, on something, on anything, on everything; the thing is immaterial, it is the writing that is everything. An acquaintance of mine requested one of his friends to write an appeal on behalf of an educational institution. The latter asked for some

points which could be mentioned in the appeal. "Where is the beauty of writing when you are guided by your points? If I could suggest some, don't you think I would write out the thing myself?" remarked the former. A truly same view of writing. The only two requisites of writing are a good pen and a good paper. So long as you possess these you can write, and write well.

Well, I shall try to write. I am sitting on the plot in front of my rooms. It is a fair, sun-lit winter morning-a morning that tells you that life is something sunny, something beautiful, something worthy to live and live for—the wind is blowing softly, playing with the small plants and flowers that surround me-there are a few birds singing their merry notes in the sun—the bhishti is watering the flower-pots in a kindly spirit—see how the flowers are nodding and smiling to express their grateful appreciation the whole scene has a most cheery appear-I like the birds that are delivering their message in a sweet, musical language My eyes are feasting on the rich, luxurious colours of flowers. which embody the ideas of beauty, grace, delicacyin fact of every finer virtue. Now I unfortunately know the names of the birds that are entertaining me with their musical music. I heartily wish I did not, for I would have then liked them more. dislike calling beautiful things after the names assigned to them; they appear to me, in most cases, to be highly unsuitable—highly inartistic. I would give names to things of beauty according to their aesthetic value to me, and I do not care if the world frowns at me. "But if every one were to name things according to his own whim," you seem to object, "that would create a confusion worse than chaos." "Well, let there be the worst of confusions. I don't mind it so long as it does not interfere with

my aesthetic feelings. I would love a confusion like the one with which you threaten me, for it would be the outcome of something truly beautiful. There is nothing so orderly in this world as confusion -pure, unmixed confusion—confusion, the orderliness of which consists in its being disorderly. One of my School Masters, although he knew the names of his pupils, assigned names of his own coinage to them. Bright, Promising, Clever, Simple-such The Master was generally were the names. considered to be half-crazy, but it was some years after leaving school that I was convinced of his mental and intellectual honesty. I hate botanists because they give long-winded, high-sounding, and jaw-breaking names to flowers and trees, but I like their fairness because I know they do honestly what they are capable of.....

Well; I am basking in the sun-rather sitting under the Aligarh Sun. The Sun is bathing me and my surroundings with its beautiful light at an angle ofwell, I don't care for the angle; let the mathematician bother himself about that. So long as the Sun shines on me, and my chair is put at the right place, let the angle "go hang." The only rational way to enjoy a thing is to keep it aloof from all associations of a technical character. I am very sorry if I have betrayed myself by thinking of the "angle", but I am glad I have pulled myself up in time. The "angle" reminds me of the story of a teacher whose very first letter from Nanital to one of his friends was like a short lecture on Heat. He informed his friend that the temperature at Nanital was Fahrenheit. It appeared as if he degrees went to Naini only to perform some experiments with his thermometer. What is a capital way of spoiling one's trip! The beautiful lake and the musical hills did not appeal to our scientist; it was his thermometter that was all-in-all for him. I wonder what he will do if it be his privilege to get a "seat" in those regions where everything is infernally nothing cold.

I am getting warmed under the Sun. Whom can I think of except Diogenes, the man out of his tab, basking in the sun? Who comes there? Is it the mighty Conqueror, son of Philip? Look, how cautiously he approaches the philosopher! Diogenes is indifferent. "Can I do anything for you?" enquires the monarch of desperate ambition. "Yes; just stand aside, will you? That I may bask undisturbed", answers the philosopher. A true lover of the sun, wasn't he? He would enjoy the gifts of Nature which are freely given to all, rather be indebted to man, whose actions seldom proceed "from motives other than those of "give and take." "Diogenes was a fool. · He might have had a sunstroke!" exclaims the long-nosed Doctor of Medicine. "Due deference to your opinion, learned leach, but you seem to belong to the breed of those touch-me-not creatures, who are afraid of sun-strokes even in the shadiest of places, men 'who die many times before their death." "But constantly sitting in the sun, if it does not result in a sun-stroke, is sure to bring on other diseases," you seem to argue. "I don't care. Shall enjoy the sun, and you may take the rest, if you like. But I have heard something of what they call a "sun bath". You seem to be ignorant of it. Well, go to Lt. Col. Azim-ud-Din, and he will tell you what it is".....

But who comes there? Upon my soul I hate a man who disturbs me when I am sitting in the sun in a Diogenes-like manner. But he comes pretty fast. I am sure I am his aim. There is no escape. I am "out," but I cannot help saying that I am "in." From his appearance he looks like a First Year F... ... (Do not be offended, friend, if you belong to the same class for this is alliteration, and nothing else.) He

THE ALIGARY MAGAZINE

comes. He sits. He talks. He discusses the style of Ruskin and he talks about the Dining Hall food. I am tortured, but there is no getting out of it. At the end he discloses the real object of his visit, and—takes his leave. I acknowledge defeat. He has blown my ideas to the winds, and even a stentorian "Fall in!" can not bring back all the truants.

I think I was writing about the Sun. Yes. But it is getting warm. I suppose I better get my umbrella .I have got it. How comfortable I feel now "Basking in the sun under an umbrella! What is the use of making yourself ridiculous like that? Why don't you put on warm things, and sit in the shade?" you seem to exclaim. "Well, you care for fashion, I for comfort; there lies the difference." How beautiful does the sunlight look now! How romantic-It was an absurd statement that I read in a paper once, "moonlight is romantic; sunlight is not." What a queer view of romanticism? Everything that appeals to our aesthetic sense, and "produces an illusion on the imagination" is romantic-whether it is a hill, a brook, a flower, a song, a mighty oak, or a broom-stick. The writer who made the above statement must be both physically and spiritually half-blind. He cares for the child, but does not bother himself about the parent. My umbrella has made me a living embodiment of the theory of light and shade. What a tempting object am I for a moralist to light upon !... I think of him, and—there he comes. "Life is full of lights and shades" is the text of his sermon. I spiritually smart under his moralistic tyranny, but there is no help. We smile sweetly at each other and he leaves me with the impression that he has won a clear victory. Moralists—a regular bore they are—a standing menace to the well-being of humanitypublic nuisance! You can avoid a moralist so long as he is under forty; once he crosses the efficiency bar, there is no end to his exacting privileges.....

I will tell you a story. After getting initiated into the mysteries of cycling I decided to give my machine (a horrowed one, to be exact) a trial. It was my first public ride. The handle of the "bike" shook my frame violently. The machine danced almost It cut figures on the every kind of dance. road that no other cycle could accomplish. front wheel paid compliments at close quarters to both my legs hundreds of times.....A motor car appeared at a distance, and I became nervous. "bike" appeared to be anxious to pay its homage of love to its grandmother, and I thought if I allowed it to do so it would reasonably expect me to figure in the show. I hesitated...I pulled up...The car went sweeping by.... I remounted, but the machine was restive. I had baulked it of its natural desire, and it was resolved not to allow that defeat to go unavenged. I started negotiations of peace, but they proved a failure. The thing was bent upon mischief, and accomplished its aim in no time. The road began to slope, and it was impossible for me to rein in my stael animal. It ran with a hundred horse-power-The results can be better imagined than descri bed.....I removd the dust from my looking in all directions to make sure that I was not an object of curiosity to neighbouring eyes, and I am glad to say that I saw no body watching me. was gratifying to think that my steel horse could not be able to produce any witnesses in support of its story of my defeat. But I was destined to be disappointed.... I felt somebody lightly touching my shoulder, and on turning round (poison to his soul!) I saw a man of the shape of an isosceles triangle turned upside down, with a white, flowing, appendage to his chin, the expression of whose face showed as if he were going to reveal some important secrets. He patted me on the back patronisingly, and said, "Hurry is the recourse of the Devil. Why

don't you give up this Satanic ride, and use the legs that God has given you?" My anger frothed up, but I quickly corked it down. I quietly paid a toll to the exacting demands of old age. I never think of that man without connecting him with the Evil One. He was his agent, and had come with the sole aim of enjoying my discomfiture.

But my cigarette-case awaits my attention. I wonder how I have managed to ignore it for more than two hours ... I light a cigarette. How refreshed do I feel! You can do without a book, but without a cigarette you cannot. [But we can!-Ed] The book gives you instruction through other peoples' experiences, but your cigarette, if you are a true lover of Lady Nicotine, provides you with really first-hand, trustworthy instruction. It transports you spiritually into the realms of magic and romance. [And why not Blunderland!-Ed. It gives you a sound contact with human life. It makes you, in your imagination, play the part of a philosopher, poet, statesman, warrior, and what not. [Say buffoon!-Ed] And the experiences you acquire in this way are more instructive, more illuminating, and more lasting than those gained by actual contact with human life. I find I have said something serious, but I couldn't help it. My cigarette made me do that. I wonder how far I am looking like Frederic William of Prussia, who was one of the most ardent votaries of the goddess of smoking. Frederic William was the man to introduce the Tobacco Parliament, in the meetings of which every member was expected to smoke, or, if he was not a smoker, to hold an empty pipe in his mouth to give the impression that he was smoking. There, amidst clouds of beautiful, wreathing smoke Frederic William discussed the state affairs. What an artistic innovation! I think of the Tobacco Parliament, and I feel the shades closing over my surroundings,

and myself transported into a beautifully dim land of smoke—smoke of rich, melodious flavour. Blessings, eternal blessing, on Sir Walter Raleigh, and his crew. Of all the benefactors of humankind, Raleigh was, I think, the best, if not the greatest. "But smoking produces one hundred and sixty diseases," says the frightful teetotaler. Let it. Suspicion is the worst of all diseases, but smoking does not bring that on. So long as I do not suffer from suspicion, I need not fear your one hundred and sixty diseases. Live and let live is a good motto, but Smoke and let smoke is a truly glorious one.

You seem to be getting bored...All right; I shall stop....My writing has ended in smoke, you say. Well, even if in smoke, it has ended in something or nothing, you know. I shall send it to the *Editor* without titles. It looks like a headless body, but I hope he will supply a head to it. If he were to invite my opinion, I should suggest some such titles, *Idle Thou..........well*, I won't.

Editor.



[†]And do you know what Swinburne said of Raleigh :

[&]quot;James I.," he remarked vehemently, "was a knave, a tyrant a fool, a liar, a coward. But I love him, because he slit the throat of that blackguard Raleigh who invented this filthy smoking". How true!



A noticeable achievement of Aligarh is that it has produced a type of men which does not lose its identity or homogenity under any circumstances in any walk of life. I venture to suggest that this trait is more strongly marked in us than even in the members of those two great and ancient corporate bodies, Oxford and Cambridge. When we consider that it is for a comparatively small number of years that Aligarh has been in existence and has turned out a comparatively small number of men-seeing how huge India is—which we in little great England can see better—we appreciate more fully how completely this type has been preserved. So completely in fact that the Aligarh boy does not lose it even after crossing seven seas and being reconstituted in all the paraphernalia of European life and "culture" and being made to breathe the European air-which is a great change, a monstrous something of whose dimensions you can scarcely have any idea.

This was evidenced at the luncheon held sometime back at the Savoy Hotel under the

auspices of the new "Aligarh Moslim University Association, London." I shall give just a very brief summary of the speeches and not mirror the picturesqueness of the function, I mean not the picturesqueness of the dress or surroundings-they were uttorly English and hence grotesque—but of the sentiment that inspired the function. Almost all the Aligarians in London were present with the following distinguished guests-the Right Hon'ble Syed Amir Ali, P. C., Sir Thomas Arnold, Miss E. J. Beck, Shafik Beg (of the Turkish Consular Agency) and Khwaja Kamal-uddin Sahib. Prominent among our own men were the Hon'ble Sahibzada Aftab Ahmed Khan, President of the Association and Mr. Abdul Qayyum Malık B. A. (Alıg.) Barrister-at-law, Editor of the "Muslim Standard. London."

The chair was taken by Mr. Amir Ali. The intimate interest which he takes in our Association is an asset of which we are worthily proud. The Syed Sahib after half a century's strenuous life has grown very old but his ardour for public work is still young and vigorous. I should call his life an ideal life, there is no earthly joy or honour that fortune has denied to him. Besides his public services, his juristic abilities—he is the author of several treati ses on Islam, which reflect the depth of his learning and his mastery of style which has won the recognition of all. They show to the English knowing world a new picture of Islam distinct from the malicious misrepresentations of Christian writers. His Spirit of Islam which he has just revised and enlarged is a classic without a rival. The Syed Sahib has a striking personality; his body is fragile, but the whole thing consists in his eyes and voice, and under his grey moustache a constant smile flickers.

It was this sage who presided at the luncheon, and after the loyal toast, the toast of the alma

mater was proposed. It was a remarkable speech. His connection with Aligarh, he said, dated from the time when fifty years ago he was a student in England. and when he met Sir Syed Ahmed Khan, or Moulavi Sved Ahmed as he was when he came to this country. The one problem that confronted them both waswhat should be done to improve the condition of Indian Moslems. Dr. Amir Ali was for preparing them for the responsibilities of civic life but Sir Syed was strongly opposed to this and said that they should be educated first, and he yeilded to this view. On his return to India Sir Syed laid the foundation of the M. A-O. College, while he started the Muslim education movement in Bengal. Dr. Amir Ali then surveyed the development of Aligarh and paid a great tribute to the energy, enthusiasm, and foresight of its founder. He then reviewed the educational situation in India as a whole and pointed out the part and place of Aligarh in it. Aligarh, he said, aimed at turning out good men equipped with all the requisites of life and no institution had been more successful in its object.

Turning to the Aligarh Moslem University Association, he said that its forerunner the M. A.-O. College Association had been founded by him at the request of Nawab Mohsinul-Mulk and aimed at bringing together old Aligarh boys in England and making them know English people interested in them. The defunct association held its dinner annually and also had organized a cricket eleven. But owing to the return to India of its principal workers and owing to the war its activities ceased, and he had to write to Dr. Ziauddin as to what he should do with its funds. Dr. Ziauddin wrote back asking him to revive the association, which work Sahibzada Aftab Ahmed undertook for him, for he was very busy and growing old. The SyedS ahib

expressed his earnest hope that the association will now have an unbroken record of work and that Aligarians in England will realize its usefulness and keep it up. He wished the institution at Aligarh a great future in its new life as a University.

The Hon'ble Sahibzada Aftab Ahmed who responded for the alma mater, expressed his thanks for the previous speaker's noble sentiments for Aligarh. He said that he wanted to emphasize one thing to his younger friends present there, namely that Sir Syed's life provided them with a model which they should follow in shaping their own course of life. what an Indian must be; what a Moslem today must His life was one of heroic efforts and great achievements in the fields of political, social, religious and educational reform and pioneering work in all. It was a mistake to think that Sir Syed was merely an educationist; his speeches were replete our and out with the spirit of liberty; he removed countless un-Islmic practices that had become a part of their faith; and he eradicated many social abuses. is it correct to say that he was not a nationalist. He was a staunch nationalist and upto 1870 his work was entirely non-communal. His conception of Aligath was catholic and did not bar the way to any one who chose to benefit from it. He was the founder of Swaraj, for Swaraj could be desired, attained and kept only when you have men with aptitude for it, and Sir Syed's movement aimed at producing such men. He showed the way of reform in Government and his educational endeavours for the first time asserted the principle t' at education to be national must be free from Governmental control and these were embodied in Aligarli. Aligarh was the first institution of its kind outside Oxford and Cambridge and the hostel system and games and debates in all the other colleges in India had been borrowed from Aligarh. Continuing the Sahebzada pointed out that Sir Syed's genius had many other aspects too, he was a great orator, a great Arabic and Persian scholar and a great author. He wound up by exhorting his hearers to keep Sir Syed before them as their model and to derive the fullest benefit from their stay in England in order to complete the work that Sir Syed had commenced.

The President then called upon Mr. Khwaja Sarwar Hasan to speak. He said that it was only right that a member of the younger generation was asked to speak on this occasion when they had all met together to revive the thrilling memories of their younger days spent at Aligarh. He was a contrast to the previous speaker, for whereas the Sahibzada was at Aligarh in the ninetees of the 19th century. he was at Aligarh during the twenties of the 20th century. When the Sahibzada was at Aligarh, the ideals of Sir Syed were still young, but he was there when those ideals had been carried to their logical conclusion. There could be no greater compliment to their institution than that the rank and file of all the movements in India during the last fifty years had been supplied by Aligarh. With their ideals carried to the fullest extent, they were no longer a benighted and isolated community. The lesson of Aligarh was on the one hand, the worship of their mother land, on the other—and this he said taking cognizance of the presence of their brother Shafik Beg-the love of their co-religionists abroad. And in the pell-mell of life Aligarh men had given proof of it, and it was in that spirit that the younger generations were being brought up. Their Aligarh days with their palpilating memories and glowing associations were a chapter of romance in their lives.

Men of different temprament and rank of life, hailing from different parts of the continent, destined to acheive varying degrees of success, and to follow different lines of life with their discords and concords

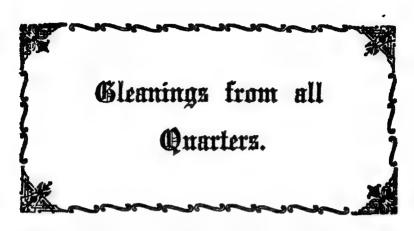
THE ALICARH MAGAZINE

formed the great harmony of Aligarh life, a harmony the like of which they can never see in after life.

As the organizer of the function, he owed them an apology for the meagerness of their attendance, but he explained that their number in London was small and they should be judged by the exuberance of their enthusiasm rather than their numerical strength.

The function was pronounced to be a great success-





This section has also been permanently opened. If any of the readers would care to send extracts from books or journals which may be of general or topical interest, we would reproduce them with much pleasure:--Editor.

We are indebted to Mr. F. D. Murad for extracting the following interesting and highly instructive passages from "Japan and its Educational System," a report compiled for the Government of H. E. H. the Nizam by Syed Ross Masud B. A. (Oxon), I. E. S., D. P. I., Hyderabad, Deccan.

1. Pp. 2-3. My study of the history of Japan disclosed to me certain very striking similarities between that country and England. Her position on the map of Asia has many features common with that of England on the map of Europe. Then again, as the climate of England is warmed by the flow of the Gulf Stream, so is that of Japan modified by the flow of 'Kuroshiwo' or Black Stream which rises near the Equator and is produced by the Pacific Trade Winds. As England was threatened by the great

Spanish Armada in the days of Queen Elizabeth in the year 1588, so was Japan by the huge Mongol Fleet sent by Kublai Khan towards the end of the 13th Century (1281) with the object of annexing it to his dominions. The Spanish Armada was driven by a storm, and in the same way the Mongol Fleet was blown away from the shores of Japan with a great loss of life. The boats of the enemies of Japan were 'impaled on the rocks, dashed against the cliffs, or tossed on land like corks from the spray. The English commemorated their deliverence from their enemy by having a coin struck with the words "God breathed and they were scattered," and the Japanese said that "their gods and their heaven prevailed over the gods and the heaven of the enemy."

Finally, as the practical seclusion of England from the general stream of Continental life tended to weld its heteregeneous elements into one nation, so did that of Japan; and as regards the intellectual life development of the race, what Norman France did to civilise Saxon England, Korea did to Japan; for, it was from China, through Korea, that Japan received her first civilisation.

2. P. 6 "No incident that I know, can show the divine honour paid to the Emperor, than the one that occurred in a school not long ago. Fire had broken out, and a pupil rushed through the flames into the principal's room, where, as is the case in all the schools in Japan, a portrait of the Emperor was kept. Seeing that he could no longer carry it out with safety, the boy at once took the picture out of the frame, out open his abdomen, and thrusting it into his body, tried to rush out, but was scorched to death by the flames that had now burst forth with

still greater fury. The people recovered the picture which, though crumbled, was found to be, none the less, unscathed."

2. P. 8-9. "I knew a student in one of the universities at Tokyo, who was compelled, in order to meet the expenses of his education to live on a field six miles away as its care-taker. He used to cook his own food in the morning at dawn, tramp out to the university, since he could not afford to go in any conveyance, and live practically on one meal a day. When my intercourse with him disclosed to me the extraordinary refinement of his character. and really marvellous critical perceptions, I offered to give him some monetary help. Never will I forget the look of intense pain that came over his face. In a most dignified but polite manner, he told me that, since in his veins flowed the blood of the warrious of Old Japan, it was his duty to face. unaided, and in as manly a manner as possible, all the obstacles that came in his way. It was then that I realised for the first time, the virility and earnestness that lie hid behind the smiling face and the polite manners of the inhabitants of Japan."

"There also came to my mind the heroic suicides of several Japanese widows, during the Russo-Japanese war, so as to make it possible for their only sons to go to war, fight for their country, since the only sons of widows were not allowed by the law of the land to enlist themselves as soldiers."

^{4.} P. 14-15 "As regards the women of Japan, I hold a very high opinion. I look upon them as perhaps the most perfect product of culture. In

artistic perception and sensibility to aesthetic influences. I beleive them to be at least a hundred vears ahead of the women of France whom Europe has ever regarded as the most artistric in that part of the world. Never having been subjected to the seclusion of the kind in which our women have lived for centuries, they possess that freedom of thought and movement, which is by no means common in India. They are physically strong without being brutal, extremely modest without being dependent, and entirely unselfish in the despatch of their daily duties. The woman of Japan has proved herself "patient in the hour of suffering; strong in time of affliction; a faithful wife; a loving mother; a good daughter; and capable, as history shows, of heroism rivalling that of the stronger sex."

(To be Continued)



The origin of common expressions-

Cookery is responsible for many phrases we all use, such as "I settled his hash," "That cooked his goose," "He got into an awful stew," "I gave him a pretty roasting," and "He was done brown."

It is said that when Eric, King of Sweden, attacked a town with a mere handful of soldiers, the citicens in derision hung out a goose for them to shoot at. But finding that the affair was no joke they sent heralds to ask Eric what he really wanted. The King replied facetiously: "What I want is to cook your goose."

The question: "What will Mrs. Grundy say?" comes from an old play called "Speed the Plough." Farmer Ashfield gets so disgusted with his wife's

constant references to Mrs. Grundy, a neighbour, that he breaks out: "Be quiet, wool ye? Allus dingdinging Dame Grundy into my ears! What'll Mrs. Grundy think?"

The farmer's words have passed into common speech, and the mythical Mrs. Grundy has become the censor of morals and the impersonation of prudishness.

DAME PARTINGTON'S MOP.

The saying, "Like Dame Partington and her mop," is not heard very often nowadays. In November, 1824, a heavy gale drove a high tide into the seaside cottage of a Mrs. Partington, who lived at Sidmouth. When she saw the sea coming in she fetched her mop and laboured vainly to mop it up!

How the famous wit, Sydney Smith, got hold of the story is not known, but he used it with tremendous effect. Speaking at a meeting against the rejection of the first Reform Bill of 1831, he compared the Lords, who had thrown out the people's Bill, to Dame Partington with her mop trying to push back the Atlantic Occan.

Mass democracy and H. Spencer.

"Only to a wild imagination will it seem possible that a social regime higher than the present can be maintained by men who, as railway employes wreck and burn the rolling stock of companies which will not yield to their demands—men who as iron-workers, salute with bullets those who come to take the wages they refuse, try by dynamite to destroy them along with the houses they inhabit and seek to poison them

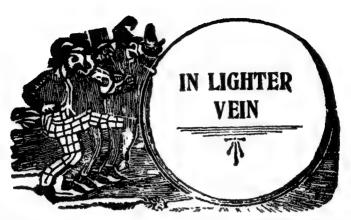
wholesale—men who, as miners, carry on a local civil war to prevent a competition they do not like. Strange, indeed, is the expectation that those who, unscrupulous as to means, selfishly strive to get as much as possible for their labour, and to give as little labour as possible, will suddenly become so unselfish that the superior among them will refrain from using their superiority lest they should disadvantage the inferior!"—§ 473, Vol. II, The Principles of Ethics.

Again :-

"If society in its corporate capacity undertakes beneficence as a function—if, now in this direction and now in that, the inferior learn by precept enforced by example, that it is a State duty not simply to secure them the unhindered pursuit of happiness; there is eventually formed among the poorer, and especially among the least deserving, a fixed belief that if they are not comfortable the government is to blame. Not to their own idleness and misdeeds is their misery ascribed, but to the badness of society in not doing its duty to them. What follows? First there grows up among numbers, the theory that social arrangements must be fundamentally changed in such ways that all shall have equal shares of the products of labour—that differences of reward due to differences of merit shall be abolished: there And then among the very comes communism. worst, angered that their vile lives have not brought them all the good things they want, there grows up the doctrine that society should be destroyed, and that each man should seize what he likes and " suppress," as Ravacol said, everyone who stands in his way. There comes anarchism and a return to the unrestrained struggle for life, as among brutes." \$ 391.

".....a society which takes for its maxim—It shall be as well for you to be inferior as to be superior, will inevitably degenerate and die away in long-drawn miseries."—§ 396, Ibid, Vol. II.





We have opened this humour section as a permanent part of the Magazine. We would accept bright and sparkling humour which may take various forms, such as ingenuity, funny simplicity, topicality or just comicality.

Preference will be given to apt and witty jokes of local interest. - Editor.

PURELY ORIENTAL NOTICES.

We ought to feel flattered by the mention of the "purely Oriental notices" in the following passage in Mr. Everard Cotes's paper on "The Newspaper Press in India," descriptive of the advertisements which appear in Indian newspapers:—

"The advertisements may be largely devoted to the sale of patent medicines of familiar European and American brands. Amongst them, however, one can find such purely Oriental notices as those devoted to the purchase of promising University students to become the husbands of still unsophisticated daughters of prosperous Indian parents."

Purchase, indeed, as if the bridegrooms belonged to the bovine species!

A MERE TRIFLE.

"Did you assault him;" a man was asked at Ealing. "I only jumped on him," was the reply.

NOT AN APT PUPIL.

Defendant at Willesden: "I'll teach you to tell the truth."

Witness: "You'll teach me nothing of the kind."

THE CLUE.

"How do you know she wanted to fight?" a complainant was asked at Ealing.

Complainant: "Because she came out with her new hat with the feathers in it and began to roll up her sleeves."

> There was an old man of Cape Race, Whose brain was a perfect disgrace; He thought that Corelli Lived long before Shelley, And imagined that Wells was a place.

Parent: "Who is the laziest boy in your class, Johnny?"

Johnny: "I don't know."

"I should think you would know. When all the other children are industriously writing or studying their lessons, who is it that sits idly in his seat and watches the rest, instead of working himself?"

"Teacher."

HOPELESS.

Two tramps met at the local tavern at the end of a long and unsuccessful day's begging. Both were tired and hungry, and gazed with longing eyes at their empty glasses.

"Didn't you make anything, Bill?" inquired one. "What about that house I saw you looking at—the big one with the open window?"

"Didn't trouble to ask," was the reply. "I looked in the window and saw two gurls playing on one piano, so I guessed they was too poor for me to worry?"

"Do you remember the time when your father drove a donkey cart ?"

The candidate for election fixed his glasses and gazed thoughtfully at the interrupter. Then he replied: "As a matter of fact, I had quite forgotten the cart. But I am thankful to see the donkey is still alive."

HIS ARGUMENT.

The squire was walking through the village one day, wearing a very shabby coat, when he met a friend.

"Surely you are ashamed to be seen in such a dreadful coat?" said the friend.

"Certainly not," replied the squire. "Everybody knows me here."

A week later the squire was in Birmingham, still wearing the old coat, when he chanced to meet his friend, who again commented upon his untidy appearance.

"What does it matter?" was the reply. "Nobody knows me here."

TOO OBLIGING!

"Eh, but I'm tired," exclaimed a tall and thin man, meeting a friend in the street.

"What have you been doing to get so tired?"

"Well," exclaimed the thin man, drawing a deep breath, "my married sister is measuring up her house for new carpets. They haven't got a tape-measure. I am exactly six feet high, and to oblige her I've been lying down and getting up all over the house."

CONSOLING!

It was Friday night, and he had just received notice of a reduction in his wages. He walked homewards mournfully, and when ten yards from his door slopped on some orange-peel.

His head came to rest on some paper lying on the pavement. He looked at the paper in a dazed sort of way, and saw that it was a book cover with the title:—

"You Never Know Your Luck!"

Jefferson had something the matter with his eyes, and he told such a long tale of woe about them that his friend became really alarmed.

"I say, old chap," he exclaimed, "you ought to

see an optimist."

A CALLOUS EDITOR.

The callous editor, into whose presence the aspiring humorist had forced his way, handed back the latest batch of offerings.

"You editors," remarked the joke artist, "take life too seriously."

"On the contrary," said the editor; "I could take yours & ith positive glee."

IN LIGHTER YEIN

"I am going to make my farewell tour in Shakespeare. What shall be the play? 'Hamlet'? 'Macbeth'?"

"This is your third farewell tour, I believe?" "Well, yes."

"I would suggest 'Much Adieu About Nothing."

Smith is a young lawyer, clever in many respects, but very forgetful. He had been sent to a distant town to interview an important client, when the head of his firm received this telegram "Have forgotten name of client. Please wire at once."

The reply he received was: "Client's name Jenkins. FYour name Smith."

SIMPLY BORED.

A short time ago I went to a theatre to see a drama. The play turned out to be very poor and the audience got thoroughly bored and ceased to pay any attention.

In the gallery two men started a loud argument. At last one threatened to throw the other down into the pit.

"Don't waste him, mate," shouted another. "Throw him at the hero."—

He: "I fell off my bicycle last week and was knocked senseless."

She: "When do you expect to get better?"

"My own non-existence is non-imaginable," said a lecturer at Liverpool last week. Many lecturers feel like that. Sir Hall Caine declares that the plot of his latest novel came to him in a dream. It seems a good enough excuse.

PRINTER'S DEVIL.

"A little man in a big overcoat was waiting for him in his dressing-gown."

"The lady" (advt.):—"For sale, eggs, new-laid, hot buttered, 2s. 6d. a dozen.

An Irish sergeant was drilling two very stupid recruits, who could not be prevailed upon to keep step. Losing all patience he shouted:—

"If I knew which of ye two spalpeens was out of step, I'd put him straight in the guard-room."

WIDOWS AND WINDOWS.

The boy had to write A short essay on light,

And windows he happened to mention;
But he missed out the "n"—
Just a slip of the pen—

Which at once drew the master's attention.

The master said "Windows

Much differ from widows;

Don't you know that ?"—the tone meant to wither Said the boy with a grin, "Aye, ye see through the yin,

But ye never can see through the ither !"

The Desecrated Bones*

BY

PROFESSOR MD. HABIR.

v.

His swoon could not have lasted very long, for when he next opened his eyes all things were exactly as he had last seen them. The black cloud was still in the distant horizon and the moon was almost where it had stood before. Only the monster had disappeared. This discovery hastened Hizabruddin's returning consciousness. He raised himself on one hand and rubbed his eyes. Then he jumped to his feet, picked up his fallen bow and spear, and started for home. But first he stooped down to see if the monster had left its foot-prints on the ground. There were none.

Hizabruddin intended to walk back home slowly to keep up his failing courage, but by the time he passed the banyan tree, his walk had hastened into a trot and it soon rose to a full gallop. His feverish fancy seemed to see Karam Narain, with his bleeding mouth and wounded breast, sitting over every mound. Out of every shadow the fierce monster he had just seen appeared to emerge before his deceptive

Continued from the last issue.

eyes. Nevertheless he rushed on, jumping over mounds and across ditches. For he was like one hunted by many devils.

"Catch him! catch him! Don't let the thief escape this time," cried a labourer whom Hizabruddin galloping by his cottage had aroused from his midnight sleep. It was the man whom the Malik had compelled to plough up Karam Narain's grave.

At last the outskirts of the village were reached and Hizabruddin slackened his pace. There were houses on either side of the lane, and though at this hour all was silent, the nearness of human beings brought him strength. From the opposite side of the road some one came up singing a well-known Persian song, and Hizabruddin at once recognised the familiar tones of his brother-in-law, Fakhruddin. The scholar was wandering up and down the moonlit lanes in one of those recurring poetic ecstacies, for which he had become notorious among the village-folks.

"I have just seen Zubaida home. I would have asked you to accompany me in my moon-light stroll," he said as Hizabruddin approached him, "but I find you have not yet had your dinner."

"And I am quite tired also," replied Hizabruddin, "Besides I will advise you not to go out either, at least not on that side of the road towards my onion-field. A strange new animal has appeared there to-night. It walks on two legs. It is something like a bear." Hizabruddin, without confessing his experiences and his weakness, thought it necessary to keep his brother-in-law away from the hunted apot.

"You do not mean to say so," retorted Fakhruddin.

"Something like a bear! How is it possible? It must have been like this."

And instead of Fakhruddin there stood before him the ferocious monster he had seen by the side of his onionfield—the monster with the tall dark figure, curly hair and red, glowing eyes.

What did this mean? Hizabruddin stopped not to think what it meant. It seemed to him the darkest treachery that his brother-in-law should assume the monster's shape. But his previous experience had taught him one elementary lesson. He knew the magnetic spell of the monster's eyes. Instinctively he felt that it would be all over with him if he looked at the fearful creature but once. It was unsubstantial, it east no shadow, left no foot-prints, and perhaps could do him no physical harm. Had he not been left uninjured after the first swoon? The creature's influence over him was metal only. It radiated from its glowing; red eyes.

He covered his face with his hands, turned away from his erst-while brother-in-law and ran. The doors of the houses on either side shook and trembled as Hizabruddin's heavy steps fell in rapid succession over the brick-paved lane. The light-sleepers woke up to inquire what was the matter; the heavy-sleepers yawned in their sleep. But Hizabruddin cared not about their sleeping or waking. He was flying for dear life and would not stop to consider other people's little conveniences. Finally his own large mudhouse appeared on the right hand. He rushed through the garden in front and hurled himself in mad fury against the gate. It was closed and locked.

"I am opening it in an instant, master," the old maid cried from within. Hizabruddin heard her

THE DESECRATED-BONES

turn the key in the lock inside, and the doors flew open. "Zubaida Khanum has just returned. She has sent her men to go and search for you and asked me to sit here to open the gate. She is up in her room."

"Very well!" said Hizabruddin, "you go at once and send some one to the Qazi. Ask him to come immediately with his Holy Quran."

The old maid had passed some ten steps beyond the gate, when she turned back to ask a question.

"What happened to the thief, master? did you catch him?"

"No! He had fled by the time I reached. We will see to him in the morning." Hizabruddin stood clutching the two doors with either hand.

"But he was not a thief, and he did not fly, master," the old maid's bent back seemed to straighten and her stature grew as she spoke. "He was something else. And did you not there see a creature like this?" And instead of the maid, the monster for the third time stood before him, his eyes glowing red and his body covered with black curly hair.

A terrible curse burst from Hizabruddin's lips. He slammed and bolted the doors right at the monster's face. He had reached his house and was resolved not to be bearded in his own den. Besides Zubaida, his guardian angel, was near. For five years her influence had been his protection. She would not fail him now.

He rushed across the court-yard, up the creaking stair-case and right into his wife's chamber.

It was a carefully decorated room, with two doors on the northern side and a small window in the southern wall. Hizabruddin had spent over it all the knowledge of fine arts he had gathered in the Imperial palaces of Delhi. The chest-nut wood of the roof had been carved into the finest foliage that the expert artisans of Delhi could execute. walls had been plastered and painted to look like in-laid marble. The floor, in conformity with ancient Indian custom, had little furniture, but was tastefully covered with two carpets, the lower one covering the whole and the upper one only the centre of the floor. Near the western wall, over a low square table about a foot high, stood Zubaida's spinning-loom. At the opposite side was a large bed with silver legs; it was the only dowery her poor parents had been able to afford her.

Zubaida sat patiently turning the handle of the loom and watching the thread that drew itself out of the ball of cotton-wool in her left hand. There was a homely atmosphere about the buzzing wheel. It had often lulled Hizabruddin to sleep.

She smiled quietly as he entered. "I was wondering where you had gone. I sent all my six men after you in case you needed their help. But I know no harm would overtake my bold and courageous husband. Only it was late and your dinner was waiting."

Hizabruddin had seated himself on the bed with his feet dangling below. The moon-light experiences out there had shaken him terribly, but in the quiet homeliness of his wife's chamber, his self-confidence had in a measure returned. He was trying to pull himself together. Still, in the dim light of the small lamp near the loom, Zubaida could see that he was dredfully pale. His hands shook nervously. There was a tremour in his voice.

"What is the matter? You are not well. I have never seen you like this before."

He motioned her to shut the door. Then she came and sat on the carpeted floor near his feet. Hizabruddin looked nervously on all the sides to make sure that the ghost was not hiding in any corner. Then looked at his consort—it was a tender, affectionate look. She said nothing but smiled back cheerfully.

"But why are you not looking well? Shall I order the dinner? You must be hungry and so am I."

He motioned her not to move. He could not bear her leaving him for an instant. "No, the dinner can wait a little longer. I have had a strange experience to-night."

"Oh! Is that what makes you pale? Do tell me what happened. I have a right to your confidence."

Hizabruddin leaned forward, his elbows resting on his knees and his two hands clasped together between them. Zubaida looked at him with inquisitive wonder. Then he started his story. He told her of the maid's information, of the wounded man on the mound at whom he had hurled his spear, and of the huge figure that had stepped out from under the banvan tree, at whose feet he had fallen unconscious. Something, however, he cleverly tried to hide-his murder of Karam Narain, the extraordinary resemblance of the stranger on the mound to the murdered man and the curious way in which Fakhruddin and the maid had assumed the form of the ghost. He often broke down in the course of the narration. His experience was fresh and his words recalled his experience too vividly. His tongue was parched.

For a little while an absolute silence reigned. Zubaida with her face bent downwards was apparently busy in making a head or tail out of the story. Hizabruddin was immersed in a hitherto unexpressed thought.

"Do you think," he broke in rather irrelevantly, "that God ever forgives a murderer?"

"Why not? Only the criminal must pay the penalty. You see, sins against himself God forgives on proper repentance and a change of heart. But sins against our poor fellow creatures cannot be forgiven thus. For them we must suffer, not only mentally but also physically. If we have maimed, we must be prepared to be maimed; if we have murdered, we must prepare to die. Believe me there is no purification except through suffering, but after due suffering we are purified. Our sins are washed off and we become like new born babes. So all sins are forgiven; but a punishment has been alloted for every sin, and it overtakes us sooner or later. In the mercy of God there is always hope for his creatures. Only the Divine Judgement must be fulfilled.

Zubaida's eyes sparkled with hope and joy as she spoke. Had she guessed the untold part of his story? Was she advising him to give himself up to justice? He nervously tried to grasp his wife's hand in his own, but Zubaida had arisen and was moving towards the door.

"But I have not murdered him," he said within himself knowing his words to be a lie.

"I will just order dinner," she said, "It will strengthen your shattered nerves. And don't be afraid. By the time the first ray of sun strikes the earth, you will have quite recovered." She had hardly walked four paces from him when she turned back. "It is really very strange, the things you have seen." Hizabruddiu trembled to find that Zubaida cast no shadow. He recollected how cleverly her hand had tired to avoid his grasp. "There are more beings in the world than we imagine," she seemed to grow taller and broader as she spoke. "But as to the figure that stepped out of the shadow into the moon-light tell me was it something like this?"

And instead of Zubaida's thin and slender form there stood before him the same monster with red glowing eyes and curly hair, a spear and a skull in either hand. Hizabruddin tried to cover his eyes and face with his hands. It was too late. He was caught in the magnetic spell of those blood-shot eyes, and had lost all control over his limbs. He stared at the monster and the monster stared at him. But after a while the unsubstantial form began to disappear; first the body its colour, dissolved into the thin air, and slowly Hizabruddin could see the wall behind it. But still the red eyes continued to glow and he was unable to turn away from their gaze. Then something seemed to snap and the red eyes also disappeared.

Hizabruddin swooned and fell back unconscious.

VI.

Zubaida Khanum returned home in the early hours of the morning with her brother, her maid and her six footmen. The old woman with the small-pox was considerably better. On going up to her room she found her husband lying on the bed in a high state of fever, uncovered and in full dress, his eyes wide open as if returning somebody's stare. He was unable to answer any questions. His talk was

incoherent and delirious. "Karam Narain! The monster; I don't fear either of you. Come out of the shadow, and I will see what you dare. I do not fear those cursed eyes of yours. Bring me my bow. I will shoot through both of them, I will.......No! I have not done it, I assure you all..... Karam Narain! Karam Narain! can't you forgive? Why do you look at me like that? You had not long to live, any way. Curse you?

Zubaida could make out nothing of her husband's illness, but she suspected much. Her first fear was that her husband in his delirious ravings would give the truth of his life away. So she sent her brother to call the village physician, and after ordering away the servants from the room, went downstairs to investigate what had happened. It was little she could discover. The cook had waited for the master to call for his dinner, but an overpowering drowsiness had seized him and he had fallen asleep He was sure the Malik had not had his dinner; the plates and other articles in the kitchen had not been disturbed. The watchman had seen Hizabruddin go out after the courtsession but then he too had fallen sleep. Nothing more could be found. Zubaida concluded that her husband on going out had been frightened by something or other and had returned with the delirium and highfever. I'he thoughts kept down by his strong nerves had now overpowered him. . But his own lips alone could tell the whole story. She must wait for the return of his consciousness.

She came back to the room where her husband lay. He was still feverish and unconscious, but his delirium had disappeared. She sat down on the floor by his bed-side, and taking up one of his hands, rested her cheek on its broad brown palm. It was not so hot as before. She felt his pulse; his fever was subsiding. She looked

at his face; it was deadly pale. She brought the small lamp from the other corner of the room and surveyed him carefully; his eyes were closed; his breath came rapidly and hard. His fists were clenched and there was a look of defiance in his face, the look she had often seen him wear as he marched out of his house on his warlike campaigns. But even as she surveyed him, his facial muscles seemed to relax and he shivered from head to foot. The defiant look disappeared, and his face took on an appearance of extreme anguish and pain, of utter helplessness, like one overborne by superior might, longing for sympathy, but utterly forlorn. He was unconscious, but Zubaida seemed to know instinctively the influences moulding her husband's mind. He was a changed He now had a consciousness of his own weakness; and with weakness would come humility, love and tolerance for beings weak like himself. august and hard-hearted husband she respected had disappeared. A weak and helpless creature lay in his place. Now there would be no distance between them, for the suffering and oppressed husband stood in want of the sympathy his wife had offered him for years. A strange feeling-like the fondness of a mother for her ailing child-overpowered Zubaida as she looked on his unconscious form. Instinctively she felt he was going to die; the reformation had come too rapidly and he would not survive the shock. Instinctively she also felt that there, at the threshold of death, she had found the consummation of her love. Nothing could part them now.

She gently kneeled down by the bed-side of her dying husband and placed her face on his breast, her moist eyes full of fast running tears. Her love had found an expression.

The bread brown palm tapped her gently on the hand as Hizabruddin opened his eyes. "I had a

strange dream," he said, re-assured by the fond love expressed in her smile, "I dreamt that you too had turned into the strange monster I saw near the ban-yan-tree." A couple of tears glistened in his eyes. Then they came in larger numbers. For the first time in his life he wept.

Zubaida quickly grasped his meaning. He had been apparently frightened by some apparition in his noctornal excursion. But it was not the case of an ordinary fright. His whole being had been unhinged. She guessed at the bitter pangs for the past, which almost unknown to him, had been gnawing at his heart. The shock which had reclaimed him from his old ways, had also set the seal of death on his forehead. He was a doomed man. His memory would not let him live. For the present, however, Zubaida had to keep the ghost out of his mind.

She opened the door and the windows. The flood of morning light rushed into the room; and wafted on the fresh breeze came the Muizzin's call for prayer, the call that five times in the day declares that God alone is great. Hizabruddin brightened at the light and its message. His pulse fell to the normal and his fever disappeared. A little milk and bread by Zubaida further helped the process. He was bright and cheerful, and thought he had recoverd. But Zubaida was under no delusion. She knew it was the recovery that often precedes death.

"Now that you are well, you will tell me how all this came about. And if you love me, you will hide nothing. You have no dearer friend."

In slow and pathetic tones he told her the whole of that night's adventure. At times he was too weak to continue and recuperated his strength by occasional pauses. But though he still thought Zubaida had

turned into a monster only in his dream, he confessed everything, even his murder of Karam Narain. The consciousness of sin had imbued him with an overpowering desire to swim through the rivers of suffering before him to the fairer realms beyond. And out of his new virtue there arose in him a fresher courage with its superb contempt for all lies and shams. God, Truth, Immortality—they were realities to him now, realities grounded on his consciousness of his weakness, his consciousness of his ignorance, and his will and determination to live a better life in the realm beyond the grave.

But still the moon-light tricks puzzled him. "What is the meaning of all this? What does it import?" he asked her.

"How can I tell you? What do I know? The man who played with human skull killed the man who played with onions, and when you saw his ghost, you tried to kill him once more. So the Almighty, in his mercy, sent the monster to you. You would be like that," she shuddered as she spoke, "if you died unrepentant." And everything you saw turned into the monster. We see according to the nature of our own eyes. There are no ghosts; there is no life; there is no death"—she looked through his watery eyes to the road of lonely widowhood that stretched in front of her—"We are but phanton figures moved according to the will of an All-embracing thought. I know no more." Her throat was choked.

"But what can I do to compensate for my sins?"
It was the first time he consulted her on a matter of importance.

"Give it......". There knocks at the doors. "Come in whoever it is." Fakhruddin entered with the physician. "Quick brother," she cried, "write

me out a will, no, a deed 'viva voce,' by which my husband gives away all his lands to those, or to the heirs of those, who had the lands before him. His house and his money go to the poor of the village. He forgives his debtors what they own him."

Hizabruddin did not show the slightest resentment at his wife's dictating away his last penny. He felt only too painfully that the demands of justice were even yet unsatisfied.

Fakhruddin sat down and drew up the desired document. Then after it had been duly signed, he looked at the physician significantly, and the two departed to hand it over to the Qazi. They knew it was all over with the patient, but the deed, signed by him in ignorance of his approaching end, would be valid. His wife had totally disinherited herself by her own act.

Zubaida had thrown a veil over her face and withdrawn to the further corner of the room as the physician entered. "You told me last night," Hisabruddin asked her as she approached him once more," "you told me there was no compensation for murder but death. Should I give myself up to the law?" He was still unconscious of the nearness of his death.

"You need not," she replied, "Divine justice has passed its final judgment where humanjustice was slack. I should not hide from you any longer that your end has come." She covered her face with her hands to avoid the last look of despair she expected in his eyes. But Hizabruddin was calm and cheerful as ever.

"It is good news. Life would be nothing but a prolonged misery to me now, and I long for rest-

Thanks god! It will be all over in a few minutes—, life, its struggles and its disappointments. Look! he continued, turning his face to the East, "Look! The sun has risen and your prophecy has come true. The first ray of the rising sun has cursed me of the fever of life. But I do not like leaving you, now that I have at last learnt to love you. What will you de! How will you live!" He clasped his hands in agony at the future that awaited her.

"As the bee lives, that fertilises the flowers from which she gathers her honey. I will live by honest work."

When Fakhruddin returned from the Qazi, be found his sister standing by the bed of her dead husband. She held a small bundle in her hand. Her eyes were full of tears. "He is gone and I cannot live here any longer. You will look to his funeral." She lifted the sheet from his face and looked at it silently for a while. Then with an effort she pulled herself away, rushed across the room before her brother could stop her and scampered down the stairs. Prolonged search failed to discover where she had gone.

VII

Some two years after the events above narrated, Fakhruddin, out for his morning ride, was passing through one of the poorest streets of Delhi. His love of cultured society had brought him to the great capital, which many causes had combined to make the intellectual centre of the East. He had attached himself to one of the most prominent academics and was on the high-road to preferment.

Nevertheless on that particular morning he was feeling very gloomy. He was still a bachelor; his loneliness haunted him and the memory of old days came back again. Life appeared to him ap

meaningless, so utterly devoid of significance and purpose. He wondered into what ocean the stream of human existence would ultimately flow. A strange undefined sadness oppressed his mind. The reins fell losely over his house's neck as it moved down the street at the leisurely pace he desired. Why he came to that street, he could not say. His horse had just happened to turn that way. He hardly knew where he was going.

It was a parrow street, in the suburbs of the great city, peopled by the working-classes, the classes for whom the morning brought its message of hard and continuous work and the evening its reward of insufficient wages and insufficient diet. And yet they dragged on their cheerless existence from day to day and year to year, oblivious of the signs of enjoyment around them. Their ignorance and their piety-their faith in a world beyond where the poor would reap the rewards of their sufferings---reconciled them to life. Rows of badly thatched mudhouses stood on either side of the street; into these their humble occupants crept for their nightly rest when the daily round of work was over. Before one of these huts rather worse than the others. a small falling hut consisting of one room without any window, its mud-walls half washed off by the rain. a small group of white dressed men had gathered.

"What is the matter?" Fakhruddin inquired as he passed them.

"Nothing very important," an old man with a milk white beard answered, as he rose from his seat on the ground and leaned on his staff, "an unknown woman used to live in this house. Last night she died. She used to live by selling fish. Early morning she bought the fish from the fisher-men on the river-side; all day she sold them in the city;

in the evening she returned and cooked her food. This is all we know of her. She had no relations, no acquaintances, no friends. She must have come from a respectable family for she always went about veiled, and no man or woman ever saw her face. But of the country she hailed from we know as little as of the realm to which she has gone." The old man's eyes were moist with tears.

"I too once had a daughter," he continued with an effort, "a sweet and loving daughter, and unknown to me she must have died somewhere like this. But we are ready for her funeral prayer. Stop and pray for her soul, kind stranger, and then pass on to your business."

Fakhruddin alighted and walked down to the hut, the little group parting to make way for him. It was a small low built 100m, hardly three yards in length. There was an earthen fire-place in one corner and by the side of it, on a rough blanket spread on the moist earth, lay the dead woman. Near her feet bound in an old silk handkerchief had been deposited all her earthly belongings.

A strange fear overcame Fakhruddin at the sight of the handkerchief. He opened the bundle with trembling fingers, and the first thing that met his eyes was an old silver ring, with the sign of the rose upon it. It had been his mother's. With a shrick he turned towards the corpse and lifted the sheet from the dead woman's fface.

It was Zubaida.

Old Boy's Page BY SYED SAJJAD HYDER.

The new Old Boys' Association came into existence on the 2nd April, 1923. Its career which is practically in its infancy has so far been one of uneventful placidity. It is for all intents and purposes an exact replica of the old organisation. The old Association had its days of storm and calm; days when it was by common consensus of opinion considered to be a great force for good, and days when opinion was divided as to whether it was doing more harm than good to the Old Boys or to their alma Mater. But good or bad, no one will deny that it was based entirely on altruistic principles. It was exclusively for the benefit of their dear alma mater that the Old Boys undertook to contribute a fixed portion of their incomes. It represented their selfsacrifice. The reunion of the Old Boys-when they for a brief period forgot or tried to forget the worries and cares of their official existence and lived the reckless jovial lives of their School or College days over again-gave them opportunities for conviviality, and jollity and later on for bickering, but beyond a dinner of characteristically Dinning Hall flavour. served cold it offered them nothing material.

I have given very anxious thought to the question as to how to make it more attractive to the Old Boys and possibly more useful. I take now the liberty of placing my considered opinion before the Old Boys briefly but frankly, I want to import a little material utility, a little self-interest into the organisation. The Old Boys were contributing one percent of their income, all of which, after deducting the expenses of the establishment and other charges, went to the funds of the M. A. O. College in the shape of the salary of a Professor; a portion was also spent in scholarships, given unconditionally. In the new Association the contribution we ask for from the members has been reduced to 8 annas per cent only: and the objects on which the contributions will be spent are almost identically the same as before. But among the objects of the new Association an important addition has been made: to encourage habits of thrift and economy. We as a community are proverbially improvident, and as Old Boys we have only added to that not very enviable reputation The Association in its own sphere ought to do some thing to counteract the prevalent tendency. I, therefore, propose that we should ask the Old Boy's to contribute again one per cent of their income to the Association half of which will be set aside to the eredit of the subscribing member as his Educational Provident Fund. The amount of each member's Provident Fund will be at his disposal with only one stipulation that he will not spend it on any object other than the Education of his children preferably at Aligarh. If he likes, he may to his Provident Fund, contribute more than half percent. The other half, i.e., the 8 annas per cent. he contributes as a member of the Association to be disposed of as follows after defraying the expenses of the Association the Balance will be spent in scholarships to be awarded-

- (i) for merit by competition to the most successful students from among the sons of the subscribing members only;
- (ii) without competition but with the votes of the members to children of such deceased old boys as may be found to be in need of help.

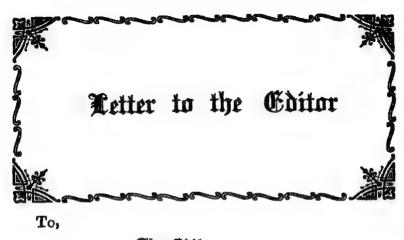
Each recipient of scholarship will execute a bond to repay the amount when he becomes an earning member of society.

Many of our Old Boys after leaving College have to spend their lives in places, where for want of books they cannot keep up their taste for reading. Many of the Deputy-Collector and Tehsildar Old Boys will, I am sure, bear me out in this. I intend to therefore bring up again the proposal which was talked out previously that a circulating Library for the use of the Old Boys be established, and a literary journal, say the Aligarh Magazine, be supplied to them; this will in a way fulfil one of the objects of the Association, viz. "to create a taste in and interest for learning and scholarship."

I also wish the Association to take up the work of a Service Securing Agency. Many of our Old Boys may be able to place other Old Boys—in need of it—on the road to secure employment. The Association will be a channel for the seeker of employment to be put in touch with men or departments who want to employ, and vice versa.

This is a very rough outline of my scheme The details will have to be worked out, and rules framed, but I fervently hope the main idea meets with the approval of the Old Boys.

I wish the Association to be run on co-operative lines; on lines of mutual benefit. It will, I am confident, make the Old Boys Association a live organisation.



The Editor,

The Aligarh Magazine

Sir,

A few days ago I learnt to my surprise that many students and some members of the University staff do not know that in Aligarh there is a Girls High School where the Muslim Girls can receive education up to Matric Standard and from which for the last four years girls have been appearing with success in the Matric examination of Uni-The gentleman who gave me the above information was of opinion that it was due to the silent way in which the school is being worked that people are not placed in possession of sufficient information about its work and success. It is a wellknown fact which cannot be controverted that ninetynine out of hundred Mussalmans of India are quite indifferent to the education of girls, but it could not be expected from the students and the staff of our

central seat of learning that they would remain ignorant about the condition, work, and success of the only girls educational institution in this part of the country situated not more than half a mile from their place of residence Now through your Magazine, wish to invite the students and staff of the Muslim University to acquaint themselves with the Girls institution in Aligarh and for this purpose they can call upon me through correspondence and personal interview to give them any information about the institution they may not already be in possession. If any students or members of the staff may like to come and visit the school they may kindly give me information before hand so that I may be able to make arrangements for showing them round the Purdah compound-As without a personal inspection it is very difficult for any body to judge whether the school is or is not a suitable place for the Muslim Purdah Girls, I request students and members of the Staff of the University interested in girls education not only to get all the information they can get during their residence in Aligarh about the school but also take trouble of seeing with their own eyes the arrangements which we have made for the education and lodging of the Muslim Purdah Girls.

Aligarh

S. A. ABDULLAH.



I lov'd some little daisy flow'rs
And kiss'd a cypress tree,
In those for off innocent hours
When youth was fancy-free.

The plant and flow'rs I lov'd in vain
Did scarcely bloom a day.....

Fast fell my childish tears in rain
Oh, did they fade away!

I woo'd a rosy, blooming maid
Untouch'd by lover's kiss.....
I thought the truest creature made
On earth was only this.

U_I on the soft and moonlit grass
In fields of fragrant clover,
We two would walk, a lad, a lass
My love and I, her lover.

Absorb'd were we in thought of love, Of happiness and joy; We did not fear the Fates above, Nor knew that man's their toy.

DISAPPOINTMENT

O curse the day, the fatal day,
On which I kiss'd her hand!
She......fickle fancy! turn'd away
To woo a man of! land!

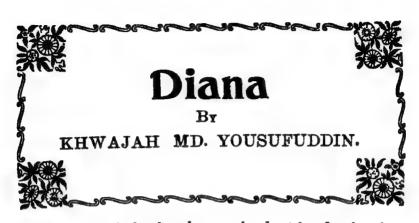
Thus from my very childhood's state
Despair and grief I've seen;
Crush'd in my loving breast, O fate
My fondest hopes have been!

Over my buried rotten head,
Some slender cypress tree,
Some fragrant plants of roses red
Will grow, and smile at we—

The morning sun will shyly glance
Through clouds of summer rain;
The crazy moon will laugh and dance;
The owl will hoot amain

Some tears of dew will cool my grave
From hidden eyes above...
But will these heal the wounds I have,
The relics of my love?





HE car of phoebus has arrived at its destination. Its horses having run their course, are tired and have been taken to rest in the 'Stygian caves forlorn' now comes Diana, the fair goddess, with a few of the starry beauties in her train. Look! how gracefully she ascends her thrown of splendour up There she sits proudly, fully conscious of her matchless beauty and unparallelled charms. What a calm and stillness regins all around! All are hushed into silence at the sight of her transcendant glory. No feathery chorister dare open its mouth now. Even the balmy breezes are still and the wind 'cannot blow where it listeth'. The lesser beauties around her cannot unveil their faces. Now and then, they take a glimpse of her resplendent form and again hide their faces in a veil thicker There she is, the matchless, the unchallenged and the secure Queen of the sky for the night.

Look towards the sea, and see how the undulating billows, like the trees and plains all around, have been bathed in its light. What is it that we

see in the water?—anther moon, another sky bespangled with stars! O, how from up above she smiles at her rival. Her rival! No, her foil, her somewhat distorted image, her improperly drawn phote.

Lo! there moves a thin dark cloud. How slowly, how hesitatingly and how awkwardly. There it moves, towards her the fair goddess, the renowned Diana, who exercises an undisputed sway over the whole of the azure blue, by the magic wand of her beauty. Does it mean any ill towards her, the undisputed Queen of the universe as she now is? No, how can it? It is her veil, which she makes use of, when she thinks that the sight of her heavenly beauty is too charming to be borne by the poor mortals below. Thus she effords them a moment to breathe.

Happy they who lose themselves in such sights. Immortal poets! (Shelley, Wordsworth and Keats in especial.) Nature was born for you and you for nature:



Mr. A. H. Sparling

AN APPRECIATION.

We have received the following appreciation through Mr, Dickenson for publication. We gladly make room for it.
-Editor

On the 20th of August last there passed away very suddenly, the oldest European resident of Aligarh, Mr. A. H. Sparling. Possessed as he was, of a peculiarly charming personality and a most kind and genial disposition, he leaves behind him a universal feeling of loss among Indians and Europeans alike, in this place; and all who know him feel, that they have lost in him one who by his life and influense made the world seem better, and the poorer for his passing.

Coming here in 1896 as Superintendent of the Postal Workshops, twelve busy happy years were spent; quite early in these years Mr. Sparling in collaboration with his friend and chum the late Mr W.J.D. Burkitt built and founded the Masonic Lodge here now known as Lodge Koel and Mr. Sparling to this day of his death continued to take the keenest interest in all that concerned Masonry. He was for

two years master, a district grand Lodge Officer and past Master of Mark Lodge. In this connection I would just like to quote the opinion expressed of him, in a letter received after his death from the Secretary of a Lodge in another part of India. "He was a living example of what a True Mason should be utterly unselfish, devoted to helping others and incapable of an unkind thought" as Secretary of our Club of these days Mr. Sparling soon realised that the social amenities of Aligarh would be much fostered by a larger and better one, and the beautiful Club which now stands opposite the Muslim University is a lasting mounment to his efforts to promote the well being and happiness of his fellow men.

A true sportsman and delighting in every form of sport, these two friends started Polo and Hunting, and the both forms of amusement have regrettably died a natural death, some of us can still remember the merry party that streamed off across the Maidan in the mists of the early morning to the sound of the Horn, and the cry of the Hound.

Nearly all who took part in the Hunting and Polo these days, have now passed away Mr. Sparling having long survived the others; Mr. Crawford, Collector Aligarh, Mr. Humphries, Joint Magistrate and Mr. Burkitt, Settlement Officer all long since deceased, were among the enthusiastic followers of the Hounds.

A devoted member of our little Church here Mr. Sparling's place was never empty when in residence and as Lay Reader and Church Warden he leaves a blank there also.

Mr. Sparling finished his career as a Government servant, as Deputy Post Master General of Madras and on his retirement took up Business, his name is now widely known as inventer of the Sparling Patent Padlock which is made here in his own factory.

His domestic relations were of the happiest and much sympathy is felt for his widow and only daughter both absent in Kashmir at the time of his death.

Mr. Sparling received the Afghan medal for services with the Kurram Valley Field Force during the second Afghan War and also the Volunteer long service medal.

His circle of friends both here and in Kashmir was wide, and those who were priveleged to know him well, realise that in him they have lost a kind, genial, and courteous friend, and a very gallant gentlemen.



YACATION NUMBER.

The

Aligarh Magazine



CONTENTS.

No.		PAGE
l.	FDITORIAL NOTES	IV
11.	PAN-ISLAMISM AND NATIONBLISM Shaikh Mushir Husain, Kidwai	17
111	THE FAILURE OF DEMOCRACY A Student of History	8—11
IV.	Aristoile's Ethics Mr. A. Yusoof Ali 1 C S	12—18
V.	On Books and Bindings Mr Mukhtar H Ali, B A (Alig)	19—21
VI.	A VILLAGE GAZETTE .	2225
VII.	"I HAVE NOTHING TO WRITE ABOUT" Mr. George S. Arundale	26—29
VIII	THE ZIONIST MOVEMENT Mr. K. Sarwar Hasan B. A. (Alig)	30—33
IX	THE SUN Miss Rahina Tyabji	34—39
X	In Lighter Vein	40—46
XI.	GLEANINGS TROM ALL QUARTERS	47—52

EDITORIAL STAFF -

Editor -

MOID. ISHAQUE KHAN, B. A. (ALIG.)

Members

HASHIM MOHD. ALI.

| KH. GHULAM-US-SAIYIDIN.

THE ALICARY MACAZINE

VOL. I. No. 5, 6, 7. MAY, JUNE 🔊 JULY, 1923.

Annual Subscription Rs 5 Post Free Single Copy As. 8.



WFLCOME.

It is our most pleasant dut, to welcome the new students who have joined the institution. We hope they will imbibe the glorious traditions of this place, and try to maintain its exemplary expert de carps which is a source of pride and glory to every true Aligarh boy. We also hope they will become initiated into that spirit of criticism, which regards the power to learn and to originate as of higher value than the mere muddled cramming of facts—an attitude well illustrated in the world of sports by those who value the game above the prize

SALIENT POINTS

We may be pardoned for going a little out of our way to deal with what Aligarh stands for. The new comer would certainly be impressed by the grand and imposing buildings around him and he might muse that Aligarh is after all an intellectual capital of the ephemeral brand. But, in course of time, he will learn that it is more than that. It is a centre of purified and progressive faith. One thing that a student

learns here is that man does not live by bread alone, or by an exhibition of mere mechanical force, but by the cultivation of literary taste and the training of intellectual faculties. Here the teaching is based on 'humanities' that is the theoretical basis of every form of learning—the essence is the mental attitude, the spirit in which the subjects are approached, the point of view from which they are looked at. Thus Aligarh has generated a new spirit and a rejuvenated life and led us on the onward march of freedom for an equitable share in this common heritage of mankind.

We hope that the 'freshers' will catch this spirit

CONGRATULATIONS

THE FEATHER IN THE CAP.

I wo of our old boys have been recently honoured by the Government. As we were not "out" by that time, we hasten to congratulate them—Justice Sir Mohd Rafique on his well-merited Knighthood and Nawab Ahmed Saeed of Chhatari (our Tennis Patron) at his elevation to the Ministership of the local Government

THE DEBATING CUP

We would draw the attention of the Pro-vice-Chancellor to a great desideratum. Aligarh is recognised as the premier debating institution in India, but it is an irony, that while others pride themselves on their 'All India' Cups, we have none

Will not our President prevail upon some of the local Nawabs to present a Debating Cup to the Union Club?

UNIVERSITY CALENDAR.

The enterprising University of Lucknow has already issued its annual Calendar. Will not our Registrar follow suit?

ADDITIONS IN THE STAFF.

We are glad that the University Staff has been considerably strengthened. We particularly welcome the appointment of an old boy, Dr Syed Zafrul Hasan to the Philosophy chair.

AN EARNEST WISH

We hope that, with the opening of the new session, old societies and clubs will be revived and the same healthy spirit of criticism and literary activity will prevail in the social life of the institution. Last year some of the members of the staff evinced a keen interest in the working of these societies, which resulted in the cultivation of literary taste. We hope they will extend their hand of co-operation once more this time.

DUTY DEPUTATIONS.

We hear that various deputations have been sent out in the country, but as we are not yet in possession of official information, we shall publish their reports when we receive them

THANK YOU PLEASE !

We have been requesting the Secretaries of various games and clubs times out of number to send a short monthly report of their activities for publication in the Magazine. But either the secretaries are too modest or our appeal is not strong enough to make any impression on them, for as yet we have received only meagre intermittent reports. We would remind them that if they want publicity, the Magazine is the best medium which is always at their service. The reports should be as far as possible succinct and to the point.

THE TRAINING COLLEGE

After all, the much deferred scheme has been given a practical shape, thanks to the untiring efforts of our indefatigable Pro-vice Chancellor. We welcome this new institution and wish it a brilliant career.

THE CO-OPERATIVE SOCIETY.

The report of the Registrar of the Co-operative Societies U. P. re our society is most encouraging. We intend to

publish it in our next number. In the meanwhile, we would draw the attention of those students, who are as yet non-members of the co-operative society to hasten and invest their money in a profitable concern, which lately declared a very handsome dividend. Further particulars may be had from the general secretary, Mr Abdul Jalil M. Sc.

A NEW FEATURE.

We have permanently opened two sections in the Magazine—In Lighter Vein, and The Gleanings. We intend to open three more as follows—

The old Boy's Page, From the Ga'lery (Union affairs), and Sports and Sportsmen

Will many of the readers of the Magazine prevail upon some old boy to pen a rambling reminiscence of his times?

ROSY OPTIMISM

We cannot refrain from taking note of a little discontent at the alleged growing greyness of Aligarh life. We had received a snippy contribution on that point with the naive suggestion that it was meant for editorial use only! How immensely are we flattered!

It has been rightly remarked that in modern life nothing produces such an effect as a good platitude. It makes the whole world Kin And we think our friend has indulged in one of these banal assertions. We do not think there is any reasonable cause for possimism. To believe that 'Aligarh is going from bad to worse', that, 'each year loses some old good and brings some fresh evil,' that, 'every change is a backward march' and that 'all apparent progress is retrogressi n'-all this may be a fine creed for spirits which are prematurely old or constitutionally timid, but surely it can find no response in resolute wills and sanguine hearts and natures which believe in and long to prove their own high capacities. To believe that we are pursuing a better ideal, that we are going to witness the glimmering of a new dawn, and that we, in our various places can do something to accelerate the progress of our Alma Mater, is a sentiment which enables human existence—a sentiment which has characterised in all ages the great onward march of redeemed humanity

As to discontent, it is the mother of progress. We welcome it. Was not Adam discontented with the Garden of Eden—and found a whole world outside its gates.

BEWARE.

By the time the Magazine is out, the malarial fever will be in full swing. It has a knack of taking you unawares, if you are least indifferent to it. But it is not inevitable. Necessary precautions should be taken by taking doses of quinine daily. The 'sharbat', in the city so tar as possible, should be eschewed. One has but to pluck up courage and go about his work with spirit. If ample precaution is taken, there is no cause why one should get into the doldrums.

TO OUR CONTRIBUTORS.

Not in deference to the editorial wish, but for the sake of great facility in printing, we would request our contributors to write on one side of the page only.

We would particularly welcome contributions, literary or otherwise, from the Intermediate students and the 'fresheis.'

OUR THANKS.

Elsewhere will be found a very thought-provoking article from the pen of Mr. Abdullah Yusuf Ali We thank him immensely for his gen nous contribution at our request

Our thanks are also due to Sheikh Mushir Hussam Qidwai for his unhesitatingly writing on the subject of Pan-Islamism at our request.

OUR CHAIRMAN

We welcome the appointment of Mr. A. M Kureshy as our officiating chairman for Mr M Hyder, who has gone on a holiday trip to England. It will be remembered that Mr. Kureshy helped us greatly in the successful issue of the convocation number even at the sacrifice of much of his time and labour.





Pan-Islamism and Nationalism.

BY

SHAIRH MUSHIR HUSAIN, KIDWAI OF GADIA.

Mr. Kidwai needs no introduction to the Muslim reading public. Both in England and India he has stamped his mark as a powerful and selfless journalist, dedicating his life exclusively to the amelioration of his Country and Community. He is a prolific writer and wields a facile pen (Author of some 17 books)

As the chief sponsor of the Pan-Islamic movement in India, his views. are entitled to our deepest respect.

In the following article he has very lucidly explained this much-misunderstood term. We earnestly commend it to the serious attention of our non-Muslim readers particularly:—Editor.

am an old Pan-Islamist and Indian Nationalist and no less a person than Mr. Gokhale asked me how I reconciled the two. The fact is that in those days the Muslims of India themselves did not know what Pan-Islamism meant, and as they received their inspiration from the west to which Pan-Islamism was a bogy, they also denounced Pan-Islamism and called me an idealest. Even the Editor of the Comrade when it was published in Calcutta, failed to appreciate the value of Pan-Islamism and called me names Now, however, as far as Muslims of India are concerned, they have begun to understand what Pan-Islamism means first lessons in Pan-Islamism were given by the great Prophet himself "All Mushims are brothers" is the corner stone of Pan-Islamism, and it has been laid down by the Quran The Quran again says -"Hold fast the string of God all unitedly, and do not cause rupture and remember the blessing of God upon you when he put love in your hearts at the time you were inimical to each other, and now you are brothers by Ilis grace" The Holy Prophet's explanation of the above is this-"All Muslims are one person. complaineth of a pain in his head, his whole body complaineth and if his eye complaineth his whole body complaineth" and again this —"All Muslims are like one foundation, some parts strengthening others, in such a way they support each other." Therefore I have always held that there is no real Muslim but that he is a Pan-Islamist. Now all Muslims realise this fact, but our Hindu brethren do not, and it is because of this want of knowledge that Mr. Pal and others demand from Muslims a recantation from Pan-Islamism as an earnest of Hindu-Muslim unity They do not know that to ask a Muslim to give up his Pan-Islamism, is to ask him to go against his faith and the teachings of his Prophet.

I for one do not blame the Hindus if they do not fully realise what Pan-Islamism means to a Muslim. The fact is

that Muhammad (peace be on him) changed the very conception of religion. Religion before the advent of Muhammad (the greatest man and reformer ever born) had very very limited boundaries. The very idea of religion was confined to finding the best means to hold communion between man and his God or gods. But Mumammad broadbased the idea. To him religion supplied not only the best means to hold communion with his Creator, but also to have proper relations with his brother man—in fact with all creatures. In the words of Muhammad Islam means—' Devotion to God and love of all His creatures.'

"Al hubbo lillah wal shfakato ba khalqillah"

There is no book on this earth which speaks so often of God as the holy Quran does, giving out the fullest details of all His attributes and dealing with the best way how to hold communion with him, yet at the same time there is no Divine book which gives such a perfect code for human life on this earth. To every Muslim a two-fold duty has been assigned -One is Haggullah i e. duty towards God. The other is Haggulibad ze duty to the created Both are EQUALLY obligatory on all Muslims Nay, more It has been said that while God, due to His great mercy and beneficence may forgive any direlection from the duty man owes never forgives that fault or crime which any man commits against his fellow creature until the latter forgives it, Even non-Muslims admit that Islam provides the best code for both-the one to clean our conscience and to elevate our morals—the other to burnish our reason and to improve our social and political life. As to the first we read in Chambers Encyclopaedia "that part of Islam which distinctly reveals the mind of its author is also its most complete and its most shining part—we mean the ethics of the Quran. They are not formed, any more than the other laws, brought together in one or two or three surats, but like golden threads

they are woven into the huge fabric of the religious constitution of Muhammad. Injustice, falsehood, pride, revenge-fulness, calumny, mockery avaire, prodigality, debauchery, mistrust, and suspicion are inveighed against as ungodly and wicked, while benevolence, liberality, modesty, for-bearance, patience, induiance, frugality, sincerity, straightforwardness, decency, love of peace and truth, and above all, trust in one God and submitting to His will, are considered as the pillars of true piety and the principle signs of a true believer."

As to the second Mr. Developort writes -" The Quran is the general code of the Muslim world, a social, civil, commercial, military, judicial, criminal, penal and yet religious code by it everything is regulated, from the ceremonies of religion to those of daily life, from the salvation of the soul to the health of the body, from the rights of the general community to those of society, from morality to crime, from punishment here to that of the life to come" and it is thus that Islam teaches Muslims, all that is essential to the life of a peaceful citizen, a brave soldier, a loving husband, a devoted wife, a dutiful son, an affectionate parent, a righteous man, a judicious administrator, a scholar or a man of business (" The Miracle of Muhammad.") Islam is not only a religion—it is an institution. And to me the most wonderful part of Islam is its most comprehensive and democratic That Islam unique

To a Hindu it is enough to satisfy his god or godess and his own religious cravings if he goes to his temple repeats some mantras and offers some flowers. A christians conscience is satisfied by going to a church on a Sunday, in fact Christians believe that the mere fact of their being baptised as a Christian absolves them from all responsibility because their God has already sacrificed in anticipation of their sins, His "only Son" for their redemption.

But for a Muslim his five daily prayers and fasting etc are not enough. Ilis God will not be satisfied if he has failed in his duty to his mother or brother or wife or children. or neighbours or even to his horse and cat. If he wants his salvation he must give alms to the poor, he must help his brother in trouble and so forth. Therefore, suppose some brothers of Indian Muslims, for example the Turks, are in trouble, then in that case if the Indian Muslims do not care for the Turks they will not get salvation at the hands of their God It is a religious obligation on the part of Muslims to help their remote brothers to the best of their power. Islam has demolished all geographical barriers It has abolished all the differences of race, colour etc. It has broken down even the limits of nationalism Its object was to internationalise the world Pan-Islamism, which in its broader aspect is Pan-Humanism, is its ideal. And as in other matters so in creating an affection for our remote brothers. Islam has exerted a healthy influence all over the world. Now the tendency of all progressive men is to internationalise all human institutions and though they have not yet reached to those grand Islamic heights, yet they are moving towards those. We in India, not only Muslims but also Hindus, feel great pain when our brethren who left our shores and naturalised themselves in Transvaal or Kenya are humillated. We send expensive deputation to have their grievances removed. We evince Pan-Indian feeling although those who have permanently settled down in Kenya can hardly be called Indians now. Why then should the Hindus have any grievances against Muslims if the latter show any concern when the whole constitution of Islam is being shaken and their brothers abroad are in great peril

To expect that Muslims will ever leave off Pan-Islamism is to expect too much. They can not, they will not, they

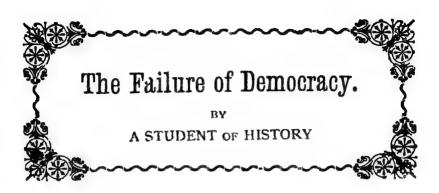
must not leave off Pan-Islamism. They should rather aim at developing Pan-Islamism to its highest pitch. But this does not mean that the Muslims of India should not attend to the needs of their own country and fellow countrymen. Muhammad says—"The best person in God's sight is the best among his friends, and the best of neighbours near God is the best person in his own neighbourhood" The Muslim maxim is— Hubbul watan minal iman Love of one's country is love of one's religion

And as far as love for liberty and equality goes, there is no man who should love these more than a Muslim. Liberty and equality are the very essence of Islam Islam forbids even a Muslim from holding another Muslim in serfdom, There is no institution, no religion in the world which has so successfully instilled in the human mind the ideas of equality, liberty and fraternity as Islam has It is the bounden duty of every Muslim to revolt against any government which does not respect these elementary human rights. Muslims did not accept any superior human rights of even their own best leaders-not even of an Omar or Alı The words of their own Prophet as inspired by God Himself are "In nama basharum mislukum 11 Ī am you аге. and this was man addressed to non-believers. Islam does not contemplate any other government but an independent self-government. And we have seen what a marvellous spirit of sacrifice and heroism against innumerable enemies and worst possible circumstances, the standard bearers of Islam, the unconquerable Turks-have shown to safeguard their Independence. If the Turks and the Egyptians and the Afghans, have every right to devote themselves to gain their independence and selfgovernment, surely the Muslims of India have so to obtain Swarat. If the Arabs refuse to be subject even to another Mus-

lim nation why should the Indian Muslims be suspected of desiring subjection to a foreign Muslim nation in preference to being self-governing and Independent. Of course if the Muslims of any place have to be under subjection they would prefer to be under that of their own people-of Muslims. But as I have said, every Muslim should instinctively abhor subjection. Any body who desires to remain under the subjection of the Christian British or who would desire to come under the subjection of the Hindus of India or even the Muslims of Afghanistan I for one would discard him from the fold of Islam. Such is my conception of Islam, that in my opinion a Muslim should desire to be under the subjection of none but God. Therefore the Hindus, if they do not mean to inflict Hindu Raj when they talk of Swaraj, should have no fear of the Pan-Islamism of their Muslim fellow-They should rather welcome the development countrymen of the spirit of Pan-Islamism in them, as that will develop the love of liberty, equality and fraternity in them, and also the love of their country and fellow-countrymen. In truth Pan-Islamism at its highest will develop not only Pan-Asiaism but mono-humanism Kanun nas ummatan Wahidun manity forms one nation, is the verdict of the Holy Quran.

THAT IS THE GOAL OF PAN-ISLAMISM





E talk of democracy and referendum, but we forget that even in Europe itself, the home of these experiments, these things have failed to turn out the panacea they promised to be. Democracy is almost an exploded idea. Where has it succeeded in bringing about the millennium that, with high hopes, was expected of it? Look at America—the ideal champion of democracy-look at its congress and senatorial electioneering compaigns, its party rule or rather misrule. It is burgeoistic Capitalism with a sugar-coated name that's In America, a congress senator's name is synonymous with that of a clever; and refined swindler-it is regarded with the same contemptuous suspicion and precaution is taken against him even in the ordinary, household dealingsthe electorate is hoodwinked, by dollar and influence, to raise to power period after period, only gang to succeed gang of such civilized political free booters Look at France the beau ideal of Europe's new creeds-France which thrice plunged in revolution and sanguinary internecine wars to put an end to all despotic misrule and herald the millennium on earth-she has only changed one bad system for another and tyranny continues, only under a better mask and in the name of the people. In many respects, it is indeed far more worse than the old maligned monarchical or feudalistic system for what was before only an arbitrary and whimsical oppression of one or the few is now carefully built into an organised and well sanctioned systematic tyranny of the many. France is a land of rotten politics. It has been said, there was only one honest man in France during the war, and he had to die a martyr victim to the system. Like republic America, republic France is a great example for the sad failure of democracy. It has been really nothing very much better than the substitution of one name for another, the replacement, shall I say, of the old form by virtually a worse one, at any rate the tyranny of the many as against the tyranny of a handful few cannot be said to have at last struck a much kindlier balance in favour of itself.

Really, how at all can the rule of the mob which is all that democracy is, at its highest purity, analysed, and nakedly put even in spite of all its excellent devices and makeshifts and complex paraphernalia of the electoral booth and the ballot-box ever succeeded better than what it has already achieved,—this I fail entirely to understand Democracy bases itself on a false assumption of human psychology that all men are born equal, in the sense that a common and equal intelligence and judgment is equally and evenly distributed and developed among all, and that consequently the massmind is rightly befitted to run the administrative machinery through its representatives with a tolerable perfection the first place, it is difficult to obtain true representation through the real natural spokesmen of the people, because of the all powerful and magical influence of the filthy lucre carrying everything before it and subduing the electorate by that magical spell to dance to its tune. Even as in Russia, where, a violent reaction seems to have entirely broken the back-bone of burgeoisie's power, true and natural representation is a far-off thing, that has yet to come and create its atmosphere, for popular judgment has yet to free itself from the enslaving influence of much other beside the spell of gold and even the first and most universal political education is ill-sufficient to compass that emancipation. In the second place, it is difficult, nay impossible so long as human nature remains the same, to avert, even in the most liberally organised democratic system, the inevitable clash, and vituperation, and injustice and oppression of the triumphant majority against the minority even when that minority happens to be a sufferer only by a difference of single vote! Moreover, democratic administration, many voiced and composed of a conglomeration of many mutually conflicting elements as it is,

is bound to suffer from a certain looseness and indecisiveness in character and action which pays ill in times other than that of peace, and here too, as long as, in human affairs, war and conflict continues to remain a biological as well as a psychological necessity, democracy, the most individualistic and most; accemmodating democracy even as in the case of England will be forced, desperately, to borrow from undemocratic and militaristic organisations, and what it thus has to begin by borrowing, it has all the chances of ending by swallowing, imbibing and at last itself largely and hopelessly changing into, under its metamorphosing influence and through its silent infiltration.

As a matter of fact, the three immortal formulas, discovered and propounded by the French thinkers, are the corner stone of Democraty. Those profound Philosophers, were surely perfectly guided in their selection of the three things necessary for the ideal associated happiness. Two ideas amongst the trio, Lucope has pursued with some eagerness, liberty and equality. But these are jealous goddesses, who have hitherto shown scarcely sufficient toleration and accommodation for each other. Liberty, unqualified, means defeat of the principle of equality. The establishment of strict equality again demands suppression of, at any rate, restrain upon liberty or clse it cannot be practically done. France tried liberty and equality. The Bourbons were exicted from the throne, the rule of the feudal barons-that gilded appendage to the Royalty-disappeared. But her very recial blood remained as imperialistic as ever only from a monarchical imperialistic nation she could change herself into a "Democratically" imperialistic nation.

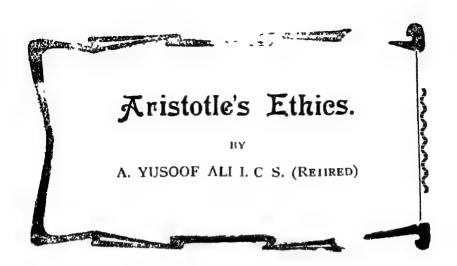
Bourgeostic Capitalism got the ascendancy and a morally rotten syndicalist bureauciacy is now, as everywhere, indeed worse than everywhere, the ruling power in that spent country. Russia is trying equality and liberty Under the non cocialistic rule of Lenin, liberty itself is a virtually vanished goddess from Russia. Equality dances with a stern, and frowning glee upon that emptied altar—making of the individual genius and the individual man, a more subservient tool of its formidable state machine. It is all machinery and machinery—dead, stiff cold machinery everywhere. Europe knows not the secret, she has failed to accept, and follow that other thing, which is the most necessary amongst the three great formulas and which is the really redeeming central feature—brotherhood Russia

feels a shadowy hint of it in its thick soul and has attempted to give form to it and call it—the association of comrudes. But association without a spiritual consciousness to base it, is bound to be a mere machinery—So, indeed, it has actually proved to be in Russia—But machinery is not brotherhood. Brotherhood is a spiritual association, founded upon a spiritual realisation of the indivisibility of the coul. It is essentially the union of the hearts—It is only spiritual love that can prevent the misuse of liberty, it is only soul brotherhood, which can make equality tolerable—But it is a thing which the intellect and mind can only dimly comprehend. A successful establishment of brotherhood rests on spiritual culture.

The present day talk of the federation of the world and the enfranchisement of humanity bawled from the house-tops by the various politicians of different nations is alas only a clever manipulation to advance their own economic claims. If sifted very carefully the whole righteous pronouncement turns out to be a blatant camouflage. God only knows how many vile and mean things are perpetrated in the name of Democracy. Democracy is dead! Long live Democracy!!

Sir Syed Mall





NDIAN students of bygone generations used to be fed on ethical textbooks. The Hindus had their Niti Shastras and the Muslims their books on Akhlaq, such as the Akhlaq-i-Jalali or the writings of Saadi. The Buddhist Jatakas also taught ethics by means of stories. These formed part of the regular system of Indian education. It is very much to be regretted that in modern Indian education these works are neglected. The new fashion is for the cultivation of imaginative and historical literature. Attempts are being made in the West to introduce a system of moral education. The question is being taken up by the International Moral Education Congress, which has already held three sessions in different centres of Europe and will meet in Rome again in 1926. Their programme is worthy of our attention.

The stress which is laid on othics in history teaching and historical investigation will strengthen the Moral Education movement. We believe that there is a purpose in history, and that the high destiny of mankind is to march forward, however slowly, to the noblest individual and collective moral standards. For the attainment of this aim the study of philosophy is of even more direct value. I mean philosophy in the sense in which the Greek philosophers of antiquity regarded it, and not merely in the sense of a speculative science of knowledge or being.

The apostolic succession of Socrates, Plato, and Aristotle, all insist upon ethics as the flower of philosophy. They base their whole conception of knowledge, life, and politics, on

human happiness, and the loftiest means of human happiness they conceive to be Ethics. While we have the teaching of Socrates at second hand, and in an unsystematised way, and Plato's sublime speculations are tinged with a somewhat unpractical imagination, we have in Aristotle a man who mastered all the knowledge of his time, was well versed in practical affairs, had intimate relations with the great and advanced democracy of Athens as well as small Greek States in Asia Minor, and had the privilege of training the will, imagination, and character of Alexander the Great, who conquered the whole of the world known to the ancient Greeks. A study of Aristotle's Ethics is not a study of theory but an instruction in practical morals, and the application of his teaching to our present-day Indian conditions will help us in reaching a correct perspective both in ethics and politics.

Aristotle considered politics as a branch of ethics. The virtues which he discusses and analyses are certainly virtues of the individual, but they are considered with reference to the individual as forming a part of Society. Such virtues as liberality and justice necessarily presuppose some sort of society or partnership or community. All partnership, or societies are but parts of the great partnership of political society, which holds them together. The public good is the chief and ultimate aim held in view by wise legislators. To promote the citizens' comfort and well-being, and their enjoyment of life, is the ultimate aim of a State, and the wisest administration is that which trains virtuous citizens.

All human pursuits aim at something which is called the ultimate and highest good. The aim of philosophy is to discover what is that good To say that it consists in happiness, only takes us one step further, for we have to discover what happiness is. Different people have different ideas of happiness. The coarse and vulgar among mankind think of nothing but pleasures and sensual enjoyments of life, "constrained like slaves and stupid as cattle " Some people seek wealth and honour, but these also depend upon extraneous and fortuitous circumstances In seeking the absolute and universal happiness, we must regard the exercise of virtuous energies as fulfilling the test of not only being independent of accidental circumstances, but also of satisfying to the full the longings and desires of healthy and well-balanced souls, Virtue gives the same vital inevitable exhibitation to our moral nature as the exercise of physical energy gives to healthy bodies.

Aristotle's idea of virtue consists in holding the mean between two blamable extremes. There are intellectual and moral virtues the former can be produced and increased by instruction and experience, the latter are acquired by voluntary exercise and custom A man who abstains from physical excess and rejoices in his abstention, is temperate. Another man who also abstains on account of some physical or moral restraints and grieves at such abstention is not virtuous is no better than a voluptuary, and may be a good deal worse Virtue implies the active exercise of our will towards right The mere will is not enough without the exercise, nor the mere exercise without the active support and satisfaction of the will In the same way, in the physical world, a point may be reached when the motions of the limbs may be so excessive as to cause pain instead of exhibitation, or so weak in spite of the will as to require a physician to cure such defects

The virtue of Courage consists in holding a middle course between cowardice and foolhardiness. It is not true to say that any kind of fear is either right or wrong Not to fear infamy is the part of impudence and baseness. Impudence may sometimes pass for courage but is to be carefully distinguished from it. Nor are those to be dignified with the epithet of brave, who, with the calm interpidity of slaves, endure the prospect of disgraceful stripes Courage is shown in being superior to the fear of death. But excessive rashness in seeking death is not the virtue of courage, but the opposite vice of cowardice. Courage is calm and sedate. It never provokes danger, but is always ready to meet even death in honourable causes In the same way, to seek death rather than endure manfully the pressure of poverty, or the pangs of despised love, or any other cruel suffering or injustice, is the part of cowardice, because such a person is afraid of accidental circumstances

Temperance is from its very name a mean between two extremes. The undue indulgence of the senses is usually singled out for censure as the opposite vice. But undue self-torture, or the starvation of our natural and normal instincts is also a vice on the other extreme. Temperance is the virtue between excess and starvation. The indulgence of our senses is by the vulgur understood only as indulgence referring to one of our senses. But it is also blameworthy in respect of any other sense. To be delighted with the flavour and fragrance of fruits and flowers is to show a normal and healthy

appreciation of pleasure. But a man who indulges in rare and artificial scents, and employs them for vanity, strays from the virtue of temperance. Intemperance in drinks is rightly reprobated. But intemperance in food, or indulgence in highly seasoned or unnatural food, is equally blameworthy, just as starvation without a worthy object is the vice at the opposite extreme. Excessive indulgence in sleep is a vice, just as habits which involve an undue restriction of sleep also constitute a vice. The virtue consists in adherence to the golden mean.

Liberality is a virtue, but it does not mean lavish giving for the indulgence of vanity, but rather the propricty of our behaviour in distributing money or the goods of life. It is quite wrong to laud acts of prodigality. The opposite extreme of niggardliness would lead us to spend less than we ought to do, as men of good taste, friendly feeling, and a proper interest in others besides ourselves.

Aristotle analysis a number of other virtues in order to illustrate his thesis that virtue consists in a middle path between ill-balanced action at either extreme. The quality of meekness or humility if overdone, is a fault, because it encourages unjustice in others. At the other extreme is arrogance, which is injustice on our part to other people. It is the same with courtesy, which is a desire not to huit other people's feelings in a provocative manner. In excess it may mean moral cowardice, in defect it may mean churlishness or The quality of wit also suffers from extremes on boorishness either side An irrepressible bulfoon is as worthy of censure as a dull bore, as both fail to take account of the sensitive refinement of cultivated minds. The Attic salt of wit is in its meral aspects a virtue, which enhances the pleasure of social and intellectual intercourse.

Justice in a sense comprehends the whole of the virtues, being another name for the strict performance of all those relative duties which are essential to the happiness of social life. Aristotle considers it the perfection of virtue, and devotes one of the finest chapters of his lethics to this subject, deducing from his analysis the great principles of politics, which he treats of more fully in his political and economic discussions. Just actions hold an intermediate place between the doing and the suffering of an injury. Justice leads to equality in our dealings. We do not arrogate to ourselves a greater share than is our due of what is good, nor do we decline to bear our proper share of evil.

In morals three things ought to be avoided vice, weakness, and ferocity Vice is the opposite of virtue. Weakness or softness is the opposite of self-command, and self-possession, the complete and firm control of our senses and of our faculties. The opposite of ferocity is a god-like demeanour, which the Greeks tried to delineate in the physical forms of manly beauty in their statuary. In their view there is a moral elevation of action and demeanour, with its opposite of undefined vileness, which correspond on the one hand to the honourable mien and the sublime gait of an Apollo, as contrasted with the crouching or beast-like slinking among the lower animals or reptiles

In the concluding chapters of his Ethics Aristotle inserts a beautiful essay on Friendship. He discusses the utility and beauty of friendship, and the qualities by which is it promoted. "It is" he says, "a particular virtue, or at least shines most conspicuously in the virtuous" It is also necessary for the enjoyment of our life, for all other advantages would without it scarcely make life worth living. In youth it is a guard against errors. In old age it is a consolation in the unavoidable In vigorous manhood it furnishes the best aid to the execution of illustrious enterprises, both sharpening our ideas and animating our exertions. Friendship holds mankind together in communities and cities, and law-givers should aim at measures to promote friendship even more than to maintain justice itself. Friendship should be the perpetual aim of all wise legislation, which should extirpate the seeds of dissensions and sedition, so hostile to the proper working of a state.

The basis of friend-hip may be either utility, pleasure, or the seeking of real good Friendship based on material advantages or utility cannot be permanent, as it lasts only as long as such material advantages are obtainable Friendship based on material pleasures, such as convivial hospitality or the gratification or passions, is very changeable Its foundation is like shifting sand. The only perfect friendship it between persons who resemble each other in virtue, because those who love their friends for their virtue, love them not for temporary advantage but for something essential in their The worth of a virtuous friend is universal and self-regarding, and if we look at the pursuit of such a friendship comprehensively, it includes reasonable pleasures and utility. In this way friendship comes very close to the happiness of virtue, because it points the way to the most lasting as well as the most rational of our attachments. Such

friendship may subsist between people of very unequal conditions, because the essentials on which it is founded are equality or similarity in virtue, which is compatible with inequality of worldly status. Virtuous friendship gives more exquisite delight than any that can be obtained in the habitual intercourse of life. The so called friendship of bad men is as corrupt and unstable as their vices. Virtuous friendship grows continually more firm and more intimate, and tends to improve and perfect the mutual lives of friends.

The sure touch with which Aristotle draws for us the picture of virtuous friendship, reveals the equable life of virtue which he not only appreciated but led himself. Then he goes on further to sum up the discussion by showing that virtue leads to true pleasure and happiness, he leads us by an easy transition from the limited canvas of private life to the more extended canvas of public life Happiness is necessarily dependent in his philosophy on the exercise of our best moral energies The greatest human happiness, therefore, must be intellectual and philosophic. The intellect is the best principle in man, and its energies are the strongest, while the objects with which it deals are the most sublime that our imagination can conceive But our nature is compounded of intellect as well as passions and affections Moral virtue is intimately connected with passions and affections, many of which have their origin in our physical life. But whereas even the reasonable and laudable pleasures and happiness, connected with our physical lives, are temporary and evanescent, the virtue and happiness of the intellect are eternal, and independent of accidental circumstances.

How can men be rendered virtuous? Mere instruction is not enough, nor does nature always endow us with more than the mere faculty of a well-balanced virtuous life. To bring that faculty into action and strengthen and confirm it, the love of beauty and excellence and the hatred of baseness and deformity must be implanted in our minds. This is a sort of discipline which is best obtainable in a State governed by good laws. The life of soberness and self-command is irksome to the multitude, who are swayed by passions and impetuosity. We must improve the discipline of virtue by means of institutions which make it habitual. Such discipline or education should not be confined to children, but must extend to adolescence and manhood. Law is a compulsive and necessary force, if based on prudence and reason, and its sanctions, being general, are not invidious but impersonal.

Laws are the product of the science and art the Politics. Such an art, being practical, cannot be learnt merely from books, but must be acquired and perfected by the aid of experience. The essentials of the art of Politics, therefore, deal with ethics as extended from individual life to public life. Politics aim at the building up of communities, which are held together not by selfish interest, but by the ideal of virtuous citizens, working together for the common good. This involves the corollary of strong and effective laws, which should curb the vicious and increase the concord and happiness of normal citizens.

Lucknow.
A pril 1923,





F late there has been going on a social revolution in the realm of 'bindings' Take up any book at random, and you will at once see what I mean. Instead of the gilt-topped, gilt-backed and leathercornered volume, you will probably find one with uncut edges, with drab grey back, with slate-coloured covering. An inquisitive little chip of paper, whose whiteness is as offensive to the eye as that of any church is pleasing, announces in a harsh, guttural voice that the book is about 'Thomas Hardy' and that it is by Apercrombic. These littld chips are as offensive as they are troublesome Soon they peel off like the skin of a dried apple or like the folds of an old hag. They peel off, and stare at you from their four corners You are annoyed They seem to be confessing some sins. All in consternation, you take a little gum and try to stick them But gum can stick anything except paper and there they are again meanwhile my (library's, to be more correct) little Hardy is going to the dogs. Its slate-covering seems to suffer from some skin-disease. White, dirty white patches appear on it, the surface gets rough. The book is suffering from leprosy. And how nice it had looked a few months before, coming fresh from Blackwell's How pleasing to the eye and how

smooth to the touch. And above all how modest. You have over-done your part—my dear little book, for it is dear to me still-and your simplicity was but ugliness under the alightest of disguises

Not that I like gaudy things or that my eye is caught only by bright colours. Not so But at the same, I don't subscribe to the view that whatever is simple is beautiful Beauty is complexity with some principle I never liked those ponderous volumes of Dickens or Thackersay with gilt-backs and very stiff covers. They were so stiff that I never could feel comfortable in their presence. They never bent. And I have always thought of Dickens and Thackersay as persons who 'bent' Dickens could never be stiff, it must have gone against his grain, and Thackersay, in spite of his affected cynicism was a very kind soul. In fact, he was more generous. He knew how to forgive, Dickens did not Remember their quarrel and how Dickens refused to write He knew how to forgive, Dickens did not any eulogy on Thackersay when the latter was dead No, I don't like stiffness, neither in persons nor in books Give me those little flexible volumes, gilt-topped, if you like, plain would do but they must be flexible, over which your hand could skate These are the books for me and I can shout with the poet

"Oh give me these ... " I would fill my library with At present I have a few such books in my library I have not read all of them Oh God!, no Not all, by no means. One is about the 'Transmigration of Souls' and one can't very well read it, at least not so long as one has got a soul No one who has a soul, wants it to transmigrate. And I think I have a soul, though I am not sure about it But I am sure that there are some who have none I would gladly give them the book but for the binding You see book and binding are two different things and I bought the book for its binding Did I buy it? you say, Oh! that is a question more easily asked than answered But I may confess it, after all, just for once, you know I did not buy the book I simply picked it up And there are two other volumes-they are very dear to me, both for the soul of the book and the binding One I bought myself-I must confess this, as well—the other was presented to me. I had a shrewd suspicion that the book was going to be presented to In fact, I think that the edition was meant for being presented to me, But I paraded my pleasant surprise alright. Sly rogue! So be it There are so few rogues

these days and to find a sly one you will have to travel for days together, unless you chance to pounce upon me.

I like pocket editions the best of all They are so handy and take so little room And then you can read them lying without having your breath choked and without feeling a vague heaviness about your chest I am averse to exercise in any form, and I detest this double duty which some books are meant to perform. You may as well try to Sandow's Dumb-bells And there is another advantage. If you have not read any of them, and if you feel particularly guilty about it, you can easily hide it in any out of the way corner And you are at ease once again how about a huge, ponderous, heavy-weight champion? Its sleeves are tucked and it is ready to challenge you You must read it, or admit yourself beaten. There is no third way I have got 'Saintbury's Ninteenth Century Literature' The book has been with me for the last two or three years and I have not read it Whenever I enter my room there is Mr Saintsbury with his lack-lustre eyes. Whenever I take up a book I clearly discern a hard, murderous glint in his eyes I must read that book I must do it, there is no escape.

I like green for my bindings. I don't know why It is so difficult to give reasons. There is something 'homely' about green. It reminds you of lawns and trees. It reminds me of the 'house with the green shutters'. Now I like green shutters. And if I ever come to have a house of my own I will put up green shutters. But perhaps before that, green grass will grow over my grave. But that would be homely, too. In fact, too homely.

I like red too Not the bright red that stares at you and dazzles you. That reminds one of murder. No, I mean the dull red. It is the dull red that is so pleasant. I had by me, for over two months a book of Lucas with red top and red covers. I liked its tep. Personally I have no great respect for Mr Lucas and would prefer 'Alpha of the Plough' to him any day. But I liked that book and I am sorry that the library has got it from me once again.



E have so often heard of the dumb millions of India, that I cannot help speculating as to what they would say were they vocal. The following are extracts from a journal that would have been produced had the villagers been able to do so—

SOCIAL AND PERSONAL

Sudru's ten acres and cow are flourishing and as his produce has fetched in more than in previous years he is making a thanks-offering in the temple to-night. All are invited.

A Rai Bahadur passed in a Railway train ten miles from herc. Ram Ram!

Soonoo Bibi was last night unmercifully beaten by her husband because she spoilt the bread cakes that she cooked for his dinner. Let this be an example to all wives

NEWS ITEMS

The old dog that used to yell nightly by the tamarind tree has died. The headman proposes offering a thanksgiving $pu_{j}a$ at the temple

Baldeo Das has been visited with the anger of the Gods. The Brahmini bull wandered upon his fields and trod down all his produce. Being a sacred animal it could not be chased away, and Baldeo could only fall down and worship

Josenaa Bibi, the pretty daughter of Susram Kunwoo, was bitten by a snake near the well, and died. Her father has since caught a cold through crying.

AMUSEMENTS.

Choosni and Bhoosni will give a concert at the well. There will be tom-toms and tin cans. Please bring your own lights. Each guest is also requested to make a donation of one pice which will be collected for Mukhram whose crop has failed.

(Note—No help must be given to Baldeo Das, as it is obvious that he is in God's disfavour, for was it not a Brahmin bull that destroyed his out-turn?)

Musnakbi has trained his big dog to sit on its haunches and will give a special performance under the mango tree on Saturday evening before the puja. People are requested to bring food for the dog

Challaki will give an exhibition of sleight of hand.

JOKES

Sleight of hand is nothing like short hand

A man went to spoon a girl The girl said, "I won't have you, you look as if you haven't got half a pice." Then they both laughed

Badacni Mai has dyed her heir red to look young.

The editor of this paper will sell his cough to anybody who will buy it

ADVERTISEMENTS

To LET—A corner of hut—unfurnished, 6 annas a month apply Box No, 3, office of this paper

Wanted-An old mat to sleep on

For Sale-Three kittens. What offers?

[Advertisements under the above heading are arranged by the editor according to the means of the advertiser.

DOMESTIC OCCURRENCES

Births.

Busnoo — 1st wife, twins, 21 d wife, triplets,

Delanah 4th wife, six children.

Deaths.

Busnoo. three infants.

Delanah: Six infants.

LEADER

The death of the dog

All of us, big, small and young, old and older, will rejoice that the hand of the Almighty has laid low the yelping cur that howled every night. How peaceful and quiet now is the neighbourhood! It is indeed peace and a glorious peace village meeting should be held by the headman and all the old men of this locality and resolutions passed, which will ultimately be submitted to the District Officer, that no more must stray dogs be allowed to reside within the confines of this our village. It is up to us to protect ourselves, and it is unimaginable how we could have allowed a pariah dog, a dirty yelping cur, to stay so long in the vicinity. We chased it away, it is true. We turned out in numbers, it is also true to follow it with sticks up to the next village so that it may be attracted thither and not return, but alas, the villagers of that place came out in full force and there ensued a fight, wherein numbers were killed on either side Such deplorable events must never again occur We must request the District Officer for an asylum for stray dogs far away from this vicinity so that in future we may not be troubled in the manner that we have been Let us be thankful then that the dog has died.

SHORT STORY.

The Tragedy of Polly Ticca.

Polly Ticca was the beautiful and enticing daughter of Ticca Ghari and all the educated youth of India flung themselves at her feet, which were constantly bathed with their tears.

Polly was perverse. She could not make up her mind as to the shape of which youth's heart was most pleasing to her eyes—for she could see all—even below the mere coorta that some, alas ' of her admirers were constrained to wear in her presence, and thus did she trifle with their fond affections.

And sages there were and grave advisers, but the lovers heeded them not, yet ever pursued their Polly withersoever she led them.

Polly Ticca had two rivals,—also Pollies strange to relate. Their names were Polly Glot and Polly Gamy And some of the less educated pursued the former while almost all the older paid their homage humbly to the latter But Polly minded not, she had all India—as she said—at her feet, when in truth they were but five per cent, of 315 millions!

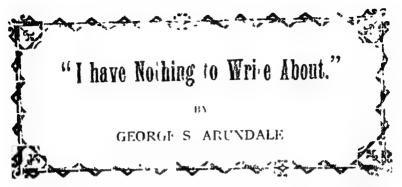
A girl with so big a heart was sure to come to grief some day. And she did, and not only she, but what is more her admirers and her non-admirers—the whole of the 315 millions.

[So readers take heed and beware of Polly Ticca (Politics) or thus may we come to grief]

NO BETTER

Ye who can backward gaze on Life's long journey And view a length of happy useful days Where no temptation ever tried to turn ye, From Virtue's ways, No worther are then that poor hardened sinner. Who drags his feet from out the mire and rain And lifts his face once more to God's blue heaven To strive again.





Friends come to me now and again with the remark "How on earth do you journalist people manage to fill a whole newspaper every day. Where do you get your ideas for the leading articles from? I think and think and think, and can find nothing to write about!

And then they tell me what they do A subject comes into their minds. They think the idea a good one start to think what they will say. They want to say something unique, critimal, world stirring, epoch, making turn over a number of thoughts. They find they are continually thinking things will helice been thought ever so long before, and which have been doubtless thought ever so much better, and expressed ever so much better, than they could possibly think or express them. They think some more As each thought comes up they dismiss it as falling far short of the high standard they have set themselves to reach They grow discouraged. They abandon train of thought No ras hopeless. They start or train of thought No 2, The same process goes on. They go on with other trains of thought for some time. They grow tired. They conclude that writing is "not their line." And when I come up and ask for an article, out comes the answer. "I have nothing to write about "

Now is this true? Emphatically no In fact, doubly No! Why? In the first place because, with the world in its present condition, there is so much that wants saying. There are new ideas abroad born with the birth of the new world, and these new ideas must be nammered into the minds of men, women, and as to many of them, into the minds of children. They may, perhaps, be entirely new ideas, though this is unlikely. Most of them, however, are old, fundamental ideas which we have either failed to notice

or are ideas scraped of their superfluous, and, perhaps, noxious excrescences, dressed up afresh in clean clothes, renovated, refilled, recoated, re-shaped, cleansed, purified, taken to pieces and reassembled differently. Ideas such as these, whether new or old, want saying over and over again in these times when the world is panting to get hold of ideas which will last and, above all, which will stand the test of the kaleidoscopic changes whirling round us, tumbling over us, in almost breathless precipitation. A fundamental idea, with the capacity to stand all political weathers, is a priceless po-session in these days, and needs any amount of stating from any number of points of view.

So much for reason the first. As for reason, the second. the simple face is that he who says, or she who says have nothing to write about" is making an unsuccessful effort to hitch his or her waggon to a Star-an effort, indeed, foredoomed to failure with all save the Bacons, the Miltons, the Spensers, the Tulsi Dass, the Shelleys, the Goethes, the Macaulays, and beings super-classed in God's own tabulation But if you and I cannot perform the supreme feat of hitching our literary waggon to the Star of a Supreme Ideal, we can at least get our waggon on the move, or, to put it differently and from another point of view, get a move on our waggon. The difficulty with most people is that they will not start their waggon unless they feel assured that the starting and the reaching of the goal will be simul-They forget that though it is true that there is nothing so majestic as a waggon hitched to a stupendously scaring Star, making the waggon perform incredible leats of motion neverthless even those whose waggons are starhitched knew a time when their vehicles were a long, long way off from the hoped for Star, and when enthusiasm and eagerness had to suffice for propelling power until the divine ecstacy of the Star could be the enthusiasm, the eagerness and all else beside.

HOW TO WRITE

Get the waggon going, start it on its upward, Star-ward, path. How? I have just answered the question. By having enthusiasm, and by being content for the enthusiasm to be expressed crudely until experience makes you master of it—a creator of beauty out of credity. Of course, if you have no enthusiasm and no eagerness, then there is no hope for you in this life, whether in the literary or in any other line. A man who has got a bee in his bonnet, who is not obsessed by an idea, who is not at least semi mad about something or

other, who does not feel his eyes starting out of his head, his heart palpitate, the blood course furiously through his veins, his body become tensely rigid, when his own favourite pet idea is even casually mentioned,—such a man has either got his waggon started in the wrong direction, or has got an immovable waggon without the irresistible force which can alone rouse it from its apathetic lethargy. For it is supremely true that our waggons are immovable until the irresistible comes along. And the irresistible is an enthusiasm.

If you have the enthusiasm, you may start out You are rationed, equipped, fortified, against all emergencies en route You may write very poor stuff to start with, unprintable, unreadable, unmentionable But you will not care For the enthusiast there is always a "better luck" and always a "next time " He may have an emotion wave of despair surging tidally over him, perhaps, at periodic intervals, perhaps spasmodically and uncertainly. He may have periods of dryness, of hopeless shoulder-shrugging they will not last Great is enthusiasm and it will prevail. And the time will come, after, perhaps, innumerable wastepaper baskets have been tilled with pen-products, after, perhaps, discouragements without end have come from within and from without almost to overwhelm, but never quite, when at last something will be written worth printing. And the rest will follow The waggon is on its way The Star beckons, and its summoning is heard

But there is just one thing I would like to guard young waggon-movers against Sometimes you may have to write simply because something has to be written. This sort of thing happens now and then, even in respectable news-paper offices. Let this soul-quenching drudgery be as rare as you can make it And you make it rare by increasing your enthusiasm, feeding the fire of your fervour regularly, steadily, persistently, so that you have a brightly burning flame from which you can at any moment draw your literary sparks You ought to be so full of enthusiasm-one pointed, two pointed, three-pointed, pointed in as many directions as you may be able to embrace with enthusiasm-that you feel there is always something to write about, that to say "I have nothing to write about" becomes a Peter-like denial of your ideals. The world is hard to convince. You may go on saying or writing the same thing in the same way day after day, and it will not heed. It may, in fact, be luiled to deeper sleep. You may change your form of expression. The world still passes by unheeding. Again you

ty change, Again the world moves on its unheeding way. It you hammer and hammer Always on the same spot. ways on the same ideal And at last the world pauses, at least, your world pauses. It stops It watches It ects It scorns It laughs It wonders It doubts It pes. It believes. It accepts It thinks to throw you away d to accept your ideal But you are bound up in your all You withdraw into a secret recess the world cannot cover you, and soon forgets all about you. But yours the triumph, for, through drudgery, your waggon has sched its Star.

Perhaps you will agree now that no earnest man or man can say, with the world as it is "I have nothing to ite about" There is everything to write about, only one ist not mind even glaring imperfection at the outset if I keep your eyes on the goal, the glare of the present perfection will not blind them. If you are willing to be itent with failure, you may be assured of success. Only see who refuse to fail are certain never to succeed.





HE Zionist movement, put briefly, aims at establishing a national home for the leastin Palestine. We are told that ever since their eviction from the Holy land it has been the one desire of Jews all over the world to return to "the soil of their own", and this desire has found expression in their daily prayers for two thousand years. It is, they say the prophesy of their Scriptures that the Chosen People of God shall return to His Land the cry was heard loudest in recent years when the Balfour Declaration was made and it was enthusiastically taken up-The Declaration was one of the many that Britain made when her very existence was in the balance to capture the sympathies of all who could possibly be of any help to her Britain's sole aim in waging the war was to convert the world into a paradise for all and the Jews were invited to contabute to its realization, for surely they are a very cap able and we ilt is people. No better devise could be adopted to establish a claim on their support than the promise of a " national home"

After the war Britain got the mandate for Palestine Mandates—their authors think, have a semblance of legality. But we know it all. We know how philanthropic and utterly selfless their intentions are, how pious their desire to help in the regeneration of the semi—civilized people of western. Usia. We know it from the lips of Churchill and Birkenhead that England's occupation of Palestine is a strati

gical necessity for the defence of Egypt. Now let us turn back to the pledge to the Jews. Since the Balfour Declaration the Jews have been organising the movement with the words. "Back to Palestine" emblazoned on their banner. It is magnificently financed and well conducted. But the Jewish national home is still fat from being a reality. The Jews allege that the English have been spreading anti-Jewish feelings in Palestine, but English Statesmen have again and again affirmed Lord Balfour's declaration.

The sentiment that attaches itself to the desire of the lews to establish themselves in Palestine, I have discussed already. The lews it may be noted are a particularly religious people, quite fanatical. They have not lost their ardour for their creed while most European people have lost it They insist for example that the animal that is killed for its meat should be slaughtered in a particular (which resembles very much the Islamic custom. Besides the sentimental reason, there is another why the Jews want Palestine | They have been, they say, persecuted in all the countries, in both hemispheres. They have been persecuted through ages, all sorts of disabilities have been imposed upon them friend of mine from Switzerland told me that when in hi younger days he u ed to come out of his house, other hoys in the strict used to point out at him and hit him on his head Some of the greatest artists have been Jews, and they are generally intelligent, shrewd and persevering. And even if one does not know them as possessors of these qualities, most have heard of them as money-lenders. In this capacity and in others they played an important role in medieval Europe Dut the prejudices of race and creed are compatible with the ideals of modern civilization and the fault of the Jew is not only that he is a Jew but also that he is semetic. For these reasons, says the Zionists, I must have a home of my own where I can live unmolested by civilized christians Where am I to go, he next asks. And Palestine is his first thought I must return to my own soil, I must have it as the price of my suffering, the reward of my daily prayers. Further the prophesy of my scriptures must be fulfilled and the Balfour i ledge redeemed. The Arab, he says can move South or North There is plenty of room for him is nothing in Palestine that he can be particularly fond of, he has not improved the country, on the other hand ruined its fertifity. There is no Arab architecture nor any other signs of Arab culture there He must move North or South and we shall supervise and finance this mass migration.

Thus would a Zionist put his case. Less ardent enthusiasts say that of the entire Jewish population of the world, which is little over three millions not all desire to return to Palestine. In some countries they have become absorbed in the dominant communities, and on the whole their influx into Palestine would not be so numerous as to necessitate an Arabemigration at any rate not population. They claim that there is room for large numbers in Palestine and that if left alone by the European Powers they would manage to get on very well with the Arabs "who are after all our cousins"

That there is enthusiasm, sincerity and carnestness in the movement is a fact. But what is a greater fact, though possibly not inconsistant with this, is that the idea has captured the imagination of its adherents in a very wild manner And 'must say that the whole proposal is fraught; with the gravest dangers to the tranquility of those regions present the Jewish population is only 116 per cent and the rest is Moslem. What it virtually amounts to is that the Moslem population, at least a bulk of it, must leave the soil where their fathers he buried and where they have lived all their lives. They must leave it to live or to perish. Let us even grant that the riches of the Zionists will reduce their hardships and pay for their lands and houses. But the ent reed separation from the soil to which they are rooted is Just think how the on the face of it an uncivilized idea humanitarian feelings of herope were outraged when recently brought forward the suggestion for the exchange of population

The alternative proposal for the limited number of lew inimigrants to live side by side with the Arabs is more mischievous. The talk of living like cousins will last only so long as the Jews do not get a foothold. When they are once established firmly, they will be the capitalists exploiting Arab There will be bliss for the Jews but none for the Arabs, and even though the former be in a minority they will be a wealthy, powerful, and clever minority and on the less capable and less resourceful majority they will inflict all the tortures that Capitalism and Imperialism possibly can Even if they are not so dreadful, things must take their logical course and, we know that when two communities are living side by side, political and social difficulties must arise. The existence side by side of two great communities in India -- the Hindus and Moslems-was the source of no negligible trouble, and the problem is not yet completely solved. One can easily see the hopelessness of the scheme so far as the administration of the country is concerned and neither community will profit by the chaos which must result from an endeavour to effect a fusion of the Jews and the Arab Moslems of Palestine

No one can tolerate even for a moment the Zionist plea that they want to go back to Palestine because it is their original home. It is as futile as the Parsis of India wanting to go back to Persia because they originally came from there: or the Moslems of Java wanting to go back to Arabia because they came from there, or the Turks of Anatolia wanting to go back to Turkestan The original homes of the Jews are where they now are, and Palestine is as much their home as China. If they are denied certain privileges in some countries the remedy is for the influential Zionists to approach the governments of those countries, see that justice is done to their follows Let them use the League of Nations of which their friend Lord Balfour is a great advocate If they insist on having all the sheep of their flock together, let them inhabit one of newly discovered lands, say in Africa or Australia, where they will find greater industrial and agricultural potentialities. But surely they should not deprive the Arabs of their homes or sow in them the seeds of perpetual trouble. The argument that it is in their Scriptures that the Jews shall rise again and return to their land and that this prophesy must be fulfilled, is as good as a Moslem's saying that it said in the Koran that the Jews will never be a ruling race.





We are glad to publish the following Contribution from Miss Rahina, the talented young daughter of Mr. Abbas Tyabji, ex-chief justice of Baroda High Court.

She exposes the inveterate and dogged Conservatism of the old with relentless sarcasm — Editor.

N a dark, damp, mouldy place, deep, deep down under the earth, lived a family of Worms,—Father Worm, Mother Worm, and their innumerable offspring Fatler Worm believed in nothing he could not see, mother worm believed, what Father Worm believed, and the offspring believed in nothing at all. Out of these, however, we are concerned with only one, Little Worm we will call him. He was rather observant, rather precocious, and very inquisitive, naturally, therefore, he was a great trial to his worthy parents, whom, perpetually, he kept asking questions which they didn't in the least know how to answer.

One cold morning, Father and mother worm sat in their damp abode, nodding over the one wild excitement of their lives, the Wormland Daily—Suddenly there was a scurry of feet outside, the door opened, and in wriggled Little Worm. Mother worm looked at him and settled herself more firmly in her chair, as though expecting a minor earth-quake. She knew questions were going to be asked, and she was sure they would be inconvenient

"Mother, oh mother!" panted little worm, breathless with excitement.

Mother Worm put down her paper and looked down at the wriggling little body at her feet.

"Well?" She asked.

'Oh mother, come out and listen to the singing!"

- "The singing!" repeated Mother Worm in surprise, "What singing?"
 - "Out there, mother, Oh, its lovely 1"

Father Worm looked up from his reading, and pushed his spectacles as far up his bald, shiny forehead as they would go.

"Who is singing?" He asked curiously

"The Folks up above Its lovely. We were playing around the roots of one of the Folks, and suddenly we heard singing We couldn't hear the song very well, but I remember the Chorus, because the roots sang it loud and clear It was like this —

" The Glorious sun, he is our lord,

And we the dust of his shining feet " Mother Worm sniffed contemptuously

- "What nonsense!" She said
- "Utter rot !" agreed Father Worm
- "Is it?" asked Little Worm, interested
- "Absolutely," said Father Worm with conviction "The sun indeed! That sort of silly talk makes me sick!
- " Me too," chimed in Mother Worm "The sun indeed!
- "What is the sun, mother?" asked Little Worm, his eyes bright with curiosity
- "The sun?" exclaimed Father and Mother Worm with one breath
 - "Yes. The sun What is it?"
- "The sun?" repeated Mother: Worm, mystified "The sun—why—the sun—what is the sun Father?"

Father Worm put down his paper deliberately. Then, as deliberately, he took off his spectacles and laid them upon the paper. I hen he wriggled a little in his chair. Then he pronounced his dictum.

- "The sun," said Father Worm, "is a-a myth."
- "What is a myth?" asked Little Worm
- "A myth is a fairytale A thing that doesn't exist." And Father Worm took up his spectacles and put them on, smiling with self satisfaction.
 - "But-doesn't the sun exist?" asked Little Worm,

- "Of course not," answered Father Worm
- "But the Folks up above have seen it!"
- "Stuff and nonsense!" said Mother Worm
- "But they're singing about it "' Little Worm was almost crying.
- "Look here, Little Worm, the Folks up above are a pack of fools," said Mother Worm sagely "Don't you believe all the nonsense they talk. They're always singing. And as they've nothing to sing about, they make up something and they call it the sun, and they make themselves believe in it, and they make songs about it, and then sing them, like the mad creatures they are, That's all."

" But-" began Little Worm

- "That will do, Little Worm," said his father impatiently "Havn't we told you the sun doesn't exist. That's enough. "But——" pleaded Little Worm
- "Oh don't be tiresome, Little Worm!" exclaimed his mother; petulantly "The sun doesn't exist, so there! Do you think we wouldn't have seen it if it did, your father and I? There's nothing, "she continued with rising warmth There's nothing we don't see down here. We're famed for our powers of observation. There, now, run away, like the good little worm you are. And don't bother us with such silly questions."

Slowly and sadly Little Worm crawled away

"I suppose," he murmured to himself as he got outside, "I suppose father and mother are right. They must be, of course. They know everything Bet oh!" sighed Little Worm wistfully, "Oh, I wish I could see the sun!"

As he spoke he stumbled against a root, and paused to recover breath. Suddenly there stole down from up above the most wonderful music, soft, oh, so soft, and so enchantingly sweet! Little Worm quivered with delight as he heard it. And then the roots shook themselves and joined in the strain, and Little Worm was beside himself with joy.

The glorious sun, he is our lord

" And we the dust of his shining feet,"

Sang the roots joyously

"The sun! Oh, I must see the sun!" cried Little Worm.

But how? He looked at the roots, and followed the trunk upwards—and he had an idea. And then the heart

of Little Worm divided, and there was fought a battle royal within him.

"Father and mother will be very angry!" warned one part

"Suppose you can never come down again?" asked another

"It would be very foolish!" said a third

"But oh, I want to see the sun! I want to see the sun! I want to see the sun!" clamoured a fourth. And it won, as it was bound to

Slowly and carefully Little Worm climbed up the roots and crawled up the trunk There came upon him suddenly a dazzling effulgence that blinded him. It was the Light, but he did not know it. Something delicious and soothing enveloped his body. It was the warmth of the sun But he did not know that. He only knew he loved it. And he basked in it with a deep content he had never known before.

Slowly he opened his eyes, and, blinking, looked timidly around him

Everywhere there was a riot of colour! What colour! The flowers were truly overpowering. They made his eyes ache. For relief he looked down, and saw an emerald carpet of waving, shining grasses, studded with brilliant dew—diamonds. From end to end that beautiful place was alive with music that thrilled him to the core. The soft breezes joined in it, the earth throbbed in tune to it, nodding branches kept time with it; happy shiny green leaves rustled in harmony, the flowers fairly shouted it, the birds! Oh, they seemed to go mad with it! Never was there such a concert as Little Worm heard, then He listened enraptured, while the whole garden sang with one voice—

"The glorious sun, he is our lord,
And we the dust of his shining feet!
Come thou our lord, dispel the dark,
Destroy the night, the cold, dark night,
By Lord of Might!
() Lord of Power!
With golden ariows thou chasest death
Thou givest life with thy warm breath
Awake, oh world! Awake and greet
The Lord of Might, the Lord of Power!
The glorious Sun, he is our lord
And we the dust of his shining feet."

"Oh!" said Little Worm, beside himself with longing, "Oh, I must, I must see the sun!

He looked at the gorgeous flowers and was awed. They were so grand! How could he dare to ask them? He glanced around, and his eyes lit upon a little floweret among the green grass. It was singing with all its might. It looked so happy, and had such a sweet, gentle, tender face that Little Worm knew it would be kind to him. He crawled eagerly towards it. The floweret saw him coming, and paused in its singing.

"Oh, please-!" Began Little Worm timidly

"Yes?" said the flower, kirdness in every petal.

"Oh please, could you tell me—?" Little Worm was quite breathless with eagerness.

"Yes, what do you want to know?" The floweret bent graciously towards him, fanning him with its little fluttering leaves

"Oh please, where is the sun?" asked Little Worm in a rush.

"The Sun?' smiled the floweret happily, "The sun? Why, havn't you seen the sun? Its everywhere. Look up—up there—'

Little Worm followed the floweret with his little blinking eyes. He met the sun face to face

He fainted

He recovered to the sound of fluty music Delicious breezes played over him. Caressing fingers seemed to stroke him. He roused himself and opened his eyes, to see the floweret bending tenderly over him.

"Poor creature!" said the flower with compassion in its dewy eyes, "Poor little creature!"

"Oh no!" declared Little Worm, "It was-oh-wonder-ful! But where is the sun?"

For gone now, was the dazzing golden sunlight. Over the garden was flung a veil of misty gray. Light there was, to his eyes accustomed to the blackness of the under world, but it was a light made of shadows.

"The Sun has hidden himself behind clouds," the floweret told him

"I want to see the Sun !"

"It would kill you," said the flower

"No matter!" declared Little Worm" What does that matter? I want to see him. Will he come out again?"

"Not today, I think," said the flower, and shivered

Sadly Little Worm wriggled away. The chilly dampness that met him as he crawled down to his subterranean home made him shudder with disgust. The darkness really looked dark—a thing it had never done before.

Out of it came his Mother's voice, frantic with anxiety. "Little Worm! Little Worm!"

"Coming, Mother!" called Little Worm, and hurried forward, stumbling and bruising himself at every step. For the Light that lingered in his memory made everything the blacker by contrast

"Where have you been?" asked Mother Worm seve ely when he reached her

"Oh Mother, oh Mother, I've seen the sun, the glorious Sun!"

"Stuff and nonsense!" retorted Mother Worm angrily "You've got the Sun on your brain, little fool, and have been dreaming about it. I tell you there's no such thing! But there, you young ones, you've no faith in the sense of your elders. I never heard such folly! Come and have your supper, and go to bed, there's a good child. And no more talk about the Sun, or I'll spank you!"

"But I have seen the Sun, anyway," said Little Worm contentedly to himself as he followed his Mother indoors, "And that is what matters, after all"





We have opened this humour section as a permanent part of the Magazine. We would accept bright and sparkling humour which may take various forms, such as ingenuity, funny simplicity, topicality or just comicality

Preference will be given to apt and witly jokes of local interest—Editor.

SOME CENSUS HUMOURS.

The seemingly dreary task of the census official is not without its compensations, as appears from a number of bons nots related to an interviewer by a census functionary Women are temperamentally conscientious objectors in the matter of revealing their age, be the penalty what it may Thus a number of estimable women unblushingly put down their age at twenty-nine when they will probably never see forty again, one of them reporting herself a year younger in 1911 than she was a decade earlier. Then there was a man who gave his sex as 'neutral,' because he added plaintively, 'my wife says I am not manly enough to be a man and not sensible enough to be a woman.' Another conscious humorist described his language as 'mostly bad' and then added parenthetically, 'but not as had as my wife ' deposed with refreshing candour that he could swear in tenlanguages' The census official was mystified by still another who described his wife as his aunt with a clean conscience. since he had married the sister of his father's second wife.

 Λ young lady asked her lover how he was getting on with his literary work.

"I have a splendid article in the press, darling," he exclaimed, enfolding her in his arms.

NO NEED FOR SUCH HASTE.

During a lecture an authority on economics mentioned the fact that in one country the men outnumbered women, and added, humorously

"I can therefore recommend ladies to emigrate to that part of the world "

A young woman seated in one of the front rows got up in great indignation, and was leaving the room rather noisily, whereupon the lecturer remarked

"I did not mean that it need be done in such a hurry as that "



A BAD EGG.

"You are what you eat," says an advertisement. In that case, the other morning we were a bad egg.

A CLEVER REPLY.

"Now, Mr Blank," said a dry advocate to a candidate, for municipal honours "I want to ask you a question." Do you ever take alcoholic drinks?

"Before I answer the question" responded? the wary Candidate, "I want to know whether it is put as an inquiry or as an invitation"!

Faith will not die while seed catalogues are printed

REPLY TO AN ADVERTISEMENT

Hobson. "I sent half-a-crown to a concern which advertised an appliance for keeping gas bills down, and got it this morning."

Dobson: "What did they send you?"

Hobson "A paper weight."

SOMETHING IN THAT

"Why do you always buy your clothes on the instalment plan?"

"They try to give me stuff that will last until the instalments are all paid."

TALLEYRAND'S RETORTS.

In one of the bitter scenes of altercation which were not infrequent between Napoleon and his indispensable minister, the Emperor declared that Talleyrand probably expected to be chief of the regency if Napoleon died.

"But remember this," threatened the trate sovereign, "if I fall dangerously ill, you will be dead before me "Talleyrand bowed ceremoniously and answered, "Sire, I did not need this warning to address to heaven my most ardent wishes for the conservation of your Majesty's health"

On another occasion Talleyrand heard a certain General talking contemptuously of a class of persons whom he designated as pekins. Talleyrand asked who were the creatures so curtly dismissed as unworthy of regard. The general gladly explained that "We soldiers call everybody a pekin who is not military."

Talleyrand accepted the explanation with his usual suavity. "I see," he said, "it is just like what we do when we call anybody military who is not civil."

Bridegroom (after the Ceremony)

"Go on, mister, you can ave first kiss—there's plenty coming for me after."

VERY TRUE.

Traveller It's a nuisance—these trains are always late. Resourceful Station master But, my dear sir, what would be the use of the waiting-rooms if the trains were always up to time?

Dr. Farnell seems to be under the impression that he is the vice—Chancellor of Oxford.

A HOUSE DIVIDED.

Some years ago there were in Paris two papers, the Razor and the Scorpion, which were always attacking each other Every week people bought the Razor to read how it cut at the Scorpion, and then purchased the Scorpion to learn how it stung the Razor. A certain philanthropist, feeling pained to see such animosity displayed, invited the two editors to dine, in the hope that over good fare he could make peace between them. At the appointed time one lean, melancholy man presented himself and was ushered in After an interval, as no other guest appeared, the host demanded.—

"May I ask, are you, the editor of the Rasor or the Scorpion?"

"Both," said the sad-eyed man

The aim of internationalism is to inter-nationalism

Gladys. "Did that dress cost you much?"
Married sister: "Oh no, dear. Only one good cry."

SIMPLE DIVISION.

Husband (going through housekeeping accounts)—
"But what is the earthly use of running accounts with four grocers?"

Wife-" Well, you see, dear, it makes the bills so much

smaller?"

NOT THE HEART TO CHANGE IT.

"Young couple solemnly pledge Marriage Rows" was the head line, and the proof reader, being a married man, didn't have the heart to change it.

"Which is the biggest diamond in the world?" asked the teacher

"The Ace," replied a sharp boy, promptly.

A husband and wife served on the same jury in Tumbuctoo. The jury disagreed

Shortly after being made a peer Lord Magheramorne, who was better known as bir James M'Garel Hogg, went to dine at the house of an old friend, where he announced himself to Jeames as "Lord Magheramorne."

"What?" said the startled domestic

"Lord Magheramorne," said he, with emphasis Jeames shook his head. He despaired of attempting to render the uncouth gutturals What was he to do? The visitor was advancing to the drawing-room

Jeames hesitated a moment, then boldly flung open the

door, and proclaimed "The late Sir James Hogg !"

SAFETY FIRST

(As burglar enters the house of Banker Johanson)—Mrs Johanson—"John! There's a strange man in the room?"

Banker-" What do you want "

Bu glar-" Money 1"

Banker-" What security do you offer?"

"Now," said the professor of science" under what combination is gold most quickly released?" The student pondered a moment "I know, sir," he answered "Marriage"

Ahmed (to boring neighbour) "Come in old man Don't be afraid of the dog !

Hasan - "Don't he bite ! "

Ahmed - "I hat's what I want to find out; I only bought him yesterday ! '

OF TWO EVILS.

Teacher—fommy, why did you disobev me?

1 ommy-Cause I thought you'd give me a lickin

" Did you want me to whip you?"

"Yes'in, my father said he would if you didn't, and he hurts "

"F. A"-FATUOUS ASSES

Re the Wembley fiasco the London Mail explained the abbreviated form of the Football Association - F A. as Fatuous Asses

CALF'S MILK BLTTER.

The young mother asked the man who supplied her with milk if he kept any calves, and smiled pleasedly when he said that he did

"Then," she continued, brightly, "bring me a pint of calf's milk every day. I think cow's milk is too strong for baby

PERHAP'S !

A school-teacher was giving a lesson on "Mint" He drew out some money and asked —

"Where was this made?"

A smart boy answered "On the race course sir!"

The following comes from Sir J. C. Percy's "More Bulls and Blunders." A man went up to a railway porter at one of our big stations and said, "There are half-a-dozen clocks in this place, and they are each different." "Well sir, "said the porter, "if they were all alike, one would do."

WHAT IS A BABY?

Some definitions of a baby -

'The bachelor's horror, the mother's pleasure, and the despotic tyrant of the house-hold'

'The morning caller, Noonday Crawler, and Midnight Bawler

'Her ladyship's instructions, Sir John, are that as you have a cold I was to bring you a glass of hot milk, with a little something in it," said the Butler "Hot milk! Thompson," retorted the invalid "Me! I've a notion to throw it at you" "Yes, Sir John, 'returned the Butler, "that's why I've brought only the little something"

A man was saying how dissatisfied he was with his son-in-law "What have you against him?"

' He cannot play cards, " said the father-in-law

"You should be glad if he cannot play cards," he was told "What did you say—should be glad?" was the reply. "He cannot play cards—but he plays, nevertheless."

THE POET.

- "I know your poems very well."
- "Madam, I'm immensely flattered."
- "Yes, I read them every night—to send me to sleep "

Policemen at Commercial Road, E, recently entertained one hundred and fifty children at a party. It is reported that some of the young guests, in grateful return for jam supplied, left their thumb-prints on the cloth before leaving

President Wojciechjemski of Poland won't exactly fill in our newspaper headlines, but he ought to go big in our eye testing charts

The playwright, II J. Byron, once attended the wedding of a friend named Day, who was marrying a Miss Weeks. He handed them the following impromptu —

A week is lost, a Day is gained But let us not complain, There'll soon be little Days enough To make a Week again

BURNING SCANDAL

in Austria, during the showing of an undesirable film, members of the audience set fire to the operating box and to the screen. This was burning scandal at both ends.

Mrs Murphy's husband was extremely ill, and she consulted the physician. "I am sorry, madam," he said gravely "but your husband is dying by inches." "Well," she said with an air of resignation "wan good thing is, me poor man is six foot three in his stockin' feet, so he'll last some time yet"

A CLEVER PROFESSOR.

A professor had been lecturing, and as he left the room he found that one of the students had dropped into his hat a picture of a donkey with very long ears

He said nothing, but the next day when he stood before

the class he prefaced his lecture with this remarks -

"Gentlemen, I have to thank one of you for placing his card in my hat He was too modest to leave his name, but his portrait is excellent."

Gleanings from all Quarters.

This section has also been permanently opened. If any of the readers would care to send extracts from books or journals which may be of general or topical interest, we would reproduce them with much pleasure:— Editor.

Sayings of the Gloomy Dean of St Pauls.

Life is so chaotic, and development so sporadic and one sided, that a brief and brilliant success may carry with it the seeds of its own early ruin.

Each generation takes a special pleasure in removing the household gods of its parents from their pedestals and consigning them to the cupboard

The grandest and most fully representative figure in all victorian literature is, of course, Alfred Tennyson.

Behind the problem of our future rises the great question whether any nation which aims at being a working Man's paradise can long flourish

Civilisation hitherto has always been based on great inequality

Culture has made the lot of the majority worse rather than better

The future will show whether civilisation, as we know it, can be mended or must be ended. The time seems ripe for a new birth of religious and spiritual life, which may remould society as no less potent force would have the strength to do

-From " Outspoken Essays" by Dean Inge.

'Frenzied Fiction.'

MR. STEPHEN LEACOCK'S LECTURE

Mr. Stephen Leacock delivered his first lecture on Frenzied liction,' at the Alohan Hall in mail week. Sir Owen Seaman presided

Mr Leacock began by describing some of the chairmen he had had at his lectures. One had begun his speech by saying that the first series of lectures was a complete failure, and that winter they were trying to do with cheaper-talent (Laughter) Another, in a town where he was speaking for the second time, assured him that he need not be afraid to say the same things over again, because the people who heard him before would not be there that night (Laughter) Proceeding to the subject of his lecture, Mr. Leacock gave a built-que of the traditional boy's book of adventure. Coming to a passage in a book which he called 'Dauntless Ned Among the Cannibals,' where the savages were about to boil Ned in oil, Mr. Leacock remarked. They cannot boil Ned. That is one of the great troubles about hotion-you cannot boil the hero ' (Laughter) Next Mr. Leacock dissected the early Victorian type of novel. The herome of such books was called a sylph because of her extreme physical fragility One could just about get round her and no more (Laughter) If any one breathed the word 'love' to a sylph she immediately swooned on him, or rather at him. It was necessary to lean her up against something and wait till she unswooned. (Laughter.)

About the year 1880 a new type of open-air hero and herome appeared. The scene was faid in the Rockies, and each night the hero put the dear girl who was the herome into the tent as reverently as if she had been his sister always called her Miss Middleton, and she called him Mr Smith In the modern magazine story the hero and heroine were referred to simply as 'the man 'and 'the woman,' and they did not get married because they were already married-The hero's legs must be straight and he to someone else must be clean shaven, because he would be called upon on the magazine cover to put his face close to the heroine's and whiskers would get in the way Here was a theme that might be developed. He had been invited to speak at Oxford, and he thought he would choose the topic of the disappearance of whiskers from our national literature (Laughter)

Many books in the world '

Various estimates have been made as to the total number of books issued since the invention of movable type, about 1454. They range from as high as twenty millions to as low as ten millions. One authority says that the approximate output in the fifteenth century was 40,000 volumes, in the sixteenth 57,000 volumes, in the seventeenth, 1,250,000, in the eighteenth, 20,00,000, and in the nineteenth, 8,250,000, which brings the total at the beginning of the present century to 12,110,300 separate books. To these might be added about 15,000,000 periodical publications, but these are excluded as not being "books."

The experts differ again as to the present output but a minimum restimate gives 253,000 volumes. For the last 22 years the average works out at approximately 200,000 volumes each year, or a total of 4,400,000 since 1000. This raises the grand total of the books in the world to-day (exclusive of manuscripts and local, official, and ephemeral publications) to over sixteen and a half millions. Of this enormous number it can safely be said that not more than 50,000 are worth preserving permanently.

-Swarajay.

Wireless telephones on trains

Great progress has lately been made with regard to providing wireless telephones on trains, and according to the Scientific American one of the most successful efforts in this direction is, the recent installation for the above purpose on the line between Berlin and Hamburg Previous attempts to establish telephonic communication between a fixed station and the moving train had failed either because a large amount of energy was required in the sending station, or because in the alternative a very high antenna had to be fixed to the train. In the one case the cost was prohibitive. while in the other, conditions did not permit of the employment of the necessary at paratus. The difficulty was finally got over by using high-frequency currents, with wave lengths of between 3,000 and 4,000 metres emitted from a station near the main line and carried by a wire alongside the track. it is claimed that by this arrangement energies of only 5 to 50 watts were required to establish perfect speech—Statesman.

Literary smokers.

Most Victorian men of letters were smokers even if less devoted than Buckle to "my Lady Nicotine" Thackeray was a great cigar smoker, whilst Tennyson was a devotee of the pipe ("The earliest pipe of half-awakened bards," Sir William Harcourt playfully misquoted to him when the poet spoke of smoking before breakfast) I hackeray and Tennyson were smoking together when the former's little daughter "looked up suddenly from the book over which she had been absorbed, saying in her sweet childish voice, 'Papa, why do you not write books like "Nicholas Nickleby" " Charles Kingsley, as rector of Everley, was walking with the future Archbishop Benson (as Mr. A. C. Benson) on a common in a lonely part of the parish, when the novelist suddenly said, "I must smoke a pipe," went behind a furze-bush, and after feeling for some time produced a pipe. It turned out that he had a cache of pipes in various parts of the parish for such Morris and Rossetti loved pipes, Browning winburne hated tobacco "James I," he once cigars, but Swinburne hated tobacco remarked vehemently, "was a knave, a tyrant, a fool, a liar, a coward But I love him, I worship him, because he sht the throat of that blackguard Raleigh who invented this filthy smoking "-"-"Manchester Guardian"

Yoke of discipline at Oxford

THE VICE-CHANCELLOR.

There was once in the bad old days an Oxford cabman who haunted the High, and who in moments of intoxication, rather habitual than exceptional, wore a very conspicuous blue ribbon on his coat wrote a special correspondent of the Morning Post from Oxford in mail week A worthy tectotaller protested with him rather pathetically that their was inconsistency in his attitude. He replied, more or less coherently, "I always wear blue ribbon, sir, because when the young gentlemen sees it they wants to tempt me, and I like to be tempted " This anecdote was quoted by an old Oxford man as illustrating, with more or less accuracy the inevitable attitude of youth towards discipline Youth is not anxious to be spared a temptation, and is inclined to become restive when the Vice-Chancellor takes steps to reduce the many opportunities offered to the under-graduate of most pleasantly wasting time.

Old Oxford men know that Oxford is a privileged place. The University is a law unto itself to a certain extent. The Vice-Chancellor has powers that are an exception to ordinary law, and this exceptional jurisdiction has in the past been admirably used, giving a certain liberty to harmless high spirits which the law of the land could scarcely allow Occasionally there has been mild revolt against the Vice-Chancellor but on the whole his yoke has been an easy one. There was an occasion, not yet quite forgotten, known a Mafeking Day, when some wise man drafted a number of London policemen into Oxford, and the result was not satisfactory. It is annoying for policemen to lose their helmets and their tempers owing to a mistaken psychology. Perhaps it would be better for Oxford not to throw aside too lightly its special privileges owing to a few temporary inconveniences.

A DIFFICULT PERIOD

Unquestionably the University authorities have been passing through a very difficult period. Immediately after the war a relaxation of discipline was more or less necessary. It would have been absurd to insist on an ex-brigadier-general under-graduate being in his room before mid-night. It was clearly no easy matter to tighten discipline during the transition period, and great tact was needed. It may be suggested that certain measures recently taken were better intended than tactful. Particularly unfortunate was the banning, and, it may be added, the "unbanning," of Mr. Fagan's suggested repertory theatre. A question of form, it is argued in many quarters, should not have been allowed to interfere with a serious effort to improve the level of the drama offered to Oxford.

The town of Oxford after all, depends utterly and entirely on the University, and it profits infinitely more than it suffers through the University's jurisdiction. Otherwise it is evident that inhabitants would move elsewere as quickly as they would if the University left or disappeared. It may have been an idea of this that kept the great majority of Union members away from the first debate of Term. That majority cannot be blamed because the river on such an evening is very tempting. It was only a thin House that attended the debate on the motion. That the existing powers of the Vice-Chancellor seriously imperil the welfare of the University," and it showed none of that excitement usually connected with mutiny. In an atmosphere of peace and

dulness Mr A C. Collingridge (B N C) opened the debate, and he was singularly mild in his denunciation of the powers that be An agricable smile made up the deficiency in his elecution

The sound speaker, M. C. Carrigan (Trinity), suggested that excise a should into the sown business. He was more lively then the previous species and ricemore audible. Mr. A. V. Lloyd fones closus, speaking third, considered that the currying of the motion yould be in the interests of the Vice Charle flow him charles are upply the audience seemed to be veriffen contemptation of the spring exeming outside which it was runsing Mark. (Woodward (Lincoln) speake fourth

On a diverse their voted over the motion, right against, to the rection of the relation of the relation of the rest and by 39 votes.





الماراك المراجعة المراجعة المراكبة والمراجعة المراجعة واركز بالواكرما والكان بالكالما فراء مع العث - (١) ساني وي النوت قالمة الزيرا فيت داين ع (١) سان وي عدرت مالك حزت بال بي على بدر وبي بوائع ويحزت شرية المري برسان بارده ابراع ويعتريه ما في ما المراه من مقالت مدرس في مقادر كراية والى فذر لي بول بي او اللي أيون المروض كالمستناكية بي المالية ال ب . تمانيد علامه داشد النبرى ، وور را بورماي و وبردات بررماي بر اين عمر رماي رعایی برا زودندگی مررهای ورانقاب وشق و رهای در مرالاباند و رهای در و بال شريف مايت هده - توليد با كادرة مع كوتفيدو فرست مفتين مدر هد عدر رهاي الدار الكويري ترقيقه د ما ين معدة بري الرحدى كي بتري نيف مولف والأخطي في الداول مر مبلدوم على والعادي موافق المفراً معاد مدرعات مار بارس بن كم برارس علات عمد مع فروايي در مارفات مطالي جايس وفي الشرعورة إل دعائى بعر عين صدى مردعاى برويات موان ري بعردعائى مراحيات دوخ بريابى مرميات على بريابى بريات بالدر يهل الدين اف في ه رواي ام رميرة النوان اورواي م وزرة الدرواي - اوام يك مورواي ، والمهم رواي ويلي ويليس وكا کاده بات مترکور کی مغیرات نوات کابیان شارت کیپ تدفال دیدید در رمای برور والقان شرمیاد و و کاثبوت . و ا فرهندین می مقاد کارد مهرمایی ۱۱ رمازهن نامرویی در دار میرسمنیوی توست میشون دی در این او کابیری کاردایی در و در مصر معنده تعدد درمرات ارجي اول كارتر عارماي بدسيلاب ون فدر محد واكر وادرس والمن فركوال مر رعاس مرجوج وال مح بالوال كتب وبارا ال

المرائية ال

بهرى كالمالية مى كالبدب كمدائي الموادية و بكرة الموادة و بكرة مها بهدون كالدائد مى كدول كالكرم وزويشراكى المسام باشتر بها يم ب المالية و محمد و يحام كالا و سنا بركا ، بعنى يارى كالمالية والمائى ب- الى مجده الدايات بر كال التكل ب ودت يادن كالمفرك وي و تت كوفر بويادا يت بحدة بركي بها أرد آنا بالب و كراس كرب الدر المفرك و كراس المدرد الموادة المالية بالموادة الموادة الموادة

مشروم وف تعلب صرى كا مربة

وى مناللال على عصرى ويوفارس. ورسى

ك كلسيكرو قدم ك وشودارس باندري يكتري جدا بري مجد موسقىن وكان تيون يدة كالكامو ابزيوا بجوجات فاروك دلغ ادراول كانت افعال يجابا وايت ئيول كي بترروزه استال سيال بهوفت مفيد بوطاتي من كاورد الع مصفام قبلي بوال الواسية ياداع يس أري الكالي كومي فقدان من المرايي ومرسه كريك كل ك وجوانون كويد وت بين كم مرورت والى الى ان سب فرابوں کو دنظر رکا کو کمیٹراج تن کی تبادی توشیسے نیادہ فائدہ کانیال ملکا گیا ہو اس کے لگانے سے جُرِين غيوا اور النش موزب كسياه او محركر والم يعطق من وفي وخرد اوردل كورميني المحق في الماء . داستراگ سر جليم شي هاد عبان کي چٽ کي ده ورد داخون کابسا دفير و فيرو کي نظام او جي و بي ركزي من بود فيرف كات بور بعد بدورك كي الميت طيده وايد في ال كرك في المكان كالمارية صلک مدنان استال کی چیزہے ۔ اس کے لگانے کے کم کی میں پیوٹیس ہوتی ڈاندائ می تا اوراں کر جراری يربىلك ستى دادە مغىدا بىت بوڭ بى بىرگوگومېت كومېلىسى كىك دىمىغود دىكىنچا بولىت نى د بىرە ئولىدى

ع مُ كناب فيزاميا تأثييا كاغذادل مقتل المنطق كاغددوم عم الاقلاق كافتادل مندمتمليلي ت الاخراق كامدّادل كاغتدوم المقتلع النطق كاغدادل

علامه مرحدافی اصاصی ایرسراری قانونی افاقی است مرسراری قانونی افاقی قانونی اولی است مرسرا می واجد مرسی اولی از مرسی مرسی از اور می ایرس است مرسی از اولی از ایرس است می از ایرس اناری از ایرس از ایرس اناری ایرس اناری از ایرس اناری ایرس اناری از ایرس اناری ا

2

ولماوزي بيخ دسترا كلتان كافدادل ا د موجي ميسندهما كان مر تنبيه والاخراف كاغفاط 10 10 كاس البيراولكا غداول j٧ לשנות م جلددم كا مداول تاريخ فهدرمطانيه كالمعاول 14 كا فلردوم معدرهم كاغدادل قديم أرع بند İ٨ ويزلى كافنددم اع والعددم كافردل 11

				•	•		• • •	
issui.	inter	نام کاب		تصحيلا	188.	ميكا فلار	تام کآب	37.00
10	40	ن المساحدة الانداب	والمخا	4	N. C.		طبيعات عقد جبارم آواز	۲
, B.	, .	י + אפנני	Ju .		9	ہے۔	ر صنیخ مقالیں	•
ہے	3	رحقتها إم كاغداول	•	1-	يعجر		م حقيمتم برق	4
100	J#	נו נה לושנרבת	11		يير	ب	لمبيعات عملي حعته ادل	4
		ر مقتیجم کاغدادل	4	И	5	سے ا		^
_		م بد کاغذدوم	" "2.1"		7 12 V	4		9
The same	牙		مايخ. ا	W	1	72	ليميا حصرادل كافتادل كاغذوم	"
55 29	1 -	متراگلستان ستراگلستان	" اربخرد	150	للجر	آر	م حصر دم كافترادل	,,
1	1	رب صنه وا کا غداول		14			به به کافتردو	,
		م كاغددم	*				مه حقدموم كاغذادل	17
		حنزوم كاغذاط		10			نه به کافتردم	
		ב לשננה	*				ارمخ براك العن	
		سغام كاغدادل	تارنج أ	17	5	للجر	ياريخ مند حفته ادل	1
		كافدوم			77	5	مد حصدوم كاعدادل	•
**		يات برك الفسا			القر المأر	ام	سه م کافدودم	
للجير	يمر	ماشیات کا غذاول کوننده	مخادمه	,	مراد مراد	100	م مقدسوم كانداط	٣
Ų		אשוננה	ه المعانث		7		مة ويعكفاول	
الم الم	7	ں ہد رائے الف	مناق		G	1	م حقد دبارم کا غلادل	
بنحم	۾ ا	, - 3, - 2,	منعو	,	بيے ا	1	برطادى حكومت بند	
مهائر	" .	تِ لِيُ العِن لِي	نفسيا		ا می می	3,5	تاريخ يوان	4
			ماذى	,	20	2	اع بل الحسال مراول	4
		كاغذوم	,,,		5	3	اع إلى المعالمة وم	^

J.

مطبوعات تعبليف ترميم باموع تمانيد سكارعالي تيراً إدرين نوسط

۴ - فرایش کے ساتھ کتب مطلوبہ کی رہے تیت بیٹنی دھول ہونے پربیونهائی تیم وصول شوا فدید وی پی دہ انکی مجانی صو - ڈوک کے مصارف فرمیاد کے در ہوں تے ۔

هم - جمد خط وك بت نالم فعب اليف وترفيس بونى چاسية -

-							
C. L.	in the	نام كتاب	نتاكل	Tark!	Ex	ام كتاب	نتطد
		جزافی برک میرک جزانیه کافدادل	ı	بيع	سه	" يارخ برك ميرك ايخ اعمان كاغدال	,
ا ھ	<u></u>	یہ کاغذوم ریاضی برگ الیٹ ک ملاشک صنہ اول		مار مار	م	کا فدودم آیخ مندوستان کافذاول کاندوم	۳
به ر به میر	* 12 m	م منت سد بن هبر مقاد صدّادل سکونیات	- u	7.7. 7.7.	杂	را میران میرک میران میرک مبیان حقد ادل	ı
7 2 19 1	7 92 Se	بندی موزطات مندسترمجسات	رد با	1 2 2 m	20 20	ر صدودم کبیا کاغلادل	7
20	F	عم وکت عم مهندسه کاغذاول	4	يجر	THE STATE OF	ر اینی برائے میشرک راینی برائے میشرک	
נע		يه المددم سأمس إئسالف		الر ب ب	7, 4	ریات رماهات کاندانل م م م کاندرد	1
1 0 km	1. 1. 1. T. T. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	هبهات هندان م مند ددم وارت م منزس فد	r	/13 /N	فتر	مشقص برنسے میٹر ک رقات رر فیر مبد	ı

ترکان احرار - است^ا وارجود نذروس الكي عامنا زون امروب بشدول كمرات براغم الخاد فرق كم تفي فرا ورل باد أفين في الور صدافت اوراتها ي ادب والفي كالماسع في في إلى ارمد المجيد صا اطابي كفرس وافعات ماكري سامس ی سار میں اس میں اس کے اس میں مات سے من وون روى سے مربال بوس الدارة فوكاب يرصف بوسكا بواس ووقوى شاغ فطرت قلم تثار الملاكث غوملي تاريخ كامطالعدارا دون مي حركت بوش ارز مراحدی اخری کا ده کام توسا ول متعلال بداكري كأب تائلي كرترا الإله اوراخارون من شائع بوار إنبي معدديا م من رفض الثارة إلى اليرونسي ورست ورفطرت فوامرض نفاى وبلوى مظار فيدارا كالأس التساع كام ليقي ماريخ ر - ایک جست الفت کی دیدی وصف صحت کی بنائع في وب ركون كارم وري مليع ظرنگی اوراگ زی کی منهری م_ورت اطلاق وم^{رت} بريدب تكم قلب وجركر إراماتنا ا ورجب تركي كى متم تقوير شوبري قران بوك والى دحرم متى الدمتى برتماكودل عيالي والىنيك إسرى مُوكَتِ وَمُلُوتَ مِنْ إِنِ وِرْبِ كُا جِيمَ عَ مِبْ مُرك دياوي فائل و قول و دبيك درد بمرى داستان نهايت دمكش دررت الكبرس يس مان كي تي تيت (هر) ام يرتفكر الديق في اس وقت ان س كيا بومنيت مى ومن كرتركان ا دارتر كى كى ساى المعرأ ومصر ترافت كمبي فباثث إطني يموكارى أيي كا دوش لب يي سك طرابس جا با براطواري يبنت ووفاداري ساده اري يول فراك من تركون كي شاما بذكا امور كا الكامى العزمن فلسعة لملباتع أف في كالتعلق كي اكت مِلْأَا مِنهُ بِي نايت دلميت دروا كميزاور متيه خيزاول من امرا ومصر كمطرزما شرت ميان بيي كاتي اوري فركانية اخارس الأرباث بمسطف كمال اثنا عنان إشا مخرد نمتار بأشا جبدات إشا تجرد المامت مامن رنول كي داران بكاري حياري مؤلت إننا المرمقاريا فالمطلعت إثار اورسلسانى زدروس اورنان كامعالم وتكي إدريدى شكرى يا تنا . زون بع فتى بيد اور توكت ا كامتا إشرافت ووفادارى كاسمان أموكا بيكي فيح ادربدى كأنمر برنايت ل ودرم تريرا ويس باين لِقيس فانم. فالدو فانم كے ملاوہ احرار *معیشلاً* الفلول إشاع زيب وفيرو مي فداكارا في كياكيا يوقبت دج يبتك؛ السلى يُورش ريس على كرم

(۵)مت امیرطدانمری

یدا ہواریسا لعال می می محرظور الی صاحب مقدری نے بداوں سے کا لاہے بجر مولانا شرک معنمون مقنع اور برق کے دیگرمعنا مین معرلی تسرکے ہیں اور رسالہ کی ترتیب میں کو بی اصول اڈیٹر معاصب کے بیٹر نظر نیس معلوم ہوتا۔ ہم چران ہیں کہ آخواس قسم کے ہائی کے اجرا دسے زبان یا فک کو کیا مکن فائد و ہونے سکتا ہی۔ آمیدہ ہم مقدری صاحب رسالہ کو زیا وہ معتول دلیسپ اور مغید بنانے کی کوشش فرائیں ہے۔

دا ديسر*)*

مُورَهُ إلانعب ليس ركمي طرح إدى بن اكر تق جرت به كردسال الاحبدُ الحراب حول المرا وَهُودَةُ دَكَ لا الرّ كون كه ها من العراب فو دطرة الله المسكالية المسلمة من صاحب ويدان بوست كم علاه و بديدطرز كارت عرى من مي كانى بمستطاع الديمارة ركحة بي بسياكة أن سكه بودا فلسم الا دمنان وجحس سن كابرى - كمائ جهائي معطول المناص ما المعنوس الا فرجنده (حدر) المعنول الكاكم ولأوركغ معيدراً إو دوكن است بعستياب بوسكا بى -

(۱۷) القرنيش طبد و نمير ۲

اس نام کا ایک اسلامی تعینی قری اوراصلای بساله مواد قرم میراتیاد وا آغاق اور میست دمودت کارشد تا ایر تعینی قری اوراصلای بساله مواد قرم میراتیاد وا بت مسدی محبت دمودت کارشد تا ایر خوانان قرم کومبرواستقلال افیامند و ابت مسدی مسلد رمی وایشا رُفنی ممنت دم خاکش اصان دمردت افا ندان کی موت دمهال قوازی کا بسق بین اور رسوات بدا در تبییات سے بیخه کی تلفین کرنے کے لئے "مولوی محرفی می ماس دونت کی در اور در آوان در کمو کم قریش نین افراد اور منابی اور منابی اور منابی برقسم کی فری اور منابی می مرب اور منابی می مرب اور منابی می مرب اور منابی می مرب اور منابی می برج در اور) فی برج در در)

دين الملال بابت مئ سيالام

بنده سالا منصرف دعد، منبر الملال، وبي سعطب فراي -

قولہ بہت ایک اور اور اس کو اللہ کا ارد افتا ہو ان اور اللہ کا ارد افتا ہو ان رہی ایک ام اس اس کو اس کے ایا نہ اور اس کی ایک کا ایک ک

ملنيكا بين الدو و فريساله ترقى اندرون ما درگات ميدرآ با و (دكن)

دم، لِسانُ الملك : جلدا منرا

جامع خیانید اور الحقوص دارالترجیک قیام نے حید آبادی ایک گور علی وادبی فضاییدا کردی بی جس کا علی خوت یه به که آئے دن و پارسے رسائل ماری بورسے ہیں۔ اس سلامی بھر سخت آفوس دھرت ہے کہ ہندوشان کی ہلی اُردو یو بغورسی ابھی ک اپنا کوئی رسالیس کال سکی جالاں کہ اُسے مولا ناسلیم جسے کہ دشتی افتا پر دارے تجربۂ صحافت کا فیض ماصل ہے۔ رسالہ زیر شفید جولائی سنہ حال ہے مولوی سید ضامی محتوری کی او بیڑی میں حید آباد سے کفا الرق ہو اے واس کے اجراء کا مقدر، او بیڑ مماحب کے افاظ میں وہ مرف اسی قدر ہے کہ جمال کا بوسک کوک کی مشرکہ زبان کو علی اور اظلاقی مضامین کا مراب دار بنا یا جائے اور ایس مربی جونے جو سے معتامین کے طاور مشراع زبانی حصامت کے معیارے گرا ہوا تہ ہو ہو ہے جو مرب ہے جو ساوند برغول قالب كرمقلق جومي حها في كن بهدا أس بي خصوف كوئ مكن على دا د في بلوهين بدا برا الكرده مرفواتي برآخرى افعاكى اقابل ولك ميليت ركمتي سبعد ودا المامل فراسية كرايك بعارى زبان مي شغيدا ورفيد النفيد كا بايد منا ختصاد رضع ليست معدكس قدركرا بواري و

تولى: رساد رقى كروي فرس ما يندون السكون ان ما يكون ما يك من وكائى ميك . الولى: الى وف سع جماي من من كان كار كون أن كود كون .

قوله: اس ك بعديم ف أن اشعار كو بغود مطالعه كيا .

اقول ؛ آب في بالعت كوارا في يهام آب كا مقاء

قولد: یه خروری مندم بردا و کرماحب مبارضانانا فرین کرامت منارت کالطی و افزیر کرامت منارت کالطی و افزیر در است منارت کالطی و افزیر : تعارف کرنسی و افزیر : تعارف کرنسی و مناین برسون بالا نزام جیا سکے ہیں معدد تالیفات و تعنیفات مبروراس وقت مک بیس وجودیں و بیسوی وفادسی کا ماہرون ، آبائی منعدد تالیفات و تعنیف و دومین سے وایان مجکوس وک مبائے ہیں و مین دومین سے قراق

به المعالم الم

و الله على المرافيس بوكرم آب كي مليم النان ادر مشور ومعروف مسيست است زياده و النان الرائي و الله المرادي و الم

اقول: "گرهٔ مید بروزشرونشم میشمرد تا اورام کمناه و

مكن نيس كريدال كاكو فق وميرك الم يتخلف سه والف ما بود اگر فا فداني حافات معلوم كرسن كى خرودت بى الما خد بور مد مليو كرمشى فول كثور مسمد من الغروا فخروا نخروا فيروانيس بو جرم كوكى كرنى ندج ف مد - ، - ، ،

ول : استمارت كيداب مماين كارت موجهة ين. اول : اسمائد إ بواية .

ئه يه فى دائيت باد ودن م بدماخة كوداله مُرْترق معنوت توكت يري موم كى إدانه كرتى الديسك

و برطیهٔ نطرت برتے ہیں؛ شاقی و پُرگوئی کیسٹیٹ اکشاب سے اس مودی کی لائی نیس بوسکتی۔ بیعیثیت مجومی آن کا تا م اسا قدہ شعراء اندوی ورست یں مومدُد ارد تک زد و درسگا ؟

اسس سلامي والناصيرة مواني كى دائ مي لائق وم بو:-

المُرْتِقَى كَ رَجَّكَ مِي مِعْتَقَى مِيرِسَنَ كَهِم بَدِ الرَّوَاكِ الْمَازِمِي الْطَارَكِمِم بَا بِهِ اورجعزطی صرت كے طرزیں جرأت كے ہم نیا ہیں لیکن بحشیت مجموعی ان سب ہم حصروں سے بہ اصلا مكالِ فن اسخدانی ومثاتی برتر ہیں ادر میں سے ہو كدرا قم كی تگاہ میں میرادر مرتزاكے معدادركوئی اُستا دان كے مقا لم میں ہنیں جمیا "

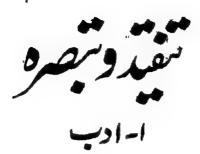
تعیم و تحشیدی، مبرصاحب نے بعث کاوش اوروق ریزی کی جو، لیکن جاری لاک میں اکثر وافی إضافه بین بختابت وهباحت دیده زیب کا مذر توسط اضخامت - مصنی متبیت (۱۷)

ورس على - يم كى گزشتروقد بددا ئره ادبىد كلفتوكى ادبى خدمتول كا تذكره كهي ي درس تم كل مرس موسى المربي المرب

۲-دسائل

۱۱) ترقی جلدا نمیر،

یه اُدنی تاریخی مماشی تعلیمی با بوار رسال میدرا بادسته زیرا دارت مونوی الوالمکارم مخران ادامهٔ صاحب صدیتی شاق بو تا مشروع بوای دساله کا بو بنر تماست زیرنظر برک ای بی محروم معنوس میں سے پرایک پرمخیده اور دکچرب معناین موجو دیں ۔ نطشے کے فلسفہ معاشرت پرمونوی میدد باع افرین احد صاحب بی اے کامغیمون خاص طور پر ٹرمغز اور عالمانہ بی بست نفرنسندنا کیست اور مجمد کا بی مسب تایادہ قابلِ افوس سے امرہے کہ اس علی پرج کا وامن ڈاتی توقوی کس کروا والد



کرمیہ سے کاب میر اکدہ قار تو بمی ندرت کواپنی کر کہسار

دو فول مَنْ وِل کے متحد مضابین کے مقابلہ و مواز نہ کے بعد ما جد صاحب اس میخر پر مپر پٹے ہیں اکد گلہ الکی میران میں محنی کا بد حکم ابوانظر آباہے ، اس کا سبب خواہ یہ بوکد اُن کے سامنے میدان میں میں میں کا بد حکم اور نقل آباہے ، اس کا سبب خواہ یہ بوکد اُن کے سامنے ایک نور نواہ کی خواہ دیو واقعہ برصورت یہ ہوکہ مصمیٰ کی معرّری مقتضائے مال سے موتا ہی خواہ میکہ اور جو او اقد برصورت یہ ہوکہ مصمیٰ کی معرّری مقتضائے مال سے قریب تراور میڈ بات بشری کے زیا و و مطابق نابت بوئی کا

معنی کے کلام اور فعراء ار دویں اُن کی میٹیت کے متعلق امدصاحی کی دائے ہا دے نزدیک نایت منعنا نہ اور مون بح منصیح ہی:۔

المسى من زبان دانى ساقى دنيكى كا مك ادمات به عجراتم موجد دين كين مسيت شامون نيس بالى فى - قوامد فن كے لحاظه سے برشر كانے ميں جي لا بوتا مناه كين موزد كدا زاج ش و فروش نزاكت ولطافت فيل برجاكى دب ساختى اسرطور پرد الدوسل مور گویا ساراسا زوسا مان من غیس کے سے ہوا ہوا دوان کو جو سے دو مفوص طبقه ارمن آسان بن جائے آ اور یہ کو آدا است کا جنا ہے است یا اصفا کو حرکت ہے ہوئی ہوں میں اس بالد بن جائے ہی ہے ہوئی ہو جائے ہی ہوں کا اس بالد بن خالی ور بی کا مرکت کا مسلم جرا اجاسے وصلی ہوگا کہ سقواط اور افلاطوں کی روحی ان کا اور اپنا دونوں کا مرد من رہی ہیں۔ استام دیمی پرجٹ ہو قدمعوم ہو کہ نواط اور افلاطوں کی روحی ان کا اور اپنا دونوں کا مرد من رہی ہیں۔ استام دیمی پرجٹ ہو قدمعوم ہو کا کہ ویا ہو اور شام ورفوں المیلی دونوں کا فی دخت تک ان کا اگل کو مشر جا با اور اپنا دونوں کا کا دونوں کی ہوئے کے مشر در شام اور اپنا دونوں کا کا دونوں کا کان کو است کے مام شام اور با کا اور اپنا دونوں کا کان کو استام اور بیا ہوئے کے اور بیا کہ اور اپنا دونوں کا کان کو استام اور بیا کہ اور بیا کہ اور اپنا کہ اپنا کہ اپنا کہ اور اپنا کہ اپنا ک

معنون في كردين كى آخرى ملت بى تام پوئىكى ادرمنلورسا حب كاللازم تقولدى بى درمين ان الم وسنة كاللازم تقولدى بى درمين ان لى بوسنة والا بروس كى بيك سلسله فولتان به ادرمغون ميد درملاره جا آبرد المرسات وما يرب المرسات و ا

رشدلورمديعي (ميك)

> مىدىتى ايى درازىيى قدكى سىبىس بوتوت كى ايس يە دىناتنيول ادران كى تى العناسات كى تى !

دوسرى قىمكى خاق اسك قابل مانى بى كدان كى حاقتى عامدان اس كافيت بى من بنس بوتى أورد دى بوس ما ئرور برموانده كركت بى - عد .

مختسب ادرون فأنهجكار

تبسری قسم البترة ال توج بوران کے کو کمر کا جا کڑھ گئے۔ سے پہلے یہ حقیقت ذہن فیس کردی ہے۔ ان کی جاهت کا فی بڑی ہواس سے کہ کم وہش ہر تحض اس مغالطہ کو اپنا عزیز ترین سرایہ سمجت ہو کہ وہ اگر سیرینیں بھی ہوتو دنیا ہیں ایسے عقائی کی نیس ہوج ابن پرعراً یا سہواً لمبتی کا ہیں ڈا لٹی سے جزر ہیں گئے۔

ما فارا منرصورت ایسی کرانسان مالیس روزد کھے قوش خافی سے بھیشے کے شکردسش دومات اور قیمتی سے بم نیمی رہو تو معلے المقال کو کھی کر میان میں است کے دیا ہوگئی ہیں۔ القیم بیجی منابعتے میں کر کھی کی ایسا موقع آسے میں بات برسٹنسوک کا ایسا موقع آسے میں بات برسٹنسوک کے ایسا موقع آسے میں بات برسٹنسوک کا ایسا موقع آسے میں بات برسٹنسوک کے ایسا موقع آسے میں بات کے ایسا موقع آسے میں بات کے ایسا موقع کے ا

بعن الکین کافیال تفاکہ نیچ ہے (کے جہ جرز مے صور کا کہ کہ تھ کہ ایم برنظنگیت یا مور مہنی کا مثاق الما المور محمل کا تھا ہے ہوں المحد الله بالمور محمل کے ساتھ ہی ہجاتی ہی ہو ور سے اسے بزور بالدوما صل کرتے ہی مغلس اور شدت اشہا اسی طور پر لازم طروم ہیں جس طور پر کہ ناا ہی اور وقت بی اور جول کہ شدت اسلم ہما کا برج عل گرانی معدو ہوتا ہے اس لئے ہر مفلس ماشتی کا سوام معنی ہیں مثلا ہو کا لازمی ہی - فذا پر ہفتم سوم کا علی ہونے کے قبل ہی البخرات وطع کی طوف صعود کر ہے ۔ مثلا ہو کا لازمی ہی - فاہر این - نراز جنون مراق مرح البخر لیا، فوض کہ باستفار فلسفیت ہروہ وہ میں جس میں امرت وصارا مفید بنا یا گیا ہے طاہر ہونے ساتھ ہیں بیشات کی مدم طائلی دفعہ م د تعزیرات ہیں ہونے کہ اس میں امرت وصارا مفید بنا یا گیا ہے طاہر ہونے ساتھ ہیں بیشات کی مدم طاہر و فوج ہم ایک جسٹر سے با یا کو اس قسم کے لوگوں کا جالان وفوج ہم میں کی جسٹر سے با کی کو اس تو میں کی ایک جسٹر ہوئی کہ ایک مائل اور وی ایج شرید ہوئی کہ سامنے ہیں کیا مائل اور وی ایک شرید ہیں کی مداز دستیوں کا تو گر ہو ۔ مدان میں ایک جگر میں اس کی مدر اور کا مائل اور کی کی مداز دستیوں کا تو گر ہو ۔ مدان میں میں ایک جگر میں اس کی خوالات کا اطمار اور کرتے ہیں ۔ کسل کی خوالات کا اطمار اور کرتے ہیں ۔ کسل کی خوالات کا اطمار اور کرتے ہیں ۔

سلسله توقیقات بم کوبن لیے وگوں سے ملنے کا آلفاق بواج فی اوا تقصین سے ان کا بان برکہ جر طور پرگداکری کا است ادکیا گیا ہی اس طنے کا آلفاق مواری ہی کہ ہرو شخص میں گیا توقک میں ان کی تعداد کر بچر بول سے زیادہ جوجائے کی اس کے مفروری ہی کہ ہرو شخص میں کی جر بھیش سال سے زیادہ بوگئی ہواد گرونمنٹ کی طازمت نہ جونے کی دحبسے و کا آت پر انتہا ہو احد حاص بینے کی منا رکھنا ہوایک لائیسن حاصل کرے لیکن یہ لائیسن ایم تعطیل میں کا لعد تعمول کیا جائیں بوٹی و ماشتی کی فیدی کارروائی آئیتی طور بر ہوگی لینی ضعاب ممنوع قرارویا جآئے یاں کا فلسندا طلاق مرت ایک مظاہر وہ شدا دو توت ہی جیسی جرح الارض سے جدہ ہرا اور نے کے لئے ان کی گرسنہ کا نہیں د نیا کے چہ چہ پر پڑتی ہیں اور ذرہ و درہ کا نب استا ہو۔ لیکن لوگ انبیں اصحاب برات و حل کتے ہیں! ان کا تدن ان کا خرب ہی اوران کا خرب طابخ دنی کا عذر نظام کر دو کہ جو گئے ہیں! ان کا تدن ان کا خراب کی کو افیت ہوئی اور صلح بہدی مذر نظام کر دو کہ کہ جو تی ہی جو سے ہوئی اور ان کی ایک شاپ ایٹ اور قبی ہی جو سے اس کی ایک شاپ ایک میں حرب ان کی دو اور کا منکو دو سر دو کی دو اور کا منکو اور کی جو برا میں اور تو ہوا ت کا جیس مذر نا مقبول! اور دو سر دو رہی مذر نا مقبول! اور دو سر دو رہی کو اس کے نیاج ہوئی ہیں۔ اور تو ہوا ت کا جیس مذر نا مقبول!

عینوں کی تین اقیام ہیں۔ ایک دوجومل طور رئیس ہیں، دومرے دو تو الی ایم مون میدید کے زمرہ میں آتے ہیں تیرے دوجوان دونوں میٹیوںسے بیا ز۔ ع خود کوزہ دکوزہ وخودکوزہ گروخودگل کونہ

يا تيسيد استبار دات متى الرصفات كا الماره لكا يا جائدة يد تنسير بغليت طويل بوكى بهلى اور الدهري تسريك منظل ترب اختيار كين عدى ولست ان واحظول اودكولويول كي تعليد كرسان كو ول جا بتها بي جروع فو ويد شروع كيف ست بيتك و

أَ عَوْدَ فِا اللهُ مَنْ اللهُ وَمِنْ المَسَدُا وَمِنْ سَمِيمًا حَدَ إِجَالَنَا الله وروكياية إلى -د المراد الكيم مَثَمَلِ إِنَّا كُدِياً كَا فَى إِدْ كَا كَدَ بِجَامِتُ مُوا المَّرِينَ اللهِ كَالِيكِ الْكَرِيب المُسَكِيمُ كَانِ إِنْهِنَا الْلَهِ فِي وَفِي وَقِيمُ وَسَكُمُ لِلْ مَنَ الْحِرَانِ اللهِ اللهِ وَحَاسَةَ وَمِ كُد ... المُثَالِمُ كَالْمِكَ الكِيلُولُ عَبِكَ بِي الكِيلِينَ مَنْ مَنْ يَكُولُ مِنْ الْحِرَاكِ وَيَا السّكَ السّفِ عِرامَ كَا مُرْكَمِ الْمَ مراه من من من المروت اوران محود من بها لمبوسات جن كي كميل اورّ زمين بر ہزاروں مکی بے فوا کی کاخون مگرمرف ہومکا ہی جن کے ہراسے فا قدکش میتوں کی وہ امیدیں و انسستدہی ہوں گئے جن کوشیتے و کیمکر انخول سنے اپنے مجروح تلب کی انتا کی نون آ اور كرايتون سے ايك ايسي أه كين كي مي كي أب شايمون منداكى بد ينا وي لاسكى بو-الي جاه كى و و منونت بوكسى زا مذيس رو دنيل كے لحد آب ميں دفن كردى كئى تتى ان كے شبتان بحشرت كود ماسوزمنا فرجان کونین عصمت کی پوری قمیت صرف ده لفزش متی جب ایک لقر بلهام کے مقام يس موت داوه روح فرسا نظرة في اليا شكين ما داات أيس جو نون كومنجد كرسكة إلى -بال رب وطربت ده جورک بی جان دمن و فركا بورا مرا به مرت اس تي مرض ہو ا برکدانان کے غضلات اور شخااں کس طور پر جارے جارد و در مباریں تبدیل کے جاسے ين ايك انسان دومرس انسان كوكتن دورس مرت كا بيغام سناسكا بي اورصد مي وقيقول میں زیادہ سے زیادہ کتے بیٹر ادر بوا فل کے شاریں اضافہ کیا جا سکتا ہے اور سکرات کی كريان كس طوريطول بنائ جاسكاتي بن - تصريكومت كمسبس برى وظيف خوار كا أفعقتميات مرت اس برسن كرو وكن طي كن الميت داركو مختر مدال وقال بناسمًا بي اليرالوب كي دري زندگی اس اعدات کی نوربوماتی بوکدکس تقام پرانسانی کوشت دوست کاکتنا براابنیار لكا يا فاستماسه ورامي كم كم وعل قريراك المحسك كي على تراش ما يس ادركت وا آفاون وستوسيد كالمايي-

اس كى قامترماى اس كليسك نشروتيلغ پرمرف بوتى بيد كرمينى ترتى نام بيداس كليدي كاجى كفهرف سے انسان دومبروں برفليہ إساسة قبل إين سميت ياجا ات برطب ال ہے وہ اسس اللی کا کمی مرسس ایس ہوتا کرروما بنت کے فلات ا دی درائع ادروسائل كانيا فى كے ما تھ برمركارلائ جاسكة بين-دهمرف طابرى اسباب دهل كوكاميا بىكا فراجيس منس تصور كرا واس كاعقيده بحكه برانساني ومشت كسائمة ايك يوشيده وتتفيي جس پرنسے اصل قدرت میں حاصل ہوتی۔ اس کی کامیانی نا کامیا بی کے لئے برسرعل مهتی سنے - اس مقیقت کا اصاس اس کی کمزوری کا بنیں ملکہ اس کی توت کا تبوت ہو ان ان كى انتها في طاقت يه بي كه و وابني خفيف ترين كمزوريون بريمي وقوف ركمتا بو- زند كي اليب بين مبا ودبيت بع اس مع أس كا معرف مي اتنا بي كرانقدر بهوا جاست ودايت مصن ایک امنانی اوراکتنابی سفی بی اورانهائ ذلت اور شقادت کے سایم بی مام رکھائی ہے اس سے ایسی چزمے سے اُن متوں کو قوبان کردینا جومروم اور سلم قوانین انسا نیت کی . روست احن و اشرت تسليم كرلي كني بين ايك خران بين جرد خداترسي ا درخدا برستي مرف اپني بعبى ادركزورى رس سطبهاره نيس) كا احترات بهى- برانفرادي يا اجمّاعي زندگي بردويس انغرادي بالبقامي زندكي كامسوايه ضانت برجس كاكسي وقت مبادله كياجا سكتاسه واسكليك ما تحت مبعن نغوس قدسی اپنا پورا سرایی حیات بها رُوں کی بریٹ زار فیضا وُل بیں جگلوں کے سسان معتوں میں بھیتان کے آتش زاروں میں معابدیا مقابرے علوت کروں میں ، متكرین وربارون مين فرندان كي المريك اورنمناك النوب كدول بي، وارورس كي محوكيرون بي الوارول کے چھا دک اور گولیوں کی بوجھاڑوں میں اہتھیلی پولئے بھرتے ہیں اور زیدہ جادمیر کملاتے ہیں۔

يرحى مشرق كي ديسيا ا

دُنیا کیا ہے ؟ او و بشین اور مت کی و و آسوب کا و بھاں ہم اور دُوج کو ایکی سکھنے کے بیم میں اور دُوج کو ایکی سکھنے کے بیم میں اور دُوج کو ایکی اسٹ کے ایک دوسرے سے بٹدا ہوئے کے مطاو و کوئی جارہ نیس بھان کا ہوا کہ اور ایکا ہوئے ایک مار داروں کا وہ منابط قانون ہوجس کی روسے و بیا کی مام داوائی اس کی منابع کے وہ نظریات بس کو منابع ان کی منابع کا منابع کی منابع کے دونا کو بات بس کو منابع کا منابع کا منابع کا منابع کے منابع کا منابع کا منابع کا منابع کے دونا کو بات بس کو منابع کے دونا کو بات بس کو منابع کے دونا کو بات بس کو منابع کا منابع کا منابع کا دونا کو بات بس کو منابع کے دونا کو بات بس کو منابع کا دونا کو بات بس کو منابع کا دونا کو بات بس کو منابع کا دونا کو بات بس کو منابع کی دونا کو بات بس کو منابع کا دونا کو بات کا دونا کو بات کا دونا کو بات کی دونا کو بات کا دونا کو بات کو بات کا دونا کا

جالم فافي اس كرنفوش إطل بعيات الساني ايك درس لعبير العنا لم ميات أيك أن اكتسن سخت أورمبر أذ ما إ

 بدار کالمسلات نیں برسکتا - بر فری عیات ایک فیر فری میات دجود کا مماری بہنے جن کے بغرائی کی افرائی کی افرائی کی اور مالیت اقدی میات والد معن سجعتے ہیں۔ فری کی اور مالیت اور میالیت اور میالیت اور میالیت کا م

کے قائل ہیں - وہ زندگی کومجری تفورکرتے ہیں لیکن ایک شاعرکے نزدیک مجوری بھی دھتی اورول آویزی کی محض ایک شائل ہے اختیاری ہے ۔ شاع بدیاری کا نمات کے ہر بہلو کو سام مرد و وافیت تفتر کرتا ہے ، موسوں کا دہ انقلاب جس کا نقشہ او پر کمین کی ایک شفو مات شعری کا ایک مق ہے ۔ شاع کی د نیا شاک کہ د فی ایک مقتل اور کمین اور کمین بالات کی د نیا ہے ۔ وہ اسے ماذیات کا حارمتی اور کمین با مدنس پہنا کو دہ محص تعدد اس کی کمین انزا ندوزیوں کو بہج قرار دیتا ہے ۔ اس کی کمین انزا ندوزیوں کو بہج قرار دیتا ہے ۔ ادرس وقت وہ کہتا ہے ۔

سنب أميد ببتراز روزعي دميگزرد كراننا برتمناب آمننا خنست

وه اس کلید کی ترجانی کراہے۔ وه قدنا کی جو صرف نازیر درد و تعوّرات بین اُن کا مرایوں سے
زید و بیش با بیں جو د قرع پذیر ہوجی ہیں۔ مرّت اور ما فیت نام ہے دس تناسب اور مرک بوال نام حققی مافیت رکھا گیا ہوا سوست اور مرک کے داخلی ادر فاری اول میں بایا جائے۔ جس نے کا نام حقیقی مافیت رکھا گیا ہوا سوست ایک جس نے داخل نیس ہوئی جب کی ان مون ایک جس دامدیں تبدیل ہو بھی بیں۔ فطرت کی نیر کی سن موسک نودیک ایک دعوت و ممال انسال بھت دار و نام داری مربز و واقعہ اس کے
جسے ۔ بیل و نمار کی کرد ہیں، موسموں کا تین و تبدل نما فری ہو قلی فی مین کہ ہرجز و واقعہ اس کے
نزویک سازھیات کی ہم آ سکی کے لئے بنا یا تی ہو۔ فیلرت کی پرستاری اس کی زندگی کا اصلی ران کا دوہ مصرور رہتا ہی اس لئے کہ فطرت اس

يه تمانعت مثاوي دُنياكا!

ابن مشرق کے ایک گوشدا ورورخوں کے زمروین جا بات میں برشر ال کا و و مظرم نائی میے ديككرفات في بداختيار يؤراً منا تفاح

جابر فرد كربر بردكو برديزه كوبرزا

بے نقاب ہور ہا ہے ۔ افتاب فی اللہ اللہ تنیں تدی بنائے کو دابر براہن ہونے نگاجس کی متل آبداركوبوا ماراج كرك دامن اومن كوالماس كول منارى عى ادرد يمية ويمية سارى كائنات كمركراً س بكرجيا وحَن كا منظر بين كرف كلى جومين عالم اشك ديرى مي دفعةً مِبْتم نظر آف كلي-زمستناً می و و فضائے زمر مریس کے سکون وسکوت میں صرف ساروں کی شک ابی اور قر کی مبک سیری من پوسکتی ہی ا ہنگام مبع دو مٹیرہ کرئیں اپنی مبک ثبات ارغوا بی نذریں لیکر کنشت مشرق میں منو دار ہونے کے لئے آ^ا ا دہ ہی جو رہی تعییں کہ بینیہ زار سحر زرا مذہ و ہونے لگااد كائنات كا ذره دره نطرت كى بدرن بختى پرمربير د بوكليا.

مروس بهار بندنقاب کولتی ہی فطرت دُر فائی میں وُنیائے رنگ دو نثار کرتی ہی۔ ای وجود برخط كلزار غايال بوتاب، حبية مية والمان اعبان دكف كلفردسش بناتا بي- رندان ووفراكم سَافِرِي كُرُوسِ درساتي موش كى برمِنش أبروا در فرام اندر باكو بى دوست اختاني كية جات الى ادر ميان كيف وكم سعملوب بوكريكار أسف بين - ك

فردوس ايس بيول بودست بهارين

بحارستنانِ وجود كانتشه برلياري مالم حيات بريابستان كالتلظ مونا بي مشاطه نطرت ع إِلَىٰ اللَّهِ النَّفِينِ رُخِ ، سِرُمُ ال

كا جلوه بش كرتى بي دنياك آب وكل شعله زار سجاتى بي اور تلدت كاسارا سراية برك وبار ندرالتها! نظرت کی یہ دعوتِ کون ظاہریں نظروں کے نردیک محض اِک د فربے معنی ہے۔ لیکن ایک شاعر ك نزديك يى نيز كميال مرايه صديات ين- وه اين زندگى كومين موروات تعوير اسب وه اس كامتقديس بوكه مالم وادف كم خلف فطرى الدئدن تغيرات فود ميات المالي ساختلف نیس. فات افغانی نو د جرد کا تات ہی ادر چوں کر کا ثبات نو دایک مسلسل اور ابدی بدیاری ہواس اس کا ہربر می بدارہے - محے اس کلیسے اخلات بوک دیا میں کوئی وجو دایا بھی ہے جس ب



كى كاوك مي ايك اونت آيا لوگوں نے كمان بھوان آئے ؟ إ

ندرت فيال كا متبارس يه أكتاف برطى سة قابل ستايش بوا عرف يه موال البته ره ما تا ای کداس کا دریافت کرف والا البات کا حالم تنایا حالم الیوانات کا ما برر یا محران

. مِكُواَلَ أوراونت كوم مطح كرونياكوني معولى كامنيس بح اورايك ايسے بيان كا دمردار ہو تا جود منا کے تام مفروضات کو باطل کردیتا ہو اً سان منیں ہے - لیکن بایں ہمداس سے الکار معلی نس كما ما تكما كرف أن زول كا متباست دنيا كايه واقعه اتنا الهم ا در دقع مي متناسيكا

رُنا ا ورنيوش كاليك مالم كوكت كن تقل من بسلا كرديا .

الله المراجع الورماني تقريف يا قوه و فنع كرسكا بهي بواين بيدا يين ك لي مذاس زياده اپنے اوراسین والدین کا روین منت ہویا یہ مسلم اسمبی سے مل ہوسکتا ، ی جو ایما اوراستے خرا دونون ا با وا ا دم خود بى بو-ايس وكون كى دينا يس كى نيس بى وريد اس مئد كوب نقاب كا المايت أسان بوفاة أ- برمال اس ومع كور نظر ركفة بوك يس اس نيته مرسوع سكا بولك دينا كى صيعت الداس كے اسباب وهل بر ديده أو دالسته وركر الحجه أر باده عرا فرس الله بت نه بوگا بر عكن بوكم اسس منهام بريان يس كونى بات اين كل كنه بوتوش احتفادى سي معولية پرمجول کیجائے یا ووسوے ایسے فلسف طرازی تصور کریں تومیرے ایک موسولا" ووست اسے المام الما المامة كالمنس ملد ملد الله الله

ادنت بعگران كے فليدين فعرت النائى كا ايك زبر دست ليكن فريال وادمعمر الله ماس لمرد خوشخصال "بستى كابعگوان سے جليا كي رشته بى وه اپنے مخلف نوميتوں كے احتيار سے إثباً می فیرس بنا مفرت موسی اوراس گله مان کا وا فدجوا نتائ مجت اور گرویدگی سے معلوم مجر مداكوات عند اده كابل مدردى فيال كرا تفاد دُيالى برستى بعي فطرت عن بيرابن ميات ت گرانبار کیا ہوا کی عفوص دُنیا کی مال ہو۔ اس نے دُنیا کو صرف ایک ہی نقطه کا وسے دیکا (بالسي معلى سي جس كا تقوركر كم معنف لغات المهابلين في مشخفيدت اكم معي مدكي شخف

[انجاب بدقرص صاحب بی اے دعلیک)

بوخزان میں بسار کی صورت نغمه زن بول بزار كي صورت موزمشبع مزاركي صورت

و کمینی ہے خار کی صورت

غخهٔ نوبهار کی صور ت خرد مسرزه کا رکی صورت!

میرے میرو فرار کی صورت إ

ویکھتے ہیں نگار کی صورت إس بي بقرار كي صورت!

کمنے رہی ہی سب رکی صوت

دہستان عش کی قریہ ہے بل مجمع بم شرار كي صورت

أتمر إرب بهارك سائقه.

لالهٔ داعندار کی صورت

بكيول برسے دل مراحلت أس كى الكون كو ديكينا بورس

اس کے ہونٹوں پراک تمتم پنی اس کے آتے ہی مع کئی کیسی

اُس کے جاتے ہی پوگی کیے، نِعْتُ مِنْ كَمَانِ زَمَانِ عِينَ ؟

بەفىون تغښافل يەجسا -

أكارسي ب تقاب بروس

كلام

واز مين فكر مراكسيني من الشطفة ما راجر مرش برشا دبها درشاً وجي سيءا أي اي

وكونى عثق راء واعطالجون بهت

نعزمب رنت آگه ناید

زداغ او دلم گرویدردسشن

کے گرمیب بندارد، خطا کرد

به نبر کی درون برده فیا تیست

كيون ومرب منت بنية خوبر دكرين ؟

بن إك إرمش، ادابب كرس فار

بع ديدين ولطف اليساس تازين

ك مخدما ززغ مكرا يترب إغب

سنل حبكائي شرم صرابا كماكرال

الني سواية و ميس مبي شكومي ركي

عُلط گرنی، که این دوق دردان ب به را وحق میس یک رمهنمون ب

ا زو پؤرورون دېم بره ن ست زبون به څزيون به تا دبون بت

كه نيرتكن بعشتش رمبنون ست

بنر گردوشا سائے مق سے فاقدا بحروب منت مددرس نسون است

Cr

دُنیا میں آئے ہیں کہ تری جب ہوکریں پیلے ہم لیے فون مگرسے ومنوکریں ہے وہ خاز، دید تری دو بدؤکریں فرصت نیں جمیب وگر میاب دوکریں کاکل کا آن کے وصف جریم مو بوکریں

ا مین ان عرص جوہم مو بوریں ا مین دل اُن کے جوہم مدرد کریں معنل یں اُس کے مست اگرا کوہوکریں

منا بی سننے دالوں کو ذکر ملی کا اطف معنل میں اُس کے مست منعور سے جوسٹ دبنیں آپ مست عثق بیرمِفال سے بیعیتِ دستِ مسبوکر بن بیرمِفال سے بیعیتِ دستِ مسبوکر بن

نجات عاصل كرااس باحت كا اولين فرض بي يو دنيك تعليم مي أكسنة أسال او إك نى زين كى تعمير كى دويدار بو''

ميكونى مدر رسالينس مل وكالجسيد بعلى بل ميد الم تيرسال موت بي الله انٹی ٹیوٹ کے منبیعے کے طور میز کلاتھا۔ کچہ دیوں بعد الگ شارئع ہونے لگا۔ ایک عقبہ ارُدو؛ دومرا المريزي بوتاتها. اس كاترتيب مِن أشاء، شاكرد دونون كو إبتراتها تعا، گروس کی عالت کبی احتی نفی اورشرم معادم ہوتی تی کرعلی و مکالیسے ایسارسا الماري ديدسال بدك دفعة اس كيلي مرلي اورشك رنگ روي ساخة الفار آس كي ترتی د بجدید کا مهارشدا کرمها صب صدیقی ام اسک مربی اینوں نے اسے نیا یا رُھ یا خدد كها ، ودمرون سے كلموايا ، اپن ظرافت كار كليسے كام ليا . اورصاحب ذوق احباب مضعون ہم موِ خائے بچذہی روزمی اِس کا شار اُرد و کے بہترین رسالوں میں نے الكابب مديقي صاف طالب على ك طقت كل كرر دنيسرى كم طبعة من يني ذويتى كى بت بى كدوه آج كل يونوري مي اردوك برونسيرين) توبيا مانت . . . خوام منطور صاحب تفويس بوئي منوام صاحب في است اورجيكا يا اوراس كى ترقى وترسيت ين اليكسقدى ادراس كام إيكه اشاء الشداب اسف نفرتكي واوربر لييناس كاكابرى وباطئ طل عوج برنظ لا أبي فواج صاحب ك محت الابق واوي ادراك كا تفاضا ما بل رشك مضرن كے لئے دواس فن سفي جاركر سعي رشتے ہي كر مفر حموث سبتے وحدہ ك أن يجيا توا الشكل بوا الاوروديك بعدان كم اعول عميم المستبيح كم المل المال بي مجه كالج نيكرن كي إلى الجي حالت وكيكر صيقي مرّبت به تي والدجب لمجي ين اينة زائد اداس زا في ميكن كانظا في المرا ول ترب الميارول م مال آنا بو دا دیرک كرثايدي فرق أس زائے اور اس را منك طاب علو ل في عي ري

ہارے ایک مقدرنامہ گارشا و نویسٹی کے اردوامقا ات کے متعلق حسن بی شکالیہ ارسال ڈوائے ہیں ہم اس کے ایک ایک نظامے اظاراتفاق کرتے ہیں اور می تاہی وقعر اس میں قامدے میں مناسب ترقیم کی جاسکے گی:-

" المان او نیورسی کے قرابی می ستم طریفیوں کے دمین منت ہیں، اُن میں اک خال درجہ اُس جمیب قانون کو حاصل ہوجی کی روست امتحاثت جس برید اُلد درکے بڑے میں دینا پڑتا ہو۔ قطع نظراس با سینے کریہ قانون بریں طور پر مہل ہے، اس سے بسی علی قبائع پیدا ہوتے ہیں۔ اگر ذوق فرا فت کی پاسداری ملی فانس تو یو نیورسی کے ارباب مل دھند کو ہا تا کہ دوق فرا فت کی پاسداری ملی فانس تو یو نیورسی کے ارباب مل دھند کو ہا تھا کہ اس کا دھند کو مرف اس بنا پر مستر وکرویں کہ اس کی دھ بسے طالب ملیوں کو این اوراب مطلب میں دشواری ہیں آتی ہی۔

مرزبان می الفاظ اور محاورات کا اک معنوم سمال بوتا بری جراسی می بات دو و دفا بری جراسی می بات دو خوات کا اگر معنوم کی مارت تبنی ای بات دو و دفا بر نیس کیا جاسکا . اور خصوصاً ار دو خاوی می کی مارت تبنی و جستفادات پر اتفا کی کی بو بغیرای نزاکتوں کو کموسکے بوٹ اک فرزبان می منتقل نیس بوسکتی اس برمنا برمنج و فون نیس کرنا چا بتی تو اس کا اور کیا مطلب بوسکتا ہو بافا اور کیا مطلب بوسکتا ہو بافا کے دفت خودا نداز و بول کو بالی اور بول کو بالی اور بول کی دول کو بالی بالی اور بول کی دول کو بالی بالی اور بول کی دول کے اگر ساز کا نیس توسو کا کو میں اور فوی بالی اور بول کا دول بیس توسو کا کو میں بادر فوی بالی اور میں توسو کا کو میں بالی بیس کا توسی کا کو میں بالی بیس کا کو میں کا کو میں کا کو میں کو میں کا کو کو میں کا کو کو کو کی کو کا کو کو کی کو کو کی کو کو کا کو کا کو کا کو کا کو کا کو کا کو کو کا کو ک

مدب سنة كلام برما مركيا جاسكنا بي وفلسند يا اخلا قيات كي حلى ادرت التيك ين كالمنطقي والعيني مي تمليل كرف سے قامر رہتے ہيں اوراپ سيالات كوميتي شاموان ب یر مسلود کرینین کرسکتے۔ اس احراص سے وہ شاکو مبند اور بری بیں جوسی وا ظار کو کمارستان و ر جمین و ترم کے ساتھ ایک و در سے میں بوست کرسکتریں شلا کوئے، فاب راقبال اقبال ہی کو سیخ وروس ودين كي طيع اقبال كى مى ينوب سيكروه تاوس زياد ومُعلَم وفلسني سجها بس کوں کہ کیش مشیل دفیر پرسادان حس سکھ ایک اُنٹس آئین میں اے طاع، اُن کے نزدیک ورس المنهُ من براور سعائية وارص بولے كى بجائے آئية وار في بنا پر ان بر س بكركرة أن ك كام كومن شاءى ك نقد نكاه سه ويصفر بن الحمة بن سه من شکووخسردی اوراوہم تخنتِ كسرى زير إيء ادينم اومدسيت ولبرى خوا بدزمن كم نغربت بي مائم نديد

آب در گلِ شاعری نوا در دس آنتكارم ديدومېنسانم نديد

دىيام مشرق : ميثكيش ،

كيك كياكونى كيسكة بوكداس معلم اورطسني كى حقايق آموزت وى ركب كا ايك برم مقد فرسود وانست رگ اورزندگی کی وشواریولسے گریزکون والی عجبیت اے فلاف فلسفیا منها دیدی نمسى اخلاتى اورىتى حايق كومبلغ معن كے روكھ پيلك الذازيس بيش كرتى ہے ؟ اگر بم سے وجها ط سے قدیم کیس مے کراتبال کا ہرشعرای ال نظرنقادے مام الفاظ میں اپنے علم کی تطافت بر قرآن کی ایک آیند اوراپ حل کی وسمتوں میں صدیث کے ایک فکرنے کی تحییب رکھتا ہو کہا م ترق كوير مع . كباأس كور الاله طور "كي ايك أيك بي اعطرور مك مي سي موتى بون يون علاوه ، رازمست وبود کی ترمان نیں جگیا "مئ باتی" کا ایک ایک قطر و فرور و درے بوزوج المك" كا حكم نيس ركمتنا ؟ كيان افكار" كا ايك ايك مِكْر باره ا فبال كي و " أ فا ق كيرسيد يخيل" كي أيمة داری نین کرتا ج کیانعشون جگ کی ایک ایک تحریر مکیان فرنگ کے افکار واح کو صاحب نظران مشرق کے بَد اِتِ قلب سے متیز کرنے میں مکیا نہ زرف بھا ہی کوٹ وانہ سطا متسے رجین نبیں کرتی ؟

له خودا قبسال کنتے ہیں:-

مِس بربيس بول مح كرشاع ي سيكي في كمين واحلم كاكام لينا، أسي الدو ه كرف كراون و يعضرات مون المينك (ص ين شاوى كرمي شاركيا ما علقاميه) ي المرا المعتام الم مِيْ رَتْ بِين كُرارَتْ كُو أَرِثْ كَى فَطْرِتِ مِا نِهَا جَاجِيتِ كَاشْ أَفِيلِ مَعْلُوم وَالْكُواس (موده اوربهم نظرية كا الكريزى اوب يرامزى مدى كردبة أخري الخصوص كيسا زمر الا اعدملك الرياروادر ادروه موس كرسكة كرتمام تمليتي فون نظام و پا مندى كے طلبگار بي بعث وي در اس تغيل واصات ے دربید دندگی کی ترجانی کانام ہواس کے اُس کی خطمت کا افدادہ اُس قلدت وقت سے كراچاييۇ يو و در در كى كے ال مبتم إنشان اورابدى سائل برروشى داسلى بى مومنكرتى بومن كا تعلق اننان کے ارفع ترین محرسات اور مفادسے ہو۔ اس میں کا م میں کو شاعری جوں کرایک آرف بحاس لي أس كومعن فن كا متبارس ما بنا مي صروري جواليكن مي يعتبعت مي نظرانداز نیس کرنی چاہیے کہ آخر فن شاعری روح کامنار ادرجذ بات احسا سات کے انہار کا ایک فرايعه بها وربديبي طور برأس كي المميت كالمخصارات أروح اوران احما سات وحد بات بربج مركا به نن شراب مناروتر جان بی اسسے بارا بیمظار برگر نیس که شاموی کی عقمت کسی منعوص بيغام يامسكك كى اشاعت برمخصر بحد يقيبناً براه داست وعظ وتلقين اشدو بدايت كاتعل جين سے سے شامری کا فرض اور فایت محض خوابیدہ کرنا، رکوح میونکنا احد محظوظ کرنا ہی، لیکن اس با وجو دہم شاعری کے "آزاد" ہونے کی برور عالفت کرتے ہیں بکو لکہ ہمارے نردیا مشہر شاعودتقا ولمبيضيوا أزلدك الغاظين مشاعرى تدين ندكى كالك تنقيد بحوا وركسي شاعوى عظمت مداراس امرىر يحكدوه كس طرح قرى ادرخولصورت بيرايد ميس حيات پرمنيا لات كى روشنى ۋالتا اور اس سوال كا بواب دينا بحكه زندگى سطح بسرى مائى - - - جوشاعرى اخلاقى خيالات سے بنات كرتى بى وه زندگى سے بغادت كرتى بى - بوشاعرى اخلاقى خيالات سے بے اعتبائى برتتى بى ده زندگی سے بے امتنائی برتی ہی بال می ضروری کہ پیطیقت زیرِ نظر رکمی ما سے کہ احتلاقی غالت كا تعلق موال مُدورالصدرك جوابس يى مذكركسى فاص مرمب يا فرقدك محقوص محدو دمعتقدات سے۔

بعض صفرات کومعلانه شاعری کی طبح فلسفیانه شاحری پریمی اصولی افزاص بوتا بی وه کهتایی که مسائل فلسفه کومت مری میں داخل کرنا، شاعری کوخشک عمومی اور نیس بنا نا بی بی جاری رائے ہیں

ہمارے نردیک اللہ سئے نظریہ آرٹ یں من بیٹ المجموع میجے وی نصب الیں کے منامروج دين ميول كرني الحقيقت أرمل وامسه بدالغات وبدنيا زموكراي وجودي ى بيانب نيس ظابت كرسكة ، كركم ازكم بهند دستان مي جمال طبقة موام مبل و ما داني كي كري ظار ين كوابوا ي الك مكوم وادن في كا نازك اور مقدس فرمن اس الل ورفير ومد دار ملبقه كو تفویمن نئیں کیا جاستا۔ لیکن ہم مچر تھے ہیں کہ اس کے باہ جو دہندوشان کے اویب وثنا وصح اس مذربه أن مصب توجي رائن مي من مجا نب نيس بوسكة كه فك كي وام عا بل درمه ما ہیں۔ ایسے مالک میں بن کی تام ترجد وجد رسیع و کمل ترزیدگی کی راہی تا ان کرنے کے نے وقف موا آزاد مالك سع كيس ذيا وه الشد ضرورت إس امرى مي كدعوام كواس مدوجد ك معامد سے پہلے اوا واور پرمتا بڑکیا مائے اکہ و وحسوس کرسکیک اُن کے گروو پمیں جو ذہنی معاشری ک اديسياسي ممل بابي أس كا أن كم مفاد واغراض سع برا و راست يا بالواسط كيا تعلق اورسية يه لا بدى پوڭەمامىشە النا سەان با قەر كوبخە بى سىجەسكىش كيو*ں كەمبىيا كەمگىم ھاسە المارا قال ئىلاچىتۇ*ۋە ے دیما جرمی فراتے بین وزرگی اب والی میں کسی قسم کا انقلاب بدیا فین کرسکتی بعب کا کر لیلے اُس كى اندرونى فرامُون مين انقلاب مذ مواوركونى ننى دنيا غارجى وجو داختيا رمنين كرسكتى جب كمسكم أس كا وجووبيط ان ان ك مضير بي قشكل ، بو " تغيروتبدل التي وابندام ك اس طومًا في دِرِاتُو زما نديس علم اوب (الحفوص سفا عرى) كاست برا ومن وام كى منيرس أس نى ونياكا مفرماه اجمیت واضح اوردوش کرنا ہی جو بتول طلام رموست منطرت زندگی کی گرا میک میں ایک نے آدم کے رسنے ہے توکردہی ہے"

 عَالَىٰ كُردِي عَلَى "إنفاف بيكي بب انوامن كايد بعظاد بواسي تعيد كيول كردود عن آسكتي بر البرخي كوفي جزي ازادي قاتا بي بهرات كمال كددور و براعزام كرس اليمي مورت بي جن كاجري جابتا الا لحقاب كري بازيس كرف والا نيس الهر بدخا قيال كمل طع مز برسيس المين مدود و ربه تراكان شيشة كابي الجركري وجه نيس كدد و مرول و بهرا مكان شيشة كابي الجركري وجه نيس كدد و مرول و بهرا مكان شيشة كابي الجركري وجه نيس كدد و مرول و بهرا مكان شيشة كابي الجركري وجه نيس كدد و مرول و بهرا من المرود و بالمين من المرود و كوفي احراص كرت بين يساد و بالمين الرود و كوفي احراص كرت بين يساد و بالمين المرود و بين المرود و بين المرود و بين المرود المين المرود و بين المين المرود و بين المرود و بين المرود و بين المرود و بين المين المرود و بين المين المرود و بين المرود و بين المرود و بين المين المرود و بين المين المرود و بين المرود و بين المين المرود و بين المين المرود و بين المين المي

سَجَادِ صَاحَب کَی با تین سُدُو کُن مَنْرور بین کین اُن کی واقعیت اور صرورت انکار نین کیا جاستی انکار نین کیا جاستی بین ما دون تعتید کی جو حالت ہوائس پرجس قدر باتم و مائت کی جاست کی

إثناراست

الدے إس بر إوركرف كا فى وجوه بين كرسيادا نسارى صاحب كے لطف انتفاد بر (جرميكرين ك واچ اپريل نمرس شائع جواتھا) بہت كچه چرميكو ياں ہو يُمن ا مدينض ملتر ں بيں نقد التنفيد كى منكارياں المبى كا افرده نيس جو بُن ، ہم سى دصاحب كے خيالات كے معلق ابنى دائے كا اظاركر بيكے بين كيكن الفصائى ہوكى اگر خودائ كا نقط مظر ہم انظرين كے ملعة أعير ك

سيادماب اليفتنيدى خطى اشاعت كمسلمس تحرير فرات إين :-آخرى خطيس آپ نے افريد فا مركبا تماء كركيس سي تفيد كي اشامت سے نافرش تونيس موا- ييميم نيس - يو كه ميال يوه ويدكه لوگ اين نغزشون كايموايل برنادم بوں گے ورند کو ئی افوس نیں ۔ اگریں نے اُسے اشاعت کے لئے تھا بوتا، لفظ بفظ اسيطيع كلمتنا، البته جال اشخاص كالمعلا بواتدكره فعا أس نرم كرديّا - - - برمال يه بي احجا بوا الرغير مناط تصف والي آينده سيكزن علا ا خراز كريفين بي مجمول كاكريس اوراب دو نون فازى بي . الركبي كمي برزه . سرائ كى دارد كيرووم إكري، بدمذانيول كى كيم مذكيراعلاج بومائ كى ايك عميب بات مى بعمل أرباب فلي من كوائين ذيددارون برنا نسبط فود عرمنی کے باحث اس فدر بردن بو گھائیں کرایک لم کے لئے بی اُن کے دل و داع مين مي طور ونفتيد كرف كى جرات بيدائس بوتى مومد بوايس ف ایک رسا لیک ایک ذر دارا ایل طرایس بامرار که کداوگوں کی الید افسنیف برآب كُلُى مونى منفيد كور النين كينة بأخلوت بين ترآب يرخيال كرت بين كرفلا تصنيف مرابالورى ليكن جباب اخبارات كالمون ين نظرات من بيكة بوك كتعبيف ميت فينمت بي دراجواب كي منطى كو بلا مطر وايت الشيقيك مكان مي دب واسل دو حرد ل بريتر بن مينكة " دوس الفاطين مي الم خ دمصنف بن اگریم دومروں کے جوب کونما بال کریں گے، وگ ہماری میں ک

إفادات تفآو

(از نینجهٔ فکرخاب فان بها درمیر علی محرصا کت دفیم آبادی)

ووات لازوال تميء ترف جي كزاوا

اس کی زاں پرہم شار بھی شفے ترایتا دیا توتے بلاکے جام مے ول کومے بلادیا حسُن كوتوف كس لي غيز أول رُباديا إ جست تعلقات مين ول كومي مينوايا تمن أس كا وت وت نام خدا يُعل إ بمنع وطن كوتناسى إجيدت بي معلا ديا جس في بمروسيوكي قدر ماك كي الأحايا وشمن عان وآبروسائ مرسے لگا دیا مل کے براغ و کوکس فی میا محادیا ؟ يسلي ك ما بركو إقت أغير الدا خوب كيا جوش كوطارام ارسادما تون تعاكم ا وامل إطد مجع سُلاد يا

دے کے بی سو محصصری وصددیا باغ بهشت كاسال دل كوميس دكما ديا مل مذكرا بوساقيا وردكس زلال بخش^ر يا تعان في كومب مريز ما أكر كجه مذكعلاكه وكيداكيون أسعب يعلق برمُغال يغ بغيجواتم كوديا تعاجوت مير عزب أل المتح عائي ساوت كأما پرمغال کالجی اوب بمول گیا ده می سرت. ادرتوكي كلينس شكوه يس كدوك ثوت بزمن وورسال يتره والربوكي معت تولي عرفها داس شيد اربوس يح بي كداس سے جو مزوم كم يوده اي الله! دردس والفكائين بذاتفاسكامرا اب ملت كالتي عوز شاد جيف!

مجارب دسم سلمان خدا

میلمان: (مدهنگاروں سے) اور اپنے ولی نعمت کی آخری قدمت ہمسم ا داکر میں بخت الملی کے دروازے کک پونچاکر ہم اس سے علی و ہوں ۔ (جمک کرمیت کے قدم چرم کی کیک کیک اُنوک اِن ہم ہم کر کا کم کے بجہ سے چرا ای کئی مذال نے کیک اِن ایک وفعہ و بنتی کی گوارسے ایک فلا کم بجہ سے چرا ای کئی مذال نے بھے اس کا اقتدار قدند دیا کہ میں اُس قرمن کوا واکر آا ، وہمن تنہارے ہیے ہے آیا، تہا ریسانے سے مذایا کہ میں دیکھتا تو اپنے جم کو لہماری میر کرویتا۔ قاتل کوئم معان کرتے ہو۔ بادشا و، امیر اس قاتل کو بھول جا گیا، و ، گویا میرے جم میں کھویا اس قبل کو بھول جا بی میں کہ بوال میں میں کم بول کی میں اس کر ب کو نہ بھولے گا۔ موقع دا ، تو خیات کی ایس کے بان شرکی سے معروم رہوں !
معروم مذکروں تو میں اسٹر کی رحمت سے محروم رہوں !
معروم مذکروں تو میں اسٹر کی رحمت سے محروم رہوں !

زېرده گرناېږي

غزل

سجدون كاالتسرام كياء فاشقول فأقارير

نورالدين : يك يرب إدشاه إ وقت إنه عام الإي حنوركوم بله مب كوا كرحنورك مي ندييج تربيح تربي بخشائيه كي مريش برمّائيه كي 🗠 طلال الدين : استسيدكواس كي المرى منزل بي بونجائ بغيرام كمال ما بس ؟ أورظال " مردك كودفن كرا، موت عجمقاً بدي بلسانس أياده باغرو بركت ميس. س کام کومذمنگاروں کے حوالے کیجے . فقروں کے کندھے تا بوت اُ مُفالے کے لیے ادت موں مے كندموں كے برابري (برشخص ابت آبستہ ما استروع كرارى) علال الدين: (مَدْمَتُكَاروں سے) اس جنازے كوئٹرس نے جاؤ كى مناسب كرون كروا لربيان مب قربي بي وبال دنن مت كرنا - اس كے تكے على و تربت بنا وُں كا بجر طرح ر وزین بر فردِ عَنّا ، زین کے ینچے بی فرور ہوگا - لاِللی کے بعد اگر فرصت می اور دستا روت اس لے ایک ایک بخرمی لائے وات ماشداس کی ترب کا گنید آسان سے باتس کر گیا۔ مجيج كي آواز انجلي كي عبك زياده موتي سع- أستداورا يك مبيوشا مدار سع منيات الدين کے قریب آئے) ان فو فناک آوازوں کوئن رہی ہو، جوزین کو ہلا رہی ہیں، آسمان کو وہلا یمی ہیں ؟ خداکا زلزلہ قراورصاحق معضب ان سے بمی بر سکر موتا ہے - ظالم کی مز ات مرا قبال اگرگو و البرز کی طرح آسان تک بلند بو ایک منرب میں سیلاب کی طرح زمین برآ رسگی لرفائن کی اساس و وات زمین کے طبقات اسفل میں وسنسی ہوئی ہو، بحربی ایک تقییر سے طوقان کی موجوں کی طرح آسان مک مجدینک دے گا - (زورسے) معاسے ڈر آ إيك نظر تقارت سع غياث الدين كومرس إي وال مك وكاممة بى الدسيدما دروازى كى رت جا تا بو) برنجت إ (جلال بالمركليّاب - نوك منتر ومات بي) ایات الدین: (زابره سے) الم مان إتم برے کیپ ین او اگرة آدگی، ترجی کوملی ا راجده اس طرح خیات کودیکور سیے کوئی خواسسے سدار ہوکر دیکمتا ہوا دراین بریتان معول کوائس کے پہر پر گار کر اکوں ؟ آه - - - کيوں تبرے چرے ين ار يكي پر ترمني فرم بوئی ؟ دُنیا کی رات يترب، ي چرب يس عن بوتني سه د ندمعلوم تو و مناكي اول سے من قبر کے جرائم ، کس قبر کے کنا ہول کو چیانا جا بتاہے ؟ رخیات اور نادہ ونون ماتے بس فج

جرم با ن : (اب ول س) بعت كى طرح على التان بحت كى طرح دو كل المرام ودوك به بال المرام ودوك به بال المرام ودوك به بالتي بي التي الدول المرام والتي بي التي الدول المرام والتي بي التي المرام والتي بي التي المرام والتي بي التي المرام والتي بي التي المرام والتي المرام والمرام والتي المرام والمرام والتي المرام والتي والمرام والتي المرام والتي والمرام والتي والمرام والتي والمرام والتي والمرام
طاک بعرت الس کی آرازاب نیا دو ترک کرآتی بی آوا ... بیلی سے بی بیری الکوں کی سامنے بارش وزی بودہی ہے ۔ . . میرے جب پر آستہ آستہ اک راحت سوئی بودہی بودہی ہو ۔ . . میرے جب پر آستہ آستہ اک راحت سوئی بودہی بودہی بودہی النان کو . . . جس نے فف سے قرقوالا الم الله بالله الله الله بالله
معیاست سی مهم اسخاص سابق سورالدین مشی

ورالدین: اے میرے بادیا وا ہماسے ہدادل کی فرج کے آدی ابھی آئے ہیں۔ خرا مے ہیں كرة الله ويك بين وسف سات كفيه كى را وتك بويخ الك بي -أرمان: بيك باداء إيارا موجوده موقعة واب برد أكر بم بيان سع كيع كرك ساعف یلے برفی کو نہ لے جائیں گے قو ہارے لے برا ہوگا۔ الورالدين: امراك مظركوير فبربورخ كلى بوكة تا تارى قريب بوري مح أيس في المعاط نے شرق کردیتے ہیں۔ برشف کوی کے لئے فران ہایوں کا منظر ہی (طبل کی آواز سُائی دیجی مك نصرت المرك إدامًا وإيركيا به وكياد من توع برحمد كرواي و علال الدين: "ما تاري قريب آعك إي مم إيى فرج كوأن كرمقا بلهك في الماسي بي ولك تضرت: (رُك رُك رك ع) الله كالكم الكم الكما كالمستكركد ... الين آخرى ساس ك وقت .. وسمن کے اور یہ ۔ ۔ مین علیہ د کھیوں گا ۔ ۔ میری نظر نیمی نے رہیلی ۔ ۔ میری زند گیالیی میرت اور اذت میں ختم مونی امنه کی حنایت سے بمی ماشکنے تی جبارت نیس کرستانتا - - - يهال مك كدونيا مي . . - اس قدر روح كو - - عبارت عمت وين والع - . . عس خاتم كا --- تصورتنين كرسكما تفاه - .. (أس كي آواز على بوتى ما ني سبير بكرأس كوا و نجاكر الله كي كيشش كرت بوك) أه إميرسه إدمنًا وإلينا وابهًا إلا مع ديجة كرمبان كي إدامًا ك إذوكي وت كود كالف ك ال كرفيان ك مغرور كوج صاحب دوا لعقار كوج منتها موتا تنا، اس گرمتان کے مغرور یا دفتاہ کوایک واریس دو ککڑیے کرنے والے۔ ۔ ۔ اینا وارسا إلا تُعْرَب ع ديجة . - . أوإ تأكر من أس بوسد دون - - اورآمزت مين - . . الركوني عي يوسيه ... كراسلام كيسيف حميت . . . كمال يج ترس بناؤل كدوه البيد . . . ايك عففر ميب كي بيزمطاوت مي بوكر جور من منجان كخ خاك معراؤن من من ما أرشكار ونكي من ا لوابين يترك نون كو - - ، يحربندس جاكر دعو البيد الراسان سي روش كى مفرط با مدح

نال به الله المراق الم

فک نصرت: الله مرسه بادفاه إبرائ فدا ميري فاطر صنورانلاري راضكي ز ماكر مجم

الم رو : (فیات سے) آ ، ایس پائل ہوجا دُل گی ۔ اپنی بوٹیاں قریج فرج کھادُل گی۔ ایک ا میں نے دودھ کی جگر تجون سے پالا ہو۔ یہ چینے کی نظرت تخدین کماں سے آئی ، کیا کمٹ کھٹ ویکھ دا ہی ؟ ول ترم کر۔ اس دیوائیکو و بکھو! اسے اپنے اوپر بھی قرح نیس آ نا۔ اسے اس پر بی دم نیس آ ناکہ میں اس کے لئے ہر لمحرین ایک ہذاب موت سدرہی ہوں ۔ وہ شخص ہے اس نا اپنے الق سے باک کیا ہی اس قدر مروت ، اس قدر المقات فاہر کرد اسے ، ویا میں جات اور میں سعادت اُسے دسے دا ہی اگر اُس کے ممذسے اِک مرف فرامت اک کھ تظریمی نین کالاً!

میں سادت اُسے دسے دا ہی کی تیرے ول کی جگر مراد ہی تیرسے مندین زبان کی جگر ایک نون کا لو تعزاد رکھ دیا گیا ہی ؟ کی کہ کہ آ

غیات الدین بیمی این ملت و دی بی بس ماتی که ین ایک یات بی منت کال سول یس کیاکه ایا به به بور، اس کی بی نفیس کی فرسید ، وه مجسسه معافی انگا بی مالان که است معات کرنا جاسمی، لیکن اب ندامت سے کی قائر و ، اعادهٔ ما قات مکن بنیس کریس کی کید کرسکون ایک ذر و برابر می معاومند شے سکون -

حبلال الدمن: (البيئة دل سے) اسك قدموں ميں سكوت ميں ايك آوي بڑا ہوا ہے گرأس كي طبيعت ميں ايك ذرّه برا برميل نسي بدا ہوتا - انسان سكه بجائك سنگ مزار بناكمزا ہے - جو بات اس كى زبان سے كلتى ہو سنگ مزار سے كتا ہے كى طرح سے دُمن ہو - المك بصرت اليما المح إد شاه كة قدون من الجلو- أس ك صنور من مجه وال ود مير المح المساقة المي المحلفة المراح الم المحمول المراح المحمول المراح المراح المراح المحمول المراح المحمول المراح المحمول المراح المحمول المحمو

دن ابداس عالم عمت سے زمی ہولرجا تا اپ سے ملام نے مقدریں تھا، اے میرے بادت ہ **جلال الدین : آ** و ایقین کرکرمس نے دفعن کے مقابلہ میں شہید ہونے کی دولت موجود کیا، اُسے امٹر کی مٹرسیت اس زندگی سے محودم کرے گی جسے وہ معاجرا بدی سے زیادہ چاہتا ہ زاہرہ : آ ہ اِ اب میں کیاکوں ؟ وہ آدمی جس کی اس سے جان کی، سامنے پڑاہی۔ یہ باپنے ساتھ

میرے بیٹے کوئی سے جا کیگا۔

فک نصرت اکے بیرے بادش و بھے اسے تعجب نیں کر صفرت ملد اپنی اولاد کو خطر میں دیکھ کرنے فیصرت ملد اپنی اولاد کو خطر میں دیکھ کرانے ضیعت خلی میں دیکھ کرانے فیص میں دیکھ کرانے فیص میں دیکھ کرانے میں اس قدے کے دل میں میرے میں اس قدے کے خلیالات جاگزیں نہ ہوں گے۔ کیا صفور کو اس کا شہر بھی ہوسکتا ہوکہ کا کہ نامی میں ماضر پوتے وقت و نیا میں افری کا موسکتا ہوکہ کا کہ ایک میل ان کی اور خاص کرا کی ملان کی اور خاص کرا کی ملان کے اور خاص کرا کی ملان کے اور خاص کرا کی ملان میں اور آخرت میں صفر میں خرا دے کی جان کی خواش کرے جائے گا کہ ایک میں نے دنیا میں اور آخرت میں صفر میں اور کو کو معان کیا ۔

علال الدين: نفرت انعرت إكيا فدائے تعالے نے تجھ ايك دقت ميں ان ن اور فرشة د د ذن ميرائي ؟

طاب نفرت: نیس برے او نا ہ ایں ایک معمدلی النان موں کیا ان بنت اتی قر ابنی کی طاب نفرت : نیس برے او نا ہ ایں ایک معمدلی النان موں کیا ان ایت اتی قر ابنی کی بھی روا دار نیس کی سکتی ؟ رفیات سے میرے دلی خصور مرز د ہوا ، تو کیا خصور مجھے معان مذکریں گے ؟ میں وُنیا ہے جا رہا ہوں ۔ معان مذکریں گے ؟ میں وُنیا ہے جا رہا ہوں ۔ معان مذکریں گے ؟ میں وُنیا ہے جا رہا ہوں ۔ معان مذکریں ہو اینیا ہوں ۔ معان مذکریں ؛ رفیات ہے) تیرے دل کو کی آتم ہی بعث ہو کا کو کردیا ہو اینیا ہوں کے ایمان

المشريرقربان كيا -

مال الدین: اسرجان اکیا تم نیس مجنی ایس است ارائ والا این اشرابیت تصاص طلب کردی ہی جو است کی جزامے کردی ہی جو ا کردی ہی جی جی شیر المی کے سامنے کس طرح سیستہ میر سوجا وک اور ایک قاتل کو اُس کی جزامے یا در کو در و

را بده ، (پرایشان مال سے) الی ارح بس تجمیں باتی روگیا ہو۔ تیری قدرت پرکوئ قالب مین آسک ہم اپنے گنا ہوں اپنی رفالموں کے بادجو دیٹری ہی بارگا ویس اپنی فریاد لیجا سے ہیں (روقی ہوئ زمین برگر مراق ہی)

جنرجهان: ك حورت! النشرات أميد منقطع خدكر وريائ وحمت ان في خون كى طرح خلك النيس والم كما يك مال كم أنكول سے نكلنے والے كرية نياز سے بوش ميں نيس اسئے .

> ا انخاص مابق، لک نصرت سیمان مزم

فك نفرت ايك جادرين فين بيد وي ايام المرى ايك طرت أت سيلمان بكرا موس برتاب

یں مجے سے چین کراس کی مومن میں ایک مایوسیت زیزانی ایک افریت مزاری دیں آہ جلال! يرادل ورشنق سے بنا ياكيا تعام إك نفس أ وس شي كى لوكى طبح لرزے لكما تعام ين كمون تجريبا ميرى اتى فرياد د ل كا بى كوئى الرئيس بوتا - اللي إلى إميرى زبان كو تدرت مطاكركم ميروول ك ريخ والمكواك ذرة برا برقوبيان كرسط ، بن بلاؤل كاايك لمحد تصوركر ، مج سرتا باكرية كرديتا تعالى كانتون و ويرى نظرون كسام بين ك يبرك باد شاه إ اپنے بيشكى زيد یں آپ سے چاہتی ہوں۔ اے مرب پادشا وا رحم رحم، پیلے مجھے ار ڈالے تاکہ اُس کے سف کا رہ اللہ تاکہ اُس کے سف کا سف ہونے کا تصور نہ کرسکوں (مرجباں سے) میٹی تم بھی اپنی نظروں کے سامنے ایک اُل کے دری ہوا در تعمیں رحم نہیں آیا۔ میری مدد نہیں کرتیں۔ اور رواشا دل کو کارٹ ہونے کے دری ہوا در تعمیں رحم نہیں آیا۔ میری مدد نہیں کرتیں۔ اور رواشا كلات - الله اشكاري عي، وه شكاري وجن ك نزديك مان ليفس بره مكركوني مشغله معد الكرنين كى لومرى الميرية كے بيك كوس وقت كدوه ابني السك ماس كو الدنى ك عكدلىنىن كرنے ـ ليكن بدلاگ اك مورت كے مكرك اكرك و اس كى الكوں كے مائے كھيٹ محسیت كرملا دے پاس لیجائيس كے اور او ڈالیس كے (روتے روتے ميوش بوكرزين بر كريرة بي طلال الدين : (فيات الدين س) اب تو مماداد المعراع قاتل ما وزا الية دين عما في كوتميد كرك إلى الكومي بخ وغمس بلاك كرد بوبو- دكيواس كى سركروات يديمارك مكدا وغيااً و دل میں کشائش بدا ہو، تمار کی نظرت جو فلک کی طرح کیبذ پر در ہی، غرق انتخار وابہ تاج ہو- بیچاری

مرحان : (طلل کے قدوں پرگری مرے آقا ایمرے طلل اکیا اس ورت کو اس کے مال و سے دائی دینا آپ کے افتیار میں بنیں ہے۔ ترج فرائے ، اگر آپ اسے مارڈ ایس کے توکیا اس کی جان طک نصرت کو مل جائے گی ہ ایک جان کے جانے کے وقت اک جان بخشنا، آپ کی خلت و مروت کے شابان ہے۔ میرے پادشاہ اہم حورتیں ہیں۔ ہم میں قدرت میں کر اپنے مل کی جیات پور طور پر بیان کر سکیں اپنے درد کو بمجا سکیں ، گرآپ شیمتے ہیں۔ ہماری زبان ہمارے درو دل کو بیا ناکر سکے اس بچاری ماں کو دیکئے ہماری حال کی یہ تصویر ہی۔ دین کا خالین ترین ، گرسوزترین الماء آپ کے سامنے جسم ذمین پر بڑا ہی اس پر دع کی جگہ آپ کو آپ کے دین، آپ کے مقدما لی کا داسطہ - آن دو مقدمی شیدوں کی می کا داسط منیس آپ ہے اپنے دین کی را و میں اپنی اسے کا کوئی قصور نیس کر آس کے ونیایں آنے کا سبب ہوئی۔ آوا اپنے مگر پارے کوموت محصوری بین ویکھڑ یا اپنے مگر پارے کوموت محصوری بین ویکھڑ یں ویکھڑ یں اسلامی مذاب آخرت سدری ہوں۔

جلال الدين: والده صلَّم إلى إلى المارة ، وكرآب مجسه كيا ما وري بين - كيا توابش كرر بين؟ را بده: مرح إدفاه إيس من مانى ميم مرت اتناجانى بون كرمير الركاموت كنطر یں بی اس کے سوا کچ منیں جانتی اور نہ کچ معاضعے کا اقتدار رکھتی ہوں ، میرے پادشاہ! اپنی آمكيس دوسرى طرف نديميرك السروية ، وتب تو برينگيزي اس بات كومنع منين كرسكتا كوايي بديخت والده اپنے بيے كے لئے ردك اپنے مكر بارے كے لئے رحم كى التجاكرے . الى كياچز اي كيااس سے واقف نيس ؛ يسرب إ د شاه إيس من ومت فيات كرسي أس وقت اُس كَا أَكُم كَى عِلْى تِعِبِك كَى مِا وَبِيتِ اس كَ بِونُول كَي بِيك تَبتم كَى لطامت الرمي في ما دیکی ہونی قدائس کے جم کا پی جم سطارہ ہوتوت میں مرکی ہوتی اداا دی محت اولادی و لوری کی اولادی و لوری کی ایس کے ا است است مقصدها لى كى راه يى فواكرد با- ابرابيم كى طع المتربر قربان كرديا- آپ مردبي آپ اس برمقدر ہوسکتے ہیں آپ یہ کرسکتے ہیں ہم ضبیف یں عامز نسی ہم نیں کرسکتے۔ وبرے جال الني كى حرمت كا واسط ميرے بررم كيے - ويكھ يس كيا بران كدرى بول إيك الن كى مدالت کے پنجدسے چھڑا نے کے ایک مذا کے کلام کو زبان پرلانے کی مراک کردہی مولین نس مجمی اس کا اقتدار نس غیات مجھے بی اپن طرح معون کردے گا (اپ سروطال کی ط بحرا کرا مجلیوں سے میان کی طرف اشارہ کرکے جو دہاں کورا ہے) قاتل بیاں ہی میں مانتی ہوں یں ڈرتی ہوں کہ اُس کی طرف دیکھوں گی تامیری آنکموں میں خون کے و وقطرے بھریں تھے جو أس من بها رئيس ولين ميرادل كتاب ومذاب آخرت كوأس كي مكر مي جميلون كاجس طيع حرقبة و و میری محود میں دیٹا ہوتا تھا اُس کے حبم میں ایک قطرہ خون پیدا کرنے سے لئے میری حبم کی تمام قرّت أمن السكة آماتي عني اسي طح يل يبها بني بول ايك دقيقة زنده رسيف كلف و میری ساری عرفی سید و و میری رئی سے کلا مرسے سم سے مبدا ہوا ، وا درمدا ہوتے وقت مركة تام حيات قلب اليف ساقة إيناكي بري تام أميد وب أسى مي تعل خسيار كراي ا آپ سے یا سطح مکن ہوجا کہ میری ماہ سال کی عرکی ہرتم کی اذت وحسرت کوایک وقیقہ مصرة المرح والواس وقت توقيد خانه بيروي وعقرب اورجلا دول مي جا- و إلى تحورج ليكا

مجلمف تم

اتنخاص ابق- را بده- مرجا ن

جلال الدين : تمكان سے على أي إكاب انتظام سلطنت عررتوں كے متوسے اورورتوں

مے مکمت کروں۔

اعادهُ ما فات مكن منين حنورسي هفو كي الناكر ما يول -

حلال الدين: ويميمواس بله ا دب كو. اسه اس بات سے شرم نيس آتي كه اس كا عد كمنا و، بدتر ارْ منا ورى الله المرتفى كے لئے وام ہو، الرقم ميے وني الطبع آديوں كے لئے تو بنزل كوكم ال . توكن مِنهُ سے عفو كاملېتى بى شرم مئيس آئى۔ اپنے قاتل ہونے كا نشہ كے اوپرالزام ركمتا ہى الدمجه وموكد دينا جابها بي كيا بِعَدُ وه وانعه يا دنيس بي جو تبريزك قريب وك إلى بياي میابی کے ساتھ کیا نفا توانی عرب کھی پنے کہنہ وغضب کو نیس عمولاً ای او یہ امید کرتا ہی كه برشفف نيرى بركارى ورتير بركور كو عول ماك كا - توفي شيدون كودارة خرت بي بمیما ہوکیا تو سمحت بر کسیں ایک ایک کرے اُن کے مزار بجے نہ دکھا دُس کا - بجے اپن شمزاد می پر تھند اس کیا توغیال کڑا ہو کر دوخوارزم نیا ، کے سل سے ہو وہ فون اشام بی ہوم میں جھے بنا کو گ كموشراء كى كے بدور تبسے كركر فائل كے ذيل درج برآ يرے بي أن مع صم كيسے كرائ كرف ہوگئے ہیں۔ بچھے میں دو ا ذیتیں دے کر ارون گاجو الموط سے شین ور تا ارتبے جلاً دوں کے فبن بن المراس اكر قيامت كوايك دست الكيز عرب بو . كمينه إ توسف اين الكمون سه و کھا ہو کہ ملک نصرت نے گرستان کی رڑا پُوں میں دیں اور دولت کی وہ مذمتیں کیں جوا کیٹے برق نوع سے زیاد و تغییں۔ اُس سے تہنا صفوں کو اُلٹ دیا جند ہمرا ہمیوں کوسے کر تعلیم ن<mark>مج سکے ک</mark>یمیند نفرسیا میوں سے پورے نظر کو درہم برہم کر دیا ۔ جند ہزار فیج سے مک کے طاب سے قدالے ہزار الکھو کا دہموں کے مقابلہ میں ایک تطروسے دوسرے خطرے میں اُس فے اپنے میں وُالاليكن موت أس كي جسم كا بال بيكا خركى. وقف ايك خنز يرك كيندا أيك يعيت كي وثت كرسائة لمت كواب تمرال س محرد م زديا - فائن إ توف اسلام كم مضبوط ترين العسيم مرا دیا میں تیرے سرکہ پتروں سے کوئے اُٹھڑے کرول گا - تیرے و ماغ کو زین پر پراگندہ کو المعون! توفيدين كى مب سے قيتى الواكو توراب، تيرے كوشت كوكرم ميكوں سے فرجواد كا اگران افستوں سے بچنے کے لئے والے تیں جسم بر بھی ڈوان چاہے تو تھے و بال مک بوسیے كے كے ركست مدويا مائك كا-

غیات الدین : اے میرے پادشاہ ؛ رخم - رحم جلال الدین : یہ قاتل جب الثان کو پار مانغا أس وقت رحم أس کے ول یں نہ آیا، اپن جان بچاہنے کے احم رحم بچارتا ہی ول پئے ہتاہے کہ میں اپنے تیس فود ولاک کرووں ، مجمع است ا ورفان : أس فے ابھی الا ہو۔ ملک نصرت ابھی مرائیس ہو۔ گربظا ہراس کی زندگی کی کی کم ایک میں ایس ہو۔ گربظا ہراس کی زندگی کی کی کی کم ایس ہو۔ شراوہ صفحے کے گروپھر ، ہرا ورصفور کے مؤکل المیدوار موکر قربان ہما یوں کا منظا ہو۔ جلال الدین : کیا میرے باس خون میں ہاتھ رہے ہوئے آنا جا بتا ہو ؟ کیا مجے سے عفوی خرات فات ہو ایک قدم منہ کے وجے سے بھی جو میوں ایک قدم منہ کے وجے سے بھی جو میوں ایک قدم منہ کے اور قریب نیس ہوجا تا ،

مجلس من مجلس من اشخاص مابق غیاث الدین

جلال الدین دخیات الدین سے) آ، انان کی سلسے خونخوارمانور سے آ، کا ب بی میں پر دوست ہی ہیں ہے۔ پرویرسٹ پایا وا ڈاکھ آ، قاتلوں کے پادشاہ اِ توکسی سے شرما تا بیس، مگر کیا ہے خواسے مجی شرم نبس آتی (نمایت نویسے بجلی کی کڑک شائی دیتی ہی، اُس کے بعدایک اور میٹیب آواز پریدا ہوتی ہی) یہ کیا آواز بھی، کیا مذاہم پر پیمر زیسار ہا ہی۔

اورقان (دردارنسے میں سے باہرنظ ڈال کر) میرے باد ٹاہ ا ہاڑے ایک ٹیلے پر بحل گری ہج جلال الدین - اے آتن قرآ توشیدوں کی ٹریوں سے کیا جا ہتی ہو۔ بیاں ایسی ایسی ہے ہیا ہیں کہ قرق کیا اگران کے مرمیمنم ہی آ بڑے تو اُن کے کے کی کافی مزا مؤر فیا ت سے اپتر کے بت کی طوح فرفنا ک مؤفناک صورت بنائے فا وش کیا میٹھا ہی۔ کو تویہ ترسند کیا گیا ہ غیامت الدین : میرسے باہ غاہ با کیا موض کردں - میرے باس کوئی فار نیس کہ حضور میں ہیں کوئی نشہ کے جام میں ایک خطاصر و و بوگئی - اپنے کے بوتادم ہون ایس کی فراس دیا ہیں ایسی کا کی کا کا دا پره - مرے إدا وافعا آپ كر راخوں كو ونيا كى منعم ترين مترقد سي تبديل كرے -

محکس حمارم شخاص سابق ادرایک کینز

گیز- در دا زی پر صنور کاکونی فلام کفراہے . کتا ہی صنوری کام ہے ، حضور کی خدمت بی حاضر بونا جا ہتا ہی۔

طلال الدين : كون بري ؟

جن من ماری است من مورد و الله من است میرے بادشا ، اک مردری و اقعہ قاب مون ہی است میرے بادشا ، اک مردری و اقعہ قاب مون ہی اس کے معنور کو کلیٹ دینے کے لئے حاصر ہوا ہوں -

علال الدين: (زابده سے) المن عان! تشريف ليجائے جمال ك بوسك ظكركوت في ديمجًا من مي حتى الدمكان كوشش كروں كا اطبينان ركھئے -

یں بی می الاسمان و س روں ہیں ہیں اور سے ۔ زا ہرہ - دہاتے ہوئے) بیماری برنجت ورت اس کے نصیب میں بین تفاکد اُن حجد ٹی اول ہوتسا کے لئے جائز شار کی کئی ہیں، امتیار کرکے زندگی گزارے دمیا تی ہی

محلن سخم

جلال الدين-اويفان

جلال الدين: ادرفان المدآد كون اياكام بعض كامج سع اس وقية ذكر تا صرورى خيال كياكي .

حیاں بیالیا . اورخان : میرے بادشاہ اِصنورکا ظام کی دقت پام آدرمیں بنانیں ہا ہما گرکیا کوں کرفون مجے مجبورکر اہمی مصنور کے بھائی نے ابمی ابھی مک نصرت کو زخمی کیا ہی سینو پھا کہا ہما ہمی ہ معال الدین : خیاف الدین نے مک نصرت پر اِمَدْ اُسْمَایا ؟ قرضدا کی ہزامدں مجلیا ہما ہا کہا

را بره مقددات اللى سركون دخل في سكتاً بوجوبونا تفاوه بوا - گرميه يا وشاه!كساسه مناسب بوكد آپ بياري مرحان كوج آپ كو دل وجان سه جا بهتی ب نا أميد كركے مارواليس و جلال الدين: اس بياري كى مذكو ئى قباحت مذائس كاكو ئى قصور ميں جننا بوسك گا اتنا اپ خ دل برفلب هامل كرنے كى كوشش كردل كا جهال تك مكن بوگا اس كے فكرو وا بهم كو دوركروں كا انان جان إآپ اطمينان دكھيس و فلك نے بڑے انتهام سے جس بلايس مجھے والا بى وہ ايسى ج جوابشش فرار نالد دُنيايس ميرے كے مقوص كى كئى ہو اس بلايس ايك خورت كومصة الر جلال الدین به مجھ بی خیال نه بوسکنا تھا کہ دُنیا میں ایک انسان و وسرے انسان سے اس قد مثابہ بوسکتا ہی صرف اُس کاجم اور اُس کے حرکات واطوار ہی بین، بلکہ اُس کاچرہ ہیرے کے باریک سے باریک خلوط ، ہو نوٹس کا خیف سے خلیف بلتے ۔ ہرچیز ہرا وا ، ہو بو نیڑ و کی ک ہو صرف اس کی بالوں میں قو ذرای زردی ہے جو اُس کے بالوں میں نہ تھی ۔ اُسے دیکتا ہول توالیا محلوم ہونا ہو کہ نیڑ و ، دو نیڑ وجے میں اپنی جان سے زیادہ و و زیر کھتا تھا، گرمب کا بے بعالبت و وسالہ جام میات میں نے قورا ، اور ت سے والی آئی ہے اور یہ ابت کو لے نے لئے کہ وہ مزارسے آرہی ہی اس بالوں میں مقودی میں مٹی فیکا لائی ہے ۔

المال جان الركوني شُخص ابنى معتوق مسك متال مجسم كوجوخود أس كم المرسة المن يك ہو ہروقت اپنے سامنے دیکھے وکیا اُس کے دل س مسرت اُ اُس کے جرے بین کشایش باتی ہی جن وقت ملد میرے سامنے ہوتی ہی تو میں یہ تمیز میں کرسکنا کہ میں و نیا ہیں ہوں یا اخرت میں نروجب سے وُ بناسے كئ ميں ميں بتركو مزار سجتا تعا، ليكن يدكيا بواكد أس مزار مي بروات مجھ ا بنی مبل میں ایک فردے کولینا پڑتا ہی ۔ اگر کی فرد و کسی شفس کے سامنے ملتا نظر ہے یا آسے سامنے وہ باتیں کرے تو بڑے سے بڑا با درا بن عقل کھومٹیتا ہی ۔ فور فراینے اگر کسی کے خیال بن کسی کے نظروں کے سامنے ، ہر لحد مین منظر ہو، وہ کیسے اسے برو ارشت کرے و بھٹے اس ذكرك براكيا عال كرديا، بدن مي ارزه بدا بوكيا، موتك كوس، بولك ميرب سامن مُرد دسلن يمرك لك يامجيس باتين كرت توين ورك والانين انظارالله مرك روجكم كمرت بول من مرحم بي ارده بيدا بود ليكن آه! نيره جس كي او في فوشي كم لئ إين ما بدين آرًا، جديس سب براي دولت خيال كرا تما أسويس في ابنا ترس معت كما اس تحامله بى ميں ب كليج ين خركموب كريس اپنے تيك اس عالم معيبت سے چوا ميں سكتا ، زنده كم زندگی کی مترت سے محروم رہنے کے لئے مجدورہوں اصاص فرمن مجھے مجبور کررہا ہی کہیں اس معيدت بري زندگي وجيلون، مُرفلك اسي بريسنيس كربا- أسيخويا بيري معيبتون سے ایسالطف آیا ہو کہ صبے کسی وجنم میں ڈال کر بعنم کی دیواروں پر باغ جنت کی اُس کے سائے تصوير العيني جائد وه مروقت ايك ايس ايس كوبير سلمن بران بي جو بروقت مجم مرب مرامده -الشيف آب كي أس منوة كائين بدل معديات آب اس تدريات من اورص

رهة بين وس وجه و ومث كين كرآب كو پريشان مكرين -بلال: آه! زامدہ: جمال تک يمرى زبان في اى دى ميس في انفين سجما ياكرمس ميركود و كدر فيال رق یں و وصنور کی شنولیت ہی گران کے سمجے میں نیں آنا بعضور کومعلوم ہو کی تفق و بدگانی قام بدا بواع بي ا دراك دوسرے سے كمى ملحد أس بوت . جلال الدين - بيجاري عورت إخو دوه اورائس كي طبيت ايسي اهمي بري مجه مين فاني انسا كوى نيس بكدايك فرسنة كوجوميات ابدىكا الك بوخوش نفيب بنائ ميكن سب بفائده بو رُ إِمِده مصنورت بِعَص الله فكرمي وال وياجس كالمجمع خيال عبى ند تفاه وه برو وتتجس كي مرجا من بيست شكايت كالتي معن اس كى بدكماني ووالممدس عبارت مذنتى -اس كى صليت بى . جلال - وه برودت وسرد جرى نيس بكه كهدا در درب كهداورا بلاي -را بره - آگريساس كي اميت كمتعلق سوال كردن توب ادبي تونوكى -جلال الدين : ب ادبي كون جو- آه إ و معرت جو مح ازل على وكرك اس دنيا يُ وُ فِي مِي لِا يَ ١٠ س وُ سَامِي مَنِي كريس الإنا عال أس سع كهوں - اگرانسان كوكوني مشر كي واز الله جس عدد ابنا درد ول كسك ترأس كى مقسيب الدبر معاتى اى را بده ما ش كرصنورا بنا بارالم بم مرنتقل كريكة ما كرمنوركا وجو ومسعود ومها يور حس كى مالاً وبني فيع النان كواس قدرضرورت بحركي توآرام باما - اس ميرسه بادشاه إسميس فرايي مجم

رہا در دول کئے۔ مرجاں سے آپ کے دل پرکس تم کے تا ثرات پیدا ہوتے ہیں، کیا کوئی تعلیف

ب بن ار جلال الدمن: تمن الرايسرته عي نيروكو دكيما بوتا اتواس تم كے سوالات كى حاجت

را بره و مره مدکتنی می مین متی گرمیرے میال میں مرحباں سے زیاد وحین تونہ ہوگی و و بشر الين الماب معلوم يوتى بورياك فرشة -

جلال الدين ؛ افنوس كرست زياده عين مج. حد تصوّره ايد وحين . نيره كي ما ننجيسي . أس مي اودنيروس درامي فرق نس اسى وبست توين مسبت مي مثلا مول -دامره : كرطع بير إداه ؟

مجلن سوم

رابده - جلال الدين

جلال الدین - اناں جان اکیا آپ تها تغییں ؟ زاہرہ - منیں ہوستا ہ الکہ بمی میرے پاس تغییل گرجب انفوں نے کنا کہ آپ تشریف لار ہم ہیں توجی گئیں -جلال - مجہ سے کیوں ہما گئی ہیں ؟

جلال ، مجدسے کیوں بھائتی ہیں ؟ را مده - استففر الشراصورة بات يہ بوكدافين خال بوكدان كے سامنے مفور كچرول كرخة بوت ی تمارے پاس آؤں گی۔ اگر مجے اس بات کا اطیبان مؤ کا کی تمارے پاس اپنی آید

الد و اپنی خرلاؤں گی توکیا میں ایسا بچا و معدہ کرتی۔ ایس ورت اسما لماتِ مجت میں لینے

ول کو و موکا دے سکتی ہی کراپنے گر بایسے کو و صوکا نمیں شے سکتی ؟ اور کیا تم میرے

پارہ بگر نیس ہو ، کیا تم خیال کرتی ہو کہ تم میری تیتی بیٹی ہو تیں تو اس سے زیادہ عزیر موتی المیرا طواط

میری بیلی نظرج ب تم پر پڑی اس وقت سے تم اپنے شیری اپنے محبت آ میز امجست المیرا طواط

بدا نمیں ہو تیں، گر میری کروح سے متحد ہو۔ میرے ول کی راحت ایس بیرے ول کی جی اس ایس میری ہو۔ آ

تم میں آ فوش میں آ۔ اس بوج کی اند طیف فوشت ہو بن میں قبض کو اکسی بی بیرا المورت المورت اللہ میں المورت المور

را فرد و مرجان إدا يامعلوم بوتا ب تمين ا ذيت كنى مي لطف و البي اوراپ تردد كه رما فرد بي تردد كه رما فرد بي اوراپ تردد كه رما فرد بي اوراپ تمين فرا كا واط محمد الم اين طرح ربخيده كرنا جا بيتى بو و جا دُ بيلى تمين فرا كا واط محمير البي مجروب كا ود سيم بنا و ايم بنارب با سى المنا مهرجها ل و آب تسير كبول و لا تى بين به مين اب و ميمون كور فع كرف برقا در بول كه الخين بها و ميمون كور فع كرف برقا در بول كه الخين با منا و المعان المي بول مراح كرف المان المين بول محمد المنا و المعان المين مناب التفار و المعان المراح جنم ما تا بود تو جائد كولمي ربوجا وال كي مراس مناب التفار مي معمد منا المين معمد منا المين معمد منا المين المين المين المنا و المين الم

را بدہ: میٹی اسی انتظار فراؤں گی جان مک ممکن ہوگا جلد آوک گی۔ میری جان اہم الم ہر فقوہ مرے دل کو کرف کروٹ کرائی جان مک ممکن ہوگا جلد آوک گی۔ میری جان اہم ہے اسی مقدم میں قدام ہے داری کروٹ کی میری کروٹ کی میں۔ یہ محض میں ہیا ہی کہ در ہی ہوئی ہے جاتے ہیں۔ یہ محض میں ہیا ہی کہ در ہی ہوجاں کو اس خلیاں میں والے اسی اسی ہی ہوت ہیں۔ یہ محض میں والے اسی اسی ہی ہو تا اسی کی جات میں ہی ہوت اسی کرے اسی اسی ہی ہوت اسی کی جات میں ہی ہوت اسی کہ جلال کے دل کو مملکت اسلام میں ایک فور میں ہی دوشتی و میا کہ جاتے ہیں۔ یہ رحباں میں ایک فور محت ہی دوس کی دوشتی و میا کہ جاتی ہوت میں والے میں ایک میں میں میں وہ میں میں ایک فور میں میں وہ میں میا سی می دوستی و میا کہ جاتی ہوت میں وہ دین کی دوستی و میا کہ جاتی میں ایک فور دین کی میں میں ایک فور اسی میں وہ میں میں ایک فور دین کی میں میں ایک میں میں وہ میں میا سی میں ایک فور دین کی میں میں ایک میں میں دوستی وہ میں میا سی میں ایک فور دین کی میں میں ایک میں میں دوستی دوستی ایک میں میں دوستی ایک فور دین کی دوستی دین میں میں دوستی
نداہدہ - بیٹی تم اس کا یقین کردکد موائے تھاری مجت کے باد تا مکے دل میں کوئی را ذہیں ہے الکین چوں کہ وہ ہروقت امور سلطنت میں مح رہتا ہو شن آس با اثر نہیں کرتا۔ و نیا سوار نے میں وہ اسس قدر معروف ہو کہ میں کہ سکتی ہوں کہ اسے یہ می فبر نیس ہوتی کہ آتا ب کہ مرفظا اور کہ مرفزہ جو کہ اسسے سنوں گی تم کو موف بھوٹ خبر مجموعی بی موف خبر کردں گی ۔ اور جو کہ اسسے سنوں گی تم کو موف بھوٹ خبر کردں گی ۔ اور جو کہ اس سے سنوں گی تم کو موف بھوٹ خبر کردں گی ۔ اور الله میں موائد کا ، دل زبان معنی کردس میں ہم سمجھ ہوتا ہی اس کا میں میں ہم سمجھ ہوتا ہی میں معنی کو رہا ہے گا ، دل زبان معنی کو رہا ہے گا ہو دل کو رہا ہے گا ، دل زبان معنی کو رہا ہے گا ، دل زبان معنی کو رہا ہے گا ، دل زبان معنی کو رہا ہے گا ، دل کو رہا ہے گا ہے کہ دل کو رہا ہے گا ہے کہ دل کی طرح داخل کی طرح داخل کی طرح داخل ہو رہا ہے گا ، دل زبان معنی کو رہا ہے گا ہو رہا ہے گا ، دل زبان معنی کو رہا ہے گا ہو کہ دان کو رہا ہے گا ہو کہ کو رہا ہے گا ہو کہ کی سے کہ کو رہا ہو گا ہو کہ کو رہا ہو کہ کو رہا ہو کہ کو رہا ہو کو کہ کو رہا ہو کو رہا ہو کہ کو رہ کو رہا ہو کہ کو رہا ہو کہ کو رہا

مجلر**د وم** اشخاص سابق- ایک کنیز

جهرها رکنیزے کیا ہولئ اللہ عیر باک کیوں آئی کیوں جھے پرشان کرتی ہو ؟

کینیز: حضور! پاوٹ وتشریف الدہ جیں۔ اس کی خردین ما ضربوئی می ۔

ہرجائ : ادفا وتشریف الدہ جیں ، (زاہرہ سے) کیا خوب شن اتفاق ہو۔

امال جان اُمید ہوآپ اپ فوصل پر نابت قدم دہیں گی (کنیز جاتی ہے)

ڈاہرہ - صروری اُن سے ذکر کروں گی - تم نامی اپنے میش وآرام کو وجوں کو مبتلا ہوکر برباد

ہرجاں ، آپ اُن سے باتیں کریں گی ،

ہرجاں : آپ اُن سے باتیں کریں گی ،

واحی ان نہیں میں میاں درجوں گی اس نظاریں کو اُس کے منہ سے کیا بات کل گی جھے

مرجہاں : نہیں میں میاں درجوں گی اس نظاریں کو اُس کے منہ سے کیا بات کل جھے

ورصاف منا مان کی بات کیں بی میں ادر اگر کیس بی تو یں میں جموں گی کہ مجھے تنی دینے کی

ورصاف میں میں اور ایک بی بی میں اور اگر کیس بی تو یں میں جموں گی کہ مجھے تنی دینے کی

ورصاف میں میں اور اُر بین خوا کی واسط میرے انتظاریں پریشان میں ہوتا ہیں یا دفا وسے رخصت

جمع د کینا چاہتی ہو۔ بیچارہ با دمث ہجس طرح ٹوش ہوسکا ہی اس کی شرب باتی آہ اس کا جبتم گرید مغوم میں کیوں کرنہ بدل جائے۔ ایک ون میں ہزارہ اننان بلاک ہو رہے ہیں۔ اس کا غم کسی اور کو موا ہو یا نہ ہوتا ہو اس کے قلب محزوں پر بورش کرتا ہی جشخص و نبا کے مصافعیے فاتی طور پرمتا شر ہودہ کس طرح بنس سکتا ہی کس طرح ول سلاسکتا ہی۔

 ال روازم سماه معلی المرازی الم سماه معلی المرازی الم سماه معلی المرازی الم سماه معلی المرازی الم سماه معلی المرازی ال

(ایک سیع صحایی ایک نیمه موسم طوفانی ہی بنھی مجھی آسان پرگرج مُنائی دیتی ہی کا کوندتی ہے یہ مال پردہ کے ختم ہوتے کا قام رہنا ہے)

مجلسُ اوَّل

مرجبان زامره

جہرجہاں۔ اہم ن ان مناسوم کیا بات ہی جلال جب جمعے دیمتا ہوا ساملوم ہوتا ہوکہ اُس نے
اپنی قرویکی۔ مجمعے دیکھتے ہی اُس کے چرو برغ وفصۃ کے آثار پیدا ہوجاتے ہیں۔ اُس کی آنکوں کی چکہ
ہونوں کا تبہر غائب ہوجا ناہے۔ یں اس سے الکا دنیں کرتی کہ وہ میرے سامۃ صدے زیادہ دھایت
اور نمایت ورفیہ نرمی کا برنا وگڑ ہے گرید رہایت اور حرمت اس نے کہ وتی ہے کہ جسے کوئی آخرت کی
کسی چیز پر نظر ذال کر آنکھیں مبد کر کے کہ ہے۔ یں اُسے اس درجہ چاہتی ہوں جیسے کوئی آپنی جان۔
اپنی چوانی کوچاہے۔ اُس کے پاس پوئیکر میں ایک محتم حیات اور میرا دل ایک طوا وت از وہ بن جا ناچ ایک وہ میرے ساتھ اس طرح سے بائیں کرتا ہو۔ اُس کا تبہتم
ایک وہ میرے ساتھ اس طرح سے بائیں کرتا ہو جسے کوئی کسی جارگی تیا رواری کرتا ہو۔ اُس کا تبہتم
کریہ کے اندوزیں ہوتا ہی۔ وازش کا زائے گرمغی یا نہ نظریں جمچہ پر ڈالیا ہی۔ کاکٹس یہ حکن ہوکھ

كفي كل ووش

الدي متم ازدرد وه سعه ليكن ثابهب مي رسدا زضعت تنس مي گرد د جوداں مذکھنج سکے سودہ پاں آگے و م ہو فاب الصعدم بي جدبار سيرد تح فاقانی را دگرست آمه تمساليضيدنالاام كفت ب آج کی شب بھی سوچکے ہم بيرميرانس ن إبناتعه وی آ ازاں بہ وروِ وگر مرزاں گرفارم كمشوه إئ ترابيم تهشنا ي نيت مون: مرآن ، آن دگر كا بوا س عاشق زار وه سا وه اپسے کسیمجے دفاشھارمجے اِ منبل ابدؤان اوه تذيم كدار وسف آزنتينه برول حبت وزميا بررآفا وا فاب: ركون من دورت بيرف كم منوقال حو آنگوس نظیکا ، تو مولوکیا م با خاکِ من وآ رمین دنم نگرِ ! قالب ازمن بجرم تبدين كن ره مي كروى كىن سركادًا، مىرى بنرانى دىكىت مادً فانی: مِسْنِ علِی مُرضِّی مُرے مرے دن راسکے شکوے مُستَمْ اللَّهُي كُن اكر خذه الكيم شنَّ بزو ر مى بار دا زلب ودمن نوشخت دير إ ودق معن ممانیا نباوٹ سے مند نباتے ہو و الب بيآئ نامسى، ديكيو، مسكرات مو "امید مزی، دست گردی ؟ اے فائد خراب إفائد ات كو ؟ اے فا ماں وَابِ! گُرِسِے گھرینیں ؟ فانم الم أو اس طرح ويوري و وال فوار سه، گخته بردم، چربا ل غم دل ا قر گو يم ميز، کسطح وکھا وک آخيں رووا وِحدا لي ؟ يَم كُومُ الدخم ارول بره ديون روبالي إ ده آم تو دا وزير شب فرنت نس مي ا ما فغا: گرزمسجد برخوا بات مشدم عیب گمیسد مجلس وعظ درازست وينان فوابرت د فام: معلي وعفاقة أدر رسي في ت مُ يه ب ميناندالي يي كي يطا تقيس بازآ ، کم در گفت جاں نامبور وارم مزيد رفق ودرث وثاب المداخق مزير دا فالباء الما كو مرى مان كو قرار سيب طاقت بدار انتظارس ب خيل متم زكفرخود كه دارد بوسية مال م منبلی: دود ل بودن دریں روسخت ترمیسے مسالک^ا وفاداری یں علی درمن کی آنائین ہے الما أس كوسجه وزار معين مرائي را ڈیٹر)

1

اً رمى كى طبح زان زوموت رست بن ولى ك دوين شعراس جوم بن احفه مون:-ولی بڑے سی اوت ے رکس ہوئے لیکن فرداراں ماں سیر کماں ہیں آج جومرے ولكى ركمنا بون سين يرسزادون كورين وكما ذن افي جيركوا كركتي جوري آوك کسی کےمطلب رنگیں کوچ کیا ہے تہید

عن شاس كنزوك نسي ب كم ريزير

موجد ہونے کا احکس

اس ضمون کی کسی عقیمیں یہ اشارہ کیا گیاہے کہ و کی کواپنے مومد بونے کا خود دعوی عُمَّا أُس كُنُوت مِن يونِدا شَعَارِ مِنْ كَ عَالَتْ مِن :-

یرافراع س کے دہے دل می سب عجب امید دمجکو بوں ہے ولی کیامجاگر اس بینے کوشنگے ہوسنی ٹکارمبند

اس شعری بیطرح نالا ہے جب و لی جشولاس تقریر میول بوئے بی جب شرق آلی برایا ان موا ان و لی ارباب سی سی ب اس کومش کارت بری دا دان معنی کوج کر کرسی بی معلاوس

مير؛ سودا، غالب

يس كرائي فونى كوروكي بي راع ورن اك وم بي زان كا يال راك بدل عالم

فونابِ ول عورنه ، آفاق مركبات مكرث بوك عكرك آسةِ ره بنط كو

يسن و دكارات غالب كؤوگرن و يكه ترسك سيل كرييس كرد ول كفي سياب تما

برارجان سے قربان بے ری کے ہی نیال می کمی گزرا ندیوفٹ نی کا

دبارے شکرس قاصد تکستہ الی کے کمیں نے دل سے شایا فلٹ رائی کا پرس کل کانسوریں بی کھیکا ندر ہے مجب آمام بیابے بروا لی نے مجھے

جوب میں بنے مبلی تلف سے فوال کر سے کوہ نا ترکسٹن و بھی میرز محض کودن ہے العف کے ام بے ہم میں جانتا ' جوصرات میرکوکسی قابل سجھتے ہیں بیخود آن کی لیافت ہے ہو صاحب مبا در میرجواب شن کر مبوت ہوگئے اور منتی صاحب کو کھا کر جم نے آب سے ایک قابل آ دمی انجا تھا افسوکس ہے کہ آہنے ایسا ما کا بی تخص میریا جو خود لینے آپ کوجا ہی اور نا خوازہ نباتا ہے۔ ما کا بی تخص میریا جو خود لینے آپ کوجا ہی اور نا خوازہ نباتا ہے۔

ن انگرنری عداری کارندانی زمانه تما آنیس کما معلوم کرمیان کا خات گفتگوا و علم مجلس کما چنرہے بہوا مي الثرات أردوكي شا وي مي موجود مي اور تعريباً كولئ شاء اس مواج تفاضي مودم نيس اليم اس ا ذار کفت کو از کو انا سراع مرورطیا ہے کو مندہ اس زافیے خاص فایدول میں ہے كيوكروب مك مقابع لي كوئ حرافي من مؤافطرة الكركي الكسي التي التي التي أسى وقت ال ي كلتي بس مب كركي والااني الميازي مينية كالم كراتيات مناغي ولى ملية بي -لشتأق تجرسن كأوب تأعجم موا شرت موئ ب وسيت رشت شوكى و مس کوئ نے دیا ہے فکریس ك ولى مح سن كوده تين ڈوبائون کے بچے واقی واق میں يتراسي كنفه بمس كرمس وتي ہم ایں بات آ کے نغیری کی مت کمو رمحتة منيس نطيرانيس كي سخن مي هم رکھا ہے فکررکٹن جو ابزری کے اند بدرخة وكى كاجاكر أست شاود استشررتجاب الرمحوازب بالك بندبات يركم بوس ك ولى كرمح دوال س سراك شعرسود فربرابرب ولى ديوال مي ميراتورة وفركى عاجشي س وبردنیت بروست مرحن شرا لغانت سے ولی

كره ناقدري

ولى محيمشوكس كرموك بن سال

اترب شعرس شرك شراب بريكالى كا

شکایت وٹا قدری کارونا ہی کوئی نئی بات میں ہے۔ اگر ارکی نقط کا وسے و کھیا جائے قر ابرالمشرکے حزبت سے تکامے جانے کے ساتھ ہی ول سے زبان پر جاری نفرا آہے۔ رساً ابنائے صر زارڈ ہامنی کی رطب اللسانی کیا کوئے ہیں گرفی انحقیقہ انسان کی مرنیت تباتی ہے کہ کم وسیش ترزیاً میں اپھے اور ترسے انتخاص ہوئے ہیں اور مجا کرتے ہیں اور موسئے رہیں گے۔ شاعر جونسعیڈ ویر لوگی ہے زیادہ متناس ہو اہے ان حذبات سے طبعتا اڑ موجا تا ہے صب کے واروات قلبی موایاً جانساز دا دِ فِلت نَیْس بربا دہد نصیحت عاشق بید کی ؟
مستن کے رفز کو یا پنیل نبوز علی قامت می کی ان المار قامی کا عبث ہم نجیۃ مغزوں سے خرا المار قامی کا کمٹ میں آس کے بحول گیا ہے گئا ہ آج میں آس میں آس میں آس کے بحول گیا ہے گئا ہم کوا مت ہے مدا نقد محبت کا محک سنگ طامت ہے کر ہے سے تی ریا کے نکل محال ہے آگرمشنا تی فرد دسس بریں ہو تی میں ہوئی کے انسان کی میں ہوئی کے انسان کے انسان کی خواہم کے انسان کی میں ہوئی کے انسان کی خواہم کی کا کھی کے انسان کی خواہم کی کا تی کا کھی کی کھی کی کھی کے انسان کی کھی کے کہ کھی کی کی کھی کی کھی کے کہ کہ کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کھی کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کے کہ کی کھی کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کی کے کہ کر کے کہ کے

سے گا ایمال در بحبت نور دبین کیا جا آہے :۔
آساں او پر نہ بوجوجیا دیا بیننید
سمجی ات کراے مرد اصح
دار اگرم فع میں ہے بوعل دنت
حقیقت سے تری مت سے ہم واقٹ ہیں اے زائہ
مواہے ضورتِ دیوار زاہر کیا عزائت میں .
نہونا صح کی سختی سے مقرر اے دل شید ا
نہونا صح کی سختی سے مقرر اے دل شید ا
نہونا صح کی سختی سے مقرر اے دل شید ا
نہونا صح کی سختی سے مقرر اے دل شید ا
نہونا صح کی سختی سے مقرر اے دل شید ا
نہونا صح کی سختی سے مقرر اے دل شید ا
نہونا صح کی سختی سے مقرر اے دل شید ا
نہونا صح کی سختی سے مقرر ایک مقتی ا

فخرست عوابذ

 يد واقات بن كرم اك سے باك گروه ميں جذائي الم كرم بنيان الله مواتى بي جوايك ميل كي ما مي الله معلى معلى كي طرح سارے مالا ب كو گذا كوري بي رجب نفن جاوت كر بجائ وسلة معاد وروي مال الك سن بنا ايا جا آئ ہے تونف این كی بوا و بوس كے مقفل وروا زے كھول دي ہے جال ايك سن سير طوں رجم آميز اور كي موري ايسي نفو آئے گئى بي جو آن نفس برستوں كو كي رجمي عند سير طوں رجم آميز اور اگر جدوه ملم ساز ابنى ريا كارى وجا مرسالوسى سے مرت كي روغن قا زمات ميت بي اور اگر جدوكا بن كھات اور ميند بركمديت بين :-

بررنگے کہ نواہی جامہ می تیا ترا در ترلاے ی شنا اس با کاری و غلاری کود کمیکر آن کی تی علمت دل س نلیس رستی اور بسی حایا زان کھل وا ہے۔ بی سباب و وجمد میں جن سے ذرت و عفین کی نبا دفائم ہوئی۔ گر اُسْلانِ زاق اور انعلان يا يون كما عبت كدوا قات وكزت وقوع في منة اس مّرا ق كو مخلف رنكون من طابركياس، أرد دكها بندائي عديس واغط ومقسب كي منهي اقدّار كواننا يا ال مني كياكيا كه وه مزاج و غاق کی مدے گزرگی مو۔البتہ مسار و سو د اسے اب تک اس صنعت میں میں قدر غلیظ^{ام ا} جمع مركبات وه تفريح وتفعيض كزركرب تمزا وسخ الك فماسى ووانى كى صدي مي متا درب ا كرمة ام شولي أردوك كام بي تورك بيت اشعارايك بي السي عي مناسب برائ يس موز ول من محرف الرفال على المراب وكاجس كالب والبرسوقيان اور مذات باتكل عاميات ہے مرف و نی کا دوان ہی الیاہ حسیس وا عظومتسب کی جا ن خرلی گئے ہے نمایت سنات ومذب امدا ذے - میکھنے میں ایک معولی می بات معلوم موتی ہے گرالیں گری جی لی ہے جس آن کی ممع ساز در کی ساری قلمی کھل کرمسلی فطرت کا رانگ جلکنے لگا ہے۔ اس سے اندازہ ہوتا بكروكى في اپنى فدادا د توت أخذ ، سے بروق برمناس كام ليا ب اورجال جا ل ملائع كى خرورت مجهد كيستى مذاق كى كوشش كىب -اس مو قع برير كمان كيا عامكاب كر تعف طبعيت خلقاً السي متين وسا ده موتى ہے صب كوشوخى وشرارت نيس آئى ، قولى حى مى ايسے ى بريتي إدراً مغرب في ابني أنماً وطبعيت سے اورول كى طرح واعظ و اصحسے وحول دمياً مُنْ كَمِيلًا مِوْكًا - كُورِيكُما ن عَلَطِبِ أَن كَ كلامِ مِ اكِ عُكَر سُي كُثرت ليسے الفاظ اليسے عذا نايا بموجور إلى جن ان كى شوفى طبع كاللين مواسف اس كانبوت أن ك داوان س

ا و سے عاش کی عارف بر معتے برمال روں کہ سمے صوت سے متران تو برطلا روس ہے جو سب او فو اسطے برخوں ہوا اسلام ترخوں ہوا اللہ علی اللہ علی اللہ متناز میں اسلام ترخوں ہوا اللہ علی اللہ متناز میں اسلام ترخوں ہوا اللہ متناز میں اسلام تا ہو جہ اللہ متناز میں اللہ متناز

ی اشعار طالعی تغزل کے رنگ میں ہیں، جن معنامین کو ترقی یا فقہ زمانے کی نصوصیات سے مجھاجا آپ آن پر تو مقر دلانے کے لئے بعض بعض الفاظ پرخط کی بنچ دستے ہیں۔ اہل ذاق خود الذازہ کولیں گئے کہ عالم کر کے عدکا سٹ واپنی گویائی اور قادرا نکلای کی بدولت الفضل المتقل کا مسیح مصداق ہے یا بنیں ۔ صنعتِ فول کے ہنو ماتِ معنا میں ہی پر ایحسار بنیں مکراس دقت تک مسئے مدیا ہے تا ہے۔ مسئون مولی کا فور نمیجٹیں کیا جا آہے۔

تغيىك واعظا ومسب

ایشیان شواک کام بی جال بسید ر بندے مصناین کی کا ایال ہوتی ہیں اور ان اور بندہ کا بال ہوتی ہیں اور وسرے ذہبی نا بندوں برگالیاں ہی ضرور پڑتی ہیں بیس طرح ہندوستان کے دمذب مندب شرف سے شرف ترائ گوالیاں ہی ضرور پڑتی ہیں بیس طرح ہندوستان کے دمذب مندب شرف سے شراف ترائ اور بے روفی ہجی جاتی ہیں اسی طرح شواکی وہیں اور فون کے بغیرت دی باری تو تبیی سونی اور بے روفی ہجی جاتی ہیں اسی طرح شواکی وہیں گولیا نام مرتی ہیں جب کسکی شیخت آج کی مسلح و معلی میں جب کہ شرف اس میں بیس کی شواے ایون کی دو اس روست کی صوفی وفلسفی اسی نگ میں روست ہیں بیرون ہوگ و تدم الحالی ہو جب کہ انداز آردو ہے اس راویس ہر کھون قدم الحالی ہو

فودرا منہبارِشاں دساندم گراس وقٹ فارسی وا ُمدو دونول زا نوں کی بجرگوئیاں گرمج کی جامیں تو اُردوجاڑ ہاتھ۔ اس ممل گرئی ہیں آ گے موگی -

ہے زندگی کیوں نہ ہماری سکھ گواہیے تعیدہ الزری کا بال برم س ہو جن زن جا سے مرح منبًا مول برطرنست صداس با الميذ دِی نیس زکس کی منم یری تب بر تحدبوں کی مغیرج یا قرت تكاو برال ب واجمعياد كيول تميلادول من ول سے في مل يمنياب ما مح رفع ممتم كر راكب خال منظ کا عاضقوں بر دروازه ماز کرا خود بخود رسواہے 'اس کو اوردیواکیا کرد جعن صرحیف کراس وقت میں دراں نرکرو زنده كرنا شوق كو تجمزاز كا اعجازي كيول إثرين لنفيع كم كاعسساً لِنْدِ كرنت كرمس مترازك مير كراني كه دل س اب ي سعرسرت موش ليجاب متيم ہے جم رحسن ميں بها رمنو ز آرس كواشتماك معاف ب برون عظائات تخين صورت كے ساتھ محسن ا و إ جب كواس سروف سيرغل وتمنا دكيا رَى يِكُمْ كُلِي بِجِيابٍ

جے من کا يركارى سكم توسرے مدم ملک عجاک میں رنشكسبزهٔ خطِ خوبا ں اعجاز من دمکير كه وه روع باعق . اگرا نارت ا برو کرے وہ ما و تام جبتاہے ہوا <u>ٹرا ت د</u>ر ابلہت ريس بيخ بان جال کي اک گلي جل نشبختى يرم عن بترب فلاصى كيونكه بإوسطبال ل نس بيظ برگردلس فركنس يرب لب كے حوّن بس بي ير وه ول جوتما كرسوفتُهُ آكسُسِ فراقُ ب نازین صنم کا زلیس درا در کرا كاكون تجرفذي خولي سرووان سيحضور ب تمار بس شفاعبش ولى بار ززه كراآستوال كاكرم فاكابسيخ بارگرش به تری میشیم فزوز ن آ فوسش من آنے کی کمان تاب بواس كان الم أج إرب مبر ومستار ساتي بزار لبل سکیس کا میدا تی ہے مِرْبَوَتْجُ نَمْتِ وِدِا دکی کیا ٹری زلف کیا ڈسے ا برو باعثِ نشهُ دوبالاسع سيد بيل و قرى كوكيا محت رورو تنافل فے ترے دعنی کیا مجہ

سر وتی دکنی ابریش

ديوان

(نوسفة احن ربوی آرد د برد فعیان طرمیای کامی)

__رگزفت پوست

ابتدائى تغزل مي إنهائي تنوع

پّنِ دُل في دِهِ العِثْ سِابِ مِجْ مَعُ الْمُ رَوْن كِ عِنْ صَلَى الْمِوْن كِعِنْ فَرْجِبِ مِنْ الْمِحْ الْمُون كِي الْمُون الْمُحْ الْمُن الْمُن الْمُن الْمُن الْمِن الْمُن الْمِن الْمُن اللهِ ال

مضوی شہرے ہوں گولا مت دو اللہ وگل مجسے جاتے ہیں رائی ہوت دو اللہ وگل مجسے جاتے ہیں رائی ہوت دو اللہ میں اللہ وگل میں اللہ وعنی بازی کی عقیقت سے بنس آت کی اللہ میں میں تاریخ و اللہ میں تاریخ و تاریخ

وسيع اورزا ده ترمني موكياب- بيط كونقورين هارت كي جلك مي اب بي اس مي طرافت كا بيلو جون كا تون موجود مين ليفاد ؛ رزّا يُحتيق اورلاله تو مرل ل ست تبنيد إلى كين اب میر انسورواے فرانت مے سپویس مقارت کا آم کو لگا و باتی سی . اس شور ج ب جو ب فرک ا ايك لطيف اصاس بدا بوتاكيا، كم بمص ارسرنا في ويمستى كى منى آ داست بي، بصحير اور سبِّت بتحقیقین، اُسی سُتی رکِسی اورولیع ترسلونے نفروالی جائے، تو اُس بتی میں می السی با كل سكتي ہے ، كراس ہے فالق كا ننات كا تعور بدا ہوسے بوشا وا س طرح انسان مے معمولی صورا کواک بھیتی، مبتی ماگئی تشبیرے ارفع اور اعلیٰ گردے ، اُس کے بڑے فنا عرموٹ میں کس کو کلام بوسكتاب ؟ ميرك بفي كا تصوري فوافت كاربك اب بعي التي سبع ليكن حيايت كي آلاليش س باک ، اور البی ہی ظافت وہ تعلیت شے ہے جوالیان کے ول میں ایک طرف میں استی اور کراما ہے، تو دوسری طون مسلیت ا ورسیائی کو ہا تہ سے جانے منیں دیتی ۔ بہلے کی تونہ، تا ندگی نا ند، اً س کی دعوتی اسلی کی سیلی اس کا خیاین اوه کا دمی ہے ۔ آپ اس کی توزیغس سکتے ہیں۔ أس كى ميل بي دو بي دعوتي برقعمة للاستئة بي، أس كي بغة بن الس كي و جري ماست يد وطرى ندجات " ك اصول يربطيف الواسكة بن الكين الراس كابيو ارسيج أب اسكالين دین اول مول میک ماک ب و آپ نور خارت سے آسے سین د کھیسکے ۔ آس بی سائی كي جواك بوني منردرہے- اور جاں مائي كي حواك مو، اس كا احترام سُرشتِ السّاني آپ

محعفمت التدخال

کلام جیجو ح [بذاشفارمسین ما حب مدلیثی بیخود علیگ]

آگه کا ایک ایک گوشد نورس معمورب برستنش گردینس ، به حب ندر معمورب گرجال ایر تحد کو د کیمت منظورب جای شیری کس نے با رسر مرو ورب ؟ دوقدم بر منزل مقصودب، کیا درب ! دل سے لیکن آدمی نا چارہ مجورہ و ٹرٹیب میرے دل می آج برق اوری نون اس دل کاراوں کا ہونے دیگے بچودی اکیاد کھتی ہے ؟ برو امکاں آٹھا کچہ و ہونی چاہیے ناکا میوں کی اہما اگلہ پائی کچھے فلد منیوں کی مشم ! کون انجام مربعے کی تیجود بھر کی طرح فائب ہوتاہے۔ آر دوست حوار اس قسم کی گڑایں کھیلتے ہیں۔ ہملیت کی ہوا سے بھا گئے ہیں اور زندگی کی امراتی بذری سے جائے ہیں اور زندگی کی امراتی بذری سے جائے ہیں کہ قرامروز کر افعا کل کی امراتی بذری کی امراتی ہوئے ہیں کہ قوامروز کر افعا کل کا لیسی نزائی، کا اکونس اور ب صورت ترکیبین تالی جائیں کہ شاعری عالم ہوگوں سے کا سے کوسوں ور دورا بڑے اس میں املی زندگی کی جینیٹ بھی فرچرے ایک مخصوص طبقہ ۔ سمجھے اسے اس قسم کے اشعا دی مزے دارہ اور سالوں میں پورے جیسے پھرچوں کے زدر کے ساتھ وا دورے ۔ اس کے کراب مشاعودں کی برب اوں نے ہے لی ہے۔

"فادرالکامی کی بڑی نشانی بہت کہ گہرے گئرے، بندے بندمفعون کو مندے سادے " الفائدیں اداکیا جائے، اور اس کی بیٹری نشال کبر کا کام ہے۔ اس بنے والے شعرے سائد دوسرا شعر بڑھئے ؛

> س پِسُ مِرا بانیا ، بِهِ کُرِت بِو پار بن ڈانڈی ، بن پالا ، وَل کُرِت عُما اُ س بَسِ ! مِجْرے با مراکوٹری بی ایکٹ ملے سرم تو دمنی ، لاکوں مول کرک

 جاتی ہے ،کیرکے سنید اور دورہے بٹیا میں گھیا را در مہدا سنانتی میں دوست ، موجع ہیں رہبر اورہ کی جستویں جانے جات ہیں۔ ایسے شاموکی نٹیس جس کی ٹیٹی عجو نرٹری ، کھیت ا در وکال ک جو ، اپھی ہی بونی چاہیے ، جو ایسے لوگوں کے دوں میں گھرکرلی اور اُن سے قبل کے بیدہ برنفریہ کھنچہ ہے ' سسائیں میرا با نیا ؛ الیی تنٹیم ہے کہ اس سے بہتر اپنی بوسکتی۔

بفے کو ویکھے، کراس کا عام تصورکس قدرگرا ہوا اور میرانصورک مگ بھگ ہے، مین کمیرف اس شعری بنے کو کیا ہے کیا کر دیا ، زمین ہے آتھا آ جان پر جہا دیا۔ صرف ایک کمة کی فو مام فیم الفافی بن شارہ کرک مسیح کرے ہویا ہے " اس کا نما تنا کی دکا ہے جانے کا یہ بڑا گر سمحا دیا کہ اس کا نمات کے ہر ذری میں دوحانی قوت اورافلاتی اصول مفریس اور ما لاکھ وہاں " نہ ڈاپی کہ اس کا نمات کے ہر ذری میں دوحانی قوت اورافلاتی اصول مفریس اور ما لاکھ وہاں " نہ ڈاپی ہے نہ پالیا ان مرکو کا نمات کا جمل ہے، جہا گیا ؟ جو کاروبا سے انصاف میں ڈویا ہوا ، ایک زتی کا بی نمیں ایک جاول کے دامذ کے برا بر ہر معرفیس وام نمیا بیا اور ترازوے قرت آ تا تا ہے ، کیکن سائی باتیا کرا ہے۔

بيك والديمى لت زور أور بوسكة إس كرفيان والون بر آخري ميلاور مير -

یہ بنیا دینے ہن اور بیٹ کی آور بیٹ کی جو تمی اور اساسی فعوصیت ہے آور کے بیاں سے واضع موگیا ہوگا کہ جے بول جانے ہیں اس کی بنیا وہی ایک فلسف پرہے۔ آپ کا جی جانے و سے بزد نی کا لقب دیسے الیکن آفر کسس بنے بن کے با وجود بھی بنے نے آپ کوشنے ہی نہیں یا مکبر اقتصادی نقط نظر بھی کسانوں کو اپنے شکوش رکھا ، ٹروٹ کی قوت سے اس فقر میں ماس کیا، کہ تو نگی ارتعا میں کی رفیتی ہیں آپ ایک تو ذکر ارتعا میں کی رفیتی ہیں آپ ایک زیر دست مہی اللہ بارٹی ہے ہے۔

فیر، مجمع اس کے بحث این کا آپ بنے کوایک زبر دست مہتی تسلیم کریں یا ذکری 'بہتے صرف
یہ دکھا نا مقصور تھا کہ میرسے فرمن میں بنے کا تصور کیا تھا ، لینی ایک اسٹی ہو میشر آز ذہے ؛ و ذ
کے بنیج ایک مجسم سپی دھوتی آئی نہوئی ؛ دکان میں وہ فاص توج سوتھے نے سات رکھتی ہوئی ؛
حس میں ہنگ کی مسکار اور مرجوں کی دھانس شامل موتی ہے ' آ واز کواری کواری کواری کواکئی کہمی کواکئی اسٹی میٹو کرتی ، بنیا بن چوے بھوے گالوں اور مینی بھی مائی میٹی آٹھوں سے ٹمیلاً ہوا - مارے فال کے روئی کا ڈھیر، دہے کے اور محکما ہاتھ ؛ روب ہے بیجھے متن کا ہوشن سنم بون کا سے اسٹی موسے یہ محتصراً تصور تھا بنے کا جواس نا چنر کے ذمن فین تھا ، اب آب بنیال فرمایس اس تصور کے ہوئے کہمی میڈواب میں بھی عرفان کی سلم اعلی سے کمی میڈواب میں بھی بینال آسکا تھا کہ بنے کا من عور سے اور شاحری میں بھی عرفان کی سلم اعلی سے کوئی تھا وہ موسے میں بیا ہوئی ہے کوئی تھا وہ اور اس شعر میں بھی عرفان کی سلم اعلی سے کوئی تھا وہ موسے بیو با بھی کوسے بیو با بسیم کوسے بیو با ب

قرمیرے بنے کے تصورا وراس تشیری جوخطراک تقادم ہوا اس کا امرارہ وہی قارئین کام کرسکتے ہیں جن کے دباغ میں راقع کا سابنے کا تصور قراسی ہوئا اور اُسنوں نے اب بہلی و فعدا و پر والے شعرکو پڑھا ہو مسائیں میروانیا ، کبنے کو دیکھنے اور میرمواج! جی بنیں مانتا کہ اس تبنید کوئسیم کینے کس طرح بنے کی بے ڈھنگی ، بے تی بو تو فر ، اُس کی میلی جیٹ سی دھوتی ، اُس کے بننے پن کو اپنے بنے والے تصورے مثایا جائے ؟ خیال ہوااس سے مبترکوئی اور تشہید افتد میاں کے لئے قوشونی جائے بھی کہر عام لوگوں کامت عربیا، اس کی شاعری کروڑوں اُن بڑھ لوگوں کے لئے تھی ہے ہ

جاہتے الین بیر عام و تول و مساور ایک ایک جو نیر کی میں عمال مندوستانی بولی اور مجی

دِج ايك بهاور إلى بريك جانات جن قارين كوام كوتين كاشوق بود وه اس سندر ايك محتفظ المعند المراب الكرام كوتين كاشوق بود وه اس سندر ايك المحتفظ المعند المحتفظ المعند المحتفظ المراب المحتفظ
بنے کے تعوری دوسری چراس کی دعوتی ہے بروموتی دعونی کی ربین منت بنیں ہوئی۔ میں اس سے رک وربیشہ میں سرایت کرے آسے مہدی میں نا و تا ہے ية وموتى صفائى أورستموائى كے خلاف مزار إسال سے ايك زبردست احجاج ب اور كواست ال كى ايك ركيض مثال يد دموتى وكا دارى كسية مضوص اورا عيث بركت تعوركى ما تى سام ادرنس وند کی جنس اس طرح رہتی ہے گویا راسی کمونٹی پر مراسے ام علی مونی ہے، اوراب گرى اورجب كرى الكين مير عدي توندكا جمكاؤ وموتى كومدے آس دھك أسى دتيا-یفے کی شیری خصوصیت اس کی آوا زہر ، آواز بڑی کراری ہوتی ہے ، اس سے کوار سے بینکا راور میلا و ربعبن فوی افسروں کومی شک آئے لیکن للف بیسے کو آس کی آواز موسیقی کے عداً ار حرصاد بر ماوی بوق ہے۔ زبر دست کے سامنے کے والی کوں کوں سے سے کو زیر دست، اورضوماً قرضداریر، مریل کی سی کوک یک میت شید مکن بی سی سی سی سی سی آ دان کے بردے میں موجد ہوتے ہیں۔ طبی ات یہ ہے کہ بنیا مورث کی طبع آینی زان سے زور کو سببي با زور فيال كراب مديون ساس فارمان سميا ريون سا الما الماليات وه اس فتم كے بھیا دول كامقا لم مبتداس اصول بركرار ا ب : در زورك آ كے بحك جاك، ا ور بحكيمي اس فدركه زور واف كاسارا زورصرف بوجائ يد مانا يوع كاكريد منى الرائي كاايك اصول ب، اوراسى ببندوستانى كشى اورجايانى جي مبسوك وا وبي اورا فواحكى شازارسیان كا دارومارے مي اصول صنعت ازك كى فطرت كى بنا دہے - تو ف والى ونياكا يى على ب، اوركون كديم كم تسمرى ك اكما راد، وولت فاند، يا اورجال مال سادى اسايدكودفل ب سوبال أن كواس مول كى بدولت غلباني ؟ بفضف اپنى مال كاس ا صول برخاص طور برقوم كى ا دراين سعاد تمذى سے أسى كوبى انيا ا در منا بجيونا بنا إصدي کے علی کا نیتے یہ ہے کہ آج الحوالی کھٹواٹی کا اصول اس کی فطرتِ تا نیہ ہوگیا ہے ، اور اس نے نَاب كرديان كرمرت توارملان والعبي وموزول ترين انس بي، ونظى كرك ني

مے راست میں وہ کب ان روڑوں کوا میے دیت ؟

دونون ساجی ج کیس ہیں: ایک کسان کی جان تک چکس لیا ہے، و وہ انسانوں کا رس کال لین ہے۔ اس چرسنے کے سلسلہ ہیں انصافاً یہ کمنا پڑناہے کہ نیا ہجارہ ایک مذوالی جنک ہے تومبیوا دوموئی ۔اگر ترتی تدن کے دوران ہیں کمبی بنیا اور میوا آپ میں مجبورہ کرکے مشترک سرایہ کی کمینیاں قائم کردیق بھر نوع انسان کا خدا ہی جا فط ہے، گرخی سنکرہ کو میدوشا الجی اس اقتصادی اتحادے کوسوں تو درہے۔

یہ توسینے کی میٹیے وری کا حوال تھا، اب بنے کی شخصیت برنفرڈ الئے ۔ بنے کے تقور پہنے يه جوهزاً بمرتى ب و وأس كى تونى ب - كوئى جزارتها س نيح مين سكتى! توزكى ارتعت ر مندوستان میں غیرمول طور پرمختلف طبقوں میں موئی ہے۔ حب تھی و ندکی ارتقائی ماریخ لکم جانگی تووہ ایک دیجیب چیز ہوگی، اور دنیا کے مالک میں مندوشان نے اور مندوشان میں جے گی دا نے جاس ارتقاریں تصدلیاہے، وہ وٹیا پررکشش ہوگا۔ توخرنے دورایے ارتقاءا ورخ کمست طبعة ل بين طبح طبح منك كيندات اختيار كم ين اميران توزيمي متوسط ورج والول كي توزيس اگگ ہوتی ہے۔ رئیسا نہ توند امپروں والی شنیس کمتی ۔ بوبایری توغینہ رئیسا نہ تو فدسے نگا کھا ے، مذا میرانسے؛ متوسط درجے سے بھی اپنے آپ کو و دکھنے رکھتی ہے۔ یہ تو مذکی تسیس اقتصادی لْقط نفرس مِن وض قفع كى بلوس دكيف ، أو بيال بمي كوناكونى بد تعبن و ذي شماسي جوتی میں اقبض تر وزی کیس گند کی سی گولائی موتی ہے ، کیس بیار کی سی میرامانی کیمیمی اليي تورمي نظر آماني ب حس ك المربيج كالمان مو- ال الجيررا قم ك الدودمطالومي أبي بدگانی بداگرنے والی توند اِکا و کائی آئی ہے۔ اگرواقعی اسی تُرند کمیاب ہے، تو ظاہرہے کم اقتصّاداً اس كى قدر دِنميت زايده بونى ماسية بيفة كى توزميرى رائيس ايك مباكان نوع ب. وه اهراني بوني ب خصوصة "التي بالني مركوب وقت لالدي ايي كدي يريشي بي، تواد حر أدموا يصفلص تروز أبحرائة بسء أوراللمي فراعنه مصرس سيكسي ابك جيد فرون كالسراكم نطرات ملكة بي، اوراس أبعارا وروا وسع جواليال اورجوف يرمات بن الدس جارت کے علادہ میشدنیان کی تری رستی ہے ۱ سفن میں بدات قارمی کرام کے سانے بیش کردی شهب موگی در نبها کدی مرآ لنی بالتی ارکر شیاب ادر محشول بیساب ، میکن بهنس سلوم موا كدوه ره در و كركهي بن بيلوا وركمي أس بيلور إلى ترثيك كراس قدركيون تعماك كوات كرسارا

نما

بنے کے نفظ کے ساتہ کی لیسے فیالات گفتہ سے گئے ہیں کہ جال یہ نفظ کان میں یا نظر ٹرہا ' اور جاسے ظرافت کے رجمان میں کم از کم ایک ملکی سی گدگدا ہٹ جونے نگی- مبندوستان میں لیل اقد مبت سی خصوصیت کی بیٹی ہیں نکین خاص طور پر دو چیزیں ہندوستانی ہیں جن کی نظیرا درکسی ماک میں منیں جلتی ۔ میووں میں آم اور جینوں میں نبیا۔

آم ا وربثت ووفري مي الميسانعيّا تى اربي جِرمندوسًا فى السّان كے بونول سے سے ہوئے ہیں۔ آم سے رال بیکنے اور بینے سے مسکوا مٹ کھیلنے لگتی ہے ، لطف میر ہے کہ وولوں کا انسان کے جیٹے سے تعلق ہے۔ آم میروم می ہے اور غذا میں منیا خود تو غذا منیں ، البتہ آ ماج کا بیواری صرورے میکی نبا اور طی آمرینیت سے جا آب آم کاایک سوسم ہوا ہے، نباسدا ساست به مانمت آم اور سنت میں بس میں ختم ہوجاتی ہے ۔ ساجی دائرہ میں، اور وہ بمی بیٹر وروں بر نظرهٔ الی جائے ، تواس میں نتک نبیں کرسینے اور دگر میٹے در وں میں ایک عام مشاہرت جذا مو^ر مِن صَرورْتُلُ أَيْكُى ؟ لَكِن نَقِرَ فَا مُرَدَّا فِي مِهِ بات ريشَفْق مِوكَى كنبَ أورمبوراك مِيشُول مِن ستسى بالمي المن ملى ملى أوريد ملا علما ين معن طبي الله مات مراي كالمنتاب المراي كالمنتاب دنيا مين سيط اور ديم كي آگ يي وه وو فرم شبر مين برسارت يتدن كانضارب اس بات كومنواف يحدث كسستدلال كى عاجت نيس الورسائة بنى اس كاتسايم كريسيامي وشماً نیں کدمبیوا کے کسب کاسما ما ۔ اسے زیاد مکنے کی ضرورت سیں کیو کہ تنمیدہ اور خیدہ فاروش کرام اسے اواقف نیں۔ بنیا تک زارہ اورمبیوا میں ایک کے ہاں بیط کا وام ورا ب قودوسرے کے إ ن من وعش كا بيندا- يه دونون جال ايسے بير كر أن كا ساتھ جان كا ساكة ہے۔ اجیا ، اب اقتصادی میلوہ ویکھتے۔ دونوں کوبیدا وارسے تعلق منیں مینی خیا اناج کے دصدی الا ال ہے، لیکن کھیت کے جست بونے سے اس کوسروکا رمنیں اہسس کی تردك الكوي وميل سكت ؟ إس طرع مبيوا مان كي كليى بالريس مكب منعنت كرتي الم مسرت اخدز بوتى ہے،لكن اولاد كے كمكيرات سے چاغ إجوبى ہے ؛ زر كيستى اور مدين رانى

مِرتِ مفس*طر کی تین آ* ادگی شوخی میرمتی ستوخى آس كى ساد گى بن ساد گى شوخى كى بروا كيون بروكن كيجو وه كميس عي حن کی البن سے گوایشعل^و فانوس تھی دُيُورُكِل كي عِي آرائش مِن ير بار يتي فخ قدريب، نزاكت بي محكى كالرحي! شركيس كمول المايعن مي لك شوق حبب صرت زباده بار موزيكا بل مرا ابروس أكلمون س حك يداموني بحول سے کا دوں س شرعی کی تعاک بدائی اأميدى موطى فى أرزوت ديدكو المتم نعمادا دے وا آمید فتح تمى وه حب تك سائن مراكد مجود يريمتي آرز دئيل شارمتين ذوق تغركي عيدلتي علوه گاوس بر إ اتنام مح مبي موس تما مامعيسى رتما، جذبات بساك وشريمًا آخرا كموس نداروه قال عالم بوني ديگينة ې ويکيقه بزم طرب برېم جونی مناسط سه پرم کاس د متعرآ نكمون بيه كول كى نى بدارتى كاميابى كى تمن يس كى بيدا بلونى آرزدے ورسربردہ سے کرانے نکی افلک سوزنمانی کی لیٹ جائے نگی گرصهِ فرد دسِ نفاوه رفتُ ساوه بی ند تما دلكاا محفل سي معضف كاالدوي تما کردنا مجورمب، مباب کے احرار نے دل يتيرر كموليا شوق لقاسيارك اس طرح وه كرب سے مط كركے سال كة مين موانكمره كو داسس با ول انواسة يال خيال وكرماس كفتكر بوتى ربى میں سے مخلوق ساری بے ضربوتی رہی شورفرا و وفغال كآسا و اول پرتغا كيا قيامت كالرُّ برم مرت نالون تقا! ردتے روتے ہی شیغ کا سورا ہوگیا ندر کا تراکا نگا مون مل اندهیرا موگیا صبح أيثر وروب بدنعرة مستانه تعان

« فواپ ممّا جرکيم که ديگيا 'جوشناا فسانتما"

رجوهر)

يا مسكر ول كرميوس مكر ارو ل كفي برسدانين كى بوركانون كا دردن كونى يكت بسرى تبلال رقام ومعولول يتيس برك كل عبى زاك بع لق الله قدر تی سُرخی تا نی کررسی متی یا ن کی اک سیم صبح کی خبر شے مینے کھو گئے۔ ساک کو سرے فردن تھے آس کے ندان ہے۔ جیسے مزمننم کا تعاد میول کی آفوش میں بحرخ بی میں ماگر یا آک موج ہشتار ُوستِ مرمونِ حنا' رضار رمِنْ أن ه تما" و وقدم آسبته استه طعانا رفض ب أكى تقى السرى دنيائ محسوسات مي شوق فاسرتما فيناك نورس بردازكا بین سونے برساگہ اس کا محانا ہوگا سح كذاب غلط ، اعجار متى ، اعجازتني لىرىجكى كيسرات كردبى عتى خون ي مِانَ كُو يَا تَرُكُنُ مَى مَى حَسْنَ كَى تَصُورِي لعِیٰ اُس بِتُ کی خُرتی مِی پیدا ماتے تھی براشاره مي نبال اك مالم تقريف وه اوامي، آه ،كن رجرقيامت فيرهي اُف، ده شوخی کی طکر انگوں بی کا جا إے و بجبی جوانی سے جوم موش تنا! سوا دا دُن كي اوا ده بي كلن اوري سادمى كحسانة شوخى مى قيامت مايك يسيلى بمي برى طرار يتى نسيساني كے سأتھ

منکس نبروں میں ضو آس کی پے رضاویکی ايك خيش زخ ول كان مك يرول كوتى يايه ووير بالمنسك ورس بيولون ي وادا سخرا فرن مع ملتم سكك الميي دُكُمت كُبُكِتي إِ قُوت كَيْ مُوان كَي وه لب ازك جنها يأسمال سف گر حک بوتی ب اکثر کوسرنا یاب میں مقافي وزال نايال يوساك قاموس مانس ليني ميروه أك مكاسانيين كأأجماله زمن من الب اسمعي كانسمون از مقا بول کمایی نیں اُس بت کا آنا دھوں تَعَاكُونَى طَاكِسٌ رِنْعَالَ مُومِم بِرِمَاتِينِ الدائظان ومدم أسبي كمانا زكا دل كي ماف كي في وسرا بيانا جوكيا كياتيامت كمضنب كي فنش أدارتمي اك لا طمرساتها مندات ول مخرون مي ايك كيف فاحل سك مالم تقرري براوات دلشال برم كن مذابت متى فأدتاننا موحيرت صورت تصوريف درلب جدم ، ری بکر نمبر ریز تنی دیدهٔ نظار گی سے بخراس کا نیا إعث شرم دمياتما الج مدبوش كما دل تے مینے روکھاتی تنی عجب آماد کی ينم سبل كركئ، ول تنكئ ، ترط ياكئ مِيلَى عَى شُوخَى ٱسْحَقِيمُ مَنُونِ كِلِكُ سَأَمُ

« خواب تماجو کیم که دبلیا ؛ جوشنا ا فسایه هت!»

ل از خباب سیداً فآب مین صاحب جوتس بی وظیگی) فیل کی نفر مواردات قلب کی از بس موٹر ودانشی مدر وداد "سین می شنبیات کی مشکنتگی وازگی نفاور بسی دگین نبا واپ به م جهتر صاحب کو اس با کمال معدری دمین تا نکام می پریتر ول سے مبارک با دریتے ہیں او یعین حفرات کی دائے کے طاف نفر مسرت کے ساتھ درج رسالہ کوتے ہیں ۔

مجریہ جوگزری ی وه میری نبان فیت يسبق اب تك فأموز الم كويا دب الله يب كآب عصفى كم إبى اک نگارشوخ بے بردہ نفر آ یا مجے تكري لب امروا براساقد انخير دين دل يمكنا وكفردوب بي كاور فني حِنْمَةُ خورشِيدِي إسانِ الرائ روسة يا بامن ص كانقااك زرس مرورت سُرخ تَشْعَهُ أَسِيتُما أَراكُ مِنْ إِنْ بِي تَعَا إحربيان كمرتحا خوكي شيدان جمال كادا مواب ابروين بسايزماتن دو بال نيمي تَبضي براك قا بل كے تق آموت وسنى كوبانبعاتها كرزنبرن دكميتى متين سبكوا براكلي كسيركس المتي فيبر ص كالصكس كملاً الما تودداري -خزمن تاب ووّال يراكي مجلي كركني

ېمنیش کیغیتِ دل کی کمانی مجهست واردات فلب كى اك مختصر ودا دب مع كئ تعيشرس فرائين مجعَداحاب كي ہم نفس بیں کیا تا وں کیا نظراً ہا بھیے شوٰخ ، كا فر ماجرا ، تعرَّىٰ نكن الرَّكِ أَنِي صاف طام رتماجان آب وگلے دورتمی تع جبیت بال سک الکرائے ہوئے تمى جبس يا شام كو كرد ول يمولي تنفق اكتافعاته اورمجي إس حشرسانا ني بيرتما سرورق برتفا خط ركس مي عوان عال أَن كُوْا زِحْنَ تُعَا ۚ دِلْ كُونْتِ إِيعَاشِيقَ قر ماشق كارادى اردى المرون كال نمک_س جا د و مذمنی اس سرگس تحربه میں تعين علمي مرطوت يراك جاطيرتي تنبي مے نیاری سے متما مطلب دا زاری سے حب كسى جاب وجتم ب محا باليجركي

عالی کی قبر سر

یمکن قرات تھی کس طرح سے بھایا؟ اک کشور افغ کی مدوں میں سے مایا وکمن کی ہوا وک نے ترا مذ ترا گایا سرمت کیا بھیل ہراک خطے ہے چھایا کے جم گرا ثابہ ولے کرمی مغرد ! و وہ کہ گرا طنعی کنہ اسم گرامی اسٹری فغدا کو بنے کئی تیری نواسے متاب کی انذ رسے فیعن کا بر تو

ر تبررًا افلاک سے رفعت میں شرحایا؟ کچر دولت دنیا متی ترے کاسس ندایا مفسوم میں تعاشرے دلِ زم کے آیا مروب لی مرواک میں جو تونے شایا کیا چیر متی کے خاک نیٹائی تجہیں کے جسنے ورمنے میں ملی متی دکوئی جا و وامارت اماں ورمد کے رہو کمبل غمد یو ہ کھسہ موسکتی خدمتی ورنہ یہ انٹیر مسکر دوز

جس برقم زوم، رقم تونے آممہ یا گیتی ہے، کمی فاک میں تعاجب کو طایا تعاسوف میں جس کے کوئی اینا ندرایا اس عالم اگذر سے تعاصب س کو تعلایا ہا) کہ وہ مومنی بہت ور د بھرا تھا ما اکسٹکے مرینیے اس قرم کے کؤنے ورنسن ، گر، حال غرب میں ٹری تی یاد آتے تھے اب م کسٹنا ک نیمان

اک میرزائوش کو بیریا د دلایا خود موت کی ما درمی جومندتون بیایا ؟ کیا ہم بیاب قبال کا بیراگیاس یا ؟ رشتاد کا سر محدا د

ہاں تونے کیا نام کوہسلام کے ذخہ اک جد فرا موت میرکیا بچ کہ اک طی خنہ کو جگا کر خود موت کی جا کیا خسوں رہ کی نسی اب ہم کو خرورت! کیا ہم ہوا ب اج کیا مرک تری شیخ شبتاں کا ہے بجبنا ؟ کیا تیں یہ دیش کرلوں کہ وقت بحرا یا ؟

مرا خسس فاکسارسید کمششمی فریرآ بادی

حيدرآبا دوكن،

تكيس جيسه كملعن إمويغ في معنول كي تعنيث بي گواس كے لئے مروم با ہشتھ كہ بہلے كونى صاحب ذون تخف المخب الول كا ترجم النيس منائ اورده العي طرح اصول اول وي کو بھکر کچے تحریری محدوی مولوی عزیقی صاحب الی اے ، فریدآ با دا کرموادی صاحب مروم سنسط يّوانول في بمي اس خبال كي تا يُدكي اور شايد اكب لا يح يديمي و ما كويس خو داكي الجِيهَ اللهِ المِينَا وَهُمَا أَبِ إِيرِ زَكْ آباد (دكن) تَشْرُكِ لا مُن حِبَا تَخِهِ مَرْهِم كا الأدْ مورًا تعاكه ضرد كي عرصه ك واسط أوراك الديط جائي الكن الني مي بين فارى كلام حيوان كى معروفيت ادريو آخى عالت نے بداراد و بورانہ مونے دیا۔ مولوي عالى مروم كى مُعاشِّرت بالكوسادة اور طالب علمان عنى ال عدما على منيالة اور كفتكوا بكل ماك مان اور شايت منب موتى متى اوركيمي كوئي ركيك إت إكلمة مزل ان كى زبان برند آتا تھا ۔ ان کی عقا مُد کے متعلق تعفل لوگوں کو بدگرا نی میٹی لکین حقیقت میں دہ ایک ما سُخُ الْعَيْدِيُّ سُسِّمَان تَعِم اوراس كَى بدولت امنيں لعِف خانگى تَعْلَيْفْسِ بَي ٱنْطَاأَ بِرُبِّ · بنجوقة نيس تؤدن ميں ووعار مرتب اكثر نماز راسعة اورعموماً صبح كو قرأن مجيدكى مّا وت كرسة فے مکن ہے بیلے وہ زادہ آزاد خیال موں اوراب ان کے عقائم میں کوئی مبتر تغیر موام لیکن بدامذارہ درست ہویا یہ ہمواس میں توشک میں کرمغربی تعذیب سے وہ رفتہ رفعہ برطن ہوگئے تے اور الگرزی تعلیمفاص کرعلی کرد کی تعلیہ امیں ایک مدیک ایسی مولی می کا بج سے ان ونوں رسالہ اولا توالے شائع ہوا میا آگے پر حکوانیس مبت کوفت موتی اور امنوں سے کئی گا ا شف کیا کرمسلانون کے علمی مرکزنے ایک رسالہ نکل تو وہ بی الساکص میں سواے گیب شہے كونى مين مفسون اوركام كى ابت نيس موتى -

اس فقر آیا د آورد "کو اخرکرتے دفت بھے خال آیا کہ بیاں ایک مرتے کے خدشع بی نقل کر دوں جوایک فرد آیا وی عیدت مندنے مولوی قالی مرحوم کی وفات پر لکھا تھا سٹ عومولوی صاحب کی عیادت کے لئے آئی ت جا ہما تھا کہ رہستے ہیں ان کے انتقال کی خرشی اور وہاں تینج کر اس پکرلطن وکرم سے ملنے کی بجائے قلتہ جیا اسب کی ورکا و میں بٹی کے ایک آنازہ ڈھیر پر فاتحہ پڑھی۔ معلوم ہواکہ اسس عالی مقام کی جائے اقا مشہی ہے۔ بت بنی آن گرفیده کی اورنام پا وفیرو در افت کرے فرای کھیراؤنس تمحارے نے ہم کو لُ تہ برگر نیکے ، بیروب محق کے ڈی دعا بت وک موالیتائی مذمت میں ما مزموے قد مرح مسنے بت شدورے چینڈ نائی کی سفارٹس کی اورجب تک اضی یعین نه دلایا کیا که اس سکسائٹ شادی کونا بچاری حورت کو صیبت میں میٹمانے، وہ تحقیقہ کی وکالت کرتے رہے۔

ص مکان می موادی صاحب مرحوم میرسداسی کے احاط میں ایک عورت وزیمان اور اس كے بال بيخ رہتے تھے - وزيران كى طلاقت كمانى اور طك جوئى كى تھتے بعرس وصالحتى ميدان جاكسين فتح باكراني متقربي آف كي بدمي ديتك اس كي فيج ا در شعاد فتاني جاري تي نجی کمبی بچوں بیفیظ وفضنب کے طبعی مناب^ت کی عظر است کلتی اورخود شیر نے معب^ط میں قیامت م كا شور د بنگامه با موجانا ، اسى خوف س الك مكان كدوزين س تاكيد كردى عى كدمولوي زائدُ قِيَّامُ مِن شُورَمِيا بِا وَ ثَمْ كُونُورُ مِكَان سِنْ كَال دَيامِ اِسْتَكَا - وزيرِن نے مجى بزدگ ممان كاياس وتحافظ كيا- ا ورزياده في كاس عموم ندائف ديا لكن الفاق سايك دن اس كالمجموم بي بمارم وا اور رات كئ اس ك رون كي أواز مولوى صاحب كى كان س آئى مروم نستر ے اُی میے است است مل کرجو زے کی رہے ہے۔ کے مال کے ساتھ دریا فت کیا کہ اگر اسی وقت و اکٹر یا دواکی ضرورت ہوتو انتظام کیا جانے تستى تستَّقى كى ابتى كرك كمرك بيس آكاء كرفال السارى دات المنين مين كى نيد د آئ اور ميج موت ہی جب ڈاکٹر شفاعت حین حسمول مزاج برس کے لئے ماضر ہوئے تو مولوی صاحب نے دروازے ہی سے ان کا سلام سے کر کما " آپ بیلے ذرا وزیران کے بیچ کود کھ آئے وہ بخارے دات بحرروباہے . ای شفاعت حین صاحب طباب میٹ ہونے کے با وج دس قدر صفان بیند تنے کہ اکنیں فریب غربا کے گذے تندے گھروں میں فیس سے کرمانے سے می وہم آ عَالِكِينَ فَكُم كَنْتُمِيلِ صَرُورَى مَنْى سَكُ أورمب بك وزيرَن كابحةِ انتِهَا مذ مهوا إلا ناخداس المح ہاں جائے اور دوا سے داکر دوزانہ مولوی صاحب مرحوم کو اس کی میروعا فیت سٹا تے ستے۔ مرحوم كے علم وكرم كا سرخض برومداني اثر موتا عقا اورا دني سے ادني درجے لوكم ي ص قدرعدان کی فرمت کی بی بی تعلف بوجات اور امنیں ایا محرم راز بالیت اس کی شال میں میں ایک میں ایک میں ایک میں می میں میں لیلیند نقل کیئے بیٹر محصی نیس رہا جانا کہ لیک مرتبہ مولوی صاحب کا نا واقف نوکر خط بنا نے کے لئے آئی کوئے آیا جو اگرم فاذانی تجام اور موروقی کسوت سے بی آرہست تعالین حقیقت میں ایک نشہ از ا آواره مزاج ساآ دمی تعافظ بلتے نائے کئے لگا اور اجی ساا مونوی صاحب، ایک کام قرآب بارائبی کردیجے " اور کام بتایا کر سطنور، میرا ایک عورت بر دل آهیا ہے گراس کے بعالی بندوں نے بعلادا اپنا دی نئیں کرتی معنور كون اليا لويد الكودي كر لي أب ميرى خ ت أوكرت ميرك ... » مولوى مناكح

لکِن مولوی صاحب کی مروّت و فردتی و کمیکرکسی نے اس مِایت پرمل نیس کیا اور یا پیکمات میسنے مب تك مرحم كا وَرِآماد س قيام را . صى عدات كدس كيار د ب ك يفتى كولى وتت اميه بوتا موكالس بي دوماريك فراعيدت سندان كي فدمت بين عامنرن دست بول-مولوی مال مروم کی ذخر کی شراف وصداقت عمروانکدار، صروب و کی اقابل دید منونة تمى - إن كم اخلاق طال يوم بالمين ميني والول بربالة يراً عما ـ بزركول ف كلما ب أور میں نے ان کی محبت میں آ زایا کرنگوں سے صنوریں ترے سے ترے ول مبلح و کوئی قبول کرتے ہیں۔ مت العرکے سائٹیوں کا بیان سے کہ دوی صاحب مرحوم نے کہی دینی زبان کوغیبت و برگوئیسے الدونس کیا اور مجے سیسبن سی مرتب ان کی دلحب مجلس مواک اسے وسین تعلقات ا دروا تعنیت کے با وجردمی آدی جاہے آوانی سمد رجف دمر گیر کفتگو کو لوگوں کی بحراب جا اور دولتِ ذات سے فالی رکد سکتاہے، گرم وم کے فضل وشرف کی اس سے بھی زیارہ فایاں دکیل میر دصن تفاكد مدمس قدرميدرد وباصريتع اسى قدرفواخ وصلدا درفد يرشناس تنع يسلما نول كي كرد جوئى قرمين ايسا فراد كم لمي م جوايني ذ إن اوروسعت نظرت كمة ميني كى بجاس قدر داني ا ورعمت افرا لي كاكام لسي عيب موئى أورْنگ دى جارے افلاق كى يى اور قوى انحطاط كانتي اورآ غدہ تر تی مے مل میں بہت بڑی رکاوٹ ہے اور اس سے شا دیہیں کام کرنے والوں سے مجی زا ده کام کی فدرماننے والول کی ضرورت ہے ، لیکن حیات ما وید براعز المن کرنے والے اگر سرسيدى مغرط شائن كرمعنف كآب كي قريت تنيد اور نم وفرست كى كمي يرمحول كرب تواني یا ہے کہ مصنف مرحم کا معتدے وہیان اور اُصرفیرو پرشعبرہ میں پیش نفر کھیں جن سے مہتر تنیتدی معناین کی نظیرزان اگردوس میبرندا کنگی-

عمو فی جود فی باقس میں می مولوی عالی مرحم کی قدردانی اور شوق محت افزال کابیا عا ماکہ شال ایک دن لوگوں نے دکھیا کہ وہ میشکل مکان کی مثابی بر جیسے اور سرا مخاکے دیر ک با بر میدان سے ثرخ نفر دوڑاتے دہے - ان کی اقامت کا دہتی کے سرے برتمی اور اس کی مثالی سے کھیت اور باڑے نفرات سے ۔ گرم حوصف یہ زحمت سیر یا تفری کے سے نما تھائی می ملکم ملوگا بوا کہ وہ محض اس سے مثابی بر جیسے سے کوشا یہ وہاں سے سیمطلبی صاحب کی مربی جیر البین ا نظر بائے جو سیدما حب موادون نے امنی دول مرتب کی تمی اور شحف کے جیو سے جیو تے لوگوں کو بس میں بعر تی کر سے میدان میں دوڑا ہے اور مصنوعی خیا کی مشق کراتے بھرتے ہے ۔

مولوى حاليٌّ فريداً أدين

مونوی دخوام، الطاف مین مالی مروم آخر عمری اکتر طیل دینے نگے تنے صحت کی اسی خوابی برایک خطیس انفول نے اپنی نسبت کسی بددی کا یہ قول نقل کیا ہے کہ '' (موحت قلید لا قلید لا '' صلاح کے سے قرقی آنا موا تھا ۔ بیال بعض صاحبوں نے دائے دی کہ تبدیل آب و جوا کے سے قبر آنی جاری جا دائے ۔ انفاق سے اسی دائے ہیں مولوی صاحب کے ایک غزیر ڈاکٹر شفاقت ین فرمیا آب و کے سرکاری شفا فانے ہیں '' ہسٹیل سٹنٹ' تھے۔ انفوں نے کہ من کرمولوی صاحب کو فرمیا آب و میا مدر موالی میں ایک مولوی صاحب کو فرمیا آب و میا مدر و موالی میں اور فبی مشورے کے خود میں موروق حاصر دموری 'گا'' غرض مولوی صاحب مرحوم مرد کی مجائے فرمیا آباد و موالی میروقت حاصر دموری '' غرض مولوی صاحب مرحوم مرد کی مجائے فرمیا آباد آنے ہر آباد و موالی میروقت حاصر دموری '' غرض مولوی صاحب مرحوم مرد کی مجائے فرمیا آباد آنے ہر آباد و جو گئے۔ وہاں میرون کے محق میں ایک وسیع مجا واد مکان ہی ایک وسیع مجا واد مکان ہی

ار المراد الرائد الرائد المات كاه تك ساته دجودا - المرعوام الناس و كي دير المما المرائد المرا

ديمت تحرری پاکانی فلمتطفح يوس بكب وشعالى سيح واج كرماست والي مان كى كميتى جهت والى إ

فرمودكاغالب

يارب انجن المي عم ورنك م ريز

سدُبادير ورقالبِ ويوار و دل ما د فیم گیریهٔ بیزنگ بجستش آر

ا بنائے مگر مل کن ودر میشیم ترم ریز

بربرق کرنغاره گذازست نیا دسیش

مجزارو بربيساء دويّ نفرم ريز

برفول کرعبت گرم شود، در د لم انگل

بربرت کم بے مرفہ جر مزعانِ ترخمبش

زفزم وجي كي فاكے بسسرم ديز

مسكيل جزاز لذبت آ زا د نه دا د

فارم كن درره كزيه ما ره محرم ريز وارم سريم طري خالب ميجون ياب أزمون طرح شي ويغلب مريز

دل كولىجات، ول آئ سندرصورت وليسائ بخدين عك بو خالي لي حن کی دیوی! بترے کارن کون نه دلسے مرطبے مومنی مورث موجے والی

کانی، کوئن سی کالی بال يمي كاف، فمنا وكينا

اوراً دامِث مِن لا لي دانت وه اصطئموني كي ال

یتی بحونرا سی کالی خاراك مشاية حيالي

أن س حك الروالي أنجدالاي اور الولعانا

ما نيج ين بمعلا ليكلا جوش جواني بينتا جوب

وه اک اک عضو سبیلا و د مرجبر کا مبیاختان

ا ندعرا دلیں کی سندر تیری

ہونٹ وہ گدے، جامن کے

بری بری سی آنکه غلا فی

ده من مومنی، مقنا طیسی

ا ورسدا يا گدرا محدرا

عراعراساء وصلا وعلايا

مرصی، ارتی، الرق اك مميع مجلتى مجسلاتى ومحرون كانعيس وحلاؤ سينستى كاجوا لا تحد

كرسكيتي ، يل كما تي ميش رًا أ أرطِها و

ېم خلمت ما د کې د را لمب فاص که ته دل سے نمون پس که ټینون نه ستسل نواز نژن که وه و که سائم پر پاری کلیس او کا پر المان پینون فایت فراید ا د ساف

ہائے وہ صورت پیاری پیاری کی ٹری ٹری آنھیں کالی کے دہ صورت پیاری پیاری کی کائے کی نے بیلے بال میں کا لے کا کی کا لے ہونٹ دیسینے کی لا لی کا لین ردئی کے گائے کا لیک کا لین ردئی کے گائے کا لیک
آش جوبن الحدرا كدرا المورا المورا المورا المورائل المورا

پاکنشیلی، جمومتا با دل یکوئی نتری امراتی تورجوانی میں اعظاتی دُرتی دُرتی، بجبی بجاتی مرشمی زیوتی، سفراتی دل کومسانی، ول ترطابی

شقری شغری ، میٹی میٹی بانسری کی سی اُوا ڈ نینس چُرِماوَ بُغیراہ آ نیس چُرماوَ بغیراہ آگ نرار داگوں کا ایک راگ دوح میں جیجے دل سے بھا

(۱) موہنی مورت، موہنے والی مسرب رمن شدرصورت شدرہی کو رنگت گوری یاکالی

[ازنیمن رناب موخلت الشفاص مد بوی بی اے دعیگ،)

علمت صاحب المافت كارى ميرا يكمغوص المرزك الكبهرجس ميرالليفتنن ك سائد سائد فور الكيرى كي هاويت بحى إلى جانى و الصنيف ادب كي آبارى وه م نعيب وفيرواد إلى رسال مي كرت ربي فود منيا " أن مح طرزان را ور پرایة میال كا ایک باكرونوندن مراب كيروست آي في بنت وندت ك اظهار كسلة نفركونتب كربيب نفمي يئ آبكا يك فاص مبتدان وكسه يمي يركه بندى مفاين برد بندى ووض ونجدكوكام يب لاكرا بندى نبنيات ويستعارت کے ذربیرانے ول جنات و افرات کا اطمار کرناء اس تفسیل میں معظمت صاحب محمد كس ديد كاميان على مولى من اس كات وأن كى دوللي إس ويداد أبعد يت أنَّ وعلى بيد المخصوصُ بركهارة كالبيو نسية) ذيل كي دونطيف وركبتي أس شارت برمريقدي نبت كرنى بس- انون فاخد فرائين كم ان بن مندى ادر فارسى كيصين فنازك الفافل فاوث سكس قدرترنم الدكيف بدا موكياب بعلى نفرے شہرے بندیں میج خوام یاد' اور ودسری نفرے دوسرے بندیں آنھوں صن دعاذ بيت كيمينية كس سرست برايد مي ميني الى به ، كد عبياضة ، خود ومن جا شام کالفافلی روح می مبتی اور ل کے بار موق ہے۔ دوسری نفر انبول فرمی مووی عابمی صاحب حقیق مول میرمد توی یا حیداً بادی زبان میر دو ملی " ہے، کیوکہ عزبی مبد(اور الخصوص ا خعرا دلسیں) تحن سسید فام ، کا المجا و

أفكارهم

صرت آمنزی شاع می پرایب به بولاتیم و جمارت نقاد صوصی رزاهسان اعرضراهلیگ،
سے علم سے میڈین کی گرفتہ اشاعت میں شامع موجکا ہے جس سے بنی بی افارہ ہوتا ہوکہ این
موتاگوں فعیصیات کے کی المست دور حاضر کے خوروں اُن کا درج کس قدر لبند ہے : دیل کا
مرص نول (جس کے لئے ہم اپنے دوست جبل اگران مماحب قددائی (علیک) کے ممنون ہیں ایک وجدائی ذوق کی آئید دار ہے جو ہم خرصا حب کے کلام کی اقیاد ی تصویر ہے ۔
ایک وجدائی ذوق کی آئید دار ہے جو ہم خرصا حب کے کلام کی اقیاد ی تصویر ہے ۔
(او شر)

شعے سے پہلتے ہیں کچ کسوت بیاسے ہر نغمدُ رگیس سے اہر شاہدز بیاسے سے کچ لب ساغر سے ایک سیند بیناسے یاموت کاطالب ہوں انفاس سیاسے ساغر کوچ کرا دوں اس گنبد میناسے سوئن کروں بیدا ایک ایک تمناسے یا ثنا ہدر عناسے ، یا ساغرومیناسے

شارر میام آیا میسروادگی بیات امرار حقیقت کوایک ایک سے وجہ ہے میخاند کی میحبت الے شیخ افینمت ہے یازندگی فرخمی مسرورج وادث کی افرار کی ریزش ہو اسرار کی بارش ہو وہ مثن کی ضلمت سے شایس واقعنی یار الج عم مہتی کا آب اذان ملاوائے

اثعاریہ اعتر کے ہے تیں گی جائیں اک موج نیم آئی کس باغ مصلی ہے عورتول كى مورت يس اانان كى بشرطالت كردميم بو ماتي بي . بالك بوات إ مرىفىدى الكيس جوعالم مرموشى ميرم بي اس كے افروني كرب كي النيدوار تعين - انتهاك درد میں ا ہے ملقول کے اہر کلی ٹر تی تھیں ، یہ روح فرسامنظران چند نظاروں میں تھا جو انسانی مافظ کے اورونی ترفانوں میں ماگزین ہوماتے میں اوربت ومدے بورجیہم بسم مهرت ان کی یاد د ماغت مو موگئی . ده کا کب ماری برامن نیند کو بیبی یا مارے زمت کے کموں کو سلخ بنادیتے ہیں ، میں ایک نیم مہوت مالت میں در دکی اس اس بولتی مونی تصویر ، کرب کی اس خاموش تفری مطالبد کرراً تفا ، که مع اس محبرائی موئی أفازن يوكاديا

" ارب إ ضراك واسط اكوئى مار اوكى جهارت يوسك والكو بالاو" إ

(ازجاب آفامسيد المَيْن ماحب ادكيمين)

انتها ہے وعدہ ویدار کی کیا شکایت اید نیازی یارکی فكراس كاجسة اؤ إركى افلائی یون توسب کرتے الگر منترلیس میں دادئی پرخار کی عِبْمُ وفال اور دنسيا كا فرب کیوں نہ کھا وں بھرتھم زار کی كفرودس كاميده ومرج سايك متوں سے سایر دیوار کی درست بائے جوں فعم لیا ڈیدا ئی آنکہ کو سیسار کی مرْكِ وَهُ لِيمَا لَمُ وَيُكُولِيمًا تَعَالَبُهُمُ جس نے موسی طور پر گفتار کی ملوه فراسے رک جاں مے وال أبروم ينخب خسماركي تيرے دمت وبازو اور ميراگلا پر بمنی صرت رو می درارکی فوب جي بركراً المر كس كواَسُن كا يقينِ الشَّحْق كا ؟

اس في توبر كى منزار ون يا ركى ا

مستن واسك شريف وى منالاً جدك بوقوف بنا كا وتدمها عراف بوكرميراول ب اختيار عابات بعدان تام حالت ابدواية ل كرولاف علم عاد كمندكردول اور الن كمنتين قلوں کو مرگوں کرکے چوڑوں - سے اس برامرار طریقہ بیان کے معی معلوم کرنے کے لئے تذى سے تعقیقا میں کیں اورببت سے یا و کارزاً نہ ال مجار وں " كى ماب اى سلدكو مل کرنے کے لئے رج ع کیا ، بالآخر معلوم یہ مواکد ماف طور پر دات کے دقت شائے کا ذکر اس سے نئیں کیا ماہا کہ ہمارے دہم برستوں کو یہ افریشہ ہوتا ہے کہ اس ادادہ کے الحباید ك وم سهرات بمرور سنور كو إنى بمزار ساكا ؛ دراخيال سيمية ، اس تشريع س الكيم و ی اوانسیة مهل فرافت کے س قدر میلو بیدا ہوتے ہیں اول توفر سشتوں کو کیا غرف پڑی کہ وہ مرکس دناکس ادر سرال وناال کی خاطر سقائی کرتے بھرس ، ادر اگر بالفرص ان کو سے شار صدیوں کے میاد ت الی کرنے کرتے فد متکر ارس کی اس قدر عادت پر حمی سے اکرخواہ مواہ وہ این فدمات کو موجودہ زانے کے بچو سے بچو سے حفاب اِفتودی کی طرح بیش کرنے گئے طبارد بست میں، تومیں فداکا شکرمیداد اگرا جائے یاس نیسی اداد کو مسترد کرا ادراس سے بیمنے کی کوشش کرا ؟ علاوہ بریں اس سے فرشتوں کے قدوقات اوراک کے اسطاعت الل بر بھی ایک تسلی عزش روشنی بڑتی ہے ۔ کیونکہ جو فرشتے تمام رات بائی بحرف سے بعد دوین ببر بزی گروں کی کارگزاری د کھا سکیں ایقینیا وہ قدرہ قامت بیں ان بالٹ تیوں سے بٹر مرکر نیں ہو سکتے و نکسپیرے " ساون رین کے بیٹے " میں کول کے پولوں کے افراکھ مجولی ميلت اور جل كى جائرنى كاللعث أثما فيرت تح-

میلے اور بیل کی چاری کا تلفت اتھا چرے ہے۔

میلے اور بیل کی چاری کا الفت اتھا چرے ہے۔

میلے حال میں ایک ایسے در ذاک واقعہ کا شاہرہ کرنا بڑا کہ اس کے خیال نے ان کمو

کے مفکل بین کو کیا یک برل دیا ۔ میں ایک ریف حورت کے سربانے کمر اہوا تھا جوا کی ماہ ہے۔

مفقان کی اُن چید گیوں میں گرفتار تمی جس کا ایک کے دو دکی ایک برت اعمر کے برابر ہو اسے ۔ اس

منعتار داروں نے علاج کی جانب سے اپنی توجہ کو بالکل ہٹا لیا تھا۔ بلکہ یہ کمنا جائے کہ اس

کی جانب کمی توجہ کو اُن ہی نیس کیا تھا کیؤ کہ بماری نظر لگ جانے کی جانب منوب کی جائے گئی

اور اس کے دفید کے لئے خاری مالی ہے کہا ہے اس فیر مقول وسیلہ کو افتیار کیا گیا تھا ہے ہوا کہ مرض کی شدت

ورم کی سادہ لیکن فیصے زبان میں معرفی گئر ت نے میں نتیجہ یہ ہوا کہ مرض کی شدت

اور تک بھٹ میں اضافہ مو کھیا ، اور دور وں کی گئر ت نے محبت کے ان فرضوں کو جو تیاں دار

کر موت کو آئے کے لئے ذکر کی طورت نہیں ، انوا نہ ہمان تو کھی کھی تمر مزدہ اور کمسیا کا ہو کی مانس اس کے مردوں کا ذکر کھی ہوئی اس کے فارنس ، ای سلدیں یا بین تلفظ اور فاقی قالمہ بندی کے ذکر اج بنیں ان کر کہی بغیر امثیا اور فاقی قالمہ بندی کے ذکر اج بنیں ، دواس طرح کرتے ہیں ، دواس طرح کرتے ہیں کا خرکہ و بنیں ان کے بس اندگان اپنی جان سے زیادہ خریز دکھتے ہیں ، دواس طرح کرتے ہیں کو یا دو فاق بن ذکر مہتیاں ہیں جن کا تحق الفاقی ایک تیسی ضیر کا محان ہے دہ ہی جب کو فی وہ بنی ہوم موسر یا والدین یا باعث کا ذکر کئی شن سے کرتی ہے تو دصفرات دبلی ذرا فورسے طحط دواس ای اس ہما مست اس ہوں ہو ایک روز تیری جان سے دور امات می دوا پی اس خط ط خط دواس ، ان کے کان اُد ہرک آؤہری دہ بنی ہوت ہو بہا میں ان کے کان اُد ہرک آؤہری دہ بنی ہوت ہو بہا میں خطے والی سات قرآن دوریان ، ان کے کان اُد ہرک آؤہری دہ بنی تیرے بچا میال غظیم سفرے دا پی آئے ہواں ان کی موت اور اس کے افرازی کا در میں بنی تو ہیں ہے کو کہ کو جب ہی دوری اور اس کے باشدوں کو ، عالم آخرت کی تو ہیں ہے بادراس کی موت اوراس کے باشدوں کو ، عالم آخرت کی ذرگی اور اُس کے باشندوں کو ، عالم آخرت کی ذرگی اور اُس کے باشندوں کے ، عالم آخرت کی ذرگی اور اُس کے باشندوں کو ، عالم آخرت کی ذرگی اور اُس کے باشندوں کو ، عالم آخرت کی ذرگی اور اُس کے باشندوں کو ، عالم آخرت کی ذرگی اور اُس کے باشندوں کو ، عالم آخرت کی ذرگی اور اُس کے باشندوں کو ، عالم آخرت کی ذرگی اور اُس کی افراز میان اُزر زُری سے مندر ہوا ہے بو میک ہشیاں موت کے بعد ہادی میں شاہراہ جیات برڈ اُن ہیں ۔ بقول اقبال سے موست سے اکارکر اُن ہی اور اُن اُن اُن کی سے میں موت کے بعد ہادی میں موت کے بعد ہادی شاہراہ جیات برڈ اُن ہیں ۔ بقول اقبال سے شاہراہ جیات برڈ اُن ہیں ۔ بقول اقبال سے اُن اور اُن ہیں ۔ بقول اقبال سے اُن اور اُن کی دوری اور بر اُن کی دوری اور بر اُن کے بادہ کو اُن اُن کی دوری اور بر اُن کی دوری اور کی دوری اور بر اُن کی دوری اور کی دوری اور کی دوری اور کی دوری اور کی دوری دوری دوری اور کی دوری دوری دوری دوری د

مرف والوس كي مين روشن سي الطلات مي

جس طرح ارب يفية بن الرعيرى ات ين

کیام ان آئم ہا کے درخال کو تاریک الفاظ کی طلب میں تھیا باجا ہے ہیں؟

بعض دیم اس تعمر کی ہوتے ہیں اکر اگر ہم میں سے ہرایک اُن کی جسی اُرانے رکم باندہ سے

تو دہ اس تعفیہ حلا نصحیک سے جا نبر نہ بہتیں اکیو کہ اُن میں معقولیت یا جو کا مطاق کوئی شاہر
انسی بایا جا آ امثلاً ا اگر کمی فورت کورات کے وقت یہ کتا ہو اس کو دور میں کل نماول کی

تو دہ اس خیال کو میات الفاظ میں اواکر نے سے خالف ہوگی اوران کے بجائے یہ کے گی

کر " میں کل صبح کو دور خیار کھاؤں گی اُ یعبی اید دور خنگہ کی معنی ؟ مجھے کہی کے دور خنگہ کانے

بر مطلق افتر اِسْ نبین اکیو کہ یہ ایک رور خبی ہواک ہی اور ضرفان میں میں مرسح فور کال

امبنی کیل کاگرا ہوا ہوا ایا دروازے کی دہنے توریک کی توٹی ہوئی برمنی کایا یا جانا ہا بااوقات
ایسا ہوتا تھا کہ اُن کا کوئی شریر ہے سینہ کے کانے اُن کے بنگ کے نیچ ہو کر دال دیا تھا، اُس
کے خارتے جو بریٹ کیل کی اُن اپنی آنکوں کو ناشہ جا ہے '' کے سلسلس گاڑ دیتا تھا، اُس
موقع پر ساگیا ہے ، کہ' سامان کھٹر'' واقع است ہو جانا تھا ، اُن کی مات کی نمیداورون کا اوام کیل کانٹوں پرسے قران ہوجاتے تھے ، دونیک نی سے اُنہا ئی کوشش ہی بات کی کرتی تھیں کہ اُلڑم کیل کانٹوں پاکس کی کرتی تھیں کہ اُلڑم کیل کانٹوں پاکس کی کرتی تھیں کہ جا دو اور اور کانٹوں پاکس کی کران کے فائر ای کے دونیا ہو جو برجا ہے تھا کہ اور اور چھر جو بی کہ دونیا ہو برجا ہو اُلڑ عالی جو بہ تھر بیا فیط کی جورت افتیا رکر بھی تھی اُلٹی ہو اُلٹی ہو اُلٹی کی کوششوں کا ہونا ہے اس دو ران ٹیں رو خو ٹو ارم اور بات کی مادوں دوست سیاست دائوں کی کوششوں کا ہونا ہے اس دوست سیاست دائوں کی کوششوں کا ہونا ہے اس دوست سیاست دائوں کی کوششوں کا ہونا ہے اس دوست سیاست دائوں کی کوششوں کا ہونا ہے میں برائی بر تو فائد " ہر اُلٹ سے ہیں مون ایک خلصانہ اس میں بریشاں کی میشت رکھی تھی دائی۔ اُلٹی پر تی ہیں ، اور جنگ جو ان کی خلصانہ اس کی صورت میں تو فائد " ہر اُلٹ سے ہیں عرف ایک خواب پریشاں کی میشت رکھی تھی دائھ کی صورت میں تبدل ہو ہائی ہو تھی۔ میں دوست سیاست دائوں کی میشت رکھی تھی دائھ کی صورت میں تبدل ہو ہائی ہو تھی۔ میں دوست سیاست دائوں کی کوششی دو تھی۔ میں تبدل ہو ہائی ہو تی ہے ۔

 خیال نرکی ، توی اتنا عرض کرنے کی جوآت کروں گاکہ میں توعم وا دوال کوئی وہال جا سے کرا ہوں اور حضرت فضر کو ایک مقلوم ہی داگر مجھے حیات ابدی تعدۃ بھی ہیں کی مبلت ، توثا یہ ہے تبول کروں گا تبول کروں گا تبول کروں گا تبول کروں گا کین نہ بلا اکراہ ، کیونکہ میں تو عالب کے اس شعرے سامتے میر حقیمت تم کرا ہوں :

موس کو سے نشا یا کارکیا کسی ا

ادراسی سئے بعن اوقات زمست کے لموں میں میراد ل یہ موج کرکانپ انتقابی کہ حبنت (إددرت ١) يس ميات ابرى كيسه بسر بوكى اورمديول كى فيرختم ادر ترسكون زم كا مى سے میری منامد دومت اور مدت بند مبیت کیست مده برا موسی می اندر ایا تواکی فیرس بحث في، جو، بنول ريور رماحب الله وضع الثين ملي غير الله كامعدات ب، ابي كار زمین کو کوساختن "کی منزل توسطے ہوئی نیس، جنت اور دورت میں مردات سے کما مال ؟ ان فاتون کاصرت بی خیال نسی که ان دوخفول کا مادومحف موت وحیات سے ہم سال ير مكم ملى ركمتاب بلكداك كويفين سب كد زنركى كى ان يجو تى جيونى مفحكات إورمبكيات میں می من کے ال وسم سے زنرگی کانفر کل مواسب ، ان کا دست تطاول وض رکھتا ہے اور مسح شام كيو شي و ادث أن كانادس يراس طرح وتوع بدير موت مي جراح تاف مرسلے وستیدہ اور ک وکت سے کٹ بندیاں امین کوئی میں ، اگران کے علم میں کسی ای بوی کی ا ما قی کا تفسیر آمائ توان کاد اخ جرت اگیر قت انتقال کے ساتھ اس نااتفا فی کا سيب اجو ثنايرسى ببت بى بن ليكن فيعن غلط الني كى وجبسے مونى بوگى، فراب اورت كى جلوه كرى یں پالیا ہے۔ اگر دوجهائی بن ایک جائداد کی تقیم س کی صابی مفالطہ کی دمیر اختلاف کریں ، تو وہ كمال مستغنام ساتم رامي كو نظر الداز كرك اس اختلات كالعث أي القوت من لاش كرتتي بي إكر كوئى بنعيب اپنى كم تنى كى دهبسے اُن كے افقادات كو ماننے برآماد و نہ ہو توده اس كے كافران شك كو بين بوت على مقابليس الرأس كومون باسن كى كوستش كرتى ميد، اوريد ميوت كيا موست بي ؟ مكان كركسي مع ياكس كوف سے اسيد كا توں كا كالنا، ويوارس كسى مقام بر ايك سله جب كى مفرن بحارك الفاظ بقول مقول كنقل كفاوي تواس كوكايك بني متند كفيف والول يس شاركرنيا ماسية م

منابعت سے اسرورم نیں رکھتے ،اُن کی زندگی کی جارت من کی دو مور تی ہوا تی ہوا درجب
اسل یہ ہوا توسود کاکیا پوجیا اور مود مندی علوم! ہیں سے یہ مقدد انہیں کہ دفعنت کرفت" اِن
ویموں سے بالال بے ہرہ ہے ، اہم زندگی سے بخرات اوراس کی نشد کا فور کرنے والی تحوکریں
اگرا یہ نے مالات کو دام سے کال دیتی ہیں اور سب کسی خس کو بڑی رات سے کسی کی ایکے
اگرا یہ نے مالات کو دام سے کال دیتی ہیں اور سب کسی خس کو بڑی رات سے کسی کی ایکے
الا ایس کا نی پڑیں یا تیرہ و قالر کا نوس کام کر انفیب ہو ، تو کہ توب ایس کہ دہ جوت پرت اور
مد میاں زین خان " وقیرہ کی ہی کے متعلی کی مدرک و حد تشکیری کا ہم مقیدہ ہو جا تا ہے اور
مد میاں زین خان " وقیرہ کی ہی کے متعلی کی مدرک و حد تشکیری کا ہم مقیدہ ہو جا تا ہے اور
مر ارک کو بھری ہیں اسے کسی کہ کئی گہریہ کا جم جاتا ہو گا ایس میں ہوا کہ دو یا تا ہے اور خوالیت
کی نیوں کو مضم کر لئی ہیں جو رات کے دقت ہو گئی ہم خور لیت ہی جیے المردین کے طبعی و سمس کی کا کھرا ہی اور خوالیت اس خور سے نیس ہوا کہ دو واقعہ اور افسانہ کا
مانے نما یہ مربع الحس دل و د مانے کو ایس آسانی سے مورک کے دیں وردہ میں ہوا کہ دو واقعہ اور افسانہ کا
مانے نما یہ کرے اُن ہی ترکیس ، افری تھے ہی ہو تا ہے ، کہ یہ سب اُن کی دورہ کی زندگی اُن کی گھا اور ادامات کے دین د ندم ہوں جاتے ہیں ،
مقالم کرے اُن ہی د ندم ہو کا جزین جاتے ہیں ،

یعے ایک آیی ہی فاتون کے واقعات سنے کا اتفاق ہواہ ۔ ان کا بگا استقادہ کہ کہ آن کو خاتا کو کو کھور برحق کو کو کو برسائب اور کلیفیں ہیں آئی ہیں ، وہ سب دی فقوں کے جادہ کا نتیجہ ہے اس جو دو کو خرو برحق جا تنا ہوں ، نیکن جرجی صورت میں یہ فاتوں اس کی قائل ہیں وہ تو ... ۔) خمنا یہ تدکرہ کر دینا بی مناسب جادم ہوا ہے کہ یہ ب کا لیف زیادہ تر میں اور خریا ہو گی اموات بہتی ہی اگن کے فیا اکا انہ فی مناسب جادم ہوا ہے کہ یہ ب کا لیف زیادہ تر میں ہائی کے فافال کا تعلق ہی ان و فیر معروف مناسب جادم ہوا ہے کہ اور خرائیل می اننی کی رافی پر رض کرتا ہی ، ایس کے فیر اموات بہتی کو فیر انسان ان کو فیر انسان کی ایک کے فافال کا تعلق ہوگیا ہے اور این نیا ب کا نظر انسان کو فیر معروف اور قدر سے جان فافران کے چندا فراد کے ساتھ وابستہ ہیں ہستھنی ہوگیا ہے اور اپنی نیا ب کا نظر کی بیت گرچوشی سے توقیف نمیں کی جائی ۔ اگر سے کھی ان خوش عقید کی فیر انسان کو نیا ہو کہ انسان کو نیا ہو کہ کا نا فران کی بیت گرچوشی سے توقیف نمیں کی جائی ۔ اگر سے کھی کا نا فران کو نیا ہو کہ کا نا فران کو فیا ہو کہ انسان کو نا فران کو خوار وال فیر بیا ہو ہو گا آئو ہیں اس سے بادب یہ چھیا کہ ایجا ، یہ بیا ہے ۔ اگر سے شخاص ہو کا انہ ہو تا ہو کہ کا انسان کو نا فران کو حواد وال فیر پہر ہو جاتھ کی اور اگر نا فرین اس مقام ادب ہر ذاتی رائے کے افرار کو سے موقع اور ڈائن کو کا میں موقع اور ڈائن کو میا میں جو جو اور فیا تو میں موقع اور ڈائن کو میں موقع اور ڈائن کو میں موقع اور ڈائن کو میا میں جو خواد وال فیمیں ہو جو ای کھی ہو کہ دو ای دور اگر نا فرین اس مقام ادب ہر ذاتی رائے کے افرار کو سے موقع اور ڈائن کو میا میں جو می ان کو میا کی کا کہ کی کو کا کی موقع اور ڈائن کو کا
مزيان توم

المان كعقائد وحركات إمتول بوسكة بي إنام عول بعب واقعات ادراساب كوتلس يرمقل كى كاروائى بائى جائ ، توعقائد كمعقول بوف كالديشه بواسه ادر الرفقل ابيت فرائض سي ستنفى موكرد اع كري تفل جرس ين متكف بومات الوكات كى امتوليت سلم، بب بهارى اللى كى وجدات تا كيج كيم ساب بهارى أكول سے بنال ہوتے ہیں، تو ہم النی توت اختراع کے فیعنان سے اسباب پیداکر لیتے ہیں۔ رفت رفتہ یا اسباب بوہم نے اپنی تفریح کے گئے ایجا دیے تے اہمارے و لغ برمادی ہوجات ہی اورہم استعظیل کی خلوقات کے سامنے بچاریوں کی طرح کا نبینے مگتے ہیں، بیسے انسانی تو ہمات کے لِلِلْمِستان كى بياد ال فطرى كرورى سے اس قدر دىجيب اور ميرت الكيز ايس بيدا مونى بي" كيث يد يند ورا كصفرو ق مي سيمي اس قدر برائيال فركلي جول ، وه نقاد جوسم ظريف فطرت مح ال تجولول كوجن كاتخة مثق انسان سي المستخوط لمذى سي دكيماسي ال المجث كم مطالع سي بست كير دلجي كاساماك بيداكرسكاب، محريم سبعي ومعولي النان بي جنس النان في دراحت عِقام ورس می بعدر آوفیق مفته طاہے البے کر دوبیش کی زندگی اور آس کی اولتی برنتی ہیئوں کو دیکھتے میں امران یاتوں سے متا تر موتے میں بوفیر مولی فدیک میوتونی کی دہن منت ہوتی ہیں۔ معے می تجیٹیت ایک" معاشری جانور" کے بعنی ایسے ہم میٹوں سے سابقہ پڑا ہے مینوں نے این دایت ادر المینان کے سے ایک ایسافلے ندگی بنایا ہے مس کی مدسے دہ مراثونی اُگ مورت معاملات کی تدکف آسانی سے بینی مائے میں اور ہر بینہ کی محرک ، یارات کی فاموشی میں ہر غيرهمولي أوازك سلت ايك بنى بنائى ومرمين كرسكة مي ، يه مانكه اس فلسفه كى مروس وه ايكم كي تنويش سے بيخ كے الله راوه تحليف دوريا نول ميں بتلا موجاتے ہيں الكن - أحسر منطق والل کے اطلات کی ایک مدمج قم ہوتی ہے اور کو طو چلاتے واسے بل کی اند " ہما رسے يه دوست منطقي نس اي

یہ تو ہا ت زیاد ، ترصنف نازک کی میش بها ملکیت ہوتے ہیں ا اُن کے اعمال کھی ان دمومول

حتاب تاد

{ ارجاب سجاد على صاحب الضارى بىك ١١ل ال بى (عليك)}

دورِ فران کی کیا خبراره ش کمان بهار کا! مسرست عداب تواسطے کا وش بِتظار کا حس کو انتظار ہے دامن تار تا رکا مجھ پہ تواک طلبیم ہے مُن کر تبریر ماز کا کیف نشاط گرنسی، لطف ِسکون غِمِسی عقل کی نجتہ کار ہاں خو دہی مجاب بن پی

پلٹی نہ تھی مری مگہ واپسیں ابھی ہے ابتدائے عشق گلہ آفریں ابھی باتی ہے ذوقِ کاوشِ داغِ جبیں ابھی افیانہ میات ہے گھارے اُٹھ گئے کچہ ذوق طرفہ کار ہے ، کچھ بڈگانیاں مجوریوں سے چھوٹ گیا آستان یار غود

کار دال و ل کی اُمنگوں کا ہواماون کی اُلی ، نہ ہوا تی کو گھٹا ساون کی جومتی آئی ہے، ماتی ،و گھٹامادن کی آئو عاشق ہے ، نہیں ہی میگٹامادن کی آئو مشرا کی موئی اُمنہ پیر دامادن کی آئو مشرا کی موئی اُمنہ پیر دامادن کی

قافله حسرت وارمان کانگشا ساون کی اقیامت رہے قائم یہ سیمستی ابرا آج تو بخل نرکر، تیری کری کے نثار جثم ردور یہ ابرکہ حبیث مجور رکھڑا تی وہ جلی، دکھو، مری تو ہوں ہم من کو کو ٹی ش نس کہ اپن رحمینوں کو اعمال مالد بردا گاں کرشے - قلات نے دلیا کے ذریع سے یہ پیام میجاہے کرمن کو کمبی برعوب و ہو کاچاہئے ، اس کو انتیارہ یا گیا ہے کہ اپنی توست نجر کوب چاہے ، اورم پر طرح چاہیں عرف کرسے۔

عورت کوس یوست کامقابلد کرنا چاہئے جو بھیرنہ ہو، ورنہ اس کی نوانیت ہمینہ کے لئے رسوا ہوجائے گی، وہ دامن چوز لیفا کی دراز دستیوں سے چاک ہوگیا تھا، یوسٹ کا دامن نہ تھا بیغروں کا دامن کو فی مورت چاک نیس کرسکتی، وہ یا تو عزیز کا دامن تھا، یا خودر لیفا کا، شائج کا اسٹ رہ تو بیاب ، کہ دو نوں کا متفقہ دامن تھا، سبسے حضرت پوسف سے ہمیشہ کے لئے ماک، کردیا۔

انونقاک واقعہ یہ ہے، کہ عورت گرامیوں میں متلا ہور ہی ہے وہ مجتی ہے کہ مصن اُس کی عنو و طراز ایں اس کوزلیفا بنا دیں گی ۔ یہ صری علط نمی ہے ۔ بہر صل سن نوائی کا عنوہ و انداز ہے معنی نہیں ، زنبیا کے ساتھ یوسٹ نے جب احتمالیاں کی تعیس ، اس کا انتقام لیا جارہا ہی عور توں کی ہے التفاتیوں کو حُن انتقام کئے ۔ مردوں نے یوسفیت کوندز انداز کر دیا ، در نہ عورت کی اصلاح ہوجاتی ۔ لیکن اصلاح میں کو تی کشش میں ۔

سعاوانصاری (علیگ) کیاآن لذت مقل فلط سیر اگر منزل رو سجیاں نا وار د مزی اند آب این دارد و شیطال نا دارد و مزی اند آب این دارد و آبال)

متعین کوشے ، پرشن کی نیرگیاں بھٹ بی میں ملا ہوکر برباد ہوجاتیں ، دنیا والوں سے ملئے نہ یوسٹ میں کو فکسٹش ای درمتی اور زیسٹیت میں ، کا کنات کے اُل دنگینیں سے موجم ہوتی بوزینا کی گستاح دستیوں میں مغربی ، ارباب مل دفقد کم کم می کا تمات خیر کو می دا دنیز بنادی ج ہیں ۔ اس دافعہ سے سلسے میں اُن کی فوش ذاتی کا احترات شکر نا صری علم ہوگا۔

برورت فعراً دلیجا ہے۔ لیکن برعیت صرف آئی ہی پڑکٹف ہو سکی ہے جب ہی بر النیس بنائی۔ یہ برکش ہے جب ہی میں مرف اس ورت میں مرف اس ورت میں مرف اس ورت کی نیز کی اس برائی ہوں۔ ایکن ہر ورت عقیقی موں بن دلیا ایس بن گئی ۔ یہ برکش مرف اس ورت کے فی خص ہی جس کا تخیل بلندا در بس کی نیوانیت کل ہو جب کے وات اور اپنی خوالم مندیوں اپنی دست نظر اور اپنی دیگر نیوانی دائی اس کی برسناکیاں خود اس کے دائن کو چاک دیں گئی ،جس بکر نسوانی کو قدرت نے حقیقی اس کی برسناکیاں خود اس کے دائن کو چاک کردیں گئی ،جس بکر نسوانی کو قدرت نے حقیقی دو ایس کی موسل مندیوں سے کوئی فائدہ نہیں اٹھ اسکتی ۔ زرانی ورائے نیوانیت و دیوت انسی کی ہے ، ووزیخ کی حقوق و فوائن کو مہینہ کے لئے تعین کردیا ہی۔ اس کی دوش ورائے میں اور اس کی دوش ورائے ہوئے۔

درصیت اور برسرت انها نول پر مائد کئے گئے ہیں اس کے سے منومات میں داللہ میں اس کے سے منومات میں داللہ

كى مفالت كر جابراب ، شركى نوائيت بريم برواتى بيت پوندس كا كاب الى دنها برواد نه تفاقل ا ده قام بري أخرات بي بواس كه مشات آن كانوائيت برقال در تك ود واكار دانجا بي بي الدوده داس مي مؤال در الماري بواس كان الرشائية بي بوابا كان كرشت كرش بوابا كان -

نیکن ہرانسان مقایق کو مویاں نیس کرسکا ، حرت کی حقیق سکوصرت وہ گاہیں ہے پردہ دکھ سکتی ہوں میں دی کا بین ہے پردہ دکھ سکتی ہوں ۔ اگر حضرت یوسط ان ان کی گھاہیں نیرہ موجاتیں ادر مجردہ رموز جرشک میں ہور ہی تھے - پوسٹ میں ہو جاتیں ادر مجردہ رموز جرشک میں ہور ہی تھے - پوسٹ میں ہو جاتی ہیں دان کے دان کے ساتھ کسا خیاں کی تعیس اب دہ میں میں دات کی تعیم اب دہ

منان الريام المن الدرائي المواق كمت كماته ال كالا بهنك ديق مدان بين ول و فقل معالب بي مبلاكيا اورفناف طريق سيال كى المالتيكي الميلي الموفقة من من المالتيكي المالتيكي الميلي ا

ارباب تصادقدری می رکیبیات استائش مید و انتوسف کی اقدری بیس کی اصد جن وقت فیطان سے شرملیت کو دست کے مقابد سمیا تھا ، ووصف ارائی سے اکار کردیت اس مورت بی شیکان مجود برما آ ، کرزن کی جارہ پرکسی خشک اور فیرد کی پہروو کو پھی افرود و فرون اطافت شرے ااشا تھ ، وہ ہی کا نات کے نئے بیجے کے تھے جی کی فضا اطافت سے جو م تھی ، لیکن جی وقت فی اطلاف سے جو دم تھی ، لیکن جی وقت فیر اطلاف سے حودم تھی ، لیکن جی وقت فیر الحلاف کے در اور اس میں مورث کیا ، من کی رنگیزی شیطان کی دو شرف نوانیت کی در گینیال مکست و سے کئی جی ۔ شیطان کی دو شرف اقدوں کی یہ انتہا ہے کہ ایک فو بصورت بینجر کے لیمن ویٹ کو متن کو انتہا کہ ایک فو بصورت بینجر کے لیمن ویٹ کو متن کو انتہا کہ ایک فو بصورت بینجر کے لیمن کو متن کو انتہا کہ ایک فو بصورت بینجر کے لیمن کو متنب کیا ، نوانیت کا دہ مجر کی اطلاع انتہا ہے میں کا کا تات کے ہزار اطلام ویٹ بیرہ تھے ۔

قریب تفاکه کائنات فیرگافتیرازه بخرجائ ، لیکن قدرت نیمین دقت برحض در مدام کی دشگیری کی اور طلسم فر فوث کیا ، لیکن یه نتج کوئی فتح نمیس ، حقیقاً خراطیف کامیاب موگیاتها چاکدالانی برحال جاگدالانی ہے ۔ اسکا اور بجیلے دامن کا سوال ہی ہے محل ہے ۔ ابعة صفرت یہمت کا یہ مجزه اقبال تردید ہی کرمباکد اللی صرف جاکد اللی ہی رہی ، لیکن اس میں می قدرت کی احادث الی فی - اس سے اسے مجزه ہی کدمباکت ہیں ایرکوئی اف فی صفت انہیں،

 لیکن فطرت شر تدارتقاد کی ممّاج تنی اور نه مرورایام کی و وه کیک سیرت طلق برحس کی کیل نیکی کے اُن وضافتوں کی صرورت اُندی ممّاج تنی اور نه مرورایام کی و مان مقا ، اس کی کمیل آسی دقت جوچی تنی حب وه مکوتمیت کے گواره برکمیل این انتها ، جس پیام کا وه مال مقا ، اس کی کمیل آسی دقت جوچی تنی حب وه مکوتمیت کے گواره برکمیل را تقا - قدرت صرف اس کی منظر تنی ، کرایک مال خیر و جو دیس آئے بجب آدم کا تخیل کھل برگیا مشیلت موانی تام طلم تول کے نودار برکئی - اور کا نمات کو این نیز کمیول سے لبر نزکر دیا ۔

شيطان اام شركى ميثيت سے ايك مقل كائنات كا مكراك بوگيا ، أس كى دنيا مي خيركى كوئى عَائن فيس مراام خيرك مقابلي أس في السي مريعي مرود و فرون أنى ملاسك مال تصع بسست آدم كو الن كى زندكى كى ابتدائى مين كست وى على - واتعات كى منطق كا تقاصاً ویہ تفاکہ جس طرح سب سے پہلے بغیبر کو سب سے پہلے سٹیطان فی مکست دی تی اُسی طرح عرود ا فرون مبي خليل وكليم برغاب آمات عن ميكن يهنين جوا ، غرود سيت بمي عنوب موكي الدفرونيت می ، بعد ہر یہ نتائع طیرت انگیزیں ایکن اگر اس مسلد بردرا فرکیا مائے ، کرنطرت نیرروز برور لوى تر مو تى ما تى تى ، اورفطرت شرب نيازي ان مسك فتومات كاراز مؤد كؤدافشا بوماً أبى فيطان إيى أس فتح سعب سے آدم ادرآ دميت كو جيشك ك كروركر ديا ہى مطمن موكيا تما، و ماننا عاك ام خيرك بالى سكت ن الله كوفلى طور يرمغة ع كريا بو - اس ك اب اس كى نرورت اليس كرمرم فيرك مقا بدك الم شيطنت كاسله وتيس مائع كى مائيس -شيطان كمي ابنى و تو ل كوراً كال انس مباف ديا - اس كى بلى فتوات في أسب مويد كباع مطن كروياس، وه سا و ستعلی بے نیاز ہوگیاہے۔ اس سے کبی تدت کے ساتھ اُن کا مقابلہ نہیں کرتا ، ورم ننان کو دنیا می اس بے ساتھ ترک کرنا پڑے اجر طرح اس فی بیت ترک کی تی شیطان صن تفري اور مشفاتا اب فايند عمياكراب - الدكائنات فيرس كيد كي منكام شرب إربى ر نه فدا ادراس کے فرضتے ، دونوں کے لئے دنیادی فائمہ فیر دلمیب ہومات کا ، جب مجی س کے فایندوں کشکست ہوتی ہی۔ وہ ہنتا ہے اور انتا ئی بے نیازی کے ساتھ ااس کی دیرینے وْ وَاتْ أَس كَى الريْسَلِّي كَ لَيْكُونَ فِي وَ

شیطنت عظی کاننات شرکے مردرہ برمادی ہے ۔ وہ شربیع پر می مادی سے اور شراطیف

سام زلنجا

افرت نیر خیر کمل نمی اس کی کیل ارتقار کی مماع نمی ؛ اس کے خلاف شرارد ل بغیر بالا ورز فیر قیامت کک کمل نمیں ہوسک تھا۔ اوم مض مبدی تنے، ان کے بعد مبنے بغیر دنیا میں بہنے گئے ۔ آن میں سے ہر ہتی اپنے بیش روسے زیادہ کمل تمی ۔ جس بنیام کی تبلیغ آدم سے سپڑ کی گئی تمی ، وو خود ہی اکمل تھا۔ اس سے آدم کے سے نطر تا یہ مال تھا کہ کا نمات فیرکو ام شرکے بنگاموں سے معفوظ رکھ مکیں ، جس وقت شیطان نے اپنی الامت کی تبلیغ کی ، اوم کو شاہی ہا است کا معمت مفت کے دینی نربغربات مائل منس ہونے دیتے اور کوتا ویں ننگ نظرافیا والوں کی طبع آنا وائد مها وی انسانی میش دکا مرانی کا هروازه آپ منبر پریدنیس ہوئے دیتے، بکداس کو تحقیر اند طور پر بمباکا فی وید سے تعمیر کرکے مطاوت حیات کا فتح الباب کرتے ہیں۔ مدالا مدکن دیت میں سے منتی کرد ویوں میں کا گروروں کی معروت کا والدو شعا تھا۔ نیس، دود

برالین کی زن ترسی است نیم که دو بوی کا گرده و اس کی صورت کا داله و شدا تھا۔ نیس، دو د بدن مربر چرمتی جلی گئی اور به د بدااو محبت بلاگیا ، میال کہ کہ و و کا ل طور پر شلط بوگئی، اور تسلط جر و تفاع کا قرار دن ہے۔ چرد درالدین کو اب دراوس اس بواکہ بجب برس کس اس کی د تعت نینے کی جو سے زیاد و مذی ۔ چردوں کا واب ایسے امور بجانیاں جا گرفت ان کا فواسلام طبع بتا اور کو کون ما ملک اور کون سا بڑا ہر کون سی قرم اور کون سی بندر گا و تمی بجاں اس کے حن کا شہرہ نوا اور صورت کی بو کی ایک آو مورت گواور کمنی شد چور گراس کے ساتہ جا دینے واد حاربہ کھائی بھی ہو۔ بررادین میں اُسی آنا کی قرشا بت تھی، اور بحر حالتوں میں بیز مین آسان کا فرق بجرا حول جلے کھر کو اُسٹی فرق بجرا حول جلے کھر کو اُسٹی

وقارت آیزاندازے کے اُفاد کال پردو برآ مربوتے ہیں دھرت دہ ہے ہی کون ہو ؟ کوئی کن نے کھول لی ؟ اولی یہ کون ؟ اب کک کمال فارت تنے ؟ صبح کا بھولا شام کو آئے وہ مجولا مجلا اندر کہ لا آ۔ اِنتی یہ چہرے یہ کیڑی کن نے کی ؟ کوٹاکتا ری کھنیا کی مورت اور ڈواہی مذمونچے مور کو تحفت کی مورت (اک تا فاطحت و لعنت) الت ہی ۔ فداکی میٹیکا رسو اسٹو اِ وُلاء کیا سائگ بھرے گئے ہے۔ انجی شہری اِجنی باجیگی ۔

ہی ہوت ہوت کی ملای اور مادت پڑی محکومیت کوم باتیت وال بدرالدین نے چرے کے طور کو پاؤمدی کی ملای اور مادت پڑی محکومیت کوم باتیت وال بدرالدین نے چرے کے طور کو سیمال دون فیڈیات کوم کی اور ماک انتقال سے کہا ۔

یوی نے تو سے چرہے کو دیلیا۔ ایاب ایک تفظ تایان تنان ادرایات ایک فقرہ صورت بول بل ایک سے ہمہم کے رہ گئی۔ انکمیس نی کر، گردن جمکا ، انته با ندھ عرض کی · ''نچوسر کا سنے کہا۔ یس نے بغورتنا ۔ می سے با ہرنہ پائیں گے۔ با ندی ہوں خطا وارک

ته خاحیدرسن

، ملم نے کما تیجے بات ختم کر لینے دور پھر تمیں جوا غیرا من ہو بیان کرنا؟ بدرالدین کے اسامنے جب اس قبلے کے سائل بیش ہوئے، پیٹ بیٹھاستار ہا، اور دن ہی دل یں کینے نگا" توگدی کمار کی سبتے رام ہے کوت ؟ یں معولی آدی معنا بین ملیکر بسرات اوقات کو مزالا ال جمارو ل كي كراني كوكيا جا ول ؟"ليكن قوى نايند كى كي ملط فعى كي إصلاح كي شخبت في اجازت ند دى فورو مكرى صرصب به لا يا اور بنا و في وقاره متانت سے قرا كھود ل كوبيت كيا ، اورسركو بلند بیسے آدمیوں کی طرح اکوای کی گرفت کرکے بے پروائی کی ثنان سے دونوں طالب علی برنظر والما بوا، بنے کے قدیوں روان ہوا ایک انگریزن باس سے گزری ادر میل بل د کھا کے متوج كرف كا مذا زسے كل كئ الك من كى برئيا ہے مسكراكر دىجا ۔ اس كى مسكر است بڑى بيارى عن او يتمبيم كجيمتى خيزتما مولانا بعدالدين كواعى ايك محضط يبله ويكمكر مسكراتي توسم مانت وببركاسا وارمعا ريمه كي شي صورت عجر بي كي سي موتحيس فلسفيا نه وضع ؟ شئ مولوى بدرالدين صاحب كا دل إغ كي منتد می منتری موالکانے سے سیرز ہوا، اورجی زیا باکہ ناہتے ہوئے فواروں امدینگ مرمر کے ساکت چپ ماپ یونانی بون کو موسکیسوں کے جند اور قراش کی معا دُن بی جو رکر کوما سے اور با دُصدی بشت كي ريناً في اوريسه واول بركساد برب الدري التركي مركز ومني خياليا كترري اوريك ربي بوكي، جلك ده بدد بورج كاسلام الى دياسلائى مبع كالحي كي تأريبًا مكواتي ، بوزا در بيني اليات الفافليس مود شركمولو كِمنواك إلى جملنى في حكم الدرمند كي كل كيا ودركما ورا عن المحود آئے اوا اللکورا بڑا اور بُرا بالا قدرو کمن میں را کھ تو بیوی کا ڈر گفرمانے سے اسع اور کیجسال کی روصفائی نے طبیعت یں مطافت اور مذاق یں فریت و تبدل بندی بدرا کی جل کے اسے الون فراجی ت تبيركرو، كمرمولوى ضاحب تواب ني كي ادرني جرام وك نوت جبوس مبلات بس بسيغ الميس روشوں بركيا اللكيلامير المعاء براى سے برى حاكما ية قدت كو موكر برا رہا بنا ون كى خلاف ورزى الما في خوشى كى دوكى كامعنى خرخدكيا معنى -

پہس برس سے بیوی کے سواکسی دونری کا بھول کر بی ضال مذایا۔ اس ووں ہما مذفاعت اور ڈکل خانسل نے پڑمردہ ساکردیا تھا۔ اس قدر زن مُرمدی بی کس مصرف کی جوزن ترسی کی حدکہ سیج جا کہ دل بہلاؤ اور خوش وقتی کو بھی اول بدل کی فصل افلاتی تورے میں مذکلے اور نام ہنا وا فلات کی شمرے میں کوئی مواس کے سائے نہ ہو۔ اِس میں تو فرقی مہت انبھے کہ لطف زندگا نی کے صول ہیں

دل مارج، وه کونس مال کے پانج سنید واسے ماکر کے بندرہ بیں کے بی ، ہوئے ده اسع من اور وزنی روشی کے سودے اور اگریزوں کے پس خورد و آراسے کی متعلیدیں لاکھوں میونک دیں اور جون پری اور ہے۔ حاب تکا کے دیکھ ایس کہ ہر آ دی کا سال م یں کپڑے زیادہ مبنکتا ہی نیم مردری تلفات کی تبزوں میں ببنکتا ہی اسے یہ میرمور نى كىدىنى كىرامرىد وردى براس كى منتى باسات طلاق مروون كونى دكانات كر كُور كها بين الكلكون سے برہنز- كم بختو! دومروں كو توكيرا فريد نے سے منع كرتے ہوا إد خود مشرا بین ولایتی ز برار کرد، انگریزی کمانے تقورد، فرنجی شرب وکوسور و مب مان ادرمباح - كوا ان بيت بيت بي بن كمنا رويد إ بر كميخ ما ما بوع - بها ري فيرت بميت تو يم جب جانع ميز كرسيون كالمثينا جهو رت البخري كالنون سان كلنا تنجيه ولا يتي معلى يتل العكيل مازه وعلكونه صابن ومنحن اسب كورام سجعة - يه تو منين - ترك موا لات كرو. خواه مخواه حاكون سے لون اوراپنے آپ كوتباه كرنا أى موسطے تحفظ منهب ادرجايت سلام كے بوش من آكے كورے بوك اكس نے ساتھ ويا وسب تباه بر اور موسك مؤسيمان ستے دیاں سے کیا وصول ہوتا ہے کھا نا بھی سو کمی محبلی اور اُسٹے نے کے موانہ مِلیا ۔ پیر ملمارکا فولى كيسے كلما ؟ امن كے ك محفوظ جكركتاب مى كور بوزر ماميان خلافت كى خاطرلين ا كوبلكت من والي - شالى بندس ك بنار- عا بين كالمكرم بلون كى مردكورواية بوا؟ مجهلی اپنی جان سے گئی کالے والول کو مرانہ آیا۔ اب رہا انگریزوں کا، یہ توخو دتیا ہ وریا و بعوظ مين مي كيون كدان مي تعيش بدمها بكئ أوسب ايماني دن برن برمتي ماتي بي ووسراطالب علم جواتني ديرسين أقابل مرد أتت تحل مبرادر فيرقطرتي فاموشي سياس طولاني تقرير كوش را لين بات كاف كرولا وكيام للان سيمي زياده برمعا لمداوريدايان این ؟ اور مند و دُن سے ما وی حقوق طلب کرے کی ہوس توہے ایسے ویسے اِ خلاق توکر وجو اور روبید فبن ہونے کی خریں مشتر ہوئیں ما ہوں میں سلمانوں ہی کے نام تھے اور یہ خیا نت رقم امر بالمعرد ف اور بني عن المنكرك لئ يا خاصت دين اسلام وأرد وكي ترويج ك في نيس من بلكراني دات كے لئے اور فوائي مواول كے لئے ہوئى ہوكسى بندونے بھى قوى رقم س ایک من خورد بردکیا ؟ بدمها س ایک ایمان بدد یا نت اورماوی مقوق کے طلب قارا



كى سلاسى يسمل اول كي فيرمات إس - ترك موالات ا وردرمد چو ديد في دارالعليم على كراء كے تو وه ضرب ملك اور مامعه مكيد كا تير دل ميں أتارا جائے اس عي ناري بتيا وُل برت روں کا نگرس میں کیاملان سے ماوی حقوق ہوں کی مسل وں کی برو فشین اُن برم موروں کو ہند نیوں کے برا بر رائے پُرز و شینے کا مق ہوگا، اور بردے میں سے رائے پُرز و لینے مياتصنيه ارسے تومي نايندوں نے کيا ۽ ملي تومي الازمتيں کيا مسادي ميں گي ۽ يا آج مل جو دفترو یں حال براس طع کی آیا دھایی ہوگی ، ہندوستان سفر دِ فر مکوں میں رہی مے برا برکے ہندوسلان ہوں گے ؟ بحری فوج ہوتا ہم ہوگی،جس کے حدے انگریزوں تے ہندوستا نول مرام کردیئے میں اور مباز سازی مے مدسے اور سندو تا ینوں کو جازرا تی کا عام سکھانے کی طرف سے مکومت سے اِس مدر استنا برا ہی کیا توی مکومت سواراج مندوسلا اول کو بڑے براے كالج قام كركے بحرى تعليم ف كى، اورب زروب خوق ملان زجوان كى تعسيلم كا بندوبست كرف لى و ايك معمولي كى بات جو - رنگ مبن برمند دستان كى حورو سك ماليكل دارو مدار ہو سلے میں کی جڑی برشوں سے ایس کے رجمریز تیار کرتے تھے۔ اب پڑا یا مے رجم تنل برسي اور مكى صنعت بالعل تباه جو كئى - لاكمون روبيد كا رجمك فيرم الكست آنا بي - يسام كى طرف توم کریں۔ قوم کی طرف سے عور توں کے لئے رنگ حوام ہوجائے۔ صرف بیل المدی، گیرو، ایست کار، شیر، کسوم کے رنگ کی اجازت رنگیلیوں کو دمی جائے، درنہ آزادی کی کسوگ میں ملک کی عور میں سفید الباس میں سوگ منائیں اور آندادی سلے بک میب رنگ بچ دیں۔ اور یہ کیا كدكديثي كرا منظريدو، بت اجعا، منظريدا، كمرخريدا براعلا والناكن عقلمند في سكما يا مهندوك کيا ۽ ان پاس تر چار اُنھل کي نگوڻي اور هي ميلي جه اِسکيٽ سي مشري بوئي ماري رکھي رکھي نہ رکمی نہ رکمی۔ نگا کورا امارمیں برکون کرے کے ان کی ساری جمع ویخی رورادرنقدی مِنل وْن كا انْ مْنْ إِر أَسِط كِيرِ فِي و و بعي أَكَّن ديو ما كي سين برسع ، توره كيا كيا ؟ دُحاك کے بن ات میں وزورمی بھی بھی کرانے بنانے والے ساری کا ننات میں جو کھے ہے یی خوش بیٹ کی ۔ لوگوں کو یہ می کھٹلی ہے گھر معبو اک تما شا دیکھے والوں کا کیا مجر ا اس سے ترازی بين، وي بين، وو بين وي على بنيورب، مرتبة اليوس المكيال كاين- قرى المدت ما نینان بوللون می مفرکداورره کرروز مزارون روید انگریزی کهانون می افزایس الممت

بهدشيارى بريام كوكرنامات، اندها دمندكرنا وتيان كماسف كيخن بن أكت م الكات كالي من كروا والان سابعيد بو- طاب من اليا آب كومنا وينا مجزو كاشارب ومن معاوض كوندارد- ادك كابدلا بونا جاسي- قبطب مرع ما وك س ما موں بترے کیا ہے کے اے کوا دوستی دشمنی میں تمیز کرسے والا سدامحفوظ الو ر بتناسی اور جومقل کا کیا ، انگارے کوسوسے کا فولاسجمیا ہے ، وہ اپنا ہی اعد ملاتا ان ن كوكر بني كوريد في الرايا الك زما ما ايدا آيا ، اورايك كروه ايسا كوا بوا، كراس ف اپن مج كے مطابق ضرور توں سے مجور بور مصلحت و تت كى فاطر فر مو پاس کیا مدالت کا لیا تو- نفراینوں کے ساتھ کھا نا بینا، شادی بیا و ، نص قرانی سے ناب كيام الما مراي اصطباح ويد دياه إلى إلى من توبراك ميلي يست بوكباء آدمي صدى بي وري نزمتي كدربني تام ملى روايات نيست و نابود بوكيس معاتي ومطاب قرآن مي وه الخريع ت بوسي كه العظمت ليله. فا تدن را فرمعا شرت اسب كيد بي فا مراحي الله المراح برُمُونَ كَي مَيْ مَسْمِ مِي جِرُجُنِد ابجةِ بوا، وه ابنون كولوا مجر فيرون في طرف بمكن نكا ايكانون كنيات تكا دريكا ون ي طرف مان لكا- اس كونك كى الل جيمراكليل سع صدم اركان بسلام كربونيا، اس كي ورزد وزي كوي صديان بابس- دونرستي كا الرتوامي واللها تنا، آگلیس بند کریل کے کنٹ یس کرد پڑے - کالی دِما کا کلنگ لگا - اورامی معلوم نیس ، مروں سے جارج تیاں بڑھ نے کروہ کے اعتوں ری سی میٹی جندر اکوکس کس دیک یں فوط کوانے ہیں اور پوری ل کے سات میاں ملطے کیا کیا مل کھلاتے ہیں- روپرة منترک چندے کا اور فیج ہو فیرا شتراکی طور پر مبندی کے برجاریں کیوں صاحب اِ اُردی کے کیاکسی کا دی گیرائی ہے۔ اِس اضطارا ناہی قسور ہوکہ بندی ہوکرسلا توسکے سرمتی ابی زبان بى كى بى آينده ويكف كرزبان والول كووابس لاك كے مئے وہى رقم صرف موكى-بعلاية اخلاص بياركي باتين بن وندها باف رواد إن برعوا بون ي كودك بمندوسم مفردمنداتا دخقاصفت يو فلافت بي بندوون كوبهدردى مرف اس وجسه يوكروان ب مِن أَكُوا تُكْرِيرِ مِ مَكِ الدِّعِبِ مَنِي مِندووُن فِي تَرَقى كُركَ آزادي كَى خوامِش كَى ادر الكُريرون ك مكوست يسي أنا د بونا ما إن قروب قبا ك على دل درك لمع من الكريزى في من برق بو-بهندوول كى مركوبي كو مربراً دهمكيس يح واس قدر قريب ادرايسي بها دروجفا كن وم بر

نے کا نگرس کے اصولوں کو سمحا اوراس سے ہمدردی کی ان کو صب مرآ مکمون پرایا ہے ما فظ عِكُم اجل فان صاحب ميج الملك في جو بهندوم ألم الحادث عاى بين أس مي دفي لل مد ان كا احداً با وكى كا تكرس من انتخاب بواا وربيت كامياك ربايس الملك بها وراج مست مسلما و س كول جائد كواتسان تفتور فرمات بين اور بند وون مين ايس ميل ملاپ كا حقيقي ا وه ي ہیں۔ بات اصل یہ بی کدان کے پائس ہو آبند وجا تا ہی ، غرمن نے کر عا تا ہے اور وہ مرامن می لیسی ؟ جس بر زندگی و تندرستی کا مدار- ایساغ من مندجس قدر می طوص کا اظهار کرے معورا ان كوكيا خرج بوكست سع بى دس كر با مرج تيان إناركرزين باشة بوك ، كريس اُن محصوریں جاتے ہیں، و و اُن مح براد ران کت کو دفروں میں انتی جو تیوں سے تفكراتي بين يصيبت كامارا اگرايك آوم مسلمان ان دفترون بين برسمتي سع أورابيخ ا مِدا د کی جان فروشی می موض میں کوئی مگه پالیتا ہے، تواس کا گارول میں اس شہارہ کا كىكيا شامت آتى بى مُسلمانوں كى تقدير حكريس سبع - اُن كے لئے و نه كالى تعلى نه سيت دو کو اروایک ہی کعیت میسائی حفر کے بیری جس کا بنیا ہویار اس کو دشمن کیا در کار ؟ بهند وتومول بازبی میں مب کچه رکھوالیں گے۔ آئ کارور مسلمان کیاموب سے آئے ہے، اورج رُک كَثْرِت إد مراك، وكياج رديق كسائة لاك من عملان دوطي ك مندوستان مي مين ايك و وملم اوردومرك دوفك بن كى مايس منديان، باي ترك يه بهندي زمين ولايتي نيح أوهول أومرز مينداركا - نومسلم تواينا مول اوريه ووفلار إملج میں-ان سب کو دائیں کردوا اوراس قرص سے بیاق ہوا تو دل معامت ہو- اس صورت میں ے ملک میں ایک ہی قوم نظرا سکتی ہے۔ مجرکوئی تفرقہ ہی باتی ندر ہے عظاکر دواروں مين جهان إورمورتيا نظرة تي بين عوب كالملي والإمى دكياني دييف ملك اونج واتين توجلك كي نيس، إل ان بحيره و كوفيد ال مفرود كيس مح - آريا و مي بورس جارب کی کھیٹ ان کی آنکھیں ما اوں کے تبلیغ دین نے کھول دیں ہیں، ووسب کو ما اس سے، میکن مناش دهری توان دو فلے چندانوں کو کیوں تل کا شرکب کرنے گئے۔ بو دو سرو کا سمارا ا کے اُم موسے کی کوشش کرتے ہیں، وہ مدا ڈوستے ہیں۔ براے بوتے کھیلا جُوا، آج مذمُوا ك موا عسايون سعينك اورمندو دُن كے برتے براس برجت مبت ولو باركرو، اسے کون من کرتا ہی ، لیکن سارا ملیا واسے ہو، یہ ہنو سلی حتی میں کا کا ا - آ کھ کھول کر

ول بی دل میں کمنے لگا یہ کیا اِس آئی نہیں یہ میری ہی مورت و کھائی وہے دہی ہی ہی توری در اور اسے بیا ہوا ہا ہے در پر اس اور شاگر دو کان سے بیلنے لگا۔ تو خلیف آتا و الک اور شاگر دو کان سے بیلنے لگا۔ تو خلیف آتا و الک اور شاگر دو کان سے بیلنے لگا۔ تو خلیف آتا و اس بی نے نیا لی میں کہ گیا و کی کوں کیا ہوا ہوا ہوا ہوا کہ کیا بات ہوئی اس کی اہمیت تو بدرالدین کا دل ہی جا نتا تھا۔ اس فری سے کہدینے اور بے پر دوائی ظاہر کرنے میں مرا مربا وٹ تھی۔ اگر کوئی بات نہ تھی تو معمول کے معلوق کوئری بات نہ تھی تو معمول کے معلوق کوئری بات نہ تھی تو معمول کے ایک بیر بری کے فرائے کی گر ہونے می مالی کیا جو روں کی طرح جو پہنا جا ایس جو رو تو آج نہر ہی سے دوائے گی گر ہونے کیا ہے موزن نہ کہ تھا می دو کان میں ایسے موزن کے آئے گی کہنی کہ تھا می دو کان میں ایسے موزن کے آئے گی کہنی کہ تھا می دو کان میں ایسے موزن کے آئے گی کہنی کہ تھا می دو کان میں ایسے موزن کے آئے گی کہنی کی تھا تھا بری خرائے گی کہ تھا می دو کان میں ایسے موزن کے آئے گی کہنی کے تاری میں ایسے موزن کے آئے گی کہنی ہی جو بی اور نے سے اور ایس کی تاری پر بروی ہے تا در بی تیز ہوتی ہے اور ایس کی اور تی ہی تا میں رکھے تھا تھا بری ہی تا میں رکھے تھا تھا بری ہی تا دو بری سے تا در بی تیز ہوتی ہے اور ایک سے تا در بی تیز ہوتی ہے اور ایک سے تا در بی تا ہوں کی تا تھا ہی تا در بی تیز ہوتی ہے اور ایک سے تا در بی تیز ہوتی ہی تا میں رکھے تھا

مذرمعدّرت كى اور بدرالدين سے كما كر" آپ كبرايي مت سي فو د آپ كى جامتٍ بناؤرگي مرم بنعيب اعدار كونى زخم تومنين آيا ؟ المان فليعَدْ ! ذرا ديمنا توميان كي حيامت كرضي كي ہو۔ یہ جو بال کٹ گئے ہیں ان کی الا تی ہوما سے اور یہ ڈار می ج معدری ہوگئی والح می عیب دُمک جائے۔ ساری حجامت ایسی ہوکہ ہرچنرا کی دوسرے میں کھپ ما کو ملاقت جواب دیا کرد ال استود! دارمی مرتوشا جهانی رومکتی بروادر داور می رینی مجوبه می مع ربن ديئ ملت اليك كنيئ كم مارك إلى الرهي بين سارى قلم كمث منى . وجي على . وُ اوْ عِي كِيلِ فِي نِينَ اللَّهِ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ الرَّزِي پڑھ منتے ہیں' آج کل تواس کا چان ہے' کہ کرزن وضع اختیار کی جائے' برالدین مُن جُر پیک بور ۱۱۱ نیا موشی نیم رضا، صابن کوچی کی تیز رفتاری نے قام گا دن بنش حب دی او رفایف کے سیسے ہوئے اعتوں نے برسوں کی جی کائی کو دم بحریں پیاو، کا اول کی منا و جوار مطابع کو در الدین نے دیکھا تواہنے آب کو پہان دسکاء بالكل بے بدل ہوگیا. ال میں برس كے بعد آج أس في لين رضا ردیکھے بیرت میں رجھیا؛ بن جُری کے ما مَنْ صَاحَتْ کَیْنِے ہوئے ادپرکو ہڑھے ، کچھٹے ہ گا بی بن کی جلک، مولوی بر رالدین ایک موست کے مالم میں برویخے۔ متلف جدیات الرح طرح کے خیالات ، کی بخ ، کی شرم ، کچد حیرت ، کچر معبیب ، آن کے ساتد ایک مخی خوشی اور تبدیل مِينت كى ججاك ابنى ويدس ول سيرة بواراً يُنه با ندى إلى يه يس ى رو كيارا وماس كواپنا ووطالب على كا زامانه إداما اجراني كي أمنك طبيعت بونجال مزاج مين شوخي فوداراني خو د بيني هم خپمو ن مي ور رسنے کي آرز ور و انش کا و تے پنجا نه ميگزين ميں ہر ليات کي متور يرك فيريد كا أكث ف كراتى عنى سخن عنج إسكا ايك ايك لفظ بنيات كى ديوارون مرس نقل کرکے سے جاتے اور دم بحری اس کی اشاعت اس سے سے اس سرے کے ہوماتی کمی طالب طروں کا خاکہ ہو الورکبی استادوں کی مٹی بلید کمی عکومت کی ہجو لیے اور کسی سركارك إن مفورون كي قار و فرض وه الل باراطر فدم عون تفا فط ابت مقسيد سببی کچہ ہوتے اسوائے گنتی کے دوادمیوں کے اِس مینام میگرروسے کوئی واقعت من تقاراس كواسين جرب بين البين مشورز التحيين وجميل الكالى جلك نظراً في ومفت زا مونے کے ملادہ، دنیا کامشہورسیاع تا خوذمین سے بدرالدین کاجی المبروا اور

و الرمى تو كيفسك جيگر طيب بين - در بار لا دېوركيون أجرًا بېسكمون كي و ارسي مو كېون ين اورميرا بما ني امستادم من ني بين بين بين ميوري اور محوري كالجميارة ما سنتایی بین بهوری، بدمناشی ا در از رئت اقل ونون، فزنگیت اظار وسفی و اگریت له من كسوت وام كادى مب موقف موتى بين اكراج مع اجازت ل كايك كرميد عورتوں پراسترا ملادوں عورتیں کمی توخو د مرز ہوں، جاتج اُن کے سرمونید ویکے ماس مب كا تدمى جي شهريس آئے تو ميں جائے الا اور أن سے كماكد ماراج إ الب كا محرس مِن اسكا اعلان كرد دركر كل قوم برست مورة الى كي چيان كاث والى ما أي، نيس حب سواراج مط كا تريه بما بركاح التيس كي ادرايها دي كري كي بهيا ولايت كي موق طلب عورتین کردی ہیں ؛ وہ رامنی مر ہوئے تو میں نے میان مصف ملی میاں مؤکت ملی اورميان مخر على سے كها- أن على آپ وافر سيان، و وكيا سفت إ اور كيا ميستى كون، بن أسئة بوتكورست وأايم مندُوا ويس باندا ي عداك ورس بعنرت مودي فواج من فای صاحب بن کی ہوایت سے بی نے مام یں جامت بنانے کا کا کمٹ وع کیا تا میری وصلدا فزائی کو اکثر بیرے ہاس آئے سے استھے ان کی کا کلیں بیند آئیں میں ب ان سے کما ، اُن برایک کیف طاری ہوا ، اور اُن کا کلوں کی درا زی بین نفس مولما پر نظر آیا۔ نوراً نظرمبترامن ہوئیں۔ عجامت بنائے کوآیا جرنائی عجامت بناتے ہی انجی رمنائ عَبِعِ برقُل بِيمْنُ يَا وَأَنَى كَدُومُون كَي بُرِمُعِيا المُتَكَاسُرِمِنْدُا فَي - ابسب تَوْم برست، ظانت كے عامی ڈارمیاں رکھنے لگے ہیں۔ ڈارمیوں سے اگرمواراج اورخلافت ل جا ترینات میری فرار می موند دالا ال بندول کی رقم کے لئے دار می مری اضم ب تعيلياً ن كى مثيليان معتم كرما دُاورغبر نر بو، مزے سے لمونميوں به ا وُ دو۔ ا في كيا ہے الى كى طبدى كى كى طبله مين طوطا، نائى مراويا - خداف جا با توميرا أستراسب برجيكا ز الله بن الني برى سال كيون بوئى اليوع ميك دار مي سب بادرون ك دارى كرنى كا مذاكى مى دارمى اس سے يەمىبتين ازل بوتى بين مذاك مذاك دُارِيعي ٻو تي اور نه اتني آفيل و سيا پر نازل جو تين . ميراائترا وال بک بيو پخه گا- مذکسي ا درث وا مربع كا دريد كن الكركي وفي كاف بهار بيطوا ناما ، كول ب علوس كونط! اله كور ب منوب كور اما ؟ كور الا الكور الا إ

آك ري ري سيد كياجمس بي ايسا و وسم اوريه إلى كابه لاركمنا كر مقل معلى منايا ولن كا فون بوس لي مح الرون كمزور بوكى كرجك مائ كي - مجه و ديم وريست بونى بى آپ كو كمبراست بني بوتى و يساندو ديماكديد كرى طاكى سے توسيكا منا يا كيا- ميرس مي بال توب كمو نگرواك شفي اوريه مونجيس ركمي متيس مب منفاح شايس صاف صوف كركرافيداكيا - اجى آب بى بى كرائي - ئىمىردوں أسترا ؟ آب كب كى كى سنة بين يه جليلاتي دموب كرجل اندا جودي - انجا ذرا سركوسد ما - مردول كوتومي ات لم لم الله الله و المعن في الميس له بالولى تومانعت بو في ما سيء و في المركى خرابیان ان بالیل سے مشروع ہوتی ہیں بسب کا ملاح اُسترا ہی معنوت اُسترا . کرزن کو نقا ماست إن إ فريكي منا فريكي . ليدى في دارمي مرخبي مرزد دين ، أو و بوكيا - واايت بن كيا بوا هيه ومحرمك ال موند دية بي اس سي بهان كركر سية بي رسب وجميول ك سربه أشراطاً دو- آج طلم وسِمّ و فرتحيت جهان سے نيست و نابود بومائ . في وال كوفرال بردارا وربا دربا في كاس إن كاسروندود عابدين سرواري مب كاصفايا كرديية ين- پاپ كے دوركن كوماترى موندن كراتے بي - رسول شابى جارابروكا صفا یاکرتے ہوں بل مل بے احق مجھے کس وہم نے مجماز وارمی قومنڈا وال اورمو تجبیں سم كُم الله فرامركو ترجيا، صاحب. وارمي تو وموت كي مُي بيد اس كي آريس شكار خوب بورا بي كلا حكومنا تعنكمون خُستر كلا صرفه فا تعلكون و كلوس كو خوب معا ف كو ادر كلول كونوب ما ف - مونيول كواس سے كم مرسجو - وارس موني سے ان ن كى اليت اور حیتت بھی رہتی بی جیسے شیرا دوا پری کا پھرا لگاکے اندرسما والے اپن صورت بدل ليت إلى اورد يكيف والولكو وموك يس ذال ديت إين اسى طح وارامى موني رين دسين انسان دوسرول كونوب دموك وسي سكابي وأرمى مونخ والابرا مكارا وروسكا بولکے دیا کاری تو ڈاڑمی وغیر کا دوسرانام سے ڈارمی مونڈو واور آ دھی الیامعلوم بولے مگا برجیلاکود و بولائے۔اصل جالت کمل جاتی سے اور جیا اُس کا باطن ہوتا ہے ویابی فا ہر اوجا آپ سب برالم نشرح ہوجا آبرکہ کیا ہے۔ معصوم میسے اس کے بیٹ سے كلا، فدا نن فريب منين جيم فذكي أوار مي مرتجيس مندى تيس- مدراج ما بوء تو دُوار معي مجيم مندًا و ادرجال إن كا صفالًا بوًا اورخلافت كامئله مي صاف بوا- ترك اورجرمن كيول الم

آلاش معنمون کے لئے خوط کھانے لگا ، اور بیچل کی طرح کری ، جاکے جمبئی رہا اُر کیوں! کیاد وسری فارہے ؟ کوئی اور کمر ڈبانے کی صلاح ہی ؟ اور کس نصیبے ہوئی سے کمر فؤالا اراد و ہی جملااب کون کی کروں ملی تمادے جال ہی آتی ؟" بھارا دم بخود مبرکے اورا مذرمی اندراونٹ روجا تا بسب کچوائی جان پراتمیرا - ادائی جبگراے اور فاوکی إت سع كوسول دُور بهاكم - إل ايك كرتب ازبر تعا - عجامت كالميكم خوب جِل جا ما تعا آج مِنْ من سُركت إلى بونياء وبالكل عيررانوش بوا، كد تع ممن بون من بوا كالماميكا "مبلدي سے بال كات و واور دار وار مراشق و الله معزاب مدى سے خود بى دال لى كم ومت کی بجب ہو۔ افسوس کہ ا کی بمبارا کا باب کلا -مدم تعاون کی تحریب سے پیدم کای وأسش وكالت برهناتها - را نذيبوه ال كاكليم بي ايك برها بي كاسها إنها - رايل الى أميد به كالماكر براء الحكر فالغ تحسيل مو، كالمرحى روائي ميك كويا نده البي حيثت س زیادہ تعلیم ولائی-اب ساری کا ننات میں ہی ایک بھونی آگے کا دیدہ تھا ۔ گا ندمی کے کے جو بھے کی یہ بی مچوا مرکاری مرسول می سوائے کتا بی تعلیم کے اور ملتا ہی کیا ہو وُ نیا جلائی و جوتیاں ہی کھاکے آئی ہی جوانی اور کمانے کا زمانہ مدسول کی نظر کرکے باہر بكلو، ونياكي مُوكر س كُفاؤ، بنطك بنظك كي جراكيان سو، تووه دل كي موافق طار مت شامج يه لا كاتفا وضعدار وراموندن مي إنه صاف تقا بصرت واجرس نفا مي صاحب ميلانون میں تجارت اور پینے کی تر دیج کا بیرا أمنا یا تھا، یہ کمیں اُن سے الله اُنفون نے اس کی کران وضع ديمه مراحاً كما الله مم الله كل و دكان كول أو الكي ركان عام عال ما بيمو " عرض يه ا يك منام مين حجامت بناك بر لمازم بوكيا- لمباسوكها سابح بين بيس كبين برس كا، في ارْهي موجيَّج كاصفایا الال لال بخاردالول كى سى انتيس عجيب بونق سا ، دخل در معقولات اپنے ميں مى . حيب كالے اور دومروں پنه كمة چيني كرے اكا كموں كونا تواند و صلاح مشورى ہے ، بك كب كرك د ماغ جات كياء بدرالدين تروياك ايك چپ سوكو براتي بي اين آب ي بوك بعو كاكرمب موربيكا - مئه مذلكا يا- بارعب فاموشى سى كميون كي جارت كم ادرتم ليب بوتى بود ، اين آب بى مجار إلا إلى كيش كي اور دارمى ترف كى صاحب بت منا میرے خیال می خن فنی مٹیک رہائی۔ اُسترو مٹیک رہتا۔ بنیں صاحب ، و دینے مثیک نہیں لیے لیے جو نے کالی چ دمویں اور ایاں ملکتی ہوئی۔ یہ ڈارما مال کا جبتر کس کام کا آج

بیروں کی بالی میں بازی نگائی ،تعنکاری مشجعتیاں بینیں اوربندی خلسے میں مٹرمٹر کے مل بعاسة بنك بازي من موار تراوايا- برينك وسن ناشاوكاب بازي من بالل خاسف كير كريف كا . أمنا دُوي مو مذها ، كريه كني كاكتبا بموردا . ميرى جان كريد كما بي موكل موكن سارا دن موی ان کرد کمای کلیو جلیون می گفت رہتا ہے ۔ یہ زمنی کو منزلوار پر چنیں اسچتیا مُيتر موں۔ تن بدنس لتاً ، بإن كما قُل البته محنت مزد درى سے جاگ كتاب كى آرس منذ چیا نادمی عول کے بائیں بائد کا کرتب ہی۔ نام کوقل دوات سلسے رکھ لی کتاب لی بات ين، سارے ون فايلي پر بڑے ايندا كيے- پال كمائے، حقة كر كوا يا كمائے وحاجوتى افشروے کھانے کو با مائے کمانے۔ باوا کی کمنی گرا ی ہی- روز کارے نام سے مان تلی ب الشي ب خرم موا تو مياں الوائے انفسک ميں نوسوجو ميں إ دے اور كم ائے وابع ا پیان کی تشم بی متماری اِن حرفتوں کو بیں ہی خوب سمجتی ہوں۔ پچوٹے گیا میرا و نفید میسٹ او اس كمراي كوبب ميرانهاراسوك بوا- پري إن ميا با واكى كري كيرك إجمع توجية عى در كوركيا - ايس مفاخر سي جوكا، فداكى ارايك بنا موامرد واكي في سي بوالفن برنل كرنيل مردومن فلم ووات ك بين بي كائ كرك . كم وياكي دم . مكوفيك كي حريس مي و ملادت بنيس - ونيا مرك زوفل معنمون لكم اوراس كما ي برگذاري كي ترقع ايس بي وه موسُد اخبار رسامے مقرب، وُنیا بحرکی آخورکی بِعربی، جولیے بیڈے معنون سے ہیں جودگی سى خري ممرس مركارت فلات معمون الحا بعنكتي صورت كسي دن منذي كركني ما أي كي چود وطبق روشس بوجائي سي عي

المبد بدرالدین کی صورت سرت وون نور علی نور مردوب ندرو با بدرالدین بهاد یوس کو نیک کوک کا تعاد کے کو عبلتا تعاشی کو اَن شنی کرتا - جرروبیتر اگر متی برستی به دم نه فارتا سب بنها مرکز کرنا کرا جبل بعری برش صورت منشل بها دیس سے کل اب یہ نصح میں سائی می کداگر میا با وا بدرالدین کے باس نہ جو سکتے ، فیزاد ایسے سے اپنے بر جرئے ، اور توفیت مخد باتی آتی ، بهیشہ بهاست کو دسلے مارتی کو خداس کی طرف سے پیغام جاتا ، اور فرید خواری جوتی جانی می کدو کری ملازمت جوگا تو بسے فیس مات دن کو بیٹری میں بیٹا سے رکمتی اور معنون کھا یا کرتی کو بیٹری کا ایک کو اور این طرف کا کھلار کمتی آلکہ بھیٹہ و کمیتی دسیے ،کدمیاں پان تو نیس جائی یا جرب تو نیس آوار نہے ، اور جان کا کھلار کمتی آلکہ بھیٹہ و کمیتی دسیے ،کدمیاں پان تو نیس جائی

يسكس كرد آنوديرًا في كابون كي المرباركوالث بيث مير ديكيدوه ديكه ميات المركز بير گفتری د د گفتری کی کیاحقیقت لعد کس کنتی می^ن چلومهنی ایک گفتنهٔ اور مهی کردین مسلے که **جم** ييل كا دى منظ تع ميال آصف على في كا نكرس كى طرف سيع اليول كى بنجابيت كى عَى اسب كى وكانس بديس بسايك مي كملى تى معول سے زياده مبعث تعاد على بدول کے ملاوہ ادر بمی آسٹے سے " میلی کچائی رجم اُڑی کیا در کے ڈمیری مرالدرین اور ہی ہوجا ما تھا ، وَنیا رہنے کے قابل معلوم ہونے لگتی اور زیر کی کی قدر ہوجا تی دست بدان كتابون مي كولي الساع بينسخه دستيال بوجائي ،جس كي دُينا مي دوميري نقل منوليكن به آرز دبود ی مجی مذ موتی کتابی اعما جو د کمینی شروع کیس توگویا این بی مکیت بی ایک نفظاس بس کا برها ، ترد وسری کا فقره معنمون کی سُرخیاں سربری طور پر و مکمتا جلاگیا سينكرون ورق الط ميث كرو الع - تهره به شاش بث ش اور زند كى كى رو ووثر في معام ہوتی۔ کک سک سے ورست کوسٹے والیوں کومیا وڑی کے بے فکرے آفارہ دیکھاڑتا ننال مذہوستے ہوں می جتنااِن رة ی كرم خورد وكتابوں كو ديكو ديكاكم مدالدين كملا مِا ، منا - ساری غوشی کی کورکسرگورز کل ما تی تنی- ان خوش و تعیتو**ں کا** مزا بھاں بدرالدین مرس مسا اورسب الرحيا بورو بلاي جولو، على بواس لاتى ، را و بلغ الري الما والم پُكُارِيَّةِ، سِنتِ دانْتُولِ مِن أَكُلِيال لِينْتُ، أَنِيةً بَيْكَانِ كَا وْل بِهِ إِنَّهُ وحرقْ على مِن بانس زبان کا کانتوا و الم بوا، ہر ملے کے کا و سی انگلیاں دیتے مصر کوج کی سے رحمی جس كل ما منى نجاتى، كان بكرا مناتى اوركان بكر سبنات. كيا مجال جربجارا إلى مورى تومين سي مبيئكوني نيامضمون سريخ ك يا دم موركو خيالستان مي بهويخ شاعوا مذطما نيت اورمفروش تناحت وقیتی انباط سے مرشار ہو، المسرور ہو، اجموتے اوران کے خیال کی آننا تی گرفتے كىف توبوك- بهال اِس دينا مِين بيونجاءا درنوط مِي آيا، پينج جهار او بلا كى **طرح پيچ** پردگئي. معاديٰ، خِداكي ار إحب ديكمومريئ إيسى افيون كي سي مِنكِ · الرمت سَف تَعُرُ وَاقَعُ آگھوں دیکھے۔ دُنیا بحر کی نوست کوڑی آگئی ہے۔ مردوے کوجب دیکواد محماہی سماری مِن مِني صورت ، موامنوس كيس كاميري بي تعذيرين كلما تما سارس ون تحميال ماراكرا بي برُمِدِيا كِي وُم ، برُسع نه كَلِيمُ أَم مُؤُ فأضل كاب كا كيرابيب ويمونا مرادكاب كال بري كا منظر الديم أوابي دِلكد وادام بأزى كي يقي كا راس بوك بيني ا ولت

ا بھی، متعین اس کا ذراخیال نیس که آندنی کی قریبشش اور تم کوروز عامت کو چا ہیئے۔ چس کی آماتی قلیل ہو، بهسس کو توکوڑی کوڑی کی جب کا خیال رکھنا چا ہیئے۔ اور نیس توفیز پر جس کی آماتی قلیل ہو، بهسس کو توکوڑی کوڑی کی جب کا خیال رکھنا چا ہیئے۔ اور نیس توفیز

لا جُرُا سَحَمَ عِانَ " يه نقر مح بإ ايك طي كي الما زت مي ويدالدين في ليك سيك أيمًا إدّ يروه أمن المحرك إبر وشي فشي فشكرا ابوانكلا - فوشي اس بات كي سيس مني كرفاص مرا كى إس مائ اور فررا مند منداكر كيروب كاك، بني سورن كالمعمى موسيسى مى خال ذکر تا اعله اورند بارسنه کوکمی اسپان مین بوسل کاگان بوا - صورت و بحو و معارا بدحاسا والحاء ام كوبا وف اورفودارا في نيس ولي كے بنجے سے بلے بن كلمي كے يست مطلق دارمي ناكول ز وكموني مرمينوي كويي ومنع بي منين التروكلي مرمتي على حي ألجى أنجاني بعيد أبرث إلى مستنث كي جاري كمي لب لواسك كابوش وبوا موعي برست برست من من من مسماني بروف كي تباكونني سه دروزود جكيك كي بدالدين توبرسون می جامت کا ام مزلے مینی اُسرے کودورسے سلام کرے ایموں کراسے اور كُنْ فَعَ كُن دار الول مِن إلله كَي التكليان في معمَون كا تفس من كا وس محركتون كي طبيح خركوش كى ظامق مي تجها را مي جها راي جهان مارتير - بدراكدين كوتميوري بت تركيبيري إيفيل يه كس كوفر بوكه نا في كم إلى كنتي دير تكه: كلنة ، ووسكونية ، مين محينية ، إاست عبى فراوه بدرالدین کی بوی کے اس اس کا کیا جواب تھا،جب سیدسے سما و اورما و گی سے کدیا جاتا ائیوی ای توخلیفه کی دکان پر بڑی بھیڑی کی دسینے تو محدسے بہتے ہی سمے بھیے " ا يدكر بالسف فليفر كي وه الكونيس ربي ، كونتي كا برابي - يول كموكر بجارا برا ناسيه، لوك قدامت کی مروت سے جاتے ہیں، ورند اہمی طع اب مجما نی منیں دیتا ۔ گِن کِن کے با اکترا ې و و بالى سى بېرتى اورچالاكى بى نيس رېي ؛ گفروالى خريب كوكيا خرو بوننى و يالى بى مكي ادربال كواسف كى الما توب والى ببعلدى ابنى مبلدى إراس كى بروا دينس كه شرسع بريع كيس بيكس بليال برمايس جاب كه بي بوا برج بوا المعجبكات بين بوجائه و ملدى معراب بعیک بعانک، دسی آئید نیاب بطنے کی تیاری کی شاکردنے اگر کی کرار تنی سے کپروں نیا گیے اوں کومات کراما ا، تربیزار گی سے اسے روک الد کوری کال، وقت ديكه بك ابى فاصر محسنة ايك اورى يربيع أرا اورارا دار بوايا كدرى إزار كإرب

ما می کی کرا مات انه دا فاحیدرسن صاحب بوی رعلیگ

آپ کابھائی بیرسن

ید رال بن :- دیکنا اِکموتوگر آتے وقت اِل کوا تا اُمُن ؟ ا پلید بدرالدین :- (تنگ ہوکر) اوئی ایسے قو اِل نیس بڑھ رہی- ابعی توکموا کے ہیں- اِل کوانے پر بی کوئی نیس مولے گا- ایسے میں نیس ہو۔ کون سی ایسی و وات کوکائی گگ رہی ہو

محسوساتِ فانی

(ا زمولانا خوکت علی خاص اصن فی بی لید ال ال بی ملیگ)

آ، در مذجا نتا ہوں فریب نظر کویں کی دیموں الٹ کے بورہ واغ جگرکویر سبعانانس بون ترى ره گزركوم بنفش اكود كيك دهنا بول كون بحولا ہوا ہوں موسم دیوانہ گرکومر عدیزاں میں رفتہ انتوب ہوت ہو بهرابرمجه نه لا راببر کو پر كم كرده واهبون قدم اولس كے بعد وه پائے شوق دے کہ حبت آت خانہو وحيول مذخفرت مجي كجاؤل كرحركو سنشابون كاردكوك يوارود ركومير مايوس انتظار مول مجنون ضطراب يه جانا زاگ لگاتا منگھ كور مبلا مذول مذيتر كي سنتام غم كئي شرح دراز زندگی مخقرکوس دوتین بھیوں میں دم نزع کہ گیا

فَانَی دعائے مرک کی فرصت بنیں مجھے کی فرصت بنیں مجھے کی داعون اللہ میں آورد طور شدر الم موں اثر کوئیں

کام کرا می

(ازرتمان من مناسين منام قادرماح بكرامي، شاعوفام شراردك خدل شدمكد)

اسيركوشه حفيم توشسوا راسن تشبيرتيم تكآه توشهرا رانن رموزمتي عقل كمايحت يمرد أستمدا بيا، بيرسس زمتال كيوشارن زويره تأ درِدل ذرّه ذرّه غارب گان مبرکه دل ودیره را زدارانند ممند سنجوديم ما زيامة مي خور بد خركنسيد بالمفلال كسف سوائب كميست رنزك بوثم كميست وزولم لهم نگاه و تغافل حبه پرده دارنسند؛ صبالجعنرت آنال سلام ابرسا ں كهجرم ذوتِ وفارا كُذ كار بنند زگرم چینی مردایی را ه دانستم کربلیان خزاں ویرہ وربیارہند تام خذه گرید وگریه می خذیز برأسان تقرت ميرق وبارنهند زچون وچندوكم وكين رشكارند مرازدريم عدالست بركردند أرنزم دوست فبرمى دمندوب فرفر سخن زیرد کی اً رندورده دارند! وعاكث دكاف مراكت داكير بحاهِ وَسُرِن تَيْنَانِ ، كَا فَاكُوا بِهُ كناره كميراكدا ينان سيركار أنمن نبنم زد فروشان مشيشه درانون

رموزعتنی گرآمی ا میرمی د ۱ مد صبخیگان که درین راه خامکان ----- جرسولوی صدی کے مشور هیائی ضاحون نے آس پر تائے ہیں اور نہ وہ مرجہ و زمانے سے قران کا ہوں کا لا تما ہی ساسل چرسجہ کی دیواروں کے سمارے بایا گیا ہے مسجہ کی ہمائی صورت منک کو گاڑ سکت ہے۔ اور نہ بیا ہوں کا اس سے بوا با گیا ہے مسلوم ہو لئے آٹے آٹے آٹے آٹے آٹے ترک کر قربان کا ہ کے اور منڈلانے گئے ہیں کہ عابدان مسح پر ابنا فر ربسانے ہائیں اور مذال مندر موج القدس سے آب واحفان اناجی کے فیلے آن ارواج کی شالی نہ علمت و بزرگی ۔ بناس مندر موج القدس سے آب واحفان اناجی کے فیلے آن ارواج کی شالی نہ علمت و بزرگی ۔ بی سرموری کی مسابل نے کو اس موجی ہیں آس معمون پاک کو دعو گرب ہیں ہوئے اوران پر مسرم کے اوران پر مسرم کی کو اختان تھی ہوئے اوران پر مسلم کی اوران پر مسلم کی دوائی ہوئے ہیں جا میں وطال کے ساتھ وہ آن سی کی اروان کو دکھی سے مال ان کی ہیں۔ یہ عارتیں وہ بی جن کو جا بسے متحصب گر نوش عوب کو نوش عدیت ہوئے ہوئے ہوئے ہیں ہوئے کو دفع ہوجا بنگی گر برخیال فلانا اس بر مسلم کی ہوئے ہیں ہوئے کو دفع ہوجا بنگی گر برخیال فلانا اس مسجد کے بیاں فلان کی رومیں جا آس کا نفون کے مطابق جرک کی نہر تو رک کو کہ مسلم کو کو کہ کی تا ہوئے کو دوائی ہوئے کو دوان تبدیلیوں اور قبلے و بردیے جو مسجد نے تیم کا کھر کرکے ہی ہیں آس کے سینہ برایک ایسے قانون کے مطابق جس کو کو کی نہر تو رک کو کہ میں اس کے مسمد نے تیم کا کھر کرکے ہیں ہیں آس کے سینہ برایک ایسے قانون کے مطابق جس کو کو کی نہر تو رک ان تو دیاں تو مالے کو کو کہ نہر تو رک کو کہ کہ کو کہ کہ تو رک کو کہ کو کو کہ کو کو کہ کو کہ کو کو کو کہ کو کو کہ کو کو کہ کو کو کہ کو کو کہ کو کو کہ کو کو کو کہ کو کو کہ کو کو کہ کو کہ کو کو کہ کو کہ کو کو کو کہ کو کو کہ کو کو

عن ك ا

لَا زُمُولانًا يَنْعُ عَلَامٌ فَاورها حَبِ كُواْ فَي }

بنده پروردگرف داشدهٔ ؟

بنده پروردگرف داشدهٔ !

وشکست دلم به ی کوشی !

وشکست دلم به ی کوشی !

عشق رحسس نفت دار و

دل من برده ، دلر باشدهٔ

نازمنت کن نیب زاد به سیمهٔ ناز از نیب از با شدهٔ

بان گذای ، تراشناسم من جیملا بود، بارسی اشدهٔ ا

وَ وَكُونَا يَهَا إِلَيْهِ الْمُدْسِ كَ مِوكُارِيرِتِ المرتصورِي بنائ كيس ودواس من دروازه كا نام بيني يا يں باب من رکھاگيا۔ مبادمن الناصرے نبلت ہوئے مینارسمدی بوٹ پر سنت را بن کا بت تقب كياكي يوزن كاويك ورم كوكزاراك رباده الندوج بنايا اوراس بن كرماك كفية الكائك املى عاست كفيل الفل بدل دى معناة تورد سيمكة كيرومن المتأس وتت كاب ك ا تی س معن سجدیں نارنگیوں کے درخت لگا دینے گئے اوراب اس کور تخذ ان انج سکتے ہیں۔ تمليسا كى طرف سے جس قدر تبديلياں متجد كى عارت ميں كى كئيں أن بيں بيرا اسمام كيا كم يا كم طربقير وبي رسيد- جان سجد كوسعدى ككواس كا نام كرط الكليسانة ركما عنا دبان اس كي تمنا عبي متى كم اصلی عارت یں عب قدر تبدیل اس کلیسائی اغوامن کے لئے کی جائی آن کی شکل و بی ہو۔ میدسلمان معاروں سے جوع بی طرز نقریت واقعن تھے اورولن کی محبت میں قرطبہ سے نسی سکتے ہتے کجد میں ایس سے معا محت کرے اسی شرعی آیا ورہے سے کا بلوں کی تعمیری مد لی گئی۔ گران لوگوں میں جسلے منا مول كاكمال كما رسية ألاب و وستنفرا ورضورك زما منت كار كم كمال موج ويتع جوعيها تيول ارمان بورے بوتے۔ اسپن کے ایک بہت بڑے معیائی صلع نے دوکا با کبر میں نبری کے ویب غذی مصن خرسے کی تولین کاتے تھے ایک لمیذشیں نبایا۔ اس کے لئے ایک مگرے سحد کی عبت توثی ٹری يشين برى صنعت كالمسمحاكيا : وروك بن اس مناع ي نام كوشرت عال مونى - يكن لاعداء من مِس وقت عارب نيم فرناط كاعبياتي إدنناه النشين كود كمين ألا تواس في أسقف اعفر يجراس وقت مرج د تما كبيده فا طرم كركما و موانور ب جوچز تم فيها ن بان ب وه ودسرى طبعي ب عَى كُوسِ جِيرِكُ مَّ فَ بُارْاسِعاس كَمثل اب دنيايس ميرنز موكى البين كم معسب عيسائي يهي سجعة رب كركليا ألى عارات جومبورس م ف قائم كى بي ومسجدكى ملى عارات ماسى طرز تعير مي جوسلما نول في الركيا تما صن وزيا أين بي رجع بي كين اس فن ك امر وب ك ولون بي ا نصاف تنا ائوں نے مبیثہ یہ ہی کما کری طرز تعمری جونن آثاری ہے وہ الی طوز سے باشکھی نیں ۔ میا پنے اسپین کے ایک مبت بڑے اڑی ومستشرک نے لیے مسی عبدا یُوں کی اس حرکت پر كما غوں نے برائی طرز تعمیر کے ایک ایسے صین چبل نوٹے کو جو خدیم المثال تعاکس کس طرح جواڑا جا ا مر مرمی بسلام و و میت مے جو مران کے مثالے مذمث سے بڑے درد منداء طرافی افارافون كياب وه كلمتاب كرورة وآب كالمعلف ومفخر مطوالى كليسا جراج معجد كى بعثما يمستولون حیت کو قدر کرانی سرسب سے او خیامے کھڑا ہے اور نہ اعلی صنعت اور کاری گری سے وہ فزاسے

سبلاکا بیا جیساکہ اوبر بیان ہوا ساس فریندو کے نام سے صحیحیں بنایگیا تھا۔ اس کی تعمیر کے قدی ویا درسے بطیح ہوئے والا نول سے شرقاً فر آ بین وصد اور ثعا الا جور آ جا رور رہے بند کردیے گئے۔ اوران صور دے اندر سبح کی خوسش فا چڑوں کا انس بنس کرویا بنت کلیمنت کے کا بیلے کے ایک جگر صدر دالا نول کے دو دو دو دو سے مع ال کی محرابوں کے بند کرتے ہیں بنایا اوران میں جا ہم میں ورم کے بت سب مع واضع انتخاہ قوط برکاتھا آس کو مندو کردیا۔ متصور ہ سجد کو میں کو طیفہ انکم مندو کردیا۔ متصور ہ سجد کو میں کو طیفہ انکم مندو کے داور اس کو طیفہ انکم مندو کے دام میں جو ماصی انتخابی انتخابی انتخابی کے خاص توجہ بنایا گیا ۔ فاص سبد کی نوا میں گر قبط ورد پینس کی کی گر اب وہ منت بھوس کے کہا ہی مدی کھیا ۔ مدیم کے دام میں تارک اپنے اور آس کا فر گر ان دیکھے توساسے وسے کی ساخوں کی ایک جو اوا کھنی نفوا تی ہم درس میں گر ایک اور کی اور اس کا منظم کر ایک ہوئی نفوا تی ہم درس میں گر ایک اور کی درس میں موسی میں سونے اور جا برات جراب ہے سولموں صدی میں کر درس میں گر اور کا تھا ور بیاں اس موا تی کہا گیا تھا درکھا ورکھا گیا تھا۔ میکن اس سے درس میں کا درس میں میں اس میں تھا وہ ایک میری تھا وہ ایک میری قر ابن کا ہ سے برات مائی ہوئی گیا تھا۔ میک اس میں تھا وہ ایک میری قر ابن کا ہ سے در آس کا درکھا گیا تھا۔ میک ان کا درس قول کا درس میں کا درس قول کو ابن کا ہ سے برات کی کیلئے میں درجا میں کا دو اس کا درس کا دور اس کا درس می کا دور گیا گیا تھا۔ میک میں کا دور گیا ۔

جشّام ا دل کی بائی بر نی سجد کاشال روی دروا زه صسنصح پسجری وا فل بهستی تق

الاکد اننوں نے اس کو انی عبادت کے مخصوص کرلیہ۔

وردی ننڈ الت جب قطبہ برقالبن ہوگیا توسلاؤں سے قبی رکھنے کے صلہ بی آس کی کا در آس کو دیا کہ سعید فرطبہ کو عیائی ذرا اس کا در آس کا اور سال فر مذرو کے لقب سے آس کو کیا واس یا دشاہ نے کا در اور اسین کے قرطبہ کو عیائی ذرا بسین کے فرطبہ کو عیائی ذرا بسین کے مشہر رعیائی معاروں نے ابنی ذہبی ضروریات کے لئے جس بی صحبہ کی ہے حرکی ہی شائل میں سول کے مسابق صورت بجا فرنی شروع کی گولینے زعم میں ہی سیجھے کہ وہ آس کو سفوار رہے ہیں۔ مہس سے بہلا کا بہلا مول اور میں اور انسان کی میں اور انسان کی میں اور انسان کے در اور انسان کے در اور انسان کی میں اور انسان کی میں انسان کی میں اور انسان کی میں اور انسان کی اور انسان کی میں اور انسان کی میں اور انسان کی اور انسان کی اور انسان کی میں انسان کی میں انسان کی اور انسان کی میں میں کا کمی جانے گئیں۔ جو حالات بڑھے جانے میں ان سے وی کی تا اور انسان کی میں انسان کی میں کے میں کی میں کو کی تا اور انسان کی میں کو کہ کی تا میں کو کی تا میں کو کی تا کی طرف کو کی تا کی طرف کو کی تا میں کو کی تا کی کو کی تا میں کو کی تا کی کو کی تا کی کو کی تا کو کی تا کی کو کی تا کو

که مسجد رقالباً مسقف صدصدر) ایک مسعلیل بحس کا طول ۱۹ و فیف ورومن ۱۰ و نیش به مسجد کامسی رقالباً مستفد می به اکثر می مسجد کامسی ۱۰ و فی به اکثر میر مسجد کامسی ۱۰ و فی به اکثر میر مسجد کامسی نوش و ۱۰ و نیش می کاملی نوش ایر بین با ایر می کاملی نوش و ۲۱ و نیش به ۱۰ مرد می کاملی که مستفلیل به می کاملی دا او دوس و ۲۱ و نیش به ۱۰ مرد می کاملی که می کاملی که می کاملی کاملی که می کاملی کاملی که کاملی کاملی که کاملی که کاملی که کاملی که کاملی که کاملی که کاملی کام

مسجویں روشنی کا پتل کے جہا ڈ جرمسجدیں رکوشن کے جاتے ہے آن کی لیڈا دکسی نے ۲۸۰ اورکسی نے ۲۲ کمی ہے -ان میں وہ جہا رشا ال نیس جی جودروا زون یں روشن کے جاتے تے بیلا فول کی تعدا دکسی نے ۲۲۵ ، اورکسی نے ۱۰۸۰ ،

ان بی امام، قاری، میافی ، دربان، مو ون ، روشنی کرنے واسے اور مسیحد کے ضراح آن کی مثل اور خدام سے بن کی تواد ابن شکوال کے قرائے مطابق خلیا ، اور بیزا لمنصور کے زمان میں ، مع متی ۔ رمضان المبارک کے آخری دوں آ معیاد بان اور یا و بعرعوم سورس روشن کیا جا گا تھا۔ یہ بی بیان ہواہے کہ می بیں مرحمہ کو آو حدسے عود اور یا و معرض طویا جا گا تھا۔ مب فليذا مح مستغيرا شرف لوآي ١٠٥ فرع (إتدايي على ١٠٨ في) اورا صافيكا تواب طول ١٣٥٠ فراع و إياتد ليني له ٥ مه وفي م وكيا ومن مي انون فرك أصافوني كله ١٣٠ كوب عراب الى عامر المنصور ف قول تو وي د كها جرب تا كا موضي م ١٠٥ فرع د يا الم يعنى ١١٠ في كا اصاف كيا - اوراس طرح مجرى وص ١٠٥ - مع ويا باتدايين ١٩٥ وفي) بوكيا -نوض ١س ماب سي مركم مقف صد مدركا آخرى طول و وص ين جس ك بدكسي طمع كا صاف نيس مواجب ذيل تعا-

طول ۱۸۵ فرع ریا با تدلینی ۲۰۱ه فیط) عرض ۱۸۵ فرع ریا باندلینی ۲۳ سوفیط)

مرسی بنگے رقبہ کا تخیبہ مشرکورٹ کی گاب میکورڈ دوا " یں اس طرح لکھاہے۔ "مسجد کے طول ووض کا صبح مبح ا ذار ہ کرنامبت شکل ہے۔ ایک معتبر معنف نے تکھاہے کہ سجد کا طول تا سے جنوب میں ۱۲۰ فیضے اوروض بہم مونیٹ مشروانگ نے جون تعمیر کے بڑے امرای کھا ج وافل پوسف کائیا۔ اِتی می دروان میم کے متعف صدصدیں۔ یکن مشرت کی مت یں اور ین معرب کی سمت یں اور ین معرب کی سمت یں مقد میں مقد ان میں مردون کے سات سمت یں تھا۔ اِتی مردون کے سات سمت یں مدون دروار دون کے سات کے اس مدون کو ایک مدون کے میں ایک مبت خونعبورت کو ایری صفعت کا پڑا مقدا -

المنصورکے اصافے کے بعد بان ہواہے کہ سجد کے پیدٹے بڑے دروا نے تعداد میں اوستھے لینی المنصورکے اصافے کے بعد بان میں سرطرف اللہ آئم وروا زے مشرق کی جانب ان میں سرطرف اللہ آئم وروا زے مشرق کی جانب ان میں سرطرف اللہ آئم وروا زے مشروں کے واخلہ کے ۔ شال کی سمت میں بین درواز سے ۔ دوبڑے دروا زے مردوں کے لئے تھے اورا کی چھوٹا دروا زہ عور توں کے لئے مبنوب بی تبلم کی طرف بجزایک وروازہ مردوں کے جس سے با دنتا ہ مقصورہ میں داخل موسے تھے اور کوئی وروازہ نہما ان تمام وروازوں کے کواڑسونے کے ستھے میں تام وروازوں کے کواڑسونے کے ستھے میں تام وروازہ کے جس کے کواڑسونے کے ستھے میں تام وروازہ میں کی جاروی تنظوں کی شرکی ستی تقیس ۔

مسپر کے مسقف مصد ایر طول اور وض مراح و بی آنا بول میں باین ہوا آس کا بھنا نہائیہ مسکور کا طول اور وض میں عراق میں میں میں موض و طول معدر کا طول فروض بیان ہوا ہے ''درح''ے (انگری میں اس کا تر مکر بر کیا گیا ہوا ہے میں کا تر مجر آردومیں کا تر مجر اور میں ایک کا بوا ہے گرکیوٹ برا بر مجر آبال کر ملعے ہیں وہ کورٹ یا باتھ کو ۱۱ ایج کے برا بران کر ملعے ہیں کو ایم کا ترین کے برا بر مجمعنون کی تو بریس وہ کورٹ یا باتھ کو ۱۲ ایج کے برا بران کر ملعے ہیں کو در میں کو ایم ایک کی سیدے کہ مرا بران کر ملعے ہیں کو ایم کا فیسل بیرے کہ مرا بران کر ملعے ہیں کو ایم کا فیسل بیرے کہ مرا بران کی سید کی بیالت کر کری ہے کہ مرا بران کی سید کی بیالت کر کری ہے کہ مرا بران کی سید کی بیالت آب کے مرا بران کی سید کی بیالت نس کی تحقیق ہو کھیے ہیں کہ کری نیاں میں کے طول و عرف کے شعلی ہو کھیے ہیں کہ کری نیاں کی جا برکی نیاں میں کے طول و عرف کے شعلی ہو کھیے ہیں گرا ہے جسمی میں نس کی ایم نسبی میں آبا ہے کہ و کھی میں نسبی کی ایم نسبی میں آبا ہے کہ و کھی میں نسبی کی ایم کی کہ برکی نیاں میں کے طول و عرف کے شعلی ہو کھیے سیدی میں آبا ہے کہ و کھی میں نسبی کی ایم کی کے دہ بران کیا جا ہے ۔

معمَّ المفرَّق كَالْمصنْ تَكَمَّ بِحَكَ عَلَيْهَ الْحَكَمَ مَتَنَعْم إِلَّه كَامَ فَ عِيثِيرٌ مسجد كَمُسَعَفَ حصد كاطول شَالاً جزاً ١٢٥ فرع (يا إلقه تعبِسَى ٢٣ هـ ١٩٣ فيث) تما اوراس كاعَ صَ شَرَّكًا غزاً ١٠٥ ذرع (يا إلهُ تعليبني ٢٣ ١٠ فيث) تما- گری تعداد ضرور کم بان ہوئی ہے کو دکرستون کی صغوں ہیں جوا دربان ہوئی کے کہام میں ہے۔
ہیں جب اوربینے دو دوسفیر ستون کی تیس تو معولی صاب سے معلوم ہوسکا ہے کہ فقط سے بیک ملا
۱۲۲ استون ہو شکے۔ بھراس ہیں ہی کسی کوشہ نیں ہے کہ اکثر ظبرخو بصور کی سے لئے چار چارستون وں کہ
ایک ہی تلی قائم کیا تھا۔ اس سے آباد ستون کی اور بڑھائی ہوگی۔ بھر برج کے ستون اور جنجوں کے
شتون میار کی برجی والے ستون کھر کروں کے سنون ہو شکے۔ خوض سلمان مورخوں کی تعدا دیا سب بیت
معیائی مورخوں کے زیادہ صحیح معلوم ہوتی ہے۔ باس بدبائل بجا ہے کہ عیائیوں نے جب اس سوبی کے معان نے شرع کئے تو اس مسیدی سوبی سیون علی بین نے شرع کئے تو ان مورض مسید کے شون میں بہت کی ہوگئی۔
شتون علی بیسنے ۔ اوراس طح مسید کے شونوں میں بہت کی ہوگئی۔

می مناوم برتاب کرالمنصور کے اضافے سے بیط سجد کے درواشہ مرت ا یقے سجد کے درواشہ مرت ا یقی سجد کے درواشہ مرت کا صحن سجد کے دروا زیے شال کی سمت کا صحن سجد

ماجب عرابها بي عام المنعوركو حكر وباكرمشي كوكويين كياجات ينيا يزماعب المنعور سفي اضاف مسبوك عارت بن كيا وهسيب سي زياده يوثلوكت اوروسيع ا وراّخى بمّا -اس وقت مسيد كي معذ صدريين فريس اضلفے ہوئے تتے وہ تبلہ کی جانب ہوئے تعے گراب اس مت مسجد کر بڑھایا اس نے نامکن ہوا کہ تبلہ من ديدار كبير وزين يلى مى ده وادى الكبيرك زمبى وجست بس نثيب برسى - بس نينب كويمركواى ترخ مسجد كوطرها مناسب نسحاكيا فوف تبلدى مت كودًا سال محيود الإاور مفرب می مت میں اصاد اس نے غیر مکن مواکر اس الرف تصرف بی تعادا در ا دھ ہی سے بادشاء کے تشفي رمستدنين ساباً وتنارشال كي بأنب بركامن ميغاة ، مناره ، ومن ، وروازس وفير تے۔ لامحا اسٹری کی مست میں سے رطحعائی گئی ا ذر وہ اطمیح کہ ہں جانب بہت سے مکا نات ما جالب معود نے آن کے الکوں کے متوق کا پول کا کھ کرے بڑی بڑی تین دے کرفریسے اور سجدیں آن کی بری شال كى ادرمستعنصه صدرتے يوسے طول بين شالاً حذ با سلت سات ستونوں يعني آثر آتھ دمہد کے ۲۹ والان دروالان بیلے والانوں سے اکوٹ وستے -اب ان کل والانوں کو الائرسید کے حصد صدر کی شحل مديهوئي كمحن سجدمين قبله ترخ كحراس مؤكر دمكين تؤسلت اتماره المحاره ستونول بني أينو آخس ومن مے 14 والان وروالان و بوارقبار تک نظر آستے تھے۔ یا بدالفاظ و گری سیجے کمسجد کے مستعث صدمدر کی تیم سنوان کے امتبارے اس طرح ہوئی کرسجد کی جیت کے بنیے آن کی اٹھا رومنس طول ی ا وره اصنیں وطن میں زاویہ قائمہ براہمی تقاطع کرہے اس عارت کی قشیہ مرکزی میں -اس آخری اضا ذہ سے چرک وہ قبلہ کی سمت میں بنیں کیا گیا تھا بھواب اور اُستعمورہ اور سا باط کا دھا ق جس سے مقصورہ میں باوشاہ داخل بماکرتے تھے بیستوروہی رہاج فلید انحکم المستنصر بواسکے ستھے۔ لیکن مشرق کی جاب والاوں کے اضافدے اب مواب آخری والان کے وسط میں ندرہی ۔ متونول کی تعدا وا ور کاستون کی تعداد فعلف طور پربیان بوئی ہے- ایک بیان محملا مسجد كمصعدرين وبتون لكلت كمفي تقع باصحن كم مشرقي مغربي وشالى ان کے پھول کے اقسام دانان دیا جا کارکیوں یا برجوں یا مواب کے گیندیں اندر کے ترخ لكات كميستى دەسبىل كر ١١٠ استى ايك باي يىپ كرسى كى صدىمىدىي برساستونى كى تواد ۱۰۰۰ تمی اورج معوضے ستون سجد کے دوسرے حصوں میں نگلے گئے وہ اس کے علادہ تھے ا بن سیدا بن نشکوال کا قول نقل کرتے ہیں کر کل نتون ۹۰ مما تھے۔ دوملیائی مورخ ل نے مسجد کے

ستونون كى نشاد مېشيتراس سے كرميائى ائے كرما باف كى فوض سے ستونون كو كم كردي ١٠١٠ تمى -

ن سیندای ستفرانشرن ان مکانات ارسی کے اضافوں میں جرقم صرف کی وہ ابن جان کے و کے مطابق ایک لاکھ اُنٹے سزار دنیارشن عتی اور ال عنیت کے خمیوں سے اداک کی عتی ۔

آخري برااضافه

فلیعدا ککم المستشرا بشرک بعدآن کے ذرند نبتام المویدا فدیخت پربیٹے انہوں نے اسپنے

تما-اورارتفاع مقعورمك فرش مص كرحميت ككارس بك أثد بإتداد ركارس وتميت ك دورًا مِواعَنَاأُسُ كَي حِيرًا فَي مِنْ إِلْمُ مِنْ يركل ارتفاع كياره إلم مِوا - ورش معدد عيت على أ للندى بمكسى اورمگره وفيت يعني تقريباً ٢٠ إقد بيان كرسطي بي - اس لئے نتي بيزيخا كر مقصور ہ بادنتاه ا ورات ك ا مراكسة فا زير ف كا تما والا وس ك فرن سيد ويفاكر بنايا كي موكا مبساً عام دستوری لیکن دیوار قبلیسے می موئے دا لان کے لیے درے بن کو گھیرکرمقصورہ نا یا گیا تھا و اس طمع بان موئے میں کر گوا محراب والا کمرہ بمی مقصورہ کے وسطیس شال کر دیا گیا تھا۔ اگر الیا ا تومواب واك كروكا فرق مقصوره ك فرق سيم سط مذركها كيا موكا كيو كاستحد كي تص موجود مير آن کے فولوگراٹ دیکھنے سے معلوم مواہے کم مواب واسے کمرہ کافرین باتی والانوں کے فرش ہے ا دنچانیس ہے ۔ مکن ہے کہ و محاب والے کمرہ کو مقصورہ میں شامل مجما گیا ہوئین اس کو ملبذی مذوی ا موادرصرف أس كمشرق ومغرب واك دو درون كومقعوره كى اغرامن كے نف وس متح ا دی کار ایکیا ہو۔ ببرکمیٹ یہ قیاس آج کل کے فرزگراٹ دکھیکر بیدا ہوتاہے کی مورفوں سے بِمِأْتُشِ بِيان كَي مِنَ الموس فِي كُونَي لَعْتُهُ لِيفِ بِإِن كِيسَاءٌ شَالَ لَيْنَ كِي كُر سِراكِ ابت كي محت م اس مقصوره میں داغل بونے کے بین دروا زے رکھے گئے تھے۔ ایک دروا زہ قبلہ کی ویواریں تعاا ایک ایک مشرق ا ورمغرب کی سمت میں - ایک دروا نرہ سے کواٹر سوئے کے تعے مقصورہ کا فریز جا ندى كا تما ا ورتام ديواروں برطرا و كام بررك فيم طول ا وقيتي زنگين نگييوں كا كيا گيا تھا۔ ان مآور تكروں اور كمينوں بريم طلاكى ميناكارى تتى جہاں اك ستون كى عكب خونصورتى كے لئے عارها يستون یا س باس کوفی کرکے آن برایک ہی اج فائم کیا تھا۔ ان برا وبرے ینیج تک فیروزے وائر سورا عُميل بديث باك تع فص ابن بنكوال كاتول صركوا بن سيد في نقل كيا ب كم البي صين اوجبل عارت تنايدى السرن كالقول ككس اورى مو الكل درست تعا-

مرصاة اوردوس ملاوه ال تعمیرات کے جوا و پربای ہوئی فلیفدا محکم ستنصر باللہ نے دگر مغید اضا میصاة اوردوس مجدیں کئے بنا بنج برانے میضاة کے علاوه اور ولفو کے لئے باتو کھلا ہوا وی تقاید اختا تقایا بند سقابا تھا جس بن ٹونٹیاں گلی ہوئی میس) جارسفاۃ اور نبوائے جن میں دو بڑے تھے اور دوجیوٹے - دوبڑے میفناۃ مردوں کے وطوکر نے کے لئے مسجد بیسے شال منر پی گوشتے ہیں تھے اور دوجیوٹے عور توں کے لئے بسجد کے شمال مشرقی گوشتے ہیں تھے ۔ بُرانے میفناۃ میں بابی مسجد سیکے دوجیوٹے بارای کوئی سے بہال اونٹوں کی لاؤ جاتی تھی کچھا ہوں میں لاکر عبرا جاتا تھا۔ اب ایک ہنر دسا قیم

فبله كى ديوارس الابوا وسطاكا وه صد تعاجس كور محراب كتقت تعد. ووصب زايد أجلا وررب سے زیادہ چکتے ہوئے نگ مرمرکاتھا یہ صدیفت بیل بنایا تھا میں کے اورِ بَرَج عَمَا اوربَتِي كا زري كُولاني ربيات سُل سُك رَاسَي كا كام تُلكاري بي كيافي عَمَا واس مجرا والصمعنت بيل كرك كاطول شالاً حزاً لم م على وروض شرقًا عزاً لم على ورارتفاع لم ١١ م تما-اس كمايك طرف قبله كى ديوارس فكالهوا وه منبرتما جوالحكم في تأركرا با تماميه بينمايت اعلى درمه كى قیمتی مَلا بِرِں سے نبایا گیا مُنا- آبنوس، صندل ، لِتمر، کنیج · کُسٹوچیا اوراسی قسمر کی اورلیٹ فہیت تحرال اس ميں تكانى كمى عيى - اس منبركي تيارى ليس ١٠٠ ٥٥ دنيا رسرخ خرح مولئے تھے۔ تنبيري سے معیاں تعدادیں و تقیں۔ ایک مورخ لکھاہے کہ ۲۰۰۰ سرار لکٹری کے تر ندوں سے میمنر آبایا گیا تھا۔ مررزے کوسونے اور ما ندی کی کیوں سے جڑا تھا کس نمیں جڑ مرات سے آس کوم صع کیا تما - كوئى كَيْ بررزى برسات ورم نقر لى لاگت آئى تمى - آئد كارگرون كُنْ بن كى روزارة مزدورى نصف متقال محدى نقى سات برسس من آس كرتيا ركيا تما- ان منبررا يك زانديس ايك قران تعليف جس كى نسبت مشهورتما كراميرالمومنين حضرت متمان ابن عقان رمنى المتدعة ك وست سبارك كالكهامط تما اورآس ريآب كے خون كے نشان شئے ركھا رہنا تھا۔اس كى جلد و نے كى متى حس ميں موتى اور یا قرت طرب بنورت تنے ۔ دیاج کاجز دان تھا اور عود کی رص سےدیے دالانوں کوسط کوسے مواب بیس واخل ہونے سے پہلے ایک سدورہ نفرا آ تناجس کے پنچے دوستون سنرنگ شک مرمرے تنے اوران مح اويسك دوشون لاجر وكمسقع اوريني إورا ديرمك ستون يريني صغين نهايت خولصورت يتج فثمادل موا بول كي نشير . د يوارول برسونے كا كام تما عارت ادراس تصحس كي نسبت ايك يورين عسك كلمتاب كراس محرب كريت الكرخولصورتى كوبان كرف ك سف كرأس كعن كااندازه تأفرين كوموسك نه الفاظ كام ديتي بي اور فن تعميركي اصطلاحات كميد مدكرتي بي بجراس ك كدو كمي أو وَنَكُ رومات النان كواوركوني جارونس أيد مواب ببستوراب كل فامم به-الحكم ستنصر إبلدني جومقصوره تياركرا إس كى نسبت ابن سعيدني ابن ب كوال كا مقصورہ والتك كيائيك ديوار تبلت طيم ية والان كاميار، ورون ميس بان درول محمر میمتعموره بنایاتها - باتی چد در اینی مشرق او مغرب کے بین بین در سے محموم معصوره بی کی عارت كااكي معد شے مقصورہ سے كير دوركڙى كى خولعبورت اونوں كى ايك ويواركھنج دى عتى مقصوره كاطول شرقاً فراً ٥٠ ما تد تما ادرومن قبليك ديوارس الحركار كالأي كى اولول تك ١١ ما تم

دوسرااضا فه

فیلند عبدادمن ناصرک بددب آن کے فرز الحکا المنتعربات ہوئے قرآ تخول نے دالان صدر مجد کے مستقف مصد کو قربی و در الان مدر میں المستقف مصد کو قربی و دوالان وروالان اورا ضا فدکتے جائیں۔ اس مکم کی تقییل ہوئی۔ وس دس متنون کی صفوں واسے ۱۲ والان وروالان اورا ضا فدکتے جائیں۔ اس مکم کی تقییل ہوئی۔ اس مجدیدا ضا فدک و میر میٹا کر نبانا بڑا۔ اس مجدیدا ضا فدکی و میر میٹا کر نبانا بڑا۔ اس مجدیدا ضا فدکی و میر میٹا کر نبانا بڑا۔ اس مجدیدا ضا فدک میر میٹا کر نبانا بڑا۔ اس میں میں نبا ایک ۔

اس اضافہ کے بعد ج شک مجد کے مسقف صدر کی پیدا ہوئی وہ یہی کہ صحن مسجدے تبلہ کی طرف مذکر کے دو ہے ہے کہ استان می مستون کی صفوں یا گیارہ گیارہ وہن واسے ۲۹ والان کی طرف مذکر کے وجہ کے اور اللہ کی مسؤن یا کہ کے عید اس سے دوجہ می جوا مرشام دروان نظراً تے تھے محوالوں کی صفوت یا اسے صفوت کی کھیڈیت اب اس سے دوجہ می جوا مرشام دال میں تکہ چکے ہیں۔ اگر ستون کی صفیف کسی باغ کی سردرفتیا اس تعیس تو بیر جوا ہیں درخول کی اس می باغ کی سردرفتیا اس تعیس تو بیر جوا ہیں درخول کی اس می باغ کی سردرفتیا اس تعیس تو بیر جوا ہیں درخول کی اس می باغ کی سردرفتیا اس تعیس تو بیر جوا ہیں درخول کی اس می باغ کی سردرفتیا اس تعیس تو بیر جوا ہیں۔ کہ اس می باغ کی سردرفتیا اس تعیس تو بیر جوا ہیں۔ کہ اس کے اس میں تاریخ کی میں تو بیر جوا ہیں۔ کہ تاریخ کی میں تو بیر جوا ہیں۔ کہ تاریخ کی میں تو بیر جوا ہیں۔ کہ تاریخ کی میں تو بیر جوا ہیں۔

صرف امیرهبالر کمن نے دوبرس کی تعییری آس پر ۸۰ ہزار دنیا رشیخ فرن کئے تے۔ امیر شام نے جو کچو صرف کیا و دسات برس کے مال غلیت کا تھا۔ بہاں تک آس سجد کی تمل باین ہوئی جوامیر عبدالرحمٰن نے شروع کی تمی اورجس کو امیر ہشام نے ختم کیا تھا۔ جواصلفے یا آرائیش مسجد ہیں بعد کو ہوئیں اُن کی تعفیل بیرہے:۔

مسجدين ببلاا ضافه

امیرعبدارجن الاوسط کے فرزندامیر مخدجب بادشاہ موٹ قرآتھوں نے مسید کی عایت میں جائجا ورستیاں کیں کیونکہ محبلت کی وجسے لیمن مگر بچیلا کام ناقص رہ گیا تھا۔ ایمنوں نے دروا زوں، دیارہ اور سقو نوں کی آرائین وزیائین پرزیا دہ توم کی مقصورہ کے گرد عنبوط فکڑی کی نمایت جو بصورت جائیا کھڑی کیں بتصرشامی سے مقصورہ میں آنے کا راستہ پیلے کھلا مواتھا۔ آپ آس کو مسقف کر دیا گیا۔ ہیں مسقف راستہ کو ساتا ط کتے سقے۔

امیر مخرکے بعد آن کے فرز ذامیر منذر بادشاہ ہوت آمنوں نے وہ کام جوب بے نامت ام جورات میں محرکت کا منام ہوا۔ چھوڑ سے کمل کرنے ہا جا گران کی فرند کی نے دفا نہ کی اور اُن کی کومت کا آیا نہ بہت قلیل ہوا۔ امیر منذر کے بعد آن کے دامند میں کہ مرمت کی ۔ آن کے زمانہ میں ایک زلزلہ () آیا جس نے مسی کے میں ارکوسخت صدمہ میونجا دیا۔

امیرعدالله کے بدآن کے بہتے عارمی الماصرالدین باللہ میں وقت سریرفلافت پرتنکن بہتے ۔ اوا عنوں نے پہلے بینار کی عگر ص کو زنزلہ سے صدمہ میون کھیا تھا - دوسرا میار بہت رہن الثان

بریے گرد ایک جارد بواری مئی۔ اس جارد بواری بی مغبوطی کے تے بابر کے ترخ برخور توری فاصلیے بوسل نیتی ان دواروں سے عرب بلے متع بن رکنگرے سے ۱۰س ماردوا اوراً سك كنگره وارديدرون اوريشي او سعملوم وا ماكسيديم كونى فكوب- وارديوارى كى شالى دىوارك وسطىس سجد كادروازه تقاجى صحى جدى موسنية تق دىياس يادركمنا جائي كه ادبس س قبله عاب جنوب ب) اس دروا زوس وا جرام فرب في ممت مي مسجد كاميار تعاص برم مرذن اؤان كما تقاراس ميناريرج ويس تماأس كاويرجان كاليك بى زنيرتما اورأس كى ليند بجيعارت كمصمحا لخبست موزول تنى ضمن تتميركونتمال ومشرق ومغرب كي جائب إكبرس والاب خوهبوت موابوں كے تھے ۔ بيج ميں ايك سيعنا ة ليني وضوك في حوض إسفا با تعاصب ميں سجد كا سرايك كؤين عبراجاً تما-ابمبرك ستف صدصدركي وسيخف كي وشش كرني جاسية الموضى يتمى كما كرصى مسجد تلدردىين مغرب كى طرف كحراب بوكر ديكيت تودس وس ستونول كى معنول يا گیارہ گیارہ دمن کے دالان دردالان آم نغرائے تعے سبسے اخردالان سین قبلہ کی دیوار سے معے ہوئے والان کے وسطیس و ہوارسے کچوا ندرکو راجا ہوا ایک فوٹ ٹما نصف گینے کے نیے مسجد کا وہ صديقاص كومطال من مواب كتي تق يهان الم كاكوت مون كي مكونمي اوراك فرون سنرر کما ہراتھا۔ الانوں کے ستوں کی بصف برایک ہی دینے کی واقع کی کے خش موابوں کی لبندی فرش زمین سے بارہ فٹ متی پیرسرستوں پر ایک اورستون تماس سے ایک دوسری صف ستونوں کی ستونوں کے اورِيّامُ مِرتَىٰ مَى استُونَ لَى دوسرى صف بِمِي ايك صف موالول كى تقريباً المسى البدى كى تمى پر موابول کی س دوسری صف پرایک تیسری صف موابول کی قائم کرکے نمایت خوکعبورت جیت بنالی نی جس کی ادبیائی فرش مسجدسے ہ^{یں} فیٹ متی - مواہوں کو بعرا ندھا ملکہ آن کے بیچ کی حکمہ خالی تھو^{رتے} كُنت من الله الكي من من المعند المعيد المعند المعنول يرموابول كالكي المن عال نطراً ما تما ستون کے تیم طرح کے تعیم کی تفسیل آ گے بیان ہوگی۔

معروب شبر مجال منبررہا تھا بنایت وسٹ فائیرگی تی اوراس سے ملے موت دروائی مقصورہ تماجاں ادشاہ فاز پڑھے تے سب کے بہر جاب مغرب تصرفتا ہی تما۔ تقرب سب کی لاک قبال میں راستہ فاص با دشاہ کے لئے تما اور قبلہ کی ویوارس مغرب کی جانب ایک وروازہ تھا جس سے ادشاہ معجدیں وافل موکڑ مقصورہ بین فاذ پڑھتے تھے۔ یہ مجدنو بیل میں بن کر تیار ہوئی اور

بعدد إل ك كرما كوهيدا يُول إورسلما ول مي نصت نصعت تشيم كرديا تماية ي عي اب تسنت بخيت ك كرماكم متلق وطبيس مواليني كرماكانف من مسلمان لسفائي مسجد كسلط مخفوص كرايا اورنفست مصير بي ميسابول كوان كي طرافتيك مطابل عبادت كرف كي افانت ديري ليكن جب السم الك بن خولانی دالی الدنس سے زمانہ امات دسائے ، یس قرطم سلانوں کا دار انکومت موگیا و و اسسانو كى آبادى برسى ببيت ساموات وبي سكونت الفياركى -ابسجدمي مازون كسكا عَلَى عَلَى مُوسَا لَكُى كُنِيالُنْ عَالِيهِ كَي مُرتِ مِي رَكِيبِي كَي كُنَّي مُرُّوه مِبِ البِي عَيْس كه مازيوں كو مسجدين وافل مسفين براسم مشعت اورد رواران آخاني بوني عين ايك مت تك يها ربی یعتی کرا میرمبدادمن ابن معاویه ابن مشام اندنس میں بادنتیا ہ ہوئے دستندم، اورا منوں نے وَطُبِهِ بِي كُوانِنَا بِا بِيَحْتُ وَارِدِيا حِبِ اِن كَي عَلِّمْتُ كُواتِكَامْ بِرُكِيا وَشَرَى مِرُولِت ا ورا اِئْنْ كِي طرف فُرْح كَى - بِمَا رُّون فَ مَرَكات كُرْمُر مِن لاك - بازار المَام ، سرامَن بامُن ، يُرْكلف باغا اورعارات كى بنا دالى - اس ك سائم بي جامع مجد كورسين بياية بريان نے كاخيال كرزا - كم شراط ملح علابق جصه رعا كاعبا يُون كول جاماً أس كوكوز واصل كركم موركو وسع كرسكة تعے بمركبيت كوشن كى عيسا يُول كے بڑے بڑے وكميوں كو بلوا يا اور آن سے كما كو كروا كا وص تن ك فبعندس مع أست مسلما فن كم المع فروخت كرديد و منايت كراب فيت دسين كوتيايي سائوں کوصلی کی شرائط معلوم ہی عیں آنوں نے بیج سے قلی الارکیا ۔ لیکن عرفی سوچ سی کراس مطاب اینا حصد فروفت کرنے پر راضی ہوگئے کہ شرکے بام و گھا اُن کے گرا دیف کے بہتے اُن کو ایرانو فَ كَى ا مَازت دى مائ - امرِ عبد الرحمن في ينعيله من كرج عارى ميت أن كوديث كوكى متى وه اکی اور گرے ہوئے گرجاؤں کے بنانے کی عمی آن کو اجازت دیدی- اوراس ملی میسائیوں سے ،گره! پرسلما نون کا تبعند بوگیا -

قرطبه كي حبث المع مسجد

بزرگ ومختم مولی محدهایت الشصاحب بیدا و دیگ، ناخ داداتری جامر فایز میدد آباد دوکن) چارس مبرین شکریسک ستی بی که آنولد نے جاری در فواست بر ذیل کا عالمان اور محتماً ند مضمون مایت و ایا یولی صاحب بدا کو سبین کی اسوای ایخ و جزائیست فاص شغف را بله یک بخ بان دول بی سرکاری مثافل کے با دجود کومو اسبین کا ایمنی جزائید سکھنے میں نمک بیس فن آسیخ (اور علی گراه میں باخصوص اشا و محترم کافی جوں الدین صاحب ایک طالب علوں سے منی نس که ایمنی ا در جزائی جزائی حزم فائی مشاکد اور عزائی جزائی حزائی

مولوی صاحب اس وقت تک چریی دا ترموج ده شردن کی آن کے قدیم سامی ا نامون اجائے وقدع کا برخ ، تعبرات وفیروس تعبین کریچے ہیں جس تحقیق وانکٹا ف کرموصوف اس جامع وافع کالیت ہیں وقی دے دہے ہیں، اس کا افراز ہ وطبسہ کی جامع صحب کی ایم خور اور آس کی تعمری ہمیت ہیں وقیا فوقیا جو تبدیلیاں ہوتی رہی ہیں ا اُن کا حال بڑھکر افوین کو خود موجائیگا۔

داڈیٹ

رُّافِ ذا ندی جب کر دوانی بَتَ بِرِست سِنے وَطبہ کیٹری ان کا ایک بُرا معبد یابت فا مذ عا۔ جب ہین پر معیائی ذہب بھیا تو اس معبد کی گر ایک بڑا کلیس بجنت امی ایک میسی شدی یاد ہو یکٹیمرکیا گیا اور کلیسائے شنت نبخبت وطی اوشا ہوں نے اس کی عارت میں کلفات بیدا کے۔ مت تک پر گرفا اسی طبح رہا۔ جب اسا می دور یا اور مسلما اوس نے اندنس پر نشکر کمٹنی کی تو قرطب کے تمہر رینبرا تطاصلح جعند کیا اور جب طبح صفرت عمر کے تاکم کے مطابق صفرت عبیدہ ابن امجوائے اور صفرت فالدبن ولیسنے ومشق پر قبضنہ مصل کرسنے کے مسیعی جسکھنے تھے کہ میں بمب ارعمانی چھے سرخلتے تینے عیں ہے اُن کے گریاں ہیں زاند دیکھ کر اس کے گریاں ہیں زاند دیکھ کر تامیں کا خارت کے دیا ہے کہ اس کے اُن کے وَثَمَن بَرِنْسِ کے تَنْمُ ایک مُنْسِ کے تَنْمُ ایک کے وَثَمَن بَرِنْسِ کے جو یوں مرف ہا ہوں ماصنی ، وہ ہر گرفرنس کے جو یوں مرف ہا ہوں ماصنی ، وہ ہر گرفرنس کے

ىبندىغتم

یه جراک کروں میں ہو، تو وہ شیرزیاں بن مایہ بیک بورسے اگراس انتیش کے انجاں بن میں فلاموں میں ہو بہ جذب، تو بجروہ مکمراں بن مای حوارت یہ ہوجن کے خون میں، برق پان بن مایں یہ دولت باس جن کے جو، وہ کینج شاسکاں بن مایں عب کیاہے کہ وہ فطرت کے گمرے واردواں بن مایں قوی فطرت کے ان کے باتم میں کے تبدیاں بن مایہ وی فطرت کے ان کے باتم میں کے تبدیاں بن مایہ

یه جهرم واگر شاخول مین و متیغ روال بن عاکی یه وارو نا توانول کو اگر درا موں توانا و و یه طاقت عورتوں میں مو، تو مردان سے نسر برہد روانی پی طبیعت میں موجن کی مسیل ہوجائیں یہ قوت جن کے دل میں مو، نہوں شامول سے وکمتر غوض یہ ہے کو جن کے دل موں روش فرایا ہے نجائیں وہ اگر عابیں جاں کو اک اثنارے میں

نیس جاند کران انتول بی ہے زورِ پرا تہی انسیس کی آنگیوں میں ہے کلید مخزی شنا ہی

ا میم و بل ایس نے ہوزنگ کے کارزاروں میں کرچر جا اُس کا رہا ہے شب روزان ارول میں میر متنا وریہ بتیا بی منیں وکمی مشراروں میں کرموم متنا زونام آور جا اس کے مشمواروں میں متماما ہے شاران فاتحوں کی یا وگاروں میں کرے گرفتو ہندوستاں لینے کچھار و س میں مکا دوآگ فلم د جرکے خاشاک زاد د س میں ؟

مسلان اگرشت کے ہوتم جان ناروں ہیں نمحارے دل میں بمردی ہے فدانے رفت کی ہی رگول بیں ہے تحاری دوڑ آجو خون فیرت کا دکھا ؤموکہ میں زندگی کے دوڑ دھوب الیسی سمندر میں مجی گھریٹ ڈال کرجر بڑھنے دائے تے نمیں مکن تا اُس کو نطح تم بیعیے شیروں کا تمعاری دل کی مبتی میں بیں شغطے عزم عادت کے

تفافق الجيه بال ، زرب ورنگ با زائيد نشان ستح برسراز نفنا ع جنگ با ز آيتد نشان ستح برسراز نفنا ع جنگ با ز آيتد د کھائے آن کو وہ غرب کہ برت آن کے ہوئے آ کہ تصحید زبوں کی طرح فاک راتی پر فلطان مواکش کے جناکش ہوگئے ات بدنب قرباں کرساحل رحی اب ک ہوالکون خصیل کوطوفال وہ ستر آ مین ہے اس دلا درنسل کا ایمال

شترا فدل پرچره مکرآئے شی طیارہ بال کیکن حرایوں کو دکھائے رکین سے میں وہ فرات کی روکل نے صدا احسنت کی وی موسی و فارق کی روکل نے عرب کے پہلے ملاحوں کی بیشلِ دلا و رہے تمدن اس سے مگراکر موالیں یا ہے پورپ کا رہے تاری ہوئیں کے ا

رسیخ نابت قدم ان کے شباعث کی رکابوں میں کبھی رزے نظب آن کے فلک کے الفال بور میں

بب ينجم

بی و ت متی جس نے دل کوا فانوں کے گرایا بڑے تے قافلے سے ملتِ بھا کے دوراب کا فطرا آ آ نہ تھا فور جس بدا ہل ملست کا فا ہونے کو متی موج خطر سے ملتِ افغ ال اٹھا انگرا کی سے کر جب وہ بشیر بینٹہ کیز ت دیا قررا آس نے زخیر فریب اہل مغرب کو دیا قررا آس خضر نے ظلما تے عقلت سے نکالا قوم کو اس خضر نے ظلما تی عقلت سے

كَنْفِرَتِ كَاسِنْ لَكِمِينَ مِنْ النَّهِ واللهِ سر مشت

ا معنیداره گیا تھاآکے اِتی مِس کا طوفاں میں سعنید فرق وہ کس طرح ہوتا ہجر عقّاں میں کے فران میں کے فران میں کے فران میں تواس کے فلس سے لرزہ تھا جم فرج وَ آل میں کھال ایسا و کھا یالٹ کر ترکی نے کی میداں میں کھال ایسا و کھا یالٹ کر ترکی نے کی میداں میں کھال ایسا و کھا یالٹ کر ترکی نے کی میداں میں

ہی مذبہ تعاص نے دوج ہوئی آ لِ عَلَیٰ مِن مٰدانے نا مٰداجس کو دیا تعاصم مسلط کاس ہال آلِ عَمَّال ارْسر نوبسس طرح جمکا ہالی تینے جب ترکوں کی حکی صاحتہ بن کر ہوئی ترکی تمام آن کی جہتے ہے آن کے حامی سبنيد دوم

ال کردشرا ام نے اُن کے بی اب شامنے گی بھر آترش فیرت دلوں کو آن کے گر ماسنے یہ کور آن کے گر ماسنے ایک کور آن کے گر ماسنے اور کی آت کے دول نے اُلی میں میں گانے ، لوگنیت کے دول نے دول نے دول نے میں میں اُلی میں میں اُلی دور فلافت کے تھیں از بر ہی افسانے وہی اک شمع ہے اسلام تم میں کے مورول نے دورول نے اسلام تم میں کے مورول نے

مسلال تعے جرسے غلوں گی جا دریں تھنے اسکیں بن کی مجد کردہ گئی تھیں یاسی حوال سے صدا باتف نے دی آن کو کر ساے قرصد کے ستوا مسا دات اتود واحمریں یہ رسکتے نیس جائز زبان درنگ کی قرشی تیس زنجیری کمی تم نے شہوا مشیدنہ نسوہ دطن کے دیو تا و س بر شکوا تم طوا ب پیکر جسنہ ابتیہ جوا بی

نیس جائزے فرق این واک توحیب بطلق میں پوسس کی گردا رشف دوندرا و دین برحق میں

سبت رسوم

معافِ مدل من فاروق کی تصویر جو جا که ای معافِ مدل من فاروق کی تعبیر جو جا که تو مراس آیت می تعبیر جو جا که مراس آیت محکم کی تم تصویر جو جا که ای ترک آن می تروجا که ای ترک آن ترک می تر

رو اطل به عله عن كى تم شمشير موجا و معافِ معلى مار المراب
ىبىن رىھارم

گری کمینین کی فوج ں پر برت ہیت یزوا^ں لیا ساان تمپین آن کا بوشے فوون بے سال^{اں}

یی صرفتی کرمیدا تصالے مغرب میں ہوئی و آ سبت عبرالا مبودا طارت کا پھر ماید آگیا اکن کو جباس انگارهٔ خاکی می جراب نیس پدیا قرکرهیّام یه بال و پرر وج الایس بیدا یسی وه جذبهٔ بیات افروز می جوافزادی نفرگی کا سرائی تعمیر اصطفر تریات کا ترکیسی می (۲ فرسیسی)

سبت داول

توکسی کھبلی بربا ہے ان دولت پرستوں میں ا و جا بہنیس کے ابروٹ پر دوجا رحبتوں میں ا و بی طاقت ، نظراً انی ہے جو فرج سکے و توں میں ا بہاڑوں کی تو ان کی بحری ہے ڈیر کوسٹوں میں ا شرکسی صبر نے اس کے مجھا دی ہو ہو برقول میں ا جیسا بدیا ری مشرق کا تفاماز این کسٹون میں ا میں طوفان محشرے بیا فعلہ مستوں میں ا فیامت خروند به به طبندی کاجرکسیوں میں میں مہت کر فرش نیس پر رہنے والوں کی ترطیع میں ب مغلوموں کے میٹاں، ترفیس جانہ حادث با دوبا مال کی طبح آگر گرز رجسا میں قدم رکھتے ہی آر جائی گئا ہی جبر حمیو موکر تنگیش کھائی ہیں مشرق نے مغرب بعیت الیکن قریب آیا ہے شاید وقت مہتیا راب مغرب کا

نین کلن کم یرا ندمی تھے اور تم کے رو جائے وروباع مبال بر گروسی إک م کے رہ جائے Same the salama

باللوالت التحية

على كره كرن

عبل (۲) است منی تاجلاتی ۱۹۲۳ عملی این اورد مان می تاجلاتی ۱۹۲۳ عملی این اوردی مرد این می تاجلاتی ۱۹۲۳ می تاجلاتی ۱۹۳۳ می تاجلاتی این این تاجلاتی تاجلاتی تاجلاتی این تاجلاتی تاجل

حديهُ ايمان

(از مولنا وحدادین صاحب سَلِمَ با نی بی، بر و فیرار دو، جاستنانی حداله ردکن) . هم عرمی مولنات بر فیوند که به دل سے سیاس گزاری کم افول کا مورک ما مورک ما مورک می ما ری فاص سی مستف کے مورک میں ایک مورک کے مورک میں ایک ما مورک کے مورک کے مورک کا مورک میں ایک مورک کا مورک

زخ نامد شهارات

أ فرما و	را ا	تين إر	ايك بار	مقداركمه
سور	مليق	مسق.	18	يكمني
ببمر	مید،	لحد	صر	نعينخ
عيد.	14	صر	G	بعفائه

٣ - بينكي ايرت ومول بوس بغيركوني مشتدار في نونس كيا جازيا -

مو . مين مت ك مديد بدكراف برعبيه اوت دايي نرى مايكي -

م - استماد مندلان كورت معيدك الدائشار تبدل كرف كا في مال ب-٥ - منقر أثمارات بشراع م كذنى سودر ع ك ما يسطى -

٧ - بشتمارات كى عباد ت امبى جود زاق سليم بربار نهو-

ب مع دوا ب فيمت في شيني جاراً المرام مک فریم میسے جا تک کے لئے سات آ۔

بلاانوال كي دوا - كف مكاني وريبغ ينكن میٹ کامر و ۔ تے کیا جی شلان الکوں کے برے بیارت بان وكيني سيك فوكرس بالفرد كالي وَنْ يَنْ مُورَكِي ال الم مرحا - كردرمية بنا كريارب والبيل كو الموشق ايك ساة يصنب مي واك في سا طافته ورون الف برايد والم وقيت في في القلف الما وواحال مات كلي والمال مات كلي والمال مات المالي والم

على كره مكرين

لا في ١٩٢١ع بن النوامة وي هيراك	ابت می او
	غربن فيستو
وا اسد و وادن ما و اس و است	و برایان است. و از برای با است. و از برای با است. و از برای با است. و برای کی کردات از برای با است. و برای و برای برای برای برای برای برای برای برای
ادچين درعلک)	ام تعدد دون مع المتمالات مع المتمالات

مقطر المراضية على المران منوسي (عليك) برياز ميلشي عمر على عال شروان منوسلم يونيوس الشي تيوث برس على فرم



ىنى بوئى - تايدىيدىكى كل كوادادە سىتىلىنىنى - خاكلىدى بىلىلىقى قام رب ورد مجرس ورآن في بنام سيكي المياز باي دريكا ین کی بدائش می ان کی قات ارادی کا نیم طقی ک الصلامي رينيدم المبيكي وورا وارت كامتعلى رجين كلات فوات وتت مارى متافزا

نايت بميغ اندازيس كى جاتى برا-

. رخيصاب مي مي فائبانه اس بواميزيت أن كى المدام كالمجعة س قدرانسوس مُرامِّناصحت مْانْ كَ فَيْ عَلَى تَعَا -اس في نس کر آن مے بدسگرن کی میشت س کوئی فرق اما سے گا، بکر محسل وہ ے کرمیرن کے ساتہ آن کی شخصت کے لئے مسلما ڈاندالبتہ ہی کئی! ر مي جا إكمانيس يوكمون مين ده أنس ي كياج تفاطب كالحماج بوي بررماد كوكامياب نبانے كے سے معتِ خاق لازمى بوز ريندما حب كيًّا ضومیات بیسے بین موسیت الاتری . انموں نے جس مدین کو کا نول سے صاف کردیا و واس قدرول زیب برگئی بی سی انزازه مرف آب كركت بي إميكن كررف والع فوش فال رفي وال واقديري كرآب ف آسى الذازكوقا فم سكما بى

اشارحب ذيل بن:-

ابني متى كاتلت المجيمنطوري آج ميرا مربارهٔ دل رق سرطور و آج كل متىء ما ب جِعَيْقت ومِ متوركين جَيْم رِبْنُون كي يغيرون كالحكيي! ب فامیش مرافیری منصور کآج حن فرادسه عمور كاغاز سكوت سامنے كى مى دونزل دىرت ورى آج هوين نيدوك ليالقرش سيم مصرمح

حقیقت عران

ا زخاب سجا وعلى صاحب لفارى بي الدال ال بي رهايك

ذیل کے چا داشعا رخایت فرماتے وقت بجاد صاحب اپنے کرامت نامے میں ہیں ایوں یا د فرماتے ہیں :۔

اصاس ندامت کو سیست سیست (سعادصاحب کی ندرت مدرت ایک مشتق حیثیت کا فراز در در گرفت رکمتی بی جو

ارباب زون سعفی نیس)

. کوئی مذر نین من کرنا چاہا احرف اس نے کہ مذر ہمینیہ یہ معی ہواگرا کو میرے نہ مکھنے کا مذر ہی کرکمیں نے نمیں کھا۔ آپ کینٹے کہ یہ منوانی منطق کم مجعے بیشلم ہو کی میں ابکریں اس منطق کو مرف اس سے صبح کمنا ہوں کہ ہیں نہ نہ نہ نہ

(نفرت كاس دويس منايات كفاة أنيك ملدي بجادمام كانوان تيم

اراده كى طرع بدارده مي اكام را- ميرى قامه فرسائي آج ك اراده كى نموك

بن رجاب مدرس نقر برئرے فی اجازت حاصل کی۔ مدر عدوع نے اپنی تقریر فتم کی اور نوجوان کو اشارہ کیا کہ وہ بی اپنے خیالات کا اظار کرے ۔ پہلے تو نوجوان سے اپنی خیار شکا کا اعراف کیا اور ابنس معنون پر کا اعراف کیا اس کے بعد اپنے چند ور چید شولیتوں کا اعادہ کیا اور ابنس معنون پر اسنے والا ہی تماکہ اس کی نظر جناب صدر پر جا پڑی جوحة منہ سے لگائے بور کے پر درا ز ہو چھے تھے۔ فوجوان کو اپنی تقریر از برتمی ۔ بیلے تو اس نے ایسی ترکیب کی لوگ سیدار ہم موایش اکر اس کے اس کی از اور ان کی اس کو اس کو اس کی اور ان کو کیا کرنا جا ہے گئا ؟

(مُستسيدا حُدُصد بقي عليك)

ے سفاق عمیب عمیب عمیہ قسم کے قصے اور افعالے تراشا کرتے ہیں ۔ اعمل یہ ہے کہ عوام مرف
دی افعانی و کیجہ سکتے ہیں جن کے افعال اور کر دار کا جائزہ لینا اور اس پر رائے قالم
نظر ناک سے ۔ اصلی اور حقیقی افیونی وہ ہے جس کے بیال مدت حیات و کہف وہروں
نالی جاتی ہو نہ کو دائی ہینہ یاسال سے انسان کی ذندگی کا سب سے بڑا وعمن وقت کائیل
اگر بیہ وی سے مفعو و ہو بالے تو بحرتمام زندگی ایک مسل کیف ہے ۔ ہمیں و بیکھئے ہم کونسی
آفقاب کب نظا کب خوب ہوا ارات کب آئی اور سبید بیروکب نو دار ہوا۔ ہم صرف
آفقاب کب نظا کب خوب ہوا ارات کب آئی اور کو جس کی ہیں اور فر دوس کے جو لے
سے بیں کہ ردح نے اس جد خاکی جس آگر کئی باز کروہی کی بیں اور فر دوس کے جو لے
م نرم نیکس لیتے ہائی جرک یکا یک گریٹ ۔

آئے وہ آئی میں جو اضطراب رونا ہے ہاری پُر ہوشس دوست نے اس کا پھی ہار تذکرہ ما اور آئے اس جلسہ کا مقصد بھی ہی ہے کہ ہم وونوں اپنے اپنے ڈیا لات کا افحار کریں بال ہے کہ بہا ور کوشش کے اگروہ افیون کی طرف قوجہ کریں توان تا مخصول بات کی بات ہا ہیں گے ۔ آئ تک آب نے کئی افیون کی ووسرے پر خضتہ ہوتے نیمیں و کیمیا وہ مضتہ میں اپنا مخاطب خود ہوتا ہے ۔ کیا نفس کو مطبع بنانے کی اس سے بڑھ کر کو لئ اور کالی واسی ہے ۔ است اور اس کے بیاں کفرہے ، جبر اور کیا چاہئے ۔ اور پر لفان ان کے علاوہ برتسم کی سفتیاں جبلنے کے اس نے دور ہو ان کے علاوہ برتسم کی سفتیاں جبلنے کے میار ہیں ۔ اس نے افیون کی سرپرستی جس ذاخ دلی کے ساتھ کی ہے وہ ہم کمی نہیں میار ہیں ۔ اس نے افیون کی سرپرستی جس ذاخ دلی کے ساتھ کی ہے وہ ہم کمی نہیں میکھے ۔ اس نے افیون کی سرپرستی جس ذاخ دلی کے ساتھ کی ہے وہ ہم کمی نہیں ایک میار کے جنوں کا میار کے جنوں کا کہ اس نے برت بڑے وہ ہو نے والا تھا ان کے ساتھ آبا ۔ بیداری میں انہی اور مصیبت کے علاوہ اور کیا فطر آئے گا ۔ اب و یکھے ہیں کرکمیں جاپان و سرپ برا ورشال موجہ میں خرصکہ ایک جمیب آفت میں ان کی رون کا صوحہ میں خرصکہ ایک جمیب آفت میں کا کہیں جاپان و سرپ برا ورشال موجہ میں خرصکہ ایک جمیب آفت میں ان کی اسے آبی افت میں ان کی سرپر آفت میں ان کی رونے ہیں تو مت میں ان کو سرپ برا ورشال موجہ میں خرصکہ ایک جمیب آفت میں ان کی رونے ہیں کر کی ہے ، کمیں ووسرے برا ورشال موجہ میں خرصکہ ایک جمیب آفت میں کا کھی ہیں کر کو ہو ہے ، کمیں ووسرے برا ورشال موجہ میں خرصکہ ایک جمیب آفت میں وہ سرپ برا ورشال موجہ میں خرصکہ ایک جمیب آفت میں

أدهر حناب صدرت ايك موفامندس ركمي أورحقه على م أويزموك تقرير كالمسلد شروع كرديا حفرات اب کے جرکی سے وق کیا ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ ویا اور انسان دووں کھ آوشی سے اور و کے بی اس مے مرورت اس امر کی مقعی ہے کہ یا تواٹ ن کے لئے کوئی ووسری ونیاطی کی جائے یا وس ونیا کے لئے وورے وال پیدا کے جائیں ۔لیکن خرابی یہ ہے کہ نظرت کا فبصلكسي كمينى كے فاقد ميں نميس ہے اور نہ و فال كسى مبلس شورے كا دجو و بنے ، ففرت أيك مكومت ظلقة جسی بستوریا این کا تھی نیس ہوسکتی اس کے ہم نے ا بنے کے ایک ٹیار بسند تجریز کیا ہے ، جے خالا کو ادسلماكمد سكتے بي دين زندگى اس فوربربسركى جائے درندے رند دي اور القرے جنت عي رقيانے باے۔ با تفاظ ویگر سم افیون کی طرف روع کریں - اس می شک نیس کہمارے بھائی فلنی اس دا دی کے امام رہ چکے ہیں اور ہم ان کے قتل مقدم پر چلتے ہیں ۔ لیکن ہم ایک طرز لو کے موجد جی ہیں ليني فلسفه من كيف بيداكر ديناً جارا اعجازب فلسني أورهم ووون بجرحيات مح مم شده سافرين فرق مرت برب است سامل سن ملا بم كوشق نيس مى - ليكن ان امورس قطع نظر بى رئيس دمار الك برطرح سة قابل رشك تسليم كيا جائے كا يجتم بدوور اس وقت جامع المتفرقين في بم سب كواكشاكرويا ب أب ب صاحبان عامية مو كل كانيون كاليك جرعص وقت عن سع أتراكم إس وتت مرك رك مين طبنم منيات نفوذ كرماتي ب- "كليس اسوا سيرماتي مين - بيعلوم موالب كتمامهم حرف رقع ب اوروح اليكيونيس إصاحواس مالتين عالمسفى كوا مين نظري بين

جب روع علین کی طرف گرم پرواز بونی ب اس وقت عالم سفی می حرف بعادا جد فالی روجاتا ب اور بدخته ان دو فول عالمول کا زا دیه اتصال الیکن لوگ ان کیفیات سے دافت و موس سے انسان کی ایک صفت اصافی ہے۔ اس کے ہرتندیہ جس کی میاد ایس کر ورموائر فن انسانیت کے لئے ملک ہے۔ آپ کا دوسراسوال یہ ہوگا کہ یہ دنیا اگر انسانوں کے لئے میں بنائی گئی ہے قویراس کی آیا دی کن نفوس قد مسیم پڑتی ہوئی چاہئے۔ اس کے لئیں یہ عمل کر وں گا اس بی صحف و دسینیوں کا گذرہوسکتاہے بینی طبقی یا طائک کا ایک اسانی انسانی صفات کا شکر دور ااسانی گزدیو سے موجود ما حاخرین نے تالیاں بیانی شروع کر دیں ادر خاب صدر نے جلد جلد حقہ سے شن شرع کردیا، صفح و موری بات میں سے موت کی و نیا طق سری گئی تو بحران ناخوا فده مولان کو کیا کرنا کو بات میں ہے کہ انسان کے لئے کوئی و نیا طق سری گئی تو بحران ناخوا فده مولان کو کیا کرنا چاہئے جن کے دور در کے دور در طرز دیکر مجھے ان کردر حکر اون کی حالت میں سے جود سروں کو مغلف او دیا کا موجود ہ طور دطور دیکر مجھے ان کردر حکر اون کی حالت بیرجیئے ہے یا مہان اس سے زیا دو معلف او دیا کہ موجود ہ طور دطور دیکر مجھے ان کردر حکر اون کی حالت بیرجیئے ہے یا مہان اس سے زیا دو معلف اور کی سے نیا کہ اور کی کر مجھے ان کردر حکر اون کی حالت خوان ان کو کئی افت یہ کوئین فورت کی ایک خوان ان پر کچو اس طرے کئی نیا جو کئین فورت کی ایک فرداس کی ایک اخت کی کا گئی نے ہوگئین فورت کی ایک فرداسی جا می کی ایک نور کی کوئین فورت کی ایک فرداسی جا می کی کی کوئین فورت کی ایک فید ہوگئیں کو اخت کی کا کوئی کی می کوئی آفت ایسی کی کوئین فورت کی ایک فید میں سے جو این ان پر کچو اس طرے میک کی کوئین فورت کی کوئین کر کوئین کی کوئین کی کوئین کوئین کی کوئین کی کوئین کی کوئین کوئی کوئین کی کوئین کوئی کوئین کی کوئین کوئین کوئین کوئین کی کوئین کوئی

یورپ کی بعض اکابر کاجیال ہے کہ خواہ انسان شادی کرمے نواہ بھانسی پراٹک رہے ، نیاکر کھو فلامی نامکن ہے ۔ والی کے ایک مقد وجی فیری ان لوگوں کی تعماد پروی کئی تیں جغوں نے خورکتی کرکے ونیا کو خیر بارکہا تھا ان کا فاکر اوکی شکل میں میٹی کیا گیا تھا۔ نیکن ان دگوں کو یہ کون جھا کے مساوفات زندہ اوّ رجس کی کمینس ہی اپنے مُروہ ورست سے زیاوہ قابل مفتحکہ نظر آتا ہے ، نئبن یہ مسلمہ ایسا ہے کہ اس میں قلوائس کی کمین باقی ہی نئیں رہی اور پر بجٹ کا نشایت و طراب کے بلومو تا ہے اس بنے میں اسے بیس ختم کرتا ہوں ۔

حسنوت اب ين نفس طلب برآتا مول آپ مي خور فرائي ١٠٠٠٠٠ اصدر كايدكنا غاكر مرافيدن ئے اپني اپني خدجي سے ايك ايك ذبيا اور بيالي كاني او مركھنے الكي ایک دوسرے بزرگ نے اس محربی کی تاکیدس کی مختر الفاظ اور احر با تفاق آلمان قاب

ں یں ہے۔ " بناب صدر کومنعت اور بڑی وجہ سے کوشے ہوکر تقریر کرسنے میں محلعت ہوگا تھا لیکن لوگو كامرارست أى دونفك مقدكى تيك فكاكر كوس بوكرمس كاتذكره كيا جا چكاب - بك لوكوں نے بڑمكر وست كيولوں كے إدباب مدرسكم على والدت ما مرانا ليا بجاسفسي بأذندره سنك اوجأب صدسف اس موقع كوعنيث بمح كردوجارد بوال واكرش

كينج ك ادر وكول كو عالم واس باكرو ل كرافتاني شروع كى ا

برادران مشرب ایم آپ کا ترکونداد بول کرآپ نے بھے دیا صدربا کرمری فرت افزائی فرائى بين مالات يا واقعات كى بايرآب في مجعدايا صدبايا سبع أن كايس في بورطالعد معالدي سيد آب يقين واسي من آب ك ساست كوئي ايسي ماث نسي بيش كرو كاجس كى ابميت باصلات كاين خود قال نيس مول - يس ان وكول يس نيس مول بو تقرر كرست وقت برامر ما نكل نظر انماز كردسين بن كد كمبي وه مبي انسان رسيم بي اوران كي بدايات و نعائع برمل كرف واستجى انسان ہى ہول سے . س سنے جب سے ہوش سنحالا إور فالبًا اس وقِت آپ میں کو فی ما حب موش ندتھا۔ میں سے دوباتوں پر فور کیا ہے اول تو ید کددیا اٹ نول کے گئے نمیں بٹائی گئی ہے اور میرائیال ہو کہ انساؤں کے بینے کے لئے اب کمکوئی فنالميرنيس كي كي بواوراس كا عالم دوديس آنامكنات سے بي مكن سے يرفطى يربول فيكن يرسك اس خيال كامتول ترويد ابتك نيس بركي سيسكريا وو نيا مس كوتى انسان نس ہے یا بران نیت کے مفات فلط وضع کئے گئے ہیں اوراس کی ایک بری وم يرسي كذاب ك بصنة الفاكم وضع ك محتري وه إتواملى مفوم كو بالكانس ادا كرست يا پير غلط فور براداكرت سي- إنسان اپني معاشرت كمتلف بيلوول كى ترتيب وانتظيم كامول وتواعدو فتوكرا سف جصائم قانون كتفاي اوتنديب ا مسعاس تأون سك نفاد والزيريكا!

اس ك تديب - امول و وانن كامنار مال كى جاسكتى سي ندكه انسان وانسات الرفوركيا ماست ويدرازما يت أسانى سے واضح بومائيكاك جوجركسى شف كے لئے د مع كى جاتى سبع دواس ف كدات سي خيال كى ماسكتى - تدني نام سبع اون كاج

مشيت ايزوى ميكس كاجاره بي

توفرات! انتخاب مدر کی توکید بیش کرف کا نوشگوار فرض میرسد بردگیاگیا ہی اب مجھے امارت دیں تو میں اپنے بزرگ دوست کی شان میں کچرموفانه الفاظ و مالات ارنے کی عزت حاصل کروں ، وقت بہت کم ہے جناب معدر اُن مغنم مہتوں ہیں تاہد ول سے استان میں کا منظا میں استان میں اللہ کیا ہے ہوں کا منظا حال معلی المدکیا ہے ہوں استان و افعات کی بنا پر آئ اس مجلس شور کی کو خرورت بیش آئی ہے اُن بر صحم و ایک برائے اس مجلس شور کی کی مزورت بیش آئی ہے اُن بر صحم و ایک برائے ایک بری فدر کی اس مورح کو مرصح کی میں ماصل ہے بلکہ مورح کے ایک بری فدر کی ہا رہے بیان ان میں ماصل ہے بلکہ مورح کے بیات حالی ایک بڑی فدر کی ہا رہے بیان ان میں ماصل ہے بلکہ مورد کی ہوت ہیں مومون کی ہوت کے ایک بڑی فدر کی کے ساتھ ہاری وعوت فران فرنا تی ہوراس کے ہم سب شکر گذار ہیں ۔ اب میں اپنی تقریر خیم کرنا ہوں اور آپ سی ہوگی ہوں اُن فرنا تی ہوراس کے ہم سب شکر گذار ہیں ۔ اب میں اپنی تقریر خیم کرنا ہوں اور آپ سی ہوگی ہوں اُن میں مدر خوا تیں ۔

میرای در سیان ماجراد سے متعاری نیت بھی ہے، لیکن طرد علی باکل غلط ہے اور است میں میں میں میں میں میں میں میں اس مرسے اس میں مارسے مسلک کی انجیت برخور نس کیا ہے تم می جربت کا خواج کی است میں وہ وہ

اك كليستسبيم بخودوس كوطاق نسيال كا

الیما آرتم اس بات برسم بوکدایک مبله منقدم ایا بست و مجعه اکارنس بولکی در ایماله در کیوی کو افعال مات ست تم تمام شهر مراجماله بهاری و کا که افعال مات و اشها مات ست تم تمام شهر مراجماله بهاری و نست کوئی دونس بوگا تمیس به مال رکه ناجاسیت که کوئی ناجل ایسا شراست و کوئی ناجل ایسا شراست و کوئی ما آئی دی کابمی ممرجوبت مین بوجم یا تم کیجهمل اور مین فقر معنی فقر می بول جا بین اوراس کا میصف والا کوئی نه موجوساری منت بریاد موماً میگی میں بدی جات بول جا بهوں که تم آسف والول کی تند موجوساری منت بریاد و می کیونکداس تمام مبله کا انتظام منشری موکا و

نوجان: - بناب بب باتیں آپ کی دخی سے مطابق ہوں گی آپ طئن رہیں ا رید کسکر مبلسہ کا دقت و آبریخ مقرر کرسے نوجواں نے مصافی کو سئے اتقابر ہایائسکی میرامب دومرسے عالم میں ہونی بیکے تھے۔

ہارسے ایک ایونی و وست بن ک ذری سواے ملیدیا دعور فرکے کوئی اور مفوم بناہ گزین نمیں دہا تھا ہوئی اور کی اور کی ا مفوم بناہ گزین نمیں دہا تھا مراقب میں کچے گلبکا سے اور ایک طویل نون فرز کے ساتھ بوسے ،

آور کیول بھائی گاناکس کا ہوگا ۔۔۔۔ کمبغت دیوبی ہے کہ کیڑے ہی ہیا۔ دومرسے بزرگ جونیم بدار حالت میں تھے اسٹنٹری سائس نے کر بوسنے ''میاں گاناکیا سے کام شرخ میں ہوکا ۔۔۔

چھ بنگ (آه مرد کمينجر) تويون نيس كتي توالي بي برٹر خايا " ايك ميرسے بزرگ بوسے اور كول بنى دن اربح كيا مقرر بوئى كيس قردر عقر ا توانيں پڑتا ا"

ایک مان سے آواز آئی ،

نازک کا واب نظائمک سے مارمویوں کو وطعرہ ہی رکھتے۔ اگر مارشادیوں کا کا خال میں ایک ہی مجت کا خال میں ایک ہی مجت کی وست ہے ہ

نوجوان :- (غفنب اک موکر) اور کول جناب غیرسیم اینته بوی اوراً بسیجار دیوادی کے افدموس رکمان مین دارد؟"

افیونی ۱- یا سنت اس بو آن تو ہاری می پڑھی گئی ہوتی ہیں- ہات تعلیم یافتہ کمنیں ہوتی -آپ کے سلک مسلات عام سے اران محددال سے لئے اسے قریبار دیواری کی قید اختیاری امھی بھیسے "

نوبوان ؛ - (بےبس بُوکر) دیکھنے معاملہ کماں سے کمال تک بھونی گیا میں ہماں آپاتیا کدآپ کے پاس موجودہ دیا کے سب سے بڑی ہی کا بیام بیری وں ، یہ ادر سلمہ ہے کہ ہندوستان کی خوات عدم استدادادر جینے پر سبت کمدر استعال سیمینے اور استعمال دستے برمینر کیمیئے "

میرخمید :- تعسیال ایس نقم سے دد کرسے دیادہ ہی جائیسے ہوں گے اپنا تونیال ہے

کہ دنیا کی سب سے بڑی ہی گذر کی ہی اوج دہ ادر آیندہ ایک سل خیال ہی کی معلیم کل

دنیا کی ایک ادر بڑی ہی تعماری آنکو ل کونیہ وکرسٹ سکے ہو کر ورمہتیاں توکسیں کی

نہ رب مائیں گی اعدم استداد کا پیام ہارسے باس لائے ہو؟ ہم نے تواس کے باتھ یہ

میت کی ہے بس سے تعرف سے بڑسے بڑسے مترد مربح و موج اسے ہیں۔ کیوسے

کے لئے کیا کو رب جام درجی ہے۔ یہ لیج تھی دم قورو ہے جام استار اور اس کے اور اس کے اور اس کے اس کے مطربیت ہے اور اس کے اس کی میں ہے۔ یہ لیج تھی دم قورو ہے ۔۔

طربیت ہے کی عند بور ہی ہے۔ یہ لیج تھی دم قورو ہے ۔۔

نوجان ۱- مجمعے افوس سب کرمی آب کے مشافل میں بلج ہوا میں جاہتا ہوں کہ آپ عزا ا ایک مطبر سنفقد فرما میں میں آب کے ساست ان خیالات کا اعادہ کرناچا ہما ہوں کہ برمیرے خیال ناتھی میں الملک وطت کی خلاج و نجات کا اعتصارت آن کل تمام جن پرمیرے خیال ناتھی میں طاک وطت کی خلاج و نجات کا اعتصارت آن کل تمام ملک میں بدیاری کے آثار نمایاں ہیں اور میرے سئے پی خیال شاہت روح وسا سب کہ ایس میں مناب شاری سے کا مرابالی ہم آپ صفرات کی توجہ برسد و ل کرائے میں منابت فعلت شعاری سے کا مرابالی ہم کے میں ہوروی فرما جیکے۔ اس فرد مرغری کیفت جید الی وای وق قمتی بر از بوآ ای فات کل سکوروا و اول کو بوی سے زیارہ اس کی دولت سطنے کی سرت ہوتی ہے اب اس بنگام رسخیر جی کسی قدر اس کلال پدا برجا تھا کہ کیا کید ایک وجوان آدم کا۔ ہارسے نافرین عنموں کے پچیلے مقدیں ان سے روشناس بوچکے ہیں اس سنے ان کے افراض ومقامدا و دبیت کوائی کا تذکرہ تنصیر کا کمائی

نوجوان :- السيلام عليكم" يكان المامزين :- مع سيال ومليكم السالم" (ميملياس بزن أذبي مرسقيت كرساتهاور "من و معرض مع المعرف من المعرف المراد مع الأسرون أذبي مرسقيت كرساتها ور

اشف ومیں اواکیا گیا گو مایر شخص نے وان کا پوراکام جگویا نی سے سفل تفاخم کرویا ہے۔ نوجوان: - (بے مبری کے ماتھ) سمزاع نزیعین "

دمی بزرگ :- سیال تنگر ب انحراش (ناک مین) نزلدوز کام - کواینجنار بر.... نوجوان :- تخفرات میں ایک فاص سے آپ کی مذمت میں ما مزجوا ہوں 'آپ"

يرمامب :- (بات كاشكر) " ارسه ميان اب كيار كماسي كب كاعل بويكا،

ذا پيل آئے ہوستے "

نووان :- (ب اختیار بوکر)" آپ اسیے روش فیال بزرگوں پر برام اظرم للٹمس بوکر کی کل قوم والمت کی کمیری ابتر والت ہورہی ہے۔۔۔۔"

لك افونى :- أن مي كياتك بصابك افون بي كوك ال

نووان ۱- دمېريجې موركسي نرى سه) يا تو ديگيم مسلمان تباه مورسه مي - موهاد ميم فاقد كرسيم مي كورنن -

ور الفوني ا- " ميال صاحر ادسك شادى كريك بو"

فرجان ،- (طیش می اکر) میک شادی کی کیا مزدرت می می بب کسبرسرکارند مادیکا بیوی مجیل کی ذم داری ایناگ و مجما میول مسلما زن پرکیا انت ہی میار میار از دیاں

روار کھٹیں کی چیت کی مریخ تومین ٹیس ہو؟"

منجو :- (مراقب می مرحیکا کے جو کے) ما حزادے کے کتے ولیل کہیں ہم سے بینتمای بوی نہ برمرکادم وجائے چارجار شا دیوں کا زمانہ (آہ سر دکینجکر) تو کچر ہم نے دکھاکر مم کیا د کچوسکے ایک بیالی چاستے اور ۔۔۔۔۔۔ کے کھانوں پر تومرن منیف

محول ومسنس محرك ميشعهم برشى سيعكام لياسي للكن ال كاير استدادي بياد محيك إيا جرى نهان باسفسك سنة مجور برماً يكى -ايك طرف علسم بونزاك اكيفيم مدرجي بالل تى يى كاول وأخرك تقريبادو دومومىغات مسوسامري است ، زيما در بو بك تع اس دمت برخص شفل مس معروف تعا- رطب اللها في اورزبان كي محلاوط مجد تواس بالله يس جنكيون ست كول كى مارى عنى اور كميداس لب والجديس مفرقى جس كا بوراساز (ارهنون مرت نون غَنْهُ كارب منت تعا- مما عب كوئى نه تما مِرْخِص ابينے ابيسے خيالات ، ا تو ال ادُ ملمات کی صورت میں بین کر رہ تھا۔ کچہ معزات محفیجیل رہے تھے اوران کی کیونی اور الهاك مين الركوئي چزمن بوسكي تني توزكام ولمغم كم متحده مسامي يقع اليي مالت مين ما توطيعده ركمد ديا ما تا منا ورندانديشه تناكه عالم خود فراموشي مي ناك وما توكا وميال الك مَّا فَ كُرِسنَهِ كَا مُوحِبُ نَهِن جَاسَتَه يول تُودوكان خريدُ ووْدِحْت كَے الْتَحْرَكُي بِي كُنَّ تَعي لِيكن الركوني ايسا فريدارة ما ما جوفيرين سك بيالون كاطلبكار مومايات بهم فيدوم مشرب وميم ازائه وما تويم مرشفف بلول كى آرسى بكر اس طور على قدرت مولى قواسى سلساس ألوى بنكول ك فتأرس أشاكرديية - تعب تويرب كم فوديرماس ميكى كابك كى الدس فوش م موستے تھے اور مہنی فتمیت ایسی با سے تھے کو فریارکور دوقدح کی فرورت بیش آسے بیرمانب اس مالت کے سنٹوری سیت واستے میاں استدسد اکرویہ خود بارسے شوق کی جزہے تام دن سركميات بن تواتنى تاركرايت من مان ما مرادس على كرت بوتواتاً سب سا مان تیار سی اک فداحقد زنگ برایا اور سال منجوسف سفاله می گذاریا ای لگائیں اور بم في بيامان كومندلكايا "مرمدول في معدات لبيك بندكى ، واه وا وسيحان الشر ارسابيك ہم تواسی شن اس مزاع پر مرستے ہیں و کے علمالہ سے فردار مبوت موکر لا ول عمیما موا میلدیا میرصاحب کوئی وزیراعظم توستے تئیں کہ کہتے کچھے اور کرتے کچھ ا اُن کے والستر کان دامن اُن کے تول دفعل كو كيال سيمنت تم ورزميرمات كي علمت ومد ك قائم مزروكتي اوروه كي أفري مرچی کے موج رہ جاتے ۔ فرضکہ فرا تمام سامان درست موگیا ۔ فرد نوش کے بعد ت ب کولگی اور بدیس الزمان کی داشان شروع بوئی ماس خبواس دم خم کے ساتھ بڑھتے تھے گو اتام ماقد اغیں کی دات سے والبتر تھا۔ یہ مالت کچھ اغیں کی دات کے ساتھ محضوص دعی ماغران اللی ایک زير ويم كيمات دادو سے رسے تھے۔ سامرى ابناطلسم اريل معينيكتا ادراز دموں كاليفار موالا

آئے۔ مورت ظامری کے متعلق آبالکدیا فالباکانی ہوگاکہ صورت موال تھی مرکے سے " فردریزد پروبل سے مولئ میں ہونے تھے ۔ سن دسال کے تعیین کے اس امر کی ہی ماجت یا تی فیال رہتی کہ آن سکے تول وشل کی تشریع کے لئے کسی اس امر کی ہی ماجت یا تی فیال رہتی کہ آن سکے تول وشل کی تشریع کے لئے کسی کے اس ساکن و جا درستون کی مشال میٹی کی جا شے ہوآ یند دو ذرگان کو منزل مقعود کی اس ساکن و دستی کے نیس ہوتا ۔ بتا ہے لیکن فود ستی کے نیس ہوتا ۔

تشرى بهر آوس با دى سے الگ بيج آفت درسدگر شد تهائى كى معدان ايوا كى ايك فافقاه تى بى بى توبالك وجن تراكيول كى اوالله تى ، فيخ فافقاه ايك لول كى ايدالله تى ، فيخ فافقاه ايك لول كى ايدالله تى ، فيخ فافقاه ايك لول المرشى كا حقة البين بوق كا عذر الله من عافقا فيري كى دوكان افسيو ئى كا جارشرى اور بوسيده حقة بوق كا عذر ان تما عاف عام و قال مغرون بر جميم بعارت كے لئے بام دمال تعا - مبدى نے بر حكم به كى برك وه وار اور وروازه كواڑكى دست وكريا فى سے آذاد تعا - مبدى نے بر حكم به كى برك ابنا افرى نظر وائى مير برغى كى سطى برقائم كى تعا جس كى جملك كمى كمى كى ايم برك ابنا افرى نظر وائى تى برزغى كى سطى برقائم كى تعا جس كى جملك كمى كمى كى ايم كى برا آنكوں برى بول انتقام ان كميول كے مبرد تعا بو بيوں صدى كے طراؤ لى كار عا كى كا بيا بى معنى ارش بور تعا مال مال كى مير بر تعا بو بيوں صدى كے طراؤ لى كار عا كى كا بوانتقام ان كى بور الله بان كا جو دور اور وروازه كى المياب لوائل الله بان كى بات الكا جو دور وروازه كى الله بان كى بات كا باجد اور بر سركاتے كے كان الله بالى الله مي اور بات ميں كي بروازدى ، ان كا باجد اور بات برور قوداس ذمن كو بلال تا باجد اور بات بالله مي بروازدى ، ان كا باجد اور باد بالله مي بروازدى ، ان كا باجد اور باد بالله كى برور تور بالله بالله بالله بالله الله بالله بال

ان بزرگون کے پاس مامدو انی کے ملا وہ مرف عثاق کے دامن وگریاب کی دیجیاا روگئی تیں اورج کل الخول ف دیجوں کی مقامی ہیٹ برسفے میں احترام شوت کو ستراہشی ؛ قربان کر دیا تقاس سکے امپر میں یہ اقرار مالح کیا گی تھاکدان دیجوں کو زیب و انی کرنے ک بعد کوئی صاحب عاشقی کا دم نہ بحرین ورنہ بجرمین سیٹی کا عام میر لمریز ہو جائی گا اور اسٹانیں ا

افيوني

اکسپتی بحرتی تجاؤں ہے ساری یہ کائنات دیمیا توہمنے خوب بہاں یک نظر مرکمی

دنيا كهترين دل دولغ اب كساس في قالمتى كابتنس كا سكم بي جم تعمد سن يسط سوف كافن ايجاد كي ادرادين سع ليكركسي مندوستاني شاعر إ عاشق (دوار ل تعريب مرادف الفاظ بي) كي زند كي بنظرة الله "ب كومعدم برجائيكا كداس جرب الكيز الحثاث في طرف عيوففلت برق جاري بصوال كايد اغام بوف والا بوك وك أبحس بهاريها ال كردكيس عِلْ اور نميزكا پشد پائي هے يتم ظريفي تو ديكھتے ابني اس فن كا موجب نظروں ك پنهال بی تعاکد کچه وگور ف بے مبر مو کرتبل از دقت ، اس وج دکا پته لگانا مشروع کردیا جس نے جا مسلے کافن ونی کیا تھا ، انتہا کی جبتوادر کاوش کے بعد صرف اتنا معلوم ہوسکا كران وونوں كا مومداكي بي شخص سے - رہايہ سوال كرو خض كون تم كر كس صنعند تعلق رکمت تنا ، سلسلا ارتعاکی کس کوی سے وابست نفا ، این کف نه معلوم جوسکا۔ پھ وك كت بيرك يدسادت مرف افيونيول كونعيب بوئى -مندوستان كمسلمان اسوايي قمت كمات والسنة كرت يرب بتريب كداس ملك كوسين فم كرديا ما سك برحال كي عصد کے مدخدا ضاکرے 'نا ندسف کروٹ برلی اور الکسیں بیداری کے آثار نفر وارموسے برطون توك و وكت كى كشكش شروع بوكى نوبت إينجارسيداك و ماغ في مركز سے مفارت كى امرنیم بیارمستوں نے اپن زندگی کا برمقعد سالیا کہ تمام دنیا سم خیال بنالی مبلے - اس گردہ کے ایک بروش اورسرگرم ممرف این ذمه یاکام لیاکه وه برطبقه کے لوحوں سے ملاکا امدان سے افعال وکردار کو اس امول کا بابند بنا سے گاجس کے اعما ت براوگ اینا اور بشرط امكان ووسرون كاسرسي ليس مع يتشريح مقصدك بعد فالباس امرى فرود ندموس کی جارگی کہ جاری دومت کاسرامایا غذی بسیدین سے لبوس جوکر ناظری سے مان

كمت بن كالميك على وادبى رساوعي من المركام والمعلق والدين يت كانت زياده وتحت البن كعبا اورساقه والتعام ور الرام من كالمرس من من الله المرام المن المرام المن المرام المر كى رأت كى بر وقد وارسى " شايدى كونى شعباب الى رواليا بوجس كامنطق يه نديين ولا يا كى بوكه الطون كي ا ومنن "كالع الجرز كوبش كيامات كا الصول عديس فت اخلاف إلى بدوت الدار دورما المايم عل كومحييل درمجات اس محكو يك بى رسالاين د ل بيتوار مو ما البي جو الدوست ، زبت فا زب فوش وليب الم . مى جدالما مرك فلسفيات ادميمقلة واغ كا وإول كى فيى واد درياسيه اورنوام تن نقاى كى ثعرت نواد توادو ج ﴿ تِهِ مِن كَ رَبِّن مُرِفَ مِنْ عِلْمُ عَلَىٰ " اورُدُا ين كبيراً" أَس وَمُنْ بِي بِكِ إِلَا سِكَة إِن بِسِ ويو دكودوسيدس مديم كوف ميموصام وارى دروازه منان كيت بر (بيم) معولاً أكي ين ال علاي الکھال منظب بجارت این صفت مزیب وف مطاوب . . یفمو زنده کرسا ادران شعبه مات ژندگی سے متعلی مفاین میا کرسن کسانے به ما بوار رساله مکی مربوس ساحب کی مربوتی اور رامن شروانی می نفی تنزی و دون اورند برایونال صاحب کی اجوا دُیٹر میانشد ایڈیٹر آگزیری ایڈیٹرا درسانٹر کی چیٹیت کرما ایسکے صروری برژو فا يس) گرانى سى الا بورست ف مع موا بو - فوامعوم اس بوگرى سه بهارت كرري ميگر من داخارات كرنيات با مي مح اس تدريخلف الني مقاصد كوستر تسوي با و شواري منس بغاير ايكن كايمول م بوتا ي - فتحاي كني اي او فوست بكاوجهائ بم حرم ي انتهارات وفره ولأر قرب بالس صفى تست جربه كاليمت بارروبيه سالانه ركمي كئ اوريم د مروكي كي بخد مركية عبا بان ومرمني كي قيمي وستكارون كومشرح ووافع كرف والمعمانين برا و ثائع ك مامي أكر كاركنان رماله كى كرات نفرل ومدوبي كو د فاكرف توصيقية اود ورديم من من ما امنا فرموج -ا مناسب كالمراد المراس ووائد بحر إلى كرواها المت اردوار يوري أس كا الدار وبر بالنجر فنس كوبوكا ادراس ين جو إلى ين اكو برسالاء ساعوب في اس ما ذكو بويال بي سعباري بي تستيع مرورت (الكر عمل كيتي كومستن كردياما ي مب بي راكر مس فياميا بي مغمون كارزاده تربيوبال اعوال معتقل صرات بي اويد كوشش معلوم جرتى بوكه نف كلف ولك بداك مائيس مولوى ويوالى بو بالى الم إس م بشيرتا بدرنا بو كالكروفيال رآب کامفر ن اگر مختر برگردلا دیزی مشراحت می ایم ایس می می بیشیت آردد هندن کار مکت ملت نیس که بی گرمیرانات کے رنگ ادران کے فوائد کے موان سے آپ کا بی ایک مین صفون دور پر فرز میں جو دہو ایڈ نیٹر ، صاحب أخارات ك دول من كو كلنوي بسب كفتر تلعنسط وي اس وان يغار برشض كالع برابراور ما وا طرفية برسايان يسي لريك يو معياركو فدالورلسند كوف كي مرودت بواورهها في كويتركزا ، كزير بوجم عران إلى كويس رسالها إلى عوبال وسارك بالدوير يا الن كي بوطن اويب معيد وزي صاحب كالدوة كواب اسى كي مرودت بيه كم مخلف مقاات فخلف موس مخلف معدول او محلف طروريات ورى كزف كسف ان رات وميا كاسف جائي لا مورو مكمن كلكة داله أإدكم مواد في اجاره اسع فاليف وبرامال انس بونا جاسية سعيد وسعر

کنیمودلا بورسے بی اُرد درساز واغباری نامهولی بات نئیں گرو درو درا زمدما سے مُتفق کی اظامت میتان کی زیاد اس میں اور کا میتان کی دید سی میتان کی استان کی اعلام

اُن مقرمین کی خلومنطق پر گر بان قاطع کی تینیت رکھنتی سہے کہ اُر : دہند دشان کی مشتر کہ زبان میں ۔ شفق میں تقریباً سائلہ مینیم مصفحات ہوتے ہیں جن میں آگر دیے شامیر کے مضامین میں ہوتے ہیں گر دیئے تعیام اینتہ

ایڈیٹرصاصب نفق دھا فراتے ہیں کامہم جدائے باری سے باراے مدمود قوم کی توفیق کی دھا اور بزرگا ہے م سے دشگیری کی امند ماکرتے ہیں ہم اس برصرت ایک نفوی اصافہ کرئیکٹے ہیں۔ آمید

اب ک دونرٹ مع جو بھے ہیں، لکمائ چیائی معمولی کا خذ ذرا فراب ہی مدید منفی ت کمسد کم مزور ہدا کر ہے۔ قیمت اطور م مع محصولاً ک مرکز زیاد ، شیں۔

صله کا مته در و فرشفق ۱۷ اکوئه ارنا جم اچاری تر مکامری دارسی-

النهاهم مع والدار الدُها صاحب، تَندكى زيرا أوت ير را المتان سعنائع بونا شرقع بوا يو اب ك تو پنجاب مرفع الميار ا صرف لا بوار اور مدے مداء تر كك يضوميت محدود بتى مكم خيات وكداب و مرسع مقا مات سے بمي اوجي خدمت كا بيرا افغا ما ما يو الله الله على مقصد ما منطبطك مضايون بتى مكر مك كي يه تو بسى و فقد ان نداق كو بيش نظر مركعة بوكوم بيت اول مضاه و كري الدّا وركما كل يه -

ا دِی مضایین که بحی النزام رکھا گلبه ی -اور مصال " و برنے اور پرکو بھور سمنت (طکر معاوش اُ رض) کھنا پڑنا پیوارس الدی ہمی ہی آمی ہما کیا۔

کیام رتعلیل ؟! شعوامنیات شرمیر کا جواز ناب گردیا اعجا زخیال کرتے ہیں۔ اس سنعریں ن خولعبور فی سے وہی سنت ا داگی گئی ہے۔ یا وُں پر دخیر دسجان کے وہ سرر کوئیا کے کہی کٹیریں ا جا یا اگر قبصر روم . استكايت لذيذكواس فدردرا زاس جست كياكي كرشا وخودا بي تبترين أردوا وجان تمزالي فال حب س مجول کر آئی کمنائ ولی آلیک تیمری بو افتر موا ورمرا بو طقوم س می ای کاش اکسی دادی س کموما ول ایکی شخص کی دایری بی خدا بو حاول گره به تصه وجب کاکه تش جان تعا- اب ترجیل اللی سے مجاور والا مفنون بو- اس النے کم كظاط عربا شدتا بسيال ميل مرورز ديروبال تجرمبح سي، گرنا فاين كرام! آين اندازه فرما يا كه ان تفكمون بس بك شان برو من بدأكشي ا ورفقاري ثنا ومل تے كلام كا خاصه موتى مي ايك ايك حرب بيسانتگي اورمذا معجمه کی ترج ان ٹیکی ہے۔ افسیس کرز انکی گونا گول مشکلات اور بچد گیوں نے جہلت مذوی اقليم نطريهت مكن تعاتمة تقاب كمال مكر موفتان في ورندجوتا راآج نتركي سرزمين برطلعت قَمل س محكمين لنيه سرسري معتمون كونهم الرول ايك كمي كا احترات كرما جابتها مول ا وروه يه كويس في مرف ماس دكهان في كوشل كى بوا دراس مرح تمام مضمون بجاد ص کی شاعری پرانگ تصیده معلوم موایی گرید کمی سمو کی و جسے انیں ، دانستہ کی خورد ، گری ا ورنكمة مني كاحيقتي معمد صرف اس قدر موالي كرا ينده را احباط الرشا يرسجا وصاحب اب ونيك سائ ييافيت ثناء كمي مدا من كيد المذا اصلاح ومشوره كااب موقع نيس، نىكام سى تعيد اب كرف كولى مكن فالده موسكا يو- ندزبان كى فاميال دُور كرف س عِيْ المقصود من اس قدرتها كدان كے بيشارا جاب اورصد اير فلوس ماح ل كوچ آن كي و نَشُوتِ "كي قدر كرت إن ير وفتر مايين بور كعلامة مات أن كے نفن طب كاسامان مهيا كرديا جائے اور سيدها حب كى فدمت بين آن كے ايا حكر ميوشى وسركرمى اور بيد عمل كى ايك القور بين كردى جائع جوافيس معولا بواخواب شايد اودلا وعدا وروه ابني المحول اورابي كالذَّ سا دبالليف در فوكوركة موسَّ تسالي كه: ا در شاید بچران کیدناخ میں ہم نمی تم بھی تھے انشا آنگیس یا دم کر زیاد ہو ا در شاید بچران کیدناخ میں ہیجان ا درقام رہ خبش میدا مواورا دبیات کا شارہ چک جائے

أسكر بستين ففاكتيم كامطاله كرقين توانس دنياس خب فطراتي كواد زطام كركم موجوده برت براهتبارے موجودہ حصول مسرت سے زیادہ دلاویزی اورما ذبیت لیے افررینیاں رکھتی ہے۔ لا كمرمنت بويه ليي توويقميب سي كياص كرارى ورعوكس قدرب ساخة إ خطرتيروه ملكم بي جومرانسان كوشاعونا ديما بحاور بيرشاء . . . فدامعلوم كيا موما تا بي سا دما صاكتمركول كمتعلق فراتي ب-ان كوبر در كُرْشَجِمنا، بين الم كَسِنْ الله بياس كو كين كوشم شرنين تيب رنين اس ك كريم مشروير كم بغرى بهلى فارى بعد مرض الشرطيك وه لقول ريشد صاصب بم سال متجاوز ما بيرمنطقي شاء منهوم كاراً ثقتا بحكه ظ عب تيرِب محال زدهُ ؛ [ميرب ايك خوات طبع ووست في خوب كما تما كما أكرو بال كي كورمنت سروليم ولسنط يا مها مّا كا مذهبي كاكما مانتي برقي تو تنك يا قا نون الليك ورايم ما رضاكارا فرطوريوان اللحركات قال في منوع إفر مشروع قرار ديديا مانا) کیا مجب گرموئے بے بیرمت اوکٹیمیر بیں میاں سب بی جوان ام کومی میں اس شعری ایک برلطف مبالز تمی کا ورو بال کی آب و مراکی ترو تازگی اور حد سختنی سے کچھ بعي منين كم مدت تك السان كواني طبعي اوربيرا مذسالي كاحساس مذمومًا بهو-اس ب نظر الك كى عديم المثال المنات المعالى وسموريك بدشاء كى نظروال كى كترت موات بر برتی یوتوان علوه ریزلوں اور فدرت کی فیاصا نه تهماں نواز پوں کے با وجود اسکا فلیے میں جہا ہے يرفضب وكربيال موت على إتى بى ونت امرام كولمي سائة لكالاتي بح اس كشاكشِ في من ونظرى كي بعد حس كثير كاجا دو الماكام بوراكر دتيا عيد السان (مشرطيكه أس ك بىلوس مفتغَهُ گُوشت (د ل) كى بجائے برف تک قاش مزمو) م حور بوجا تا بح-سيدصاحب عي ايي توت مخيله کی د لوله خيرو طاب انگيز ميجان کی اب مذلاسکه او انگ عالم بخو دی مير منه پنځل مخيوا بروس کی مدت سے ہو دنیا میں بڑی کہی وحوم و بھی ومندلی می برلیشاں می مثالی موہوم ہم کو اس عالم بالا کی خبرہے معلوم بش ازین میت کشمیری ہوگی اک نقل

تے جو العیٰ منم اُن کی بیشن موئی منع نسی کتیری اصنام پہستی ذموم

كيئ كتمية كم مبارت افروزلين بعيرت سورمنا فاكم متعلق كسن كيريز كيوش وكيا ياستا-ارباب نظر مات من وبال كم أب شفاف من ابني نظر كوف ل وت كرفي آت بي تعلين المراب نظر من الم من تعلين المراب ا خوشور اورزنگینیوں سے مشام جان مطرکرتے ہیں اور لیے گیر کی راہ لیتے ہیں - فرط انبیا واسے خ شہورُ ک اورزنگینیوں سے مشام جان مطرکرتے ہیں اور لیے گیر کی راہ لیتے ہیں - فرط انبیا واسے د ل تودل أن كاد أع في قوت من فيله كومعل كردتيا بي اور تمام توجيات كسى أي نقط برم كور بواتي ہیں میں نے کمٹیر حزت نیکر کے سیاحوں میں سے اقرابی صاحب سوای جس کسی سے متعلق ایس کسی کی ربانی شناقر می سنا که امنوں نے وہاں ایتے ایسے نفو فریب اور توی شکن سنا ظرد مکیمے ہیں کہ اب اُن کا می جا ہا ی کم ویں کے مورین کروا اسکے مسل اول تی عسرت اضاتی لیتی اولیلمی افلاس الله بي سار مرتريس و قدرت كى د و فيا منى جرول ك شخر د جرا كو د وادى كو د لا ورز ما في يل في پری مناطلی مرف کرتی نفراتی ہوائن کی نفروں کو خیرہ کردتی بر گرفلک کوفا رہے و منطب ا غن ریت انسان کے دہ تیم جو دان کی دوشیرگان مصوم کی عصرت پر تو رہے جاتے ہیں اس کی اس مطلق خرمیں ہوتی اور اگر ہوتی می تووہ اُسے وہاں کی دلفری کی افر اکش کیا ایک مرصع ذرایم تعوركتے ہيں يتولف نعين ملمى بن اور نوب خوب عى بن مروان كے ساخلى رنگيني اور وقلمونى نے ان کے دل ود ماغ کوائنی ملت سن دی کہ وہ اُن سکیں آط کیوں مے صال زار رہمی حید قبواتِ اشک بماسكين وبحسن أوت لا موت كى خاط عصمت كاسى كراب اير تماع اورا غول جومرسا حول كى موس كى وبان كاه كى مدركردى بن - أن كاحبم أس ماركرك كى قسمت يريشك كرا رسا بي حوان ك زماده نون مت مها يون كونعيت ، كيونكه وه كونت أي كرانبارون م كم ومن مهنيز أأنشار السجاد صا سب ا ول المين مبرت أكميز منا فاس مثارٌ بوت بن او آيي نفي د الميروم بن شير كي الدا بول كرتي ا أيانيس ما مرشا بأرزيت يا موا يا النين فخرحسينان مذنا بإيهوتا وشف جت جور دنیا میں بنار کھی ہ کاسٹس شیطان کھی اس میں نڈ آیا ہوا ا ملکت یرج بر بروں کی سلماؤں کی امرین نے توبیاب دخل نہا یا ہوتا ا اس ادی کے عفت سوز عصمت شک ترخ برمار آنسو بھالینے کے بوکشمیر کے کسی حثیث روال سے آنكيس رومازه كرتي إلى اور بجراس قدرات خيس كردومين بي محوم ومات بن كرب اسسيار زبان ريشوخ الجاجاس مرماتي ي-ينس وكالزمنم تبين ونكاكح تومن كور مصوف حبيمة شابي عط

إل گرطنے منتے بچموں سے پی کھ کم يملامن! يتمانك أكيتيم! اوريرم ! پانسه بین ای اوردنیایس ان بخیف الحقه تصلیف الداغ ،مفلس درب مل او کون کی شجاحت ، جرأت، وحي نقل وحركت، والتوري وساست كے واليك بي الله الله مأركميولاننيس مالما ورومدين اكركما بي-د صوم ہر وصوم ہر مشرق کا دلا را اس بہلوان ایشا کا امپ کا اس کے بعد مورکۂ جنگ کو فیامت کے زور اور ضغب کی صینی کے ساتھ نافم کیا ہے۔ ببلوان کشیا کا اسب کا بیارا آشا مائل فاكم برواب مان مرا جاتاب ایک بیّم و ادم اوراً دم خرس فیلم ایک بلی برکه خیره می نظری کم کی ا رتی نے امی مرتبی تفسیر کم کم کی مرور کان رہے ہی کو کیا ہوتا ہے ركيت بن يون كوئ مصرومية عابوات ر زبان می مرثیری رو در بیشعری بیملوم وای کسی ایسے بند کی بیب سے بیا کیا روحام حضار على كورا ويي بحا ورخران تحيين ا زنود وصول كلتي بي آخيين تمام المي مشرق في زماني ي ماني ي-قَالَبِ مَرْدَةً مَشْرَقَ مِن مِيرَاتَى بَوَال أَن عامدا فرد ، بو ، وَتُمْن مُح خلام الوسال المُرَى إلى المسبب فروميا إت غليم المري إلى السنة بي فامون مُح تاريكم اس سلسلاس ايك بات البته اوركمدي عاسيكا اوروه يه كه آزادي وحب الوطني في امرس الناجن يس منيس أيش، يسعاوت وعلم وفرات كونفييب بهوائ حرية اورديش معلّى كى بينبي بهاليه كى جون جوٹیوں کے مصے میں مذمنی ملدوات کے سی ٹیرے یا وب کے رکمیتان کی سنمے رہے کی سمت بين متى - وين سے يدراك الله كائے تے اوراسى سرزمين سے يدير جن كلمات سظے هے جاں وہ بینیبر برجی بیدا ہوا۔ وب کی زمین سے ساری بلادی مِني ان تام منفوات اوروار وات قلي ولفظي عامداس زمانديس منيا يا كي جب كرسجا دصاحب دم بلدرم از بغداد" لکھاکرتے تھے ہے دل کاتر نیا می دیکیدایا ، حکر کی سورٹ ای دیکھی، حب الوفن کے راگ می س مین فردوی گوش کی سیر کر حیکے ، آب جیلئے جنت نگا ہ اور لعاف نعر کی کر شمد سا زیاں می ملاحظہ اس وقت معد وواز جایان کی فع اور زوسید روس کنا کامی سے اس الله است

شدائی ، اس مشرقت کے مدائی پرکمین وسرور کا حالم طاری مجود تھا۔ جس وقت کے مابان وروس میں عباب منی عتی تو " ارباب بعیرت" کا ہی خیال تھا کہ موروث کا مقابله بحراس ك علامه مشرقي فلسغه اوروسط الشيبالي لقوت كي روك جو مذاب كي يا ما ي كردي فتى اوركورىكى ما ويت نے جو قلوب يوا نياسكر جال تنا ١١س ك بعدكونى بهندوسيانى فاراشيا بى ا يك لمحرت كم يعي فيال مذكر من تقاكم التلوك وبأبر، تيم وقالد، نفغور وجاكر، وارا و كيخسروك برافطركا ساره يريك كااورده فإول فور ،كرية المنظ زراس جزيره بن رسن وا منی بھرا دمیوں کی اوسا لمنتھے حیب اپنول میں اس قدرہے احما وی متی تواخیا رسے کی خرکا ہے اگر ده ناكاره ويبيمان غيال كرتفت ، مُراسيني كايرده ألمَّما بحاور مفتوح فائح اور معلوب فاب بْنِ جَانًا ہُو۔ اَسْمُ وَتَع بِرسِهَا و حِيدهِا بِ مَدْ بَرْ نَى جَا بِإِن نِبْرَى " مَع عَوَان سے ايك نظم

ہ آں ترقی نہ ڑکے اکب طلوع خاور ماری ونیا کی بر تول**ی** مهرا تریم مشرقی وّت وحرمت کوسینما لا توسف ساست عالم وتحرش عددالا وسف استبم كعيداشارك بعرب سعوبى رجزى شان بدا بهتى بول وتشو آستى معام كوفوبى

اورتنانع البقاكي ليس طاقت با في من كي لي الب ال مي الياقت إلى صغر متی سے تابید ہوا چاستے ہیں۔ قرکما می بی برجد گرا جاستے ہیں یہ طعنائے دل خراس سے ادرایش بی برکم عراص انتہاکا يه عالم تما اوراس براغيار كا زم زخد مي تنس كدوه بال ومبكي مشرقون كومت ورو اوتشنيو ين رُا بملاكمة مول سني اب تووه صاف صاف كت سفة ريجاً وصاحب كى زبان ست سنے کہ کیا گئے سقے)

اب نه مالم کی نه زا برکی تمت رکھو بوں گے گراب تونولین و کندرموں مے اب شفارا بی وسینا کا زما نه بوگا

اب مذجد ا ورمجا بركي تمتّ ركمو اب نه محود نظر نه اکرموں کے اب مذكنوستس عياكا زامه موكا ال مطاعن سي شاو ملا أشابي- باس ند آئے مرساب اندل کادفاع میلی جمیدا کرے نکست مشال ا یس تو بھتا ہوں بخفدہ کا نرخیز مول بیں بی سرویش ان کے زئیا کہ اُ آنسو دُس کی موجر می آئے سے تاکیکی واسط مجہ کو ' بچگر دمزیں اربیے ' ؟

تم کوتباؤں میں کیا' رو تا ہو کہ میاں طرح دل سے علی ہو کیوں آ و حزین بار یا را؟ بغدا دس ابنی فوت اور کسی بمزیان و بم نوا کے مذہونے کی شکات یوں فرماتے میں ۔ کس کوسا وُں بہاں اپنی فزین اتناں کوئی میں بم نوا ، کوئی نس ہم زباں در دسے ناہشنا ، میں سے با مرام لوگ ایک دورا نقادہ وطن کو حزین والوں و کی کوازر و مخوزاری مو بو شیعتے ہیں تیری کیوں آ کھیں ہیں یون و ٹچکاں'؟ فوید الوطن اس' پرسن احوال' کا ''منت پزین' ہو۔ لیکن اینے نالی دل فرہش اور آونا رہا

بُولِيا فانوش آه لبل مندوستا ل !

سرد بازای خرد یا سه اب ده تعرفی خدد فال کهال ال نقصانات کو گفاف کے بعد کس پر درد والیقے سے فراتے ہیں ؛
کوش کون کے فرا فغان سن دولورانس کر دول - اس سے یہ افرازه بھی ہوما گا ایک میں بیت کر ایک ہی سات کے اندازہ بھی ہوما گا کہ ایک ہی سب سات کی افراد ہی ہوما گا کہ ایک ہی سب سات کی اور انس کر دول - اس سے یہ افرازہ بھی ہوما گا کہ ایک ہی سب سب کر انسان میں دس شعری کو برقوار رکھتے ہیں ، شب بی در ایل بنداور دہن ابی کون کشاہی ہی سن یا تی سے در ایل بنداور دہن ابی کون کشاہی ہی سن یا تی سے در ایل بنداور دہن ابی کون کشاہی ہی سن کا تی سے در ایل بنداور دہن ابی کون کشاہی ہی سن کا تی سے در ایل بنداور دہن ابی کون کشاہی ہی سن کا تی سے در ایل بنداور دہن ابی کون کشاہی ہی سن کا تی سے در ایل سنداور دہن ابی کون کشاہی ہی سن کی سات کی سے در ایل سنداور دہن ابی کون کشاہی ہی سن کی سات کی سن کون کی سات کی سات کی سن کی سن کی کون کشاہی ہی سن کی سن کی سن کی سن کی کون کشاہی ہی سن کی سن کی کون کشاہی ہی کون کشاہی کا کون کشاہی کی کون کشاہی کون کشاہی کی کون کشاہی کون کشاہی کون کشاہی کون کشاہی کون کشاہی کی کون کشاہی کون کشاہی کی کون کشاہی کون کشاہی کا کون کشاہی کون کشائی کون ک

ہی زباں بنداور دہنا ہی سرنیں، گوانمی ہے تن باتی کیوں ہی رندوں کی انجمنا ہی؟ کیوں می آرائشس جمن باتی ہی بمی کوئی تو اہر من باتی اب کمان وق علمو فن باتی اب منین از مشس ولمن باتی زندہ رکھانہ کے دکی باتی! ی خصوصیات شعری کو برقرار رکھتے ہیں۔ کون کھا ہم، ہم سمن با تی آج بے جاں پڑا ہو سبم کلام جب وہ ساتی منیں رہم ہم حب نواسنے مندلیب نمیں ایک سلیان فاکست عربنیں اس کے دم مک تعاشو کا چرچہ کس ہا ہم دم مک تعاشو کا چرچہ کس ہا ہم دو آخری کے نا نہ اس کے مرتے ہی ہو گئے مقبال

اس کامزا جاں کا مرتا ہے اور آردو زباں کامزاہ

تم فے دیکھا کہ ان جندسید سے سا وسے مندوں میں سیدھا حب نے جن کی حیثیت ونیا سے ان کی میٹیت ونیا سے ایک میں میں ا یس محمل ایک فعل امجد خوال کی می صرف اپنے فروق سلیم اور د لِ در در شندا کی استحاث سے اپنے یہ سوز عذبات سے کیسے یا کیڑہ منو نے میٹ کئے ۔

امیرکاغم آنجی تا زه تماکه فاک پاک و ملی آخری شیم و جراغ می دکن کی او مرمرے بجدگیا وه کون کیم المذاق اوپ یا شاء موگاجواس سانی و دوج فرسات تلملانه آتما موگا- گر دیکھنے کہ رض عواق کا ایک زمنگا می وعارضی) بادینش شاہ دکن کے اُستاد کی موت پرکس سوز و گدازے

مج كومسرت بن گرې چې شكبار مجو كوفوم اې اگرمار وافعا درا^{راً}

ونفارنخ كا عاده كوآن خودساخة ، فير مرورى قيودكى با غدى ال گرا نباريوں سے سجاد حيد رصاب كا توسن خيال آ زادى وه مرف ايك كركر كوئين كرنا چاستة بيں ادراب خود الفاف كرسكت بيں كه اس مقصد كو انبول نفكس فو بى سے پواكيا ہى -

المی صفرت بقدم کارنامذ طال علی خم مذ مواتفا اور مندوستان کا این کا دادید اس وقت یک مدا تخرن آردو و معلی کا کا مرف ناظم افزازی تعاکد بلیل مندوستان کا بم مغیر کا فراتمشیال و این دامیور نواب کلب علیخال کا استاد مینی مشی امیرا خدمینای اس دنیا سے بعل بلیا اور اسپ معرض اور مداسی سے دلوں پر الباکاری ذخم الگالیا کہ مرحمت سے نوح نوانی کی آوازی ممبند موفق تقیس اور مداسی سے دلوں پر الباکاری ذخم الگالیا کہ مرحمت سے نوح نوانی مجود کا کھوارہ مجماع آبا موضی تقیس اور دومی گراہ جسے آردو کے تعام دمت سے فافل اور علی اور علی مود کا کھوارہ مجماع آبا موسی میں اس دومراسید مواجب نے۔

منی اوردوسراسید جا دسیدرگ ب کے۔ کس قدرماوگی کے مالمة اورکس بے معنی متید کے بغیراً پ سکھتے ہیں ہے۔

وه تقدس آب ہم میں نہیں مرجع نیخ وثناب ہم میں نہیں الطاق کو رویع قدس تھا ہے وہ ملائک آب ہم میں نہیں الطاق کی ا

جوسیر سخن به تما^۳ با س آج ده آفاب هم میرینس میں کے نشہ سے ست تمام کی دو سے تند دناب ہم میرینس

جس مے نشہ صمت تقابل ۔ ووٹ تندوناب ہم مرہ میں ۔ ہرایک معرم ملکہ مربر حرف اثر میں ڈوبا ہوا ہوا ہوا در مد زدل خرد ، بدول ریز د ، کی تقویر ہی۔

ترمبر ہیں ایک دوسری تنان کا عهور ہی۔ لوگ کہتے ہن کون شاعر ہی ہے۔ آج ہم کس کا نام تبلا میں

کول سے بیں کون عربی ہے۔ ان ہم س ہ مام سوہ ہیں ، ہم کو تحقیق لفظ ہے منطور کس طرف اس کے وسطے مائی دل میر کہتا ہو مرکئ آر د و کس طرافیت ول کرسمجائیں

ون بي سها وحرى الرياس المساري المريد من راب يا من المريد من والما المريد من المريد من المريد من المريد الم

ہم نیں انتے ہما را امیر میدرا یا دواسے دے جائیں چستص ندمیں اس سانجہ خِلوہ جو تباہ کن نائج مرتب ہوئے ہیں بیش کئے جائے ہیں۔

ساتد أس مَنْ كُيّا أَيْنِل بني الله الله وه رضائي فيال كالله؟"

كون ، قرا، بندكي أوب . سبك إن يوكي وتي ثوا الله في مد يوس سلاملي المرافعيل سالمنع إراايك نداكي تنان بروين صفرات جوعلي كراه والول كونتوى مرتد اور ايك مديم في اثره الما سے فابع سجتے نتے البلام کے وائے تعے اوران کی ختی سخت الکیاں ، حبب نیاز اور جلے کا كويهنيه كي ما ركه ين وي شعايب اي كوس ما الكراصول كو تقريباً زك تريكي في على گُرُّه، سيدا حد قاتى على گراه، ينجري على گراه، انگريزيت نياه على گراه نے دوباره اس كي امياء كى اورد السلام مليكر" كوبجائ أن منتعل ب روح دسميات كے نئے سرے سے رواج ويا اس کے علاوہ تر الطاعم ن کے ولدادہ حضرات نے بیان کا گرمشہ نشنی افتیار کی کہ اپنی تمام تنن وتغريح كي جولامحاه كوقالين ومحاؤ تكيه كي سرمدتك محدود كرديا وعلى فره الخراه نع حباني ورز اور دا غي ترميت كولازم لزوم قرار دياجيا ني مرزا كيويا كا زم دنا زك بدن اس رياضتِ جماني كي تاب بذلاسكا اورمرزاجيج أسط كمه: گیندٔ بلا، سواری اور فشال میریمان کے بین کمیل برشغال ا یسے ہے دح ہں تعکلتے ہی حِ قَوْا مُذُكِراتِ بِن سب تَح کیا دعادون بل کیے برصب کو السلسل خيال اوراس بردونون تتذبيرا كاكس فترز تميز تقريق كي بح كمران ورفتاً مَّنُوى كَ أَحْرِينَ فَاللَّهُ كَالْمُ مُرْزاً صاحب كى نى تغرورياتٍ كى فمرت برموّا، ي يا س کي آزادي يوبيت محدود اس فے ومن بوٹر بہ خریں ایک ڈما دیاسلائی تی لكمنوك روانة أب كري پوریا اک نیلی روشنانی کی ايكرس وتأصاف كرفكا أور بدا كويمي سأير عوراسا رف محالیس کی ضرورت ہی ا ورموزے فی جدا ہے۔ ووكم اكدم الحامي بناي فأ اور مكن بوكر تو عقورا امار فرور بات زندگی کی معتقر فرست و ما و شام برختم موماً فی بحراس تنوی می فی سال پر وه کیفیت دکھائی کر جوکس بنتے کو پیدیس گوسے اگر کیفت بہت مداکرت وقت بانضوص اس اور تلو اً صنف نازک کے دگر رست واروں پر طاری ہوئی ہو۔ اب و و منظر طاخطہ تیجے جب کہ مرزاصاحب کا بح کی راہ لینے اور اپنے مولد ونشا کو فیرا در کنے سے سے آخری رسو ات اواکوئے ہیں۔ لوی ۔

شُوروسَيون عام كرف كو گرس آئ سلام كرف كو ان ك آئي بي محكيا كرم فالدامال، عانى، بيانى عان اين مرزه يسب بوش قربان آبا جانى نے بھى بلائس ليس سينے مل ك يو دها تيوس يا التي يو خيرت سے يور

اورد من براس كري كال

اب مردا على گر دميونيچ بن اورايك مفتر رہنے كى با وبودان كى مالت يہ بي كا

فيانيم فتسركار

ایک ولیند کی یون نبارا الله تبارا مرفی المست نی بمورت بین تامی عرکز ارت کے بعد علی گڑہ کی دنیا میں مدّم رکھا تو انینی سر میز امینی اور مجیب معلوم ہوتی ہوجتی کہ:۔

منس مراک نئی دکان نئی اور تو اور ہی ڈبان نئی سنس مراک نئی دکان نئی سنستان کی دیا ہے۔ اور تو اور ہی ڈبان نئی سناک دال من ایک شنت کیتے ہے۔ اور تو اس میں پرنتیج

اس ایک دال اور ایک گوشت کالطف مرف علی گراه می والے آخی سیکے میں جال ایک طرف فلوے معدد کی شرکات اور مورک کی شدت موقی می اورد وسرمی جانب وا افکا در مورمی جانب ہالگا در موسل کا اور دوائی شغر جواند طعام کاسٹی " مجبو شکے نئیں وتیا۔ اس وقت کا نظارہ حرف محسوس کرنے اور پہنیں تو وقیعے سے تعلق دیکھتا ہے بیان سے ہی محمد مناسبت میں ہی تا ہے جان سے ہی محمد مناسبت میں ہی تا ہے جان سے ہی کہتے میں ۔

بوسم کی ہو روائی بی اس کو کھتے ہیں اس کی جاتی ا

يين كام منظوم كايتا أبياني نزيال مجوراً است بي راكمفاكرا بعد ومي زار فالب على من الك موا فرادت من الله على صب بحر ما والما من مغرب مراجب الل وعمال من گوان ایست ساندا در از دام می برورش باقی میدونا اود اس سے کرد ات بالل نے جرمی کا بی می عوینے وگوا او بیغد اسا تنگ بالد ر ورندی ماهل ک مات وسکات سے جرانی و وحق ملی رن مردا يوا على كرد كالح س "عي اول الحرى ومذاى كى اس أمن ارى كى محروث موك شاريد ندرا فان بي :-اطن سے مجام مدان کوئی محرے مے گھر مواے فدانہ کوئی مو زومت شب نيس مباتا . ري فرفت كسانيس مباتا إمان كرجا في بيد دل س اك دردسا الماق ب سینکون سے موسکے باکان بي ميدى اشعارى بعد مردا تيواكوروشناس كرا اما) تر-مزدا بيوبائب ان كوكتے تح رايك صامب العدم سريق تح ساری مورے ہی س گراری م سارے گھروائے بی "کیے تھے بيے كے بعد مل واقد كى طرف كس بسائنگى إس مع الاسكاد الل عرك مالات كالعت يس تاون كرالف راقراس وتت كما تما يني اتواس كيفك بوكإفل انداز تجميت بجح فداارب وبازا وكافيانقا وواكرووره يرتطق اوركاج كيفت كسابة ماية امراءو شرفا کورفیب تعلیمی ویتے تے مرزا موالی شامت کران کے والد اجدود مشرقی تدن کے آخ ي نوند يقني تبدي اويا كرزي تعلم المام عاون راية وح اس كويس مل سنع ادر اس قدر ما ترجوع كردوس روز فرزاكر على والحال بادى كا عكود ما كر ال دو و الما المرين يرك روا ينها كريس

الم ملى وقائد سى مى كك كاس طبقه كوسيا وهما يتب في سينت في رونناس الرائل الله المرائل الله الله المرائل المرائل الله المرائل المرائل المرائل الله المرائل ا

مد طونت محسمات ما الذا مير حكايات وروايات جود وقن كسائة بين كي واتي بس سرشا و يا ديب كي سرت كاسرايه بوق بس ليكن بن حجها بول كرسوات فيرمهموني مقيرت ركمي والول من عام اوكول ك ك و دملول دم ستان به بهود و به مزه بوقي بر اورجي چا به به كهاس صديفهمون سه جد عد كر دكراس تقام به بننج جا بي جمال سه نعد و تنظره شرق م والبي - لهذا مين مي اس صد كوفلم المراز كرا بول - سناءى كا ذوق سبكولسليم كر فقوى موالي - المراح سجاد عدر صاحب عن كوفسام الراك در بارس حيات بطيف - دل ودو منداور شهم ما ميرت سجاد عدر صاحب عن كوفسام الراك در بارس حيات بلي حواد ان كوفيال آفرني كاجولا حواد المراد المناد المراد المناد الم

نشر کامیدان مویاز مین نظم . ریکا ایمامدا نشد مرک گرد مهارید ایمان نخوش می ماد در این موجا

اب ہمیدی فقرات سے رضت ہوکر ہیں ہو دحیدرصاحب سے اس کارٹا سے کی یا وگار ہ کرا تا ہوں میں کی اثنا عت سے آپ ندصرف اب تک محرز کہ ہے ہیں ملکر اس کی طاب تو حب کرنے والے کی دا ہ میں رکا دیٹیں بدیا کرنے سے بھی درنغ منیں فرانی بنیا بچہ یا وجود اصرار شدم



سدجاد مدر ما من ر تقدم المحقيق الك كري جوس خوات الدين المراجع المرائد الله المرائد المرا

سیدماهب کوشرت ظی ادر نود و قام رداری سے وابنی بوادراس کے ساتہ مامہ ان کس جس بر ندائی میں مبلا میں اس کا تفعنا قدیم و اچاہیے تعاکدا دب اطبیت کے وہ امل برختانی ج جاکتان وفیرو کی صورت میں طود بسش ہیں، قوگنامی میں رویوش ہوئے موت مین الکان بالا کی قدروانی ادراس سے ذیادہ کسب زراور طبیع نفت نے ان فوں کو فائیر میں مونے ویا اور دا فعاے سید کو گاڑہ و کھنے کے لئے اس دفتر پاریڈ سے دعوت دیتے رہتے ہیں۔ گرمنفو ہات کے ادراتِ برایتان کمنامی سے فعالی سے برقو فکن رنم ہوسے۔ اوراب مال الداء میں فرجوان رسائل ہی صفرات کو میمی علم منبی کو اس تصویر کے فعالی میں اور میرکہ وہ قوم جو نفر کے تھے ہوئے میدان میں مشود طازیاں کرماتی کو دفر فلم کی محدود ذمین میر می کھلا سک ہو

بی نین کہ جا دہمیں جا حب نے نود کمی اس وق تومین رائ الرستر و یہ کد دورو پر عمی میاکیدی کمنا میکسی اگراس فوف و تدبیا میز گفتگو کو نظرا فراز کرد کیے کی جبارت محری عمی سندی جو المحل بیجیلے دنوں تغیر الدین حیدرصاحب کے دولت کرو پر سیصاحت ہوئی

سب كاك محشر مدائر ميلاك مشرحدا

اک تاجم بربا داند مدا د بابر مدا ساخ مدا ساخ مدا می مدا بسانی مدا ، باده مداسا غرمدا است می مدا بر میران مشرمها اس کا می منظرمها اس کا می منظرمها می شده منزل مدا د بشکا بود مدا میرمها سوز غرب میلا مدا می میلا می میلا مدا می میلا می میلا می میلا مدا می میلا
بوسش رودل عدائ وشرختم ترمدا كيمين جن ومش من جوتما وه بينود وكيا مِن واوراك قائل برترايا مون برا كاه ونف يأس بول الكاه محر آرز و رسروراه محبت واك الكامى ترى! ك وفوضعت إكروط قو بدواوك زرا لغراض من الأساقي عدا بتياب كن

كُنْ رَمِحْوِن فَيْرَى بِالْمِنْ الْمُعْوِنِ مِنْ الْمُوتِ الْمُعْلِقِينَ مِنْ الْمُحْوِرِيِّ الْمُعْلِقِينَ الْمُعِلَّقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعِلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعِلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعِلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعِلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ الْمُعِلِقِينَ الْمُعْلِقِينَ
عِدالْحِي صَدِيقِي (طِيَّاك)

سرورها عنب المراب الما المراب الما المرابي المراب
سرسری تم حمان سے گردسے . ورند سرحا جمان و گر محسا ا

ا در ورتگ ول می دل می مبان دگر ، کی دستی المعنی ترکیب پرغور کرمار دا ، اس جاد گر میں عالم لفتن و مجار اور عبیات کی ایک دنیا پرخید ہ ہی-

منظو

ا دل سے بی دل نشآق برنشانی برنشانی میرنایز مرا وقعنی آشا مُرعشی مع کا اُل رُس در کی برنمی بنائے ۔ الی، عجم سے ہوکی کرادا دوکا کیشن بنائے دسیت جیتی نے دبلو ایم سے مری جین نیساز اور آشا عِست ق

د دیم کی الموں بڑک فی ارب دل وزن کورا یا کارنا بر مشن میں میلید الم بول کھ کی انتوا

أكمنه مترب بون، رازا بياميها سكانيس

نگرن عُم تُنکن مِینا بی بنے بغیر نیس رہتی مسرورصاحب آمجے انسروہ دیکھتے اور تدید آمیز تکھانہ اندا ساس افسروکی کی وجد دریانت فرماتے میں اُن کی مدا ور دوجار والی حمید آبیندی (واق غیر) کوس طرح تشفی دے شکیا تھا ؟ یں کمتا

كيافي كياب إ

و اسے مذبات آفرنی سجتے اور شغف ہوکر قول فیمل کے افران سے فیمیر صا و فروائے کرمیرال اسے مذبات آفرنی سجتے اور شغف ہوکر قول فیمیران ہوں کیا تمیل کے علاوہ کوئی اور جزیری اسا میں ذہبی مالتوں کی ذمند دار ہوسکتی ہی اگن کی بھد گیر مہد دال آنکھوں سے دعم داست سے مذب پرتی ہوئی نگا ہیں بن بن کے نبطتی میں دل میں کتا کہ ایک دوسے سے متعلق میں دید ہوئی اللہ مند میں اوجود ہاری مودم شناسی و معاملہ فنی کی ان ترا نیاں کس قدر مسخ انگر ہوئی ہیں المام میں ایک دن میں اور میرے فاض دوست ایک اللہ سے کہا رسے کوئی سے جنب ایک دن میں اور میرے فاض دوست ایک اللہ سے کہا رسے کھوٹ کے اور میں دسند سے میں ہورے کا شہائی جرم فالب کی شا ڈار تمثیل الک میں میں میں ایک کیار آتیش رہے کھولا

كامعدات بنابوا تعا، كردوسين ايك براسرار - حيب عاب اسلط تى، قدرت مراقبة تعمق مين دوى بوئى عتى، كولاية

نعارت نغارهٔ امکان سرا با درد بی. اور خاموشی ب سبتی به آوسرد ک

اليا معلوم بوناتها كه وم تورث ست قبل سورت غور وفكركي الجمنون مي غلطان ديميان برد جي ول بي دل بي ابني دن تجركي زندگي كاجائزه سارا بي اجره تمتايا برا تما تمكن يرخي ميات نه تمي ملك دم نزع كي اندرون كن كمش كاميروني أجنتا بواخاكه! كي ويرك سلط تو

الد الرجين بتدييد ولي منافز مدان كم تعلق في مدون ترصقينا وبعاضة كي ميت ملالة ين جود كركتا وي مزونها بالكولى بري اس برج وب سمال كرد يحر بي مرا المبيريك إس شاءاية العافا بوت اوجن لغرقوس مي ورقه وايس الميس، وقا أني كي كى الجيع مدّرت كى نقاتتى كوا، شام كے بادلوں كى سنترى جمالوں ميں جرخيا لات خوا بدہ جراميں سدارگرا ، مُنابِ موسيّا رون كي دِينُوا كي وري المون من كرب دا لم كا و فوقان مناطع يماكي رُجانَى رُكُ لِيكِن قدرت كي عُرال نفار كي مِرا درماند ، تحيل تُرَفرد ، جوكر ابني مِيال أساطح سيب ليا ويني مي بهارال كة فأب سه مناثر موكر منسته كالمحول بن في الدرير سوي

ادرائي عالات كومجرة كرف كي قرت سے معدور مول

ميرك دوست خوا چرمزوجن شديد توت احماس اور حرت باك قرت بيان دونوس تصف مين مجيف اكثر ديكيت كالناق موا بحركسي فاص منظرين أن كى نظر كمونى مونى موالي واوم زال برا برجو الكرويمي وأسرب موقع اورموثرالها فاس مشقل كرفي معروف مي من ى بېزگو د تكي كرسوتيا بمي موں تو مالى سے ايزانسے، خيالات كوسلجمانے اور ترتيب دينے كى لمي كُرِيْتُ شِنْ مِنْ رَكَاء موجة سوجة جي كَاليكا اور خيالات رنجده موعة توايني أداس اور الوسى كوايك كرى أه مي اورمسرور موت و فيى سى مسكرامت كعمق مي دفن كروتيامون ، سرورصاحب كا ذسبى شعداس مع منتف ي ووجيك أيب خيال كوساده قابل نهم ادى شعل مني دے سیتے اس کا بیجیا میں محبورت، میں آن سے بار ا کہا کہ بہت سی دامی مالوں کے تسمیر بان سے نقریبات فاجزی ، وہ ہمیشہ جاب دیتے کہ کوئی نازک سے نام کوئی کیفیت آسی میں تح بیان نرگی جاسکتی مو، کاسٹن انمیں طرمو اکر نطات انسانی سیجے تنے قاعدوں کی با ند نیس بلکہ ان قاعدوں مک رہنا ئی کرتی ہو، علم النفس کے نظروں کے تکنوں سے مذابت بے نیاز اور آزا د ہیں، نعنیات کی میتیت نظرت کے نقاد اور ترجان کی جو متنن کی نیس اور یہ میری دار میں نفیات اس تغیید و ترحانی کو کمانیة انجام دینے سے مبیشهٔ قاصر رہی ہو، لیکن سرورصاحب کے نز دیک میں شریع این ایس دارم شبهٔ ملم انسان کے علیمحسوسات وموٹزات برماوی _{کا} میری دل میں اپنی صراحت میندی وم**ڑ گا**فی كم طلق لحفيت منين ج سردائ ، سرحذي ، مرعيد م كو لغلول مين حكرت كي دعن مي دسي جب طرح لعبض چیزوں کا تین اُن سے تجرب سے ریادہ نوسش گوار ہوتا ہو اسی طرح نجن کا اصاب أن ك الله ارس را ده يرد مر الله فت ركمة بي الله اركوليمن صورة بي احساس كي

میں سے بہم خیالات داغ کی سطح پر اسی زاکت ورمنائی سے تیرین جس طرح گلاب کا بجو ل سیم سر سطح نرير إنز الملها ما يئ من منين ما مبتاكه المنين كبت ونما طره كي منا نوب مجروح كرون ، كار أي رسّاكه منا بره مير، دل كومن وسين جزول كي آرزوك كدارا مي ايك تين سي مذات دل ك گهرا بنول مین بجان بدواکرا بواور بغرک بعراک کرجلنه یا جانبی کسی کوا نیاکور کھنے پاکسی کا مورہنے کی مضَّلْرِبِ ثَمْنَاتِ فِي وَارْي بِإِكْرًا بِي وَلْ كُلِي عَنِي تَعْنَى كُوشَتْ مِي الْكِ نُوزِا يُده وبُ بَالْم تراب مجھے اضطراری خودفرامونٹی تے ساتھ العنت کے گرے پاینوں میں کو دیڑنے کی دعوت دہی ہی بربط ول کی لزرشوں کی نشکل موسیتی میں ملوه گرد تکھنے کی آر زومیری روح میں تفرقمری بیدا كرديتي بوالي برستن كرم والمعالي المراكم الله المالي مرس بداي برستن كوسوز والماك بياب معبت لمعدما شيول مصفصور كرديتي مي ميرك ول و دماغ برايك سلكتي مو في خوا بي كيفيت مستولي مِوجا تي بِي- اب اگركو ئي مجهت و صِلكب كُرمِيني كديس في آسين گلاب يا آسا في السوي تعرقهم الله مين كيا وعميا كرميرك رك موك مذات ترسيال بن كرم تطفيرة ماده موسك وتوعيك كياجوا بن براك ؟ اسى طرح كو ئى تعبينى تعريب ورتب بو مجھے ميت كرديتى بىء مكن بوروكسى دوسك متحف ك مشام کو و ه فرصت مذیخته ، با دل کے آیک کوٹ کی تقلموں رنگینی مجھے محمور کردیتی ہی اب بیں کوپکر تبا ؤل کدایک خاص ساعت بیں ایک فاص تسم کا احساس میرے دل میں ان مرقی منا طوکو دکھیے گر اور فیرمرنی مناصر کو محص کرتے کیوں بدا ہوتا ہو ؟ میرے تیجرد سردر کے لیے اس حقیقت کا عسم كافى توكسيندر بك بين مام أفاتي الوان مفرين مين مين جابتا كرفسيى ياكميائي اعمال سي حقيقت مجرر منكشف كي عافي عب بي تومي كمّاً مول كرصيفهٔ مقررت كام فالعاسي صورت مي خارساها فی کا باعث بوسکتا بچکه اورول کے لئے آن نزم و نازک اصاسات کو غیرت و اند زبان ک معلى كرف كى خردرت بين نداك جواس عصطاله ك ميرك دل مى بدار موت بن ميرك زديك يدسكوت بي (حس پر سزارو استختاب نثار) مم ف فعاصت بي أه، بيلذتِ كمال موسيقي كُفتارين !

ج سے ہر رنگ کے نغوں سے ہو برز آفون جس کے ہر تاریس ہی سیکراوں نغوں کے فرا اور شرمند و ہنگا مدنسیں جس کا سسکوت اقباک نے اس ہنداس کو دیں بیان کیا ہو: زندگانی ہومری مثل رما ب حث موش بربطِ کون د مکاں جس کی خموشی بیسنشار محضر ستانِ نواکا ہم امیں جس کاسکوت خيالات وامسارات كوعير مقلب الذى شنطوق مي معيد كرنے كى كوشنوں كونە حرف مشرد كرا بوكل نفرس كى نفرت دكمية محر والخرابخورى حروم في ليف عالمار ومجدد مدمد ديوان عالب ايك

مر ورا حب كسى عشوق كى شاء اند تعوير كينياً بيرق بي اكد بكستا دول كارسنا دي ی اس سے زیادہ منیں کتا کہ مہلین میں دیو یو ان کا ساحن تھا ، حالانکہ تمام رزم انہ

متعدّمین شیعرات أرود كا كام اسى قتم كى كمستادانه الاغوّس سى الا ال بركسي البدائي دورك

ترى الموسكو دمكيه دمكيه درام جول الحفيظ الحفيظ كرتابهون

اسی اجالے عمیل کی ایک بیاری مثال ہے، اس اسلوب بین کے اختصار وسادگی میں چکشش و دلا ہو ہے وہ ہر گزومنا حت وکینی سے منیں ہدا موسکتی، مذجانے اس ڈرنے اوربے اخت مار الحفیظ الحفيظ كرفي مين موزّات كاليها كجيهمندر يراموس مارتا بئ بيري منين يرسيده ساوي الغاظ جونظ مرمرتم كى نزاكت ولغانت سے معرا ميں أنكموں كى آئي تصور تكام لى كے سامنے لاكركمرى كرديتة بين كمذل مين كمبي حاتى بون مين مينس تجمّا كمرتبي، تشرابي ، غز الى ياكسي ويفضيل كي رثر ت المحول كالساحين مرتع بيش كيا ماسكا مقاص مركت شرك الدسائة المحول كالقاللة ص تعبلاً اور عيلاً نظراً يمي المازبان بي تورجس في بيد تعلول كم مجوع بي خدامعام كيا كي مجروبا جي، نبقول ميركني ميراه يونيفان سخن جي. اورتميركا يمشعر

أتفاقات بس زمانے

اسی قبیل کا بئ تغییر حال کی کوئی تصریح نتیس کی گئی گرا نداز بیان ایسا ا فتیا رکیا گیا بر که شعر موثراتِ درد کاایک آتشِ کعه ښکر ره گیا همی منیس کها جاسکا وکه کی کتنی مبیّا میں، درد کی کتب نی كما نيال، مخرونيت ككس قدرا فسائے أس تغير قال كى إيك ثقاب سے كل رائے كو قباب ين اس شركى عدم صراحت سه دل مي كمير قيامت بريا بمو بهوس منين ره جاتى ، كجواى ومبي يستملل زاويه نطرت زياده تركيبي كأقال مون مين جابها مون كم

ی گفت کو گردت کے کسی کو ترق منظر کو مشاہرہ کرنے آپ اندان از میں اس افوا کے بار اندان کا مقد کے بار اندان کو مشاہرہ کرنے آپ اندان کی مور کر آگارہ کردی ہے ، ایک کیف بندان میں موجہ اندان کی مور کر آب اندان کی مور کر آب اندان کی موجہ اندان کی کہ کو موجہ اندان کی کہ کو موجہ کی کا کہ کو موجہ کی کا کہ کو موجہ کی کا کہ کو کی کا کہ کو کہ کو کی کو کہ کو کی کو کہ کو کہ کو کہ کو کہ کو کی کو کہ کو کی کو کہ کو کی کو کہ کو کو کہ
گزت آرائی وحدت بر رستاری و بم کردیا کا فران اصنام خیال نے مجھے

است آپ یا تیجه نه انتباط کریں کویں لمحات وجدایت کا منکر ہوں، میرے نزدیک روح کا رصنته اپنے او می احول کے ساتھ وہی مرتا ہجو ایک شاعرنے کسی اویلمسلمیں بوں بیان کیا ہی۔ ومبدم باسن وبرخط کرنیال از من

کیکن جب تک روح زیزان جم میں مقیدی یو گریز ، تعنی مفری میں امبراز کی مدے تجاوز اس کرا سواے بعض شاذ استینات کے جب روح و تور رو عایفت میں جے کارک محبس کی آفوش شعشہ برق کی اندایک ای مختصر کے سے تمزیب کے جدا ہو جاتی ی اور تعدد کی انتقاق رسائیوں کو تھے چھورتی مول روحانی بلذیاں عاصل کرلتی ہی ، اس آنی لیح پرداز میں ہم بالشان روحانی صرافت سنتی فردوسی منیاء میں تھیل ہو کرمین جی سے طور پرمشا ہدہ ہوتی ہیں ، لیکن ان مشاہرات کا تعلق ہر کرکسی ماقدی منظرے نہیں موا، نظیری کا ایک شعری ۔

مَثْنَا ط رَا بُوك براسياب مِن دوست چيزے فزوں كذك قامضًا برا رمسيد

فطرتی من کوشاط کی مصنوعی آر آنتوں کا محماج خیال کرنا میرے نزد کیے بیٹن کی اسی کم نفری بر محمول کیا جاسکا ہی جوروماتی القاءا در مادّی کتافت میں بریضتہ دکھیتی ہو۔

حن سے افذ ما ترات کے دوران ہیں آن الرات کے متعلق حدامت سے کام لینا آن سے صرفی تاثیر میں ایک زمر میے الفباض ایک معلک آسودگی کی کیفیش داخل کرنے سے مرادت ہی ، آرٹ گری سے میورندائی، میانک فیرمرنوا بے مقد دندگی من من اربط را ورش کی رہے و ورائی عالم موجودات نے ایک ارکن کی مورت اختار آئی ہی میں ہے نتا ما اور سنے میرے دل کے سار سے بھا میک ہوکر ایک برقی افریس کی لیٹ دل و دماع میں چوست موسائے۔ میں کی مال سے بنے بیان کے ایک بن کو واضح کروں گا ، گری کی ایک رائ میں کا وشت جا روم ان کی کی میس البسط جا در پر رقیق جا ندی مرسام اتھا ، فرکی ذاوا تی گا یہ فالم تھا کر یا میس البسط جا در پر رقیق جا ندی مرسام اتھا ، فرکی ذاواتی گا نے فالم تھا کر یا

كا نتات پرايك بُرسِت سكرت طاري ماه رنگ خاموشي مين مي دوري جواي موج جوا

ماحول خورا گیری کی تا تیرسے مجمعلوم موقاتھا، میں مردرہ سے بی بیا ان کی صفے میں ایک بنج رہنگا تھا، ایک برتی اضطاب میری طبیعت میں کا رفراتھا اور میراد ہ تا تیجہ مو گئے۔ اطبینا نیوں کا کموارہ ، میرا دی وزنی نفر آ تا تھا، میرے سینے میں کوئی ہے نام دوجہ بجھے افسرہ ہ کئے دیتا تھا، مجوری وہ جارگی، ومنی وطبی خامیوں، فطرت کی خونیں مزاج سسم ظالینوں، ورمنتقیم مزاجوں کے اصاس کے شاخوں میں میری موج کھیج کھیج کے مربی جاتی تھی، رکھی ہوئی وصی آ وار میں کی سویتے ہوئے اخانے میں نیم مراح درا تھا۔

اگ مثنی اضطاب کار کها بخام زلیت اف مکیی، که و مبی منیں افتیب رمی

چاہیے کے جاند کی سکون آمیزر وشنی ہیں۔ایک فیرمسموع نغمۂ لطیف کے نو دوسرور ہیں۔ میری جس ڈوب ڈوب کے رہ جاتی، جاہئے تھا کر ہیں ایک سرشاری، ایک نشہ کا سا عالم انہوں کڑا اور دنیا کووفورسروریں ایک بہشت کیڑ کارا ٹھٹا، لیکن میں اواس تھا اور بے جین ا

بگریکس، ارس توسر مدرواً تد جاست ا ول توکیا رحسالم ایجاد نمی ویران سندا

وں اس می ترکی تجرابی میں اور اس میں اور ہی ویرانہ ہے ، کچھا س می تجرابی میرانی عقیدہ دائن کردیا کہ بولوں میں اطلاقی نظری یا آروں میں اطام افذ ڈھونڈنا دیک بارات عوامہ خیال ہوتہ ہولئین قدرت کی ان اخرا مات عمیل کورت دو ہت کی صلاحیتوں سے برز تصور کرنا ایک افالی امتبار روحانی امول ہم تعرار کی مقد موسے سے برا برجی میراخیال ہو کہ قدمت میں الذات اخلاقی یا روحانی تلیتن موعظمت کی ملک صلاحیت میں ہاری زندگی اونطرت میں طبیق میں سدا ہونے دستی ؟ کیا پیشیت میں بوکہ برونی حالات کی الم ساعدت نے زیا وہ ہاری اندرونی تمزوریاں۔ مرقع خودشی، بلد نظری وظومتی کا فعدان اس افنوس اک حالت کے ذمہ دار جی ؟ سرحکی شم کے سنجیدہ وشین فیالات کی المحن سے سنجات حال کرنے کے بین حب تک اس تعزیج گاہ میں رہا روز اند صبح و شام ذمنی کم شتگی منات حال کرنے کے بین حب تک اس تعزیج گاہ میں رہا دوز اند صبح و شام ذمنی کم شتگی کی خوض ہے دسیع مرغزاروں میں ملی جاتا ، سرمر نبلیسی اسمان ، با و ک سلے سنرہ حد نظر کا ۔ کی خوض ہے دسیع مرغزاروں میں ملی جاتا ، سرمر نبلیسی اسمان ، با و ک سلے سنرہ حد نظر کا ۔ کی خوش ہے دسیع مرغزاروں میں ملی جاتا ، سرمر نبلیسی اسمان ، با و ک سلے سنرہ حد نظر کا ۔ کی خوش ہے دسیع مرغزاروں میں ملی جاتا ، سرمر نبلیسی اسمان ، با و ک سلے سنرہ حد نظر کا ۔ میں مرغزاروں میں مرغزاروں میں مرغزاروں میں مرغزاروں میں مرغزاروں میں میں مرغزاروں مرغزاروں میں مرغزاروں مرغزاروں میں مرغزاروں میں مرغزاروں میں مرغزاروں میں مرغزاروں میں م

ایک دریائے زمرد کو کالراما ک

برسات كل كين ميز فضاكة عَالَب كي أوه نوشي مَو آبوه يَا فِي ، كامعدال نبائ ديني لمني-ا بسے تعلیف گردومین میں میں ایک البی فراخی محسوس مزتا۔ کو ما جنت حیات کے مسدود وراخ مجريكمولدي كئ - أقبال كى براك والى نفرك جادون الحمين منظري مجع إرامسحوركوما كا بمي سيطة بوئ بول من من من باز فريكود كيكوس الني كنشة ومكي كم تعف الميلي سانيات بن فرق بوطاً جوميرك وجرد يح متعلق اكتابيت الله في المحتي المحتي إلى ، وصد كي مبولی ہوئی یا دوں کی مومیں زمی ونزاکت سے میرے برخیل میں آگر لو ثنین البقت دلسے م موہو گئے تھے کا کیا آ بھر آئے کہی ہی جس سر آکد شنری کھات برموستیا نہ رقص کرر ا ہو سمی ایک لمحدور نشاں کے لئے خیال کرز اکسی طبیانِ انتک میں ڈوننا جلا عار ہا موں مجھے كُلْ كَيْ بِينَ مِن رَازِمِت وبِهِ وَمِي نَفْرِنِينَ أَيا مِنْ مِن كَعِي وَرَدُّرُ وَرَيْدَكُ اسْ خِيالَ في على تصدق كرسكاكم إدباري كايك مواكا إس مازات رائمية كرديا وحن كى استعان سے نعنيات و وظاقیات کے متم التان سال خود بخود عل وطابت ہیں، مجھے اوباری فے آج کا ظاتی برائي علائي إنفل انساني كم متعلق ممي ايك نكمة كالتيس عبايا، ميسف تو ميشدي وكميا كرجس نگ کے میرے خیا لاف ہوئے دی زمگ میرے گرد دمین کے مناظر نے می اختیار کرلیا ، میں سوگوار موا توصیحة واسی نضا برروح لبیط کی طرح ماوی نفرانی کول کی کوک او پہیے کی الاب سے لیمی كا نوب ك فررديسيال مليني ول كى تتول مي صاب موتى محكوس موئى، غوب أفاب عم بد، رسات كي شام سي اسان كي زيكانگ آئيد دارا سيرنگ ، طول، فاذبت سيد موا معلوم موك وْصْ بِهِرْ بِكِينَ وْجِينِ نِعْتْ يِهِ كَلِي لَ عُمُومِية وْجِلِ للني كَي مِرْتِ وَجُمِي اسْ يَحْرِيكُ الْمُورُ بوا توجر سا رنگینیوں اوردلفریبوں الله ال، كانات، ملك ملك ملیف تنقول كى شرب

شهودوشا برومشهو د

بابت بحكة ميوشة حيوت واقتات لعض اوقات واعني توا زن كوزلزله كالبرج سن اردیتے ہیں جمی بڑے رہے صدمے دماغ سے ٹکواتے ہیں اوراً س کے بے ص مجد روروں جن فیا مُونَ مُكِ مَيْنِ بِيداكرسِنِيِّةِ، اس مرتبه ولي كي گنجان، دوائلي فزاز مُرگف ميرت دل ودِمل یں ایک خطکی وول ترد داشتگی پیدا کردی ، خیدمعا شرق سانحات ایسے بین ایکے (اُن کی توب فِاص طورير وراؤن أورتر مضرت مناعي، سوسائل ان عكيس زياده ميب وملك نفارب و محتی ہج اورش سے مس نہیں ہوتی ملکہ اس شم کے نظار دل کی عمومیت اس درجہ بڑموگئی ہو کہ أن سے فانیت سوزی ترورکناد استعماب تک کی ارمیں بیدا مولی) کہ میں متدن وستا استہ ، ز مذگی سے یک مخت بیزار ہوگیا بخستہ و ماغی اورشری تعجیل کاریاں زا اعلی ہے جو ڈسی چیزیں ہیں، ایک نے و فور کے ما عث دومرے کی اب بردہشت کیے میں مذباکر میں نے متبہ کرلیا کہ جندت زندگی کو فعرتی ساده ین محوما جبات کک اِس تهذیب وشانیشگی کی معاشی د معامترتی انجیزی اور الجيرُون مين اس قتم كي زندگي بسركي ماسكتي مح أور قدرت كوا زا وقي برواحن مين وكيون -خيال بُوا شُلْه ما وُل كُشْله جان كيبُ وميكه و خاري ليكن وإن جاني س خيال في ا رکھاکہ وہ قدیم طرزمعا شرب مب کے دیکھنے کومیری انگھیں ترسی ہیں دیاں کماں ؟ بہت ردور مے بدهمیونی سی بردن را مرفضالتی مین علیات کا اندائ حد برکرنے کا تقیید کیا ، عمدِ عاضره كامفسوعي طرلقيه زندگي و بال عبوك مذكيا تقاء مذوبال متدن مبيت اتبا ميه تحيي كان تے مذاکس کی طعیل معیشت و معاشرت میں فطرتی ن، چروں پر لبرز زندگی کے آثارات، برائے وال کے سادہ ، قری اور ازاد لوگوں کا لینے وطن نے پر کلف، تحیمت ، معاشرتی خطووں اور تفاوت سيم اوروب موت وزول مع موازد كيا، انحاطاً فرب شرى تدن كورتم ود تمائج بردل ون كة نسورويا الي في سوماكيا أس منتي حماني وإخلاق باكت بيخ كى كوئى صورت ميس جس كاميين خمير مارى براه رويان بين ؟ آخروه كون سى ركاومين من ج

اسائےاس

حسرتوں کومنیں دنیا میں کوئی اور مگہ خوہشن ارکزن ک بیراک شام دیکاہ ناأميدي كملف يرسي وبوضاعاس مجبيهي برشفين تيرمستره تتيخ فقدال يىمى مۇابۇلىس؟ خون دل خون مركماناي مۇتت مباح مِينَ الْ لَحَلِيرُ أَلَّ لِمُحَكِّرٌ أَمْمِيدُ قُلاح توسى ك فاكر جميات مس موكر فيامن ممس فالى موكيس طدر دنياكى مامن سے احل جان خری!

مجگوتسام ازل نے نددیا کی جزیاس دانتگت میں سیمجنت موں ورجی اس رصت نالہ وزادی، نے فرصت آ، فی المش غم کو اگر کا و رہا میں ہورگا،

عرمناؤن كواس دل كسعسوا كجرزالا

شايبي للما الرسارك مون الأنكجا

کامش معلوم ہو محبکو کہ ملی کیوں بیر حیات اپنی مہتی میں توشایہ ہی ہے ان سے با وست وبالنے ہی حب ہو گئے لینے غا ز اب تواس عالم عصیاں کی ہوا ہج اسانہ

(بمملي)

تنظیق ما المحمتلی تخرت منیف اور توی روایات نقل کردی میں اور کم اسی میں جن یم را بنی راے ظاہر کی مو۔ دوسرے میا جول کے بیا مات سے می اقتباسات کے میں جانج الو مشر منی کی کتاب سے رجن کی بات کما جاتا ہو کہ ملوم سنسکرت ماس کرنے کی خوص سے انہوں نے دریائے گنگ تک سفر کیا تھا) اپنی تصنیف میں مجرمند کے موسمی مجوا وُس کی کمیفیت نقل کی ہو-

اما مسعودی کی دوسری افت مروج الذب ومادن انجور کے ان کی دوسری کاب تصابیعت فق این کا دوسری کاب تصابیعت فق این کا برخ وجزافیه میں کاب القبہ والا شرات ہی جو کیڈن واقع جرمی ہے۔ سافٹ اور نی کاب میں جن کتب کے والے دیئے میں وہ اکثر مفعود ہے ایک کاب مستوا کا مستوا کا مستوا ہے کہ اس میں رہے مسکون کا نعت موجی کی نگر فقتہ کے گئر نوقتہ کے کی کو نگر فقتہ کے میں وہ اگر میں جارت کی اعظم موجی ہیں۔ شائع موجہ ہے دور اگر کی میں جارت کی استوا ہے۔ متاب کے دور اگر نے میں جارت کی استوا کی میں جارت کی استوا ہے۔ متاب کے دور اگر نے میں جارت کی اور اگر نے میں جارت کی انتظام کی دور کا مرب ہوا در اگر نے میں جارت کی انتظام کی دور کی میں جارت کی انتظام کی دور میں جارت کی دور کی میں جارت کی دور کی

ا درا جرام فلکی *جن سے تحت* اثر میں یہ چنر س نیس کھی گئی ہیں۔اکٹر المبیا ہو ابر کرجس فاک کی کیے نم بوتي مجر وال إس كا جزائي زند في مجالا موقع وقرع - وسعت ومجانب وغرائب ماات ك كلمدياك ي يقيناً بيراس زا خيس رواج موكا ورنه مصنف كوحزاني ورتاري ما لات مح تقديم والمرين كري وشوارى رتمى الجل كت توايخ كادستور كد كملى وا تعات سے بسلے اس كاخبرافيه مبلاً بيان كرديتي بي بيك وستوراس تعريكس معلوم بهوا بي المدايد كمتحبيني يور پي مبصروں کي کي زياده انم ميں عاميت کي پينيت بوكدا توام عالم ڪالات مثلاً مجرسي مندنى ميني - قديم كلاني - ايراني - كفاريزمان وروم - نصراني الليان فتطلطينيه - مصري -بطی منشی، سو دانی، سلانی روسید، فزنگی رسیانوی، کمیاردوی وفیرو یکے بعدد کرے الشيخ كات كي طع سامنے كرزتے جاتے ہيں۔ كيا رتوس باب مسلام حزرو مر ير مختلف رائيس درج بين - اورسولموي مي عجائبات برى كالفتظ رجايي . معمن الواب مي فقل و روح عا لاحوانی - دیو-عفرت -جن بموت سبکر - جادد یشکون دغیره کی تفضیل سر - نیز گرویش آفتاب و ما متناب . مدول اوقات ما لک مختلفه می زیب قرطام سنلاء میں مسعودی نے مہند کے ساحل مالابار پر مقدم رکھا وہ اپنی کتاب مياحت بند مروج الذهب ومعاون الجومر" ين سلطة بين كدم ودران سفوين مياحت بند م مسلما بذر کی نوآبا دی متعاممه بورس میوینچے جهاُں دس بنرارسلمان آباد تھے ۔ یہ حکم بمبتی قریب واقع متی مورخ اس امریح بقین کرنے نے وجوہ رکھتے ہیں کرتنیوع اسلام سے بیشتہ تجا رسامل الآبار اور جزیره سرندی مین آبادمو تفی تھے۔ نوس صدی کے افا زمین میساله كارا مسمى مبكرن مرال وملقب مرز ورن ف دعوت في قبول كرم وسلام كى حلقه كوشى اِ فتیار کی اوراسی دقت سے مندغری کے نا در وسمسلمانوں کے لئے کھول دیئے سکتے -جس مے سبب وی مہندی تجارت میں گرم ما زار ی شروع ہوگئی۔ بقول مس<u>ودی بہت ہے</u> باشدے ان سواص کے فرقی النزاد تھے اور ان کومین کی اسلامی نواکبا دی مالغو کی طرح اور خود ختىيارى گورنمنط شے حقوق مال تھے۔

مرفیج الذہب پر لیورپی مبصرین اسم بامٹی اورجوامرات کی کان بھی مکتہ مینی کی زو سے نہجی۔ پورپی تبصرہ مکندوں کو نقراف اور توصیف ا ورآ فرى عمرس ان جوبى قلعات افرلقه كو دربافت كرما جربال بسكسى وب كا قدم نه مجونب القدام فرم نه مجونب القدام من محرب المقدم في المرب المر

ت مخصراً اس کی جها نگردی کے منازل کی فرست اس طبع ہوکہ وہ بغیاوے ایران ایرا سے مبدوستان اورسیان گئے۔ دوسری طرف وسلی ایشا میں فرغانہ ہے جل کو بحرقزی رکاسی یا بجرہ خزر) پر دم ایا۔ شاکی افراد تھے ہم ہر فرسنے کو روزدارا۔ واق فیسلین۔ مصر موت موئے اور والک بربری کو اپنی لا افراد تھے جور کرتے ہوئے آسین میں جا وسطے ۔ اور والی سال مختلف حصص سلمات کا معاشہ کیا ۔ سال اور ایس بھرہ سے میں کر اور کی اور وسرے سال مختلف حصص سلمات کا معاشہ کیا ۔ سال اور کی اور ایس مصروف ہے اور کی آل کہ مندوستان دمجے کو اور میں المقدس کی زیارت سے شرف اندوز ہوئے ۔ جزب میں زمگرا را اور کی آلوگ بھونی واب کی طرف مواجب کی اور ایس مصروف ہے اور کی آلوگ میں بھر میں مقروف ہے جو بال کی طرف مواجب کی اور ایس مصروف ہے میں کر گیس سال خائب رہ کو مشاکل کی طرف مواجب کی اور ایس مصروف ہے میں کہ گیس سال خائب رہ کو مشاکل کی طرف مواجب کی درا اس سے لینے وطن بغذاد کو دائیں ہوئے ۔

مسودی سرفن مواقعم مسمقد مین بزرگون سے بین - وه فن تابیخ اور سباحت کے ام ہیں - ریاضی وشنت و عزافیہ وادب میں و شکاہ کال رکھتے تھے - امنبی زبا بول شلا پوانی اور مسکوت پراس قدر دسترس مال ندعتی جیسے کہ ابور کیان بیرونی کو تاہم مختلف ذرا تع سے مصنف معروم نے پراذ معلوات عامہ ایسی منجی کاب تالیف کی جس پر دوسری کتاب فوق نہ لیجاسکی ، آپ مرسئلہ میں اپنا قول نمیس کم دیتے ہیں ملکہ اقوال حکما کو ما ایر تیب اور ما ترتیب نقل کردیتے ہیں منا تعلق عالم میان کی سبت میر رطب ویاس کے قسم کے اقوال حکما دی میم ومال سے در رج

ابن خدون فن البيخ كے امام مسودى نے جومبوط كتب نمايت تعميل اوپيشىرى ولسط كے ساتھ كس اس نے اس سیاح عالم اور معنف متو کا درجہ اپنے شعبہ علمین ان رجال الکیپر اور کمشف الشہر لوگوں پر جب کچیر الم اجنوں نے عرج بسلام کے زائز میں ذاتی سیاحت یا تالیف و تعنیہ سے ذرایہ حَجَرا فیہ کی باقا عدہ تدوین شروع کردی تھی مسعودی کی سیاحی کی پرکیفیت ہے کہ اُنوں نے اس زمامہ میں حب کہ رسل ورسائل اور تعلع منا زل کے ذرائع نها بیت محلوین اور ملئی مراص کے ا ساب نهایت و قت طلب تنے سخ طلمات یا او تبیا نوس را طلانٹک) کے افریقی سا حل سے لیگر سواحل مين وامين كابشرافًا فرابًا ورزنجا رسے معدود روس ك شالا حزباً عدم فرسائي كي اور چشم و مرحالات اور تعدید انکشا فات سے مسلما نوں سے مبلغ طرح اورا صافہ کیا جن کی لقدا شیف کی ور فی گروانی کے بعد لار وسکین میسے تھی کرمی سانا بڑاکہ اس مهد کے تام طروری معلومات پر مسووى كودسرس كال عاصل متى اوريكر زاية زب دنسيدس الجافاهم أورتنوع محصيدين لف علم حزا فیدس ایسے بیں من کومسودی ر فوقت دسجاسے یا ان کی صف میں کمرا اکما مانگے۔ آب كاولمن الوف بعداد تاربخ ولادت صيح معلوم نيس - البته وفات كي ارتخ میت است باد و مرتبین مندرج بی ان کی اوران تم معاطرین کی رحلت سے امونید اسكول كى نيابت اورنما يندگى كا ملساختم موكيا اور وبون سے گزر كرسائيس اور على الخصوص خرامير وانی کی غدمت در بار خلافت مے ان علمائے ذمہ آگئی جوئی نز اد سرت علم مرت رہ یا کی حیات تخت خلافت كم مليع ومنقاد تح بشلاً مكم إبريكان بروني مصنف قا فن مسعودي وريار سلطان مسعودين سلطان محمود فزنوى كالهندس أورحغرافيه كاامام ايراني لنسل مقا -علامه تسكوري

مبد ا براحس على بن منين في ابني تنيت مسودي واردى-

 تيسرى صدى بحرى مح علمائے خوافير - ان خوردادب - قدامه - ميتولى - اس لين كل البجارسيلمان- ابن رسة - ابن الفيتم ابن فصلان - القليب - مندا دجازي -ا ام مستودي - علامه صلى ي - ابن حقل ہوتمی صدی بحری کے مَعْدَلَى - فَلَيْمَ وَالْقَ إِللَّهُ بِكُمْلًا - خَعِفرُ معروف برالومعشر - فَحِدَلْحِدَاني -بانوں صدی بحری کے - حکیم نگرخسرو- البسکری جیٹی صدی بحری کے سے - اورلىي - ابن جبير- الواسمي صلخري -علامة الوزير لمني - الما زن - الموصلي ماتیں صدی ہجری کے ا عَلَامَهُ مَا يُوتُ - اما ثم قر ُ و بني - ا بن شدا د ا تھون صدی مجری کے را ا بوالفدا- مدالتدمستوفي- ا بن تطوط شاب الدين العمري - الحواني - ومشعى نیں صدی ہجری کے ا عافظ آبرو - على يزدى - ابوالوردى وسوس صدی بجری کے ا - الوالعازي - الوريحان بروني - الجياني ابن ايسس - البطني - مَرْزَفان عَلَيْنوني علقمه دمخشری - اکرتبری

ا مام الواحس على بن اسيس بن على سعو دى بغيادى على في اورسيا مان سلام في أغاز عد بنى عبس سے معلوات جزانى كوڭ بى موت بىل دون اورمى تېغا كورايى تغالىكن اس مېنستان مبارين كے كل سرسىد اور نبول ملآ ڈائنز۔ واسکودی کا فا۔ کوک اور لونگ ہسٹون وفیرہ کے کا زناموں سے مرعوب ہیں وہ لینے بزرگوں کی بہت وحوصط اور میدان علم کی نبرہ آزائیوں کا بھی وکرشن لیں تاکہ اپنی خوددا رہی اور فودشناسی مس فرق مذا سے اور فیرسیا اقوام کا رعیب علم ابر فیلینا کی طرح ان کے دار پر نمجیلا ہوئے۔ جھے اس وقت تک تقریباً سایڈ الیسے نام لی تیج ہی موسی کی وہن مالات سپر دفا کر کیا ہوں۔ آبید ہو کہ مولئی ہوں۔ آبید ہو کہ مولئی ہون دوست احباب مجھے اس صد حجا فیر کی افزائین میں مزمر بدو دینگے اور اگر کوئی نام میری فرمت سے باہر ملی سے قرائس سے اطلاع بخش کر مجھے ممنون فوا وینگے۔ اگر ساتھ ہی کھی حالات بھی میر بول تو اور می باعث ممنو بنیت بوگا حب کو میں انحین کے نام سے جھائینین این عزت مجموں کا۔

بی رف بون المرسی قابل محاظ مجرکون خرا فیرکی تدوین اور کمیل میں صرف طبقه علمانے ہی صد نسیں المالیم خود خلفات لبغدا داورد گریت ابن خفا م اوراں کے وزرات بانڈ براور گورٹران باقد خصوصاً ۱ ن سبد سالا ران ظفر سرکے خرم کے مقدم کے ساتھ فتح دفعرت کلی ہوئی تھی اس فن شرکین کو جار جا پا لگادیئے اور سرکاری طور پر کتا بیس تیار کوائیں۔ مولفین کو دفتری گوشؤاروں اور سرکاری نفشتوں کے مدد بھی خیائی۔ اسوال سے بہت بڑا اصال اس علی برآن دلیر تجار بر نائرین۔ افران بحری اور سیاحین عالم کا ہی جن کی کدو کا وش کر انجہ وہ ما آم آمائی ہو جو اس بھی بادی کے محافظ سے بحوالا الم سیاحین عالم کا ہی جن کی کدو کا وش کا تھی وہ وہ ما آم آمائی ہو جو اس بھی بادی کے محافظ سے بحوالا الم

ی فرست بست طولانی بوسکی اگراس میں ان موضن کو بھی شامل کیا جاتا جنوں نے اپنی اریخوں اور بیٹ این کا ریخوں اور بی اریخوں اور سیرکی کا بوں میں جزا فیہ کوشامل کیا ہو۔ لیکن جو کوضو میت سے مہں مرت جزانی طبقہ کا اظہا مقصود ہم اس کئے موضن میں سے ہمنے ان رجال الکیر جیسے بزرگوں کو تمی اس ارتہ کا خارجہ مطابع و بن تا این خلاوں۔ واقدی

لائبررين فليعذ امول-الكندى فليقهمفو

علم عرافيها ورسلان

جو ثبانہ پورپ میں میں ایٹوں کی تعذیب و تعران کے می فاسے زمانہ تکدیک کملا آ کو وہ حد اسالا می ا كم التي بلجا فدعلم فضل مرنيت وسياست وايجا دواختراع واكتنتا فات مديد وترديج آئين وتوانين فكم ليمن و مُك ارتكا أيك روشن رين مدر ما بي بنيا بُدِّم علو مات جزاني بندر مو مي مدى عبيري تك ابل يورب كما يم اس قد مصدود تنے که ان کی تمی توم کو سامل واکش کے جذبومیل کے اورا افرافتہ یا بخر ظلمات کی افرانتی سوال كاليَّا تك معلوم مذتما ما لأكرسل ول كى سلفت بلو النا بعصم معدة كاست كرورًوا في دنيا كا تعزي حيودتنا خرائر فليائ واقع بحرائك بل تك جراتيا كى مدمشرتى سجمنا جائية مسلسل ورفير متعلى طور بر بيسل بدى تى تى . بوسند - بجروب - بحردوم - بحرقرم - بجرنبگال - بجرمين اور مجرا كال - بحرروم اورنيز بخوطل تصللان وروبي الورمي وي كتينيون كم جوافظاه بني بوت تم يو برك برا ورسا چته چه بعرزین براهلم الیشیا اور او رب حرزی کی مچان ۱ ری ممی - عرب تجاراینی و دلت اور این یا کند. كوغاروا بل عالم مي تعليلا هيك تنف كوئى معلوم الاسم جزيره السائد تما جبان و بي اقتدار كالرحم بزامانا مو مح که نی حصر بحر و بریکسس درجه خطومن شالی ا در بین درجه و من البار شر بی میں البیانه تماج آ دار و گور تهليل سے ذكو بخ رہا ہو۔ اسلامي منظ شب الديم اور بم موج كے خوف ناك منظووں كى ذر و مجريروا مذکرتے سے اور مین منتا بدات سے مثلا ذر بوکر اپنے علم حزا قیار کوروز بروز ا دویا و معلومات سے مالامال کرے تھے جکما سے عراق رکھیان کے سموارا فق پر را تو کے جائے اور اِخبر شاری کرے برسرمقام کے ومل لید اورطول البذرقائم كرتي ادرماضي دال عكما ذمين وأسمان كي بالشنب مي سنب وروز سركوال رسبتم قلم ميروف الدين كرمان مان صمارات بي آب وكياه كواس وتي سف عرك كرياك ووكسي رما باغ كى سيرس مشنول بي - فدايان علم ونفل كوه نؤردى اور صحرا گردى كوتما شاكليمنا تع الى تعرر كرك مرافع كى قاليف روهاني اويشقت اجباني ميس اس كسيس زياده اطف أخاصة مح آن م ان کے اخلاف کو تعلیم وں اور سینا کے کو تا تنوں میں آیا ہے۔ اس اٹیار بنو د فراموتی اور علم دوستی کا نيجه بحكه آج مهاني مين مزارمسنين امران علوم عليه وتعليه رفو كرت بير بن كى لمآب والب تعاتمين ا دجره ارتقاء على ك ابتك علا يورك كي نفود لكوفيروكرني من كت قواري كا تودكري كما

Z-

ایک سکرمیسی وروا مگرسای ایسان (دروا مگرسای میساند) (دروا مگرسین میادیسین میادیسی میساند) دروا مگرسی میساند کرداری سازی سازی سازی سازی سازی دروا میساند کرداری کرداری میساند کرداری میساند کرداری میساند کرداری کردا

يني كمر ربى ب كويا بادائ ترجاني تراجشي آمرآ مر، ترى بمث ان دلسبتا ني مرست دل کی کوشہ کوشہ یہ برجس کی حکوانی توبيامسية إى كا، تواسى كى سب نشانى كدوه حسن درو برور بي اى سي معتر اي مرّاد لزامش الحدي اس سے يا خراد اس بيكركي كأ ترى حن منى الرب تری نٹونچیوں میں ال ال وی*ی بنی ملوقات* م كان ماك ما ون در يوس كم عام مخفي يك بيك و ويحا مرى جشم أر دوك تری برسش شال کے حری جان وا رصادتے اغيس ووبسيول الاكاشر سارتوس رسط جنم انوارب كردل إس كاموحكاب تجف نذردون توكيا دون مرى ابس بوتوكياب مورس کا برعی فدید بهی محسری والم ی دم راسا بوا بولون که آچکا سے يستمنس بي در كركم سه باتي مری بے بسی کا بدیہ مری حثیر م ہے یاتی اداس كافر اوج ك مرعدم لي م واق مجه مين ب ودال بي الرام ع مي الدالي مرع عم كا غرر كيور و وعيث الرسال كور ع مراحا ل دادج كديوده مساكا عال كول بو؟ بوستم بواحسب خومش زبرانف الكونع كوئ فرنسسند بو تواس ملال كيون بوا لهرات دن تعتورس و وجهن و مؤر : فراق دوس دونون بي محصل برابر كالكست أرزوبى س كملين م مع مع جور جو لول بور توكيون بون مين كست آرزوير مراسی کامیابی کاسی سے راز بہناں ده پرنهای کیشت می کها برخون اراب مے دروسی کوشیں احتیاج دراں م م م مي أميد تو روس نيس س كوي امك يدبام مرامنكي اباس سع بلك كدى مرب دانواز بنام إيها ن يجه بصدف ع نادكرف وال مجع إ دكرف والي كوئ بل بدا ماس سه بدوش مركز ك جوفی تفادوجان سے دو نقر می تفاکوئی نسه دربه موردا تما و دعقه مي صاكوي فرمن أننا يا در كفت كه ظلير بحى تفاكوني ترى داب سنك پروركا ايسزي بناكوي

یہ ایک فیرتعلی بحثہ ہوا ور بس نقص کا مجھے احتراف ہی۔ لیکن میں بسکے بغیر نہیں ہے کہ اختراف ہی۔ لیکن میں بسکے بغیر نہیں ہی کہ بستان تی مرتب و ابنان کو اپنی بدترین و فمر مینی تعدیر کے سامنے ہمیار دیتی ہے۔ وہ مضل النان ہی نئیل جس کی کرامیت اللہ مستحکی کی دہیں منت نموا اور چھٹ خاش کی کی طرح ہر با دخا لات کے جو شکے کے سانے مرتبر فرخ کروری انبان کا عزم معمواس کی تعدیر یر عکم ان کی مسک ہے۔

کرت کی افیان کا عزم مصواس کی تعدیر پر عکم انی کرسکتا ہو۔
ان نیت کا ما یہ اور کا بل تعن افری سی ہے کہ ان ن اپنی تمام کوشنوں کو تعت یر کی سنتم آرائیوں کا مدمقابل بنا ہے۔ نو دحالات اور واقعات کے ساپنے میں نہ ڈھلے ، بکار فقار نامام میں بنان ہے ۔ نو دحالات اور حافظ میں اِس کوب اور گات ناکا میوں کا سامنا کر ما بیٹرے ، لیکن مطف حقیق اور طامیت قلب کا ویش اور جد دمیں بہناں ہے مذکور نام کی شکمیس میں !

بيخود

کیا ہنسی آتی ہے مجھکو حضب رتب ان ان ہر فعل بر تو نو د کریں اعنت کریں مشیطان ہے

یاں تک تقدیر کا مشکوہ تھا۔ لیکن بنی نوع انان کے ان کرم فرا وُں کا کیا کیا جائے ہو بلا اُہرت تقدیر کے دکیل بن کے ہیں۔ اور بجائے اِس کے مطلق العسنان تعلی کے خلاف بنا وت اور شورش کی تعلیہ دینے کے یہ سکھاتے ہیں کہ تقدیر جو کچہ دکھائے اِس کو خلاف بنا ور شرخ کے دکھائے ایس کو خلاف برد است کر اُ چا ہے برکہ خذکہ پیٹا نی کے ساتھ مقیمیتوں کا استقبال کر اُ اِس بنی کو سے طوفان حوادت کمتب و الحرکہ موج کم ارسیلی ابن تا کا فرص مفہی ہو گئے ہیں۔ اہلِ بنی کو سے طوفان حوادت کمتب و الحرکہ موج کم ارسیلی استاد دائس.

 تمادر لوك الما خلقت العين كى مرث وضى ان سى سرور كى شال مى معوم تى المي فكن حالات بتاري بيركداب وولت مص فغه متنفزا ورا فلاس كي طرف لمبي ميلان ولي كابوت بنين ما قت كى دليل ب بعلمان قمد إكس مقصدة ملى يميل كے ك فقرين كا اورغايس ايثار كي تعليم دى متى - و دابل تُروت كو كمراور بني نوع ان ان كي عاب باتعلق سے بچانا جاستے سے اور فریلوں کا دلوئ اوران کو اائمیدی سے محفوظ رکھنے کو اپنا فرمل مجملے سے لیکن ہر شخص اس ترتی اور روشنی کے زمانہ میں تقدیر کے اِس و صوبے میں منیں آسک کر غربت کم افتی رکے مات قرول کرے سومے محروں میں معام لذیزا در بھٹے کیروں میں تباس فائرہ تاف ألفك كيا ملوك معده كامرين الين مركوات الله بي كبرك ساته بلندكر سكتا بي جس قدرايك شكرسيران ن؟ اب تعدير كى كرشمه سازى كو دئيے كه اياب بخير كوكسى كاك كے شہنتا و كا نور بعبر بناتی ہے اوردوسرے کوایک مان شبینے مماع مہی برنا قابل برد اشت بار بھلا تقدیر کے فیر ما سبدارا مدرويه برتوكوني مرف لابي نيس سكا . صرورسه كدا دُل الذكرية ابني بيدايش بیلے ہی حضرت شیطان کورمٹوت ہے کرا پنے لئے ایک معقول اور آ مود ہ مجگہ تلکٹس کرائی ہو اور دوسرابچہ اپنی نیک مبیعت باحیا، فطرتی کے باعث اِس قسم کا سو دانہ کرسکا تواس کی بید اُٹ ما جا ئے نزول میں اِس کی رہے کوا یہے قطعی طور پر نظرا ندا زکر دیا جیے ٹو رمنٹ برطانیہ ہندوتا کے معاملات میں ہندیوں کی رائے کو کر دہتی ہے ۔ آپ پوچیں گے کہ یہ زاتِ شریف جائٹ میل كون إي ؛ ان كا تعديرس كي تعلق ب وكت بين كديد دُور باراك زما من فركوت سق موں مع بوئ کی جان سکتا ہو؟ میر داتی خیال تو یہ ہے کہ یہ متی تقدیر کی اختراع فالقتہ ادر اس كى جالاكى برسمية قام سبنے والى مرابي أيك سدِسكندر بى سے جوطعن توسينے زبر دوتر بيج ك برملكو تعدير نازك بدن تقديس وفع كرتى بويدايك وال بوجو برواركواس اوير لیتی ہے ۔ اوراس اتھ کی خاطت کرتی ہی جو کسس کا حاص ہی جب ہم قسمت کے اعوال سنگ کر إس كالكلدوث كو وكرف كے لئے اب واكرتے ميں تو بدو واس كے لئے شيل شيعان كے ليكلى ہے اپنی مداحتیا طی سے کام مرد ابری تواصنت شیطان پر کیجاتی ہے جن خطا وَں کے لئے ہم خود کو مطعون منيس بنانا جاميت اوريس برد وتقديركم التوكوك يتليال مني تابوا منيل ديكه سطيحة اُن كا ذمة دا رمى بيي غريب بنتائب- امتمان كا برج مرفع ائدة ويم كن كار مسيح كي عار تصابوما تر یہ طرح ۔ پہلی گیند میں وکٹے تین کے دور بھائیں تو اس کی خلا مراسل کی خلا بچت پرسے

بوچکی فات بلائی سب تمام ایک مرکب ناکهانی اور سے

لیکن اُسے کیا خرکر اِس ما دینہ موت کے بعد سانخات کا تسلسل منقطع پیچے میں نئیس آ ہا اور الفعاف پیندا ور توازن نواز تقدیر کی ہدولت مرکزی میں بفیسب نئیں ہوتا اور وُ ورا ڈیٹر فاغ سے ہی موال کلتا ہوسہ

اب و مبارك يد كت بي كدم والمي كم مرك بي مين منها و كدم والي كم

لین صدائے بازگشت کے سوا آدر کوئی آواز اس کے سامہ تک نیس بہرخی ہا البتہ جند الموں کی متوقع خوشی کے بعد ایک گو سنجے ہوئے تنقے کی آواز اس کے سامہ تک سنے بیدا ہوتی ہواور البت مقعد سے خواشی میں پرری کا میا بی ماصل کرکے گر دو بعیش کی بسنان خوشی میں کھوجاتی ہو تقدیر یہ تعدیر کا تعقد ہوجہ ہماری ہے بسی پر ناک پانی کر دیا ہے یہ جذبہ شا دیا نی کا افحار ہوجہ تقدیر ابنی ان تعک کوشوں کے معراج تحمیل پر بہر پنجنے کی وجہ کرتی ہی یہ ہے۔ بھارے معرکر بیش کس بہری پرمین رہی ہے۔ بھارے معرکر بیش کس بہری پرمین رہی ہے۔ بھارے آنووں کو دعوت خرجی دے رہی ہے۔ بھارے معرکر بیش بی باش کر رہی ہے۔ بھارے میں انتظام ہے۔ یہ تعدیر کا انتظام ہے۔ یہ تعدیر کا انتظام ہے۔ یہ است میں کی انتظام ہے۔ ا

وه زا نركي جب باوشا بول كرنجينية جاعت كي المجل حين خال بهيا قبيت ورجهاجا

پر پر این کار این کردی اور فرام به محلی سے سراں بین سے و و فرد یا بی کی اولے رنگین ایک فروان ان میں سے ایک مشی کرز بنت دیتا ہے اورنا زونعم کی کو دم میک ووسي كارسدما لكابح برده براب رات كيميب تاري فول با الاسكوناك مقور ويونيف يرحمترت ال كالموند بني بوئي سب ايك طوفان خير تتمند رغب كي جولاني طبيعيت مداحة السيرتجا وزكر كميس اورس كي أيك من جهاز و الولقير باف برآما ده ب سامع تارِنظر بنا بواب كناره براكب تخص مبوت اور تنفكر كوم ابوا بي كويا اليفاردوين کی تاریکی کوش<u>مچھن</u>ے قاصر ہی۔اورتخیل کے با زون پرطائر بنا ہواصحرائے عال سے مرغز ار ما مني ميں مدوخ کي ہو تعدّر ، يک چشمر تعدّر ، مدني د ساكو ايك آئو سے ديكھنے والی تعدّر مهرو الفنت سے مزین تقدیرا بنا مونل ایمة براها کواس غریب اومن کوایک بهنورس آئی ہوئ کشی کے بیرو کردیتی ہے۔ یا نی اسے شکار کو باکر منیں جمبور آیا۔ تند ہوا وُں کی سہما گ ہوئی مومیں میز ہر رحم سے واقعت نئیں ہوتین توانین قدرت افرا دکی غاطر تعویق ہیں قیالے جاتے ہیں منمیر کی ایک بلی سی روشنی اس ارکی پرضر دروز مرکبتی ہے لیکن آب وبادکی إس متنقه سازش أوران كى جراغ بانى كاكيامقا بله ؟ چند حبو بسبكي اس كونجي كل كرفية ہی اور مخریصاتِ ر ذیار کے محیط بمندریں د و مجبور مسافرا پنا نقدِ حیات جفائے تقدیر کے التوں فرونت كرديتاہے تقديراس برا بن مضحكا أنكيز مبتى كومتحرك كرتى ہى ادراك ون ن حب را منرف المخلوقات كاخطاب أيك تضحيك دا من معلوم بوتا بيع كم إو حابا بي گرتقدیردش سے مرتبین ہوتی فدانیں ہوتی ۔ موجوں کا اضطراب سینہ بحری کمیفیت ونتنا ركا أليه معلوم بوتاب بيكن اس كولية رُخ زيبا كي مين بجبيني كا باريمي توارا نيس

مولای بهرودین ولای برای برای با ایران با دختر بیال بک فتم بوجا آا در تقدیراس به تصدیق کی محرک اس کی برا عالیوں کا یہ دختر بیال بک فتم بوجا آا در تقدیراس به تصدیق کی محرک اور بیان کا میں سے سکدوشی حاصل ہوجا تی لیکن تن گوئی کا اصرار ہے کہ اس فت نو پر داز تقدیر کے ان کا دنا موں کو فاش کردن ہو اور ادا الموت اس کی جدت محدود نے اپنی تصویر ساہی اس کی جدت محدود نے اپنی تصویر ساہی کی مجدت وا ندوہ کی آہ سے کی ایک دنیا سے نقاشی کی در است کی تا دیکی سے ساہی کی مصرت وا ندوہ کی آہ سے ساہی کی مسرت وا ندوہ کی آہ سے ساہی کی مسرت وا ندوہ کی آہ سے ساہی کی روائے والی سے خون سے ساہی کی دیا ہے دو الم

ر المعلق المحرور المعلق المحدد الموسطة الموسطة المعلق المستن المعلق المستن المعلق المحليات المحليات المعلق الم معسلة معلى الموسطة المعلق المعلق المسالية الماس المعلق المعلق المعلق المعلق المعلق المعلق المعلق المعلق المعلق المعرفة المعرف المعلق المعلق الموسطة المعلق ا

تفریح بائن ؛ با محاتے میں جنسے تعدید کی نصاف بندی روف آنا ہو۔ إِمْتَى كَى مومنى بحروقت برخند أهارمني كى طرح منيا بإش بي اس بيسب شارجي ولوارشي سفیلے کنگرزن ہیں۔ ہرونوارد کوان منیوں میں سے ایک و دلیت کردیا جا تاہیے اکہ وہاین مقبل و تدبیر کے چیوں سے اِس کوسامِل فنا تک بخیر دخو بی ہوئی تے۔ لیکن سمندروسیع ہواو بُهُسُوكُ مُزاج مُوقع بُنُوق اختلات پذیر کئیس طوفان ورتفبوّ رکے تلاطمہے ابرشنا وروں کو نا اُمیدی کی تصویر ښار کها بخ توکيس اِن کاجمود اوراطينان کرورطبيات ما فرول کي مېت ا فزان كرتے ہيں بمكة ميں طبعت مصر وكداس تقييم كا أصول بيان كيا جائے - كيا و جرب كه ايك بية ايك مجوم كى حبو نبرلسى من پيدا بو تا بوا در گردا و مين كے مالات سے منا تر بوكر جرايم ميند بنجا اب ادراب سرایه حیات کرمیانی کے تخد پر قر بال کردیا ہے ۔ ماکہ تقدیر کے مناکم اسینے فون سے قام مبذکریے۔ برخلاف اِس کے ایک اور بچہ (جوفا کیا اپنی جائے میدا کش کے ا منابی در مدوال و متناکداس کا بدنسیت متی ایک متول اور شریف گراید می بدابونا بى نىك ترميت فضايس كي قوائد اخلاتى اورد ماغى كونشو دغا ديتا بيد بماست متدود كالك مغید اور ما کارفر دبن کراست و طانیت کی زندگی بر نیک ، می کی موت کی مرت کا بای اوراس ا روع اس کی قوم کی تشکرزان اون میں اپنے اوال خیر کی جیتی جاگتی تقدیریں د کمیتی سید. الاقوا زن تقديرُ اليك عامي لين فرمنيول كي خارت علم سين كليس إ دربتا يُس كريد دو ون سستيال است اسب انجام کی کمال مک و مددارین است است اعال کی کس مدتک جوابده ا دراین جزاً ورسراكي كس دره بتق ؛ ايك وسيع ألاب بإني سيك سكون كواسية آغوش بي الي بوك بى ابتاب كى كرون في است نقاطِ نقري كى ايك جلكاتي بو بي جا دربنا ركما ب جركا هر بهر ذرّه ایک چشم مبتاب بنا بوااس کره توسه عبید نفاره کاجن منار ای وس برارست سے مردون پر ویکی کا دیگا ہ پر بنا تھا، و دیا ذرجہ تراکھا فاتھا، پر مب اب یہ بھرے ان این ہوئے۔
سنب ورون پر ویک بیر انعمادی شریہ قرائر کے ساخت ایا ہے ہیں تیرے ان ان کی بھری اس ان کی میں استفایس تبدیل ہوگئی ہے۔ اوران کا معاقی میں میٹیک روائی برائی میں استفایس تبدیل ہوگئی ہے۔ اوران کا معاقی میں میٹیک روائی برائی میں استفایس تبدیل ہوگئی ہے۔ اوران کا اس میا مرد جری تبری گرم ہوشی ہو اب مار ان اس مار د جری تبری گرم ہوشی ہو اب مار ان اس مار د جری تبری گرم ہوشی ہو اور انجاب دور اس مار ان اور انجاب تبری اس مار ان اور انجاب تبری اس مار دور انداز انداز میں انداز میں اور انجاب تبری اور انداز ان

ں دل میں سب کچہ ہو گرطا تتِ افلہار منیں

اورتوغاء شران تام برلیات کا ناظروسا می بنا بواسد و رتعة آیر بیرے ساسط میٹی ہوئی لیے سے ظریفوں پشتہ سے بمسروری جو ناہد و مفاع بال ہی و وہ منا و وہ کتا ہی کہ بن غلام کا آدم کی سے چھا کی اور بیا خلاص کی مرادم زادہ باغ خلاص کی دفیق اتنا ہی کہ آدم کے گذرم کھا کر ترک اولی کیا تعالی ہی مرایس اندا در توسیقی کی دُمیا سے نال وہ یا گلال کی معرار کرک اولی کیا تعالی ہی با باس ک ما نظر ما منی کی تاریک ملکوں کی جان ہاں ک ما زاد وال کا تعلی ہی یا جال ک ما نظر باس کی تاریک ملکول میں بات کہ ایسے مورفیا ملی کی ابتلا میں کر فتار ہیں کون کہ اور ان کا کرئی قصور بنیں معلوم ہوتا ۔ وہ اب ک اب مورفیا ملی کی ابتلا میں کرفتار ہیں کون کہ اور ان کا تعلی میں نوب ہمی ہوتا ۔ وہ اب ک اب مورفیا ملی خطاکے داغ کو د مورفیا جو بور تی ہوا ہوگیا معنی رکھ به نیس نیس نیس ہو جسمی ہوتا ہوں کی جو معلی ہوا ہوں کی جو شارا والا د قوات را افتدا ہی کا سی معلی انداز کی جو د وابت ک اس معلی ملی میں ہوا ہوں کی جو شارا والا د قوات را افتدا ہی کا سی معلی ما مورفیا کی جو د میں ہوا ہوں کہ بیس نیس ہو جو د میں اور ایس کی جو اس کی جو میں اور اور ایس کی کا مورفیا کی مورفیا کی میں تو دار برا کا میں تو وار برا کا کو میں تو دار برا کی میں تو دار برا کا میں تو دار برا کی تعدر کی میں تو دار برا کی میں تو دار کی میں تو دار برا کی میں تو دار کی میں تو دار کی میں کر میں تو دار کی میاں کی میں تو دار کی تو دار کی میں کی میں تو دار کی تو دار کی تو دار کی تو دار کی

قایم اوق بین میسودگون در است گروسیف واکون بن لیکی فرمید نفر کا برد و اتفاکر دیکھنے ہو معلوم ہوتا ہوکہ تقدیرے آلہ ہا سے اقلیدس (برکار دفیرہ) کا استعمال زمین کوشکل عودد پوئے بعدی ترک کردیا۔ اور مطرب الثانی کی گوناگوں ممکنات اور لائیم عماید کوریامنی دانوں کو مارکیا سے طالک دواج -

تنقيدا بناامتنان مزل حيات كياس بنكامي مسافران ان كي ابتدائي كارنا بصي شرف لرقی بید ان کی بلی اجها دی ملتی و مهر بوان کوما لم ار دار کی بے ظرا ورا زاوز ندگی سے عالم اجمام کی قیو وا درسلاس می مجوس کردیتی ہے۔ طفل فرا سیده اپنی فعلی کواس د مت محص کا بحب صرت والفوه وإس معمين كارمنين بوسكة واور عباف كا زمانه بعيثه كم الح ركيا ي نا ہم یہ فطرتِ انسانی کا اقتصابی کر نمجے بیدا ہوتے ہی آواز گر یابندکر تا ہی کر اس کے پی مرکب مرت كرس أوراس ك وفرد من مذكره من منا مذر كبتيد الكواب مراط عن كاربريا كاستعلى يم جنا مراس الكن فوداردول كابوق جن سرائ ميات بن اكرمقم بونا إس بات كوسمنا ا بت كرتا بوكم بسر صلائ مام كي شوائ سي بوتى كيون كمدم اودوجودك ورميان كي ايساما ذب مع برو ومان به جو برقهم كى دُنياوى صدا وُن كوا د طريى روك لينا بي ليكن اس بجاره و فرفتار بلاكوكيا خركواس فاقيمت كال اداكيك در دمرمول سايح و و تونيك ميي ست السيع بمجند بن كوليه وولما تكول والع فود يوسكا إستاين سع مشاب بمكن منس والما ومجنس جن کے ساتھ وہ کول کے کوروں میں سے شہر کا وق پیا کر تاہے۔ اور تاروں کی جہا وُل میں اشجاد جبت سے بقوں پرشبخ کے موتی گناکرتا تھا بمنانہ کرنے کے گئے جنی ہی پھاڑا ہی صدائے احجاع المندكرة أبى اليكن تعديرا بنا سرواتي بواوركسي سعي ابتداكي عشق ب ردتا كي آسك آسك و يقع بوتاب كيا

ک قابی رحم البعنی ا ک نا دان می فرد بیر گر تخد سے جوٹ گیا۔ سُورے کی کروں کو زینہ بناکہ بام فلک پر چراسنے کی طاقت بخد سے سب کرلی گئے ہے۔ فلک بنگوں پر تیرت ہوئے منوا مقبش جیترے کملون سے بنیم عمش جیتھے تیرے ہی زبان میں لوربایں دے نے کرملا یاکرتی می اورجا خالا ای وہ نقری کرفوں والا جا ندجی کوشب اریک نے اپنے واغ دل کی باد کار سکا سام بنایا اورا قالب کی تا زت فیز شاعوں کو با دلوں کی ہی میں بجیا کو اپنی لا بی لا بی لا بی النی لا بی النی

توازنِ عت ير

رشحات نياز

و فورخِنده به شبخا لها پدید آهه تراکه گفت برا چگورند وار بره آسان حسن شار آ ازیر گنا و ظیم کرمن حبیب دارم کرز فرگی اک فعلت بو ۔ وُ نیا میں انسان کی وہی اِک فعلت سی جارت ہی بخفلت کو ہا دسے بھر انسان کی زندگی کا ہر انجائی و کلیف میں گزرے گا ۔ قسم کتے ہوکہ ہم اپنے مقعد کو ایک سیای شکل فعا ہر کریں ' بت خوب ' بعنی تم جا ہتے ہو کہ جلال کا ول خرورت اور بجوریت سے میری واف منکل فعا ہر کریں ' بت خوب ہورک سے ہو کہ جلال کا ول خرورت اور بجورک سے میری واف مائل ہو ۔ اُس ملک خوب ہورک سے ہی جو کہ جلال سے وہ قضا سے بنج ارار اسے سے کی تنایس میری اس کی محمت سے ہی ۔ اس الماسال سے وہ قضا سے بنج ارار اسے سیک تعمل میں مرحمت سے ہی ۔ اس میں ہی ہے کہ شاید ایسی فالص ایسی شدید محبت کی معنوی ایشروا فرائر دوانی ہو ۔

ع الأمن المعان المعال الله المستحاب النزام ركمتا بوكرجب بك في التيقت التياج مرم الو اسلام في الرين و الب مقصد كه المنت المراح المعان و رايان الوار في مجت المت الورغية السلام في تايين و واب مقصد كه المنت المراسلام في تايين و واب الما المنت المعان المنت المعان المنت المعان المنت المعان المنت ال

عو الدين جوطر - (عوالدين جا تاہے) فهر حمال کيا کردن کاش په عمن ہو تاکہ اپنے دل کو ميں زبان شے سکتی ناکہ اپنے حيات کو معيما ميں جاہتی ہوں جاکر ساين کر تا -

(پرده گرتا پی

عو الدين بعنور الب وينغال كرت بي كعلال الدين فسارى و نياكو فع كرايا والال كالسكار في كرايا والال كالم كالمن
مهر جیال کیا قران بات کونس مانے کہ سکندر کی شان اس کی جا گیری سے زیادہ اُس کی کی معیدیت بحری شکست میں نظراتی تی کیا قرنس دیکھتے کہ وہ مقامت جو تباہ و بر با و بور بھتے وہ وہ ان گی الدے اسلامیہ بس بلاکو جس ندسکی اُس کا دل اُسے سر دیا ہو۔ اپنے تنا سے فلک کا مقابلہ کر دہا ہو۔ اِس بڑی دیا کی برنجی کے بنج سے جرائے کی کوشش کر دہا ہے۔ نہ معلوم تم اُسے جیسا میں جا بہتی ہوں سجا بی سکر کے یا نیس کہ میں اُس کی کوشش کر دہا ہے۔ نہ معلوم تم اُسے جو فی سی جا بیتی ہوں سجا بی سکر کے یا نیس کہ میں اُس کی کوشش کر دہا ہے۔ نہ معلوم تم اُسے جو فی سی جیس بی بیتے دیا کی بزرگ ترین آوزو مُل میں اُس کی کوشش کر دہا ہے۔ نہ معلوم تم اُسے جو فی سی جیس بی بیتے دیا کی بزرگ ترین آوزو مُل میں سے بی اور اُس کا ایک خدہ اُل اُل اُل میں اگر ہم ذرا اپنے تیک سے دیا کہ دیے نہ دہی اور اپنے تیک سے کہ دیے نہ دہی اور اپنے تیک سے کو دیے نہ دہی اور اپنے تیک سے کو ایک بیاسی مقعد کی شکل میں طاہر نہ کریں وصول مرام کی کے اُمید ہوسکے تی اور اپنے مطلب کو ایک بیاسی مقعد کی شکل میں طاہر نہ کریں وصول مرام کی کے اُمید ہوسکے تی اور اپنے مطلب کو ایک بیاسی مقعد کی شکل میں طاہر نہ کریں وصول مرام کی کے اُمید ہوسکے تی اور اپنے مطلب کو ایک بیاسی مقعد کی شکل میں طاہر نہ کریں وصول مرام کی کے اُمید ہوسکے تی اور اپنے مطلب کو ایک بیاسی مقعد کی شکل میں طاہر نہ کریں وصول مرام کی کے اُمید ہوسکے تی

آپ اُسے دیکھ کواشق ہوئیں یا وہ آپ پر ہا۔ مهر جہاں ، کھ مت کو اکچو ات کہوا میں جانتی ہوں جو تم کموسکے ، گمریں اُسے جانتا ا اُسے رہا نیس چاہتی میں اپنے تیس مُبلاری ہوں گمریری زندگی کا انخصاراس دھوکے پرسے ایمرنی رُور ؟ کی فذا ہی تفاعت ہی شاید میری با توں کو تم اچھا خیال بنیں کرتے ہا گرکیا تھیں معلوم بنیں

بدائی دینی بوتی ب دوراک قراع ملا بروق بود و برادوں راک کے درافی كي المناسكة على أوروه برارون بعائلين بواسط مراكا في يوي وقال أقل سير يوه وَأَنْ أَكُونُ مِلْوم إِنْ إِنْ إِوْ كَا بِوَاكَ وَرْدُ وَبُرْعِيرِ الْعَرْمِ مِلْوَم بِوَا سِنَدِ اللَّ فَارْدُ كا بردقية اك لا شط برگزرن كا زما د معلوم بولايك و معنت ما نه سي جدروز قبل تم وكن متعرف بنارمنت ميال كرر بي شف البيره يك الين و وزخ معلوم بوتي بي جس مي عذا ب ابنى والمروف والن براس الك فرواكياب كريافاني بي في يا براس يا ا شد يرافعالات أسعين ك موكروسية بن يا وموش كي برمضيت من الات ماصل كي كى وشش كرف كا بى البينة قطرات الثاب قون كوره ميول الدرابي القل الدابون وركود كو دُو بيتم بوس آفاب شك وقت كا فك بعد زكرن فا بو-عو الدين - آپسنه فردوس محبت كي ازل سے اس وقت تک كی بښرين عالت كی تعویک في هر خیات . نبین نیس بیص میں بیان کررہی ہوں و دصرت ریامن محبّ نبیں وہ وورمر ا ہی ہاتم ہی ۔ میں سے مہنت کوام شکل میں نہیں ویجھا کہ اسم سنے معلی منیں ایک یُعد ہوجس کی انتانيل مرامبوب طراوت نباب روني جال كي طرح أيك وجو دميل نيس اي ين ال امن في كوانان كي الع اجلال كوانان كي الع جا إي يسف أس أس م مرافع كذالات ہرقسم مُعس کے ساتھ ہا ابنی تین را تین قبل میں اس کورکی سے خوار دمیوں کے عطے کی جود مندن کومورکرنے کے ایک کرد ہوستے میرکردی تی جیرے سامنے ایک درخت کے پنجے إكسبوان ابني لوارس ليك تكاك كفراتها ادراس منابت سي كورا متاكر كو يا لمواركي وك اس منظام الله و الله على كمبوكرز الماسك كدر الدي ميرك مكم كالم الوات وميرك ا و سلے بی فرج میں جوشلیں میں میں تعیس اُن کی مُرفی نے اُس کے آ و سے جرکورتین كرركا تفاد ودمرى بعرف سائے كے إك بلك وزك سائة تاركى كا برده دال ركا تعالم فوش إكس البراعجيب ايسا مانتقاك لوحرتما شا پداكر ركما متاكر منون كنيس ويك إن سك ساشنے ائس كابيان كرا ومشكل وبى جنول في ويحاده بى اين ما نظر من يؤرى الافت كم مائة امن كانفش فايم مني ركم سكة معادم نيس تم مى إسى التكومانة بوكر منيس بعض لعا فتيس ایسی ہوتی میں کہ جوں کہ کمال تفرت کی جامع ہوتی، عالم منیال میں مجی اُن کی نظیر نیس ل سکتی میں۔ اند میں کو دیمی اور ایسے وقت و بھاکہ میری روح میں صن قدر قدرت ،جس قدر قالمیت متی

بيرت ميرد بونى بيد الثاء المر آبات بايرين ودون سامى ملطقول مي القافي والم كرون كا مداحفير كوسالانت باكرامت ركع - (الأرالدين ما الأي مرحان ولانا ولانا من فاب كالقريرة أب في والدين كالمن كالمعدي بمعدود سى أب كى ابنى داخ كے سلسف يرمنطر بين كرتى بين كومنا كي شفق جيسي مول كال روين او وروس بدرك إسين في كيان جائي إن وفع أب في الول وجعاب الدول ب الرئيس بوالة وإكاش يدعكن بواكريس لي دل كوزبان مطاكر سكتي تراسع الماسفير بالرجيعي كى يرك ديات كوجيا ين جائى بول فالمركر مكنا - شف إجاد مال سے ين أس كے عام ين عن وبارشاب كرمي رياده بررون مي زياده دوش زيار كرين من أس زيان أنارين مِن البحة أب وك مرم مرك دولت كتي بي جوارك وسم مبارس ميدما وسي ملا وسك المتوني وال ديئة مائة بن أن كادل بلا وان الرئيل كي سوا اوري موالى إس زمان امادت میں میراعی بدلادا اُن بعبلوں کے نتے تع جنس اوک شاوکتے ہیں جبت کی بت سی خالى تعويرين شاوول كي كمنى بوئ مرى نظرے كزيں بمب يں بسنے يدويما كرول كى أس دقت كى مالت جب كدار كين اورخسا بكي درميان كانان بوتا براس طرح كى بوتى بركويا يك نادنين بوجس كا ومت معمولية كميلون إدراميدون مي كزرد إعنا، بوايك ثيري فلت إلى مان پردراحت میں تی جس کے خواب آلو دا تکوروں کو فوطلوع آفتاب کا نور آہمتہ است کیل ر ا تما كريكا يك ون كى بجلى الكمول كرسائ كوند فى يى اب ده جوما رو ل من الموالية ب تواپ میں ایک ریامن جنت میں یاتی ہی جو ہزاروں تعلیف الواں والوارسے منور ہی جس معلوم ہوتی سبے دفعار عمریں اُسے وہ الذت محسوس ہو تی سبے کو یا ایک متر کی رو انی کی میر کرری ہی جسکے کا رہے سروسمن ہستا دہ ادرچا ندا پی روشنی ڈال رہا ہیں. اور وہ اس مرورسے بیوٹ نہی روائی جا دوائی سادت کے بالیفی سے ماس ہوتا ہی جے برروم "قاكوبان"ك بعدرت سے دعو المعتى بحرتى سے ديد الذين جب البي مال برفوركرتى سے وكني بطيع فالبافلك في مجمع ويا من ميع كر بما مع جنت من مجع دياسة اورامس ابدى فرابط مسك إلى مبارين بيان أنى اشفين أيك اليي رقابت بيدا بوتى بي جب ملسق وت إسالة معلوم بوتى إايى فرقت كانليو ديو السي ووت بى سي ختم بويكو فى الىي

رج نیندے یا گئے وقت اِس کی محمول سے اس طبع پکتا ہے جس طبع موسم باریس فرطابع افاب مكرك اواراتفات كرساته وجب كرأن كا وج وصرت كش ابر حرصي بامن اسين ملف ما درس ميها برابوا وروه أن كاچره خواب راحت بس اس طع موس طرح حزال كى رات بس بدر كال أمر قت كى سبت شب صرت مد بوكى: ايكسا فولى ورت النيا والول كو بكير بوك سورى بر أد هراك شفق رُد الأكى ب جواب سين ا دراب كندهو ل بر كيوك زراريبال بوك فيندسه أفرى مي

إك مرتبه جلال ك ما تدبهال أك تقطه مين جمع موكر تجلّى وكها يُن اس وقت أن مقالم ير حسيب م را مزحنت سے تغييد ديا كرتے ہيں اوران مقامات ميں مبين بم منم كتے ہيں صرف يە زى رەمائ كاكەيدىمبولوسىس وق نوسار بول كى تودە تورىكى دريايل دوسى موكى

وراكين بيكان الله إكاروش تثبيات بين لكن بم اكريك شاء الدخيالات كوستي مخرون ي الما بيس مح توكو يا جواب بين المائي بوك للمؤل كولذت مات شاركيس مح واستنال ك امیدوں پرنظر جاکرہیں مال سے ذکر رجانا جا ہے۔ قدرت النی کے سواکون مکم لگا سکتا ہے کہ مشتل جوجان کی آ دمی عرسے زیاد وطوی اورامرکان کی آدمی وسعت سے زیا وہ بڑا بو کیا ہوگا مين من وتمت صغويف بي كرفعات مواتما ومجع خيال مذتها كريال استعم كى خوابش بيس كى جائے إس لئے اس بار وس ارا و أو الوكا بر دريا فت أكر سكا -

لیکن جس وقت ایک پاوشا و کے اور میں ایک ملکت تسلیم کی مائے ۔ اگراس وقت آس کے جمر ایک رُوع ان بمی دیا ما نا ما نا جا اعادے تو اس جواب کا معلی کم کرنا جود و دے کا شکل میں ج اس ارسے میں سی اور اصابط طریقوں سے ہزار درج مضبوط طور پر میں عرض کرا ہوں کو مفتر

مكراب سيديم ميركي أن كالمقعد ماصل بوكيا-

م، یہ اس آب اب جائے ملاکے گریں آرام کیے شام کی وہ بھی آپ کی فدمت میں آئیں کے مرحباں آپ اب کیمیا میں واکر سفارت کو پڑا کیے اور یعنین رکھنے کہ آپ کی فدات قدر نا شناسس میں سب اس کیمیا میں واکر سفارت کو پڑا کیے اور یعنین رکھنے کہ آپ کی فدات قدر نا شناسس وكول كے سنوں كى منبى قول كے مذہب مكارم يں جيا يہ جوام اوك كى سے ديكى ہوئى رُا فِي كُو يا دركما جائے إسى طرح يه عيى حوام سے كركسى سے ديكى بو ئى عبلائى عبلانى عبلانى عبار دى جائے۔ وقد ال فورالدین میرب می مصرت مکدی اس بر حرادر کوئی فایت نیس بوسکی کرید فدمت

بررون ایک محلسار محلس اقال مجلس اقال

عرالدین - افترک آپ کا تبال مارفانه! فکه تجال کے سواا درکوئی و وجوس موسکتی ہیں۔ مورالدین - توجویزی مثورتفیں کا مخترت فکرا تا بک سے حکوا ہوگئیں وہ صحیح ہیں -جمرحها آن - جارہا ، قبل آئیک کے فلویس چلے کی ایس ماس شاو وہی مجھے دی تھے ہیں میرے میردکرکئے ہیں ادر نخاج میں نیے کا اختیار جوانفیس حاصل شاو وہی مجھے دی تھے ہیں عوالدین - میں خیال کرتا ہوں کدزیا دہ تشریح کی ضرورت نئیں آگر بادش و کا شعشہ اقبال جال الدين فرمولى طاقت سے بُرُا بريكن وج كى وج سے دُوب نے كے قرب بوجا ہائى۔
ميرو رغم اليزا وازسے اگراپ دين كى جب رقع بور وجے جور ديے۔
معل الدين ميں ان زخموں سے ويسے بى تربي رگا واجان آپ اپ سئى بائے واسط ابنا بنائے بائے اللہ الفرت واسط ابنا بنائے بائے بائل الدين آپ اورائيس بى قيد كريك بيوش ميں آسے و مثمن جآپ كہ بي ہرتا جلاآ رہے۔ آپ كوبى اورائيس بى قيد كريك جلال الدين الرق اور قب بور نی بوانو آ آ ہے كودوان مين الدين الدين الدين الدين الدين كو القر برائياكى يا بنى الدين الدين كو الدين الدين كو القر برائياكى يا بنى الدين الدين كو الدين

غرود (دُوستِ بوئ) میرے پاوشا و امیرے بلال اپنی نیزه کومکول مت ما آیا۔ شکلی الدین و (عرق بوئے بوئے) میں بی این اماں مان کے پاس ما رہا ہوں مورد میں میں میں بات کا میں میں میں میں می میرفرشتوں کے پاس مار ہا ہوں۔

علال الدين - (بهيث ما مامين) تطب الدين تطب الدين إ

قطب الدس. (بان كا افرآلزى مرتبه جائے بوئ) با باجان إ باجان ! جلال الدس - آب وا واجان سے من و كمنا كر كوئ ان سے اكر نس الا ميكن مي فرائ مقم كو پر اكيا - جو يں سے إن سے جاندے بركم شد ہوكر كما ئى جى - بچھ بى اور تيرى آس كو بى استركے اور قربان كرما ہوں -

 رْخ خررد ومالت من ادر طب الدين كوكودس في أنى اطراقي مهد عدد والله العديم ويادما آب كا ظلام و و با جلال الدين سيدها يزه كي فرف جا ، بي و يا تي وك پُيْرِكر دريا كه و و مرك كارس پر بهويخ جات بين بيندسا بي آسك بيج اپ تين دريا بين بار بوسان كه اي وال دیتےیں)

فيره - ميرك بادشاه إنهيل سال ين مودكر كمان تفريف في مارب تي . جلال الدين (المان اورمفورطريقيس) وين اورطك كى مدمت كيان الماناتكس

ره بمر علال ما ماري آب كو بكرن ما است تع مروه آب سے زیاد و آپ كے ناموس كے وتفن إلى أب كررسايداب تك مع ايك كاخامي وجياعا عراس وتت ويمي مير جسم برمیں شروں کے زخم ہیں۔ یہ بے جارہ بچ می موت کے قریب ، وخداک واستے ہیں اُن

جلال الدين بين اب وين ولمت كى فدمت كے الله عار ؛ بون اب عمارى طافت برمين مقتدرانيس بول خداقه أراميين ومدوكار بو-

میره میرب پادشاه! اگراپ کویم پردهم نیس آنا قدر مت اسلام اور فیرت ان نیت کے لئے میں اس پان میں ڈبو دیمجر کرمیال زمچوڑ سئے میں نے اپنے کا نوں سے کمیون محمود پاواج کی ا دا زنتی چه وه و در ایک طرح جلا ما روا تعالیه نیز و کوچنگیزی هم بسر با ندی ادر قطب الدین کواپ ا

قطب الدين بيرك بادشاه إميرك إلى مان ميراتمام عم زخون عرج رج روجم المدك يى ان لمون كى خدمت كارى ساقى كرى خرو رجى دنى و بامندى مشركول كوشراب وول كا ٩ ميْركا بِي كول كو يان نيس لاكردينا ميرب إداف مجد برترس كمايئ - رحم ياربي رحم بم يرب كيم أن مكاربندك إلى كربس ون ديمي نفيب بدئ.

خلال الدين " وُرُنِيرُومُ إِس المِن آرُرُ بيمِ مُمَّ إِس المِن الدين المُركمين فلا الرابي بلاسے بارنگادے بیم المبر (نیرو کو د امن مبل میں اور ملب الدین کو ائیں مبوس سے کر بان ين المسرر الم الناس أا ارى سيابى بديخ بن ادر عد كرنا شرف كردية بن وملائ سیای دریائے سنت یں پرسے تی ان یں سے بہت سے پار بوری جاتے ہیں - نیعپندشت استی ان وفاک اگر ما کال موں تو ہواگریں۔ جوہرات نیت پراس سے کچھ ارٹر مند سواری

ا ورفان بن ما ماروں کواس کے گوڑے نے پامال کی اگران کی بڑیاں ایک جگری کی ہو ایک جگری کی ہو ایک جگری کی ہو ایک ایک جگری کی ہوتا ہوں کو دفت کے ایک معقول تربت تیار ہوجائے۔ لیکن کیا پر داہری اگراد زبیل کی لاش چیڈ کوٹوڈوں کی ٹاپوں سے روندی گئی۔ یا اس کے جم کوچند نونز پر صفت آ دربوں نے دانتوں سے کا ٹا۔ اگروہ مزار ہیں دفن کیا جا آ۔ تو شمعلوم اس کے جم کو کمتنی چیو نشایاں گئی ادر کہتے جا فوراس کی مٹی کو یا مال کرتے۔ ایسا قیمتی جبر کھیلی ہی ذکت میں پڑا ہو کہ کی ڈینا وُں کے برا برارزش رکھتا ہی ۔

ملک نصرت میرے بادش تا تا ری قریب ہونج گئے۔ سلامتی افرت مُردوں میں منیں منیں ملکہ زندوں میں تلاش کرنے کا وقت آ ہونجا۔

جلال الدین اورخان مک نصرت اورالدین اورچندسپایی این تین ایک دوری کے بعد دریا میں والے ہیں۔ اتنے میں دریائے کنارے ایک چوٹے سے شینے کے پیچے سے چندسیا ہی اور مکر اور قلب الدین نظر آتے ہیں۔

مجاجهت أم

اشخاصِ بن يهندسپايي. نيرو تعلبالدين

ایک سیامی (کئی مگرزنم کھائے ہوئے گرتا بڑتا تا ہی) اے میرے باد شاہ ، مدور مدد وبشرمدد لینے ناموس کو تا تاریوں کے ہاتھ میں منجوڑ جاسے اپنے دین د ملک کے لئے مجھ میں اور زیادہ خدمت کرنے کی قالمیت منیں رہی (سیاہی اپنے تئیس دریا میں ٹوال دیتا ہے۔ اوراس کی آدا فریا پوئٹس کو اطال الدین پانی ہے با ہڑتا ہی۔)

چ**لال الدین او ایس نے ملکہ کا توخیال ہی نئیں کیا۔ وہ کہاں ہے۔** کہ ایم دینی سز سے محروم کی شوع کا مدان نانگا کر بشار ہے۔

سَبِيا بِي (دُوبِ سَعِ بِي كُرُسُ كُرُا بِوا إِنَى الكليكَ اشاركت علكه وكما ما بي جود

جلال الدین. کیاستَّرا ومیوں سے ایک فوج ترتیب دی جاتی ہی اورایک سلطنت قایم کا اطلان کردی ہے۔ کیامرت جالیس کو جیوں سے قایم نیس ہوئی۔ میرے با دخا ، اِصورتر اتبی کی تاکید فرا رہے ہیں۔ یقینا اِس کا فیض مجی جاری ہوجائے گا۔ اِس کے اِسکام کی جملا نيت كى سائة تعميل كرين وانتارا ملر مرطرف سع مائيدات منيي مامس بول كي وافتارا ملر ایک نبین معنور کی سلطنیس قام کرسکیں گئے۔ نا اُمیدی کی کو نی وجہ نیس معنور میں وقت جزیرہ البکون سے غلے ہیں. اور خوارزم کو ، تاریوں کے سلطسے چرا یا ہو توکیانس وتت ہمیں اُمید متی که وه فتو مات بو ہمیں ماصل ہوئیں ماصل موسکیں گی مصنور کو غیرت وسمامت موت كى طرف ليجا ربى سے مكر با بشرالعظيم يوهميت احفظ ميات كى كوشش كرے سے زياده مُبارک سیں ہو تاج کے ون صنور کا وج داسلام کے سائے لازم ملکدالرم ہو۔ اگر صنورا بنی تبت و درایت سے نا نا رکے سلاب کو نہ روکیں مے تو و و ملعون روضهٔ مطبرہ کاک کا مکرمہ لک ۔ ۔ ۔ **جلال الدین (بات کائلر) خدا کے لیے جبُ رہو بیرے ذہن کوایے دہنتاک خالات** بريفان مت كرو واجدمير سلف الك كى ليشن د كمارا ، ي سيكرون وفدموت ك تَقَابُله مِن كَفِرُ ار إ دل مِن كُو تَي مَلْجان بِيدام بوا - ليكن اب وابهم جِرْجِي و كهار باسے - إس میرے روسطے کوسے ہورہے ہیں۔ کیا روضہ مطرو تک، کعبہ کرمہ تک ۔ ۔ ، التي تري پناہ اِاگر تیراارا و اپنے بندوں کومنرا دینے کا بِی تَوجہٰم کو دُنیا میں لے آ۔ لیکن تجھے اپنی عرت اپنے جلاک واسطر اُم ب محری کواس معیست اورانس بلاکے دیکھنے سے بچاری سے کہتی ہو- اسر ملک وقوم کی فرمت کرنے والے با دشاہوں کو تم جیسے صلاح کا روں سے تم جیسے ما دنوں سے محروم ندر کھے۔ اگر مقعد اندار شاعت ہی توہیں لازم ہے کہ اس طرح اندار شجاعت کریں کہ جالیز کو ماہر کر دیں جب اسلام کو ہماری ضرورت ہے۔ توبے فائدہ کبوریم ا ب تیس منان کریں اِس قدر ون کی مزوں اُگ کے دریاؤں اور صیب کوفاؤں یں سے ہم توگ سالم بھر نول آئے ہیں. آئندہ بھی خدا ابنا فض دکرمت ل عالی رسکم زا دربیک کی نعش کو دلیمکر) ایسے بورشدی^و کیا تیرے جم کومی لمون تا ^{کا} ری کیے موروں لى الون سے كور كرموكريں معلى - تيرى رُقوع عرش اللي الله فقع اسلام كى دُماكر رہى ہے وتصفيقاً أيك ممت بوتى بيد كونيراً كموزا وراً تباركري-

مجلوسوم

(انتفاص سابق اورخان يبعد من فك نعتر)

ا ورفان (کئ زخ کائے ہوئے آماہی) اب اس کا موقع نیں اے میرے یا وشاہ انجگیز خود اپنی فوج کی مدوکو پنچ گیا ہے۔ اِس کے ایک حدیث ماکب ہرات مابن بیاں کک کو فوج بشترصتہ شید ہوگیا ، ضرف سوآ دمی ہی کی رہ گئے ۔ ان میں بمی کوئی ایس اندیں جزخی نہوا ہو۔ مقابلہ کا امکان اب باتی نئیں۔ وم ہمب لل سباب جس نے بنی امرائیل کے لیے سمندر میں رہستہ بدا کرالے شاید ہمارے ہے ان کے درمیان میں سے ایک را و نجات پیدا کرائے۔

علال الدین بین است برا دران اسلام و براد ران دین کے جنازوں کو جنوں نے دبن اور ق کی او بین اپنی جائیں فراکی ہیں۔ کمون کا تاریوں کے پاکس سے دو ندم جانے کے لئے چورکر فرد کا من جائی ہیں ہیں۔ کما قدرا و خدا اور میدان فرایس برابر را ۔ توکیا اب جنت کے گئا دو ترین درواز دینی شاق میں ان ہوا ہو جا کہ این ایس برابر را ۔ توکیا اب جنت کے گئا دو ترین درواز دینی شاق میں ان ہوا ہو جا کو رہے میڈوگل ۔ شادت! میں ان ہور اور خدا ہو جا کو رہے میڈوگل ۔ شادت! میں ان میں میں است جدا ہو جا کو رہے میڈوگل ۔ شادت! میں ان ہور ہے کہ ہوا ہوگل ۔ شادت! میں ایس ہم نے کا فی شید انس دیئے ، اب حضور پر قیامت کے لیے معظومیات کرنا فرض کو رہے کہ ہوا ہے میں ہور ہے کہ ہوا ہے کہ ایک میں دیئے ۔ تو بی جھے جا گئے کی ترفیب دینے گئے ۔ تو بی جھے جا گئے کی ترفیب دینے گئے ۔ تو بی جھے جا گئے کی ترفیب دینے گئے ۔ تو بی جھے جا گئے کی ترفیب دینے گئے ۔ تو بی جھے جا گئے کی ترفیب دینے گئے ۔ تو بی جھے جا گئے کی ترفیب دینے گئے ۔ تو بی جھے جا گئے کی ترفیب دینے گئے ۔ تو بی جھے جا گئے کی ترفیب دینے ۔ شا اب آلم میں میں دینے رہے ۔ مور اور صور کے ساتھ ہم سب میں دور کو میر تی دور کو در شرق دخوب کو تا تا روں کے بنے میں دیدیں گے۔ میں دیدیں گے۔ میں دور کو میر تی دور کو در شرق دخوب کو تا تا روں کے بنے میں دیدیں گے۔ میں دیدیں گے۔ میں دیدیں گے۔ میں دیدیں گے۔ میں دور کو میر تو دور کو تا تا روں کے بنے میں دیدیں گے۔ میں دیدیں گے۔

۔ ب و درو و میں ہیں ہو ہ ملک نصرت میں اِفِی طرح دیکہ را ہوں کیا اِس کے بعدیہ کام با ٹی نیں کہ از سرو اکسیس سلانت کی ماہئے۔ از سرفِ ایک فوج ترقیب دی مائے ۔ بری بو به مسول میں بیٹیا مت وکنار اتھا کواں نے وشمن پرتین دفعہ گوٹرا ڈالا۔ دوجگود زمی بواز معلوم نئیں آب کماں ہیں۔ گرجاں کئیں بی بول، آبستہ بی بول سکے جلال المدین کہ کیا ہوا ، کیاخصنب ہوگیا اس دقت تک نجھے اس شکست کی خرند کی۔ آیک قبل میں فوروخمن کے مقابلہ میں تعاادرجو سے کہا گیا تھا کہ ہاری فوج میت میں ہے۔ اگر یہ معلوم ہوتا تو میں فودکیوں میاں زیدہ آیا۔

مورالدین میرسد بادخاه باسی کو بیان مک فررونجان کی ملت کمان تی جرفت عنو طلی و بوت بین این وقت تا تا رون کی ملس فرج ایک دوسرت کی مدد برا نی منرم بوی فی بین سے ایک آدی کو بی این وقت طلی و کرنا تو یا اسلام کے باز دکوشک تدکر اتفا بعضور چه راقی ت ملی نیس موئے اور م ما محضومیں ما انگو دست کی بہت برسی گزرے سے معنور کو بیشد منٹ کی ادام کی ضرورت ہوئی۔ تو مین اس وقت فر بھیج کر حضور کر تحلیف و بنا

حلال الدين. (طرز بدل كرمين! اننى فوّ مات اتنا ال منيت مال كرم بعرفدارى -و دالدين مير بيد إدن و إن بداخلاق شرات يركيا و و دل اسانى سے مل يخابى جوجود بول مبيت كى رشونوں منگيركى د شقوں كے مقابل ميں مغمر كيے .

المرائی المان کی دوروں مینی کی دوروں سے معابی کی مرسے و ایک المان کی دوروں کے داروں کے افراس سے دوران کی دوران کے افراس سے دور میں کی دوران کی دوران کے افراس مرب ہیں نہ تھا کی این آدمیوں کے دل مرف بے وفائی اورفداری کے افراس مرب ہیں کہ اس اس مرب ہیں کہ اس میں اس مرب ہیں کہ اس میں ا

ق ہوتاہی)

الله الدین - (اس کے قریب عاکر) آ ہ اوزیک شدہ وگیا - بوت سکتا مطاہری دکھا اس کے ہوگا ۔ بوت علال اس کی ہوگا ۔ بہر وقت طاری رہا تھا، و ہ سب ر فع ہوگیا۔ جرب پر اس بینے کی سی مشکرا ہمیں ہو ہے ہا با بر اس بینے کی سی مشکرا ہمیں ہوگیا ہو۔ جرب کا رنگ سند کی لئے ہوئے ورج میان تھا، مردتھا، ونیا میں کہی کا قراب نے فیصل کے ہوا ہے ۔ اوز بیک اور اس بینے ورج مثاوت مطاکیا ۔ آ فرت کے سوال ربوا اس میں جا کہا گیا ہے کہ سوالات سے بہا، تیز و شدجرے کی منبق واضارا اس کے ہواں موالت سے بہا، تیز و شدجرے کی منبق واضارا اس کے ہواں موالت سے بہا، تیز و شدجرے کی منبق واضارا اس کے ہواں موالت سے بہا، تیز و شدجرے کی منبق واضارا اس کی منبق واضارا ہوا ہے۔ بین مناز کرنے ہوں موالت سے بہا، تیز و شد جرب کی منبق واضارا ہوں ہوتا ہے۔ تو کیا و و آن بہماری میں بین بین برس فواکر دستے جائیں۔ بین برس فواکر دستے جائیں۔

محکس فروم

اشفاص ابق فرالدين ميند نفرايي

اراً الدین کی و ناه ا فرج منتشروبر ا دیوگئی و ادوب خدین کوتا و کردیا و کوکون الدین کی و ناه او فرج منتشروبر ا دوبک جید بدفاد ای شهید بوگی بیشد و او دبک جید بدفاد ای شهید بوگی بیشد و این سیمت الدین کی و نادار بوکرایس کے ساتہ جل دیے بہت سوں سے این تین آیا کولا کی کرد کے جو بقیہ فرج کوتا تا روس کے حالوں کے برکرد کردیا صرف بک برات اور اس کے آدمی رو کے جو بقیہ فرج کوتا تا روس کے حالوں سے بحال کے برک معلوم نیس کے کیا ہوئے کے برک سے معلوم نیس کے کہا ہوئے کروس کے اور اور قال کا حال مجھ معلوم نیس کے کہا ہوئے کروس کے قدمت و کران کی محافظت کی کوشش کر ہے تھے۔ وہ شیر بحری قطب الدین فرس کی تواجی کے قدمت و کران کی محافظت کی کوشش کر ہے تھے۔ وہ شیر بحری قطب الدین فرس کی تواجی کے قدمت و کران کی محافظت کی کوشش کر ہے تھے۔ وہ شیر بحری قطب الدین فرس کی تواجی کے قدمت و کران کی محافظت کی کوشش کر ہے تھے۔ وہ شیر بحری قطب الدین فرس کی تواجی کے قدمت و کران کی محافظت کی کوشش کر ہے تھے۔ وہ شیر بحری قطب الدین فرس کی تواج ہے کہ قدمت کو کران کی محافظت کی کوشش کر ہے تھے۔ وہ شیر بحری قطب الدین فرس کی تواج ہے تو بھی کو کران کی محافظت کی کوشش کر ہے تھے۔ وہ شیر بحری قطب الدین فرس کی تواج ہے کہ تواج ہے کہ تواج ہے کہ بعد معلوم نادہ میں کو کران کی محافظت کی کوشش کر ہے تھی کے دور سے محافظت کی کوشش کر ہے تھی کو کران کی محافظت کی کوشش کر ہے تھی کر تواج ہے کہ کو کران کی کوشش کر ہے کہ کو کر تواج کی کوشش کر ہے کہ کر تواج کر کو کر تواج کر کر تواج کی کو کر تواج کر کر تواج کر کر تواج کر کر کر تواج کر کر تواج کر کر کر تواج کر کر تواج کر کر تواج کر کر کر تواج کر کر تواج کر کر کر تواج کر تواج کر کر تواج

> بردهٔ چیک ام دریائی منت کیان ایک وجی کمیپ محام ایتا

> > الوزبيك جلال الدين)

الأرشكاك المال الدين مع مدول بركركر ميرك إدف ه ميرك ولى نمت آب برقر بان كرف

مرزااخان احدر مليك،

فرمودة افبال

دل من روشن ادسوز درون من المسلم من ادا الكرون من المسلم من ادا المسلم من المسلم من المسلم والمست المسلم والمست المسلم والمسلم المسلم ا

وصرتار

تبقرب نتح غازى عطفي محال بيشا غدا شركك

[زجاب مرزادحان احربگ ماحب بی اے ال ال بی رحدیک،)

برزر وسي غرت إده ور بحمث بن الست مرّس ود إك عالم رقص سي مسبرطور تنديل حسرم ، ي تع معسور إِلَّ سَلَسِلهُ تُرادِمِثُن وَر ہرآ بکہ سے شع جس آرور بررد ویں سے نوائے مفرد بى دقى كئال مىشدارة كمور بردايت صدق آج مفور ہے تج تریم مت دس معمور

ب پرده بر آج حشن مخور مہائے ا زل ہے آئے مرسٹار بوجب ديس آج شمع مساران تحب د کی جلو ہ ریزیوں سے رو ترج زیں سے آساں تک مرقلب ہے تج یوسفستاں سرست ربح آج ساز بسسلام محموارة كعنب مي تصب إاز اكودة فاك دفول سير باطل آوازهٔ نستح مصطفات

لایا ہے دبیراسمانی توقع ميات باوداني

نزبت كم حسن رمسا بي ہراک برمست سے آج اک برمسے مجسل داہر

لبراز اٹر اب دُما ہے فردوس ارم کھ لاہواہے بیراب نشا د معنوی سے

بمئیس مجھے کامیابی ہوئی۔ شرت دورت اورودات اب میری کنیزیں تیس، یں گفر جاتی کے بے پتہ ہوجا سے میں مو ہوجا آ ہوں۔ میری عزت ودولت مجھے مسرور نیس کرتی ادریں ہِس کی تلاش من کموجانا چاہتا ہوں۔

و نیا کی بو قو نی ظاہرہے کہ و و کھی کسی بات پر فور نیں کرتی۔ اب میں ایک بہت بڑھ منٹ سجماجا تا ہوں کیوں کہ میں نے جندگ میں کھی ہیں حالاں کہ جس مجٹ برمیں نے یہ کتا بین تھیں ہیں میں خو د بیسس کو منس سجتا۔ میرسے لئے اس کے سواچار و مذتھا۔ حاقت کی بیر قلت این کرنا اگر نیر متی کیوں کہیں اتنا تو می ندتھا کہ تاریکی و ذلت میں زندگی بسرکرسکوں۔

ی پین پین که اوراب میں مازہ وم تھا مجھ میں طاقت میں بین بنہرت وفزت کو وہا میں پر کھنڈ آگیا اوراب میں مازہ وم تھا مجھ میں طاقت میں بین بین بنہرت وفزت کو وہا می ثبت کرنا چاہتا تھا جو مصح جا آئی سے ذریعہ سے سامس ہوئی میں سیاں بیو پنچکر میں جا تی سے متعلق ایک عجیب روایت سُنی بینی اس نے ایک جرم کیا تھا۔ وہ مجرم تھا اوررو پوشس!

یب روری می دیمی سے ایک برم میاها دو اجرم ها اور رووس : میں نے اس کی کو کا ملا طرفداری اور حایت کی اور دُنیائے دہی کیا جو و ہمینہ سے کرتی

آئى بى يىنىكى كى دالت واسوط پرىتچر بىينىكە -

امتدا دوسکے ساتھ جالی توگوں کے ذہن سے مح ہوگیا اورساتھ ہی میری شہرت وہ وات نے لوگوں کو جانی کی میری شہرت وہ وات نے لوگوں کو جانی کی محال کی کا میں اسلامی کا میں اسلامی کا میں ہوتا ہے ہوئی ہے گئی ہے ہوئی کی سیار اور ہیں اور ہس کا مجرم ہونا میرسے خیالات کا تنا موضوع بنا ہوا ہی !

(ل جمع)

محبثت

کیا جانے کیا دل پر مقیعت یہ پڑی ہے اگ آگسی کچھ ہے کہ دہ سینہ سی گڑی ہی اس طرح سے اک کفت جو تقمیم نئیں آنو معلوم ہوا در دکس آنکھ الری ہے ہمنٹیں! پر چھ نہ اس شوخ کی فوبی نجے سے دل کا مال دیجتا کچھ ہوں دمیاں ہیں کچھ ہی ور سیاں ہی کچھ ہی دور سیاں ہی کچھ ہی دیجتا کچھ ہوں دمیاں ہی کچھ ہی دیجتا کی دیجت کہ بی در میاں ہی کچھ ہی دیجتا کہ جو سے دل کا مال بیر دہ کیا کچھ ہے کہ بی درجتا ہے دیجت کہ بی درجتا ہے دیجتا ہے دیجت کہ بی درجتا ہے دیجتا
ہم نے اس غرب اتن ایس کی کرمعلم ہوتا تھا ہم برس سے مغربی میں سے الغرض ہم بہتی ہوئے اس غربی میں سے الغرض ہم بہتی ہو گئے۔ بہتی و وہ اس ہو ہے معلم میں ہوئے میں اورجا آل ہوئے دہ اس وقت دیجا جب وہ اس وقت دیجا جب وہ جب کی جب کے لئے اس میں ہیں اورجا آل ہوئے ایم میں ہیں سے جبے دیکھنے کا مجھے از مد شوق تعارض کے لئے اس میں ہیں ہے گئے۔ اس میں ہیں ہے گئے ا

مستنظیم الشان تنمر کی منظامه فیزی همیت ناک تنمی الیکن اس طفیان مؤروشین می سآواز جوسامعه مک پولنچی نرم موکر منجی و اس کی ورشتی اس کی ظلمت میں گم موگئی تنمی کم درجه شهرون میں شوروفل مب زیادہ تحلیف دو موتا ہے۔ ببئی وا قدتاً چوسے پیانہ کی ایک و نیا معلوم ہوئی۔ وہ تدن مدید کے معل کا ماصل بلور تنی۔ وہ ماضی کا نیتر تنی اور حال کا بھی وہ ماضی کے معانی متی اور حال کے بھی۔ ماضی وحال کا یہ التنزاج جیت میں مبتلاکر دینے والا تصابحہ دیوں نہ بنا دسینے والا بھی۔

یہ متی بینی تصبے میں سے مبلی اردیکھا!

عَ آنِ مِبِي مِينَ إِدورَ مُنْ مُنْزاد وه و إلى سے جلاكيا اور موسعے معلوم مربوسكاكيو كيا كيا

معتم ہے کہی سوچا کہ ایک درخت اپنی شاخیس کس طرح روشنی سکے لئے کھیلا دیتا ہی ہا اس کی پہتا کیوں کرا در کا کارت و کھیتی دہتی ہیں۔ وہ اِس پر قانع ہوتی ہیں کہ رکھنٹی کا اطف اُ تفاہے کے سائے زندہ دہیں جا در پیشیقت کہ دو سرے درخت می اوشنی سے اتعالی ستھنچہ بوتے ہیں کسی درخت میں ربک و نسین پر داکر تی جب میں ایک درخت کو سکون و طما نسبتنا میں کھڑا و کھیا ہوں تو مجو لینے افسان ہوست پر دشر م ہم تی ہی۔ ورخت و تیون میوان میں است سے سب کو فالک و او اوراک میں وہن تعقل سے تعزا ہیں ، جوانسان کی مصیب کی طرف رہنا گی گرتا ہی۔

ر تنبذ ما تی این وعرشا، لیکن أس كی مش شایت پخته ا در و ور رس متی ا در فالم آیسی و مرتفی كه اوگ اسے سمے میں تعلی کرتے سے احلی کر دہین ترین اوگ ہی بنا پنداس کے ورست می گنتی سکستے۔ · النان كى نظرت بنوكه و و بريزير وبلند بي سقر مينيكاب، بي راز جالى كى مالغت كا فوك مما -اب مجع ونياسك برفكت من نقائص نظرات في الديلي إت يدمعلوم بوي كه فلسفه كبعي ' اضان کی فطرت کے مذباتی بلوسے ہم آہنگ منیس ہوسکا۔ ہر فور و مکر کرنے والا اُ دی نظرا نداز کر وہا بها درنیس سوچناکه وه ایک ایسانفویه مُرنب کررایم جو دوسرے اننا زن کی ایسے انسا وٰ س کی جو محوثت ونون ا درمذ است سے بنے ہیں دہری کرنے کے لئے ہے۔ فلاسغہ کے درشت ومحکم اصول سے لَوَّكُونِ كُونِيرانَ انْ بِنَافِي كَاكُوا كُلُوا مُنْ الْمُنْ الْمُنْ كُونُو وَالْمُنْ الْمُنْ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّلَّ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّلْمُ اللَّهُ اللّ المنور الله المالية المالية الله المالية والول كالله المالية ا فكراس تخياط في مي مثلا إلى كر أن ك سائح واحول أن وكون كم الديمي مناسب بوسكيس محم وان فلاسفرك أول سيتطفأ متغا مرواليات من نثو وغا ماصل كرسكة بير . ابعجر جدان ها قتول كا اعنا ف بوكيا تما ادرين تيرتفاكه مروك نو دكيوراس فعلى كااساس مريح. ونياسك سخت ادر ب رحم حا دانات عدال كويراصاس بوما ا جائية تقاء ليكن برجب بي بوسك تفاكم يدوك ببت مشياه واقات كوائ شفيتول على ووكرديك وفن اس كمة يربيني على المات ك وقومت میری نفرون سے گرممی اور مجے معلوم ہوگیا کہ تام آدی مبادی طور میرو انتمند یا اسی قدر برة وينياس. يدراز كر ونياالي في منيو ل و اعظم اكا لقب ولي سعد اس طرح واضح اوكياكرو لكات الوالي بيام مني تتم يا دوم رسالفلون مين دُنيالي فهم واوراك مين مراسكة منع، إس اله وياك اُن کواین قرم الاتر سجور افز الالقب اسے وال و نیاکی فیم وا دراک سے بلندوار فی ہو لا کے مرف د ونيتج الرسكة بن وأو وتخص واك كردا جائد إلى الملم التب إن عدم اوراك ا ضید کی متردگردی ماتی ہی اُس کی مجتش کی ماتی ہے اور بالٹ بدأیک شمس یہ زمجھ سے کہ اس ياكمامارا روا والاسك عكت كيال كوال وقرات نيس كور كران كالي وي امكان ريدنين بواكران اصول كرسحامكين اس ميتر برين كومير عظيال بي فلسفه كاكد في مدير الداد رِّبِ مُرلِیناً کوئی بڑی بات ہی زمعلوم ہو تی تی ۔

مين التروي بيدها آپ - تهاري شال استض كى جويوس سفر كى صوبتون اورائي خد حالى سے . مجور بوگر سے صبر آپائو تا و بہت بو جا آپائو اور انحو اُسٹا كرنيس ديجنا كه منزل معدود بالكل مي جو اِس بيس نه تدارب سے تام انتظام كرانيا ہے جميس صرف بوكر برت بوالينج يا جيك اب پروگرام يہ بوكريس تم كو بيان سے نوال كر قطعان موالى بس بوري آپا فيا بہا ہوں اس سلے مرس سائة بسى طو اِس

ا ای اوراسی طور پر کھوسے ہوجا کو آج رات کی اکبرین سے سفر شروع ہوجا سے محا

مدر کی اندن او دس بزارے وقع معن اس نے اس کمتر اس مق سے اُ بھرا وُر روبیدیں بڑی قدرت ہو در اُدنیا بر سوقو فی کاکھی اظلاق مزاد سکا ۔ تم ہمیشہ اس کی می الفت کرتے آئے۔ بڑی قدرت ہو در اُدنیا بر سوقو فی کاکھی اظلاق مزاد سکا ۔ تم ہمیشہ اس کی می الفت کرتے آئے۔

لكن اب تم دكير على رائ في والط رائع قالم كريك برمبى قدرت ماص بو"

بازارے میرے نے نیاب س خرد کی جے بین کرس سفر کے لئے طیار ہوا جالی کا ارا وہ اق اور ہس کا نفاذاتن سریے اور فیر شوق ہوتا تھا کہ میں اس بر کہی خور ذکر سکا کہ میں معیست اور فکات کوفیر بادکار ہم کی کامفرکر و ابول تا ہم مجے یہ عنوس ہوتا تھا کہ جالی تھے ایک تاریک فارسے اہر

عی ل د با سی اور کا ننات میات کاریش اسپومی بر رفته رفته خابر بور با بی ت جب به به بسین جارب سنے بازاروں کا بنگا مدمیرے کا نوس میں ایک حرب بشارت ہو کو پہنچ کا تعاییں کھنڈ کو سب سے اچی جگہ سمجتا تھا کہ بہت سا دقت وہیں گزرانعا اور بسری دہنی نشو ونا ویں ہوئی متی نرزد گی کے معف چرت ناک رازمی بروہیں فلا ہر بوٹس سے -

ربسته دکش فنا: تا بسی جملداری تنے چاندنی نازک اور دسلی موئی تی اور مید ساری چری ہم آہنگ ہوکر ہے دیس و دلکش معلوم ہورہی تنیں۔ صبح ہوئی۔ دشت وصحرا کی فراخی سکو کے نشس تنی اور طانب از ایس فرق نظر ہوگیا او پر سافروں کے ساتیج آئی کا وجو و بمی میسرے فران سے مو

مین من اس فرد در نفکرس مبلد با مرض با اور حالی کے ساتھ اکثر مباحث برگفتگو ہوتی سہی م مرس نے وُٹیا بھرکے فلسوں برنظر دُالی اور رُموح عام کی دحدت اسے میب و پُرشکو و نظریہ سے سے کر گونج رسی بی جآنی کشید و قامت تما و دسین بی تما اگرید به فی آورم دانگی کاشها دست می بی بی می اگرید به و آن اورم بی و ۱۹ ایک مقتدر روزانه اخبار کا نا مذکل رتفا - دنیائے معافت میں اس کی فاص و تعت آتی اگر چه ایک مقیقت به که سر تقدیر سبتی بهاسد و سااور محمد جینوں کو کنتر مدمسے ساته لای ہے تو بھی ہے ہی ہے ہیں تال می ایک میں تال بنس بو کہ بعض ایسی تنصیبیر می تقییں جو جاتی کی فئی لفت کو اپنا ترکہ فطری مجموعے کئی میراد وست مقرلین النفل و رساف باطن تھا -صاف باطنی کی صفت اِس کی ذات بی بی تی بی ما یاس می دات بی بی تندیم

ممشالئ

جس زا ندیں براسرایہ میات مرف نا داری تی بیری و نیائے تیل مرف فراوا نیوسے
طوقی ہروہ مشرت جو بیرے تعورات کا باراً ماسکتی بی کثرت سے موجود ہوتی کیوں کہ صرف میں بی
ن سے لطف اند و زومیر کام ہوسنے والا ہوتا۔ تصورات کی وُنیا میں اُگر کوئی چرنا یاب ہی تو وہ میری
اور حالم بیداری کی سے زیادہ ماں گئل وہ لمات ہوئے ہیں جب النان یہ موس کرتا ہی کہ تعورات
کی وُنیا محن فواب وضال تی میں می ہی محرس کرتا اگر جالی ند ہوتا !

أس بِلطف فواب كی طرح من بربیداری كی بهت سی ساعتی قربان كیماسكتی بین مجو فطویكا . ه نورانی تبتر سعی موت مام می مجسكت بین انس بكولتا بب میرا كلیدا مزان جا آن سك فیرمتر فر ورد و ا اب بیک مجرا ای كی ادار "كوف بوما و" اور د كیرے بین و"اس وقت بحی میرے كانون می



(مولانا انبال احرفائها حيستي المك، ال ال بي ومليك) بيل كسرتنا ري كيف نظري ماس تي

نه دوں کونین کے مدھے میر کیج که مقصودِ دوعا لم می دل ہے مدع وہ انگیر صاف کہ بتی ہیر حمن ِ ے میں زگویش ولب ہو مرح ەِ حِلوم نىچ اينى[،] دىل دروشتىن ى كاكبول كريت كوه بن ودى كل من کا فرہول گرکھے اس ہے باك سرتباري كيب نطري مال دكعانا تماائيرخ ونترحن عال فزا لمعمرها ووال دلكاميس دوق فت تع قبدستى سے خرکمائتى منزلِ لغت من م خانون ق تے مینجا دیا ہو کوئے جابات کا نام واك عالم بي حسسياري كا نزعتنيّ دل فروش اينا ، نه خس^{و ا} ن من الله رك وارتنكي ول كي! مِنَا مِول بَجُودِي مِن مرعا اک یا نفرستاه سال کار آب تی رى فن بوا در زمراً زما مکشی اس طرف برق تحلی ہی كمقااقنائه عبرت سرانجام دوز وطبوه سحرآ فرب رثالواب سيجه ئے مارکے صدیق ماصال کا کا کا کا اسى نے کردیا مجر کو حقیقت اسٹ نیا اینا عجب کیا بال مریس طاقت بروازا گر کم ہم بقدریک کھنٹن مقا اوچ ہام مار کا ،لیکن موا بِرِفا نُهُ صياويس نُستُو و نا ا يُنا يه شوٰقِ مَا كَامُ الْبِأَ. يه خبتِ نارسا أَبِنا

ارمشيشه رول حبت وزهنا مررا فالا ماندة أب بادة شديم كدا زوسس انيما ذكرمي شكامة محت ركنتند مست بنے کہ توصد بارمیم برزد ہ برست أورده ام من نير فأكر آساني را فليل البنك طرح كعبة اسلاميان وابرر ا زوور آنکه من هم استان داشتم نعش میست رم زود ترا شامیکر د يادأن فسكردست فتال كذتم افرا بيكراراك ازل فلعت زبيك أثرا ان اشعارت تم اس كائمي الداره كرسطة موكرمولاناكي مندش الفاظيس ايك فاص عنائي ہوتی بی جسسے کام کاحن دوبالا مروا آبو-بقول مولاً امالی مروم کے واقعی حرت موتی کو الفار وق کامصنف اللہ شوخی ورندی اختران اور در دار اشعار کیوں کو لکرسکتا ہی، حبد شالیں الطام وال زي كون الرخواي بسيا رسزدارم رندى وسيه كارىستى ونظر بازى محزاركاس وه الدوت ويروارم روث وحنس وث ثنا المعنز عمت رسم وأبين مم اغوستى منيدا نم كرميسيت وست كمتاخ أغيه فرمو دست من آل كرده ام ماسنده ایم دلبرعاشق نواز را مرخد جورنبرز معتوق ومتس وم من فدلي بي شوف كد بنهام وصال مِن ٱموخت خود الين هم المخرشي را غوركروا يبشعكس قدرواقيت لبرزى ان خصوصیات سے تم کافی طور را زار و کرسکتے ہوکہ سولا ناکی فولوں میں فزلیت کا صفحہ ا ورجو کی کی گیا ہو وہ مولا ناکے کلام رجمن اجابی ریویوی آئم ماس سے سرصاصف ق اندازہ کرسکتا ہو کہ مولانا فارسیت کے کاظ سے زمرف سندوستان ملکرام ان کے لئے می مایہ ناز بوسكتے بس، مولانانے منایت برح كما بوء بندرا نيزقي مهت وصفا إنعمت روشنم شدز توسبني شبنلي كالمرور

مرزااحسان احدبی لے رعلیگ،

المجرب كانظاره بتخض كرا يولكن ايك زرف بين كاه كوج مبوت نظرات بين وه تبخص کونظر نہیں آسکتے،غور کروٹھن مع مام ست و ما منبیت ، شکے میکڑے نے متفویں مان ڈالدی ہی، ورنرنفس خیال میں کوئی خاص ندرت نہی۔ ایک کتاسیخ عاش مرطوے سے متا ترمیں موسکیا۔ برملوه مرانتواند فريب وا و بروائه چاغ سرطور بوده ايم تا نى معرع پى جومخفوص كيفيت بينال بى اس كوبرصاحب ذوق محرصس كرسكرا بى-معتوق كاعتاب بمي عاشق كمائ للف الكيزموا الم المستن في من مرخ وكلستال كرد وم ذوق إبردم مم ازروك متاب الوداو وصل کی بے ابار مالت کواس طرح بیان کرتے ہیں۔ آغومش فرق دديده محتاخ دي تتين مدومل مرم بو د زمن خود بار بو د " خود بجار بود" كالمكراه ، فوركرو ، واقد كي تني سيح تصويري! معتوق کے چرب کے سامنے بیول کی کوئی وقعت بنیں مدباً ورم برم مين بن روست و تو معلجين غال ريخت مل مان وجده را زلىن نتكيره رېرم روز<u>ت پ</u>رنتيان كرده بود صبح از کرانه سرزه و دیرم کرخواب بو د متب بودو صد بزار تماشات دل فریب جلكة لنت كفيكشن مراز كبخ بم وسها لبكه براب عادمن خندال زده م بيجاره مكة دان إدا السيعش فيت منا تُع كمن بنب بُرُّه إك را زرا شام ولن مست والمن كشنة ام اربي آفاب آورده ام درفانديان كرده م وعن اس فتم كى مثاليس اكتر مولانا كے كوام لمي ملى بين من سے افدار ، موتا بحكه مولانا شاء ي حن واكاكمال تك لحاف وكمتيس-متی این کورون فلوہ شکفتر خراج اور زنگین طبع تے، اس نے بورٹ وستی کا مناول سے مفاول سے مفاول سے موسكّا بي-صددكالعل وكمرصده ام ازگفارش لمعذبرب مسوسا ابي عال زووام

شرے برخص معن میں اٹھاسکی میرارادہ تھاکہ انیا فادی کام نطروتر جو كجديدا س كوني عبوا كرت أخ كردول الردية الله ويمض كالدميري ولس ودمیری ناست وکش " ك اسے تم الذا دو کر مسکتے ہو کہ مولانا تغز آل کے میدان میں کیا درمبر رکھتے ہیں۔ مافظ خدائے سخن ہی، اس کے آگے بندوں کو ب کمو نے ٹی کیا جرات ہو گئی ہی جو جانچے ہو خو د فر ماتیمیں: بندگی هافذ مشیراز می بایست کرد أحث اوندى موسرة أرى دراليمن مَّا مِ إِسْ سِينَا كَارِيْسِ مِوسِكُما كَدِيونَ الله في نهايت كاميا بي كسائد ها نظا كا تشير كميا بوا وليعن و جب مولانا رندى اورب باكى ير أترات ميل تو الكل ما نظ كادموكا بوف مكما بى-ايراني شعوايين مولانا كوما ففاسه خاص عبتايت سئ يني خيشو لعجرين جهال حهاب عافظ كاناكم آجاً الم ومدكر في كلت بن بي وم بوكرموان رما نظاه إرست رياده فالك وعجيب بات بي كم حافظ کی طرح مولانا بھی فطریاً رنگین طبع اور گفت فرائ سے اس اے مولانا کے کلام بی زیاد و تروی خصوصیات نایاں میں جوما ناکے کام میں موج دیں ، شاہ جسٹ بیان ، عدت ادا ، رندی و سرستى د فيرو، حافظ كى طرح مولا نامبى مذباتِ عَمْ كَيْ مِعهو بِي نهيں كرسكتے ، خيانچه نالم و فراد اور وگم مجروزاق وفیزو کے مضاین مول نا کے کلام میں است کہ ملتے ہیں، ایکن میرے نزدیک بیکوئی عیستان نمیں، ننام مرشیخاں نہر و تو اس کی شیامی میں کیا نفش ہے۔ اب بم مولانا كي خصوصبات تغزل كوكسي قد يتعفيس ت تلمنا ياست إس حس اداست وی کاایک نمایت ضروری عنصری کلکرمیرے نزدیک ای کانا م شاوی می قافط کا اصلی اعجاز ایمی می کدوه عمولی سے معمولی خیال کو اپنے میس اوا ے تربیعت بنادیتے ہیں، سولانا مجسس اواکا خاص محاظ رکھتے ہیں، سس دوالک ذوقی جبر بح مَّامِ انْمَاكُمَةِ عِنْ مِنْ فَقْرُولِ ﴾ درولست منبش كيتي، الفاظ كي تلافت وغيره است محضور كي عناصرم ويدشالين العطر موال نفأرة جالي ترعام ست وعام نميت چشتم مرانچه دید نم سردید دبستگرد

ك معبور معارف اربل منطقه م

ماد آیم کر با حاجب و در باس با ما آیم کر بام و در داری واریم ما در آیم کر کر مستد و بالس ارزیم ماد آیم کر کر کر دا ب شبتال داریم ما در آیم کر کی شوه و آیش گریم ماد آیم کر کی کارب مان اربیم فاکساران جماینم و زمس باب جما بر با میت کرکید و حراف از می توفاهان کرکسته بغراب خوابی مافلام خود و خود گوسش بغراس بریم

ئېم بيک مال پود بسرد ساماني ما کستېر نشود مامسته عربا يې ما د منت د د مره مساد د موز ژونو

یہ پراٹرکیب بدسل نوں کے گزمشتہ اور موجودہ حالات کا گیٹہ کو۔ ان خالوں سے تم بخوبی اندازہ کرسکتے ہو کہ مولا اقعیدہ کوئی کے میدان میں کس مدک کا میا ،

من المورد و المالي من المدور و المالية و من المعيدة و وي كالملي كمال ماحي نيس طكر مسلسان القات و مالات كي مصوري يو مولاناف قصائد

یں زیادہ زای سے کام لیا ہو

مولائ کی شاوا برطلم کاریوں کا صلی تما تا گاہ ہی ہو، ہماں وہ صن ایک رند ہے باک کی صورت میں نظر آتے ہیں، مولانا کا کوئی ستمنل دیوان منیں ہو، فزیبات کے وہ مختر ہوئے موجود ہیں جو رست نُد کئی، اور بوت کل کے نام سے متنوریں، ایک تبیرا مجرود مولانا کی وفات کے معد برگ کا کے نام سے شائع موابی، جس میں فزلیس مرت کم ہیں۔

مولانا مال دستُ مل معملتان ايف مي مولانا كو توريز مات بين-

"کوئی کوئران سکا ہوا کہ یہ استخص کا کلام ہوسے سیرة النمان، الفاروق اورسوانح مولوی روم صبی مقدمس کی بیں کھی بیں، غزلیں کاسے کومیں، شراب دوا اُستہ ہوسے نشہ میں خارجتیرسائی نمی طام ا ہو، خزلیات مانط کا جوصد محض رفدی وجیما کی کے مضامین پُرِشنی ہو مکن جکہ اس کے الفاظ میں زیادہ و لرمائی مو، گرخیا لات کے تماظ ہے۔

تو یو کی بهت زیاده گرم ہیں۔ دودل اودن دریں رہ بخت ترمیس سالک ا

خمل مستم زکوز خود کدارد بوت ایمان بم شاید لاگ تعب کریں کداس شویں وحد کرنے کی کولنی بات ہو، مگراس

نے بے نیار آمی ہی معدوماً برشع برسرابات جال وظام کوئی در در در میت کداد معت به واند برسرابات جال وظام کوئی در سر در میت کد بینه وا کامی اسی طع میری بینی می طبع ایک مسافر نسف کی در سے مرم قدم برتمک کر بینه وا کامی اسی طع میری تیرے سرابات جال برجال بیرقی بی ویس ده جانی می غور کر دکس قدرنا دراور اللیت تیرے سرابات جال برجال بیرقی بی ویس ده جانی می غور کر دکس قدرنا دراور اللیت میرېو-سه پوراقعیدواس قابل ېوکداېل ایران مې کمس برناز کرین و بچا ېو سه پوراقعیدواس قابل ېوکداېل ایران مې کمنست مین د ودوس كشميركا بأصرو نوازم تع ان العاظم مبني مين گرمه نتک نیت که آن احیه درزیبانی هم تنزل مکنم حن بن كرو خيد زمر رو على المربت ازكوان الموال وي زمن ميت عاده را خود زفیا بان نتر ان کرد تیز سب کر گل صف زده سرا کردازه جام گانگ که در بزم به ش مینید تربیم برا مورد کل زمیلو کل جار فارت نفته پرم براسی زردستی فیعن دشت رام برگل لا بروم شادارت تعتبدهم فيسيع زردستي فيعن سِبُره بِرَكُوهُ وَوَرِيخَةَ ا رَسَّرُا بِن ﴿ يَا قِبَاكِمِتَ كُمُرِقَامِيَ تَحْقَلَ بِرَيْتُ را برورا خدد ل كه ندگام براه بمكربرودش لا د وكل دن ياست ويره لفل كربرومن ا درغلط خنش ا د ا بدان كر نرف صحرست وبرئ لمفل كربرومين ا ورغلف ركروكس قدرازك اور مليف تشبيه بوا اورمبى اشعاري جن كويم طوالت مح محا فاست المازكرت بن فاطرين المخط فوالس-ونی اورنینی نے بی کتیر کی تولی بی تعیدے لکے بی اورداد من وی ہی، عصاحب دوق الداره كرسكما توكر تولا أكسى تيميينس من -مولانا كے تركب شد زيا ده تر قرى عالات دوا قعات برشتل بي، ايك تركيب شد لى نوں كى دنياوى بے سروسا مانى كانقت ان الفاظ ميں كيننچ ہيں۔ ايك برسى مركسانم ؟ ميسا مال ايم انچه با پيچ نيرز دېجال آل دا ريم ما مذا نيم كد د مبيم سسكذر مسبليم ما مذا نيم كه اورنگ سليمال داريم

برجاب كربواد آب برارد كرم امرا الرعاع المكالية من غلط كريم وكفي كرسيال آ مر يوس في مستاكر دوس مباكليده أنش وفت كل من من كشت لل كم برواتش سوزنده كلتان آ مد نى وسعوف فزون ميت مغال اسخ كمبسارة مروابرة برا مال أمر برم آراى وكل افتان وقدح كركه أ آمآن تنوخ ومكرم بعيسا ال أمر جام در دست فركل قراله برا ال مغ برافروضة وطره فردستنة بدوتن

يرتعبيدوناتام ؟ "ام إس الداره موسكة وكما علادة تطبيبات كي طرفكي وربطافت بح مولانان وا تغذ عماری کی موامیت کس کسموجود متی، مولانا کے قصا مُدہیں اکبر واقعہ تکاری کی مثالہ نظیہ آتی ای ایک تصیدے میں سفرد وم مے حالات ووا تعات کاند کروکیا ہی لینی کب روا منہوئے كها لَ تُعَالَى بِينِي مُكِّبِ بِينِي مُلِيكِيا دِيمِيا ، كياكيا وا قنات بين الله ، وَمَن مَا م جزئ وأقا كوست والمرا مرازي بان كيابي اس تعبيره كاملل يربي

بترکمیل فن و تهم یخ تحصیل فبر مسروز کارلیت کرمیشتم آنگ سفر

ا يك تفسيده كم آخر من صبح كاسا بي ان الفاظمين بينية بين بتش كرسخن إزميج برائم كويم

سوآ مركم جال كرم تاشا ماند شوفته مسيم يراكنده بدبيرها ما ند ستب نجود نيجيروا زغصيتوا ماتمر أيدار من من بالكر مودن دركو درراز الأمانوس مراوا ماند درغ سجه ومسواک و مصلاماند کوه از قمقهٔ کبک پژا و الماند در منجاز بروے عمر کس والم بز وشت وصحوا برا زآوازه عوفالمه دوسه كاسف رودو بازيره وامانر بمجيان فارغ ازا مذابيت وزوا مانه كأة مخورز فإخرو وازبامار

إزجيب أتن ميرمز بزخذ اخت رندبا شيشه وتنه راومن أيرد وشنج مين ا زطواه مرغ سرخين ا فتر ياسانان زسركوحيه دره بزخيرند كأروانها بره أفتذو مرس الكشد ربروخته كمازرحمت وشربتان رندمنجواره كدازباوه وشيرست كامرززار فالميدود بأري شاجرد در مرگ کر باتم بهست از جلیات شفته و در تم ببت

" ایداسشب" کی آشفتگی کو قربت سے کیا تعلی ! اسی طبح کے اور بمی اشخار اس مرشد میں ب

من میں سوزد گدار کا عضر نمایت کم می ما لا نکہ میں چیز مرشد کی جان ہو۔

این آسا و مولانا فیصل محت سمار نیوری کا مولانا نے چومشد لکھا ہو اس میں البتہ مرشیت

کارنگ کسی عدمک موجود ہو اور میر محسوس ہوتا ہو کہ واقعی مولانا کا قلب نما تر تی الکین ہس موتع برممي يه شعر مولانا کے فاتم سے عمل ہی جا آبا ہو بميرن ازتجب سنخديطي الجيع ركينيت اس مرثید کے چذاشعا رورج ذیل ہیں-زىس دركارغم دل بوده است وديرة ترم سنن را اينجين سنيدازه نسبت تاكر تواند بامع بإيبهض من خود مريدم درمباكس باقع باید کسس من و دهدیم در سس پود شور فریب ۱۱ باین نبگامه کے ۱ ند میم مرکش روان فرماستان آسوب محتر بم مرحم گان مرر تاست ماکه نبر نگواز من کے لیے در شیعیوهٔ دانس مرااستها دور مبر مم المشبلي خاكبي يرركمت بووست وجاكرتم درود د منتکین اورده ام افتد که بیدیر ازي وابِرِ أَن آخر جِر ددِ عشر برخرى بروصوره تدبجها لدام وقت مست اگرنجری ايك مرشير والدمروم كالكما ي جس كا ايك الي حرف خون عكرت زكين ي جرل عليم الدين فا كا مرتبيه مي خوب لكيابي بيرم شي شأفع مو يكي بين طوالت ك خوف سے قلم افراز كرما مول -متعدد قصيدك ورتركيب ندسكم بس جن ميس اكثر قوى بن ايك بهارية ميذ لكما بروجس ف الداره مومًا بركر مولاً اكاسوطُ والم خصون حسّ ب إم بكوم الوقدة كى بمى معورى كرسكما يى بنداشيار الاخليول-دينس اين فرده عج ني كوريحال م المسيد كربها رام دوبها ربسا مان آمر ابر گوبر مهافتاً مرجو گرای ترشت سمل مهدر سراگند و خندان آمد آب راملسدر إف بابتد زمن بس كرديان والمنظن زون بالاس سنبل انتفة ترا دطره خوال آمر لاله وي مغيكان جيره برافرونت بماغ

مغلة دا وبينيو جمكنتن وبم را برترا زليش وارن مخن عشق مرزة خيدمت سأوه را بجال ريستيدك خوا هم اکنو*ل عنا*ل گردانم رسم ویر سینوابر آندا زم ورشمن طبع ویگر آندازم بدلم خلق را فنون وگر کرده ۱۱ مساز ارغون وگر تابیخی که با کمال سخن شنگی فییت در مجال سخن

ان مثالوں سے تم الدارہ كرسكت بو كرموان الفرى كے ميدان مي كس ملك كامياب ميں سندوستانی شوایس فیفی اور امیر تسرواس اقلیم کے بادشاہ ہیں، تاہم ان بزرگوں کے مقابلیں

مولانات متعدد ومريث عليم بن أور نهايت ومش كيساتي عليم بن ليكن العما بيهي كم مولامًا اس وا دى كيم روميدان مين مولانا فطرةً رَبِّين طبع المذهب

اورشکفة مراج منت ابس الله وه در و وغرك عبدات كو اتحى طبح ادانيس كركت سقيد روت مي بن توجيره من منال نيس جاتى، منالا نواب صياء الدين خال نير كا مرتبر المنت بين،

اے جنوں اُ زِینا رائے گرماں رخبر ر بالصحابات و برست جولوفان کو است جولوفان کو برست جولوفان کرد خون شواے دل کرتوانم سروساماں کرد الفاظ کے شکوہ اور چیسٹن باین سے کس کو انکار موسکتا ہے، لیکن غور کر دکہ مرتثہ کا عنواق ہے، ایسی

رزمیدنفری -دوکشر نبرس ایک مشعر مکھتے ہیں :-

ومت آن کوکه بایم بوسش مست زكيفيت ايس باده ام الحبيم لعرض سخني وأده ام فواب فوشى ديدم ودفر ميرس كزراري وت وكررميرس ، ستا مستم دیدهٔ من باز بخوا بم ہنو ز شیده بایث عذربنه محوثما سناتش نوان سخن گرنه فؤوآ راکستم تندے بود و خوا ہم ہوز رہ ع رہ شعده إليشي تغربيده ام باتو عيم ويري ويره ام وامن حبتم زماً شام برست برم جوا رطوة ريا برست اس ك بدسلطان المعلم عوكب أما يون كاسان العافا من تعييم إن -گوکبهٔ مشاه میاں شدر دور موج توگوئی کرفنگستی بموج مهرحي ورمبرمبت افشا ندؤد لشت روال إربيهم خل في تتبيه كى ملافت فاص ما ذكت قابل ج-بودشف ارمهازتم حبدا هريمه رارات وبرجم حبدا ورمي رئيت ماان فاك برتوآن اسلخ تأب ناك مشت به یک بارزین برفتکو^ه بالهمه تمكيل حوكز شت اين گرده مرجان اب فلانت رسد غلغله برخاست که با وا بؤیر آمنه رحمت بروردگار قاعرهٔ دولت و دی را مار زيب وطراز مرين اززمت تازمي بررومين از توست یه پوری نمنوی مولانا کی شاء ابد لعافت آفرینیوں کا ایک باصره نواز مرقع بی حسب الارا کی کلیسننج تکامی می لطف ایدور موسکتی میں -ایک دوسری تمنوی می مولاناف مدیم افدان خیال کے معائب کی روه دری کی جوا جس مح جندا شعارصب ذي بي:-مشكوه جراسان البد داسان إن إسان أيند مره را ابر خواصل گفتن ماجسودت دم بالمحن داع را برئر حب گرفواندن ديره رامعدن كرخوا فرن وحثت امونتن حبول كدن دل نفرممال خوں كرون

میں کرسکا ، موج د و زماندیں اکٹر فاری فولیں نطرے گزرتی میں بین کو ٹریکر منسی آتی ی ، لیکن مولانا كَىٰ دَاتَ اسِ مَعْتَمَنَّىٰ بُرِ - إن كَا فارسى كَام رُبِي عَرَقَاهاً مِيحَسُوسَ مَنِ أَكُر يَرَكُم ي مُنْدَى زُرُا و كاكلام يومولا الفالمان بحكامي-بر میمیدانی کدایی فن را میسامان کرده ام درسخن بافاکیب نِ مِند می سنجی مر ا برمحن شاء الم تعلی میں ، کل الغمات سے دمیرو آس کا ایک ایک حرف حقیقت سے برزی، فارس سفوای می مقی سے بر حکر کوئی نخرید نیس فکمنا ، نکوس بس ا نیاسارا زور قلم مرفی بو ، دونسنه فاص فورر ذكرك قابل مي -سامان تختیب مودن وكان منزويت كتورن اندازة اخت بيار كمرضيت اس كارمن ست وكاكرمت مولا نانے میں سیرة النعان کے دیبام میں فخرید کھا ہے ان اشفار کے جاب میں مولا اسے اشعا مب ویل بس: ومت اس كاد كمداشتن نامه باللل وكمرانبات تن كارمن ست اين مدينوام يت ابن بودان وكدمبسر صام ذوق صح الدا زوكرسكام وكرمولالك أشعاري جوتكره اورنطافت بواس عفيفى كاشعام قال بي-مولانا ایک قادر ایکام شا ویس ان کے کلام یں برصف شا وی کا مؤر موجود ہی، يده ، غزل ، شنوى ، مرشير سب مجير لكما يو ، اور مرميدان س كا في طور برداد ين دى بي اب بم مرضف شاوى پر اجالى طور بررويو كرت بي ، صب اخاره موكا، كه مولانا مندوستا م فارى كوشواك مقالم من شاوار كا ذات كيا عينت ركهة إن -متعدومتنويال كلمي بير، ليكن اتام بي أي شوى سفرقسطنطنيد كم تعلى للمي ي مى مى مى جيزاشارورج ذيل بى ـ اركش ماجب ودربال ميم كرم خودم بامروسامان يم این منم وگومشهٔ تناست میت میرانجن آ را پ ونيكه برسيدكه زان علوها، بحرم توان كمنشكردوي خن آمه بود مام وحشم ونگاه مرضم می برد از نولیشن

جاني خود فراستين ،

من كه ورسية دا وارم وشياوكم ميل الله رخال رَّنه كم مام ك ساغر بادة وطرف جمين الدرف

جانچە فرائے ہیں:

گرم من مرد ہوسبازی درندی سیّم این نیس ہم گاہ کا ہما تعان افار بود غرض مولانا کی زبان قلمسے اشعاراسی وقتیٰ علقے تھے، خِب کوئی مویز واقعہ یا د ل فریب منوب م ہوا تا اور حسیم شام ی ملی ہی ہو، جو لوگ بلاكسى فاص تحريك كے سفر گور كى كوشش كرتے ہيں، دوحقیقت میں فعرت کے فلاٹ جا کرنا جا ہے ہیں جس کا نیچہ یہ ہوتا ہوا کہ بخر لفا فی کے ان کے کلام یں اور کو بنیں ہوتا ، ورڈس ورز کا قول ہو: مد اصل شاءوہ ہی جورف اس سے کہا ہوکہ کنے کے سئے مجوری »

اسى كمة كى طرف مولا أف اس شوس الثار ، كما يى :

بابمه دموئ تكين تتوان فوست بن كه توازيروه بدراكى وبرجابهشم

فلرى مشاء كي حتيتى شان ہي ہو۔

اس نبا برمولانا جو کھے گئتے ہیں ان کے واروات فلی کا آئینہ بوتا ی فولیں پڑھو، توصاف نظر آ تا ہو کہ برمرف فتذگران بمبئے تے کرشیے ہی جو مولانا کی زبان سے ادا ہوتے ہیں، مولانا محتق و مجت كا مُلاق الراسك مُرْتَاتُ مِنْ الكِن اس مِن شِه منس كُرْجِ إِنَّ اورا إِلَوْ كَي نشاط الكِيرَاكِ إ ف اس شراب كود دا تشه سه اتشه كرديا تما ، خيا يخ جان جان ميني كانذكر ه اجايي وصاف موس بِهِ الْبِي كُم يه نام مولانا كى زبان ب ايك لذّت ك تركل بي ايك بورى وْ ل مَبْنى كى توليف مِن

بأرمبئي كن مرمتاع كبنه و نورا طرازمسندحم شدوفر اج حسرورا كزشن ازسرر وشكل افعاوست مررا به مرسوا زيوم دلبان سقع دب يروا نعاں ازگرمی سنگامتر والبراستین تهم أميخة اززلت وعارض كلمت ضوراً كناراب ج يائي وكلكشت ايالورا تبره ما قی مے باقی که در مبت نوابی يەمىچ بى كەكونى غيرالى زبان كىي غيرزبان بى الله زبان كى تېسرى كا دىوى

علامه بلي ک فارسی شاعری

بیا ورید گراین ما بو دیخذانے میں تنمر خماے گفتی دارد عام طور پرشهور کو کرمولانا حرف ایک مورخ شعے ، میکن حقیقت یہ بر کرمس طرح شاوی وخیا م کے دیگرملی کما لاٹ پریردہ ڈال دیا تھا' اسی طرح ٹاریخی غلغاز کمال نے مولانا کی مختلف میٹنیوں کروہا یا لم أوكون كومعلوم وكركم الفارون ا ورسيرة تبوى كامصنف حن لب بالم كي واول اس ایر کشخص سے کواگر صانع قدرت ان کے بیداکرنے برناز کرے، توجیدال مورد نه موگا، مولا أكى مختلف مِتنتون يرنفوذا لو، صاف نفوائ كا، كدوه فلسنى عى تعا ورادب بمى، فيته مى تھے اور تسکام بى، محدث بنى تقا ور فسرى، مورخ بى تھے اور سف ولى -مولاً اکے اس وصف جامعیت پر بحث کرنے کے لئے ایک مشتقل کتاب کی خرورت ہی، ہم اسموقع رصرف مولانا كي شاءا من حيث ين العاسة بن، مولانا كي أر ونظي عي أرميا شاءاند جينت سايك فاص وتعت ركمتي بن أنم ان في جور تمال كاصلي تاشام فانسي و فارسى بن البهنى نقشاك زگ أكس اليدرگفتار نخرنست أن نگ من ست اس الع بهم اس وقت ابني تنيقد كو مرف مولا ماكى فارسى ت عري ك محدود ركما حاست بس-مُولاً أَقَالِصَ إِلَى نَعْرِي سَاءِ تِنِي مِن كُوقِدرت كَي طرف سے صبحے ترین ذوقِ شاء ي عطا بهوا تماً ، مولانا كالصلي فرضُ أكرم تعنيف و آليف تما ، "الهم حي كدوماع مي ست عرى كافطر ولولد موجودتما ١٠سك أعكن تماكروه فدست كرل فريب منافرت الل فرمازرست،

محبوساميفاتي

[ادمبام ولنا شوكت ملى فاصاح في في الدال بن مليك)

س كييش تقين محابيك وموال ل والما بجليال وله برين جع ومقابل والما جلوه محسوس سي أنكم كوا زاد تو كر قدراداب تاشامي تومحض سعاما بائ وه شورا المبيركم على ست أعما! بمرتوم مفراب جنوں، ساز انالیال جمیٹر اختیا رایک ا وائتی فری مجیوری کی لطف ميعل اس طلط صاس أثما بار فردا نرت وعده بالل س ألما عمراً ميدك دودن مي گران تعالم! خِرِقافلهُ مُم تنده كس<u>س ي</u>وميون ؟ اک بگورمی مذخاکِ بنزلسے آنحا! ہوش جب تک ہوگا موسے مطافے کا ومِ ثَمِیْتِ کا اصاں ترکیبلسے اٹھا زندگی مجبیه الزام کشکل سے آٹھا موت بهتی مبروه تهمت تمی که آسان مملی كس ككشي ية گرداب فيا جا بيونجي سورلبيك جوفانى لبسا ملت أثما

باقى بلاً ، قدم شرفي ، كلو كالكيد ، بختو كالكيد ، ميذميان ، يراً اكولمد ، معلان مي مي ميان س ایک عمت قبرس ی قبرس ارا و شم کمان بهایون کا مقره و منعور کا درسه سارا ب معنزت دسول نا و المبیری در وازه کا مدید، پاست وان تک شرک با برساری زین قبروں بی قبردک سے ٹی بڑی ہوا دربیرکون ہی جنگہ ہو کہ جا اسلیا ذر کے مُردِے مُرکسے نِه تَشْرُكِ فِي بِأَلَ كَلْمِراً بِإِنْ قُولُ مِلَا بِي ايك مُكِيني بِ سَكَّمَ اور مذيها ل كُوكِ بِمِنيكُ سِكِين، ان رِقْعِنهُ كُرِين وَ أَبْ عَبِيلُ مَتِيعَ سَ بَعِرِي، ديكِيا، سِكُم ما وأنها دوسرے او کرکے ، کم یا۔ ایک ایک قبرے قیا مت کے دن سترمتر مرارمردہ آسے کا مواکیا ٹیک کو بیگم ستر مزارکی موادی کتے ہیں ، پر آن کی کس بات کا مٹیک ، یہ تر بیود ہوں کے مرتی مولئ جر دنیائے کا بچیس توریت کے تعنی مر ل دیشتے ، یہ اب یا مروالوں کے دما ہو اور دونت كے چاؤ ميں عن محبيائي اور محبوث فوت دے دي يا اب مسله كال كموا كري جوا بينى مِن حُرِب جُرِثَى بِيزار مِهِ ادر أَنِي ابِن حِند ما كِي فكريس سب معرد ف جوما مِن - خِيرَ بَكُرُ ، أب أَكُورَ رُّا پراٹیا ن برکہ کیا کرے اور کیا ہ کرے۔ قول ہار بیا ہی اور بدبات سومبی رہیے مکیم صاحب کو، مول نے سونی زمرکوزمر وارا ہے۔ یہ جرس مرزین انگ ملک مرک واک بن بھیے۔ آن سے انسی ہی جان مالک بن بھیے۔ آن سے انسی اسی ہی جان طلی جاسے کر سائٹ مرے نے لا مٹی ڈٹے، قرمستان مایک لیا۔ بگر، مسل وَاللِّهِ وَيُشْفِظُ مِنْ مُرْجِنُال قَرِي مِنْ مِي مِول كَي وبال كِل كَ مُرسك ، كُوْس مُ أَوْراس طرح قبعند برحات می بط جائیں گے۔ یہ اوروالے اس کمات میں میں کر کچر السارین لا کے داہیں ع بعد برف بی بیت بر مان میران میران میران میران میران بادشا و اورزمیت بین میل جائے میں است كل سياه سيندكاني ہي ہائم ميں رہے۔ با دشاہ كے جيا حصرت كوڈي ڈک كالجيس بحروا الواللے · اور کا شکے بینے نبا اندر کل بر دول سے لیس کر کرا الا کھراے کردیئے - عبلاوہ ان سے کیا توں موت، نسام موا، نرموا، برف رنجده موسك مي مين ديك كانبواي

كر مراكب أن كى فوست مركه ادر بوجها تيمي ؛ بيرده كيا چرتى جريب برك برون في مريع الي اور مواتني مسكولوں كے بعد -آخرجب سب في مبت خوشا مركى تو كف كليس مد ووئى إ واع مالي مِن أو الله على الله على المركوري مول " في داروعن ولي و الميا و فالد، وزروكا الكرواكماكران وم موجانا اوريوشنانا " يركد جبيك ايك بان زرده اورجيالياكاجرره دال العی گریا ن کی گفتدی کمیون او پینهای کی بری برسوکمی سوکمی حفریاں بڑی آگیاں بجر کہا مداے ہ المى ت بلاك كرى يرف ملى بوا تم مب ف اور ل يم ميرى جان برز فدد الاي ووائ ذرا پرب مروي على أيتال بين رباكي تريون ساري ساك مردوك لي ، وادم بو إلا يا ما مي المرت سب بیر بری بی کے خوب دکھتی دہی، آخر کو کماند ہاں بی عمدہ خانم، وہ کیا چیز تنی ؟ " عده خانم- بيگر تي كيا، سب نے كما بس فرنگي نے قرمتان انگ لو۔ وُرنگی نے انی برلُّ آ لوجی نے چومشنا كرمسلانوں نے قرمتان انگامي توالي شدد اسانس ليا اور كما كدر إن جارے، اورکیا ما شکتے۔ یاں تو مرف کے می لائے ہیں۔ بھیں سے کم میں سرداوا منسطے، اور وہ می الیا کہ جا ا برس دوبرس گزرے اور کسی ولی خکر ف خرنایی محدر کند مکوڑوں نے لیں اور مٹریاں کال میں اس نتان برابر کیا بھرا وراسی کڑھے میں لا دبائیں۔ ہندوٹوں کے کیا گئے ! آن محے بڑے وصلے ، سوراع ميور، سهنسراج عامل-ان كوسب بن آئ كى ، أن من ايكا بواورا كي كا ايك كودرد سنبها في تمنيب وكيدان كم ديد عيش اورندرائي رس مي مرميس-ابني مرن به جان دين وا اورات برون كي آن أن ينف وات من - آج تك كري سندني كالي حاري بنت نيس ديميي ادر مسلمانیاں توریک سے الجاری کیاکری مندی مندی مندین رحی ورندی تومندلال کرتے بوری مرص كرب - يى مكور المصلل ن مرد دول كا حال كراية طور طريقة جيورات مات بن اور ابنى مرسرت میں ور میں اسے میں اسے واج ما نگتے ہیں۔ اُن کے تو جگرے میں وہ جھنے واتے ہیں پڑانی باتوں سے شرماتے ہیں۔ یہ کے راج ما نگتے ہیں۔ اُن کے تو جگرے میں وہ جھنے واتے ہیں الم الرائد كا ون قريب إلى - إلى فرمجي النكاس على إن دحاط ول كويموني إلى ال مراسة عده قائم - بواتم مجيس نهيس-اس مي براي باريكي بي-اب جو الكرزف سوخا بي تو موش آد گئ - ومده كرت توكرلا، بيكي، بي كوئي البي عكرجان جار سيدان ندمت مون ، شرح ا مدر ميزارون قرري ا ورمزار ، رجيجي ، مثا تركمان ، خيلي قبر، سيد مرت بحرب ، سيد بور ب صرت كليم المتدشا ماناً بادى مصرت بربايا بن سارا تلفي على ميدان ، بررشرك مدرت نوج

ماہر خ زمانی ۔ وہ بناؤ کہ اگریں رائ کودس بسس کیے ہوئے ؟ مہنے زوب سے

أكركمولي النيس كو ديكيا-عمره قائم- بیگر، دیکھنے کی ایک ہی کی ! خاب میں دود یکھتے ہیں جر ہو ما ہو آ افاک نئیں- انگرنز کی مثلی خکومت تو دتی دیا ہے شروع ہوتی ہو کہ اوشاہ آئے اور ساری رام و الی المنى بوئى ، اكبركاما دربارلكا- نيس تنابيم ، اس سے پلط قوزے محتل متعدى تھے اور اس دربارے يسلے جومي مندات كرزن نے إيتيوں كادرباركيا تما ، اس تك بيس اس بات كا اوب ركھاك نَيْمَن ظِلْ اللَّي مِن منه بيتم ، طَلِهُ وَمَن مِلْي كَيْجِوبِرَكَ بِركرسياں وُلواكے درباركياليتين مي ميلينے كى مجال منه مولى له او مناه موت و منية ، ادب أداب مى كوئى جيزى سات ممدر للك بيالي بندرول کی فری ہے آئے۔ مساکرے وس برس رایع کرتے گزرے کو گا زمی کی ا خرص میں ما تاجی کو بیار کا فرا وس برس کے راج کاسود اسوراج مانگنتے ہیں یہ سرکے بالشرا، مکیم می آن سے ل مے اور بامرے پرسے ملے می ماما جی کی مینی مینے گئے ۔ البتہ ، بگر ، سلما نوسے اب کے ذرا مشیاری كى راج قومائة بين أبي بي مين يو سامك ويل مين زبان مال ميس ايك دفومنه بولا رست ته قائم کرایا بس مجروه اینا می فزیز قرب بو، حرصین بنج کوئی فیرغوری بی، مسلمان این دی سی چیزه انتخه بین اوراس مین ساداهمان آگیا. میان محرمی شوکت علی - بڑے کیم صاحب (میسے للک عانظ المبل فال معاجب جها فكر مروك سيرسين جوا تكرزي كے مبين مرون كا منا برا اخبار كانے واب من الملك ك بمنتم يد مراعن ميان، ايسي في ميان اصف على بيشر، واجتروس وكي كمبيط مبال خاص مجيد بليشر، دالى باغ واسے جو كلماؤك وكيل بي، بينا، مياں موتيم، ان کے بعابی طلبی میاں اور دمیرس رہے مولوی استھے بچرے سے نے سے مسکوٹ کی اور کسی ن أَس كَى مَنْبِنَى عِي مَا إِي بِينِيلِهِ مِواكِدا مُكِرِزِت كِيمِهِ مَا أَكُوا بِسِ الْكِيبِ بِإِمَا أَكُ لو اورانجيلُ مُوالْ كه قول عرب و اليفي ميس عيري ادرد فاكري تو مذات إنس-

عدہ فاغم یہ باتیں کررم تھیں اور ساری ویلی کی فرکس والان میں ان کے گرو جمع تھیں ا بڑے شوق اور ہستھی ہے عدہ فاغ کی ابتی سن رہی تھیں۔ ما مرح زمانی خود بڑمی لکمی تعلیم یا فدیمی لکین وہ بھی یہ ابتی بڑی دعیسی سے سن رہی تھی اور مزالینے کو ایک ہذاک بات خود جمع وارثی ، مرابت سے اپنی لا علمی فلا مرکزتی کہتی کہ جم عمدہ فاغ، لومیں فاک مجوفر نیس کہ بامری کچے تحوز رہی ہو۔ عمدہ فاغ تعرف توک کے اور اثرا اثراکے بامری خبری شناییں۔ اب بی عمدہ فاغ اس تنایی ایر می مذربی مجلی کے قبقے معلوم ہوتا ہوکہ فارتی تاریب آوڈ لائے ہیں۔ گیس کے ہنڈے سواگر نیزے کی لمبذی پر صفر کے میدان کا فزا حکیاتے ہیں۔ خوردار موتی پوشن، کا فرکرتی، اوٹی ٹاٹ کی کچنے اپنے ، چرنا لڑتی منڈسے ، إ دموسے آد حرکل کئے۔ نہ سلام نہ مجرا ، نہ فیرنہ فبر ایک فضا نعشی۔ پہلے سی کرئی بات ہی شریفوں کی سی مذربی ۔

ما سرخ زمانی - د اتراک اے بی اس تربیرا گریزوں فعب اوسا

ملے کئے توکیا کیا ؟

عده والم - بيم ، كرت ك ؟ اس وقت سنت نى الرئيس كوئيس كالت بط جائع بي اورجائية بي كوئيس كالت بط جائع بين اورجائية بين كروات اورباوشاه بين ان بن كراوي - باوشاه كا ول جيت كى طوف سيميلا كوادي، موث بلا كم بين بالمتون كالتي بيم وال كوجبائي - مها قائمًا ذهن جي اورسب موتون كولكائي بجائي كرا ورباوشاه كي نام سي فلا تواد نظى مشرميان شوكت على اورميال فكر ملى كوئين اكساويا - اوبدا اوبدا اوبدا وبدا بين بالتي كرف بين مين كرف بين حدل مين مظيفة كم فلات شريف كم كوكيا - المناس منام من ما من من المسروية بين من بين بين كان كن كاري كرف ورد توب العود المند، كونس لول

کے جسمیان میری وہ قواس پرراضی ہوگئے۔ لے تو ، بگر، قیامت کوائیگی۔ اللہ ابنی بیاہ میں رکھے؛ جانے کیا ان کے سرس سائی جو لیے آلئی آلئی النی سومتی ہیں کہ بی قوان کی جنب آسی ہوگئے۔ وہ رفیل النی اور رور اسلمان روم فلین سام کوانے قبضے میں رکمیں اور س کل جا جی نی اور رور قورت وارد می شاہ اور مبا در شاہ کے وہ را وں کو تہنیا ہیں۔ ہستمبول میں قدم جا ہی سے میں۔ اکنی دتی والوں کی می درگت توکوں کی مذہو! مولا تو ہی اپنے وص کا حافظ ہو، جانے آن کو میں۔ اکنی در اور اللہ اور کا کی اسلم اللہ کی ایک میں کیا ہوگیا ہے۔ دیدہ کا خوف ہی کو گئی ہے۔ مارے طم کے دوانے ہوئے جی کو مسلمیا ہی گئے ہیں اب یہ کون می حق وہ اور اللہ اللہ اللہ کا اور کہا کہ دو اللہ اللہ اللہ کہا اور کہا کہ دو اللہ اللہ کی میں۔ میں کون میں دو اول کی ہولی ہیں۔ بیر کمیس میں کا میں دریا تروکیں۔ بیری میں تو تعبو ، ایسی جو را وں بر تا ذیا ہے اور کیا رہ باوشا ہوگیا ہو ہو گئی اللہ جو کہا وہ کہا تو رہے اور کیا رہ باوشا ہوگیا ہو ہو گئی اللہ ہو تولی ہو تا دیا ہو ہو اور کی کو کو اور میں خراج ہوئے اور کیا رہ باوشا ہوگیا ہو گئی اللہ کہا تھی کہا تھیں۔ بوائی ہوئی کو کو اور میں جو تول بر تا ذیا ہے جو کہ ایسی خوال ہوئی کرتے دہے۔ اور کیا رہ باوشا ہوگیا کہا کہا کہا کہا تو تعبو ، ایسی شو تعبو ، ایسی تو تعبو ، ایسی کو تول ہوئی کرتے دہے۔

غزاديون كودك ديك ، بيم، الله كى شان ى الميس بادشامزا ديون كا ايك وه نماة تماكم يد سلام الدائي توبرى وت مجلى مائى تمى اورجن كى د يور ميون برجكن يين جرب ف ، يرسى مريد وحرب، كر الذم كوات رست من جارما نوى من برى أبر و في ما ي تمي اود أن أن سلام لیناکوئی گوارا منیں کو منیں گفتوں ان کے سامنے جواا در کونیش کالانے و کورے رہتے واللكم عب الكرزيني يدوكماكم بدواؤل عي شعلاتو اورمل كميلا بستيا اسي فتمكي بلیں روانی شروع کیں ، گھو گھٹ وروا زوں سے آٹھوا ، شرکور ویت سے بے رویت کیں۔ ما من المراجب كالبيرة على اور دونون طرف ملى حلى مال شان جر كيزك، مولسرى ، إلى المرابر البيل الكروم بجنال محورخت تعدان في مندى مندمي مند ي موزي والميط آرام ييته بيا تونزوا بائن بووي جوريان كبي خروري منرواك بي الران الون ف كياي كاس رميا بازاركا يا ماكم كوينى من جايا - نت نى أن شى بياريوس كيستي اپ بادر الول سے آدمی رات کوشری تجرا واست - ووٹ وسدا ورزا را می کا بازارگرم مرا کہ توال ا اوریس آیا - سارالم برسے بھاں وار درختوں میں دھراگیا . بڑی بارے بھائے ورفت ، میے غے لا بح بيدرى الماكمة المنى تمنى اورگدا كدا الك كرفيل ميا بان كف داست ميدان موت ميورات . كرزن كي صورت بازادكرديا -اب مبيراس رام كي كرميون اور مليا في وموب كرميل الراجيور مع بالكيب عبد الراس برقى و وسارت جرب شام تك مكر بافق مط وراى بنار فرنگی مماری منی بنادیتا و که آوی ایک دوکان سے دوسری دوکان را جائے تو توامنا كلا في كرك اورجرا مراسب عبل كرره جائے - الى وش فالموں كے إتى بن أروى بجوسے أن كى كرى ادرتن تنك كوره جيف كى بزاركوملياسية كيابى و دومرد كميوده بائ ناكماني تو د مال کی سواری من من من مرق الريم گاری درو د يوار پرلرزه دالت ، كالول كے پردے مارتی ملی گئے- اد مرد كميوموت شدول ، بے شرموں كى سواري پول پرلر تي موثر كالري اپني جان ي فاك أراني، راه بطق بعله النول كوميول مبتّا كرني، و رب كم إول كي طرح سرت الل كئي . نا الجال بالحيال، وقد ونياريان خاب مؤليش عيم ميم كرتى ما ذانسان مي اندرك المارات گرد ال بعلے میں جن کی گت ، آرجا رجن کی ناج کی تحل تام جام ، بوجے ، موا و در، بزار کی کھا تھی کماروں کے ہمکارے سب موا موٹے ۔ اب نگورے بازار میں علوں تو کھرہے فعال خوا ايك قدم دمرا دوست كى فرنس الجلىك ادريد قدرا بركل كرك ، كاست كى كوئى حينات

ان کی بیت ناشی روف بیم کین پالدن کی دان کاخبی فاندار و و کو کچ می می ای وران بات كاباس أس في كم كالمورد إلى كوك جمورا اور كلك من ابنا الكرز عباديا يشر وبيم، سارا أجرائي في تما، محل وطيال كمد كمدا برابر بوش - بي حال ظمه كا بُوا، و د جار عارش قلوش ريس. د دا يُك تنزين بيت بيت مي وصد جائي تيزيم ان مسلمان بوكي لأد كماني ادرسب كرور كى جرا ميول مراي الماي المايج ل كاروس رويد دورويد مدينه كردايد اور سفني بادشاه سلامت كي بمائى بندت سب كافراخ دلى ت بالنج بالنج روبية مسينه مقرر كرديا- بنج من كئ ونعة تنرى مالت ديمين كواني لا ترجيع بيط كوميها البرت كوميما الين تنرو بيت بي نبتا اور جعة بى جمنا - اب اب كرك زرا امى عمى موتى اور دون كراى توبني مارى با دنيا ، جرمس نحرف كماكمين حكومت بي إنترين لوبكا ، واوا صرت بهاديا دشاه كاتحت ميرا بي- المتدركمو وه آت وتى من دما ركيان أن سرر ركو بادات و بوك ادر وتى لاج دحانى جيد يدين برويي موكى أورا بيكم ، وه توقلو بي من رسة ، جم بي جم سدهارة كيونكه الكرم زاني ميري على وسائع كوليكة التي الكرارك سامن المووَل كي إركين دكم جي أحيث في اورهم وياكه ارس إلى رس نتى لال حرمى بنائى جائد اب بيال سارك اوروالول كيديث مي جسع وورك كربرا صف موا جمال نیا و بهال رو رژب توضنب بی جوماً میگا - جواب بهاری فرت اورد مونس بی اوشا و کے معالی میں بیم جاری کیا مدر وسزات رہی شروائ توا راسکنے اور درباری اوب آواب سے دا تعن من الله من من من من من من من من من الله نشمش دن کی دالیان ا در سربر مرمے میک ویدے کمان سے میرآ بی گے ، وَمَن اِ دِننا ، کوکیا نعكاراكدوه نى لال جويلى، چوركيك إزار اورلال والى كا كام ال كورك مي ياس وك، اصل خر ب سدحارے اور تمرین ملی لائر کو چورگئے اب ہی میں الله ، جور تورا کر لاط صاحب کے بْمُنول بِرِكُولا مِينكوا يا - الشُّرْف بال بال ولسيراني كوبيا يا- لا شما صب زخي مجد ، برمد ت س كى كرنمى مح جان يرسى خراتى المني رحيول في وقيا وشاه كي و ل مي فرق ولواف مي كسر أَتْعَارِكُمي تَتَى ، كَيْرِيون وون بوماتى تُوسبكا مَذكالا بويًا - الجمِّي كي فدان ابْري كي مندب ن ملائے کا مام مذہوتاً اور لائے کا مام موتا۔ بُسترے تا دید (تعوید) گذرے موئے حضرت نوار برنظامی نے الیا ایک برایک نفت مجیا کہ پلک جمید کاتے میں لینگ کولات مار کھڑے موٹے۔ انسی مجیب می تُروالون كاثرًا فيل تما ، وسيراني في صدق كاساما روبيد كوئ بزا رباره سوم وكا جم في نفيب

لس برده

آغا چرکس دیملوی (علیگ) ۔۔. درگرنشنت پیسته ۱۰۰۰۔۔۔

عه ای جمی لازارزجب کرسدای مکرمت دنی می تمی انگرزی راج سے پہلے کا نبار مشرآ یا دی کملاً۔ شصفاء سے پہلے کا زبار ولی کا زبار، بھا ویشنا ہی دور۔

مبرس کرفینے کمیر حقوق عبر نسوانی فروغ کیش کرفتی شکو و دین ضرانی علام اولین و آخری کا گئی بنسانی فضائے آسمال خواسخ تاک امانی غبار سکنت جو یا شکو و تاج سلطانی علام بارگرص کے کمیں اعظم شانی مصدق حبکی تعدیقی عبالت شکی ادعانی مصدق حبکی علمت کالب برسی عمرانی غسال جب تلوون کا دلال آن جوانی غسال جب تلوون کا دلال آن جوانی دد فارق حس کے کمولا پرد و تیکا سابی بنایا مشہد و تحب رسزایش شرکانی وه در سن و زفطت جرنے سب سادیا و پنتاخ خام به جس نے آگر کو دیا باللی وه بادل جس کی گوم باری جود در مرفظ وه بادل جس کی گوم باری جود در مرفظ وه ما دل جس کی میزان استی باری فدا جلنے خود آس سرکار کاکی مرتب مرکبا فدا جلنے خود آس سرکار کاکی مرتب مرکبا وه سلطان الامی فیزد و عالم مرزخ کرئی معترجس کی بعثت کا طهو بقیسی میم تراشا جس کے ناخ کا طهو بقیسی میم تراشا جس کے ناخ کا طهو بقیسی میم در الله الی المان مزل و مسلم، عقال خرم کی باشر و شاکری نے

به مصر القدر المائي ال

تعال القد ذات مصطفی کاحن لآمانی کدیکے جمیع ہیں۔ دعائے بولنی علق طیلی اسبرا یوبی جلال موسوی ا منیں میرد زختال سے فیفن جیسائی سے جیگ کی تھا ہم جرخ و شمنشا و سربر قاب توسین افراد مرسیل کرے روج القدم شمنشا و سربر قاب توسین افراد مرسیل کرے روج القدم فروعا جز انفر شیرہ ، زماں کے جمیع بیان قام زین مت یں کیا دیکے داد و ضد انی

زہن گی

نفائے کہ تلخ ترسن او کو ترست گفیا کہ شار داد مثال من درست گفی بائے او زوو ما لم فروں رمیت گفیا کی منزلش بہیں : ن مضرت گفیا کی منزلش بہیں : ن مضرت گفیا کو فیرا درشتانی میں شرست گفیا ورد کا ذاتی کی تعمل شرست گفیا ورد کا ذاتی کی تعمل شرست رسیدم از لمبذگاهی میا تامپیت گفتم که کرک ست وزگل سرمدب رند گفتم که شوق راه نه مردت به منزک گفتم که شوق راه نه مردت به منزک گفتم که شوفیطرت فامن نهاوه ۱ند گفتم که فاکی ست ونجاکس سمی د مهد ب گرگریشین حب کی کوالمتانی تواک ورس بعیرت و سرا ایزم مانی آپ برخم پر کے آب وج محد ها کی کے خذہ و مذاں ناکا کمیز گیافت یہ منع و شام ہوکیا ،چتم عربت بن گوہ چمن براے کن ! قرباں تری فرانسائٹ و د البتاں کے بیدا برمہ کا جوش کرد تی

بُواگلاایطالمیرجاب بلغ رضوانی جزن دل کودی چردوت توریسالی المی اکو به قائل بوکوئی جنب بنانی بهس کیفنچ سے جانا بوکوئی جنب بنانی مراسی بارهٔ دل تفاکسی کانس بیکانی کرس بر دوق نوات خود بوخوآ ورشی انی مرے مذہب میں خود بنی کوئیتے بیف وانی تعجب کیا بہوئی گردی و موسی کوچرانی بیسب کورت جال مصطفاکی پر توافشانی بیسب کورت جال مصطفاکی پر توافشانی

ماراً أي مولى آراسة بمرزم الكانى م بهاجة من مولى آراسة بمرزم الكانى م بهاجة من مع ف دكيونطرا (وكا مكسة الم بخلف حن مواعثق الناجات بي بم كابي صنب وكرر مكي بين أبن كاي يحن كاجوه ركيس مواك نفرة ورند مرا مجن كاجوه ركيس مواك نفرة ورند مرا مجن كاجوه ركيس مواك نفرة ورند مرا خود ابني تكل دكمي برده برق تحقي بي فر خود ابني تكل دكمي برده برق تحقي بي فر كمال كارشت المين طوركيا البرق تحقي بي فر

محدوه مرم قدرس کاشیم سنستانی کیاجس نے کمل نسختا فلاق اس بی قوریعی وه امعنائے توقیعات رہانی وه آئی جس کے آگے عمل کا فلال بستانی وه صادق جس کی تی گوئی کا شاہ بلائی بی دولئے مید علت بات اطاقی وروحانی کا ت جلسفی اسار نفسی و رائی عمرانی یہ اخار جہانگیری کی آئین جہاں بانی شادی جس نے آگر ہمی افراقی انسانی مُودوگ بِ کون کا طغرائے مِیْنا بی و مُنافی دائی و مُنافی دائی الله مستان الله مقدود و وعالم مستان الله فطرت کا و مُنافی در فرش خیش کاک فطرت کا دو ما فرح بی آئے تہر راب طائر سدرہ دو ما ذی میں کا تناف خوش زیل فرقانی دو ما دو میں کا تناف خوش نی نہال دو شاکو بردیا مستد سکھایا جسنے دیا کو دو ما مع جسنے کی کرمے ہوئے ہے۔

فصيارة لعبيه

ازمولننا اقبال الخرفاص حبيل مكال ال في (عليك)

مىيىل كى اعجاز بطارى تى تا كى كى تائى توايك بيزى كى جارات جى جارات جى جائا كى دول كا خيىن وتميل تعيده بيرى كى طرح عال بيوا بى كاش جار سيل (محض لون و توع كے سلا يول) كېمى جارى آميد القات كوري داب كى كتاكش سے نجات دلانے كى جانب ما ئى جوت اساب د كمينا حدث يہ بح كه جارى كا آميدا ندشكى و بنجى كب اوركس حدك الا حريط للب كى متكوشال شابت بوتى بى -

ر فوجود نیس ب سیج کاچاک گریها تی
کنیسان اگس بود دق و ک در دوجانی
فیاست بو قیاست خوست برخ شان کی این
و در مرزم جهان سے خوست برخ شان می
و در مرزم جهان سے بولوں کی حوق اور خوانی
و در مرخ د حلوث فورسے گلوں کی ارفر خوانی
و در مرخ کا صبات او حائے باکوانی
و در مرخ کی کا صبات او حائے باکوانی
و در مرخ کا صبات او حائے باکوانی
و در مرخ ان می برخ کر داروں کی رفیجانی
و در مرخ و ان مت بو تعالی سرور شیانی
و در مرخ و ان مت بو تعالی سرور شیانی
و در مرخ و ان مت بو تعالی سرور شیانی
و در مرخ و ان مت بو تعالی سرور شیانی
و در مرخ و ان مت بو تعالی سرور شیانی

می موجودیں - انس اصول مرحکیمت کی نباد ٹری انسی سے ملی قوائن اخذ کے جاتے ہیں۔ انسی اصول مرحکی میں اخذ کے جاتے ہیں اور دور قراد کے ممد ات جان والی کے فیصلے مرتے ہیں ؟

جب قرآن فارل بوا بواسلام كرشت رئيس كا أو ملاز الوراد با واسى كے مميق برمواني من توطیح كفات بن ان لوگوس فر بزار فالفيسر يكميس اوراس كيسيكر ون عنوان شرا احكام القرآن ، اعجاز القرآن بهج القران اورفقسس القرآن وغيره الك الگ قاتم كرك ان پر جداگانة تعما بيف كانباً لكاديث - بعر بحى نئى تعنيفوں كى ضرورت ون بدن على ملى آئى بوا ورقران كى على شعاع روزان نئى آئے بات استے بر توفكن موتى بول الشرقالي فرا آبو :

اگرروت زمین محکم ارسه درخت فلم بنجایش اور سمندر روشنانی بوجات بچراس مح بدرسات بمندار اوراس کی مدوکوائش جب بمی امند کی بایش ختم موقی وَلَوَاتَ مَا عَا لَهُ الْاَنْ مِن مِن ثَبُحَدَةٍ اَقَلاَمُ وَالْهِ وَمِمَّلُ لَا مُرِنَ لِقَالُ إِسَبْعَا اَجُهُرِ مَا لَفْ لَ ثُ حَسَيلًا كُ اللهِ الْجُهُرِ مَا لَفْ لَ ثُ حَسَيلًا كُ اللهِ

ان سینے ساتھ اس کو بھی طاؤ کہ یک آب اس شخص فی میں کی جناف افرہ تھا افراس کے ماک میں کوئی مدرسہ تھا افراس کی زبان میں کوئی کا ب بھی تم کوئی مدرسہ تھا افران میں کوئی کا ب بھی تم کو شک ہو کہ اور کلام الکی بنیں ہی ؟ شک ہو کہ یہ مجزہ اور کلام الکی بنیں ہی ؟

يه قران مترك كتاب ي مهضه اس كو آماد ي كيا تم اس كا اكار كرت مهو ؟

وَهٰ لَا ذِكْرُهُ مُبَاءِلُ أَنْوَلْنَاهُ أَفَانَتُ لَوُ لَهُ مُنَحِبُ مُرُونَ لَهُ مُنَحِبُ مُرُونَ

حقيقتءمان

تِرى رسوا أَى كا باعث بِرَّا ذُوقِ نُولًا تَجَدِكِ بِهِ وَهُ كَمَا مِلُوهُ وَتَّى نَرْتَكَ خود تساحس مِن قا ذُوقِ بَحَلَيْ غِيرِ بَحْبِ كِي وَمَن نَهُ قَا بِسِ صَلْا عَلَى اللهِ مَنْ اللهِ وَكُل مِنْ مِنْ اللهِ وَكُل مَنْ مِنْ اللهِ وَاللهُ وَاللهُ اللهِ اللهُ جنائچ عرب جنبی آن برطر توم نے اس کو آسانی سے بجولیا اور اس برعل کرئے مقبول ہوگئے اور کہ بھی اگر عامی سے عامی اور جاہل سے جاہل کو لمبی اس کے مضاین تھیائے جائے ہیں تو وہ ہے تعلقت سے لتا ہے۔

يادر كمنى كى نويكىيىت بوكد جيوت جيوت بي بمى اس كوا زركر ليت يس-

(٤) احتواءعلوم:

قران میں علوم المیہ اصول دیں اور کمت دوانا ٹی کی بیش اس قدر میں گئسی آبا ٹی گئاب میں ان کا عشر عیشر می نمیں میں - حالانکہ اس کاعجم کم اور نسبتاً مختری -کوئی ایسی تعلیم وانسان کی مدوایٹ کے اسٹے مغید ہوا در دنیا کی کسی کمائٹ نیالی جاسکتی ہو یہ نامکن ہو کروہ قران کی مذہور مورش کر گئین فکھتا ہی -

یہ قرآن میکارٹر تھا کہ اس نے ان ہی یں الیی بڑد گی تعدا خلاقی خلیت پیدا کردی کہ خاص اور روم کی زمید رست سلطین میں کی سعوت ا درشوکت سے دنیا لرزتی می این کی ایک کریں ہاش ہات جوگئیں ۔ ا

يه قران ي كارتماكها المسلام بن تعيير كسانة يم دياكيا ي

دين كرمال يركونى زوكستى روانيش ك

بهت فیل و صدین دنیا کی قوموں میں میل گیا اور قام ندام با ورال برغالب آگیا۔

(١٥) عدم اختلاف معنوي:

با دجوداس کے کرفران ہر ترم سے علوم و منیہ اوراصول روحا نیہ کا مجموعہ اور مخران کولیک کہیں۔ اس کی خیلوات میں تنامفن اورا خیلات نہیں یا یا جاتا۔ امام غرابی لکھتے ہیں

اسان کاکلام اخلاف سے فالی نئیں ہوسکتا کیوں کہ اس کے احوال اوراغ اض بدلاکرتے ہیں کہی اس کامیلان کہی ہنے کی طرف ہوتا ہوا ورکھی کسی نئے کی طرف المدا اس کے نیالات میں بی اخلافات ہوجاتے ہیں۔ پیرسوچ کہ اسی حالت میں جب کہ ایک انساز کی تنیک سال تک جوڑول قرآن کی تدت ہوا کہ بی خوض کے مطابق کام

ایا اسلابی یا سی بان کا ایک بی افزار اورایک بی اسلوب بوا در با وجوداس کے اللہ بی اسلوب بوا در با وجوداس کے کامند میں اسلام اللہ بی المراز اور ایک بی اسلوب بوا در با وجوداس کے کامند میں اسلام بی اللہ بی الل

ککٹرنت سے اس برخمنف حوال اور افرامن طاری ہوتے رس برمی اس کے کام سی اختلاف نر واقع ہوتو یونینیا اس امری دلیں بوکر وہ خودا س کا یاکمی نیر آدمی

کا کام بیس و مکه دمی آسانی و ^{یک} قرآن میں امتر تعالی نے فرایا یو:

ٱفْلَكْنِيَّةً كَنْ بَرِّيْ أَلْفَى الْكَنْ الْمَوْلَ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللللْلِي الللْلِي الللِّلْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْلِي الللْلِي الللْلِي الللِّهُ الللْلِي الللْلِي الللْلِي الللِي الللِّلْمُ الللْلِي الللْلِي الللْلِي الللْلِي الللْلِي الللْلِي الللِي اللللْلِي الللِي اللللْلِي الللْلِي اللللْلِي اللللْلِي الللْلِي الللْلِي الللْلِي الللْلِي اللْل

مِن مِن مِن اللهِ مُن مِن اللهِ مِن الله حَدِيثُ مِن اللهِ مُن مِن اللهِ مِن الله

. (١٤) سهولت حفظ:

ينصوميت بن قران بي كومال وكرباوجوداس كرد بده ايان اور تزكية قليك منائن ومار

ر من يرير أي كدول رقت مي باني إنى موماً م ما ميخ شادت ديتي بوكرمت سائل وبادران كدوساجوا سام ك مخت وتمن تع وا كوش كرايي منا ترموك كرسلمان موك حفرت عرشك اسلام لاف كاوا قدمي اسي تسم كاي ده ييك اسلام کے سخت و تمن سے میان تک کرایک و ن الواریا می کمی الدولیہ و الم کوفل کرانے سے سے تحرسے بیلے رہستے میں معلوم ہوا کہ ان کی بہن سلمان ہوگئی ہیں اس سے تیلے افعال سے تحرس <u>جلا گئے</u> و إن قرأن مي جندورة ان كوسط ان كورثيض كے سائد ہى دل پر اليا الزمواكد آن صرت كى مد میں جا کراسساں مرلائے حفرت جريب المم ف جوروسات قويق من سيق اليف اسلام لاف كا حال باين كيا محكم الم مغرب كى نمازىي سورةُ والعور رئير مرب شف مين ا دهرت گزرا أور شف لگا ، حب آپ اس آپ پر معیایج كياوه بدو كى فالق كے بيدا موسكت بين ايزوي فالق آمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شِيئِهُ آمٌ هُمُ أَيْ الْفُو توميرول ول گيا اورهجريا يك كينيت طاري موڭئ - آخرم جاكرم لمان موگيا -نَجَاتَی فَدِمتُ مِی اَسْ کِمْلِماء کی ایک جامت آن حزیثا کی فدمت میں میجی تمی بعب ان اوگو نے قرآن کی آیٹی سین توان کی آنکھول سے آنسوطاری ہوگئے۔ اس کا ذکر خود قرآن میں ہو-جب د م كام كنف يس ورمول برارًا بي قد كمينا بي · وَإِذَا سَمِعُوامًا أَيْزِلَ إِلَا السَّهُولَ تَرَكِ أن كي أنكول ت أنسوبية بن اس ف كرد احق كو أغينم وتغيف مزالة مع مقاع فؤا مِنَ أَنْحُكُنَّ علىة، بل كتاب جواسلام لائة تق ان كوقران كه سائدا و يمي عنق بوما تا تما چنا نجر إفدتما كي ان کی مع می قرایا -الركاب سي يجراوك اليصيرة والول وكوسه مِنْ آهُولِ لَلْتَاكِ مُسَاكُ قَايِمُهُ مَاكُونَ بور قران برست بن ورجد عكوت بن -آباد الله آناء اليك وهم ويكبيك كأف يہ قران مي كا ارتماكيو جيسي وابل وروحتى قوم كواعلى انسانى صفات كے كا فاسے اس نے اليے البند وتدريمني إيد دنياكي ايخ اس كي نظيمت كرف عامري

ر کما ماسکا ہو گر قرآن کی عبارت ایسی ہوکہ جو لفظ جمال ہو گرد ہاں سے اس کو اتما لو تر ہاری و بی زبان میں مجی فاکٹ کرے کوئی ایسا لفظ نئیں لاسکتے جو اس میگر ہو۔ ہی موزوں مومبیا کہ وہ لفظ تھا۔

یہ ظام کوکر آس حفرت و بیسی پر اموے وہی پروش بائی اور مینیہ وہیں رہے اس کے آپ کے کام کا اذاز دہی تناج المری مشرفات وب میں پر الموت کی مینی کے ایک کام کا اذاز دہی تناج المری کر ان ہیں بینیٹر الفاف دہی ہیں جائے گئے کام کا اسلوب جمیع فی بی دبان سے منطق تھے لیکن قران کا اسلوب جمیع فی بی جو اس کا کہ کے طرز بیان ہے باعل مجد اور اور اور کا کا من کی کرکیب کی زاکت اکمات کی لطاف اور فیصاحت و بلافت فطرت و ب بے باعل میں بادا ہو جو بی اس کی کرکیب کی زاکت اکمات کی لطاف اور فیصاحت و بلافت فطرت و ب بے کمیں بادا ترجی بیٹ اس کو کام منوں کا قول کما کہ می جا دو تیا یا ایک ہے خوالات دیا۔

ولیدبن مغرو سردار قرنش نےجب اس کی آمین شنیں قرب اختر کہ آٹا کو اس کلام پیجیب حلاوت اور بعافت ہی بیدانسان کا قول منس ہی۔ اس کے بیٹیج البھ بانے قرآن کی طرف اس کے رجمان کو دکھیے کر کھا کہ یہ توٹ اور ی ہی۔ ولیدنے کھا کہ کیا ہم نے شخر مصنے منیں ہیں کجا بیکلام اور کجا مشعر۔

فَتْبَهِ جِ وَبِنُ كَأْرَشِي أَظِمِ عَاجِبَ إِنَّى وَمِ كَى طُونْتَ أَنْ صَرْتَ الْمُنْتُ كُوكُر فَ كَ كَ الْح آیا توسٹر ابنیا دیا اس کوسورہ مم سجہ ہ منائی۔ وہ چرت زدہ موکر کمر ہے اقدر کے ہوئے کھڑا سنتا ہ اس کے بعد اپنے گریں ملاگیا جب لوگ اس کے باس کے قواس نے کماکر کو (صلی اللہ ملیہ ہے م) فرجے ایسا عجد بے فویب کا م ننایا کوس کو میرے کا فول نے کمی بنین شناتھا۔ بیں جران رہ گیا اور ان کو کچے جواب نہ دے سکا۔

اسی کے ساتھ یہ امری خور کے قابل ہو کہ کوئی شخص کھیا ہی زبان آور ہو' ایک بات کوئی بارا وہ کئی طرح سے خوش اسلوبی کے ساتھ نہیں بیان کرسکا لیکن قران میں مبت سے قتصے اخیاء کے الیے ہیں جن کو کئی کئی فومیوں سے انٹر تعالی نے بیان کیا ہوا ور مرم نوعیت کی شان بلاغت بے مشاری ہو۔
اس کے علاوہ ضعاعت و بلاغت کے انجار کے لئے اوبی مضابین ہوا کرتے ہیں کوئی شاع لیا او بی مضابین ہوا کرتے ہیں کوئی شاع لیا او بی مضابین ہوا کرتے ہیں کوئی شاع لیا او بی مضابین ہوا کرتے ہیں کوئی شاع کے اوبی مضابیت ہو کہ تمام تر اوبی ویش اوبی اوبی اوبی سے قاصر ہے۔ یہ می قرآن کی خاص صوبیت ہو کہ تمام تر ویتی اور ذرہی تعلیم میں اوبی اوبی سے اوبی اوبی سے اوبی اوبی سے اوبی میں اوبی سے اوبی سے اوبی سے اوبی اوبی سے اوبی اوبی سے اوبی سے اوبی سے اوبی سے اوبی اوبی سے اوب

ارم) جا ذيبه اثر:

وان ایدا میا د مام ان کا بوس عایان و کوس ایک ایسالیت اور پاک از

جرخلات على توان كوتكذيب كى سدا ورانكاركى دليل إقد أجاتى -بيود كم متعلق وان في كمدياتها :

بخوالله کی حمایت یا آدمیوں کی بنیاہ کے وہ جماں دینگے ان پرذکت بچیائی ہوئی رہیگی - وہ اللہ کے خفر ہیں جیں اور کینی ان برمسلا کردی گئی ہی - خُرَبَّةِ عَلِيَهِ مُلِانِ لَنَّهُ اَبَنُكَا لَقِعُوالِلَا يَجْبَلِ مِنَ الله وَرَحَبُلِ مِنَ النَّاسِ وَرَبَّ وَيُحَبِلِ مِنَ الله وَحَمْرِيَّتِ عَلِهُمُ الْمُسَكِّنَة . مِنَ الله وَحَمْرِيَّتِ عَلِهُمُ الْمُسْكِنَة . عِنَ الله وَحَمْرِيَّتِ عَلِهُمُ الْمُسْكِنَة .

اس زما منت آج نگ كبيرجية بمرزين كى عكومت يا قوى غرستان كونسيب بوى ؟

بہودلینے آپ کو اللہ کا بیارا وراس کی اولاد سمجھتے تنے اور مبنت کو مرف اپنا صنہ مانتے تے ان سے کہاگا:

کمدے کو جواللہ کے نزویک دارِ آخرت مرف تھا رہے ہی ئے ہوا دوسروں کے نئے نیس کا قرم اپنی موت کی خواہش کردا اگریچے ہولائی ، مرگز موت کی فوہش نیس کریگے قُلْ إِنْ كَانَتُ لَكُوُ اللَّا الْمَالْاَ مِنْ الْحَرْنَ اللَّهِ مِنْ الْحَرْنَ اللَّهِ اللَّهِ الْمَالِمُ الْحَرْنَ اللَّهِ عِنْدَاللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّاللَّاللَّالِي اللَّهُ اللَّهُ

اس آیت کا اعلان کرکے بنی صلی اللہ علیہ کو این میں علاینہ فرا دیا تعاکد موت کی آر زوان میں سے کسی کی رفیان میں ا زبان برآئی نہیں کداس کی جان علی نہیں۔ اب کہود کے لئے بہت آسان تھا کہ وہ زبان سے لئے مرے کی آر دوکورکے رسول اور قرآن دونوں کوجن کی تکذیبے وہ در بے نئے ، تمیٹل دیتے لیکن منیں کرسے اور قرآن مے موسے رہا۔

رس، قصاحت وبلاعت:

معانی و بیان کا امام ستخاکی مفتاح العلوم می لکستا ہی۔ قرآن کا ایجاز ایک فروتی اور وحدانی کیفیت ہے چوطبیبت کو محکوس ہوتی ہے لیکن زبان سے بیان منیں ہوسکتی۔ حیں طرح فرا گفتہ کو زمان دریا یفتہ کرلئتی یا ایجنی آورائش کا لطف کا نوں کومحس ہوتا ہو کیکن ان کا افہارنا حمکن ہے۔ علامت ابن قطید تکھتے ہیں :

ربی صیرے ہیں . امین صیرت اور ایک تقیدہ کھتے ہیں اور سال سال دود و سال تک اس بی اصلاح اور ترمیم کرتے رہتے ہیں بچرمی اس کے ایک نفط کی مگر آسانی سے دوسرافظ اسكك بلايا بنا بخوده الله اورسيل كذاب كى قوم سلمان موى -دوسرى بيشينكون م :

روی قریب ترین سرزمین میں خلیب ہوگئے لیکن اپنے مغلوب ہونے کے چندسال بعدوہ فالب، جائینگے ووسري چيپيوی د. ثَعِلِبَتِ الدَّهُ عِلْمُؤْخُ الْاِرْبِض وَحُدِّمِنَ لَجَدِ عَلِهِمْ سَيَعَفِلْهُونَ سَفْلِعِثْمِ مِينِدَّينَ عَلِهِمْ سَيَعَفِلْهُونَ سَفْلِعِثْمِ مِينِدَّينَ مُنْظِمْ

ایرانی بچسی اور شرک تنے اور روتی الم کآب ان دونوں مطنوں میں باہم دائمی نز اعظی تی تھی اور ان کے جو لال کا ہواق اور روتی الم کے میدان تنے کیمی روی فالب آجاتے ہے اور ایرا نیوں کو دطا ور اور ان کے جو لال کا ہواق اور میل دیتے تنے اور کھی ایرانی چرہ دست ہوکران کو بچر مدم کے گذارے کی بھا دیتے تئے ۔ آں صفرت کے زمانہ میں ایرانی جرب الم بھر بھر ہوائی کی اور اسکے ذرائی میں بینچیس تو گفارنے ہوجاس سے کم اور اسکا خرری جب کو میں بینچیس تو گفارنے ہوجاس سے کم میں بینچیس تو گفارنے ہوجاس سے کم ایک مشرک توم کو ایمن تا بر برفلیہ کا ل ہوا تھا، مسلما وں کے مقابلہ میں شا ویا نے بجانے شروع کئے اس کے بارہ میں قران میں ذکورہ بالا آیت نازل ہوئی ۔

ہدہ ہیں ران ہیں مورہ بن ایت ارب ہیں۔ حضرت آبر بکرنے اس ایت کاجس وقت اعلان کیا تو ڈیٹ کے ایک سوار اُبی بن فلف نے کما یہ نامکن بکداب رومی فتع باب ہوں ہیں اس بروس دس اوٹ کی شرطان تا ہوں ۔ صفرت آبو بکر کو دیکم یعین کا ال تھا کہ دی اتھی کبھی فلط ہوئیں گئی اس سے آنموں نے اس کی شرط کو منطور کرایا اور تین سال ، کی مت مقرد کی جب بنی صلی اللہ طلیہ و لمے آکراس کو بیان کیا تو آب نے فرایا کہ آیت میں بعض رہند) کا لفظ ہے جو تین سے نوبک بولا جآ ہی لمذا مت کو بڑ صاد و ۔ صفرت الجربی نے اب فلت سے فوسال کی مدت

مقرر کی اس نے قبول کرلیا اور ا وظوں کی مقداد نبی سو تک برا کا دی -

ا د مزگست کمانے کے ساقیں سال سلائے میں تیمردوم ہر قل خواب مخلصے بیدار موا اکد اللہ بنگ ہیں کے در مرکز کا اور وہ سال سلائے میں تیمردوم ہر قل خواب مخلصے بیدار موا اکد اللہ بنگ ہیار کرکے ایرا نیوں پر حلاکیا اور وہ سارا علاقہ ان سے جین لیا جو اکفوں نے لیا تھا۔ اس فتح کی خبر بایر حمل کا ایر مسلما فون کو اس وقت ملی جب وہ بدر کی فتح ماسل کرکے واپس بورہ ستے ۔ حضرت الوکر نے ابن ملاف کے وار توں سے شوط کے اوفٹ ئے۔ رسول اللہ حلیہ کو سلے نے فوایا کہ ان کو غیرات کردو۔

یہ سو بھنا مشام ہو کہ کیا اس قسم کی قطری پیشنیگو ٹی کسی انسان کے بس کی بات ہو بنی سلی اللہ علیہ والی کو ان کے وہنمن سے وہ تاب کی لفران کے وہنمن سے وہ تاب کی لفران کے وہنمن سے دو آب کی لفران کے وہنمن سے میں میں اور غیر متحلق بیٹ بیٹ بنگو ٹی ابنی را متحسے کرسکتے تھے کی تاکہ بیں سکھ میں شید بیٹ بنگو ٹی ابنی را متحسے کرسکتے تھے

اس مح كلمات كوبرل نين سكما وَثَمَّتُ كُلَّهُ مُرَّبِّكَ صِلْ قَاوَّعَلُكُ ا در صدق ا در مدل کی روے بیرے رہے کلیات كَلُّمُ يَالًا لِكُلِّمًا يَهِ پرسے من کوئی ان کا بدانے والانس ر-با وجدد الاصده ا ورقرآ مطركي كرزت اسطوت اور كومشش كے استى ايك حرف كى مى تر بى ند بوسكى آن صنرت سے وعدہ فرمایا : إِنَّا كَ فَيُنَا لِوَالْمُسْتَحِنِ مُنِينَ ہم تیری طرف سے شفیے بازدں کے سام کانی ہ کمیں ایک جاعت تھی جربی صلی اللہ علیہ ہو سام کا بدات آٹا اتی عمی اورا کیے اور ہبیود ہ آ واز^ے لسی تمی ص سے آپ کورنج بجونیا تھا جس وقت یہ سے ان ازل ہوئی، آپ نے اپنے وصحاب کو خوش خری مِنا بَيْ كَابِ الله فِي النشريرون كى اديت سے مجھ بچا دیا۔ چنا بخرود سے سب مختلف قسم كى ملاؤل و عليفون س بلاك مو كئ - ني صلى الله عليه وسلمت يدعى فرادوا اورالله تجركوآ دميول ستعموط ركم كا-والله يعيه كوين التاس ، با وجوداس کے کد بہت سے جانی رہمن آپ مے ہاک کرنے کے ارا وہ سے کئی بار آئے لیکن کوئی کچے نہ کرسکا بعض في مو تع بمي الي كوار مي كميني لي ميكن إتر مذ عبل كا-ومدول ك علا ومبت ى بيشينكوليان مي قرآن مي كي كيس جويورى موس مثلاً: ان وگوں سے کدو کومن قرب تم ایک مِنْ لَا رقِم سے ستن عوك إلا قوم اولي باس شديد الشفك أبكتم والكاولان الوكي يها تك ووالمام تعكانيلو همرا وليسلون فُرُ جبيك سفرس جمسلمان مدونيس شركك بوئست اورليني بيجيره وبلف كى معذرت بي ببلف تراشية تے ان کوی المب کرے کما گیا کرتم اول ایک سخت فیک ا ور قوم سے اولے کے عن قریب اللے جا وہ کے ا وران سے بیاں کے تم کواڑا ہوگا کہ وہ سلمان ہوجائیں۔اس وقت تما را انتحان ہوجائے گا اگرازے ف

اجراع كا ادراكراس طع فيحيد روكة تواملك براعداب تم برنا زل موكا-

یه را ای فقنه ارتدا دمین آن صرت کی وفات کے بعد بین آئی اور صفرت آبو اگرانے النا ایک

پیرفضے اسی مبلیت اور واقعیت سائد بان کے مگئے یں کہلی آسانی کی بول سے مطابق اور ن سے بدرجا عمر کی کے ساتھ اوا ہوئے ہیں۔ مگر گرنٹ تہ کتب میں جو تحرفیات واقع ہوگئی میس ان کی مسلاح می کردی گئی ہو-

مرینی می منافقین کی ایک جاعت بمی جو دریده اسلام اور سلما و ن کی دشن می - وه موخنی سفویداسلام کے فلاف با ندمتی تی یا تھپ تمپ کرمنورے اور ساز و بازکرتی می، قرآن کی آیتیں ان کو طشت ازبام کردیتی تیس ادر منافقین کا پروه فاکش موجا با تما اور وه آیتی ایسی تجی ثابت ہوتی متیس کہ وہ آنکا رکی جرأت منیس کرسکتے تھے -

اس مح علاوہ قرأن فے بینمبراوسلانوں سے آشذہ زمام سے اس مح مطاوہ قرأن فے بینمبراوسلانوں سے آشذہ زمام سکے اور سیکے سب پورسے موٹ مثلاً:

تم لوگ افتاء الدمين سام مورم مي د اخل بوگ

میں وقت میہ وعدہ ہوا تھا کوئی بھین بنیس کرسسگا تھا کہ مسلمان قریش پر ظیہ یا جا میں گے اور کو ہیں اخل ہوشکے لیکن مبت طبد میہ وعدہ لپر ام کرگیا اور کہ میں امن کے ساتھ مسلمان و اخل ہوئے ۔ کوئی توں رزیر ہمی نہ ہوئی ۔

تم میں سے جو موئن نکو کا دیں ان سے اللہ نے وعدہ کرر کھا چو کہ وہ ضرور انیس و نیا یں خلافت و مجا جسے ان لوگوں کو خلافت دی جوان سے پسلے ہو گرزے ہیں اور جس دین کو ان کے لئے لہند کیا ہو اس کو توی کر کھا اور ان برج خوف جمایا ہو اہو اس کو اس سے بدل ڈی وَعَنَ اللهُ الَّذِينَ امْنُوامِنَكُمُ وَعَيْلُولِمِنْكُمُ وَعَيْلُولِمِنْكُمُ وَعَيْلُولِمِنْكُمُ وَكُولُمُنُ لَيْسَتُعُلِفَةً مُعْمَرِ فِي مِنْ مَنْ الْمُعْرِدِيْنَ هُمُرُ الَّذِينَ مِنْ تَصْلَمُهُمُ وَلَيْسَبِي لَنَهُمُ مُرِمِنْ بَعَدِ الَّذِينَ مِنْ مَنْكُلُهُمُ وَلَكُيْسَ إِلَيْهُمْ مُرْمِنْ بَعَدِ حُوْفِهِمْ وَمَنْكُ

كَتَلُخُلُنَّ الْمِينِعِلَاثِي آمَ إِنْشَاءُ اللهُ أَمِنِينَ

ایک متی بوسلمان کی جاعت اوران سے اتنا بڑا وعدہ ۔ لیکن نتیج کیا ہوا ؟ تاریخ اکما کر بڑمو ۔ خود اس صفرت کی زندگی ہی ہیں سا راوب اسلامی محکومت ہیں آگیا اوراس کے بعد ضلفائے راشدین کے عمری شام معرا افرایت ایران اور خواسان وغیرہ سب اسلامی علم کے پنیج آگئے اور ویں حق کی سطوت مام مالم میں قائم ہوگئی اور خوف کی بجائے ایمن نعیب ہوا۔

انتود قرأن كے معلق ارشاد مواكم ميں نے اس كو اتارا بواور ميں اس كے نگسان ميں كوئى

بی میرسید و می میرسید و می می میرسی و می بوت بوت بوت بوت بوت برای می و به میرود می میرود می میرود اورت و میرود شیدانی اورا بنی طلاقت برنازا سفی - آن صرت نے ان کو توحید کی طرف بلایا، رات و در اورت ام میرود ان کو توان سناتے اور اتام محبت کرتے رہتے اس برمی حب انموں نے ندمانا تو کنا کی اکرام کو اس

کلام النی مہنے بین شک ہولو کوئی سورہ یاکوئی آیٹ ہی اس قم کی بنا لاؤ۔ گروہ ما جزرہ ۔ وہ وشمنی سے قران کو کہتے سے کہ اگلوں کا افسانہ ہو کیمی جا دو کہتے سے ، کبھی شعر قرار وسی تے سمے ۔ لڑا نیوں میں ان کی بٹیای اور بیوای گرفتار ہوتی تعین وہ خود مارے اور پکڑے جاتے تے

یسب ذکتین گوادا کرتے تعے نمکن قران کے معارضین کوئی کام مین کرے اس کے دعوے کو حموا انس کرسکتے ستے ۔ حالا کداس وقت ان میں بڑے بڑے شعرا اور خطبا موجود تھے جن کی نصاحت و جات مشہورا ورسے آئی۔

یسم می اس اومی مطلق شبه نیس رمهٔ اکر قرأن معزه مواورانسانی طاقت سے بالا ترزیئے

(۲) إخبار مالغيب:

Y

عليك لم كوسية برا جرمجره معابوالعنى قرأن و معنى يو- بخارى س روايت بي-آن صنوت على الترطيرو المن فرايا كه مراكب بى كودې مون و يشك جو اس كى قرم اوراً تت كمنامب مال تے اور مجدر چوجى التركى طرف سے مارل بوتى يونى يون موز بي-

ہوتی کو وہی مجزوہ ہے۔ انبنائے سابقین کے معزے چیل کو چی تنے اس نے وہ ان کے ساتہ ہی خم ہوگئے لیکن قران کا اعجا جیب تک وہ موج دہولین قیامت تک ستمررہ کا۔

دلائلِ اعجاز

قران کے معزو ہونے کی دسیس بست کی ہیں لگن اس موقع پر ہم صوف سات کھلی ہوئی دسیس جن سے ایک فیرشنصب ورق وقتی کی ستی ہوسکتی ہو سکھتے ہیں۔ دن شورتہ میں د

قران کے مبخرہ ہونے کی مبلی دلیل میر بچکہ اس نے خودصاف صا ف لعنوں میں آن کفارے جواسی کلک سے رہنے واسے اوراسی ڈیان کے بولنے واسے تھے جس میں قران کا زل ہوا اور جن کو اپنی ضیاحت اور بلاحنت پر ٹرا ٹاڑتھا اور آج تک مبی دنیا ان کی زباں آوری کونسلیم کرتی ہی ہار بار نفاصا کیا کہ وہ قرآن کے منٹل کوئی صورۃ نبا لائیں

ينان تَكُ كهدياكم ايك سور منين الرُمْ سِتِعْمُوتُو ايك بات بي وَان كَ أَنْهُ وَ كَي كُمُ لِلا وُ فَلِمَا فَوَا يَحَدِينِهِ مِشْلِهِ إِنْ كَانْوَاصَا دِقِينَ أَ اللَّهِ مَا يَعْ بِينَ وَاس فَحَشُل ابِكَ بات بِي الْي ع

دوسری آیت میرصاف صاف و علان کردیا۔

قُلْ لِينَ اجْمَعَ عَدَيْدُ اللَّهِ مَنْ أَنْ يَأْلُونَا اللَّهِ مَنْ الرَّابِ أَدِي الرَّابِ أَدِي الرَّابِ أ

Mo. Mahboot all.
Makional luciversity.
Aliganh.

عُلِي كُرُهِ مِي كُرِينَ

جسلد(۱) باب فانورو بر ۱۹۲۴ء اینتانه باغرویت افتار مجسرانهٔ)

اعجارِقرأن

معِزه اس فلان معول امركوكيت بين جوبارا و اللهي بي كـ توسطت صادر بوا وركوني اس كا مقابله نه كريك - اس كي ديشتيس بوتي بين :

(۱) حَتَى - يَعِنَى وه جَالِ اللَّهُ مُولَ سَا نَعْرُ آ سَتُ جِسْرِ اللَّهُ لِعَالَىٰ فِي لَكَانَى مِينَ - بِعِينَ

عصاب موتى، يرسبيا، ناقهُ صَلَحٌ يا المرصون وراما بجون كواتيما كرونيا وغيره -

(۲) عَقَلَى - وَحِيْمُ بعِيرِت سے نغرائے - جيسے اعجاز قران بن ائيل سرچوں كه نازك خيالي اور باريك اور بطيف معانى كا فودق نه تھا ،

بنی مسلوان میں جوں کہ نازل عمیانی اورباریک ورکھیت ممانی اور است کا اور است کے استوان کہ طابہ اس کے انہا کہ مسلو اس کے انہا دہنی اسرائیل کو جو مجزے دیئے گئے وہ زیادہ ترخی سے بکین وہ توم جس میں محرصالاً ا علیہ ولم مبوت ہوئے، فصاحت و ملاعت کی دل دادہ اور طین وؤی تی - اس کے ال صغرت صلی اللہ

زخنامه ستهارات

نوماه	چم ماه	شير <u>ن</u> ماه	ایک بار	مقدارجكمه
ما	ميده	صيب	محدر	ايكمىغە
سه	صيه	الخدم	صر	نصعنصغ
میر	مة	هم.	G /1	چوتمانگ سنجه

(نویط) تغیم کرائی میمه ایک روپیسسیگره

٧- بشكى أجرت ومول بوست بغيركونى مشتمار شائع نسي كيا جاسك كا-

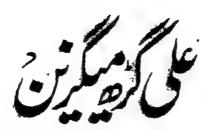
مع د معینهٔ مدت کے اند بند کرائے پر بقید اجرت واپس نہ کی جائے گی

۲۰ - اشتمار دمندگان کومت معین کے انداشتار تبدیل کرنے کاحق ماصل ہے۔

۵ - منقر استهارات بشرح مرفى مورن كئه بائيس مح -

اشتمارات كى عبارت إلى بوجوندا تسليم بربارة بو-

منبحر



ا - اعجاز تسدان	وسمير مسلم المجالة على المرادي مرادي	منسبار (۱) ایات ماه نومبرو نوسبار (داوا)
ا - امجازت آن ا ا ا امجازت آن ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا		
الم مرده	بناب مولفنا مانفا مورا لم معاحب جراج پورى	۱ - امجازت رأن
ا با موسات فافی مد مد مد مد مد مد مد مد ما منافرکت علی فارت الی		
الله - كلام سيل	جنا بع المناشوكت على المتحمة فافي بن اسدال ال في رعليك	م - محوسات فانی
عد جهلی در دست	بناب والنااقبال احوطال صايب امهل اللل في وعليك	٧ - كلام يل
و - بالل الدين فوارزم شاه ا جناب سيرسجاد حدد رصاحب في لم (عليگ) ا جناب مولانا فياذ منح بوري ا جناب فوام نظام السيدين صاحب (عليگ) ا جناب شوافي الدين صاحب رضوى (عليگ) ا جناب سير ظير حين صاحب رضوى (عليگ)	جناب لليف الدين مماحي (آگره) حناب وزاره الدين حريك مدجد درا ما المار در ملك	
۱۱- توازن تقدیر جناب نوام غلام اسیدین صاحب (علیگ)	جناب سيرىجاد حيد صاحب بى ك د عليك)	4 - بلال الدين وارزم شاه
ا جناب سينطير من ماه برسنون (عليك)	جماب مولئنا نیاز کتح پوری جناب خوامینلامالسیدین معاجب (علیگ)	
مها- انتهائياس المديم	جناب سيد ظريرسين معاحب رضوى (عليك)	وارتباسهم
۱۵ - شهود وشابدومشود	an an an an an an an and	۱۶ مقلم جزافیه آور شلمان ۵۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
۱۵- یدرم کی شاعری مید مید مید مید مید مید مید مید میدرم کی شاعری مید مید مید مید مید مید مید مید مید می		۱۵ - شمودوشا بروشهود
١٨- تنقيد وتصوير جاب احفاد ين صاحب (عليك)	بنای احفادین صاحب ام اے اعلی)	۱۹ - عـــزل ۱۰۰ ۱۹ ۱۵ - یلدم کی شاعری ا
	جاب احادثين ماس (عليك) من منه	۱۸ - تنغید دنبعث ۱۸
هر به خاص فاحس د عالم را		

هرتمیه خوامین نوشین (علیگ) پریشروسیل بیشره- محرمقد دلیفال شرانی نیمریم یونی درستی آشی بوت پریسالی گرام



یک بُرِع مین زروزگا مسے خوشتر (اقبال)

Hamid Ali Khan Jamia milla Islamia Aligarh

Che Hligarh Magazine

VOL I Nos. 7,8, 9,10,

July to October 1922

Annual Subscription Rs. 5 Post Free Single: Copy As. 8

CONTENTS:

No.				PAGE.
1.	Babble of Babylon	***	•••	i—xii
2,	Muslims and Social Refor	rms	***	1
3.	Short cut out of a fix	•••	***	4
4,	Mr. H. G. Wells	•••	•••	16
5.	Posing on the Freshers	•••		23
6.	Sleem	•••	***	28
7.	The Pool of Dreams	***	•••	31
8.	The Bombay Deputation	•••	r ¬	53

EDITORIAL STAEF :

KH. GHULAM-US-SAIYIDIN,

HASHIM MOHD. ALI,

MOHD. ISHAQUE KHAN

PRINTER & PUBLISHER !

MOHD. AKHLAQ AHMAD ALIGARH PRINTING WORKS, ALIGARH

Che Hligarh Magazine

VOL I Nos. 7,8, 9, 10 July to October 1922

Annual Subscription Rs, 5 Post Free Single Copy As. 3



The history of the Magazine has quietly turned a new page. The last one has been so important, so eventful that we may well devote a few lines to honour the fleeting past, before a final right about to the future.

Mr. Rashid Ahmad Siddiqui has been responsible for the existence of the Magazine during this period of transition and crisis. He took over charge of this thankless task at a time when the students' interest in the Magazine stood at zero point. Unthanked and almost unaided he plodded with sincere devotion, pitting his "Bohemian" sang-froid against antagonistic odds. Rip was his right hand man—inestimable Rip who lived in the Sleepy Hollow and let his critical gaze and dancing humour scour over all college activities!

We are firmly convinced that the Magazine, but for our Rashid. should today have been merely a memory—and by no means a fond and pleasant one! Any man of an inferior calibre should have succumbed to this drudgery without encouragement—and piteous moans of martyrdom should have trailed behind on the wind. But now the wind is music-less; it sings not of anxious days and nights and feverish grapples with proof, that proved

nothing but the incurable wrong-headedness of compositors. Therein, however, lies the charms. So the post:---

But imagination can visualize these furtive labours and sense of justice render thanks | where they are due. We hope that his sparkling wit, lightly playing over Hall and Club, will continue to illumine the pages of the Magazine that he has done so much to place on a stable foundation.

What will the Magazine do now that a new regine has dawned? The too curious inquirer must go to the Land of the Sphinx and force the secrets of destiny from the guardian deity of future. But there is no harm in our modestly entertaining ambitions. We design to make it an organ primarily for the uncooked expression of undergraduate thought at the Premier Muslim Institution of India. What the growing generation of students feels about politics and affairs, literature and morality and life in general is of great consequence for the nation of tomorrow. The Magazine will mirror these views and this airing of youthful thoughts will tend to purge them of the usual extravagances and import into them a sense of moderation and dignity. It will encourage students to learn to write, to form a style and express the seething thoughts that should have otherwise remained cradled in their brains.

We will welcome in these pages creditable endeavours at exploiting the various forms of literature--poetry, drams, short stories and essays. Witty and inoffensive criticisims of men and things, reviews on college life, past and present, discussion of political problems conceived in a spirit of decorum and views on the 'Varsity

affairs will be published, provided they satisfy the tasts and standard of the Magazine. The Magazine will take exception to or condemn any unwelcome or undesirable episodes in the 'Varsity life. Articles will be accepted solely on their own merit; rejection of any, it is expected, will not dissipirate or incense the writers, rather spur them on to better and more fruitful efforts.

We will try to associate in our work capable students so that they may get familiar with the policy and technical work of the Magazine. When more urgent interests or more engrossing duties call us away from the alma-mater or enchain our attention and monopolize our time here we shall hand over our task to them, so that the trust, transferred from generation to generation, may retain its historic continuity and the consecrated force of its associations pass on unimpaired.

Within the range of our memory, there was once an "Old Boy". Well, the "Old Boy" is dead, but old boys, thank God, exist in large numbers and perhaps cherish the memory of their deceased organ. We propose to make our Magazine a consolatory substitute for it and have invited some of our old boys to send us their reminescences for publication. If we succeed in stirring still waters of their memory and manage obtain articles, we will publish one in every issue. fuition of this scheme will, we hope, be instrumental in keeping fresh the recollection of old days. This may even result in the compilation of an authentic record of the history of college. For it is a great pity that no Alig. has undertaken to write an interesting and popularly readable history of our great institution. Even the official records of yearly events and statistics that were till lately kept up and might have furnished material for an able historian, have ceased to be published. The considerable amount of very good literaturet has

has gathered round the Universities of Oxford and Cambridge has earned for them a sort of classical fame. It is also responsible for greatly popularising these metitutions in their country and abroad. We invite to this scheme the attention of all sons of the Alma Mater who appreciate the value of our suggestion. It will be most opportune to write a book of this sort at the present time when the College has blossomed into a University. And surely fifty years of yeoman's service in the cause of the nation entitles the dear old College to a memorial whose best form can be a sympathatic survey of its work and ideals.

We think that the beginnings of a small Library attached to the Magazine might very well be laid Library should comprise of all college Magazines available in India and abroad and all such books as might be likely to prove helpful to the Editor and writers. To render their intellectual perceptions keener, it is necessary that they should study a variety of styles and be initiated into the different forms of expression For writing is an art as surely as painting or music. painter employs his brush to produce a lively and pleasant impression on the mind and a musician so arranges the notes of his voice or organ as to strike the esthetic sense of the audience, the writer, too, must appeal to the sense of beauty and appreciation of harmony in his readers. Beauty of thought comes from reading a great deal and meditating upon it with a pure heart. Beauty of style. however, requires a careful study of the technique of writing. Ordinarily a student who is unaware of the subtle distinction between a short story and a rambling discourse will probably be as incapable of writing the one as the other. It is for this reason that procuring of books of the sort mentioned is deemed desirable. We are confident that many of our friends and well-wishers in

Aligarh and outside will gladly present some books to the proposed Magazine Library. If our budget permits we shall also try to purchase a few of the more necessary books. This will establish a sort of respectable stability for the Magazine which has, as yet, floated in the air or centred its precarious existence in the over-worked brain of the unfortunate gentleman who happened to be in charge of it.

Of course, the most important "business" of the Vacation months has been the Duty Deputations tours to Bhopal, Central Provinces, Bombay and Hyderabad. The half admonishing, half smiling exhortations of the enthusiastic Keeper have borne fruit; all the Deputations have been uniformly successful. Their progress, no doubt, was not altogether along beds of roses. The opening stages of their labours of love were beset with thorns and weeds that had to be cleared away. Thanks, however, to the efforts sincerely put in by the members and the gratifying help renderd by our old boys and other sympathisers of Aligarh, the clouds were cleared off the horizon and their exertions matured into substantial success.

The Deputation to Bhopal was represented only by Mr. Nanshe Ali M A. He was enabled, however, to secure the co-operation of Dr. Ziauddin Ahmad and Dr. L. K. Hyder during his stay in Bhopal. This state has always been an invaluable help to Aligarh ever since the great Syed gave a practical shape to his scheme. These relations have been still further strengthened since Her Highness the Begum Sahiba consented to become the Chancellor of our Versity. This cordishty of the state warmly responded to the appeal that was made for Duty Funds. About ten thousand rupees were realized from here, of which the handsome donation of seven thousand rupees is a standing testimony of the regard Her Highness has for our institution and education in general. All thanks to her I

Mr. Naushe's single-handed endeavours in various other states-Ajmer, Mhow Jaipur, Ujjain eet., were instrumental in raising five thousand rupess. The ready response of the States and the readier ardour with which Mr. Naushe performed his work are both deserving of very high credit.

The Bombay Deputation was headed by our Assistant himself. keeper, Mr. Pirzada Abdur Rashid, Bashim Mohd. Ali, Raja Lal Husain, Mohd. Ishaque Khan and Malik Noor Mohd were amongst the members. where will be found details regarding their Bombay experiences. But we are bound to pay our tribute of thanks to their persistent struggling against autagonistic odds amongst which periodical visits of fever occupy by no means an insignificant place. Thanks to their zeal and theungrudging help rendered by some of the local gentlemanamongst whom Mr. M. A. Jinnah, Sir Fazilbhoy Karimbhoy and His Holiness the Mullaji of the Bohras stand out preminently at the top-they collected about seven thousand rupees and added to their store of experience into the barg.in.

The Deputation to Hyderabad was also a very great success, both in point of the money collected and the successful propaganda carried out to correct the impression of the public about the true state of affairs at Aligarh. We cannot enter into the interesting details that cling to this tour; we hope some member of the Deputation will give us his experiences. But we feel it our duty to congratulate Mr byed Abdul Jahl Msc., the Secretary of the Deputation, and the members—Messrs Nasrat Md. Khan, Ghulam Bari Zuberi and Kh. Ghulam-us-Saiyidain-for the splendid iesults that attended their work. The charming host of the Deputation, Mr. Fakhruddin Ahmad, an old boy of ours, cannot be overpraised for his manifold kindensses

and extremely useful help to the members. Our thanks are also due to a very large number of gentlemen who aided the Deputation in every conceivable way and led it to the eratifying belief that Aligarh was bound to prosper since it lived in the fond corners of so many hearts. Space consideration forbid us to draw up a comprehensive list. We cannot help mentioning, however, the keen interest which was displayedby Maulana Habib-ur-Rahman Sherwani, Mr. Hydri, Mr. Abdulla Yusuf Ali, Maharaja Sir Kishan Parshad Sir Salar Jung, Nawab Mohiuddin Yar Jung, Mr. Ross Masood, Maulvi Abdul Latif Khan, and Nawab Fakhrul Mulk in the success of our mission. There is a larger number of 'old boys' in Hyderabad than in any other single town and the interest and sympathy which they uniformly evinced in the affairs of the Alma mater shows that the espiritdecorps of good old days survives still The response of the Fyderabad Dominions to our appeal is an earnest of the good will which His Exalted Highness and the previous Nizams have invariably cherished, towards us. We take this opportunity to chime in own thanks at this gratifying historicalfact.

Our Pro-Vice-Chaucellor has thought out a new scheme with reference to the Duty Society. He wants to organize a very influential deputation that will tour in all parts of India and try to collect four lacs of rupees in order that a permanent fund night be established whose annual interest will suffice for the award of scholarships.

The following table will show the amounts of subscription which is proposed to be raised from the various provinces:

1.	United Provinces	***	***	Rs.	80,000
2.	Central Provinces		•••		40,000

- 8. Bombay ... ,, 1,00,000
- 4. Hyderabad ... ,, 50,000

8.	Central India and Raj	putana S	tates	"	50,000
6.	Punjab, Frontier Provinces, Sindh including States				50,000
7.	Bengal and Behar	-11	***	"	25,000
8	Burms	•••	***	"	25,000
9.	Southern India	***	***	,,	5,000

This will, of course, dispense with the need of sending out Deputations every year to drain out, with periodic frequency, the generous purses of our kind friends. We are confident that this proposal will meet with the warmest support of all concerned—and of course, 'all concerned' means the whole of our country.

We are glad that the scheme of the Technical Institute to be started in Aligarh is meeting with the approval and help of emment Indians. In this connection it is very gratifying to announce that the lead in the award of donations for this purpose was taken by our old friend and patron, Nawwab Muzammilullah Khan. Just before the Vacations he promised us one lac of rupees and his encouraging conversation bids us hope that many more proofs of his sympathy wall be forthcoming in the near future. The next step in this line has been taken by Sahibzada Major Obeidullah Khan of Bhopal who announsed a princely donation of one las and a quarter of rupees on the occasion of Doctor Zuauddin's recent visit to Bhopal. The munificence with which the royal house of Bhopal has invariably helped us in our needs is one of the most glorious memories associated with Aligarh.

We are very anxious that this scheme should be put into a practical shape as soon as we have sufficient money in our pockets to start with modest beginnings. On small, but firm foundation, sincerely laid, magnificent structures can proudly rear their head in due course of time. When will the first step be taken?

An important meeting of the Retrenehment Committee was convered just on the opening of the University. The proceedings have not been made public yet and we have reason to believe that the report is not yet complete. But we are sure that the experienced gentlemen on the Committee will succeed in bowing out for all the nightmare of the deficit that has been making mouths at the annual budget for the last two years. Perfect orderliness and system, we hope, will charactrize the finances as well as the other departments of the University.

In certain quarters, the abolition of the English House was keenly felt. Some of the students belonging to the aristocracy prefer to be brought up after the English style. Now that this house has been inangurated under the provisional superintendence of Mr. Hyder Khan, they should feel no hesitation in crowding over to Aligarh. Mr. Rashid Ahmad Siddique is oppointed the Proctor for the time being. We wish him all success in his pleasant and approvate duties.

We welcome the inauguration of the Osmania Hostel and hope that it will be a worthy successor of the Kachcha Barrack and keep up intact the interests and traditions that history has spun round the dear old building that it replaces.

The preliminary stages in the revision and arrangement of the Rules and Regulations of the Union were over just before the college closed. We hope the work will be completed in a few days and the Rules placed before the House for consideration. It is a matter of regret that the Union has scarcely resumed its full activities as yet. It is high time that regular debates began in right earnest.

The Intermediate Union has held two debates since the opening of the Session. A Mushaira was also held under

Its anspices lately. But it is greatly to be desired that a keener interest be infused into the members. We hope the freshere will bring with them the zeal of young blood and mainfest it in the healthy activities of the Club and field.

Talking of the freshers, it is very gratifying to see the numerous admissions that have been made this session. This is all the more encouraging when we reflect that a number of residential Universities have been established in various parts of India. They have and are bound to a baorb some of the sap from our tributary streams. Inspite of all this the University strength of about three hundred and the Intermediate College total of high about five hundred is very satisfactory. We congratulate ourselves, the students and the authorities on this happy angury for future progress and wish all happiness and success to our new brethren.

In a recent lecture, the Pro-Vice-Chancellor, welcom. ing the freshers touched on the widening of the scope of students' rights in the Union and the Magazine wished, he said, to make both these functions perfectly autonomous. He sounded a passing note of warning about the Magazine, asking the people in charge to make it a personal affair. assure him that for our own sake, if not for his, we are sure to stick to the 'principle he urged on our notice? He briefly described the new Scheme for the Buty Society funds-but on this we have already touched. He wound up with an exhortation to the students to be true Musalmans, as the institution aimed not merely at the production of scholars but of gentlemen who will understand and appreciate their religion. We finish with the pious hope that every one of us will pay a | tribute of intelligent attention to his last remark and strive to to become a true and intelligent Muslim gentleman

Muslim and Social Reform.

It would be a good thing if our leaders of thought were to be indicted for their disaffection to the cause of social reform in Moslem India; they are not opposed to it, I know; but this plea if set up will not be accepted by the grand jury, for, according to a famous ruling, disaffection is want of affection; and any one can see that they are lacking in affection to the cause. The re-ascendency of the dogmatist in our society is not a good augury. About 2 years ago a Moulana proposed in all seriousness in the University mosque that the scholars of the Muslim University should accept him as an Imam of the age; and in matters religious should surrender their leason and judgment to him. The amazing effrontery of it!

I remember Sir (then Mr.) Abbas Ali Beg, in a paper he read in London, suggested suppression, by legislation. of certain social crimes, for they are nothing less. The suggestion aroused some comments, mostly hostile. "Enlightened Moslem opinion in this country", a Muslim organ of radical political thought patronisingly "would not oppose any measures that would try to refrom Moslem Society on the lines of least resistance" The cold douche has thus been applied to all attempts at social reform. Long ago, I wrote an article, "Shall wait for the Mohamedan University ?" all reform The University has come but the reforms are waiting and apparently shall wait; and the social iniquities and injustices which the best of us are practising under the cleak of religious sanction (though sanction, I maintain, it is not) go unchecked. Did I say unchecked? They are not reproved even!

I followed with amusement the combination of the orthodox and their opponents in the matter of Waqfalal-aulad. Men so far removed in social and religious views as Mr. Jinnah and the late Moulvi Shibli and not only he, but Ulema to whom all innovation is anothema, joined bands in order to have this measure passed in the legislature.

Well, the supporters of waqf-alal-aulad distinctly obtained legislative sanction to what is,—I cannot put it in any other way—an after-thought to the Koran.

The whole trend of the teachings of the Koran in economic matters is, to my mind, intensely socialistic. Koran does not contemplate the accumulation of wealth in the hands of a few; the laws of inheritance as propounded in the Koran-and not in the books of Figah-are all for the distribution of wealth. tyranuy of the dead hand is abolished. The practice of circumstances led the latter day Jurists of Islam when the common-wealth of Islam had ceased to exist, to read into the laws of unheritance in the Koran sauction for the conservation of wealth in the family. Let me here explain that I do not blame these latter day judiats, nor do I oppose the law of Waqf-alal-aulad A socialistic community cannot practise its doctrines in economic surroundings bostile to it. When we are in competition with antisocialistic organisations, and living under antisocialistic laws, we should adopt ourselves to our environments, or we shall go under

I have emphasised this point with a purpose. I plead for consistency When you try to legislate for yourself in economic matters; why not do the same in matters social? Let the laws be permissive. I mean to say that those who elect to do so may place themselves under those laws; the law, for example, that declared polygamous

marriages in-valid. That would be a sort of legally constituted monogamous sect in Islam and the effect of it on the whole Mohammadan society cannot but be beneficial.

But in the present frame of mind of Moslem India, I am perhaps asking for the moon and sending up the wall:

آ اُتر آ مهرے دل مهن ساته، لهکر چاندني اسائدههرےگهرمین یهی هرجاے شببهرچاندتی

SYED SAJJAD HYDER,

SHORT CUT OUT OF A FIX.

Understanding is an essential antecedent to appre-People do things without realising their ful, ciation. import. They cannot, therefore, duly appreciate them. Sometimes they condemn them. As a matter of fact our most commonplace practices have very often great significance. It is too deep for shallow minds, or, as certain apologists would say, too shallow for deep ones. It lies latent, as it were, ready to emerge into light, if properly approached. The bane of modern life is not free thinking, as some antiquated human anachronisms bewail, but imprisoned thought. We have a crampled outlook on loaves and life. Our early training takes away all originality of thought. We are pa-sive receptacles of cut and dry formulae. Our lives are mechanial repetitions, our thoughts are echoes of hackneyed voices. Our t's are so nicely cut and our is are so punctifiously dotted that we are "good boys" and nothing more. Obedience to established authority in problems of state and politics as well as in matters of hearth and home defines for us the clusive concept of goodness. "Every thing worth thinking of has" for us "been thought of before" and there being "nothing new" under, and including, the sun, we are content to feed on the past till bare skeletons are left in the cup-board. That is why we lock our imagination and see no meanings in things. The freshness of youth invests every little object of Universe with pulpitaking interest. For us there is no youth, no freshness, no interest. That is why we are cynical pessimists and deserve to wallow in the tub of Diogenes.

Settlement of disputes by drawing up lots or tossing bons-fide come of His Majesty's treasury is a method of

arbitration of very long standing. My attention was directed to it recently by a gentleman of original genius (in its dictionary meanings) proposing to settle Election vote by this means. The sober section of the students ridiculed the idea. "Tossing will decide the claims of the candidates?" they said. "How absurd! can big and serious issues be entrusted to the ever-changing and fickle caprice of chance?" "But chance" protested genius, "is a very old and respectable dame who has always taken keen interest in the affairs of our planet," "Granted", answered a gentleman, who was so cocksure of his argument that he graciously gave in and retired from a defencible position. "But, surely, you do not counsel us to divorce and depose our common sense and, worse than the Frenchmen who had exalted a theatre doll as goddess of Reason, instate a lifeless piece of metal in its vacant throne. It would be capital fun, indeed, but bad logie" Our here was not daunted by these logicians and literally under their several noses threw up a rupee in the air, allowed it to assume a position of rest, received its dumb verdict with silent respect and, thoughtfully whistling, quitted the room, leaving behind a number of saue and reasonable young men steeped in dumbfounded consternation.

Dedicated as I am to the service of ignored trivialities this furnished me with a whole dinner for thought. Is tossing, I mused, really a trivial thing, so very incapable of deciding any serious issues? I could not reconcile myself to the idea that so many worthies had been merely fooling themselves since the dawn of creation. No, it could not be Amongst gamblers, speculators, statesmen (who hit upon their measures of policy by a subtle mental toss between personal inclination and public weal) and fortune-hunters of all description this gentle art is practised ever since old Adam, giddy with his flight

through space descended on terra firma. It was almost sacrilegeous to think that such earnestness, such zeal had been expended on pipe-clay tactics alone-Prometheus unbound to play with a toy!

This train of thought launched me into the Reverie Land and, alighting on the platform, I perceived a huge heap of come of all dimensions and ages. Some were big and heavy like mill-stones with a circle in the centre, most were irregular quadrilaterals and one of them was in the form of a beetle leaf. Some were quite plain; others had designs of the most ridiculous and also most mournful kind over them. Grotesque animals with hawk-like claws and pinched noses squatted in an eternal immobility on the face of some, Kings, more grotesque still figured in their worn-out and forgotten majesty on others. No two coins were alike in appearance or age. It appeared as if the Day of Resurrection for coins had come, the trumpet had been sounded and they were come to render their last account, each class sending one of the coins a. its representative.

One of the coins from somewhere spoke. (In a Reverie Land wonderful things can happen—Trees can walk and coins can talk. Every thing is vital.) I did not understand the language but by a curious creeping sensation in my back-bone I somehow thought it must have been Chineso. I shook my head in a "No go, Guv'nor" manner. Others spoke in their turn. It was no use. None of them was intelligible to me. They were trying to find out what language I could understand. Some one put me a question. I could not quite catch the meaning but I knew that it was French: Now, I have a most shamefully small acquaintance with the French language. With brazenfaced assurance, however, I said, "Je ne parle Francaise; Je parle Anglais". It smiled—at my defective French

evidently,—and beckoned to one of its neighbours which accordingly began to talk to me in English. In this assembly of strangers, it was good to find one with whom you could talk. I asked him if there was an Urdu gentleman—a khaddar coin!—in their midst. He said:—"We, here, represent only big and independent nations. We have no Urdu coin. There will be one when India wins self-government" I asked him, next, why that assembly of hetrogeneous coins had gathered in that out of the way corner of the world. He stood self consciously erect—the pigmy prancer!—and replied in ringing tones that had a slight suspicion of some metal's chink.—

"I, on behalf of my colleagues and follows, assembled here in this Reverie Land-(my thoughts instinctively flew to the comedy of Washington Conference of which this seemed to be a mocking copy)-assure you and through you all other two legged creatures, otherwise known as men, that we have been greatly misjudged by them and protest against this injustice. Today one of us-and here the ghost of a smile flickered about its face and I recognized with a stirt that it was the same rupes which a friend of mine had to ased in the morning-was insulted by a group of young men styling themselves students of the Muslim University, an institution which, for diverse reasons, we visit very rarely and in smill numbers. Some of these said and specified youngsters affirmed that coins had no sense and could not be allowed a casting vote in important decisions - as if this were the privilege of Union figure-heads alone! We resent this imputation and throw it back in their teeth. You think wo ere lifeless, mammate 'things'. True we have no vitality like you and, from your point of view, we are mere 'things'. But what of that ? Are we not for that very reason much better qualified to act as judges? We are shove the momentary impulses of passion that corrupt

the sanity of your judgments. We have no personal interests at stake in your success or failure. Can we, therefore, have any inducement to lead you astray? You ask us to pronounce our verdict on questions that baffle your brain. We give you our disinterested and unambiguous opinion—it's more than you could expect from any ordinary human judge. And yet you sneer, ungrateful men, you sneer!

"Besides, is not distrusting our discretion and judgments disloyal? We bear upon us the image of the king. Do you know what that signifies? It means that the honour of royalty is pledged in our veracity And, of course, the monarch of England is the symbol of the English nation. Thus the whole credit of the British nation is hinged on us. It is inconsistent to repose your faith in the judgments of the King's law courts and distrust the King's coins. Both are equally reliable. You must have as much belief in the result of tossing as in the credit and truth of the whole British Empire". The italics, of course, are mine, since no speaker, however clever, can speak in italics.) On my appearing greatly impressed the con-orator continued:—

"And we have another title to your gratitude and respect. Your whole economic organization depends upon us, while we are absolutely independent of you. We do not understand, and still less care to meddle, in your petty trifling affairs. You, yourselves, drag us in, there. Your business transactions would come to a dead-stop without our aid—an aid which we render gratuitously. We facilitate your dealings with each other; we stimulate your trade; we encourage your industries. Through cur medium you procure all your necessaries and luxuries. You call us baubles; we are really the motive power of all your exertions. Turn us out and you will be lost, utterly lost, while we will gain from the severance of our

But I was not destined to learn what the pompous comedian had to declare. For, just then I felt my forehead smart as if some hard thing, like a coin, had been hurled against it. A friend of mine stood in the doorway laughing gleefully with a rupee in his hand. "My dear fellow", he said, "I have been trying to wake you these fifteen minutes. You wouldn't get up. So I had to" and to explain what he 'had to', he again threw the coin at my forebead, and, to tell the truth, struck it neatly and powerfully. I was so exasperated at his cool effrontery and so angry for having been deprived of the 'Declaration' that, in a lit of anguished abstraction. I pocketed the rupee and showed my friend the door. The coin turned out to be, to my eternal disconfiture, the same orator of the Reverse bur. I have since then tried to get rid of it in all possible and impossible ways, but it has an inconvenient knick of refurning to me, always leering, Any body who doubts my tale can come and see it for himself at Roundabout Lodge.

"ROUNDABOUT."

The Poetry of Ella wheeler Wilcox.

Oh, you who rend some song that I have sung-What know you of the soul from whence it sprung?

Dost dream the poet ever speaks sloud

His secret thought unto the listening crowd?

Go take the murmuring sea-shell from the shoreYou have its shape, its color and no more.

It tells not one of those vast mysteries

That he beneath the surface of the seas.

Our songs are shells, cast out by waves of thought;

Here take them at your pleasure; but think not
You have seen beneath the surface of the waves,

Where he our shipwrecks, and our coral caves.

ELLA WHEELER WILCOX.

Among the great English poets of the present age perhaps no one has been so badly lacking appreciation as the poetess, Ella Wheeler Wilcox. It is ever thus that circumstances mar down the rising glory of a genius. Mrs. Wilcox did not acquire universal popularity because she was a recluse to the busy cities of the world. Her favourite resorts were not the busy cities of the world, but places where nature manifested itself in all its splendour and beauty. She found in nature the inkling of that which, according to a Greek Philosopher, a soul is always seeking t. e., God. She was one of those whose souls expand by the realisation of dignified human life when in communion with nature.

Mrs. Wilcox has done to English poetry what Akbar, of Allshabad, did to Urdu poetry, -namely giving it new fields of thought and style. All her poems stand out

unique and original from other works of English poets, in respect of sentiments, thoughts and simplicity of language. In her poems, she is optimistic in her views and realises fully well that pessimism does not gain the world. The enigma of life is partly solved by her optimistic views:—

٠.

I into life so full of love was sent,

That all the shadows which fell on the way

Of every human being, could not stay,

But fied before the light my spirit lent.

Thy heritage! Is it not love's estate?

Look to it, then, and keep its soil well tilled.

I hold that my best wishes are fulfilled

Because I love so much, and cannot hate.

Love, the sentiment which, when shared by noble minds can become the ornament of life, is to her a necessity of life, a divinity itself and has reached in her mind the summit of highest respect and imagination:—

Love much. There is no waste in freely giving; More blessed it is, even, than to receive. He who loves much alone finds life worth living. Love on, through doubt and darkness, and believe, There is nothing which love may not achieve.

One must be careful not to see this Love through the eyes of a narrow mind. There is nothing more unjust to a poet than the misleading ideas and wrong meanings with which some people are wont to apparel his poems. It was Mrs. Wilcox's firm conviction that all the sources of troubles in human life were the outcome of an incomplete realisation of the powers of Love. If people were not ignorant of this, there would neither be a perfect harmony to bring out a chaos nor the resemblance of a

pandemonium let loose; but simply a life of general good-will among mankind. Practically all poets of every age had something to say of love either in "my ladye's eyes," in nature, or in one of these innumerable objects in which Love manifests itself. But no one has ever reached to that step of Love where Mrs. Wilcox, in her entiting simple language leads us.—

Who loveth most is nearest kin to God Who is all love or nothing.

What God wants of us
Is that outreaching bigness that ignores
All littleness of aims, or loves, or creeds.
And clasps all Earth and Heaven in its embrace

The greatest controversial views are met with in religious discussions. Opinions differ, and for the same reason no advocate of any religion can coavince his oppo-The question of blind nents by sheer force of reasoning faith is necessarily brought in Mrs. Wilcox's views on this subject coincide with the theories of some emineut thinkers, who say and believe that all great teachers were prophets and all of them led their flock to the The reason why so many religious afterwards developed is partly due to misunderstanding the true meaning of teachers and partly because the condition of the country, which was their field of mission, necessitated them to teach different modes of worship of God. Mrs. Wilcox, however, tells us that even this difference of opinions may be obliterated by the all-powerful Love:-

...........Both centre at the goal divine Of love's eternal brotherhood.

...

. .

٠.

Before the oldest book was writ Full many a pre-historic soul Arrived at this unchanging goal Through changeless love that leads to it.

In renouncing fate and destiny Mrs. Wilcox has indeed taken a bold step. Hitherto the only consolation and refuge of failures in practical life lay in denouncing adverse circumstances and blaming their ill-luck. Now in hope inspiring words she tells us that with a firm determination, self confidence, and strong will the powers of man are unlimited:—

There is no chance, no destiny, no fate Can circumvent, or hinder or control The firm resolve of a determined soul. Gifts count for nothing, will alone is great, All things give before it soon or late.

And, in another of her poems, she writes:—

There is nothing I hold in the way of work

That a human being may not achieve,

If he does not falter, or shrink, or shirk,

And, more than all, if he will believe.

٠.

When the motive is right and the will is strong There are no limits to human power; For that great force back of us moves along And takes us with it in trial's hour

٠.

It becomes evident that the limits of human power, if at all there are any, are certainly very distant, and this power can be easily utilised if we realise the ways of applying it. The general maxim given out by the poetess is that we should

Waste no tears
Upon the blotted record of lost years

But turn the leaf, and smile, oh smile to see The fair white pages that remain for thee.

and once for all doaway with Fate. What is Fate after all? It is no fixed destiny to which every individual is bound by unbreakable chain, no matter how much he strive to sever the bondage. There is no justice in this hypothesis. Man is free to think and act. The thought once germinated in him brings out the action. There is nothing in Fate which man, by his strong will, cannot overcome. Strong will and firm resolution of mind is all that is needed to prove beyond doubt that Fate is nothing supernatural but a consoction of one's own heated brain.

Something in me dwells O Fate, That can rise and dominate Loss and sorrow and disaster. How then, Fate, art thou my master?

Mrs. Wilcox was an idealist, and, if idealism is not conventionalism as some people think unjustly, there is no better work in the Land of Meditation than to think of the ideal and try to live up to it. There is no harm in striving for perfection, however difficult the task. The world is called very materialistic but this should not exclude idealism in one's life. Very trifling and easy to obtain, indeed, are the means of acquiring perpetual happiness (not altogether devoid of sorrow though), if only we give some thought to them. It might look presumptuous in the eyes of some on the part of Mrs. Wilcox when she says.

When thy gaze

Turns in on thine own soul, be most severe,

But when it falls on a fellow man

Let kindness control it, and refrain

From the belittling censure that aprings forth

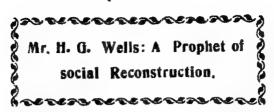
From common lips like weeds from marshy soil.

But the truth of the statement is underiable. People who are in the habit of criticising the whole world except themselves may think otherwise.

•••

In paying my homage of admiration to the poems of Ella Wheeler Wilcox I have endeavoured to illustrate as many of her appealing poems as time and space would allow. I wish I could bring out all of them and then prove their sterling value. I have not tried to point out the beauty of language because its simplicity is a beauty in itself.

SHAH BASHIR ALAM.



Mr. H. G. Wells has two distinct personalities. One comes into prominence when he sits in his cosy and warm room after dinner and allows his imagination full He shuts his eyes, and, with that eye which no calamity could darken, feels invisible men peopling his room and he, himself shaking hands with his fellowbiethren in Mars He occussionally takes a few morsels out of the dish that is placed by him and which contains the 'food of the gods' sent down expressly for him, and he grows and grows till the room becomes barely sufficient to hold his gigantic proportions. He weaves inntastic and magnificent dreams out of the 'time machine' that lies near at hand and soars to Olympian heights taking science as his hand-maiden. The other Wells is the Prophet of Social Reconstruction. His second personality is seen to its best advantage as he threads his way through the dirty and ill-kept streets of Soviet Russia; as he talks with those great men who have thrown everything into the cauldron of destruction in the hope of evolving something better; as he interviews Lenin in his study and talks over the problems that concern not only Russia but the whole world. It was this second personality that impelled him to go to Washington; it was the source of those bulliant articles which ought to be read by all and which, I am sure, so very few of us have read. But the distinction is superficial and it we go a little looper we will see that there is a close connection between the two. If one is theory, the other is the application of it; if one is the weaving of the garment

the other is the trying of it. An enthusiastic believer in the immense possibilities that have been opened to us by the advance of science, he has been trying all along to evolve a better social order under the guidance of this new light. His name will be handed down to posterity not as a weaver of fantastic dreams, not as a writer of scientific romances, but rather as one who had thought deeply on the social problems of the day and as one of those few Englishmen who have the moral courage of plain speaking. He is not an idle dreamer or a mere idenset in the perverted sense of the word. All his theories and schemes are practicable and thus he demands our careful consideration.

In India after the mutiny of 1857, and in England even earlier there had grown a feeling in the minds of the neonle that all that as best has been done; that the onward murch of progress has reached its end; all that was required was to maintain, at all costs, the institutions and customs that had been saved from the fire of the French Revolution. This mordinate worship of the present. this not looking forward towards the future, this selfsatisfaction has for a long time proved a clog in the wheel of progress and its effects still remain The first awakening came with the bullets that found their mark only too well in the Boer War; later on came the allimportant suffragette movement. But India remained sleeping and it is only recently that she has stirred! Those Benefits of the British Ral', which form a separate chapter in every history and which are hammered into our brains from our very childhood, had done their work only too well.

But the awakening came, as it was bound to come sconer or later. That the world is good had been realised before; that it could be made better was realised now. Men caught "glimpses, for a bewildering matait, of the heights

that may be scaled, the splendid enterprises made possible " They discovered a new land of freedom and The discovery was overwhelming, unlimited progress. they became giddy. They were like children playing all sorts of pranks with a new toy. The result was that the "succeeding epoch was not the dawn of a new era; it was a hasty, trial experiment, a gigantic experiment of the most slovenly and wasteful kind The age was indeed a world full of restricted and undisciplined people, overtaken by power, by possessions and new freedoms, and unable to make any civilised use of them whatever; stricken now by this idea and now by that, tempted first by one possession and then another, to ill-considered attempts." We had been taken unawares by such a great accession to power: a crash was inevitable. The Great War plainly showed how our power had been utilised and what science could do to destroy human life, People, awakened by the booms of the siegeeye-opener. gun, and by the fumes of the poison gas rubbed their eyes and saw that they were standing on the brink of a precipice. A thorough reconstruction of the social order was essential, 'Back to the Middle Ages,' cried some. Forward, always forward' said Mr: H G. Wells. He not himself to show what science can do to create life.

When the gathering storm of the Great War had spent itself and the statesmen of Europe met together to evolve order out of chaos, they could not came to any satisfactory conclusion. They had ignored one essential point. For the further progress of the world and for the maintenance of the civilisation the formation of a world-state was absolutely essential. The world of armed neutrality and of strained tension was impossible. This foolish distinction between the races, this doctrine of divide and rule was absurd. "Divide, and divide equal" will have to be the motto of the future or "why divide at all, the

world belongs as much to me as to you. "Man is a social animal with a mind nowadays that goes round the globe, and a community cannot be happy in one part and unhappy in another. It is all or nothing, no patching any more for ever. It is the standing mistake of the world not to understand that. Consequently people think that there is a class or order somewhere just above or just below them or a country or place somewhere, that is really safe and happy The fact is society is one body and it is either well or ill." A common and more catholic religion is required for the formation of this world-state. Unless the doctrine that the holy books contain all that is required, this absurd notion of the salvation of one particular creed and the demnation of all others, is rooted out there is absolutely no chance of any real progress. "These cramping cults do indeed take an enormous toll of human love and happiness they make frightful breaches in human solidarity It is their exclusive claim that sends them wrong, the wain ambition that inspires them all to teach a uniform one-sided God and be the one and only gateway to salvation."

A government through absolute democracy is, just at the present stage of the world, impossible. The world will be ruled by aristocracy; by aristocracy distinguished not for its privileges but for its responsibilities; by aristocracy of brains and not of wealth or property; and that is the underlying idea of socialism. Socialism will have to be the creed of the future. A true democratic government is that which gives not an equal share to everyone in the government of the country but provides equal opportunities for everyone. "The world-state will be aristocratic. How can uninformed men think all around the globe? Democracy dies five miles from the parish pump. It will be an aristocratic republic of all the capable

world bound together by having the same interest in the welfare of the world-state, mappired not by the Spirit of Gain but by the Spirit of Service, will evolve a better world, more orderly and more systematic, out of this chaos and muddle. Science will be used more and more for the service of man and the advancement of civilisation. Every new discovery, every fresh invention will carry our civilisation a step further, till the Utopia which existed in the imagination of Plato and more will be readised. Men, freed from petty jealousies and from that money-grabbing spirit which now rules their actions, will work together for the common good, "The picture of the world as a limitless spectacle of mefficiency, of millions of people not organised as they should be, not educated as they should be, not simply prevented from, but meapable of nearly every sort of beauty, mostly kindly and well-meaning, mostly incompetent, mostly obstinate and easily humbugged and easily diverted" will be wiped off and will be substituted by a wor'd in which science would have made gient advances, in which education would be much improved and better organised, in which our schools would be better conducted and governed, in which children would be more healthy and better educated, in which our houses would be more neat and tidy, in which means of transit would be more rapid, in which there would be extensive and well-kept parks for the recreation and enjoyment of every one, in which, in short, the lot of an ordinary man would be more happy and pleasant than it is or can be under the present circumstances.

Our future civilisation will have to be a civilisation not of institutions but of ideas. We will have to organise a culture, and for this, a radical change in our present system, of education is required. As long as the

education remains what it is, an infusion of m foreign material and not the bringing out and train of our faculties, it will, I think, in the long run, do 1 harm than good. (This is especially the case in In the replacement of one word by another equally, if more, difficult is the highest aim of every teacher, and students are satisfied with it! The harm has alre been done). "..... the present organisation of school and universities which seems elaborately design to turn the well-believed, uncritical and uncreative u is faulty and must be destroyed. We should not be a to take everything for granted, a spirit of criticism she be introduced into us. People should be made to re that a really educated man will do not only any thing but everything better than an uneducated "As education becomes more universal and liberat men will sort themselves more and more by their in lectual temperaments and less and less by their accide associations.1" This distinction between the races v of itself be destroyed. We want the educating of DIRECT.

Another problem which the politicians of the wastate will have to face and which can no longer be ignowill be about woman. What position is she going occupy in the new society? It is clear that she could longer be relegated to a subordinate position, and that won't consent any longer to be the mere toy of our hours. She will require a larger sphere for her activities will want to be our equal and not our subordinate will want to be our equal and not our subordinate will want to be our equal and not our subordinate and it is right that this should be so. We do require love and sympathy. No noble deed has yet been achied in defiance of them. This problem will prosent itself its most acute form in India where we have shameled allowed their intellects to remain dormant and the finer feelings uncultivated. By confining them with

the four-walls of the harem and by denying them the benefits of education, we have shattered alike their health and morals. Woman is Gods' master-piece; we fail to recognise this today; we will have to recognise it tomorrow. Give her the highest possible education and them allow her as much liberty and freedom as you enjoy yourselves. Some will say that this is against religion. Let them. Religion has always been the excuse of the weak, and that religion which refuses to conform itself to the changing needs of the time ceases to be a religion. Religion is meant to be a help and not an hindrance.

Ujjain

MUKHTAR H. ALI



Old age makes men garrulous. In an academic institution like ours, where the normal period of residence is four years, three springs surely give one a title to reminescent volubility. Freshers, newly pitch-forked into the whirl of Aligarh life, must give an indulgent ear to this patronising talk—it is the toll that youth pays to age.

Every new student who joins the College or the University has to pass bodily through the Purgatory of Novitiation. He is, during this time, initiated into the mysteries of life and Society las they exist here. This period is a very amusing study -to the spectators! The real actors are too much obsessed with the fancied earnestness of the comedy to take a detached view of the game and appreciate its humour. For them, these are the days when they receive the impressions of their new sphere—the impressions that are so rich in their synthetic entirety. They never pause to analyse the events that growd the screen of their minds. There is a contact and often a conflict between their imagined dreams and perceived reality. Exultation here, depression there, all bathed in a perpetual mood of wondering uncertaintythat sums up their psychology of the moment, Dim and elusive concepts about their new abode hang like a multicoloured rainbow round the horizon of their brain. sense of proportion gets lost in the midst. Small happenings loom large on their view. They look round them through magnifying glasses even when visibly they do not put on spectacles to apologize for the distorted view they take. A slight mortification is dignified into a tragedy; a little notice taken of their achievements

exalts them to the skies. As time passes on, their befogged vision clears and things assume their normal proportions. But it is like a Midsummer Night's Dream in which a whole comedy of amusing errors is enacted, and, at the end of the play, the fascinated spectators, who had been taking themselves seriously throughout, learn—that all had been a moonshipe chase !

The dawn of every new career at Aligarh is celebrated in a peculiar manner. There are baptismal showers that drench the unwary slumber of unsuspecting sleepers; phenomenal earth quakes that bring about a certain change in the relative positions of the charpus and their occupants. To some the socialistic doctrines practised at Aligarh-which our active brains had evolved long before the Bolsheveists put them on trial in Russia-appear startingly unfamiliar. We believe in an equal distribution of property and often beg without troublesome ceremony the sweets and entables entrusted to the produgals to feed fat upon by their affectionate people at home. To aboreviate a long and variegated tale whose interest lies in the practical realisation of it, experienced wit delights in playing off its jokes at the cost of the newcomers' gullibility-jokes that are the pretty "concoctions of unblushing ingenuity."

New students should refrain from attaching too much importance to these naughty bubbles on the surface of the water. They are really, the inevitable accidents of social life in a residential institution. Aligarh stands for things more permanent than the youthful froics which arrest a fleeting survey. These ebullitions of young blood, when confined within proper limits, have their own place in the economy of education that our institution aims at providing. But theirs is a subordinate significance. We are, essentially and primarily

engaged in the training of men for the diversified needs of the country. During the cycle of half a century we have fashioned out a culture of our own-it's rather a pretentious term but serviceable-which, inspite of its faults, manifested in an average type of Alig commands respect. The large number of graduates and undergradustes that we have sent out into the country have, on the whole, shown a creditable independence of outlook, a sympathy with the aspirations of their fellows, a sense of responsibility in the discharge of their duties, and withal, what is characteristically ours, a spirit of true sportsmanship Our boys-with apologies to the grownf up and respectable Aligs for the dear term-have maintained their esperit-de-corps and sense of relationship better than the students of any other institution. have sometimes headed movements for the nocial amelioratoin and political uplift of the masses.

But educational institutions are handmaidens to the ever-growing needs of the nation. Now thata new life is visible and a set of new conditions is being evolved under the stress of changing times, our outlook is, and ought to be, undergoing a corresponding modifica-Our ideal in future will not be merely to turn out elegant young men of good address who will play charming hosts at home or conduct successful practice in the court and make reliable tools in the Government departments. A University must possess the capacity to minister to the varied needs of the country, and absorbing into it the rising generation, turn this capacity to good account. Passive "Gentlen en" not do; there is a crying need for active men who would assume intelligent leadership of the newly selfconscious forces of the nation and give the wheel the right turn. Besides 'Superior clerks' and 'higglers at the bar', We are determined to give to the country men, live men of strong calibre who would take its nascent industries in hand, study and reform its social and economic conditions and import their intelligence as well in agriculture as in politics. We cannot, of course, manufacture adherents of any particular school of politics, but we aim at giving them, in the class room and the club such comprehensive and intelligent grasp of the facts as they are, that, after a personal contact with the realities of their own country and study of the conditions that obtain abroad, they will see, each one of them, their path unerringly marked out for them. It goes without saying, evidently, that their leanings and aspirations will be unquestionably nationalistic.

But all this, of course, requires time and money. Politics will be one of the subjects-when we have a Professor. Indian History, which has suffered notoriously enough, through official misrepresentation, serious looking into. Organized research work, carried out in the University, will dispel the deliberately contrived obscurity that black-veils the fair face of truth. The establishment-or anticipated establishment-of a technological institute is what they sententicusly call, a step in the right direction. De'ay in such matters spells Efforts are being made—we know that they disasters. are-but we invite the anthorities, the students, new and old, and all sy mpathisers of the institution, to work with greater unanimity and sincere resolution for the speedy realisation of our hopes.

Organizms are born; they grow and die. Our institution, however, experiences a perpetual rejuvenescene of its youthful faculties. Every year the infusion of new blood gives it the rare combination of the experience of age and fresh energy of youth—a young head implanted on old shoulders. It is the duty of this acquired experience to utilise most profitably the fund of bubbling

energy that the nation entrusts to it every year. The freshers must be imbued with a sense of communal existence; they should feel that they are turning a more or less new phase in which life is wedded to an ideal, and aimless rolling is a proscribed habit. On the various gates of the College and the University must be inscribed, so that, on their first stepping into the compound, the freshers might read:—

This is the Portal of Active Endeavour. Abandon list-lessness, all who enter here."

And the porters at the gate will see that all list-lessness and lethargic in difference to the glorious possibilities of life are duly left out.

GHULAM-US-SAIYIDAIN.



In pretty grounds a tennis lawn,—which might be better kept—three first rate players, and Sieem. Of much slighter build than his three companions, his delightfully graceful movements at once catch one's attention, and the first impression is that he must have learned the game on the London stage under the efficient and highly exacting management of some master of thresse and artistic effect, such as the late George Edwardes. Make no mistake, Sleem is not stagey in the sense of being theatrical. His fascinating movements are, rather, of a grace inborn but cultivated to perfection.

See the perfect poise of body just after he has executed a high, back-hand stroke from the neighbourhood of the base line. His right foot has a firm grip of the ground, whilst the left is barely resting on tip toe; the left arm and hand outstretched by way of balance, and the right hand and racket well out to his right front. The pose is worthy of a Watts or Rodin, and one might suspect that it is all pose and nothing more, but ask his opponent who got the ball full on his class, he ought to know something about it.

Again, see Sleem in the act of serving there is none of the exaggerated backward bending of the body, and violent thissing with the racket-arm so much in evidence among present-day players. Normally inclined to stoop a little, at this time he just squares his shoulders, throws up his head and the ball simultaneously,—a light, quick movement of the racket which is timed to mest the ball at the identical moment when it ceases to accend, drives it away with terrific force, and a speed scarcely superior to that of Sleem himself who instantly

chases it so as to be near the net if, and when, it returns, to smash it down with a finality that admits of no second return.

That after-service-run needs to be closely watched, over and over again, to be fully appreciated. well off the ground, he skims across the lawn as lightly and rapidly as a dragon-fly skims over the surface of a pond in pursuit of its prey. There are no hideous kangaroo leaps, no grotesque buck-jumping performances in Sleem's play, and his movements form as striking a contrast to the flat-footed-flapping of his companions. as his quickness of brain does to their slower intelligence. For instance, he is awaiting the deadly service of his opponent who is careful to bring all his weight into play at such a time. Sleem looks on as though his thoughts are far removed from the scene of action. His opponent notes this and smiles grimly as he sees an opportunity of catching the champion napping The ball is served well and truly, and is swiftly returned straight at the server taking him so much by surprise that he bungles it into the net, anyhow, in sheer self defence. His smile has changed to a sickly grin, whilst Sleem turns away apparently quite unconcerned, with head hanging and an appearance of being deep in thought over some knotty legal problem, thus causing one the sudden shock of recollection that this is the man to whom austere Judges of the High Court refer as "Learned Counsel"!

Presently, his partner's shoe splits open to such an extent as to make it impossible for him to keep his foot in it without the aid of an improvised handkerchief bandage which, of course, keeps constantly slipping; and when Sleem hears behind him the ludierous flip-flapping of the semi-detached sole, he bursts into boyish and infectious laughter. The "Learned Counsel" has vanished, and the, 'varsity youth has taken his place.

Seing the very essence of good nature he shows no impaience at the distracting annoyance of the shoe, but treate he affair as a huge joke.

Sleem's tennis exemplifies the sports' law that hand, ye, and brain must work in perfect unison, and in his ase what a brain! But that is beyond the power of pen and ink, and to be rightly valued necessitates speech with the man, when one soon realises that great though his tennis undoubtedly is, when his biography comes to be written it will, nevertheless, among his many achievements be counted as an "also ran". For M. Sleem the future is big with promise of quite other than what his favourite pastime may bring in the way of fame.

F. M. SCOTT-O'CONNOR

THE POOL OF DREAMS.

Love may brim

A mind: time sips and sips; therare cup soon

Lies empty as a skull.

1.

If you want a picture of the maid Donnella as she appeared on her fourteenth birthday you should go back in your mind to the account the old chroniclers have given of the Orlean's maid-Jehanne de Lys, Jehanne of the Lily, after it was she came into her own. Firm and fine of carriage she was, and a looking out bold upon the world from deep and lustrous eyes, and a way with her that brooked no churlish disregard of the heart's inclining.

Sixteen she looked if a day, Donnella, the child of Baptista Uberti the old falconer of the count Fiderigo whose castle lies up there on the hillside half concealed by the avenue of cypress. Alert and quick she was, mischievous and passionate almost as maid grown woman, once out of the keen railing of fat aunt Carlotta. Her head was shapely, set on a neck finely turned, shapely with the old Roman's shapeliness, and her hair was dark and glossy with the rich softness of Eastern maids and cut in the mode of the noble's page, for she had noticed early the manners of others that pleased ber. Her gown was of some coarse green fabric open at the throat girdled at the waist, and reaching only to her knees. Her legs were bare and her feet seldom saw any foot-gear. Yet such was the easy freedom of her carriage that her limbs seemed charged with something of that blythe buoyancy of Dian Often the respers paused in their work to the huntress.

shade their eyes as sheran leaping with her playmates along where the wild dog-rose fringes the corn-field, onwards towards the opulence of the vines and the blossoms of the lime, while the grasshopper lent his orchestra for benison of noon's farewell.

"Sancta Cristo" an old reaper would say, "a strange whelp it is our neighbour Uberti brings up, aye, one that will give the podesta trouble yet."

"Aye, true, if indeed it be his own whelp", said his nephew darkly. Then he lowered his voice mysteriously resting a moment from his toil.

"But there's some do say it's from another litter!" And he swung his arm upwards and behind him till it pointed towards the tower and castellated battlements of the Conte Federigo della Gherandola in a gesture comprehensive if primitive. Then the talk was flung back and forwards among two and three of them until a face that was beautiful became muddled and indistinct for much dirt that clung about it because of the flinging.

Now a clear stream mazed about the confines of the Cont edella Gherandola's domains. It wound in and out among pleasant orchards where grew cherry, peach, almond, and pear, ran on to open spaces bare to the heat of the sun, on towards were the slender larch grew in cool profusion; came trickling down the hillside among the cypress and silvery olives, on past the little white square dwelling of Messer Pocaro the miller, till it reached the plain, where it ambled on more leisurely before joining forces with another and larger river—that kept fresh the lime, the olive, and the vine, and the cool cypress, for resting the eye of the fastidious traveller. Now had at this season Messer Pocaro the miller thought to essay the gates of Paradise his—sides me thinks—had stuck him fast

there with no more going in or coming out, and he had not struck them so complacently, as was of this manner, or with such evident satisfaction, had he thought on the measure of handicap for such mitiates to Heaven. But he was a jolly fellow and his neighbours judged he had no thought on such matters being not over given to dreams of heaven or hell but more to the proper basting of a, capon on festa days.

1 But with Gabriello his son it was different, as different as chalk from cheese. Gabriello was given to dreams. which Messer Pocaro was never; to mumchance and to brooding-matters which Messer Poetro misliked mightily. Gabriello's face might have known the fine chisel of a master, Messer Pocaro's certainly nought but the rude though well-meaning hands of the local potter. Somewhere there had been some noble blood-who might say how long age-in the course of Pocaro history. Whatever it was it had attracted the notice of the wife of Federigo, who seeing Gabriello one day as she walked with her women among the orchards had commanded him to be brought to her and straight-way enrolled among her pages. Yet this had not brought the happiness expected. Rather it had seemed to assist and encourage that thirst after the unattainable which had laid seige on his soul, as when he had seen visions of undreamed of life in his father's mill-pool. Lately old Giovanni Gaddi the sacristan had shaken his head wisely at Messer Pocaro and said: "look to your son, good Simone, look well to him for there are those who seek to destroy him!" But when pressed for an explanation no more would he say, except that the matter was neither of God nor yet altogether of the Devil. Certain it was however that when Gabriello could escape from his lady's errands he would seek a shady covert of tamarisk and lime at the margin of the mill-pool and

there sit with his knees drawn up under his chin and his face intent, while in his eyes was much of wistfulness and longing, and much of questioning, and he would seem to listen too as if some new music he had found in the gentle swish-swishing murmur of his father's mill-wheel. might not look into the durk cool shades of that pool were not a face framed in the polished surface that daily grew more magical. Chiefly the eyes haunted him and the mocking mouth, and they haunted him in his sleeping as well as his waking state and from thence grew into his prayers at unbidden moment till the very image of the Blessed Mother herself grew troubled and confused. Therefore when Giovanni Gaddi had begun to note his strange tremblings at vespers he nodded sagely knowing for certain some witchcraft was at work on the boy Gabriello He must see his old friend Simone and instruct him further in the matter.

And yet for all the wisdom of the old sacristan was somewhat at fault since the watch was no hag of the night-winds and the chimney corner but just a flesh and blood maid growing daily more wilful and imperious until her back had grown to painful familiarity with a certain hesel-wand of her aunt Carlotta. If ever she might need Gabriello II was after one of these unpleasant and futile clashing of two wills Then she would unburden to him the full sum of her bitter resentment at the utter indifference of her father Baptista Uberti who had more attention to bestow upon his birds than upon the comforts of his daughter. And Gabriello who had no mind for the useless chits of maids in waiting to Madonna Magherita looked eagerly to that time when he might become a squire perchance, and boldly claim Donnella from her father Baptista Uberti. Yet it had never occured to him to meption these plans to Donnella herself, for truth to tell it was difficult to speak of softer matters to

this imperious maid who always seemed engaged in some conflict or other. Their intimacy from her side almost seemed a condescension and never transgressed the borders of sisterly interest, while sometimes he was forced to confess it was even much more remote. Only the image in the pool of dreams seemed nearer to him, so that he could bend to the water and almost touch it with his lips before it vanished mockingly while he was left alone flushed and mournful as Appollo for lost Daphne!

2.

If one thing might be relied on to work with a mathecircumspection as had shamed the sublime Maestro Leonardo himself it was the hour of aunt Carlotta's siesta. It was the one great observance of her day, taken with an even more assured content a beating had been administered to that chit Donnella, a brooding exquisite complacency falling upon her then as fell upon Pico the cat after the anatching of a succuleur ortolan. It was one of the maid Donnella's duties to see Aunt Carlotta was properly prepared with all the necessary deft pressings and smoothings required before the god of sleep was decently propitiated. For many days past Dounella had attended on these observances with a pious and earnest air as had at first aroaued aunt Carlotta's suspicions since they were worthy of an Eastern ritual, Once certainly Donnella had only just avoided a beating when Pico the cat did not return and only five out of six brave fat pullets came home from unhappy release in the orchard, dazed and fallen in pride. marshalled by chaubicler who obviously knew more of the matter and whose vision was still seered with horror.

But now at last today aunt Carlotta was safe for a while with her dreams of a gilded and dainty past, and that long might she rest Donnella fervently prayed. Donnella had with her sweetments which old Caterina the cooper's wife had given her. Apples, figs, peaches and walnuts she took, picked gatherings of many sultry noons when the eyes of friends were not too keen and those of enemies were sleeping. Her bower was framed of arbutuses and basil, mystle and lime very fragrant and sweet to the senses. Here it was she had come to find her true ecape from the shrewish tempers of aunt Carlotta and the indifference of Baptista Uberti

Such a bower Gabaiello had told her his mistress possessed and indeed were common in all gardens of great ladies who were ill-served if they were not furnished with some fragrant leafy retreat, where a rose might be flung, or a kiss snatched perchance from some choice gallant, over-amorous and greatly daring. Then he would sing of his deed in a graceful ballata that the moon might take for tribute, and God knows what less favourable visard, were not a rose flung from the star-crowned loggia.

For grace Dennella had allowed Gabuello to assist her in those final touches that had beat the most unyielding stems to her desire. A few yards from the entrance to Donnella's bower the ground shelved rapidly till it finished in a ledge over-hanging the highway that ran a few feet below, mazing away like a white streamer far into the heart of the world. While therefore Donnella might remain hidden in her retreat she had a full and uninterrupted view of the travelling motley, might watch the mainer and figure of each cavalier as he slaked his thirst at the little rock spring that trickled from the vertical face at the wayside and above which was a coloured effigy of the Virgin to whom none ever omitted a heart thankful salutation as offering to her throne of grace.

Donnella looked on her feast that was spread on the

mossy carpet of the bower with pleasurable satisfaction. She had made a little circle from sprigs of hornbeam and set within it four compartments in which were heaped those fruits most refreshing to the season's condition. She had commanded the attendance of but one guest to her brithday feast and he was late in coming The drowsy hum of insects impinged haif slumbrously upon her ear in such a noon-goat hoofed Pan had one time scoured the slopes of Tuscany in search of nypmhs who ever were too cunning for rude incontinent wooing Some shepherd's piping now floated from the hill-side in plaintive half wistful melody. A strange content grew on the child Donnella as she had not known for many months, a sense of freedom and escape as she had never hitherto realised. Then some passionate instinct prompted her to ask why such condition could not remain for ever so. l'assionate revolt surged in her against ber tormentors. Even Gabriello had found entrance to the house of the great, and was she then a mere clod that she must remain stuck fast among beings against whom some instinct in her prompted her to know were her inferiors in every way. As she stood musing thus, her hands a little clenched and her eyes full of an unwented fire, before she might determine from whence it came, a ciscade of flowers had fallen about her, larkspur and rose. She turned to meet Gabriello's laughing face. He stood a moment framed in the opening of her retreat his hat in his hand in the act of salutation and with the other hand pressed upon the front of his plum baldrick that was the livery of his master the Conte Federigo Catching his humour she laughed and curtseyed to him

Donnella first found tongue.

"Ser Gabriello why is it you keep your lady waiting?" Are these the manners of that chivalry you have read for the delight of Donna Magherita?

For answer he stooped swiftly as he entered and when he rose his hands were full of flowers. "Maddonna if these please you, allow your servant peace". Two roses Donnella took from him and with an arch look fustened in her hair.

And then fell upon those two one full hour of beauty in the langourous Tascan noon amidst the fragrance of flowers, and the undisturbed harmony of summer's burgeoning. First they played as children play, imitating the gestures and actions of their elders. Much banter passed between them, the maid Donnella ever having the finer word accompanied often by a gesture worthy of a marchesa. A pretty pair this boy and girl, and the sun had his way with them till the maid was like honey to look on, and the boy a field of rips corn. A silence had fallen. She seated on a log of the forest. He lay at length his head pillowed against her knees.

"Donnella", said Gabriello after what seemed mature deliberation, "the world today is new. I do not recognise today".

Donnella thrust one of neighbour Caterina's sweetmeats into his mouth.

"Ser Gabriello were that not easily explained since even your mistress Donna Margherita may not find such as this for you every day? Have you not learned women-folk are made for other things beside kissing? Supposing I married you, Ser Gabriello—which Santa Margharita forbid—you would gain a good bargain, for you would not only gain the favour of my manners but for the asking, the flavour of a sugar-plum whenever you wished."

"And that Madonna," said the boy slyy "would

scarcely be well since then I should grow joyous as a friar and fat as a merchant. And yet marriage is to my liking, think you not it is a favourable destiny: the end of a search that may well weary the soul if it be overlong, as the romances of Messer Luigi Pulci testify, and which my mistress believes are creditably and truthfully fashioned. Yet in that old tale of Narcisse I find more of sorrow and more of ruth me thinks Madonna than in any sugar-piece of Ser Loigi Pulci. "You see Madonna" the boy continued artfully," something of his mischief I can understand, for I too have, grown to love a vision mirrored in a pool, it is the vision of the loveliest lady in the world, so lovely that were the Conte Federigo to see her he would grow mad with envy and break the harps of his musicians.

"It sounds unpleasant Ser Gabriello; methinks this vision savours of witchcraft. Beware a witch claims you not utterly for her own before you have dreamed of it".

"Perhaps, perhaps Donnella" said Gabriello apparently much distressed. "It is as you say and it is a price of witchcraft. Lately of nights I have seen the lady's face with pouting mocking lips gazing at one from out the the darkest shadows of my father's mill-pool, my night's rest is disturbed till I am weak for my lady's needs.

"Then she is certainly a witch, Gabriello, and you were a fool not to speak of this to Fra Ambrosis that he may walk by your pool and disarm this witch of her spells."

"That" said Gabriello with emphasis "I will never allow !" "Then" said Donnella laughing "one day you may jump in to bring her to land; but she may resist and keep you there for ever!"

Now at this Gabriello was troubled, which Donnella

seeing with a quick child's gesture of affection she bent and brushed his dark waving curls back from his forehead and bade him be cheerful for she would not let the witch to win him away.

"But she wears your face Donnella, do you not know?" said he with insistence.

But she laughed, and answered: "Then you have nothing to fear Gabriello, have you?"

"In that day, 'Donnella,' I shall come humbly to you and ask if you can share your life with me. I want you' he looked up at the young face above his own and that seemed to gaze out just now, "Upon the world's highway—I want you most lovely lady of my draws, for life is miserable and wretched one moment away from your presence, and, and I may endure it no longer!" He ended passionately.

But still the maid answered nought, and still the boy continued in a low insistent murmur, not noticing that strange intent look, in which grew something of a sudden discontent, as it gazed out through the bower's opening upon that highway of the world, the home of gallants and fair ladies, as if (there) might only be found the answer to some riddle that vexed the heart of Donne lla the maid. And yet half she was aware of that speech,

recognising some new insistence she had not heard before something which had been checked and something which she feared might grow a too powerful stranger entering the kingdom of make-believe with a trumpet challenge whose echo were sufficient to level the walls of playtime and shatter the castles of dreams. And in that general disruption suddenly she would awake to find herself deprived of action, and that for henceforth she was the property of another, such had been the boldness of the Vaguely she was resenting all this, even as aggressor. the speech had fallen softer. Hark! What was that? Up from the highway floated the sound of the beat of hoofs. and above it and subduing it floated the burden of a song. The horseman whoever he was sang to his either, and as it came nearer it resolved into a beautiful air, one of these humbling sweet melodies of the country-side where in a maid shall swoon with ecstary at the approach of the lover whom long long and bitter fortune has denied to her.

"Donnella, Donnella, my Donnella

The builden of that song drew the boy's heart up out of him, the air only hastening that which no longer by any benison of nature might be restrained. With a quick impetuous movement he had drawn Donnella down beside him. He bent her dark head back in the crook of his arm and compelled her eyes to his, and his whole being fled out in passionate searching of the new-discovered beauty before him. Softly a little he bared the fullness of the throat and reverently set there his lips. Then he grew lost in the utter dizziness of the moment unwitting that in her eyes was the startled look of the timid forest roe-surprised at the over-sudden purpose of the hunter. Unbridled nature was snared at last by that first strange melcdious awakening to conscious womanhood.

Then from nowhere in particular, as the squall that grows suddenly upon the ocean's wave came swiftly a sense of shame in the maid, to buffet the soul whose virgin essence has been approached too hurriedly for sweet displacement And now the boy's lips were at her own in no manner of playtime but charged with some new power which lost her in the very wonder of it since in was something verily of the kingdom of God yet also something which accrebed with a fire as of the lord of hell lay passive in those encircling arms and the haunting vision of the pool no longer eluded the boy Giovanus but had grown bewilderingly real, only his soul was being sucked down into strange, tumultuous unplumbed depths, while all around was a strange hushed silence and not a ripple stirring. Those fleeting incments forged to gather life for eternal memory were charged with a short perfect fruition, then suddenly banished. Some malign God has strayed upon the pool's margin, some hateful satyr from the forest had strayed to fling a stone into the pool of dreams and he was flung incontinently to the suiface while his arms encircled nought but empty air. Already some one was running swiftly in the sunlight, swiftly as a hare or bird out there between the apple and the peach trees far out to the highway and straight to the feet of the horseman who had just turned the breast of the hill.

3.

Song died upon his lips and was reborn in startled exclamation. "By galen and the Divine Chrysostom what a devil have we here!" cried he reining in his sorrel.

He was a pleasant looking gentleman enough in scarlet jerkin and hose of crushed-stiewberry. Upon his head was the cock's comb, insignia of that famous class of

mimes who are the special purveyors of wit at the court of kings and princes. Did he grew animated in h discourse-and he frequently did—the bells of his cap tink led a joyous note. Upon his left breast was the badge one of the noblest houses of Italy. "By Apollo's oracle, Coelum, O terra, what enemy is this?" and the bells of his cap jingled merrily. Nay but it is a hind or hare the forest, and a very quaint and original hare surely to chance so far and so furiously abroad.

But Donnella could only reel against his stirrur leather pointing from where she had just emerged ar crying between her gasps—"He is mad, Gabriello mad!"

"For sooth, and may be not be mad and yet revered? returned the stranger sweetly enough. "Come dea maid are you not unreasonable? Now in my perusal of the entire seventeen volumes-be think you of that - of ou most blessed San Tomaso of Aquino I find not any railin against such condition. Come, come, I do protest you brin a tempest and such condition is not favourable to the id discanting of a lute, or the smooth turning of a bellata, Of Thomas Aguinas, the sage, Donnella knew nothing, o of his wondrous labours, and had she doubtless ha cared no whit the more. Yet the speech of the strange was polished and made her curious of his dignity. face that smiled down at her was shrewd and kindly ye withal rugged. There was a quaint twist to the mout corners which lent a curious whimsicality to the face the had won him fame in more than one Italian dukedom Just now he turned his lute anew, the rein was slac upon his horse's mane.

[&]quot;Meser where go you?" She asked abruptly.

"Dear child", said he still intent upon his lute strings
"If you would know I am still bound for Heaven by way
of Hell".

But she stamped her foot "Nay, jest not with me!"

"And wherefore not? If a man may not jest with a maid a sorry jester he would be. Well if you must know I am for Florence with a tiste of Foligno by the way". And he was very busy with his lute strings.

"Then I would accompany you!" she cried imperiously on an instant's decision.

Bnap!

"Now by the stench of Tophet methinks there goes my last Estring. Verily have you set me all of a confusion. Alack, I fear the ballata is gone too, and to its hast form I had but just come into such pleasing recollection" And he looked down at the maid again, his eyes a little thoughtful.

"Where's the swam Madonna that sent you running here like a hunter's quarry from the brake?"

But for answer Donnella only stamped her naked foot upon the highway being in that mood when whim is law.

"Set me beside you for I must go with you!"

She swung her arm behind and the stranger noted the soft delicacy of its shape since it was bared to the shoulder; and the light glanced on it and kissed it to passing fairness and to the colour of summer honey.

"Look, do you see, all this is grown hateful to me, hateful!, hateful! tell you! I will not stay, I tell

you I will not!" And a marvellous Elfin creature she looked as she stood there with her anger and her fury. And as her tempest grew so did the calm of the man on the horse grow more assured and more thoughtful, only his eyes still laughed a trifle. Then a step made him turn swiftly in the saddle.

"Here at last I see the hunter" said the stranger.

"A pretty enough fellow too it seems for the setting of a snare."

Then the boy, faced the girl his body quivering and, his face aglow till it was night be colour of his palm jerkin. Since anger and pain each strove for mastery in no quiet manner.

"Who speaks of going? You cannot go Donnella! What of your fa her, what of Aunt Carlotta, and.... and, yes, what of me, have you at least no thought, no thought for—for me?

But Donnella only turned a look upon him as upon some unfamiliar object, for had he not thought to make her captive; had he not almost snared her in a net silken as a kerchief from Ferrara. By some strange manner of means she had only just escaped. To be won no doubt was a strange sensation, even a wonderful sensation, but this had been too easy a winning. Not like this must be the winning that someday should be hers. Something she had heard of the wooings of great lords and ladies, and someday she would plan some such a wooing. Just now it seemed sufficient that she had come night giving her liberty into the hands of Messer Pocaro the miller's son. Many indeed seemed the dangers which an unthinking maid might run.

Gabriello avoiding her eyes caught auddenly at her

wrist and drew her towards him. But at that she flamed anew, and with her free hand she dealt him a buffet on the mouth, and there was no hazel-wand to repay her this time. The boy staggered back, dazed and confounded at such a vehemence. A moment be sought the lines of her of her face seeming as if he would find some old familiar detail amidst this astonishing metamorphosis. But she only grew dim and indistinct, as though seen through a must of the world's sorrow and that was growing to a pool of tears in which he sank and sank and never might find rest. Then he did a strange thing. The stranger watching suddenly saw him tremble violently and then fall prone the grass-patch beside the way, his face hidden in his arms and his body quivering as under the stress of an inward torment that might not give forth utterance but whose dumbness served to make it only more poignantly convincing.

5.

'Poor Devil of a bambino," said the jester pityingly "if he doesn't bring me to a recollection of the afflicted in Messer Signarelli's hells! He would give two crowns for just such a sight as this. Basta!" and he looked at Donnella with a sternness that had long been alien to his eyes;" "you are a little hell-cat as I think I have not seen the like!"

But at that the maid burst in-to tears.

"Take me away, take me away" she wailed, "I will not stop, I tell you for aunt Carlotta will beat me again, and Gabriello will make me his wife."

"And methinks a very good amends, and a decent jurneying from this blind turning where the devil lives." But he had not counted on her moods. At that she returned again to fury

"You do not understand !" stamping her foot again. "Aunt Carlotta is nothing to me. Gabriello is nothing to me, Gabriello is nothing to me. Baptista Uberti is nothing to me since he is not my father though he says he Listen" she caught at the rem of his mount, "once he took me among the white ladies. Ah, they glittered and they bowed to each other and to their fine gentleman and to me where Baptista had hidden me behind an arbutus they seemed as Ivory queens. And they spoke to Baptista where he stood with the Duke, saying "Good Uberti we have ever accredited your judgment, forget us not if you are needy," Then Duke Federigo smiled for he was a great hunter and they loved him for that a great deal. Then they kissed their hands again as they left him on the terrace with no one as they thought but his master-falconer.

The jester looked at her curiously again as she finished this picture that had pleased her childish fancy.

"Aye, but you Madonna of mischief it seems do not like hunters and keep a sting for them that drops them in your tracks. Has he not good condition this hunter, and may grow to better someday?".

But at that she looked him straight in the eyes.

"Gabriello will never grow to a lord! One day I too would be an ivory queen, and that is why I must go with you!".

Now at that he set back his head in sudden excess of laughter and that went ringing among the forest stems along with a silvery tintinnabulation born of the joyous dancing of the bells about his cap.

"Now San Tomaso save us! "said he when he had quieted his steed which this sudden hilarity had rather disturbed. "I have made fine coxcombs tame. wroth have I put lady who grew by Tophet and langhter. but myrmidons, I've never yet taken a hand at changing a heggar maid into a queen. Why such were beyond the devising of Pencrates himself for all he journeyed in Egypt and made him a servant of a door-bar. Such a matter as this have I not heard may only be left to Kings as were Cophetus "

"But I have heard" said Donnella severely. "that one who wears such a cap upon his head as you possess is sworn to the service of distressed women. If you help me not you are nothing but a coward and a traitor to your yows, and I will see that the world knows something of your knavery!"

At that the stranger took his eyes from the maid though withal a smile played at his mouth corners again. A few moments he was busy looking at his boots of undressed leather, very functful and neat, the while he drew his fingers meditatively about his chin Next he looked at the sky, he looked at the earth and a moment his eyes took in the still prostrate Gabriello. Then he looked again at the maid and the smile at his mouth corners increased.

 Messer you had done to less, and your mariner ever pleased me! Fates are hard me thinks on youder regazino, and tempered with but little justice, yet, since your humour rides away from him so let it be. Up, my lady and since you take Providence ever violently by the hand pray she reward you not ill!

6.

Once more the jester set his steed in motion. While sun and moon and stars kept watch for such adventurers as he the world were well enough.

"Canst play the cithern child"

But she had no answer, for indeed her head was filled with strange visions, nor was the manner of her seating as comforting as a lady might desire.

"No matter Madonna!" He took again his eithern, and even as the sorrel ambled adjusted the strings to some manner of suiting that satisfied him at last. And as they entered a groove of larches he hummed the aria Donnella had first heard faintly below the brow of the hill, one of those stornelli that the county-folk adore for the heart's uplifting.

"Good, now I will fit the words which indeed are not mine but the property of a certain Messer Rinaldo of blessed memory."

But the words seemed charged with a secret that was certainly beyond the property of Messers Ruisldo They were sweet enough, and ead enough, and they ran thus:—

"They,ve lured my love away, away, And I am weeping now. Who thought her soul was won for mine Beneath the trysting bough. My love, my love, is all forgot, Those golden bours of May, Wherein I set my lips to win The magic of the day:

How you had smoothed my coal-black hair, And stole from yours the knot, And let it fall about my face To shield our kisss hot

But lo, upon the moon there rode

Three jesters of renown

Who spoke the baubels in their hands.

While I graw like a clown;

And Oh, they leaned and spoke you fair
'Who'd never gussed the sheem
Of hosen palens snowberry,
And caps of peacock green.

Then love I felt your wrist to start And tremble as a bird Who sudden finds the jesses loose, As all their speech you heard.

And then the dreams of love grew grey, The word it grew too cold: A prince's gems were at your throat. And agony was old.

Ah, lured is my leve so far away, While I am weeping now, Who thought her soulwas linked to mine Beneath the almond bough.

And as the song died away, so a maid faded away from a body and was lost in the duck, and nought for her

comfort but a fool, a strange fool; and stranger wedding to folly there scarce had been.

And the boy stayed at home, and who might know when he would recover the loss of that going, no matter how fine the day or the star-time.

Then all knew that Gabriello the son of good Messer Pocaro was bewitched. Many had seen him spend the heat of the day in meditation at the edge of the mill-pool. Others chancing by had seen him to rush suddenly as if madness were come upon him into the heart of the forest near at hand. Stranger and stranger grew his doings and his father Simone might avail him nothing.

Now it is related by the sage Fracastorious that many run in such a manner who are possessed of a disease called Phrenitis by the Greeks and which by Calcus and other writers is confounded with madness and melancholy. Others again take it however to be a disease of the soul of which much is related in the work of Paracelsus the mystic. Whatever it were surely it were a grievous ill, nor is the physician found who yet shall pass a man beyond such danger, whether it be beyond the pool of dreams and hallucination, or the pits of midnight-doubt with my comfortable or safe journeying.

Meanwhile the Donnella Magherita, spouse of the Conte Federigo della Gherandola had need of a new page for a reading of the sugar prices of Messers Luigi Pulci.

Now look to it ye revellers in the the courts of love and hearken a little may be to the lesson of Fracastorius the sage, for if he knows not the wisdom of the ancients I know not who may, unless it were those mages who once set over against Cardova, before the Turk was born Look to it I tell you and see you grow not overdemned in the ways of love since the chambers of divine melancholy lead only to the cypress grove wherein the sun's rays slant not at eventide, nor ever the moon'n pale glances tip with silver the mowing-seythe of Time.

ERIC C. DICKINSON.

ALIGARH.

Professor of English.

The Bombay Deputation

Ah, but a man's reach should exceed his grasp, Or what's a heaven for!

Excellent lines these in which one of the great poets of the ameteenth century, Robert Browning, admirably sums up his philosophy of idealism-lines of beauty and strength-lines full of masculine vigour-sturdy linessovereign lines! Yes, these are some of the best lines that Browning has left as an intellectual heritage to the world-sheritage that will ever inspire a desire for further achievement and the courage to act right manfully to accomplish that in the minds of those who do not belong to the category of the "dumb driven cattle" but are actuated by the healthy desire of achieving more than they have done, and that too in an independent spirit and with originality of design. An ideal no longer remains an ideal if it is approached If any one be satisfied with the idea that he has accomplished what he desired surely his success amounts to failure-ray, it is worse than that, for failure impels one to further exertion, while success in a case like this shuts one out of the gates of further venture. Failure, therefore, means true progress. In other words, satisfaction is the bane of progress; it is dissatisfaction, pure, milk-white dissatisfaction, that serves as a guiding-light to keep one's goal within sight, and pushes one on.

The philosophy of idealism can hardly be questioned except by those whose only principle in life is to live without principle—who have a firm faith in the golden theory of not looking beyond their nose—who love to live in the "delightful present" and allow future progress

to take care of itself—who believe almost religiously that listlessness means progress, and progress deterioration—who are inertia personified, and votaries of the sweet goddess of "silken ease". But with people of the other stamp, people of rougher mould, the case is different. They are nothing if not idealistic. However high or low the circle in which they move, they surely have in view the picture of what they desire. From a master of limitless acres down to a beggar in the street every one has an ideal according to his position and circumstances. The success may not he his, but at least it is his consolation that he has tried.

It was in this spirit of idealism that a set of beggars (an undoubtedly uncomplimentary phrase for the high-sounding word, Deputation), having an unpretentious ideal of Rs. 30,000 before them, started from Aligarh on the 20th August. A fine afternoon of extraordinary promise saw them in the train, bound for Bombay. The members of the Deputation were all agog and in jubilant spirits as is always the case with young men who are bound together by a common cause, and are on the eve of acquiring new experiences in unseen places. The journey from Aligarh to Jhansi was an easy run, and it was uneventful.

At daybreak the railway station of Jhansi greeted the Deputation. The first object that they saw was a mass of flesh that gradually shaped itself into a pigmy-sized Parei gentleman of fairly round belly, wearing clothes that were evidently in open revolt protesting strongly against the man whom they "made." The gentleman was a firm believer in the principle of self-determination, and probably he had before the arrival of the train decided that he was entitled to a seat in the compartment occupied by the Bombay Deputation. He came in rather too unsere-

moniously. Raja thought that his shaluse and welltwirled moustaches would scare the Parsi out of his wits, but the latter proved to be a man of iron nerves Train-selfishness was, therefore, conquered in no time and the new-comer made himself congenial in due course. He proved to be an encyclopaedia of information. From Jhansi up to Bombay there was not a single object that was seen about which the new-comer did not have award to say. Whether it was a city, a river, a tree, a mounment, an animal, a railway engine, or a button on his coat. the Parst poured forth a wealth of information, much to the astonishment of his hearers. It was incidentally discovered that his profession was the one that is intimately connected with Time, and it was inferred that that was probably the reason of his acquaintance with so many different things.

The new-comer was a great bore to begin with, but he soon developed into a "desirable" companion. The members of the Deputation believed in the truth of the maxim, "A good companion on the road is the shortest cut," and it was in the train bound for Bombay that they learnt the philosophy of "A desirable companion in the train is the shortest run."

The day-journey, therefore, appeared to be the work of only a few minutes. The cloudy morning of the 22nd August found the Deputation in the neighbourhood of Bombay. The number of passengers travelling between Victoria Terminus and Kalyan is so great that local trains run up and down after every fifteen minutes from 3 A. M. up to 12 midnight. It was really an interesting eight to see so many trains in motion. When the Express stopped at Kulyan, a local train rather too abruptly whistled off to prove its superiority over the new-comer. Raja felt very wretched because he thought

it was a whistle of defiance-an open insult offered by the The Secretary decided that local train to the Express he should hold a formal meeting to condemn the action of the little conceited vehicle, but the Express took the matters in its own hands, and whistled off an ultimatum. Off it rattled to catch the truent. One station was cleared, but no trace; another, disappointed; third, only so much that it had gone with more than usual speed; fourth, the C. I. D. people of the railway station signalled that the runaway was only a little ahead; fifth, caught The Express-engine spat fire, whistled a note of contempt and derision, and left the truant far behind. Raja eyed the local passengers significantly, twirled his moustaches, giving them adevoutly religious appearance in that their tips pointed straight towards Heaven, and looked all imp: rtant!

It was shortly after this interesting chase that Bombay was reached. The Deputation went to the Shah Jahan Palace Hotel after spending twenty-four hours at the house of one of the school-boys. Umar Mian, who did all he could to make his guests feel comfortable. The Secretary called for a council of war, and after some discussion it was agreed that the weak points of the e. emy should be carefully studied, and the preliminaries gone through before making an onelaught. The position was, therefore, enrefully surveyed, and it was found that the Deputation would have to surmount two obstacles before winning a victory over the enemy; the non cooperation propaganda, and the failure of "business". Informal visits were paid to Messrs Jinnah, Lee, Barelvi, and Azad to know their views, and secure their sympathy and They did not hold out any great hopes, but support. said that there was much to try for, and promised their own help. Barring the element of local support, the

members relied upon the two main elements of their strength: the cause itself, and the support of the Press. Several days before their arrival the Times and the Bombay Chronisle had announced the date by which the Deputation was expected, and had thus prepared the Bombay people to help them. Mr. Lee was very glad to meet the Deputation, and he put in a note in the Times, announcing the arrival of the Deputation and appealing to the Bombay Muhammadans to do all they could to help them. Mr. Barelvi of the Bombay Chronicle also showed the same courtesy.

Work was begun in right sarnest on the 25th and the first donation that was received was from the members themselves. Whether it was an act of charity of themselves. Whether it was an act of charity of the perstition, it is doubtful to say, but it is consistent of the Aligarhians warded off the possibility of the 'No' in the very beginning of their work. The discrete devoted to street work with the result that after in the untoward experiences only a small amount was collected. "A handsome donation to begin, with!" said a member in a tone in which disappointment, sarcasm, and resent ment were intermingled. "Wait and see", whispered a voice.

Street-work having proved a failure, it was decided that the members should try other sources and work in two batches. Malik, Raja, and Ishaq formed one batch, and the other consisted of Hashim, Khalid (an Arab schoolboy, coopted), and the Secretary. Hashim and his companions attacked the Arabs (a hitherto untapped source), and others all the rest they could lay their hands upon. The Secretary was rather too confident that the name of his friend, Maulana Syed Abdul Haq Baghdadi, would serve the purpose of an 'open Sesame' when mentioned to the Arab merchants, but experience proved that

he was unduly optimistic in his views. The Arab merchants undoudtedly gave their donations, but, the market being dull, he who could conveniently give Rs 500 three years back could give only Rs. 50 this year. It is a painful confession that the dullness of the market gave a rude shock to the expectations of the Deputation and their dreams of thousands were conquered by the grim reality.

But the Arabs gave, and gave with a good grace. They have always been famous for their hospitality, and the Bombay Arabs are certainly not an exception. Almost all the Arabs offered their favourite beverage, coffee, to the second trio, and the sweetest poison that the latter sipped was that offered at the magnificent house of Mr. Khalid-ul-Mushari. Sweetest, because it was accompanied by a handsome donation.

During the course of their work among the Arabs and other people the entire Deputation had seen Sir Fazulbhoy Currimbhoy, a sympathetic gentleman of enlightened views, who gave a decent donation and strengthened their hands. The Deputation had a long conversation with Sir Fazulbhoy, and they were in jubilant spirits when they came back from his place.

[&]quot;He is a nice gentleman".

[&]quot;Because he has given us 500 Rupees".

[&]quot;His conversation is most charming". .

[&]quot;Because he has given us 500 Rupees".

[&]quot;The simplicity of his manner is simply winning".

[&]quot;It is his views, above all, that I admire; how sane they are".

[&]quot;Because"

Sir Fazulbhoy's contribution marked the opening of a new chapter in the history of the Deputation. Shattered hopes were revived, and it appeared as if everything would go on all right. And appearances did not prove deceptive. Both sections of the Deputation well, and successfully. The first trio had very interesting experiences. During the beginning of their work two of them were looked upon with timorous suspicion by the Bombay public because they were taken to be Afghans. It is hardly proper to relate their adventures with the tramway staff, but there is an interesting story which may perhaps suitably be described here. Malik and Raja, during the course of their nocturnal strolls, once lighted upon the shop of an ordinary shopkeeper, and enquired of him whether there were any rich people in that neighbourhood. The unsuspecting shop-keeper told them rather too boastfully that the neighbourhood was chock full of millionaires and multimillionaires, and he was asked to give the names and addresses of some of them, but, as ill luck would have it, the shop-keeper happened to notice the terror-inspiring trousers of the two strangers, and in an extremely horror-stricken tone he ejaculated, "Nahin Seth, yahan koi amir admi nahin rahta Sab bijngs kar ke roti khata hai. When Mr. Lee heard this story he inserted a humorous note in his paper.

But the shop-keeper was perfectly honest in what he said. In revealing his own character he fully unfolded one of the weak points of the character of the rather too peace-loving Bombay merchants. The Afghans appear to be a standing menace to them, a regular bugbear to frighten them out of their wits, and their treatment in the past has been said to be such that the very appearance of an Afghan boy is sure to make a sore pull on the courage of these fight-avoiding people. Apart from the element of peace-lovingness, an

average Bombay Seth is a man of enrious mentality, If . Seth was disposed to be kind to the Deputation, he would not only pay his mite at once, but would also treat them to ten or coffee, pan, and eigerettes or bire; but if he wa not favourably impressed he would not leave any stone unturned to convince them that he had no love for them Another noticeable feature of the Seth's character is his wonderful obedience to his father, elder brothers, cousing uncles - in short, all worldly relations. The father is very considerate in that he consults his sons before doing a thing-at least before parting with his money. The first trio told some funny stories in support of the above statements. Whenever they went to some unpromising Seth they were either told that the elder brother was out or the son was not in. A heary-headed gentleman, who was old enough to be a great-grandfather, told the Aligarh people that he would give money in case his grandson had no objection, and later events proved that the grandson (real or imaginary) was bitterly opposed to the idea. But the number of such people is not very large. A Seth, if he is charitably disposed, gives more than is expected of him, and in such a manner as if he himself were undergoing an obligation. As to the other features of his character, he loves his bijnas, is smart, quick, and methodical in his pursuits, and is fond of his sons if they are not spendthrifts, his tea, coffee, maska (butter), biri, and pan.

The Deputation had only partially studied the character of the Bombay Seth, when they were faced by a serious housing and feeding problem. After four days' stay at the Shah Jahan Palace (save the mark!) the members discovered that the Palace people had made a noble resolve to kill them by a skilful process of under-feeding, and when they took action in the interests of their own lives and of the Society they represented, they were

subjected to the penalty of a heavy fine. They paid their shot all right, but hade a pathetically loving farewell to the Palace (?). It is rumoured that there were perhaps some more reasons for their sudden departure, but they are probably known to the educated Bombsy public, the Proprietor of the Hotel, and the members themselves.

Furturately for the Deputation, through the help of an 'old boy,' Mr K. A. Hamid, Electrical Engineer (apologies to Mr Muhammad Ali Buli, once his class-fellow and crony), the grave problem was satisfactorily solved, The Proprietor of the Orient Hotel, Mr. Dadabhoy, a Parsi gentleman of courteous manners, showeld his practical sympathy with the Mission by reducing the Hotel charges from Rs. 8 to 5 per head per day. In other words, the Aligarh people were admitted into the Orient at "Reduced Rates." The Secretary of the Hotel, Mr. Pedar, and the Manager, Mr. Saldhana, showed every courtesy to the new-comers and made them as comfortable as they could. Considering the usual charges, the Orient is probably the best hotel of its kind in Bombay, and it has a respectable cituation. The Aligarhians became quite familiar Hamid, a gentleman of ewest manners, with Mr. thoroughly sincere and unpretentious There are some people: whose very presence shakes off all reserve and makes one feel duite at home, and Mr. Hamid is certainly one of them. Using one of his own favourite expressions, he is a desirable companion.

After the Deputation had settled down at the Orient, work was resumed in right earnest. During the first week several substantial donations were received. His Excellency the Governor of Bombay's generous donation of Rs. 1,000 was received by post, and the Deputation

had the privilege of waiting upon the High priest of one of the richest communities of India, "His Holiness Sardar Tahir Saif-ud-Din Sahib, Mullaji Sahib of the Daodi Bohra community, and first class Sardar of Deccan," who expressed his sympathetic interest in the Muslim University and gave a decent donation of Rs. 500 to the Duty. Another generous contribution of Rs. 1,000 was made by the Trustees of the N. M. Wadia Charities. The Poons races being in full swing, it was decided that Raja and Hashim should go there. They worked days, and brought back for about five During their absence their few hundred Rupees. colleagues worked hard but found that no one was decrease the burden of his willing to The face of one of them was worth studying; it was a volume of disappointment. He was seriously thinking of persuading all to stop the work and leave Bombay for his hopes of thirty thousand Rupees were frustrated, but there was something which stood in his way.

The return of Hashim and Raja from Poons proved auspicious in that money began to pour in in large sums. It appeared as if the dark clouds of Adversity had dispersed, and the Deputation were to bask in the sunshine And they did bask, and bask comfortably. It was suggested that another visit should be paid to Seth Mehr Bakhsh Sahib of Mahim, who-gave Rs. 2.000 to the Duty in 1919 and had already given a donation of Rs. 100. It was an excellent suggestion, and the earliest available train for Matunga was taken. Five minutes after getting into the train the Secretary discovered that the birds had flown, that he was deserted by his companions. But the alarm proved to be a false one for he reclaimed them in original at the Matunga station. He was told that they were busy in some remote corner of the large compartment listening to the learned address of

a man who was advertising his Kor Chashm Surma—a man, as they said later, whose moustaches produced a sensation, if not consternation, among the railway passengers. Fortunately for the Deputation, the Seth Sahib was in. Malik picked up the Diwan-i-Hafiz from the office table, and opened the book at random to know what luck awaited the Delegation. The very first verse that greeted his eyes is the following:—

It served as a good introduction, and through Hafiz's intercession, the Duty became richer by another hundred Rupees and a promise of a substantial donation (probably Rs. 1,800) next year.

By this time the Deputation had been in the field for more than a month, and, considering the fact that all possible sources had been tapped, it was decided that their labours should come to an end. It was calculated that about Rs. 7,000 had been collected so far, and that if one more good donation could be secured the Deputation would at last have the consolation of making a record collection. Several plans were suggested, and after due deliberation it was agreed that Sir Fazulbhoy should be requested to do the needful. And Sir Fazulbhoy did—more than they expected.

The last day was devoted to personal interviews, and the Deputation had the pleasure of bidding good-bye and offering thanks to Mr. Jinnah, Sir Fazulbhoy, Mr. Lee, Mr. Barelvi, and Mr. Azad for their help and support. The record collection made every one happy, except one. Was it a painful happiness to him? If the divining of other

peoples' thoughts and feelings is possible in this age, was he brooding over the philosophy of the following lines:-

"What hand and brain went ever paired?
What heart alike condeived and dared?
What act proved all its thoughts had been!
What will but felt the fleshly screen?"

1 the

الماس رمایی میستد

على على المان المان - تربر منول بسيامت من رجام اورمبوط كتاب ميت وسد حسد الله منويستخرامي ويستقرابي ومنعس بان جيت دسيم معاليي دجرى البلاخت معاماً في بان وبديوما ذكر قيت دسر، رمايتي دمم.) كه ويد اخلاق معاشرت ادرتدن كرم بل تعديم برايوس فيث (١١٠) رمايتي (١٠٠) و - مرطر وفن كي أرد وك بول مي متعلق مفيدا ويضروري معلَّو التّ زَرِ طبع بر بعبدا تام فيت مع مِيعِ وَالْوَلِ كُورِس رويمين لِ مَنْ بِهِ النَّابِ لَنَا بُولَ كُنْ إِن نَايَتُ مَا فَتَ شَيْدًا وَرُدُوا لِ بِهِ - إِرَّأَ ر مصفل معلومات میں بہت اضافہ ہوتا ہی اور مصلے بڑے کی تمیزاً ٹی اورافلاق درست مستے ہیں جمارور گ ميت مي مزيد رهايت ك كن سه جرخط وكتابت معلوم بوسكتي بو -

مِنْ بوت ملنه كابته : پروفيسر او مرزابگ ب بلوی. با زارمینی میاں جیس را او و دکن - جا دو منتر بینز دخیروجن کو آی بل وگر جمو نانجمتر بین ن کوسائن کے موافق نابت کرکے دکھا یا اور پوری کرتر میں میں سر میں کر ایس کا کا میں اور کا کہ میں کا کہ میں کا کہ میں کا میں کا میں کا میں کا کہ اور کو کرکھا کا ا والوسية وما الرك ديم مع إس يرب ويل مناين دباب بي صفي المد تيت ايك روسه جاراً فرام ا أ علم منزاق بسب كراما قور في جرافي البعياس بوا؟ إم كالقواح بإنسان مين كراما في مركز -

، و بعد الميميا - وت خالى كرم و ومرول برا ثروان و فاصله برخر سوخ اله بازي قروب كي نظر مندي -

ه مه و روکتر من می تر شده واقعات دورگی چزی درخی چرون کو دیکنا بی انگویمی، مام جان نما می هم آنسنوار واح و رودون سه کام مینا معاضرات کرنا و ما درگی مخی و حاضرات کی میز میگوتون کی دسونی و می میرون و می ه و سخون مرمی و انبیا کی می خاصیلین خزار خرار از مالین کرنا و اد دیات کا تمیا خد و منتر بدیا جا د دیسے را ز و

٧ علاج روماً في مرف إلة بعير إليك اركوباكارنا . فاصله بدم تعين مواس كا علاج كرنا وفيره وفيره ٠ ٤٤ مرزم كي قواعدا ورعل جا تورون كو قابومين كرنا والن كونطر سيميوش كرنا "الرام كرنا-

٥٨ عليات يني مراد- وسينفيب- اسم افغربسي كرن سان جيوار برايا بخار بوري آدموده منتر

علاج بے دواقیمت عمر اصفح ۱۹۰)

بالمن كاون الماطام ورمى الركيك متورد اكروس كي تحقيقات

١٠- برسرادرها قرسيس ما دون كا علامة . ١٠ - أنوركم مناى سي مادال ودركرنا

ام مضوص درزش برقد تی سارون کے اے ۔ ۱۲ ماصفا ورون کی افق سے باریاں وورکزا-

، ۵- خالی وت سے باری دور کرا،

١٠٠ يا ن مصمب مارور كا علاج مدرويس غيره-

ماب ع- بولست ملاج سب باروس كا نررمد مرا ما ام أب مد شعاع التاب علاج سب بمارون كا بآب و مجل سے والج مرسیقی سے تو ذیسے . بأب ١٠ مرف فذاكى تبديل سير برياري كاطاع باب ١١- فاكفرلوني كسي لاقتدتي ملاج ما زرون سا

المورى فترق المالع مشورة المزايس كرمن كى تياركر و والالكام كى افدى مترى نيابت وبسورت الملى ورويك ر بھی واور اقلیت ومعولداک قدر دا فال کے اسمبی ماتی ہی ۔ اگراپ دیجناما ہے ہیں ا رؤ بردس تفرق مكرك شريب تحقير شع اشخاص ك نام اورورا بته كلكم معيد يحف مذكورة برایی واک آب کی خدمت میں روائیر دی مائے گی-توت کی گولیاں ست مام مندوستان ميمشور مودسي بس ها تت دين والى مشورد وائيس فاسفور المحنا وا وليال في إلى مل الم مخرر المره رك او زون كوطاقت دين كا فاص دعوى ركمتي بين ريا وه وانی کی خرابی و ب اعتدا لی خوا مکی وجرے موان گولیوں کے استعالے اوران کی روزسے المورس آنا ہے۔ بدن میں قوت اور فراج میں گری معلوم ہونے ملتی ہے ہم مرادون والی میں ى سى حالت تۇئے بوئے حسم س دوبار ە جوش لاتى بى قىلىت . « كوليون كىشىتى دومۇنىڭ قى قار ماروييه جارانه محصولة اك ايك سن ووسيتي مك له ویکے جاب او پر صاحب مخبروکن کی سخرر فرائے ہیں ہمنے واکٹر صاحب کی تعریف رہا میزیگوں ں منگا ئیں اس کے تیر معدت ایزا ورنوا مُدیر نظر کرتے ہیں توان کولیوں کی قمیت بجائے ر دہیے تین روپدر کھی جائے میں -ہمیشہ تندرست رہنے کی ترکیب جانے ہیں کوانان کی زندگی فون سے ہو۔ اوراس سے خون کا صاف رکھنابت ہی ضروری ہو۔ فوت ت كرية اورركية كى تركيب مى بت بى مان بى اوروه يه كدو اكسرايس كم و مرمن كا ايو داير السال ا مفيذات موائ السي كمي خرم برميزنين بويهس المدين فاصكروتاين إدوا مدوفيره حدازم بت باكرنتا بيوس مئے تمام مالكوں سے مفید اس بور اس ترمی تفک كميدوفرو اياده الى رك يكاستمال، أكرون بروكما بوتواس كواستمال يحيم نون برنے كى دو د جربس انتك و مستا مدمیں بارہ می ہوئی ادویے استعمال سے خون مگر ما تاہے ۔ بوری مالت کی فرست مظا کردیے ت نی شینی دور در پیرائواسنے محصولداک ۸ سر

سے پہلے فائب نہ ہو ماسے اور کہ ایر کا فقعمان جداری کا علی اس قدری کئی ہی کہ بجائے ہیں کے کہ وہ کہی ہوگئی ہی کہ باری کے کہ دو کئی فران کے بہر بھر کا کان کہتے ہیں۔ برگوت و کہ اور کی باری سے کہ دا جائے ہیں۔ برگوت و کہ زیادہ فت نہیں ہو گئی اسے عمن ہوگئی کر کہ کی برگرف کے بہر تعویات میں گئی ہو ہو گئی ہو گئی ہو گئی ہو کہ کہ اور ایسے بھی جو ل جن ہوں جھے بیشن ہی وہ وہ آئی سے اور احضات کر ہو ہے۔ اور احضات کر ہو ہے ہو گئی ہو اس بھے بیشن ہی وہ وہ آئی ہے اور احضات کی بیا اور احضات کی بیا اور احضات کی بیا اس جدید می کا اکثرات کی کہ اس جدید ہو ہو گئی ہو اس بھی بیشن ہو وہ ہو گئی ہو اس جدید ہو گئی
چند لولن النّه بی نظرات گُرجن کی حالتِ ناریخ شعنی صوب یک جاسکتی کی در بی بیان کی هورسادر مِمّیت دکی کراگر کسی واژبکا ب جرم کا حوصله زیدا مو تواسی خودکسی کننی چاہئے - ا س رات بیں البتہ اگر کہ کہم ہیت حِربالفت زن کو ینظراَ جائیں تو دو دوافوف سے نتینی میرسٹس ہوجائریگا ۔

رن و پر نظرا جامیں که و ، دوافرف مصیحتی بهرس بوجا نیکا -بهبستهیں جمعه ایک بال فوا ایس میں انجیز سنے ایک عمید بسے نویب شعب کمی تی کمین پنیجے ما لاتھا اور

وض إبالغافاد كريل كي هيت بجائس كُنوكس (عرب) موت كُنْكِنو (منعز) منى - لوكوں كوچ كوبل كے دور ان من سے جوگر كنونا پر اتفا اسك كئنا ہے ، توزيه كاس باك بل اور بنا ديا جائے - ميري دانسان

تُوپِلْ سے زیادہ بیاں پاکافائی مذررت ہی ! تعلید بین تمریخی میں اب ہم میں ادرکسٹ با دس ار روہ کیل د نمار جن کی آفوش میں قدرت کی

نرکلیاں کا مامیات کے فی دسرت پرسکرا اگر فق میں ارین علی گڑھ جون جوت آرہے ہیں، مذا جائے کوئین تمناؤں کے ساتھ وہ اپنے اپنے ولمن سے چلے ہوئے اور کیا کا اثرات یماں سے نیجائے ہے۔ یماں کی روایا سے وہ واقعت ہوں کے اور بیاں کے بعد فرز مذوں کے کا رئامے بھی اُن کے دلوں برنعش ہو کہنے کی جوئے کون میں جاندا کا لیج اپنی عمامات میروفسیروں یارکوں کی وجہ سے مشور نمیں ہی بلکیفو و کالج کی جوئے

منمورې -غرنيان محرم! بيان تميت موسق سيکوسک انگ سبق پاکل فاند کامي يا درې -شکرسے يوون و پېرنگ مستال زمين ! رمننداح رمديني د مليگ

رُسْتِی احرَ مدیقی د ملیگ) (کت اوس ملی گڑھ)

سے جو دکر سے ضائے جے کہ بہر نجے اے گذری ہو ال رومیں مشیرت کی نتفر بہتی اللہ كى دوست تواكي ميد فى كس محدل تعاديكن ترن إيى وت از وست فى كن وبيعيد ولرا تما -يما تك بى فيمت تما ليكن وصطوريا كما بونجكر اس تحقيم طالبات اورثره ما تت تم - اس وفت ايك طون در آیا توج ، کشی کادو تها فی صدید فی نسست براموا، شیرن کامنی از و شعله بارا محس اور فراند كالدانيو تى تى دورى وق مفلوك الحال بورس ود ، ورت اور يول كى فون مجركرد يع واكى آه وزارى جو تى ، نتوظ برسے - دنيا ئے ذكت بو اور لحد آبى س انتخاب كرنا جو تو خور و فكر كى خواك رحمت كون كوالكركمة المواوروه مى السي مالت س جكر حيات ومات كا ما ومن السبع ك چند نظش ایمود را برم و - ایک وقت کی منیق کرستی فاک تاریب می شیون سے مقابله میں کسی دکسی طرح الماكيما سكتي بيس فررافت كيكيا إيساشتى القلب سي كلوفاهى نيس موسكتى وكول ف كما تعبيكه دوسرول كودياماً است ليكن تروك كوكناس لن الزيماك شيكه دارخودا بي زند كي بست الزيز ركمتاب، بى أفت تم نسي موتى - برض يعي إنى زرى دال نقى اورمفلوك الحال (اجلع صدين ماط موا) نظراتا - كشنى سيمانى الجصف برمجورتما يروكشى كانقشتما - مرك اور كور كي حالت كانداره اس سے بوسک سے کفقرسے مفتر کی کیوں نہ ہوچہ جھ اورسات سات مواریوں کا معان ایک عام إت تمى بخية مرك كى حالت يرتمى جَيب كى سنة قلبرا نى كى بواوريانى تام كنكرا ورمثى بها كيام ا س نيال كيكرايست كالمجينرفن الجينري مين كوتى انقلاب بدياكر اليانة او اوراس سال كي غرسمول برسات دکھ کراس نے بیرک کوچیوٹی تھیوٹی اڑی ترجی نالیوں سی تقیم کردیا ہی اکھینہ کا پائن مدست مدنکل مائے لیکن کی دور فیلنے نے بعد معلوم مواکر مرت فکرے المتبار سے بین بلی اس سے ایک قدم آگے بڑھ کی ہے۔ یہاں مے محکم حفظان حیث سفوایک کیمیا کر (ممیٹ) کے بھی وْائْس؛ ين وْمدْ له التراس ك لي كيشى بالى كى بى ما مرتصب كالمرود وبنر وا وه و بال كا قديم إستنده مو يا معن نو وارد مواسه - تصبيكي عام شركيس اوركليال لوزرى (معلى) كاكل دیتی ہیں۔ برقسم کی غلاظت اور کامت بھیلی ہوئی ہے جرائیم کو دیکھنے بھا لئے یا محوس کرنے کے لئے تھ وبي ألات تعولين ك محترين مني انسان عب مست إين بمراه اليا بهي ين تأك ، كان ا كله . بيييره يا مكر إس مرت يرتجيز بيش كرنا جامها بوب كديك بانون كودايت كى جائ ك نسف درجن سے زیادہ سواروں کو بھانے کے بعد النس کسی کردے اس کھا بیں ایکر اندھ دیا کریں میں جا تا ہوں یا ترکیب مفراس خیال سے عل میں الی جاتی ہے کہ کوئی سواری مزل مقعود کے بیوسیقنے

میرے تزویب اوریرمیری واتی اورانفرادی رائے ہو فوت کی کمیل کا اسلی واراس کی واتی اسلی می اسلی کی واتی اورانفرادی رائے ہو فوت کی کمیل کا اسلی کر اس کی کمرا ہی کا میں ہی میں مغرب بے انسان کی کمروری اوراس میں اس کی مقل و تربی ہی شائی ہی تھا ہی تو برخی ایران ابوں کہ جلد موج وات عالم فواو وی دق ہوں یا غیر وی موروح ، جانمار ہوں یا ہے جان ، اعلی یا امل - من مواوث کا تشکار روہ بیکے میں اُن کا تقامنا یہ ہو کہ فوت اب اس طرق علی کو مشر دکر دے میں پروہ اب کا رنبدر و می ہے۔ اس مجھے اس سے آکار نہیں بوسک فوت بجائے ورشم فراین ہی یا جو سے فوت بجائے فائد کو خراد کہا -

 سے آئی طرح فالف اور موق مقا جیسے کی موائی برن سند بھیلا ہی فوتوار سکا ری و دکھا ہو۔

رزہ برا دام ہو اور موق و سکت ہو۔ پر آئی آئیس سالہ فوجان تھا ، نازک اندام ، معدم مورت اور
مایت سیک فلز ت بیس وقت وک آسے لوگ ہا رسے ہاس لائے ہی اس کے قام جم میں قرام
تی دہ پر نیس بول تھا صرف ہم واد میں اور ڈیڈ بائی آٹھیں اس کے پورے مزبات کی ترجائی کر قاتیں
ہم نے بیٹے جا سے سکے اشارہ کیا تو وط تشکر سے بہوت ہو کہ گافت بیٹے گیا ۔ اس کے بعد اللی فائی زندگی از بان
لگا اور ہر چار بانی قدم بھلے کے بعد ہم سب کو فرو کر دیمیا جا آئی میں ہمتا ہوں کہ پاگل فائی زندگی از بان
میں شایدا سے یہ ببلا موقع تھیب ہوا تھا کہ لوگ اس سے بر انی سے میش آئے تھے ۔ مزر ان کی از بان
کے بشرہ کو فورانی بنا دیتا ہے لیکن ایک تا تھی جو رحمیت یافقی وہم سے بالگی آئیشنا ہواس پر حب کھی
یہ مالت فاری ہوتی ہی تو یہ منظر کھے اور پی ہوتا ہے ۔

آفو کار ہم اوگ وہاں سے رفعت ہوئے ہیاں جات مجے سب سے زیادہ مجیب نظراً کی دہ بینی کہ کوئی تفض ہیاں ایسا نظر نہ آیا جائزاد ہونے کے لئے بے قوار نہ جو ، نوجان می دیکھے اوگر نال ایسے بھی دیکھے جو خطرناک ہونے کی دجہ سے کوٹھر ہوں یہ فقید تھے اور ایسے بھی نظرات کے جاماط میں آزاد کم دسے تھے لیکن ان میں کوئی ایسا نہ طاجس نے آزاد کر دیئے جائے ہے نہ ہم سے الجام وزاری نہ کہ موجہ مجھے بھی اوقات میموس ہونے گئا تھا کہ ان کو صرف آزادی کا جو ن ہی ور نہ مرطر سے آن کا دان کو صرف آزادی کا جو ن ہی ور نہ مرطر سے آن کا دان کو صرف آزادی کا جو ن ہی در نہ مرطر سے آن کا دان کو صرف آزادی کے میا ہے کہ آزادی کی تمان ان میں تھا ہی تھا ہے کہ ان اور نہ نہ کہ ان اس ہی تو پھر یہ کی آزادی کے سال میں تھا ہے کہ انسان اسی آزادی کے لئے بھوٹ بھوٹ بھوٹ کی دو تا ہے یہ بوٹ بھوٹ بھوٹ کو دو تا ہے یہ بوٹ بھوٹ بھوٹ کی دو تا ہے یا بھوٹ ہوٹ کی دو تا ہے یہ بوٹ بھوٹ بھوٹ کو میں کی متام کا مشہور شعر ہے۔

بشت آ خب گرآزارے نسیا تند کے دایا کے کارے شہا تند

باگل فانداس میال کی میتی جاگتی تعبویر ہے بیال کسی کو کسی سے تعلق تنمیں - ہڑھف بجائے وواک انسٹی ٹیوشن ہج - ندائی فکر فد دو سرے کو ہم - دولت و کلبت ، حلم و تمرد ، غزت و ذلت ، حس وعش ، اسٹی ٹیوشن ہج - ندائی فکر فد دو سرے کو ہم - دولت و کلبت ، حلم بیار کا کے بیار کا کہ سے بانکل ستنی - کامیا بی اکامیا بی آن کے بیال ایک بیام می فقرہ تھا - منا میب برستی و تھا - دنیا کی سے بانکل ستنی - کامیا بی اکامیا بی آن کے بیال ایک بیام می فقرہ تھا - منا میب برستی و تھا - دنیا کی سے بانکل ستنی - کامیا بی اگل ساتھ کے تو و کالورم ، سزا و جزا ، جروا فتیار ، بردان وابر من کاتخیل نابید ا

 بروقاداد رحب یا استجد براستین پراکولات کے بائے بیٹ کسٹ سافردس سے بلار جیٹے گئا ہے۔ خصوصًا

ایسی مالت میں جبکہ براستیشن پر اکولات کے بائے بیٹ کسٹ سافردس کے بلفارسے جمدہ برا ہوتا

ویسے ۔ افکم گذرہ میں مولانا تھیل ماجب کا محاف با ۔ بیٹ کسٹ سافردس کے اس اور براوائیں کہ ہوئے

دارالعسفین کی زیارت کی آرز و ساتھ لیکن تھا کیکن کا گرم کی دیر بہ بحبتیں کچے اس طور پر اوائیں کہ ہوئے

ویس کھند کی ذہر کسی اور طرف منتقل ہی نہ ہوا ۔ بالآخر مولانا سے ساتھ ساتھ بیا تھی ہراہ ہی واپ لا با

دورسے دن ہم لوگ اس اور نہائی بر بہو نے ہما ان فریل سے ساخت کیسے کیا ما استے کیسے کیا ما استے ہوئی تھا۔

کمیہ بندورتان بارس کا تذکرہ ان لوگوں کے سا سنے کیسے کیا ما استے ہوئی تا بات کے بوئی تا است کیسے کیا ما استے ہوئی تا باش دے کوئی نامیست

کے سکریں ایک درجن اتفاق سے ایک ایست مقام پرگذر ہواجس کا نام س کر جارے ہتے کرم خوا جمل پڑیں سے بینی

ود ميت المجانين "!

سله زبانمان مبت بوده ام دیگرنی دائم می دائم کردنش اندوست بنیای دیدگیا مرشوریده برالین آسائش دسای دیدم مرشوریده برالین آسائش دسای ا (کتبه ای خراس)

أيكل خانه

" ولا ديوانشو ديوانگي جمعالمي دارد

حرارت بگر مشعلیف اورسیال بنجاتی ہی ایسی مالت میں معفوان بر فورکر اعین فوت میں معفوری اعین فوت میں معنوات میں م نینی کال ' کشمیر ' مفوری اور وارطبنگ و خیروان نوش قمت مستیوں کی جولان گاہ ہے (باستشار نَ بَرْدُوں کے جن کومیر سے اس خیال سے اختلاف ہی!) جن کوفطرت کی مبانب سے جوجیز سب سے زیاد ا عبدا ماصل ہوئی ہے دہ مرف اُن کی خوش قسمتی " ہے!!

محسب

اك آكى رب بوكيا جلت كدكيا بو! مانی ملاکرے ی سور دروں بلاج سِينى بى جى كوئى دل كوطاكرت ج ہم مور شق سے تو واقت انس میں لیکن رُك أراماً ما كالك يمره تووكموتمركا! كسطيعت ملنة بالن إكربيعا عن نس جى خود بخودك مرم! كاسك كو كلميا ما ما؟ مُعْتَى بْسِ بِرُوْمِهِ كِمَا بِرَعِبِ الْمُجِرِكُو ؟ تشايد كنيس تماراطي اندنون لكابخ محل مير كفراتما بال بيح بحكه دوانا تف دوستے ہوات بات یہ جراً ت ومدم سن من عم ال الله سى مركاك بى عشق كى سورش سے كے بعدم خلاجا با موں جرأت اب بات مي كراتج وسواري كيا ؟ دل كوتعام بوت جيكاسالوكيون كمرت ول لكافي كا تقاار ان سو إرس مكلا إ ول كے لگ جانے سے جی تن سے ہارے كا ان دنول آباً نفر كوسخت گمبرايا موا دل لكايا وكيران ففضف شايردوستوا غود بخود دل مي بواك شخص سايا ما ما عنن سنة تع جهم وويي بوثايم بمواع بواس وربت مواكوفروك يه تركيمت كاا مُازْ بِو با إِما ا (محرورے) اكة كسى وكيف كاندر كلى بون -شایدای کا نام محبت پیمشینه دمشينت)

ئے سیوٹ لدین۔ اس مے بعد الے میرے اوفتاہ! میں جو کچر کردن اس میں مغدور سجمانا مجھ صفورے یہ امید متی کومیرے میں رعایت کی جائیگی -

حلال لدین - رمایت انسان کی کی جاتی ہو نو تھی لینے تیس انسان مجتما ہو سجان ہلند سیمٹ الدین - مبت خوب! اب چرں کہم انسان منین ہیں - جاتے ہیں (سیمنالدین میں

جانا ہی) اوز مک ۔ صور حکم دیں تو ابھی اس فقد ارکا سرتن سے جداکرد دں ۔ اگر سے وشمن سے جاطل تر ہارے لئے ایک دوسرا شکیئر ہوجائے گا ۔

چلال دین - قتِ اسلام کا انحصاراس فرج برتما - ابکیا اس میں آبس میں ہی تلوالہ جل جائے ۔ اکا می آب میں ہی تلوالہ جل جائے ۔ اکا می آب دوسے رکھ لمٹ کرنے چگیز کوموقع دیں کہ وہ وُورسے بیٹیا بیٹیا میٹیا میں دیکھے اور بے ایڈ باؤں بلائے فع حال کرے سیف الدین جائے ۔ فدائی مدد ہارے ساتھ ہی - اس فعالہ کو خدا پر ترجیح دینے والا اس بے ساتھ جائے ۔ کیا ہا را مقصد فزا وشیا دت نیس ہی - الحدیثہ مفاری کو خدا پر ترجیح دافتا دا میڈ شاوت بی نصیب ہوگی ۔ یا آئی تیرا استعفا بھی تیری تعکمت کی کیا دس فیلیم میں تربی میں ان اس میں آنا ۔ تیرے میدوں کی رائے پر معلق ہوا ۔ تو تیرے مقدس نام کی تھی کھا کہ انتا ہوں کہ یہ لمون، ذات الوہیت کو خلات آدم سے بیٹیان کرنے کی کو ششش کرنے ۔

سيعف الدين -ميرك إدشاه

طلال لدين - جواب ديئ جانا بي عل ابر-

سیوت آلدین به میرب او نشاه به مین این فرت کو با غیست این دنیا جا سا به میرب گلود کوکو نی مجی منیں مارسکتا بین مبری دوست در مبر کا ایک بادشاه

تورالدین - افره ! چونی نے می کماتماکی بنے مک بادتناه ہوں سلطان سلین کے فرمان کی افراد ہوں سلطان سلین کے فرمان کی افلا عت اس طرح کی جاتی ہو؟ سلطان سلام الحجام الدیسے تیرے ساسنے بحث کرتا ہو۔ اور تو ہیں رٹ لگائے جاتا ہو۔ کہ میرے گھوڑے کو قبی ارف کا کسی رفیتبار ماس نیں ہوتے ہوں اللہ و دین واسلامیت وا نسانیت کے قائم کردہ حکم و سرم ہوتا ہو۔ توجواب میں حقیقت اللہ عندان اور اس قبیل کی چزوں کا ذکر کررہ ہو۔ مجمع شرم نیس آئی ہے دین - سے مقل تو می کیا جیب مخلوق ہو۔

وسی البید عدول د -سید من الدین - میرے ادشاہ اصفر فالا اس مجنون کے خیالات منا بڑ ہوتگے ہیں۔ صفر رغور فرائیں کہ صفور کے اجدا و عظام نے ان معا الات کی رفایت کی ہے - مجب بیسے مردار سے گھوڑ ہے کہ اگر کوئی تھی مارے اوراس طرح میری تو بین کوے تو کیا اس کو سزاندی عبائے تی ؟ حال الدین - تھارے ان قاعدوں بر اور تم براور تمادے گھوڑ دوں بر فعالی تبید کا در تم براور تمان کے تبید کا مدول ا یہ جو دنیا اس وقت مہم ہے بر ترحالت میں ہے - وہ کیاسب شیطان کے ایجا دکروہ انفیس فاعدوں ا اور تحریب و تمنی فعالی کی باعث میں ہی - فعیت اور مسلام جس براتھے می اعتما و تو کہ کہ ا جلال لدين - كون ؟ سيف الدين ؟ مه شيخ عرابول كيساتد، المي المي بهارول ك طرف جاراً تعارضًا مِدايك مُحنتُ مِعًا وه كاروا تما منجوعيت محبِّت ركما بي بيرب ساخة آث حج اداناه سے محتت ركمنا كرو وه يمال رہے يوس في سنا توفيال كياكة شيد بون جار إي اب تين ايني قوم برفداكرنا جاسما بي-

اوز كاك - مغور كاكيانيال و من ب فرج يس بغادت مير گئي و حقيقت مال و تنزا

محرے نیادہ میاف میان کرسکے ہیں۔

ورالدين - بى ان وواكي مك موامول في وختاي اوجل وريزيد كم ساتر محتور بونے کا را وہ گرلیا ہے۔

جلال لدين - ان كے لئے جنم تك راسته صاف بو جمعے اور تميں رتبہ شما دت نفيد اوگا فرارمیں خدمت کا روں اور البین کے سالم نیس مایا ما آمیری ممت میں جرکھے ہو۔ اس کے لئے بركتي كى مدوكا مختلع ميس مول - يوشوروشعب كيسا ؟

ت الدين و اندروا فل موكر) ميرك إونناه إبار كا وسلاني سرخص إنا نضيبه اینا چاہتا ہی حضورت جومیری البجا ہی۔ وہ صرف اتی ہو کرمیسے ساتھ حن لوگ کیا جانے اور میری بے والی مذکی جائے۔ و و کھنٹ قبل میں نے ایک فاض آ دی کے القر صنور کی مذمت میں ت ومن كى يى كد ميرى تحير كى كى - جوال مير در حم بوكر صورير جان مدار نے يات آئے ين وه اين سردار كي ذلت وكمين كوارانس كرت كلي كويدى مال نس بح كرمير مكور

جلال لدين - جو تخص تماس كورك كوي ايد كياس سي يد شرادول كم ال سر الوارسة أراديا مائية بي مقاري فاطراحكام شرعية كوچوارك بياست چگيزي كوفتيار كردي مَّ مَّارِيون في إلى فَرْرِكُود رَبِّ الوميت ديف كالعُ جوالْنان ملف كُ يُح إِلَوه كافي دائم وه نوارزم کی اور فوج کی سلامتی کی خبر تو مالاسکا ، گران معیوب کاجال جوم پیستر محالا تی کملا اوز كمد مح شاحكاي برعد برسال فائن جائي ال وه ومشعكين ورفاوم فان والى

كيا بوت وولوك فلرى ووت يطك بوسك اس كا مال زرام في سائة

نورالدين - منين ميك إرفاه فكرى فداكاكه اليس بن فرنت كالي وترس منهوى -مّا أروب كيسامن ان ايان وس شرك اوسان قرار داكي اوران سي قتل كا ظر داكيا معادم نمیں کیا وج ہوئی۔ ہر مال میں فرج کسی گھریں آگ گئے۔ تو گھریں سانپ و قیرہ جو مواڈی جا د جوا وأيمي مبل جاتاً بي - اس طرح ما ما ريول في ملكت اسلام ك جهال الكون انسان شهيد كية -و بال مجر مجمّد اورسائب مي مار والع - تم سه كم الخول ف الله من الني خدمت توكى - الأمين صرف براق ما جب من كار ميفيتِ شايرسب وياده جالاك او كيبور تا - ميرب إدام الي ال یہ دعا گوا بمی زخمی نمیں میں مواقعا کہ اس کے ساتہ حب قد دحِشرات متی سب حیکیز کے جمند ہے کے ينع جاجم ہوئے۔ يدسب وا قعات ميں نے اپني آ کوسے ديکھے کيونکہ مال ميں تھا۔ وہاں سے وس بى مورب تع -با ق ماجب تناره كيا تما - بيان ك كداس كالمورام في زخى موك يبرطسي ارُّدوا كماس كف خلُّ ميں سے على جاتا ہو۔ اس طرح "ا مّارى فوج ميں سے جوا سے كيّر سے ہوئے تھى مه ایک پُر ومِتْت نالَتْ کے ساتہ بدیمٹرک کلا علاگیا ۔ اگر اپنی شجاعت کا سویں ایک حضامی وہ دین کی راه اورا طاعتِ الی میں دکھا آ تووہ نا درا کمنا ک فداکاری شار کی جاتی ، اور حسیت میں وہ

حقبرركي فدمت جايون من رسف كال أدى مرما -اوركب - يباراس مع بى زاده خابان ئامعن أدمى موجود بي سيمنالدين واتى س توآب وا تعن ہی ہو گئے۔

جلال لدين - يجيلي الرائي مي اس في بست كار فايال وكملاث - كرية فرمن كري كوست كا سره اسى كے سرتا بتمارامطلب كيا ؟؟ ين اس كى سرآرزوكاغلام موجاؤل -اس كے كورك كواتاج زري كلطع سرراً الله يوول -

اورْمَكِ - مني منكِ إِدِنْنَاهُ علام كاليمتعدنين بين يه عمل رَا عِلْمَا مّا ما - كه وجنور کے سلوک کی سنایت کرا تھا۔ بھے معلوم ہوتا ہو۔ کدوہ کو زقی کرا جا ہتا ہو۔ کیا عجب کدوہ دیم ت ماسے وریر کیندین می کرد کھائے۔ بروال بر قوما ف معدم بور ا بح کوفدمت با یوں سے سنا مِاشْ ہو۔

ا ورخيوا كي طبيع ويوان كرديا -

جلال لدين - آه خواردم اجبال من بدا مول اورجوان موا - كيا يتع مى وتمنون في مورديا - اكن المان كتى بي مبال فسس كي وشق كرك - اليي اجا كل ميسيك وقت وفرك المساس من كرف اليي اجا كل معين في المن وفرا في ويران في المساس من القداد الله خوار في كال موجود التي سام مواف ومن والمتناء الله والمتناء المواد في ويران من مورد المن المناء الله والمناء المناد والمناء الله والمناء المناء الم

اور ماب - ۱ه مصارت الات الموسط -جلال ارین - فدار میت کرے بنهید ہوئے -

ا وزیات میرے بادشاہ ا گرینے ماک کے جندے کے بنے ان لوگوں نے اپنی جائیں دی ہوش تو ہے نیک دہ شدہ وتے گرامنوں نے توخود اپنی مائیں خوار ہونئے کہ جو میں کو اس کا اوراس کے خوار ہونئے کہ جو میں کہ کہ میں کہ ہوئی ہوں کے دور سور کے کہ میں کو کہ است کے میں است با ہرائی جاتی ہو وہ صرت دین سے وشمنوں کو کو است تو تعموں کو کو است تو تعموں کو کہ است تو تعموں کو کہ است تو تعمور کے خوار موجو اور اس کو کہ است کو کہ است کو کی میں جس سے میں کہ میں نے حضور کے خوار کی است کو کی اور این اور کی کی بوئے کو میں میں جو وہا داری کا جذبہ کریں اپنے دین والت سے جو مجموعیت ہے۔ اور اپنے با دشاہ والکہ کے حق میں جو وہا داری کا جذبہ کریں دار میں رکھتا ہوں وہ میری زبان سے یہ باتیں کو ارائی ہوئے۔

مجليرهارم

انتفاص ابق نوالدين

نورالدیں۔ دوافل موکر) میرے ادشاہ! جال ارین- آئے موانا۔ فعاآپ کی مہت سے خوش فود وراضی موریوں آئے میرے پاس بیجے آبی میں آداب وتکفات کی ضورت میں۔ جلال لدس (نیروسے) دراہت جاؤ میری جان نیرو - جوشکے علی ہوں لیکن اگر کوئی ایم بات ہوتھ بھے بی شلا دیسے گا ؟
جلال لدس کیا بی چندوقیۃ سیلے کی حدت لطف و خایت میں مبدل ہوگئ ؟ خدا نے معین آفاب کی اند پداکیا ہو مجبی تو اپنی تیش سے انسان کو عبلیا دیتی ہوا اور میر حبنہ لول اب و ان معین نہ تا وُں گا اپنی شعاع مرساس کر و بعول اور کلوں کا بہن کھلا دیتی ہوکو ٹی ایم بات ہوئی تو تعین نہ تبا وُں گا و اور کسے تباؤں گا ۔ تعارب سواجی اور کسی دوح کا ایک ہوں کہ لینے داز اپنے ورد ول اس سے کموں و قطب لدین سے اور میر شیر بیشے ! اس سے کموا جائے ۔

کموں (قطب لدین سے) جاؤ میر سیر شیر ایس سے کموا جائے ۔

کور (فطب لدین سے) جاؤ میر سیر شیر بیشے ! اس سے کموا جائے ۔

محبکس س**وم** جلال الدین قطب لدین-اوز مکب

جلال لدین - ان تام تغییلات کی فرورت میں کیا خوارزم ایترے علی کیا ؟ بمانی کیا میت اور وہ آنگ یہ است کی خوارزم ایت است کی جا دا اور اور اور بات کا شکر) مک ایت علی کیا حضور معونوں نے اسے بھی بجا را اور

جلال لدین - میرافرض بینی بو کمین جگیز کے مقابدین بجلی کا کام دوں - میراکام بی بج کر ملکت، سلام کو کا آریوں کے پینجسے جیڑا ڈی ۔ حیباتک ان مالک کوجن میں آوان کی آواز کو بخ جی ہو۔ کا آریوں کے تسلط سے کلیٹا آراونہ کردول میراساراکیا و صراب فائدہ ہی۔ جب تک کواٹسان سے بے کرے کو کام باتی ہی ۔ کے بیسے کام بر فاعت کس طبح جامز بہوسی ہو۔ تم بی فیال کرد۔ اس دجود سکے لئے جواشرف فلوفات کی میس سے ہو۔ شروکتر شارکیا جانا کیسی فرات ہو۔

نیٹرہ ۔ میرے باوشاہ اج جاہے کیجے۔ کیوں کہ آپ جوجا ہیں کرسکتے ہیں۔ آپ مرکام کے کرنے کہ مقدّر ہیں۔ آپ کی جس مہت نے ہا ماروں کے وجود کو بیاں سے دفع کیا ہے۔ وہ ہی انشاء اللہ ان کے سلط کو دنیا سے بھی اٹھا دیگی۔ گراسے نہ بھیلے کہ اپنی نسبت سے آپ کو لئے کام کتنے ہی جہوئے نفرا کیش ۔ گر اوروں کی نسبت سے وہ لئے ہی بڑے ہیں۔ مرض دنیا میں آپ کی طرح نیس ہوسکا۔ کیا نقصان ہو اگرآپ بھی کمی کمی اور وں کی طرح ہوجا میں ؟

جلال لدین - کیا ہوگا ؟ یں اس طم کے ساتھ کہ مرد ہوں، با وثناہ ہوں، جناکشی مسیس محارب تعمل میں تعلق میں محارب تعمل میں تعلق الدین کے عمل میں تعلق میں تعمل میں تعلق الدین کے عمل میں تعمل میں تعلق الدین کے عمل میں تعمل میں تعلق میں تعمل میں تعلق میں تعمل میں

يتره - يراج كون كتابر

جلّال الدّين - تمّاری با توں سے تو بی نتی بخلیّا ہو۔ امبی طبع جان لوکہ میرے و ل کو اطمینا نیس - بیں دکیر رام ہوں کرتماری محبّت میرے مغتونیت فرمن برغالب آتی جارہی ہو۔ نیٹرہ - آپ میرے ساتہ جو جا ہیں کریں۔ میں اپنی صداقت ومّت پر دکھا وُ گئی۔

> مجلس**و وم** اشخاص^ب بق قطب لين

نیتره - کیا می ؟ فطب الدین - مجونس - اوز کب آیا ج-کها براوشاه کی قدمهوی کرنا ما بها مول نهایت مزدری کام بچ- ا خات دی اورکس طرح نجات وی کر چارے ایک شید کے مقالم میں دیشن کے سوالت زین پر بیسے موسيق الحرود ميج وسالم بيان ك ينتي اور فتح بى بارى بى ج-

طلال دین ۔ کاش کرمالم کی افت اور اور کی زبان سے بی البی می آسان سے چیکال

بيره - دنياكي يا ذيت روكى إ خلق آب كوكيا كسكى بو ؟ آك والدكامال معلوم بو -ضِدا خوال وحمت كرا آب كم بمائى اوراً مراء ان كى كيفيت ان كى كا مول سے خوا رزم ميں ابت موكئ قلت اوران اليت كى خدمت كرف والاسوات أب كم ونيام كوكى دوسرا إلى نين الحكياات بجنوں کی طبع جوابے مرمنی کی دواے کوائیت کوسے فلٹ آپ کی بی مشکایت کرے گی۔ آپ اس زا دو کیا کرسکتے ہے۔ اس فیگر کے مقابلہ میں جس نے اپنی وشت سے ساری دنیا کو تعرار کھا ہی۔ آپ تناتاتا دہ ہوئے۔ اس کی فرج ل کومتعلب کردیا۔ اوراس کے اعتوں سے مک مین لئے۔ لوگ کتے ہا كُنْهُا مَا رِي يا جوج بِينُ الرُّوه إجرج بِي- تَوَاّتِ ان كَ مَعَا لِمِرْسِ سَوْسَكُذرى بِن كُنْ - البي كُوْسَنْ

ا ورالسي كاميا بى كے بدائے فالاف كون ايك لفظ كدسكما ہو-

جلال لدين - بين في حتى الامكان ليه ومن كوادا كرف كي كوسشن كى . گرتها غيرت متاج کا مقابلہ نیں کرسکتی تیم دہمن کے خون کے دریا بہاوی گروہ می ہاری ملکت کوخواب کررہ ہو جو میں لینے کئی کڑے توہیں کرسکا کیمبردستہ فوج کی ہرمگہ سرداری کرسکوں۔ اور سرموقع کی محافظت خودکروں ہم میاں وشمن کی ایک فوج کو غارت کرہے ہیں ، گڑا آری وہاں ایک باوٹراہت ایک سلطنت کو موکررہ یں۔ ہمیاں ایک الدائی سرکرے ہیں۔ گراسام کے اقدے وال ایک کشورجاری ہو۔ ہم میساں چِد نبرار مردوں کی خوشی کا باعث ہورہے ہیں۔ مرفاک و ان چند لاکھ عور قوں اورمیم بیجی کو رکا راہم ج ان سب کی دمدداری مجربری - فداے برتران سے معلی مجے باز برس کرے گا۔ آہ ! کاسٹس کوللہ مرحم زندہ ہوتے۔ تویں ان کے زیرفوان ایک نفریا ہی ہوتا ۔ اکدمیری ذاتی کارکرد گی کی درواری عجريموتى بوكام سينفس كئان كىسئولىت عجريا مُنهوتى-

نيتره ليبخان الله! آكي سواكوئي اورمواً - توجو كمية الني كيا بي الروه اس كا أوحا مي كراتو ارے فرنے جامدیں زیااً ایپ آپی کامیا ہوں کو کچے سجھتے ہی نیس ایپ کو خبر بھی ہو۔ آپنے چگیز کو بسم رویا ہو- بصیب بنے بلی کی جیک سے درتے ہیں۔ وہ آپ کے فو مات کی جیک سے تقر نقر کا نب

-5,10

رده گزاه؟ مروه مبرسرا مجلس ول ایک فیجیمیدین کانتا با خسیمکه

جلال لدين-نيتره

میره میرب ادشاه ! بم لوگ اک بڑے خطرت بی سے گزرے خوارزم میں آ آریوں نے جسطے ہم رسکے ان سے نجات یا اکیا بھا یائے مغرات میں سے نہیں ہم ؟ فدائے تعالیٰ نے آب کو الیم ہی فوق العادة کامیوں کے لئے بیدا کیا ہم۔ اٹھارہ سوا ومیوں کے ساتھ ، فزے ہزار دہمنوں میں سے سالم میں آئے۔ جن دستہ ائے فورج نے ہم کو کھیا۔ انھیں برق وصاعد کی طرح ہمنے نیرہ کردیا ہم بر با ران آب کی طرح تیروں کی بارش ہوئی، سیاب کی طرح خون میرے ، بعرمی عدائے ہیں شراده فیال کرتا چو- مال آن که ایک بے فیرت بمکاری کے بیتے سے بمی برتر ہو۔ شرو (اَ رق سلطان کی طرف اشاره کرکے) میر با دشاہ زادہ ہو۔ قطب الدین زراسا بقیہ ہو اس کا تم کم می خوف سے ایسان کی شیس اُ را جب اس کا اُ را ہوا ہو۔ ماکم کے لغمر میں سرکھا، سکتے ہوں وجب کے سلطانہ تا خوان میں ماری کو اسے فائم کی اس کہاں

فک نفست کان گئے وہ دعوے کہ سلطنت خوارزم ہا ری خوارت قام ہے۔ اب کیوں سراک کے باؤں تعریر کانب رہے ہیں۔ اسے خوف مے، تعواری دیریس کھڑے ہی نسیس ر وسکو یکے تعاری کمرس تعاری کواروں کا بھی بوجہ نسیس سارسکیں۔

فوتشكين - بيرية ذلت وحفارت كواراننين كرسكا المديب إدشاه اليا ترجع معاف يلمح إلى المحمد المحم

مجلسسوم

انتخاصابق اورايك إي

تمتے توسط کی بین جیوں کی تعلید کرنے کھڑے ہوئے تم خود خدا کے بندوں پر آیک الی با ہو گئے جس کے سامنے آیا اس بی کی بنیں ۔ تھا دے وائوں سے تھا دے ناخوں ہے، تثبیدہ سے خون کے قطرے گردہ ہیں۔ تم نے اس بری قیا حت نہ کی اب لیے بادشاہ کی بادشاہ کی بادشاہ کی بادشاہ کی بادشاہ کی بادشاہ کی بادشاہ کے بادشاہ کی بادشاہ کے بادشاہ کی باد کا بادشاہ کی بادگاہ کی بادشاہ کے بادشاہ کی ب

ملک نصرت - دین تی کی تم کماکرکها بون کواگران لونون کا خشیها رمواتو به لوگ میدرود دولت کے سلے مذاکومی خیکر سے حوالد کر دیتے ۔

ا ورخال - تعنوراس وقت ایک جمپورس کے بل میں ہیں ۔ خدا کے بندوں کی سلامتی کی خاطراب ان سب کوفوراً ارڈالیں -

اورباب - برخص صنور کے فرمان کا منظری اگر کم ہو تو یہ ب کے سندیں آ کے مقدمیں میں آگے مندیں آگے مندیں آگے مندیں م

يره - ميرك جلال! والتدية فروه عِلْيزى الله في فضل ولا-

جلال الدين - وُور مُوميرك سائف في خلاكي ثنان يمي كني تيسُ انسان محمدًا بو-چلا وخل درمعتولات كرف -

آرق سلطان - بدکیا ا مازگفتگوی بیس می اِک شماره مون -حلال الدین - بان توشنراه می - نمین میری طرح نیس - اگر میری طرح شنراده موا - توض و نیرے بهائی کو بیر کی آوشاه کی نا میسس کو دشمن کے حوالد کرنا جاہتے تھے - اس وقت کمچہ تو تیری رگ حمیت و فیرت جوشش میں آتی - تیرے منہ سے ایک بات تو نطلتی - فنع مومیرے ساسنے سے اپنے تیک ا زا وائے خارزم ؛ نیره کونیکی فاس کے والدکرے آس کی خوشنودی اور وحت کا طلب کرمونے ہم آمادہ ہے - جوال این کا جاس فریش مصاحب وامیر لیفنت مک نصرت . نوشتگیں کو آس کے اراق رامت فامت کرچا ہے -

رُّ رَقَ سلطان عِلالْ لِين كَاتِيْتَى لَكِن دِنيا بِرست اورفق ربعا فى بحد مجلس وم مي (جال مَّ مَ سلطان عِلال الدِن كَاتِيْتَى لَكِن دِنيا بِرست اورفق ربعاً له ين مِي البيك ارْسسكان (ردْ " مَ سلف لدين مِي البيك ارْسسكان (ردْ " ورنيره السفي يسيف لدين مِي البيك ارْسسكان (ردْ " ورائيره البيك ارْسسكان (ردْ " ورائيره البيك ارْسسكان (ردْ " ورائيره البيك البي

رجاول لدین دیک روازه سے واض بوا ہو ملکی فراد پر اوزبک ایک وستہ فوج سے کردوستر دروانسے سے اندرآتا ہی)

دروار سے سے اندروائی۔ نیٹرہ ۔ آمیرے باوتنا ہ آ۔ انٹیٹ تجھے بیال میجا۔ ان معونوں 'ان خائموں کو دیکی۔ کا تصر کو حمیوردے ان میں سے اگر کوئی و فاوا را ورصاوق آ وحی ہم تو ہی ہم ^{با}تی بیسکتے۔ تو شجھے کچڑ کر حمیگیر کوئیم کرنے والے تھے۔

جلال لدین (امراس فاطب وکر) خداتها ری سی مشکورکرے

نیرہ - آ ، ابالتدالفیلم شیطان می ان سے زیادہ ونی نیں ہی - ان کے جسموں کا ہرائی ق ا تیرے خاندان کے نکے سے بلائو۔ اُس رہی نیجبیٹ تیرے نعنس ہی برنسیں بیرے عزت ونا موس برمبی حلوکر ایا ہتے تے۔ مجے ، تیری نیرہ کو اس طون آ اُ ری کے پاس نے جانا چاہتے تھے۔

جلال لدین -آه! تم لوگوں نے ارواح جینہ کی طبح میرے والد کی رگوں میں نفوذکرلیا خود کا نا ریوں سے دائی چروائی اور مجر قوت واجمہ کی طبح اس کے داغ میں کمس کے -اس کا جیت خود کا نا ریوں سے دائی چروائی اور مجر قوت واجمہ کی طبح اس کے داغ میں کمس کے -اس کا جیت پر فالب ہوگئے ۔ا وراس با دشاہ کوجس نے بیس بامیں برت ک شان اور تہر سے ساتہ فاک کی سراری کی ۔ ایک ایسے گوشنہ خوامی کی جا کی سے جا کی سے جا کی کے شعلوں سے جہتم کے گوشے - صحوا اور می دنیا کی خسالی کی اس سے حضر کے انسان میں بہتے ہا توں کے گوشے - صحوا اور میران بن رہے جیں بہتے اور کی موجوں میں کم موجہ نا ہوئے ۔ اور میران کو س سے میں سے جو ان کام موجوں میں کہ خوار وں اور گرزوں سے انسان کی شام ہوؤں کا تم سبب ہوئے ۔ اور میران کو س کے قول کے قول کے دول کے گوشے ۔ ان تعام ہوؤں کا تم سبب ہوئے ۔ اور میران کو س کے قول کی خوار میں اس کے داش کے منسے کو شام کو دائے جیں ۔ تم سبب ہوئے گرزے کے نا قاسم کا کام دے آئیں برمی تھیں اس کے دوائی کو میں بیسے سرایک خاک کام دے آئیں برمی تھیں اس کے دوائی تھیں۔ شہوا کہ تم میں سے سرایک خاک کام دے آئیں کی توں کی تعلی میں اس کے دوائی تعلیم کی تعلی کی تواب کی تو اس کے دوائی تعلیم کو دائی تعلیم کی تعلیم کروائی کو تواب کی تواب کی تعلیم کی تعلیم کی تعلیم کروائی کو تواب کی تعلیم کروائی کو تواب کی تعلیم کروائی کو تعلیم کی تعلیم کی تعلیم کی تواب کی تعلیم کی تعلیم کا کام دے کو تعلیم کی تعلی

علال ليرجوارم شا^ه

الكفام المنته الكفام المنته الكفام المنته ال

مجلرح وم

اشخاص بق احرب لال لدين

آع جوتمي قسط نذرِ الأرب وقي و گزشته بين صول مير حب في إلى حالات وسأكما

سن روسی ین . الدری آت اسامی که پرزی کری بی سلانت خواردم کا امرارا بنی دل فوارط نیرة الا قبال بنی خردسال گرگیشد قطب لدین اور فرم راز وامیر سلانت وزب اورد گر عائدین دمصاحین سلان کی با تدخانه بروش اور خانمان برادی - نیرو سک فاندان شاک کا شیار ده آباری کیر می سی جال الدین اور نیره کی روواد محت او دواستان مبدل که مال کا خرکره می فیرس می آبا ی - مبال الدین کاباب علام الدین می اینا اور میکی موت کے جوالد کری ہی - ایوان شاہی خوار زم میں نیره مبلوه افکن ی - امیر فوشکس الدیکے ان استدشابهان ری) جونطرس تقيل وه اب نظر سنيس إرائ عنل كي

منتی یو مگر براشک سے دا اندگی ول کی بِكَايِكَ بِنَكِي سَايِيتِ فِي مِنْ مِعْفُلُ كَا! بزاك الله كياسوجي شكت بنينه ول كي ا يشرر بنكربها سنجين شعاعين شمع منزل كي جونظرس تقيس و ه اب نظرين يس يارا بحل كج

زاب برلانس سكة شكايت جورتا تلكى مرشوخي في خبش دى تقابِ في روش ك بنا بومعشب متوالآجشم مست ساتي كا كلى موكر جو تنجب را ه كلي بالا بو ني بهت إد حروه ب نقاب آئے أد حراك انقلاب

بدشواري فدم أنثنا بحراوعثي مين استعك ماو کھ شم سے الدبر روحیات طع منزل کی

مناع عتى ہے سرايد دوجاں كے كے الموران تورکتنا نجُمِتاً بولا اورشُن (سور ؟) تعلیل کی کسی احجی شال سے!

یسی سکون کا موقع ہے آساں کے لئے جمكار إى مرانا فلك ال كےك یی ستم ہیں اگر جان اواں کے کے

مناع عنق اب سروایه و و جمال کے لئے مرے کئے ہی جو گروش فی آسال کوسا مراریاس سے بوسے اُس تاں کے لئے

سرورول مح الي بي مزه زمان كال و ا سين مري شم خون شال كسايا

بيان خاك بوسوزعنيم منان استعد شراوبرق می دوخرف داستان سکسکے

وجيشيه از ہو گروشش ميں امتماں کے گئے ا ترب او رفضب كا اثر افغال كے لئے و ورغ سے ترس ما س سے فال کولئے ند كي بيال ك_لئ أى ندكي وإل ك_لئ جنون عنق نے کیا مرتب بند کیا محال میری رسانی تقی اُن کے قدموں ک کوکہ تذکر اُچٹ مت کیوں مذکریں کے ستم فریف نے نشطر بچیا سے ہیں ورمذ

ان تصریحات سے تم کو محسس بوگیا ہوگیا، کہ تصدیف تالیف کا فن اس قدر آسان نیں ا متناعام طور برگوک خیال کرتے ہیں۔ بلکواس کا ایک خاص معیار تما سے بمثل نظر ہیں جس برمصنعا پورا نئیس از شکتا ، میرے نزویک موجو وہ و و ریس اگر کوئی شخص کا والفن مصنف کہلا عطف مشق بچ تو وہ صرف علامیت بلی وات گرای ، ی یہ معنی خاموانہ تعلی نئیس ہی جلہ ایک روش جستی ہی جس کا شوت مولا ٹاکی ہرتصدیف سے مل سکتا ہے، اس منا پر ہم ہراس شخص موجس میں تعدیف ایس سے کی صلاحیت ہی مشورہ ویں گے کہ وہ اس سیدان میں ضرف مولا ناکی تصانیف کو اپن رم ہر بنا سے کہ کی سے زیا وہ تصدیف کا ورکوئی کمل ہنو یہ نئیس ماسکتا۔

مرزااحیان احز بی کے رعلیاک

فرموده فبسكال

صدنا لاستنگید، یک شودلاویزا آن پرده نش شوف آن شی کم آیرا این بیشهٔ فرا دے آن حید الا بروازی آشوب بلا کوئے، ہنگا مد چگیزے

صد جمیم بلا فیرن ، صد آ و مشر دریز به آن صد قر در برای آن صلی فراموشی ، آن حربده انگیز به در در من که تفا وت جبیت ؟ از خاک مروند که در کرخید در در مروند که در کرخید در کرخید در کرخید در مروند که در کرخید کرخید در کرخید در کرخید کرخید در کرخید کرخید در کرخید کرکید
(علامه اقبال)

اِس موقع پر ناظرین آن اشعار کو د و باره ملاحظه کرلیں جو ڈپٹی نذیرا مؤت آنحضرت کی شان میں تھے ہیں اورانعیا ف کریں کرمعت مٰداق کے لیاط سے ان کو مولا ناکے مقابلہ ہیں کیا

وقع**ت حاص**ل تقي.

الدید کی تعمیر کابیان اس الدار تسید کے ساتھ شروع کرتے ہیں۔
الدید کی عمیر کابیان اس الدی جائی ہوئی متی ایران ہند ، مصر اور ب میں عالمی الدیور تا اور ب میں عالمی الدیور تا ، قبول بن ایک طرف ، اس و سع خطرفاک میں گر بجر بن الدیر ملتی تتی جال کوئی شخص فالص فلاک واحد کا نام لے سکتا بصفت ابر ایم علایات کا مرا المصرآئ ناموس کو خطرے کا سامنا ہوا ، فلسلین جی شعلوں سے کام مرا المصرآئ ناموس کو خطرے کا سامنا ہوا ، فلسلین جی شعلوں سے کام مرا المصرآئ ناموس کو خطرے کا سامنا ہوا ، فلسلین جی کسی لے بات مک مذہب کا مرا کا جال المان الم لیتے ہے ، مثرک اور تر بیتی کے فلائوں کے فلائوں کا مرا کے فلائوں کا مرا کا جات کا حرا نام کے داغ سے کمی دا فدار ایک بات کا مرا کا جات کا مرا کا جات کا مرا کا جات کا داغ سے کمی دا فدار ایک بات کا مرا کا گا

ان ٹ بورسے تم کا فی طور پرا زازہ کرسکتے ہوکہ انٹ پر دائری کاحقیقی مفوم کیا ہجا وراس قوت نے بیرہ بنوی جدادًل صفحہ ۱۱۰ کے میرہ نبوی جدادًل صفحہ ۱۱۱

"صنرت عرك مالات اوران كى تحلف مينيوں برنظر دراد، صاف نظر ك الله وكالمك وكالمك المراي من المرارساد مي من من المرابيان مي تيرو مجى شے اور نوشرواں بمي امام ابوطنيفہ بمي تے اور ابر ہم او ہم تي ! اس موقع برايك خاص بمت لحاظ كے قابل ہى؛ خوركرو؛ دونوں خارتوں ميں ايم خاص فرت محوس ہوتا ہی اس کی وجہ یہ ہے کہ مولا ہا الفا فاکے انتخاب میں فرق مراتب کا لی فرکھتے ہیں، بینی جب شخص کی جو میٹیت ہوتی ہواسی کے مطابق انداز تحریر می مدل ماتا ہی ہوا و زخلیفہ کے مراتب میں زمین آسمان کا فرق ہی اس کے مقتضائے بلاخت یہ ہی کہ جوالفاظ بیٹر سی شان یں استعال کئے ما میں و ونسبتاً زیاد ہیرشکوہ اورشا مذار ہوں . میمولانا کی فاصر خصر ضیت ہی جوا ورون سيبت كم پائي جاتى ہو-

فاروق عطب كم كم سلوت أور صروت واقتدار كم متعلق مولانا كا صرف يرايك نقره

وع فاروق کے سفرشام مس سواری کے ایک افت کے سواا ورکھ مذھا ليكن كيا رون طرف عل برا بواتها كه مركز ها منبش مي أكيا ہے ؟

بسروبعالم كى تشريف آورى كامو قع إِمّا بكي توالفاظ ميل نوار بنوت كي حباك نظرات لكي يو جامخ نتح كما الصلاس كلية بن-

فیرکو کو بنوی نایاں ہوا ، حس کے بر توسے سطح خاک برنوکا

د کیموان د و او فرفقرون می می و می فرق فایان ، و جس کا مذکر دا ویر گزری ما ، و -مضرت الميل كى قرباً نى كاتذكره ان موثرالفا طيس كرت إس -اب ایک طرف نو دساله پرضیف می جس کودها بائے سو کے بعد فا ندان بنوت كالمينسم براغ علا بواقعاء بسكروة عام دُنياس زياد وعبوب ر کمنا تا، اب اس محبوبے قتل کے اس کی استین طروع کی ہیں اور التيس ميريء-

دوسري طرف نوجوان ملي بي جرب نے بجين سے آج مک باپ کي مجتب بر -----

آب حیات میں دوق کی تعریف میں رنگینی اور ضعاعت کا دریا با دیا ہو۔ لیکن ملامرست بلی کے درنا با دیا ہو۔ لیکن ملامرست بلی سے ک

علام شبلی کی ضوصیات انتا پر دازی کو کا ال طور برنمایا کرنے کے لئے اِس بات کی مفرورت تھی کہ ملک سے تمام انتا پر دازی سے تعفیلی موازنہ کیا جاتا، لیکن طوالت کے خوصت ہم اِس فرض کو انجام نمیں ولیکتے، اِس سلے اب ہم مولانا کی عبارت کے چندا قدابات ویل میں وج کرویتے ہیں جن سے ناظرین کو اندازہ ہوگا کہ انت پر دازی کا حقیقی معیار کیا ہی اوراویتا میں ویت سے مولانا اپنے معاصرین کے مغا بلدیں کیا درجہ رکھتے ہیں۔

حصنور مسرور کا ثنات کی جامعیت کبرتی کی تصویران انفاظ میں کمیننجے ہیں۔ لاکیکن اس فت تک دنیا کی میں قدرتا ریخ معلوم ہوم اس نے اس فتر کے دند کیکن اس فت تک دنیا کی میں قدرتا ریخ معلوم ہوم اس نے اس فتر کے

ستم وال سنع وتفوا فی محت و تواسع بی سیم بوی سی معوضت و تواروه کے لئے جونصنا کل خلاق در کا رہیں مسیمی تعلیم کی بیا من میں ان طروں کی جگیسا دی ہی مصرت موسیٰ اور نوح علیما انسلام کے اوراق تعلیم میں

بین می معاوب شمشر و گیس می موادر کوشانشین می با دشاه کشور ک می ایر رای جو صاحب شمشر و گیس می موادر کوشانشین می با دشاه کشور ک می مواد غرفی گدایمی فره نروائ جمال می موادر سبجدگردان می مفلس قانع می مواد غرف

دریا دل می اید برزخ کامل بیمتی جامع بیصیفه بزوانی عالم کون کی آخری

سرورکا ننات کی خلمت جلالت اظهار کے لئے کیاس سے زیادہ بلیغ اور بُرِشکوہ کوئی بارئی بیان ہوسکتا ہی ؟ ایک ایک موٹ کو بارٹیوئو یہ محوس ہوتا ہو کدایک ایس شخص کے قامت کل رہا ہی جس کے دباغ کو لمبذنظری نے آسمان تک بیونیا دیا ہی۔

صرت عركى مأميت كوان الفاظين بيان كرت بير.

جود عظے وقت المحضرت كى اير يوں كولمولمان كرد باكرتے سے وہ بى ا بن كى تشد لى خون نبوت كے سوائمى چېرے بولمين سكتى تى موه بى تے بن كے حلوں كاسلاب دريذكى ديواروں سے اكر كرا تا تعالى وہ بى سے بوسلا نوں كو جلتى ہوئى ريگ پرائى كران كے سينوں پر آتشيں تمريكا يا كرتے سے او

ین خقد اوربلیغ فقرے درمقیقت ن پردازی کی جان ہیں ، مولانا آگر میمون ترستے ہیں تومولانا آزادمی

با وجو داینی قا درالکلا می کے اِس صدیک نہیں ہوئے سکتے ، چند مثالیس ملاحظہ ہوں ۔

تايران ايك قدر تى مين زارى كك پئولول سے بھارتا ہى - قدم قدم به آب روال سبرو زارا اورآليف رين اين اما آئى اور تام سرزين خسته

زمردين تلكي . باوسوكي جونك فروشووس كالبيث اسروكي للك ا

بلون کی چیک اطاوس کی عینکا دا ابن رون کا شور و ماسال سط

جِا بِران کے مواا ورکبیں نفر شیل مکی ہے۔ ان میکن یہ چزیں اگرمٹ جائیں اور دنعی سنّا ماچیا جائیگا ا در دُنا ہے،

ہے جاں، شوب ہے کف میں بیر گئے۔ تکو ہرب آب ہوکررہ جا میکی ہے۔ مو بسب نے اِسی عالم میں اس سے زمزمہ نبی کی تعلیم مالی ہی، پروانے اس

بنبل کے اِسی عالم میں ہیں سے رمز رہیمی کی تعلیم مالی ہوئی روائے اس ساتھ سے کیلے ہوئے ہیں، شمع سے رات رات بحروہ موزہ ان کتار ہاہے

نسی سحری کواکٹرایسنے تاصد بناکر میوبیج بیان میمیا ہی، بار ہا رسے ن غینہ کی میں س وقت پر دہ دری کی جب دہ معنو ٹ کا تبستے حار ہا تھا ؟

فرنقرك كي لفافت فامل محاظكة قابلي يو-

مولانا آز اور گبینی کے باوٹ وہیں کیکن رنگینی کے ساتھ ساتھ تطافت اور شکو و کالیاط رکھنا صرف ملامہ تبلی کا کارنا مُدُفِر ہے اس کی وجہ یہ ہم کر ملامہ شبلی کوس قدر فارسیت سی ذرق تھا، اتنا آزاد کو مذمقا، اِس کے جس قدر بیرٹ کو ہ ترکیبین اور بطیف تبنیات اور استعاری خلام ہو آ

کے بہاں ملتے ہیں، مولا کا آزاد کے بہان نیس کمتے اور اگر ہیں، توخال خال ہیں۔ مولا کا آزاد ہے ' معالی میں اسلام کا کہ کا اسلام کا کہ کا اسلام کا کہ کا ک

ك يرة نوى مدادً لصغور ١٨٠ ك شواعج معتدجارم في ١٥٥ ك خراعج معتدجا رم في ٥ من شراميم معتديها رم في

أيك أيك لفظ برغوركر وكن قدرا ويبابذا نداز بن دوبا نبوا بودر جمت مالم" اورُسيغ <u>قریش نے حضور میرور کا نتات کے ساتھ جو برتا ڈکیا اکس کے مولانا نذیراحڈ ان الفاظ</u> دوق اگرم مزاج لوگ بتوں کی تحقیا وراینے بزرگوں کی تحتین کی اب ند الكر مورول كى طروح يوس بالبرتي وساك اورسفي ماحب كم ساتم مستماخي اورب اوبي اور وسنام وي اورمو تع بالرز دوكوت كوني وقيقة أثمانين ركفاني ایک دوسری مگریر تخریر فرماتے ہیں۔ به تم ان حالات حقد صحیح کوما شرفی الذبن رکھ رمُندُ ہے و رہے الضاف سي تجوير كروكه بغيرصا وب جيومًا وعوى رسالت كريك كم مفاو کی تو تع کرسکتے تنے ،اسی وعوے نے توان کی ساکت بنوائی محی کمہ جيسر کي تو مذتوں سوس وات مجني کالي سموند وي متى سرايات مركني ک جمعری وسیہ ۔ باقی ہوارکھانی توسُن و کے ایک و سرین کی اسال اِس کی گلی مراینی بیا و قات بوک غورکر و کہ یہ با زاری اور مبتدل اشعار کسٹ ن میں استعال کئے گئے 'ہیں! جع

اب دیموطار رستی کا حقیقت کار قراس ازک فرص سے من ادنیا بنا شان کے ساتی ہ

دخطرب کے بعد آپ نے بھی کی طرف دیکھا توجا ران قریش ساسٹے تی اس اس وہ عصلہ مند بھی ستنے جو آسیلام کے من نے برسب سے بہتے وقع وہی ستھ جن کی زبانیں رسیل اللہ برگا ہوں کے بادل برسا یا کرتی تقارہ ہی ستے جن کی تیخ وسنان نے بھی تو دہ بی کے ساتھ کت خیال کیں تھی وہ بی ستے جندوں نے انخفرت صلع کے دارتہ میں کا نے جیجائے تی وہ بی " أخرد وت اسلام كى چود مويى برس بغير ساحب كو جان كرديذ بعاً ك جانا پڑا؟ ان الف ظكو پڑھكر ميرا ول خوف اور عبرت سے كانب أثمّتا ہى!! اب وكيو علا مستقبل س واقعہ كوكس طرح تكتے ہيں -

ر المارات جب آپ کے گو کا محاصرہ کیا، اور رات زیا وہ گزرگئ، تو قرر نے ان کوبے خبر کردیا، آن محضرت ان کوسو تا چھوٹر کر با ہر آئے کعبہ کو دیما اور فرایات کمہ اقدم محمکو تمام و نیاسے زیادہ عزیزی کیکن تیرے فرز زمجے کو

رہنے نئیں دیتے ؟

کُورٹ نے اُن کو بے خبرکر دیا۔ اس نقرے کی بلاعت پرغورکرو۔ بینی چوں کہ ہمریکا حکم خود خداسے دیا تھا، اِس کے کفار کا بے خبر بوجا نامعن الفاقی امر خدتھا، بلکہ یدمد ف الم نیونی میں الکی ڈبٹی نڈیر احد کے فقروں سے یہ معلوم ہوتا ہم کہ نعو ذیا مشرحت ورت ہجرت صرف بر دلی کی بہت پر کی متی ا

ہجرت مبرق کا تذکرہ کو پی ندیرا حمد ان الفاظ میں فرماتے ہیں .

ان مفر صاحب اپنے فا ندائی وجا ہے ہمرو سر برجاں تک ہوسکا ان

ند منظموں کی حایت کی لیکن نری وجا ہت ایسے لوگوں کی عام شویش کے

مقابلہ کیا کام آئے جو ہروقت مارکٹمائی اور بے مرامتی پرتھے رہتے تھے

آخر بینی مصاحب ان فرصلوں کے تحفظ کے لئے ان کو نجا شی باوشا ہوسبتہ

اسٹر بینی مصاحب ان فرصلوں کے تحفظ کے لئے ان کو نجا شی باوشا ہوسبتہ

اسٹر بیاں جا اس کا گائی

" ارگُنْ ئَیُ" ' ' میتانگیا" مصبه حرمتی' کیا اس قسر کے الفاظ ایک پیغیر کے لئے موزوں ہو ۔ ہیں ؟ علاوہ اِس کے خود ''پیغیر صاحب''کے لفظ برغور کرو اکس قدرها میا نہ انڈا زبیان ہی اِن علامہ شبکی اسی واقعہ کو ان الفاظ میں بیان کرتے ہیں۔

دوریش کے خلاولیدی کا با دل جب بہتی مرس کر نہ کھلا، تورجمت عالم نے حال شاران کے اللہ کام کو ہوایت کی کہ عبش کو ہجرت کرجائیں ''

له ابتها دمغه م سل سیره نبوی طداد کا سفه ۱۹ سه اجتها دصف است میرو نبوی طداد کا معنو ۱۹ ست اجتها دسفوی است

قلام مضبلی کا انداز تحریرار دوان پروازی کا اعلی ترین نمو نه بیئ مولانا کو قدرت کی طرف سے محرلانا کو قدرت کی طرف سے مجے ترین نو وق عطاکیا ہی اس کے و دہمینداس بات کا لیا ظرر کھتے ہیں کہ کس موقع ہر کس میں مارت عمیٰ جا ہیئے ، اس کا انداز ہ مثالوں سے ہوسکتا ہی -

م من بالمرام المن الم المرادي المرادي الم المرادي المرادي الماط المرادي المرا

یں فرمائے ہیں .

ر الله المرابع ما مبركومين وقت پرمعلوم بوگيا، اندعيرسه مِن چيكي سے الله علي الله الله علي الله الله علي الله ا الله الله الله علي الله الله الله الله الله عليه الله الله عليه الله الله عليه الله الله الله الله الله الله ا

سكصخمام

انتا پروازی ایک متقل فن بوجس پی کمال حاصل کرنے کے لئے مختلف فعرصیات کی ضرورت ہی بی پرزور ہو الطیف ہو، بلند ہو، الغاظ مختل ورجا مع ہوں، فقروں کے دروت بی کی ضرورت ہی بی پرزور ہو الطیف ہو، بلند ہو، الغاظ مختل ورجا مع ہوں، فقروں کے دروت بی کئی کئی سی فری سی شروی البندال اور حقول وروا الدی ہوں الرکوئی حلی یا فلم فیا ند مبحث پر کھنا ہی توالف طوا وہ علی اور فلمفیا ند ہونے چاہئیں، ایسے موقع پر رائمینی کام لینا بالکل اصول بلاخت کے فلاف ہو آلر کہ شخص کے حالات زندگی سے بی توہش کی کام لینا بالکل اصول بلاخت کے فلاف ہو آلر کہ شخص کے حالات زندگی سے بی توہش کی خطر ندی میں توہش کی مطابق الفاظ کا بھی انتخاب صروری ہی، خوص میں موقع ہو اس کے لیا فاس سے طرز مختر میں بی مقید و تبدل ہوتا ہو اور کی الفاض میں موقع ہو ان سب کا فاص موقع اور کا بی فال مربل خت شاس اور بی کا سے برا فرض ہو۔

موجودہ وَ وَرُمِن جِودُ انْ پِردازتند کئے جاتے ہیں ان ہیں سینے زیادہ نمایا کہ سیکہ اَزَاد، عالی، ندیراَ جر، دفیرہ ہیں ان بذرگوں سے کمال سے کس کو انخار ہوسکتا ہو ، لیکن لضاف یہ ہوکدان ہیں سے ہرشخص سے طرز تحربر میں کچے نہ کچہ کمی پانقص موجود ہی سیرسی تحربر ہیں زورا در و و لين خيالات كوايك مُرتب شكل مين شي منسي كرسكت فيد

بخلاف اس کے الکلام کو اُس کر ویھو تر ترتب میال کا ایک طلسرکد ومعلیم ہوتا ہی بنا پی مرسلان كوناكون صوصيات كرساته وبرنيس بوماتات اوريوس والدكو فلعا الجرمي نئیں ہوتی وجود باری ، توجید، نبوت ، حقوق ان تی، ملاحدہ کے احتراضات وغیرہ ، فرض ملام کے عام اہم اور نا زُک مائل بِالک فاص فعنیا مذہب ساتھ جا جہ جا مع طریقیہ بریجٹ کی گئی ہے ، مِس سے اندازہ ہو، ہو کو حن ترتیب اور قوت انتخاب آیک کا الانس مصنف سے لئے کر مرد کہ

وست معلوات الصنيف تاليف كا ملاق باعل فطرى بي جس طيع ايك شخص و فعرة تأعوا فه ملاق سے برہ ہو ای محف فن ووض بر مکرشا ونیس بن سکتا۔ اسی طرح ایک صاحب مام محف کتا بورے معالد سے معنیت نہیں ہوسکتا اہم اس سے انکا رالیں ہوسکتا اگر وسی اطب الدموا المصنف کے الع صروري بوكور كد بغيراس كانظراب وسيت منين بيدا بوسكتي اور ندكسي مسكديا وا تعديرها مع میشت سے بوٹ کی ماسکتی ہے، مطالعهٔ کتھے ایک بڑا فائدہ یہ ہوتا ہی کدایک فاص مئد کر متعلق مخلف تسم محدوانق ورما لف خيالات كالك معتدبه ذفيره ميش نفر برما المهي جس كالميتجديد ہوتا ہو کہ بجٹ دیجین کے وقت مصنف کی تطو*یت کو*ئی ببلو فرو گزاشت ہونے نہیں یا تا ہجو لوك معن بن فطري وكا وت براعما دكري مي موضوع برقلم أسات بي مكن بوكدان كي تصانیف میں طرز استدلال کی مطافت منیا لات کی ندرت وکیفرم موجو و ہوا کیکن مامیت کا وصف بداً بدا منب بوسك، علام منتبي كي تقدائيف بي به وصف بهيشه نما يار ربتا ب اس كي وجه بهي بركه مولا ناايك واقعه بإمسُارت كي كي سينكرون ورق ٱللفت هي مناسخه به كهنامبا لعذ ىنە بوگا كەمولانا نے جس چىزىر جو كچە كلمىد يا بى اس سے زيا دە لكىنا تقريبًا نامكىن بىي العن اروق مس مولانا في حب ماميت كم ما في حضرت عرك مالات زندگي كف بن كيا إس برايك وف بى اضافه بوسكتا بى وميرس زويك و وتصييف تصيف نيس سے يرسف وليكى معلومات كوئى خام اضا فدنه جو ـ نيكن بيراسي وقت بيوسكتا بي جب كهمصنف خو د وسع المعلومات بيو -تشببنى سے خيالات ميں ايك فاص وسعت پيدا بوجاتى برجس سے بحث و سفيديس زياده مدد ملتي بي منا يخديد مرف كتب بيني كافيض بركه لارو مكات بس ومنوع برجا بها سي

مایت آمانی کے سام معلومات کا ایک انبا رفعا ویتا ہی اورکوئی سلونظرا نداز ہونے نہیں مایا۔

صفے کے صفے رنگ ڈلے اور میرانیں کے متعلق چند سطریں لکھکررہ گئے ہمالاں کیرٹ اور اند حشت سے ان نرزگو اکی مدانیس سے کیانست ا

ڎؠؿؙڹۮؠراحڒؙڲڡۺۅۛڔ؞۬ؠؠؽڞؽڡ^ڹٵۻٙٲۮٵؠؽٵيٮ بڙانقص ہي ہي بين سائل کي بحث وتنقيد مي كوني تسل در ركيب نيس بي بلكه اكثر بريث ن مون سي كام ياك بي و في مت مف تعلف عذانات كي تحت من له خيالات كا أهار فرا يا به جو بالكل مراكند أسنت ووفيرمر وط بين بالمتعلى عنوان تدمشناسي برجس بي اضول سف يه دكملايا بوك وجود باري كا احاس النَّانَ كِي فَطَرْتُ مِينِ وَاقِلَ مِي اور مُتَلَفُ وَلَّا لَ كَ وَربِعِد سَاء اسْرُونَا بِتُ كِي إِي اِسْ كَ بعد توحید و تُمرک کے عنوا مات قایم کرمے بھر وجو دیا ری محافزان قایم کیا ہی حالان کہ پہلے عنوان موضوع سخن مَى تعامليكن حِول كرسلسارُ خيال فيرضبط تعام اسك أيبط عنوان ميں اپنے مل حيالا كُورُبِ صُورَتُ مِن فَهَا رَبْهُ كِرِسِكِ مِن مُعِيدٍ بِهِ رَوا كَرِسِلسارُ كلام مِن نظام إِنَّى مذره سكا بنائج شرك كے عوان بي مسمئله كو دوبار و كله محكے بيل وركي دُور مِل كرا كي على وعوان فايم كيا ہو يعنيُ حُن ِ قِبِي كاتُ سِ فطرى ہي' مالاكِ كم مِستَّلَ تذكرہ عنوان أَوَّل مِسْ كر دينا جا ہے تھا اسْتَح کے کسی سقل عنوان ای صرورت بذی اگریٹی تواس تسمے امولی مسائل با تذکرہ مشروع میں ہونا جا ہئے الیس ڈیٹی صاحب نے اسلامی متقدات کے دوران بحث میں اس سنار کوچی فروا ہی جس سے ترتیب میں غیرمعولی انتظار پریا ہوگیا ہی وجو دباری کے بعداسلام کے مضرم مقا رُشلاً لْوَحيدرسالت ونيره برسحبت بونى جائبيُّ متى كيكن مولا ناسخ 'دُين بسلام كي مهولتون"كا تذكره چعیٹرویا ہجا در *کسس ع*نوان کے تحت میں اُکٹر خیر متعلق باتیں لکھ گئے ہیں مثلاً ہجرت ، معرکہ مدر اسلامی فتوحات اقساملب وغیره ان جرول کواس عنوان سے کیا تعلق ؟ اسی عنوان کے تحتیٰ اسلام كا ديگر مذابرك معابله عي بونا قياب تعاريس كے الله معنوان كى مزورت من معى . لیکن مولانانے اسلامی عقائد پر مجٹ کے بعداس مٹکہ کو پھڑھ پڑویا ہی درسالت سے سلسان سے مولانا ے ایک عنوان بینی سلام کی صداقت سے ام سے قائم کیا آبی جس کو اس موضوع سے بہت کم فعل ہی جانچہ کمیں فعر تیا فہ پر بحث کی گئی ہے۔ کہیں ابوطا آب کے اشعار نفل کئے گئے ہیں کہیں میر تعبه کا نذکره کیا گیا ہا کہ کیس بزید کی فوج کٹی کا حال ہی کمیں حضرت خدیجہ کی شا دی کا بیا بئ غرصناس تسمير كم فيرمتعلن والعالب عن وربعه سعي بغير إسلام كي صداقت برروشي كي كوشن كُ تَّى بَيْ بِينِ سِلْمِينَانَ كُونَى كَيْتِي عَلْت صرف يه برى كُهُ وَبِينُ نَدْيراً حَدُكا د ماغ فلسفيا نه نه تفا السلط

رَتِيهِ انظب الماسك في رقم في من او المحتلف في المرابي الماسك الماسك الماسك المرابي الماسك ا

موجودہ زمانہ میں صفور میر ورکا مُنات کی متعدد سیرتیں تکمی کئی ہیں لیکن مینے غزوہ بدرے محض و دوانعات پراکهٔ کیا ہی اس بمترکی طرف کسی مصنّت کا ذَہن منقل نہیں ہو ،اسک و جه صرف به بهر که به لوگ فلسفی مذیقی اس کے بید منک نظراً نداز ہوگیا الیکن علامہ شکی وقیقار نگا ہ سے یہ بحقا کیوں کر بچ سکتا تھا ؟ جنا پنہ سیرہ بنوی ملداؤل میں مولانا ہے ایک سنقل عنوان كى حيثت سے اس مسلد مرحبث و تنفيدكى بيى اور فلسفيانه ولائل سے يه نابت كيا بوكم غروة بدري مقصد كاروان سجارت كى مارت كرى منيس بكد قريش كے حديكا دفاع تمايين وهٔ نا ذک مواقع بین جهاں ایک عالی و ماغ مصنف کا اصلی حربر کما ک نمایاں ہوتا ہو . شمس العلی ٹوپٹی نذیر آخر کی ایک مشور علی تصنیف آجتیا دی جب بین اعنوں نے اسلام کے اہم سائل مثلاً وجو وہاری ، توحید، رسالت ہعبادات وغیرہ پرسجٹ کی ہی اور یہ و کھایا ہی کہ اسکام دنیا کے تمام ادبان و ہذاہت افعن اور برتر ہی، علامیت بی مرحوم نے بھی الکلام کے دوسرے صلّہ میں اغلی سائل کوایا موضوع سخن قرار دیا ہے - دونوں کا مواز مذکرو تو تعلى او رغير فلى في كا فرق صاحب نمايات بوجا ما بهي - كُوبِي نَذير احرّر في ان ما كر كومرف ساده طریقیه پر بیان کردیا ہی۔ اور کمیں کمیں فلسفیامز دلائل سے کام میا ہی جو مہت زیادہ وقت نظریم مِن منین ہیں، مالاں کہ مصنفا مذہبیت سے آنجا ہے فرص تھا کہ ملا حدہ اور دیگر منا لفین اللہ جوا حدّ اصاب کے ہیں ان کونعل کرے ان کی ترویرکرتے مطامر مرحمے اس فرمن کونیا. خربی کے ساتھ انجام دیا ہی جانو مخالفین کے علا وہ بسسلام کے مُحَلَّفُ فرقوں کے خیالات ومقعدات برنهابت تغطيبي سجث كي بهوجس سيمئله كالهرمكن ميانومين نظر بوحاتا بهؤا علاوه المع اجها حيكا د ومه انقص به بهو الكثر منروري مها أن جيورُ ديئے عميّے بين مثلاً حتوق إن اني م <u>مقوق الذميبن عورت كي ميثيج ، اصول تمدن ، طلاق وغيره يهي وه مسائل ہين جن كي بنا پر</u> ملام كا دعوى بوكدود دُنياكا كمل ترين مزمب بور وي نذيراعدفي ان مسائل سع بيت كم العناكيا الن الله الكريس ما الم مفوص طور برتوضيح والشريح ك محاج مقط الجلاف اس ك مولا أب الكلام من اغير مائل كوبت زياده بميلاكر لكما بي جس سه ايك طرف اسلام كي عِتَّى خَلَمت وَفَضَلِيَّت ظَاهِر بِهِ فِي بِي اوروو مرى طَرِف مولاً اَي وقت رسي اور مكمة برواري

غرض کئی فن کو لومصنف کے لئے تلسنی ہو نا نبایت صروری ہی تعتبیر ُ حدیث، آبار ہی آ

شواکے بطائف وظ ائف کو ہر شخص کیا کوسکتا تھا، لیکن چی کہ آزاد کا دماع فلفیا نہ نہ تھا،
اس کے یہ اہم اور نازک میائل ہی لا فاطر نہ رہ سکے بہانا ف اِس کے شرائع کو دیمو،
وصاف نفر آ آہی کہ یہ کمی وقیق انظر صنف کی بطافت آ فر مینوں کا مرقب ہے، چانچہ شعر المجب کے پڑسے سے فارسی شاموی کے ارتفائے تدریجی کا ہر مفروری پہلو نا یا رہ جا اُن ہو اور ای اُسلتے جاتے ہیں، شاموی کا ہر و در معد اپنی کو ناگوں فصوصیات کے آکھوں کے سامے آ جا تا ہی، غوض شعر البح آ کی کمل آئینہ ہی، جس ہیں ایرا نی شاموی کے حلیۂ وجو دکا ایک ایک خط و خال نظر آ تا ہی ۔

نوزوات بنوی میں سب زیادہ اہم خزدہ بدر ہوجس کے متعبل طلاد ہ نمائین کو اکثر اسکلامی مورخین نے می اس خیال کے افلہ ارکی جرائت کی ہو کہ اسس کا مقصد کا رواں سمارت کا منابہ تعالی مایت اہم اورنا زک مسکلہ ہی جس کا حل کرنا ہر سیرت کا رکا بہت بڑا فرص ہو

عام خیال ہو کہ جند مسائل یا وا تعات کا کتا بی صورت میں مبٹی کر دینا ایک مصنف کر لیے' كا في هو اليكن جُعَيْت أيد بنوكه اس سے زياد ه ختل كو أنَّ فن منيں مرضّاً حب فلم تصينت قا

ينف أيك معقل فن بريم بريك كيدائ مخصوص اوصات دركا ربي ان اوصاف كي

تىغىبەر حب دىل عنوانات مىں كى ماسكىتى ہى -ئىنىنىكا ئلىنى بەرنا ضرورى ہى] اېكىكال لىفن مصنىف كے لئے سب سے بىلى شرط يە سىھ كە دە دەلىمىنى بوًا س<u>سے ب</u>ر مراد منیں کہ اس نے فلسفہ من حیث الفن بڑھا ہو، کیوں کہ اکثر الیے فلسفہ وال مرکز ہیں جمعنت نوستے بکد علب یہ ہی کہ فطری طور پراس کا دِنْ غِلْسَعْیا مَدْ ہُو اکد واقعات وصائل کی بحث وخیت میں کمةرسی اور تررف کا بی سے کا ملے سے اگر مصنف کا فرص صرف اسی قارم بی کد ایک خاص موضوع یا مبحث پرجس قدرِ معلومات ل سکے فراہم کرمے، تو ہرصاص مصنف ہونے کا دعویٰ کرسک ہی میکن مصنف کی شان اس سے بست ریادہ بندہی اس کالملی طغرائك التحقيق وتنقيد بحانين كيا كهناجا جئيا ادركس ترتيب سائة ككمنا جاسيخ أبوربا واقعه يامئله صروري بح اوركون ماغير ضروري ان سب بالته ب كاحساس صرف استخف كو بوسكتابى جوفلتنى اوجميقت ثناس بوتابى ايك غيرفلتنى تصيف كان مازك والين سع عدد برآينيس بيسكتا، مثلاً مولا ما محرّ سين آزاد كولو، آب حيات، ان كي سب زياد و ومشوارد تَا بِلِ فِحْرَ تَصِينَعَ بِيُ بِيكِن جِن كُرِ آزَادِ مرقِ مِ مَلْمِنِي مَدْ يَصِي اسْ لِيُحَ ارُو وشاعري بِمُعِيمِ معنول يس تنفيدنه كرسط بنيا بي تأب بيات كويراً عكر قطعاً اس كا اندازه نبيس به واكد أرد دست عوى كابتداكيول كرموي في كياكيا وَوُرقايم موئ ومدبعدكيا كيا ترقيال موين وكي كالخ مرفع و ملك اور وم كے حالات ف شاعرى بركيا الرواله ، حو دشاعرى بروش تعا ورند من طرح منا تركيا و الخاب سوالات كاجواب تقيفت من أب حيات

(فيج فكرم واصف على بيرسر ايك لاومي ارمند ال المحال ال

فازم سے وہ زندال سي سمع وجودجس مرعمت راين فل میں بردازل سے ریگ مجوس سيص شعار بُو كاغيخد ت يؤس

ہو جگ میں جنسے نعز مسحور بكرس ببرك خوسب محصور

نو د قطول کی قب دیں ہی انی يا تبدسي السال رواني

بريجلب سرزى سبيضها ضها كاقعس بنا بيومين

شعله ہے ابیرِ دامِ اسکر ہے دُرج مدف بن قید کوہر وادي من كورت بن أبجولان

كسّارة و وبمجليس وورال ہے مُرغ کلام حبب میں مصنطر

اِک دام ہے خامشی مراسر معلمات قفس ہے، روشنی کا ادرب يه برصيد جاند ني كا

كب فكرك وامس ب مي بوطير سخن حسنرار منعت

بودُورهات ايك زندان (منقول) برحب مي مام إنجولان

أكرت بسروس ست ازه، درِسعیدزن محمن آ بود برسروش زاسال كه توك قلاب بدول و چوا زُوحِداً گنده تاها، توزېرېمي نښکن ^درآ بب سنعان زين من اب خودكث سنن درا تومنان ويش عيار كن ترجوها شقى بريسسرن آ كەزكىدە مجرًا، خانقة بىخسىم شراب كىن درآ

مَّزاُسك بوس مال كركم ماش مُوش ال توك زلب ادركي إرماء وم فواب أ دمنومرا نطرع بن تبويين من مررت ريدجبن من ترزور دِعِثْق فنا رَعِن توزويره الكليمارين كبث ززم ودت كرة وربديام ريكم

(فراد کاستان)

ِّوُ بَا زه ترزعين هِي ' بُتِ گلف داريمِن آ

بولنتر الدب مشرى كرربت عاجب مبري چ تونوا بي مل دگرخري زر وسخ بعب دان آ

سرس البال تبديل أس الاتي - معدد المديد كيون صاحب آپ يك إن كون ما بوازي صياد مي كف يى ب پر وفیر طبیش می آکر بولا، مِرْیخ کی دُنیا میں اخبار رسائے گیا ہیں وفیرہ نیس کیوں کہ ان سے سوائے اس کے کو قائدہ نیں ہوکہ دہن کے جواف رجوٹ کے تیزاب سے أبطے يه تر فرايخ آپ كي يونيوس يوكومت كي ماخلت سے فائده بوتا ہى انقصان -ير دفيسرنے كما يَّمَان كو في حكومت نيس بي برشخص ازا دوخود مخاكبے -آب الركا مين من بال دفير كيل مي بوت بي يانس إ ہارے اس میکس بنس ہیں، بلکر ان کمیل می سی بیر کیوں کہ ہم اوگ است الركور كوباريب مرف كى تما بي منيل برمات، ال كانيا في مني بات، را أو ركونين جكات، إبندى كامشركه اورغير مرغرب كمانانيس كملات، إس واسط أن كوورزس كى صرورت منیں ہوتی۔ و کیسیکروں میں روزا نہ جلتے ہیں کیوں کہ میں اُن کا پڑھنا ہو کہ میج کی دُنیاکو دیمیں اور مجیں اور اس کو ہم علم سبھتے ہیں۔ تو پھرآپ کے ان سراج کی عاربس می ند ہوں گی ؟ نس ده وین کیول که هم مورس کی ویک نرگون کو آبادی و ملنده رکھتے بین مورس کے بعداُن کی شا دی ہوتی ہے اور وہ ہو او تین سوبرس کی عمیس مرجاتے ہیں۔ ہما سے ہار كونى بيارىنى بوما، إس ك عكيم واكثري كونى نيس جو-آپ کے وارکسی کا ناخ سرانفا می بی ہو؟ ئ ہم نوگ كسى ما نام نيس ركھتے ميوں كر جارى أنكموں سي ليى قوت ب كرمبكى كريجارنا يا فناطب كرنا مالسة بي تواس كوغورت ديجية بين و وخود بهارى طرف أب كو بهاري زين كا كچه حال مسلوم بي ؟ إن بم سب كه جانية بن م وك آدلى كا فولو بور زنده آدمى منين بوريه كسااد مِلاكيا . س مي اندرسه البراكيا -

ا ندر دیمه میں نے مجبراکوسوچا، اندرکیوں کرد کھیوں بیجھے توسب با ہری نظراً تا ہے، حکم ہوا مريخ تيري ميث ني كي اندروني من المين سبع أكمول كواويراً عن بدول كود يم انطب رجا متورى ويرمين الدربيوسيخ فالمسكال مين في الميناكيا الكاه ويكف للي أكمون من درد موسة مكا . ما بها تماكر مباكرة إلى أما ول اوراس كليف سے مبلكا را با ول كريكا يك در وازه كفر عني اوريس مريخ كوديكيف تكاء جودائين طرف بنيا ني كديك د باتما-و وال تو پُوري دُنياآ ا دِيتَى إيك شهر عي كُرُوكَ منو مذكا دكما في ديا- طيال آيا

يهال كالج ا دريونيورستي مي بوهي. ديكها توسب كي موج وتها-يرو نيه صاحب مسورك دروازسيدين كونس مقرب مقرب من في كما ، جناب مريح كي تو

اورزمین کی ستر در کنورستی میں میا فرق بی ؟ اُتفوں نے کیا میا فیرسلم کی بیان مجت نمیں ہو مرینی با مُندے اُزْمِب فات اور مکت کے بابند منیں ہیں وہ لو علم ما ملس کرتے ہیں وات

إت كجل وجور كريبال استايل -

يهاي بارت بون اوراميرون كے نوشا مى مصاحوں كى طرح حبوث اور سے ملاكر سن بولاجا ایک با دشا و نے کیا آل بہت اچتی ہوتی ہے توسب مصاحب اس کی تعریف میں آسان زمن کے مُلابے ملانے سکے اوراسی وقت بادشا وسے کماکہ السبت بری چیز ہے تد نوراً الل كى برائيان بوف كلين.

يس ي كا، آپ ميري زين كى يونورسى كوبدنام نديكي يدأس بربتان بو أعول في ک ، یونین کے مباحثات کو متیں کنا گدایگ قرمی مسلمہ کی موافقت میں تقریر کرتا ہے اور دومیا مالفت ميں - جو مخالف ہو تا پر و و دل میں جاتئ ہو *کہ جب چنز کے بین ملاف ہوں وقی* در ا ما العنت سے قابل سی ہی مگر توت تقریر طا ہر اسے کو و مقرع طیے کی دلیلی خالفت کی مداكرًا مع بين مال بادشا و كيم مصاحبون كا بوتاب و وجي بادشا و سكنوش كي مور ملیت کے خلاف دیلیں پداکیا کرتے ہیں اور اس سے اُن کی قوت ایما نیدسلب

برمانی بو-ف كن آپ تو ما بى جن مى بى كى در فرمن سے بيات آيا تا ، اچما بنائے آپ کے اس کیا بڑھا یا جاتا ہے۔ پروفیسے کا مریخ کی ہتی بڑھائی جا تی ہے يها ف كتاب كوني منين برمستا ميخ كي موجو دات كامنا بده كرا يا جا كانت اورسال كورس

مرمج کی یو تیورسی

منا تما آج کام تنار دمیخ زمین کے بت قریب آجائے گا، یورپ و امرکیک باشدی آلت و وربین کے ذریعه اس کے حالات معلوم کریں گے۔ بین مبند وسٹانی میرے باس وہ چزیں کہاں بن سے مربخ کو دیکھیں کا بھر شوق دیکھے کا بہت زیادہ آخر مرشد سے اپنی مرادہ و من کی، اُنوں نے ارخاد کیا توکون سے مربخ کو دیکھیا جا ہتا ہی جو مسلوں نے ارخاد کیا توکون سے مربخ کو دیکھیا جا ہتا ہی جو مسلوں نے ارخاد کیا تو است میں مربخ تو ایک ہی ہے جو آسمان برخلیا تعراق ہی نہیں مربخ جو آسمان برخلیا تعراق ہی نہیں اور مربخ بھی ب

سے اس کے افراس سے افراس سے افران ہوتی ہوگدایک بڑی ڈبیا، اِس کے افراس سے ذرائے ہوتی ہوگدایک بڑی ڈبیا، اِس کے افراس سے ذرائے ہوتی ہوگدایک برس طرح دس بارہ ڈبیاں ایک سُوج کے اندار لاکھوں مِنْ افران کے اندار لاکھوں مِنْ اور ایک زمین کے اندرالاکھوں مِنْ اور ایک زمین کے اندرالاکھوں زمینس -

اورتب کی بات یہ بوکہ ہر شورج کے افدر جا اور دہ جو ای دُبیا کی طح زین کی جی اور دہ جو ای دُبیا کی طح زین کی جی اور دہ جو ای دُبیا کی طح زین کی جی اور دہ جو ای دُبیا کی طح زین کی جی دُبیا میں بند ہی اس بند ہی اس جو ای دُبیا کی طرح دہیں۔ چا ندا در چوٹ جوٹ موج دہیں۔ چا ندا در چوٹ جوٹ موج دہیں۔ چا ندا در جوٹ جوٹ موج دہیں۔ پیراگر قراسان سے مین کو دکھ کے بیراگر قراسان سے مین کو دکھ سے بیراگر قراسان سے مین کو دکھ سے بیرا گر قراسان سے مین کو دکھ سے بین خورد بین جو دہیں۔ میں جو دہیں۔ میں خورد بین جو دہیں۔ میں دہیں دہیں۔ میں دہیں دہیں ہے میں دہیں۔ میں دہیں دہیں۔ میں دہیں دہیں۔ میں دہیں دہیں۔ میں دہیں دہیں۔ میں دہیں۔ میں دہیں دہیں۔ میں دہیں دہیں۔ میں دہیں۔ می

ے رح ی سیرسے ہائی۔ جمعے مرشد پاک کے اس میان سے حیرت توست ہوئی، گرمیں ان کو نائب بالعلیان مان چاہیا۔ اِس واسطے اُن کے ارفا دیرشک کر اکفر تھا۔ عرض کیا، توصفور مجمکو اپنے فضل سے میرے بالمنی مریخ کک پونچا دیکئی قرماً یا، نُوْیِل کی دونولیس انتفاق حیر صاحب بینو دستما انتر میدُی کا برک تابج افکاری بی افرن ملی فرل کاللیف سوز دگدازا درد وسری کی روانی اور نشتریت لما مند فرایش ورب خودصا میکی صحب و وق کی داد دیں "

مرافک علومی به طوفان منا بیابی در اجان جگر جبان منا کرفیمن می به بی سوخه سا مان منا امغا بی دل زار می طوف ان منا دل ور فه بی اگر فرسیا بی منا کا سوز مگر شیم شب ب بی منا میک فی می خون سفهیدان منا میک فی طرح به کیا ایوان منا گزری بی میس سومت دا مان منا بر مکر بی کیس سومت دا مان منا ستری طاحله در مین در جودها استری طاحله در مین در اوان آن ا الدس نه بو انجو فر ند دا این آن ا سمی کیلے کوئی مرکز دل کو بواکیا آباد برکزک کوشهٔ دِل یاس کرده سے الله ان کوشهٔ دِل یاس کرده سے الله ان میں با س ستم ساز شائے الله ان میں با س ستم ساز شائے مین ارتفاع نه در کیما کم کی میدسوکا مند آ مذک نه در کیما کم کی میدسوکا مول شب بجران بوکه بود و منه محشر

ب تودیه بوسفین مری وش تونکاً یا تی مذر با تار کرسیا ن تمنا

کیا یہ می نیس معلوم شجھے اکب کوئی کسی کا ہوتا ہی؟ کچواہی نے نہ نا ایا کہا، کمبخت پڑا اب روتا ہی نگین ہوئی توشوق ٹرما ہر پر شوق میں کیا کیا ہواہی! جب ماد متعالی آتی ہی سردُمتنا ہی ادر روتا ہی کیا جائے کرے کیا جاگ کے دہ اچھا ہی جو فقتہ سوتا ہی کرا ہی ہے کیا دیوائے اوکیوں جان کوائی کوائی تو دیم موں وعش ندکر استہ تنے ہی ہم ول سی محر جب منبولیا توصد ہوا امپر درد کھٹانٹ کس ہوئ کیا جالی شافرن کی تھیں تا کیسٹنٹ یہ کیا کیا گرا ہے مواہ کے مریض جرائی اس اس پڑھا واس کوکوئ

بيارية تير عالي وال الامب نديرس بين بوتاي دي بن الوي فر د تقدير س و كير بوتا بي (و فر و) مین و بیره فورو قارمی بادگاه بی اصبیت کی بغید کی در ایسته والولی کو ده و برم و افران کا و بسته والولی کو ده و برم و افران کا بر بسته بی بند کری که وه سوسته کی جدات کری بالک بے بره ہیں۔ ان کے جو و و گری اصلی محص و بنیات یک محدود ہی جدات کری بر برت موان معا ملات میں دہ سماب و شی برا فری اصلا ہیں۔ بسس ملمه خاص می کو ان بار سے ما ما وزن اور بارسے کی سی ترب بدر اور اتنا می مرجود ہی و ایک خاص می کو ان کا ماز جیات ایک محصوص شعرت کی المنسس میں اُن کی زندگی ایک بیل میم و اُن کا ماز جیات ایک محصوص شعرت کی المنسس میں اُن کی زندگی ایک بیل میم و اُن کا ماز جیات ایک محصوص اُن میں وہ زمین آسان شری شری شری کو ایک کردیت این وہ توسی کی ایک کردیت این وہ توسی کی ایک کردیت این وہ توسیکی اور ایک کردیت این وہ توسیکی برا ایک ور در اُن کر وی کران کا جو س وفرون کی سے کیا ان جو جات ا

بمرابرين حشت كي تصوير نظراً ني

ببيس ورماوك ريج سيء فلاتكما

جودل سے عل آئ دوآ و سان کلی برمیش کی مفس میں بردانہ کا ماتم تھا۔

كاياغم وُنياكي وَسُنْتُ بِبُ دي رَك

ول أن كي مرة وكال لمرزفكات تما

(منظور)

ں سے خواب محبّت کی تعبر ہوائی مو بارتحب رزمنے

تُدَبِرِكَ بِلِو مِنْ مِنْ دِرْنَارُ أَنَّ جو دُوبِ لِنَّى دَلْ مِنْ و تَرْنِارِ أَنْ

جوم محت می دست بقرآن ب قصروت تیری تعرینطرآئی بر

و ایک توانی بی تفصید نظرا کی و ایک توانی بی تفصید نظرا کی آمول کا جاب اضارا نا فیزطسه کی

این مزمنی نے زرہ وہی مجمع سمیا سیاک مرید کرنے میں اغراقرائی فالی آجاتی ہی اور آزا دخیالی اورخیال بیستی کے مجرم کا قلب و داغ ایک روحانی سازین جا ہے جس کے اعاق میں سے یہ بے نیا نامذ و فاتحا نذ نغمہ خل کل کے جابر در اورخا کا روس کو لا چار اورخو دمظارم و مجبور کو مسرست و سرشار کے دیتا ہی ہے رکوم مرست و سرشار کے دیتا ہی ہے رکوم آزاد ہے ، خیب ال آزاد جسم صرت کی قیب د ہی بہکار

اسُلُندرونی حرت کا اُحکاس اُن پرستارانِ آزادی کے آخری سانس میں انگا اور ابی الیکن ہارے مصلی کا عقیدہ ہوکہ کوئی طاقت اپنی نہیں جسوسائٹی کے دستِ تعلا اُن کے مالمگیر حیلہ اقتدار سے کون نے کے نکل سکتا ہی ہ ردحانی قوت کے نا قابل نیے مبلا اُن کے مالمگیر حیلہ اقتدار سے کون نے کے نکل سکتا ہی ہ ردحانی قوت کے نا قابل نیے ہون کی قیاسی دشواری اُن کی انہیت کو لیت نہیں کرستی ۔ اگر آپ جا ہیں کہ 'نہاں نا دانی نغمت ہے و ہاں دانا ہی 'نا دانی ہے'' کے زریں اصول پر صرف اِس حد کا کاربند ہوں کہ نا دانوں کی صحبت میں اپنی دانا ٹی کا اظہار نہ کریں تواس طرح اُن کے معصبت سون میں اخفاکی آرائی کر فی جا ہی تو آپ منا فی ہیں اور آپ کو حالم لیے دسی میں نہیں چپورا اسکیا غرمن جب مک ہرقتم کی ارفع تنصیصی احماسات کے جرایتی ایک ایک کی کرائے ہاک نہ کوئیے جا ئیں آپ متواتر اُن کی تو جو جذب کرتے رہیں۔

بعاعت صلی کے فلے فرخیات کی نسبت جد باتیں کہ کے میں اس صنمون کو جو میرے فصد کے خلاف بے حد طویل ہوگیا فی الحال ختم کر د دل کا سٹمید ہ قسم کے معاملات کو متعلق اِس جاحت کا نقط اس فلے فلے فلے این ہمستنفا ہوتا ہی جس سے د شواریال اِسی طرح ممکر انگرا کے پیچے ہے جاتی ہیں جس طرح نقول افبال سیم ج

دلِ ثنا ولرزه گیرد زگدائے بے نیازے

ہترین ساک حیات اُن کے نز دیک تعیش یا نیرت ہل اور بے امتنا نی ہے اور اُن کا فلے فار زندگی اکبر کا پیشعر ہے

ىندىغ صُرفِ روْنْعَلَاء مەدىيل باعثِ در دِمسر دېپې چىڭ لاتِ دىدىئ نەتياس ئۇنىگان ئېرى

کیوں کہ جاں جارے حربت و وست مصلحین عمبورکے دماغی تعقبات ورجا ان سے ربېږ د مامه کې غرض سے) پورا پورا فا مُده أيمانا مانت بي اوراً شات بي و يال ده بي نیں برد ہنت کرسکتے کہ کو ٹی اور شخص حمہور کی ان کمز و روں کی استعانت سے با م پیا آ کرے ۔اس قسم کی نام آوریوں کی نوعیت کے متعلق کیے گئے کی ہمت منیں میرتی اکہوں کہ ا دَّل توبه ایک المرمعلومه بی وومری ساصولاً نا خوت گوار با تون کونظرا نداز کردسینه کا ما ی بمول میراخال برگرانل صدافتین اگریرها دامات اللخ سانجات بها ری رنگ آمیزی اور غلوے متماج منیں. وہ پہلے ہی کون کم "ایکوا راور المانیت ٹیکن ہوتے ہیں کہ دیشت وہند مستية رائورا ورتفيرون سفائفين الخوشكوارس ناقاب برد اشت با يامائ فيريق ایک جلدمعترضه تعامین میرکهنا چاهتا تعاکدآپ اُسی صورت میں فراغ وسکون کی زندگی به كريسكت بين كُه، فارزة ياكن يته تولا يا فعلا أب يسكو بي ايسي مركت مسررد نه بهوا وتنحيل كي ا نتهائ کپک کی مددسے، علی یا ذہبی یا کسی ورضم کی برتری کا افلا رسمجی ماسکے۔ رائے ہ ك اس (بزعم خود) نفس اطفرك نزديك دمن كنوت كارصاس وراظهاركنا وكبيره مي داخل ہی مفصوص لذہنی تے مرص کو بیطبقہ متعدی ا در ملک سمجت ہی ا در سرکا علاج اس کے المراک ایک ایسا ایر فین بی جو فن طب او علم افغان کے باریک نظر دوں بر مبی ہی ۔ اس س خاص بات قابلِ لحاظ یہ ہے کہ چنگیزی بر برت کے اس ہم طرح طبی اصول بر وضع نیس کیا يا بومرض ربعة مذمرين كو مبترن علاج تصور كرا بي بكد اسك كي اليحا ديس تمام منويا فية نف یاتی وطبی دریا فتوں سے استفادہ کیا گیا ہی جس کا نیچر بیاسے کراس کے درایا علاج اسی سولت اوراطینانِ قلب کیاجاسکتا ہی جسسے تمذیب و شائستگی کی علم سردار اتو ام محکوم وکمزور توموں کا نون بوستی ہیں کہ معلوم تو ہوتا ہی فاسرا دّہ فابع ہور ہے ہیں' حقیقت میں یہ زیر دست کی رست کا بترین لہوہی، جو لمحد بدلمحدرس بس کے زبر دست کے دجو د کو صحتورا ور قوی بنار ہا ہی!!

تفوق کا اُلمار تو تفخیک تو ہیں ہے اتفاقی کے ذریعہ کہ سوسائی کی قوت اجتماد کے معمولی ہوت کی قوت اجتماد کے معمولی ہوتھے ہیں ممنوعہ بنا دیا جاتا ہی البتہ اُس کے وجود واحباس کی ہلاکت کوی معمولی ہندیں۔ اِس بارے میں دُنیا کی توی ترین سلطنتیں اپنی جروتیت و تماری کے مختر عات اُذیت وہلاکت کے با وجود حاجز ہیں۔ ہی وہ نقطہ ہے جمان قوت روح زورشت پر فالب

ہوگی جومبت سوں کو تلنے کا م اور بعضوں کو تلنے زبان شا دے گی اور دوسرے گروہ میں س نویسے كالقرريك اصلى مفهوم كرسيمي الله الشان اصول زمين يرارس بي اليان أدي كس طرح كما جاسكتا بركم ايك أكينه مشرب كي صاف أو في اختيار تي ياب اختيار نعط فهي ك اعث أس كيري كيه وقتون اورا ذيتون سه بالمقابل كركي حبوار ساحي السيك علا ووسس روشن حتيقت كابعي لحاظ فرورب كدمعض حقوق صرف نظرى فنكل من تسليم كع ماسكت بيس كوركم اُن کے علی اعراب ہے موجود ہ صورتِ احوال کے شیرازہ کے جمرتے علا وہ اور مبت سی د شواریوں اوپیچیب کیو*ں کا احتمال ہو۔ وستِ بدست سخریب و*تعمیرَب مد دقت طلب کا م ہوا دراتیک متعین نظام عمل ورطریقٹ کا طلب کرتا ہو۔ ہاں اگر بعبول رشید صاحب صد تی مقال عزيز بي توزبان كل ما لؤس يستج الي عاب الكرة وادى كى توس بي توزندان کی تا ریک خوشی کیوں ڈراؤ نی معلوم ہوا درا گرموت نا گزیراہے تو ننگ صات مینے سے کیا طال كُركت بير جواصول عن مداقت لمحسان عان بركميل مات كواب مرتب كاجرسميس ا المرام من من كسي ساكس كالي اصول وي كوالماري مجت سيط من كدا تحاکہ ہارے اللہ سے محافظین روایات ما دات وحریث کے اصول کے محدو دمینی میں مشيداً أي بين بين نيس كه وه أي تين إن ياكيزه اصولون كم على الرسم الترسم الترسم الترسم عِكُدُان كِي تَغْتُ مِين مِدِ وَفِي إِنْ مُعِدُو وَصُورِتِ مِن مِي الْوَسِطِ معنى ركعة مِين. وا صرف شغبه معاشرت ہی ہیں ان اصولوں کو جاری نہیں دیکھنا جائے بکر و نیا ہے دہن میں می اُن کی کار فرہا ی کے خوا ہیں ہیں اُن کی اِس ذہنی حریث کی درا وصاحت سے تغییر وطن ان کے لئے اپنے فرایس کی استحام دہی ہیں ایک مرتفعہ رویہ اخت یارکر الازمی ہے ۔ کیوں کہ مسسل شارى دورين جب دها المليت موادت محاجات لكابى اوركاميا في كارازاس مي ئىس كەتەپ ئىك دل باك نفس يا بالصول بىن جې آپ اخلا قيات كوطا قرين ب<u>ى كول</u>ك کرتے کامیا بی حاصل کرسکتے ہیں شرط یہ ہو کہ جو کیے آپ کمیں وہ تیق کے ساتھ اور جو کچھ آپ کریں وہ خو داعقا دی کے ساتھ ہوا درضمیر تربیشی اور اسی تشم کے فرسو دہ معتقدات کو آپ دل سے نخال دیں تواہی حالت میں وہ است کو کئے دسیئے رکھنے کیں باکل حق سجانب ہیں۔ بیا ت کیا جاتًا ہی کہ بنیولین صحافت نور تھ کلف لے اعمیں اوصاف کی مدد سے قلعہُ مثمرت وا نٹر تسخیم ىيكنآپ بۇدىش نىپس تاپ كو دە آسانيا س ميترنىس جېڭسس صحافتى مىيەسالاركو مەيترىخىش

كدوه اپنے مطالبہ كے حصول كے لئے صرف مقاومت مجمول كواپنے طرزعل كا رہنا أي احول بنا سے انکار کرتے ہیں اور بیفطرتی امرہے ۔ وہ کس طرح گوار اگر سکتے ہیں کہ نا دان لوگ بے سویے مع أن كم مطالبه كورد كرك انتظار، تاريكي اور بربربت مين - جهال تك معاشري نظام كا تعلق بهي مبتلا موماً ئيس- يه أن كا انتهائي اينارومجنت بهي كدوه كسي صورت مي أن توكول کواپنے سربریتا مذا ٹرسے محروم نہیں کر نا چاہتے ، جن کے متعلق دوا یا نداری سیمجتے ہیں کہ اُن کی ہدایت ہے بعیر فی کشتگی کی شمع کو فرو زال نا رکدسکیں گے۔ یہ شبہ کرنا کہ اُن اس ایما ندار ا من عقیدے میں خو دغرمنی کی عقور می بہت آلائش ہی سخت بر تبذیبی ہوگی اور کوئی تنمف جے سوسا ئی میں بُرامن وبا عزت زندگی بسرکر بی ہواں تسم کا شہر ول بی لا سے پہلے کئی مرتب سوچنے پرمجبور ہوگا - جوشف آزادی رائے کے بتی کے التقال کے مدیر اس شبہ کا انہارکرے گا، اُس کا وہی حشر موگا جو روحا نیکن کے اُس گروہ کا ہوتا ہے حبول مسكما مت وي ك اصول كواس بخب نولادى ك و درس نظرا ندار كرويا جاوي لينين ك يكي بيرك نعلول مح فريب من أكر تصور كرف على بين كرمسي تعليات ونيا معرمت یں دن برون اقتدار صاصل کررہی ہیں اوروہ دن دور تنیں جب اُن کے اتباع سے النخرات اسى قدرشد يدحرم بهو كاجتناات و نوب أن كا اتباع نغي بستى اوركيل وليه جايكا پنیام، ی کاش ایسے تا دا اوج ، رویائی مزاج مصرات سمجد سکتے که دوستراب رنگ بو كو كلستان تجمعة إن كيول كرمن توكون كم لفظون كوده حيات موحوده كي المجيل سمحة بين وہ اپنے نعیات کے امتبارے ایک ایسی تجبل کے ارمنی مخترع ہیں ض کے الفا واسے اثباتی ومنفیا نهٔ احکامی والمناعی غرص بروسم کے معنی حب ضرورت نکائے ماسکتے ہیں۔ اقبال اس قبیلیک ایک متاز و دے منی رخ بران الفاظیں روشنی اللے وی سے

برون ادېمه بزم و درون ادېمه رزم زبان اوزميج و دلن زحب کيز ست

یرسب توبطرات جملهٔ معترضهٔ تعالیمتُ نها نه می جب تول وفعل مین ای قدر بُعد بهوگیا ہے مبتنا نیکے سا فرولب میں بتایا جا تا تھا۔ جب معر لی الفاظ نے معنی اور نئی اہمیت اختیار کرسے میں جب ایک مشور مد ترکی افلاق وڑولیب دگی سے پاک صاف نقر مرکو ایک سے زیا و مہنی پنا ئے جاسکتے ہیں ایک طبقے میں اس خوص سے کدان معنوں کی اصلی حقیقت ایک ایسی مختصد ا

خفت ومُوالت اورتها رأا طبينان ومشرت! ه

كي مجدي من مذايا جا مناكيا جاسية

ان کا نصب العین اور ملی نظراس قسم شکے شکوک و مشبہات سے کمیں بازہے۔ فوق ان کے نزدیک ایک وجلائی چرہے اوراس میں وہ صلاح مثورہ یا کسی انجمن کے فیصلہ کوئیں ماشتہ اب یہ ایک مشقل موضوع ہوکد اُن کا ذاتی خداق کس حدیک بشری کمزوریوں سے باک ہی کسی مدیک اُن کی مصلی نہ مسامی ہے بوٹ اور شائمہ ٹو د نمائی و نو درائی سے بعید یا اور آ یا اُن کا رصا کارا مذبوش گوالیے کا دورہ ۔ آدما دورہ آدما پی بی بی بوز فدمسطے اُسے جلاکر فالص بنا دیا ہی ۔ مکن ہی معبون کی دل میں جوشورج میں وسعے دیکھنے کی اُن سوالات کو دُہرانے سے بلے خود کئی کرنا گوارا کریوں گا۔ ہستفتائیت بعض صورتوں یا مائروستی بی اس مورتوں ہیں جا نرزستی کے دار میں مورتوں ہی جسٹری بی مصرصدر ہستفائیت بعض صورتوں ہی جا نرزستی کی مورتوں ہی میں دشوار دان می مورتوں کی مورتوں کو ترک کا فہارت کا فیار نہیں کہ فرض میں دشواریاں ما مل کرکے ایک دشوار دانونگول فرض کو دشوار دانوں نوٹور دانوں دانوں نوٹور کو ایک دشوار دانونگول کو خوض کو دشوار دانونگول کو خوض کو دشوار دانوں نوٹور دانوں دانوں کی کا درخوار دانوں کی کہاں منامی کرکے ایک دشوار دانونگول کو خوض کو دشوار دانوں نوٹور کو درخوار دانوں نوٹور کو درخوار دانوں نوٹور کو درخوار دانوں نوٹور کو درخوار دانوں نوٹور کی درخوار دانوں نوٹور کو درخوار کو کا کو درخوار دانوں کی درخوار دانوں نوٹور کو درخوار دانوں کو کو درخوار کو درخوار دانوں کو درخوار کو درخوار دانوں کو درخوار دانوں کو درخوار دانوں کو درخوار کو درخوار دانوں کو درخوار کو درخوا

والمگرنت دوس کوانفرادی اوراجهای معائب اورنفرشل کوعوام کی نفرین المامت
اورخیمنا اپنی ڈرف بھی اور آسلاتی سر بے الحسی کی آسودگی و نایش جی کے سے سختہ مشق
بناتے ویجہنا ایک ایسا نظارہ ہی جے دیکھ کرنے اختیا رخیالگزرا ہی کہ معصوم سما مدی محالی
کے معصوم ترین افراد، مشترک خال کے فرمان کے بموجب ارضی کنا و محاروں کی خطا وُں
اور کمزور اور ان کا جائزہ ولے کوایس پُر عصیال خطرے اہل ہوش وبعیرت کو نشرم و فیرت
اور فافلوں کو تبذید و لوگ ایک کی اخلا تی ہے حسی اور دو معرب کی بہمیت پر فوت انفعال کو برائی خد کر رہے ہیں، تاکہ بھٹکے ہوئے پھر او ہدایت اختیا رکریس اس سے زیا وہ اور کو برائی خد کر رہے ہیں، تاکہ بھٹکے ہوئے پھر او ہدایت اختیا رکریس اس سے زیا وہ اور کو برائی منا نا مدے ایک بین الا توای برائی خدا نیک دل نا بندے ایک بین الا توای بزم اخلا قیات ہیں بھیکر کر بر بری رکھین نا وال کی کر شد و ہدایت سے سے کہ اجوا ہو تا ہم کہ منا ہمت کے اصول وضع کر شہرے ہیں اس سالہ بین ایک سوال خود بخود یہ پیدا ہو تا ہم کہ منا ہمت کے اصول وضع کر شہرے ہیں۔ اس سالہ بین ایک سوال خود بخود یہ پیدا ہو تا ہم کہ منا ہمت کے اصول وضع کر شہر ہیں۔ اس سالہ بین ایک سوال خود بخود یہ پیدا ہو تا ہم کہ من کا مند ج

است کا جا ب تناید یہ ہوگہ ان ن کے دل میں دوسروں کی صلاح کا جذبہ اپنے ترکیہ باطن اورصفا کے نفن کی آرزوسے زیا دو تو ی ہو۔ یہ انسان کی کو رباطنی ہے یا نو و فرامرت ندایٹا آلیس کے متعلق میں کچے نہ کموں گا۔ نیت کا حال تو دیوں کا جاننے والاجا تنا ہوئے میں پر باطن کی گرا کیاں رکوشن ہیں کوئ کہ میں تو بہ فرما بزرگ اپنی نفر فراتی ہوئے ہیں بیال تک کم اپنی افو دی کو مٹاکر توننس کو ہیں جذب وضم کر میکے ہیں بیال تک کم اُن کا می دو دو مثنا ہی دی وجو در اپنے تعین وجو در مطلق نامتنا ہی میں فناکوے مرتبہ انسانیت کی تھی کر دیا ہے کوئی کر دائیں کر دیا ہے۔ کوئی کر دیا ہی کر دیا ہوں کوئی کر دیا ہوں کوئی کر دیا ہوں کر دیا ہوں کوئی کر دیا ہی کر دیا ہوں کوئی کر دیا ہوں کر دیا تھا ہوں کر دیا ہوں کر دیا ہوں کر دیا ہوں کر دیا ہوں کر دور دیا ہوں کر دیا ہوں

ی ساملے میں میں بالتخصیص کو نبویسٹی کی ہئیت اجھا حید کے ایک فرقہ کا ذکر کروکی اس فرقہ کا فرکر وکی اس فرقہ کا فرکر وکی اس فرقہ کا فرقہ کا میرک صرف اس فرقہ کا فرقہ کا میرک صرف ایک حذبہ ہوتا ہی فلت اللہ کی خدمت اوراصلاح - دوست ڈمن اپنی با جواہ کوئی ہو اگر اُن کی مند اُن اِن کی خدمت اوراصلاح - دوست ڈمن اپنی با معقولیت کی دجہ واس کی میر اُن فیس نقین ولا دیتا ہی کہ اُس کی کوئی زبانی یا جملی حرکت اپنی نامعقولیت کی دجہ واس کی دوسا کی ذرات یا سوس کی کے ایک ارفع روحانی سے اپنے عمر وضعت کی ان ان اللہ رہے لاک طریقے سے کرنے پر آما وہ ہوجاتے ہیں - یہ کہنا تحصیل حاصل ہوگا و خصتہ کا انلها رہے لاک طریقے سے کرنے پر آما وہ ہوجاتے ہیں - یہ کہنا تحصیل حاصل ہوگا

تطبی رائے قائم کرنے کی میسرہوتی ہیں بھربی ہاری توت فیصلہ ڈا نواں ڈول ہوسے ره جاتی ہے اور ہم ایک حتمی اور آخری رائے قایم کرتے ہوئے جھی اور ہچکیا تے ہیں۔ اپی پوری ستعدادِ فیصلہ کو برمبرِ کا رلاتے ہیں، ٹیکن میہ قوت ، جس کے آگے دُینا کِی حصلہ فرسا اور کمٹن د شوار ہوں کا زہرہ اسب ہوتا ہی جس کے نزدیک اسان کے بنیجے كونى حصول مكونى تسخيرنا مكن تمولى عقد ولا ينجل بنيس معولى بشرى كمزور يوس وحده برأ انیں ہوسکتی! اس تے اوجود ہاری یہ بوانعجی دیدنی ہے کہ جاں اپنوں میں ہم مال اور كله والهث كوايك جَكَّه ويجعكوا سِ مُركَّب وانْعة كو احجا لي بُرا منين تشيرات وال فيرو كِ متعلق الكافي شها دت برنمايت تعبيل واعتما دست آخرى فيصلاً كربيني اوراين ببتي جميك إور سحكي مب من من كوني بات منا قص منين بات والان كرياسي تويه مناكر تصريب ك تمام مكن رُخْ د كيمه حِكن ك بعد مبي حب ايك ما مع و ما نع تنفيدي حِله مين أس كي من قبح كوضلط نتيس كرسطة أنوائس كي صرف أجلتي موتى حلكيات ويكو جلك تن بنا برافهارية میں اور زیا و واحتیا طاسے کام لیتے ، کیوں کہ گیرکٹر کو ٹی آیک چیز بنیس حب کا منرسری وتعلی عائز میں اُس کے متعلق اُستیجر رائے قا بم کرنے کامستی بنا سکے المبلہ بذات خود غیر اہم آ در مزنوی با توں کامجمور ہے جن کی بنا وکسی افی الضمیر میار پرنسیں بکر فطرت اور اپنی صداقت بربی انهائ بصیرت وبصارت اس کرسمه وجه و سیم کے لیے در کارہے ۔ "ا برائے جہ رسد!

این به مفال اور مجلوں یہ جس زادی اور تین کے ساتھ لوگوں کے بال طبی
اقوال وافعال وضع قطع پرنفسیاتی جراحی کی جاتی ہے اُسے دکھیکر اُس کے بالمقابل طبی
اخترے کا ملین می ارز و برا ندام ہوجا میں گے۔ لیکن کہتی ہیں اپنی بچاہیں جواعال وطانہ
سے قطع نظر کرے معولیں کے نقطۂ نظر سے اِس جراحی کو دیکھتے ہیں جنیں اس امراکا کما حقہ
انداز و ہوتا ہے کہ ان خو دساختہ جرّاحوں اور اُن کی بے رحمانہ بُرّ شِ نشرت کے شکا روک وجو دایک ہی تسری کے مناصر سے مل کرہے ہیں اور جن زخموں کی یہ اِس بے در دی ہو چرہیاں
کرہے ہیں دو کم وکٹ انداز فن جراحی کی آخری ایجا و ہیں اور آپر اِش حففان صحت کو بترین
اصولوں ہی وضع کیا گیا ہو!!!

تب بنی ہم ہے آن کا ''کارِ دگر'' پوشدہ نیں ہوا۔ لیکن ہم آن کی ترانی مجلائی کونیکی مری کے عام متلولہ اصولوں سے جانجنا کو ارانیس کرتے۔ ہم آن کی کسی بات کا مواز نہ آن کے اپنے وجود کے علاوہ کسی اور سے کرنا شرکست محبت کی تعنیم کی اورنا قابلِ عنو مرزا تی سیمنے ہیں۔ ان کے متعلق ہمار طرزعل وخيال حآلى نے بے مدلطافت وخوبی سے بال کیا بوسم

عالم من تقب الكسى، وتركمان!

أن كى ما دكى مين مين الكي فيزيره ، أن كى مسيد هرين الكي الكين نفوا ما به - جاراتحيال ا عموميت مين صوصيت، قامياندين مي مخص الدار بيدا كرانيا بي مين في كماكه بم البيع وا تعات كوج بهاری توقیات ومذبات موانست کا خون کرتے موں مبول جانے کی کومشش کرتے کہیں کیکی اس کسلم میں اتنا اورومن کرنا ہو کہ اگر ہا ہے محمد العنت کے وجود رستخیلی دلا وزیوں کا نقاب الث جاتا ہو ترم رے یا س وحرال کی کوئی صدنیں روجاتی، ونا ہا ری آنکوں میں اندمبر بوجاتی بوا ورہم اس نار کی میں بیشکتے پوتے ہیں۔ آن ٹوکروں کے زخم ، جر ہم اس راہ گرکردگی میں کھاتے ہیں ، عمر مورند نہیں ہوتے۔ اگر مرجی جابی ، تو وقت ہے وقت سرے مو موکر بے حد ٹیسیں اور دل گرفتگیاں سیدا

كرتي بن اور مرمرته أن مح تركر المى مح سرايين كيم مذكير اما فد مواجاً ابي-

قری رستنده دارول محر کر طرک مطالعهی صب قدر آسانیا ن بین اتنی بی آن محمسلی ا كيت على رائع مَّا مُ كرفي من وشوار إلى مَي بي - أول توسوُّا بدكى مقدار اس قدر وافروتى جى ، آس بران شوا بری نومیت کی رجحا رنگی اور تعنا دستنزا دمیں - ان وا فرزیجا رئی اور متصا و شوا پر کے كت بى سانخات ايسے بوتے بى جو بارے وجود ميں اُوَّا بِتِ على طريقے كتے بوتے بوتے ب افلا تیات کی رویے اُن کا جائزہ لنیا ہارے لئے قطمی امکن ہو۔ اس کے علا وہ ہم یہ بمی انجی طلسی بس الله الناميل ويخلف النوع من وات ي كون من يمنى والمبت بن اوركون سيمن فری وجزی کسی ایک فعل کو بم زراتشدواور فیرما بداری سے مانی کا خیال کرتے ہیں اکم امنی کے اس سے ختم نے واقعات یا دامات ہیں جہارے تشدید کو کم ملا کرفیر جاب داری کی عِكْدروا دارى كامذ برايني الله الي مورت ين بيداكردية بي- ايكفللى اورترائ كى ببت سى نيكيان شفاعت كرتي بي - فومن مم ايك شن و نيخ من تروايي مي اور ماري قوت فيصله ورما ملا ہوجاتی ہوا درانصات ورم کے درمیان جکولے کھانے گئی ہے۔ اس فقرآت نیاں ہیں ایک

کی نظرفر میبیوں کی آرٹیں جیپا، جا مہا ہو! اس سے جھے خیال آپا ہو کہ ہم میں گئے ہیں ہو اعا ذاری سے کہا مشن سے کہ سکیں کرور یوں کو آبنوں نے اس قتم کی سرائی پردہ داریوں سے جیسانے کی کوشش فیمیں کی ایک اوسا سات کہ سکی اس کی ایک وسے انتظار واضطوار مذہوگا۔ جو مرقتہ کے اصابات واردات قلب نقوش کا وزن دیا گئی اور ذہبیات وغیر مرئیات کی مساحت کر سکیں ہوجہ میں جب میں جب اضی کی یادیں ایک ایک کرے حافظ کے منی گرایٹوں سے آبلی میں تابی کی مساحت کی ساحت کر سکیں ہوجہ میں جب میں کی جب میں کہا توں سے آبلی میں تابی میں کو جو بان کو سے آباد و باری ایک ایک کرے حافظ کے منی گرایٹوں سے آبلی میں تابی میں کو بات کی تر بان کرنے پرآبادہ مذہوجا میں و

كها جانا بوكه دوستى كسي يح متعلق سيح رائ قائم كيان كالهنزين ذريع بي المراسم ما كيا دلوں کے شانشوں اور تیافان کے قفل کمل جاتے ہیں' بیجید کیا ک جمع باتی ہیں اور بار کمیاں میا صاف نظرت لكى بي - گري س خيال سے شفق نيس - ذوستى كى نباد مائمى مفاجمت و جدرى برموتی بی اوریدمفاجمت و مجددوی سوس شی کی آن معاشرتی اخترامات بس سے بوجن کی آوی بدار المرابي بالمي كمزورون إور فقسبات كوميايا ، ووسى كاليك المي (بَجِوْ كُواْفاوى) مرح وه برحس الناك الني بالمي كمزورون إور فقسبات كوميايا ، ووسى كاليك المي (بجو كُواْفاوى) مرح وه برحس م م المطعث ومدارا ، كو م الرائي دوليتي ، كي تغيير الم الركت بي اوراس معطف ومدارا كع بهاسفت ي كوهيم يوشيون اورنفرا نداريون كاليك مريسك بادية بين بم إن ودستون اوي رُغ ديكف بن جوان كمتعلق ليف مذبه بمدوى كومدمه بنيات بغيرد كياسكف بين الركوني بى مملك دىكىلىتى بى جومارى دائىي ترميم كى ضرورت لاح كرتى بى قويا تو دىما أن دىما ان دیا استی دو تی این این ترمیم شده دائے کودل کے کسی کوئے میں دبا دیتے ہیں اور کردیتے ہیں اور کسی کسی کوئے میں دبا دیتے ہیں اور حتی اور حتی اور حتی اور حتی اور حتی اور میں اور کا دیتے کہ وہ ہاری میں دائے را تر دائے۔ میں یہ عرض کردیا منروری میں استام منا دور سے کا در استام کردیا ہے۔ میں اور کروریوں کوئی جن کے ظامر کرنا أَيْا احْبِي اور اصلای فرمن تنجی بگر بواس ماید نام به تعلق برنازاں ہوتی بوکہ جنبتما می فراکفن کو ا فأكر في وقت الفزادى وله بمكيال اوراً ويزيش أك ملكن مثارة منس كريس مسك زديك سوسائني کې کماحة مذَّرت اُسي و تُت اوا بو تکتی ې جب اُس کې ديگاه بي عزيز و گران اپه رّابنيان يرُما ئي ما بي _

ب من دوستوں سے ہیں مخصوص رابط مواہت ہوتا ہو، اُن کی نس سناس سے ہم اس سے ہم ہمی زیا وہ معذور ہوتے ہیں - اُن کی اغرونی برقی زندگی کے متعلق عبنی بابتی معلوم ہونے کے قابل وئی ہیں دہ مب کم وہیٹ ہیں معلوم ہوئی ہیں - اگر ہم اُن کے ہم مشرب نیس بمی ہوئے - اور ایسا

بف وگوسے ہم ایک بے زاری محص کرتے ہیں اُن میں کوئی نا اِن عیب میں يات ليكن مرجى أن كم مقل ول من ايك شديد وجرمذار مفرمدا إموما ما بو - جواكم مذار نفرت ہمنتہ مذر بر مجسے وی ہوا ہو اُن کی خوباں می اسی مذہبے بوجہ بیں دب ما تی ہیں، اس بظاہر سب وج ب داری کی شالیں یوں توسر مگر اس کی گرفیلی مرکزوں میں اور خصوصاً آن میں جور النتي بين عام طور بر ديمين بين آبا بح كه اس قنم كا حذ تبليمي زندگی كے كم ومين بيرشعه بيي ايك قسم م کی مدت والمنی بیدائے رہا ہی- اصول نعیات کے ذرایداس قیم کے مذہ کی وجرو تعلیل الفنیک کرنا كجرببت وسُوار منين اطلاقيات كے نعطر نظرے اسے مدفِ المامت نور بنانا اور مي آسان بي ليكن دنيات معاشرت بي جوچيز سب زياده اجم جو داف يا تي صحت اورا خلا تي خس ايس ماروندات كا وه ير اسرار الثروقدرت بي حِرْتغنياتي حيثيت سي فللا ا دراخه تي خيال سے قابل گرفت مذبوں کو بعي ايك سي برقی ازے برز کردیتی بوکد انسانی دائم سور بوکر اُن کے آبع موجاتے ہیں۔ اس نے با د جو دمی، یہ برگز نس كها جاسكا كه برنعزت مرف" تلى" بهوتى بي يم كوان منفورافراً وكي سي خاص حركت يا ول يس كوئى نفرت كے قابل بات مذفرات يوان كا مام سلوك مي تشريفا نه مواكوئى طبسى يا طبيعى فام يى عَاْصَ فُورِيرَانَ مِنَ أَبِعْرَى بِهِ لِيُ مَا بِهِوا كُراً ن كَ مِجْمُوعِي وَجِودِ مِنْ لَوْحال ومِنع قطع مِن ايك اليا ا ندا زُعَلْمًا ہِي جُس سے أن كے باره ميں ہارے دل ميں اكب نے نام تسرّوراه با جا آ ہو نِسا بھ كوفطرت نے ايک اليا ا دراک عظاليا ہى جو عادت وضيلت تے مرقی مغامرات سے بيلے ہى آئينام علم ىلەر رىچىرىس كرلىتا بىر- بىرى شارىيى رىلى يىپ كول مىي تارىغا تقا ، تواك تىتا دى ھوتى ھوڭ بعيثًا في كلفون ميں سے اكب فاص تعم كى بے صبين كرنے والى نگا بين نظتی و كمينا ثميا اوران سے آنگميس جار کرتے وقت خوت و نفرت کی ایک ارٹر شرخی میرے برن میں دوڑ جا تی متی بخیش کرسفے معلوم بها كرخنيه إلىس سه أن كالقلق بوا وراني خبث بالمن منمير فروشي اورب حي كي وحب أس محاركا 'ورختاں روستنی' نقر رکئے مائتے ہیں مجھے ایک ایسے وجود کا بمی تجربہ کو جس کی سادہ ، و تحبیب اور رس بعری گفتگومکاری اور تنافق برای برای مدیک آخری لفظ موتی متی فیطا بری شال شاکل ہے تر ہی خیال گزر ایما، کہ بھیرے بنجے نے تناسخی منزلس مے کرے انسانی صورت افتیار کرلی ک^{ور گوا}لی فصلتیں اس ارتبا ئی نوتے ووران میں فیرمنقلب رہی ہیں کر سی تعلی موئی نفزی، و کھینے کا ایک فیرمعمولی طور مرنظرفریب ا ورمعصوا مِنزا مُرازِرٌ گُفتگوس آویج اور زبایت کے ویتے تھے کہ کس بردهٔ زنگاری بنی ^{در} بگونهر » تنایدایک بیکردل فرتبی جواینی فلبی شقادت اور ارکی نفس کو بول جا

وتنوار توبي بوكر وشوارمينس

کیو کم جن لوگوں کی دشوارب ندی اور طبختی کی تھی۔ کی تھی بنزل سے کرلی ہو، وہ اس بات کے شام بس کہ برصاحب جن میں بغا ہر بھیگنے کی فاصیت کلیة مفقو د فغراتی ہو، کیسے فلعر دل، ب را فبیعت اور ذکا ویت س کے الک جس - اُن کی رکھا ئیاں سے افتان ٹیاں اور ب نیا زہاں ایک تجمرائے ہوئے دل کو تیبیانے کی ناکام کو تشش کرتی ہیں، ایک ایسے دل کو جو بحبت کی معلیلین کا بُرانا گذاکار ہو، جس کے وجود کی موج رواں ایک الیا جرم ہوجس کے تعلق کما گیا ہو ہ

برُّمتا ہوا وَر ذِونِ كُنا و إِن سنرانك بعد

جواس ایک فردوسی حذب برسب کچرتی دینے کو طیار ہوا ورض کے نزویک مسلک عش اور مرافظم
باہم وگر مراد ف ہیں، لیکن فلات میاں نمی اپنی صداقت پر لپری اُتری ہو، اُن کے رجا نات کے نافل
و غیر کمیا نیت کی آویز شوں میں ایک حقیقت اُن کے جرو سے صاف مجلکتی ہو، اوروہ میر ہو کہ وہ ایک جو
کھایا ہوا ول رکھتے ہیں ایک و کمی ہوئی چٹ آن کے ایک ایک عضوت نبلی پڑی ہے۔ حب میں آن کے
نیمیت و اور سیستے ترخور، مشفکر جرب اور غرم آکھول کو دیکھتا ہوں جو اُن کے اضعاب اسمیت مرک رہ جاتا ہوں کہ وہ اندری اندر
کیفیت کا آئینہ ہوتی ہیں، تو میں لینے ول میں اس خیال سے سم کے رہ جاتا ہوں کہ وہ اندری اندر
کیفیت کا آئینہ ہوتی ہیں، تو میں لینے ول میں اس خیال سے سم کے رہ جاتا ہوں کہ وہ اندری اندر
کیفیت کا آئینہ ہوتی ہیں، تو میں لینے ول میں اس خیال سے سم کے رہ جاتا ہوں کہ وہ اندر ہی اندر

یکم دخاکراک تو کرے در دمندِ عشق ادّل توجوٹ دل کی پیراتی دکمی مولی !

ان سب با توں سے خیال بڑا بڑکہ ان کی سرد ہمری مذمرف کینس سیے ہی نہیں ہی کہ د فیا والوں سے بے بار دمستعنی کے ہوئے ہو ، حالا کی مانے والے جائے ہیں کہ اُن میں محبت و فیارا لوں سے بے بار دمستعنی کے ہوئے ہو ، حالا کی مانے والے جائے ہیں کہ اُن میں محبت و فیارا اس کا ساتہ والمانہ ، خود فرا فرسا کہ کہ کہ اجاما سکتا ہو کورانہ محبت کرسکتے ہیں میں اُن کی نفرت میں اسی قدر تنذو تیز ہوتی ہو جیعت بر ہوگہ اُن کی خوالی میں جیائے رکمتی ہو۔ لبض مزاج ہے ہوئے وامن میں جیبائے رکمتی ہو۔ لبض مزاج ہے ہوئے ہیں کہ اپنی حرارت حذبات کی دورت میں کہ اس کے جو نکوں میں افساد و اُن کے دیت ما اُن کی دورت کا مزاج اسی فتم کا ہوئے واس میں جات کی دورت میں اور درست کا مزاج اسی فتم کا ہوئ

مادق آنا ہوسے

بنادت سے نیس فالی کوئی است م بربات بیں اک ساوہ بن ہی !

جاننے والے اُن کی اس دور کی برا حراص کرتے ہیں اواک انداز مخود نیت سے جس ا بنی زبان کے موم ان بونے برغموا فنوس میلا بی و و کتے ہیں سے شورش بالمن تحريل حباب منكر، ورنه يات دل محیطا کری ول آشائے خندہ ہی

جوارگ مرف چرو کو انسان کے مذاب کی واتی ہوئی تغییر سیمتے ہیں وہ آن سے جا مدجرہ س أن كم اندروني بيجان وتلام كا ، لا كم حيان بن كي با وجود ، كوئ نشأن ما يا بي كم - آب كي مأوان خورب ندون كى مطول داستان سنة سنة وه أكل كم بويلي اوراب كواين صعبت كى بجائت كسى نامعتوں گلہ جا، رہے ہونگے، گرمغا سرای گری دلجیں آپ کی گفتگویں نس مٹے گوا آپ کا ایک ایک لفظ ويجببون سيممور معنىس برزاور بصفدويتع وأنهم بوءأن كاقول بوكدوه اين محيوتي هجو في مرابو بعلا يُتَونِ بِر- اودانسان انهى كاليك ترسضيده ، مجلّى ما فئة منارى-سوسا نَنْي كى بْدِمُحَلْ توصيفُ اور مفحکہ انگیز تولی کی سجائے وہ رومانی کلفیس بردانت کرنے کے لئے '' اور ہیں جوا ہے حقیقی مندات كوتيهاً في من بين التي الكين فطرت إلى ترويدكمي نس كرق أن كي دور بن المكيس وو يْال تأرَّ عن كِي شَعامِي قلبِ الناني كَي مَهُ لِكَيْمِي نَظِ الْيَ مِن الْكِ غِيرَ مُولَى اوراك ال نزاكت بس كي مبتي عالمتي تصوير سي ميرا وغازى كريح نغو آخسرت أن كي بنها نيول ميں بيدا ئى كانقشا يىن كرتى بى -

میرے ایک اور ووست ہیں، جن کی صاف گوئی میں بے رُفاۃ رکھائی اور آئیدمشری میں شِنْدَ النِّينَ كُنَّ نَيْرِبِدا بِوكُي بِي سَلِي نَعْرِي تومعلوم مِنَّا جوكه آن كى بدفرامي كالميت رك طرح يه عالم يچ که :

ا ہے۔ اُن کی مرتفع وب نیازانہ خلوت کپندی، بالگ افل رائے اور تیزا بصفتی ہے لوگ اس اُن کی مرتفع وب نیازانہ خلوت کپندی، بالگ افل رائے اور تیزا بصفتی ہے لوگ اس درم فائٹ رہتے ہیں۔ بانصوص زعم وفخاری کے بیٹے کہ رحمیت میمورکر آن سے بے تعنی اسپار کرنا ایک دشوارا در بہت آ دلاته میما جاتا ہی گر سے

قىم كى بود دوأس كى اثباتى بدى بىر سے كى زكى طبع منعنيا يذنكي كا رُخ پيدا كرنے بيں اپني مت م كج بخى مرت كردے كا-اس بحث سے يو ظامركرا مقصود كركم انسان كے لينے متعلق أس تعلى انفظ قرانِ میں کی حیثیں ہے ہرگر تعلیم میں گئے جا سکتے۔ رہے فعل وہ معنومی وریا کا رام ہو سکتے ہیں جو دو وں یاں کیے مطلب آری سے اللے محالعول دس کو سے کاملیا ہی کون کہ سکا ہو کہ فاہرا مجادموں انسان لینے مطلب آری سے اللہ محلف دی کوب مدمنی شیابی رکھتا ہی ؟ کواس سے آن سے کا ایک سال کوئی اندرونی اور بالل محلف دی کوب مدمنی شیابی رکھتا ہی ؟ کواس سے آن سے نیک اور میند مون میں کوئی فرق نس آنا، گرخلوس نیت بی آدایک شے بی خوار دنیائے علی میں اس كى كوئى المبيت مرا كرنفسات بين اس كونغرا مذا زنين كياما سكا - يسب كيري اليكن ان أن . كالبشرو أس كى خود فرى يا غلط نائى كى خوائى كى خات كالع بنيس - ايك أبل نظر ف انسان كى خلوت و طوت کی دورنگی کو ژرف نگا ہی ہے ایک بلیغ ومفحک بیرایہ میں یوں ا واکھیا ہی کہ زبان انسان کو الني خيالات ميسياف كسك وى كئى متى - ليكن زبان كى طرح بشرور تدرت كونى معمولى بات نبير -بشره بیست انسان کے محسوسات بیالات کا زارہ موسکا ہو۔ انسان کی مجرمی مئیت کدائی سال اسال یا نعراً تى بى گرست واقعاعك الزات كي كل بي خود فعات جرب براي ايا ورفية بنت كردي بي ص كوير مك أس مع ما مل محمقلق ايك متحسة متيم التنا اللي ماستا بي النان كي متيت كذا ألي أس كي خفية تت نفس بر تول وقعل سے زيا دہ قوي اور رئي معنى شاميں والتى ہى، كيونكه ظاہرى خطام خال ایک مدیک دل محصن و قبح کا آئینه موتے ہیں ایک معبیر کی رائے پی کر گوانسان کی بوری زندگی النيه اورد وسرول كے ساتھ اكر منتم التان كذب و تنافق رسى مودكى امام فن معتور كى كىنچى منوئى لقدير بشر عص تنافِ نعا بج ذريع، أس منانى كاسياه دل قرفاكس رينتل كرك أس كي تيمي موت

سین صرف بیشروسے کسی تخص کے متعلق ایک قعلمی رائے قائم کرلنیا بھی سخت علملی ہوگا۔ میرے
ایک غزیز دوست کا حساس بے عدمت دیری۔ اُن کا زم چرو علم عالم عشق ومحبت ' دنیا دنیا ،
ایک غزیز دوست کا حساس بے عدمت دیری۔ اُن کا زم چرو علم عالم اعتق ومحبت ' دنیا دنیا ،
اُر دوول سے متعلاطی دل کا صرف بیرونی لفا ب ہ ۔ اس شدت احساس اور پر آبی محبت کو در غیر
دور نظم اور بنا وٹی بے حسی کے فرغل میں جمیبائے رہتے ہیں۔ نا الغما فی ہوگی ، اگر میں ضمن آ
مذوص کروں کر آن کے اس نبنے " میں فاص بات یہ ہو کہ فرض اختابی حالت اور صورت ہیں
مذوص کروں اُکہ آن ہے اس للمیت تقنع کے مخصوص دلا ورز بے ساختا بن برحسالی کا یہ شعر

قبل دری سے بعد کی زندگی کی نا تمنا ہی فضا ہمیں ہوئی خیال کی جاتی ہو) لیکن اس سے بہتے ہیں اسکا کہ اُن سے وجود میں جمبور بشتر ہے علی می اور عاصلے کے اور عاصلے کی میں ۔ اور اگروہ علم النفس کے حام میں نظریوں کی تردید کرنے نظرائے ہیں کو اس سے فعل کا محدود تورع اور وجلونی اور علی میں دو دسمت برروشنی ٹرتی ہو۔ ایک اہل الائے نقاد کا مقولہ ہو کہ اگران نی مضوم لی اُدسنی کے انہائی معراج کا اندازہ لگا نا ہو تو تشکید کرتے در میں ٹرمو اور اگر حام انسانی ذہن کی ورماندگی کا نظارہ دکھیا مقصوم ہو تو تشکید کے مفسرین کی تبقیدیں دکھیو۔ میں کہ اگر فعل سے کا ندازہ لگا نا ہو تو انسان کا مطالہ کرو اور اگر فیم انسانی کو حالی نارسائی میں پر برا بھرائے دکھیا جا ہے تاہم میں اور ترجا نیوں رفع ڈالو۔

السَّان كَ تَشْرِج ومطالعُ نُعْسَ مُح كَى دُرِسِيعِينَ أَقْوَالَ الْعَالَ بِشْرِهِ الْكِن مِيرى راكَ یں بشرہ کی زبان سے ۔خوا ہیلی نظریں یہ زبان گری اور با ریک چیزوں کے معلوم کرنے کا او کھا او اویری وربینظرائے۔ زیادہ مخفوظ اور دسوکے کے امکان سے معشون سٹ بدی اور کوئی دربیان وْنْنَى وْقلْبِي احساساً قد ووا را دات كومعلوم كرف كا بوج مجموعي طور يران اني فطرت كهلات بين - اس بارك بيها قوال كي ملق كوفي وقعت سي - السان اپني نظرين يم قرمت موا بي يمي منهو واپي فاميون ادر نغر شول كم متعلق ب تعليمي ورفالي الدسني سه دو كوري فيها تبطيت ساته نيس كرس يشلا ايك قاتل حب لين ولي يسكي الني ترم كاخيال كرك كا، وكمي يه المخ خود إلاا ما متيم تستيم في نیس جائے گاکداً سے قتل کرتے ایک تو اِس شعا دت وہمیت کا بٹوت دیا ہی، ملکو اپنے جُرم کے خوف اکسٹنگینی کو وقت، موقع، حالات ا وراسی قیم کے غیرا ہم جزئیات کو نایاں کرتے کم، اور موسیکے تو زائل کرنے کی کوشش کرے گاجس طرح ڈو مثااً دمی شکے کا سمارا ڈمونڈما ہی، اُسی طرح يتفض مجى طيع طن كي دليلوب اوراكش مسيدهي موشكا نيون سے خودكا اپني نفرون سے كرنے سے بجائے گا۔ بیز امکن کرکر ئی تض مندے دل سے غور کرنے کے بعد انے تیس کسی ایسے جرم کا مرب قرارد المسكام ومرك ايك بى بياه رئ ركمتا بود ايك رياكار شخف لني منافقاً فقال وفعل كومحن ايك البي حركت كمع ورينس دكميرسكا جومروم وسلما خلاقيات كاجان بوجر كرخون كرتي و و بقيني او رفطري طور پرانيه قابل گرفت معاشرتي واخلا تي جرم كو به بطالت انجل مصلحت، دورا نديشي یا کسی آئیں ہی باک نیت برمحمول کرے گا۔ اگر بینیں ' واکب بے ضرر معصوم تفریح وتعنن ہی مہلے أصحق بجان ابت كرف كي كرمشش كرك كالحواه أس كى ريا كارى نهايت بكى محرماند وجارها مُ

سيرث شاسي

"انسان کے لئے بہتر بن ضمون مطالعہ خودانسان ہے"

«أومى زا ده طرفه مجونسيت[»]

میری واد آس آسان سے بی میں کے بیردوں کے بیچے جا بل اور دقیا نوسی طنوں میں مدے

محتوساتفاني

از شات قلم مولانا شوكت على خاس صاحب فانى بى است ال الى د عليك) عالم دليل مرئ عيم و كوش تما " ؞ۅڹۊڔۣۯؽڮڔؽٷڶڮؠڔۄڗ۬ڔۅؙڔڮؖڡڣ ؙڡڹٵٮ ڟڔؽٵ دلادِزوقه، وليكن يُوتَّنُو يس بعروسال وبدنيا ذارون وازى كالقين بالضوص قال الفات ب ان كوشاب كا ، نه مجعه دل كا بوش تما اک بوش تماک موتا شائے جوش تما بریا تعادل کی لاش بیاک ممشر سکوت ے شہیدِ ناز کا ماتم خموش تھا ے انفیاف سے جمھے شابرے خورگناہ كەتو برده پوش تھا تے ختر خیرسے آبھوں کا تھا تصور بررٌخ ری گاه کا تعویر دوش تما غلطاء بملوه فود فريب وحثت بقید ماگ گریباں روا نلیر ديوانه تما بو معتقد ابل موش تما بى ادروه في ازل سي كراترى ند منز كك يا دش بخير دل مي عجب با د ه نوش تعا فانى ننك بصاعتي عسب كالحيا علاج برقطره نون ول كاتمن أزوش تما!

كي وآزير عيى مالك كرمان إقاليا كيسف تواس كحفافت سدكما تما مکوئی ظلی کمانه مائے میرا کو بذک الشتن قدرے ایسے عادی موتے کا گر سزار موتیجرے کا لا می تومیاں توٹر دیو پخرے کی میں ت<u>ک</u>سے ماتے ہیں کد کی ہول توب فکری سے رہی ہی جیا ہی آدمی موك كيون نرمو - تيداس كون ديوان كتابي بم في ويم اي سال مواكند كالمراكند كالمراكند كالمراكند كالمراكند كالم وش رسامے اس سے اس اس کی موت ، اگر بزوں فیجوردیا توفقب ہی ہومائیکا ایک کو ایک المائيًا السركي سيام وكنا وكرد ورسر وران بن كرون بي المرابي المرون بي بيان المرون بي بيت وترجري ارت ومول كرير كمين آمانيان برميني بن كاندمي ماراج توكاثير سي كي محتمي الميس و المسل باسے وزان بن تعلے اور بروام ڈیل منت کا نوگر ہو۔ میں تو مدالگی کئی ہوگ ماطری نیں این ۔ اگریز پرون گری کرنے کا ہما را منہ ہیں - ایٹ کر بیانوں میں منہ ڈالیرط کی کا پرت جاکر لگائی بجبائی کرنے والے کری بہ میٹھنے کے شوق میں کی کھینس مشکارات فیص ان بہتا ہوں سے اسٹری سمجے۔ عده فأقم - ائے سگرزار کی کس به آنگ بات یاد آئی اب ان جگامول کاتوکوئی بال میکانس کر مندو كاتودل مل كيا سع ما كالى في ماسما درسب كوديوانه باديا بي اكن سع نه بندو يجد ما ما في ان من كب اليي منى بوادركونسانكا الحس إد بوسارت لك كوايت سه ملاليا بو-المجرِّر كود كمى ديت مي سواج دو-اگرز بجارااك نه دواكتف سوراج تفي كمان سے مخروب بعيا دوالے اردیت مالک نے کامروپ نے لے بنگال دیں سے لے منداج کا حاطرے نے اور الصنبل مار ماتھ كالمك واس لي المريب ل ملاكر كلهم إنتج موت تحجه ما منتصور توكيالمذن به دانت بي ميلوانگرز ف من تركيا - لندن مي ديرما - اور اتى كوكمان سى لائے وہ نيك دات فريكيول كى بارہ توبيال ب ال كر مع عبك مأنكين والمحضي المعين وي تب عبي مورات نيس و معاملين ماماجي وسميا كئے بي ووس برس الكرز كى حكومت كوبوك -

مها کابی وسمیاسے ہیں۔ ووں برن امرین صوصہ وہوسے۔ مغلا فی ﴿ محبورے ﴾ اسب بی توبرکرہ جہاتمائی شان ہیں اسپے گستاخی کے کلمے ماکموم منہ سے وانے نگے گی ۔

ے واسے ہے۔ ماوج زمانی ۔ رہنی کو ضبط کرکے) اب بی عموم خاتم یہ انگریزی لاۓ کو نودس برس کیسے ؟ د باتی آئیندہ)

آغاميدر (عليك)

براروں میں روشنی مونی مٹری مٹری گلیوں ہیں بھلی کی روشنی - ائے مگر گھروں ہے ہارسے المعیمرا بوگيا - د مري كاتيل نيس براء - د موس واليس ايواغ ميس ملائي - مركاراتي بزاروب به اي كيم سِيكُرُوں كُوكُملا وُ مِن تَلَى ترشی سے ہاری بسر ہوتی ہے اس اور نہ آپ نہیں لگا سکتیں اور نہ الشكرسيوه نوبت أستجس سعارسه دكمكادهن الذازه كريس جهاتماجي كتقتوس كرنوكري يعور دو توكري ميوردو - اب بيم اول توجيور كاكون سخ ابى اورس كسى كامر موا مدرمب كاخيال آيا اورنوكرى ست اس نے إتو اتحا يا عان أباد دولت زياده ، تونسي توعبائي - ين لاكة تيرسے ادر بِعانَى - بَكِيمُ وَكُلِي كَارِوْاكِيارَوْمِي- اليِّنْ آسِيهِ تُعِيكُ نِيسْ - سارا بِغِابْ خِنْدِمِين بُوادرسب سوزيادِه يى ايس كلكرك شركي بجاتى -ايد دم كوت بركف واك كاكيادوس - سالاروب ولايت کھنے چلامار یا ہو۔ یاں نگوڑی جوارگی بھی ٹہیٹ بھراؤ نہطے واں امٹیڈ کے قرمان حاتوں [۔] ان کا یَ المعظمن الأأمي اوريه بيويال اورتيار كرربي اورسند منذبتاري مبيكه بال موسف ساندول كماؤ اور پر بمیں بی کمرا کا - لور و بیر ہم سے ادر کروا بنی کم مفہوط - جمع مکر تی ہم سے لواور نوب تیر ترکیمی بما نا بيموان سيدان بنديون كو ذرم كرنا يجربون كغسل مين نددينا لهماري اوسيول منتي مِن ول كول كم معدي اور فرار دُمانا - كعلى ميدان كالما - تمي ع مكان اوريع دريع كليا كس وكى - نرس بهتے بحار - درخت دوكوں كا دست مان مات معان معايث ميدان ملياتي ديون میں بو داہے وہ کومی تیں اور سیم ایمان کی قریب کہم قریث کے ستے ہیں ہیں ومند مارسيم عرق نظر أن ع دي كري مع -

ما وی فرانی - اب بن می برگی متصریم - ہارے وکل کے کل ہندوسا نیول بری الدّرای کی اللہ میاں کی اللہ میاں کی اللہ میں اللہ میاں کی اللہ میں اللہ اللہ میں اللہ

ئے وکاں سے بِیَا وَں مِدانیوں کی گلیس می دھکے کھاآئی اپی بناف و وہی اللہ کو کی کھا ہی اللہ کو کی کھا ہی ۔ مغلافی - اندیس

مغلا في - اندرس عده خانم - توجلوس سنكم كوتيلام كراوُن -

عده ما تم سفلاني إس التمري القديمير" - افرد الان مي كي - آواب كي - ماه رخ زاني دي جلدی سے موشیار مو ال صک عکے اور میر کئیں عمدہ خانم می ستوں کے برتن سے کولکا سامنادب سے بلیے گئی۔ ماہ رخ نے یا نی مالکا - اوار خانے والی نے ملدی سے تعالی ورکورسے میں آب خاصہ كال سرويش دماك تميزي بعك بيل ما ورج ف الالدان من أكال دال كلى بكدان من كال اور دبیا ہے گلوری ما ندی کی نجی سے پُڑ جمال کھائی وروفن سے اثارہ کیا کہ باری میں والی بان عمده فاتم كوبا وو اور كي كليس- إل في تعارى مغلانى سے جو إلى موسى ميسبس ري تعى آخرسائے پر ایکا آفت آئی ہوک کو ٹی پڑھ منگ کی نین میرنور آئی اچھا ! دو موٹی مینیا بھی ہوا وہ بھی آرگئ ا عبره فالم الديم واري كئ ان برول كاب الككال دي بير سارى كي سارى مويال مسيح كي تا ريال بن كيُس لِيب مُحوَّر ي ولا يَيْ مفيرِ عبيِّ ومجيِّو *ن ير ركيي بي - سرط* هف بيل - فيقته او **مي**يول كى كارېر يۇستىكارى كوكون دېيا بى بماك بىرسى الكرىز دان كالىنا - بىرال بىدوسا فىلىس ادر بسیداً دعور مینی مائے مسالہ ارتر کا بھی ہوتا۔ تو مارشکے کرتے ہوجاتے موتی سوت کی دمجیات ایں اب کے مولوں بچولوکی و فری کونہ تو اے ای کا نتی ہے کسال الک کال کا مالا اور تو وہ دىسى كنظ دواعلى نكوتى سارى ايك إتداع ادباك المديني عاسكى دارى منى گرجیابا سے بشنی تو بنل میں ہی ایک توبیو یوں کی فبت اس اوٹ کم دومرے بنگر جیاں کنا انگلتا ہ وال الريز كايره ميني في بي و المن كذالواب كم كلت بي اركش الك حيران - ويكيّ مواركيشان ومارا ال ولايت سي آيا مواور زاكموث كرخندار (كارفك دار) اتعب الدوهرك بيتم بن فاتولى نوبت أكمى بريونوكر ميشه م - امنول في من والى يتواه برهاو تنواه برُماو و الكريزوك تنواه جى كرك برصادى . برسكم نت شفاد تد اورالكان لكادمة كرايد شرهاديا بهوآكي ومحصول لكاديا میر کوری کولو. توراج در جائز - تنوایس زمبر توکیا، سیاں کی جوتی میاں کا میرریا - بیسے میں جارسود آئے تھے۔ اب آسی میں میں میں چیٹ آتی ہی سیلے میں کایا ڈھکن ساتھی آناکہ میں ترز اسے برات ادراب كمي كما الوكيدا في كاع كماة - دواسف كاعي منكاو تواسترك رائ كي بدولت وہ برکت کاآدے کہ دیمے می می وش مولیات اورول سے دعا نکا کوئب مال دیم و گی راج "

كرساداً كمر روما لكما ب بيت كى فاطرا كرزى ابسي نيس كمك شراً إدى سے برسنى مروع کردی تعی-اور دوسری بشت دلایت ماتے موکئ سے استرر کے گروالی خود برسی گنی اور الموئیوں کی ملت اٹھائے ہے۔ برا بنی وضع کو نہ جانے دیا جھوکر یوں کو گھر کی وہی مگوڑے سائے ماتیکن تین تین کلی کے بیا سے بساتی ہے۔ الی کو حب جمالیا ہ توسي جوكران بانديال سايسين أويي اور ماس فروس الكريري الي كي نقل الرق بي كم ہنی کے مارے بیٹ میں ال بڑھائیں۔ سوزنی پر ذرااکی طرف مٹ سے گا و سکیے پر مر ر مح ایک اتر کال کے نیچے اور دو سراکو معے برٹرا کروٹ سے آدھا دھر سوزنی ر ادما سوز فی سے اِ ہر- ذرا بیر سکوسے آبروال کارویٹ مرادر برو س سے نیمے وائے سارے میم کوخو بمور اُن سے تمیائے کچہ ترجی سی ماہ بن زمانی بیم آیٹی تھیں ، سین مین رویٹے سی نبٹی صبے ما ہے میں میری یا سفید مانی میں گلاب عصف کے پاس ادر ما اگری کا كسناجرمى إنون كي دُباركمي - يست يست داغودكي ي آكني - است يسعده خانم كوش الى أئين - يەخىردا دى سى الىمىسانى تىس - بادا ان مى قلى مى آدار فانى كے داردند تے ۔ تیرس گرموں کابل جلا - آدمیوں یہ مبین پرے - شراد یوں کی مٹیاں کر کے مرازار مسينا كي تويه بجاري س شوارو قطاري فيس - أكمرزيك ام سعدم كلتا تقا -سیاں مرعی اور سیاں توکت علی سے سئے د عاکر میں کہ التی انفیں عمل دے اگرز مجرول كاجِمة بي كس ايها نه بونارا من بومائيس اور مان كس كس كو عيا سى يرزيعاً من -كا غذي ممله ميں ان كا كوما نقا ہ كے إس تعاجب محله كمدا ادرمانقا ہ توركر گرما بنا تواسى كمدنى ين كلى مي كورًا يداب بياري كويُك ري ميتي كم كوري بعرق بن واس طرح كذركر في من انداكي س مندري لي في خلافي بكارميني اذبح رني تعيل في سكم والي حيوكري ميني كان يقالا مريان تياركرد بى تى - عده فانم في سلام كيا - بى مغلانى في كيس اورد يكف بى للكاري - وأه بي داه كَ لارسي مو - بيباكي تو أي تم في وب راه دكما أي - تونى بناروبيه يول بي برام - آخر بل ك خوامى من معلى يكي المنطخ كي من في توقعان ليتى عده ماتم بالس - بلسد (ميد) رحمت بيمورت ويخفي روگيس. بيلي ن تولير كيكن - تين دن سارب إزارس وُكُو كرتى بريككسي المي سنت كى تولَى يانفى مان المائ أود موسى كى ركى الى ساء اوبى كورى ولاین ارکی کیارون میں ال اندہومائے ۔ انکوتوائل بھرکفے سے کوے رہی ابتہر کی س

يس سرده

"پس پرده" کا حب ذیل حقة رسال " مع امید" میں شاتع ہو چکا ہو جگہ " مبع آمید" بند ہوگیا، مضون اس میں پوران حجب سکا -اب ہم بورا مضمون آغاصات سے عاصل کرکے شکر یہ کے ساتھ میگزین میں درج کرتے ہیں - (اڈیر)

سارے دالان مین مین سکو کی سفید ما ندنی کا فرش تعا از کو میں میل ماندنی میں میل کا ام نه تما - دومرسد دالان المرك والان مي شانشين ك بيج ك درك ميعين يُلاق سا فلات برا ما ایک بڑا ساماؤ کمبرر کما تھا ۔ جنبلی کے جال کی سفید دود مدسی سوزنی تھی ت قے ہے گاناری تاش کے میروش رکھے - ملوٹ کسیں دیکھنے کو نہتی - دیوارین سفيد حمك - روشن روشن مُعلا كملا كمركم ويحف واسك كي الممين كملين - مي روشن مو-مارون طرف دیوارون میں قاعدے سے دلیاں . بنگر میار موابوں کے طاق - ایک کا ایک جواب محورے ام کے زمانے والے برابت میں شاعری د کھاتے تھے - میکان باتھے تو جیسے شریس رویف قاند جسرہم وزن ایسی فوبی اور سنعت مکان میں رکھتے تھے اور کال یہ تعاکہ اگر کو تی بحت میں جمیں کسی ابت میں زیاد تی کرنی جا ہے اصلا سے تواجى بجي جيسينه كائاس كر بعو تدابها دے ۔ فوض بوجيز جبال بن كئ وہي فوب جي-طا توں میں غلط کے طاق ہوش مجھے مینی اور مانچی کے خوبھورت خوبھورت گلِدان ادر برتن سے قطع ، را علاں اجھے اچھے تول جو کمٹوں میں بڑے ۔ میر پنجکش اور یا توت رسم کے اتم کے لکھے ۔ قامدے سے دیواروں میں گئے۔ کلدا نوں میں گرکے سے کلد ستے ۔جن میں گلاب کی زادتی آس پاس منبیلی کی ٹریال ٹریں برجيز مليقه سے اپن مکه وموی غوض سارا مكان مشرقی خات اور دلی بياری كی تهذيب كا ا على مُنونه تما اوركني ابت مين فريجيون كى رسيكان يا جوزاكرستان بنا من تما -اوراهف يدير

روح طرب مجی و مدس ، دور شراب ناب تفا عنى كامر حميكا موا ، سرت كفن بنديا مو أ ننجرِ ازبے نیام ، تین بھٹ شاب تھا موكة غليم تما نازيس اور سنسار سي ز لف مي مي تي رهي ،دل کو مي يي واب تعا موج ہوا میں عطرتما ، جمکی ہو ئی تھی ما نمانی بيول كمليته باغ مي جرخ يه ما إمابتما درد سے قلب بورتے ، نغوں ورقع متتمی وزیمی بے نظیرتما ، سازیمی لاجواب تما ہو نٹوں کو وقتِ گفتگوج شی تھی منگفت گی إت جوتني سوبيول تمي، بمول وتما گلابتما دل کی رگو س من عنق کی دور رہی میں علیال حین کے دست نازمیں شعلہ فشاں راب تھا اور جو د کھا صبح کو ماے تودل لرزگب پیول پرے تفستنرا سازطرب فراب تھا زلف كى تمى مذوه مكن دقص يرضى مذوه صبا تما تويراغ كشترك دود كابيج واب تما أرْ تى تى ماك برطرت ، نغمهُ من رات كا بمولا ساآك فسانه تمعا، دمنلاسا أيخ اب تما آلى بوكى مراحيال ذش يه چور چور تميس میں نے ہو کھ کا یہ تجمعے کہا ، اسی طرح برم جهال میں ایک دن بوش عبی کامیاب تھا

يرزور قوت سيع م كا مع كوئى عكن ركادث مدِّراه نسي موسكتى ، كمكه يه وه وادى س جمال ارا ده اوراس كى تميل تقريبًا بهم منى افعال بي -

غلام السبيدين

(عِكِيدُهُ فَكُم جِنَا بِتُبِيرِ مِن مَالْ مَنَاجِينَ مِلْحِ الْإِدِي) ہم ج شماعب عبدل منون ہیں کہ انوں نے ذیل کی شکفتہ ودل نیٹن فلم سگزیں ہی الثاعث كُ من عنايت وما تى " سوزيه أن "كا يكيف يرورميلكم" بواسافو بين كرية وقت بهارى را ن بهب افتيار سيل كايشوره ال بوماما بي-الفاظ کی شیری انداز کی رجمینی اكيف بعيمًا في اك ذوق ورواني

افرين كوام الداره واكيس اس كى ملاقت وثيري سے أن كاكام دو بن كس قدرْسكرين اش کی پرا مجل موسیقی سے اُن کا مامالی درمدمروراوراس کی کیفیت اُویتی ہے اُن کا تغب كس مترك متاثر بيوابي-

شبكه مريم نازمين شور مدا ضطراب تعا عثق می تفا برمنه مراحن می ساخ تقاب تما أكمون مين روى ارتفاء أكمين تعين روئيارير وره تفاآفتاب من ذره من أفتاب تعا خك كلفات كي أوث جكي تعيير مب مدين بحثكب سب دريغ تمي اخذهُ سع جاب تما مر، صاحیال دعرے کرتے تھے رقص مغیے

كو مى تبله نما كيت بيد إطلب معاش انساك كيم في ضرور ايت كي فيل بوسكتى بواوراً س کے فرمن ہونے سے مرف یہ فائدہ متعدر سبے کہ انسان محت بدنی اور فراغ دماغی کے ساته زا ده بلندادر صيتى مقامدى عانب اين ازرونى تولوس كومبندول كرسك سيدا ده بلند اور متنى مقاصد ، جوبراتيان برمادى رسين ماسين ، خدمت ملى ادريم جنول كى نفست رمانى بي - بيد شك برشمس ايف القيم كارك امول براكونى شعبه مصرونيت منف كرسے ينكن اس كى حيات وحات ، تفس كى در آمر برامد سب اس مقصد حقيقى كى مكيل ك اتحت بول -

زليتن در لبت قوم و رُدن ا ندر لبت قوم

بكدأس تعدكامواج لبت بم منس بو ، وه خلومي نيت سني برخواش ركه د نيا اس کی متی سے موں یا غیرموس طور پرستندیو - اگر دہ ایک محکوم قوم کی دلت فلای مع نسائے آزادی میں رہنا ئی نکرسکے ، تواس کو اتنی سکین میر تو صرور موکد اس سف فلاكت و وست كى بيتانى برسيم بين فكركوكمي مافكيا ،كى خلوم كى دادرسى كى المسى ممكت دلك دمارس بندمائى ،كى بينك بوسے سافركو زندگى كى سيدى را و دكمائى اور اس سے وج دے بیٹیت مجوع متی کا بح ذمار مفید طریقے سے متاثر ہوا - مکن سے اس کی ميك نيتى كى كوست فو ساكا ملوه فرو فى مو يلكن م ول مي مذبرانسانيت خود غومنى كى أدرش آمیزش سے پاک ہو اسے اس کو بادیہ با تی سے سے ملا ہری نا مظامود کی ایر کی ضرورت نس موتی بکداس کے بھرن رفیق اور داد دبینے واسے اس کے البرا یا ہوتے میں ا اس نصب اليين كوارزو ون ادراً ميدكى دمندلى دنياست واتعيت كى نيرروشى ملك سے سے معلے کواپی کوششیں اصلاح نفس سے مرکزسے ٹروع کرنی پڑتی ہیں اور بیرائی ار رفة رفة وسع موتا موا، السيخ كشاده إزور س قريم سعلقين السشر، مم قوم المطان ادر آفرالا مرقام بی نوع کو سے لیا ہے ۔ اس رفعت و وسعت نظر کے درج بر سینی انسان فدا ك وب رين بوما اب اور خلاكى عالمكيراورم تسخير ضوميات كوظا بركرف للتابي-الربم آج بی سے اس متم الثان ومترک نصب العین کے حکول کو ای حیات کا ربنا أي ادر وكرك اصول بناسف كاملومي فلب سيعوم كرليس الو آج بي كي الغ وسي كي الديخ كررين ترين معيكا عوان بن سكى ب- تومون كاير خلوص على الده ايك ايسى

کو نیف رسانی یا بینے بہترین مقاصد حیات کی خدمت کئے وُٹھیا کے سیرو فاک ہوا تھ ې - ايسى ض و خاشاك كى سى زندگى سەكىيا فائدە ! زندگى ايپ متېرك أمانت بو ھ ہارے سرد کی گئی ہے۔ لیکن ہم خیال کرتے ہیں کہ ہارے متعبومات میں اگر کوئی شنے اً قَا بَل تُوجِبُ تُوده بِي بِارْتَفْيم بِ إِعْلَيْهِ مِنَا اللهِ مَعْمِ لِي طَالْبِ عَلَم بَاكَ كُواس كَا اللهِ مَعْمِ اللهِ عَلَى اللهِ مَعْمِ اللهِ عَلَى اللهِ مَعْمَدِ زَد كَى بِينَدِ اخْتِي ركرك إلى المرت كرك من بينية اختيار كرك إلى المرت كرك معمد زند كَى بينية اختيار كرك إلى المرت كرك المعالمة المعالم ونت وآبرو کے ساتھ ایک انتقول آرنی ایشا ہرہ براین زندگی کے دن کاٹ دے اور مكن موتوكي تركه ابينے بس ما زگان كے لئے جوڑ مائے - عرت و آبر و كے ساتھ إفدارا الفاف كيم كيا اليي زنر كي جو ونيوى مصائب وخرات اور فدمت فلن ك ومن سعجي چرائے وات وآبرو کے الفاف کے ساتھ منوب کی جاسکتی ہے یا میں اگرمہ اپنے داغ میں ببت تجوطوفان تخیل باکرسکتا ہوں الیکن اگر مج سے سوال کیا جائے کہ میری آیندہ زند کی کالسب كيا ہے ، توسواست فاموشي اور خالت كے جھ سے كيد جاب نيس بن برسے كا ، إور اگرا بفرض میں سنے یہ فیصلہ ہی کر لیا کہ انجینیر بنوں گایا وکیل یا برسٹریا پر وفسیراک این زندگی آرام وآسالیش سے گذار سکوس تویہ فیسکد اتنی ہی وقعت رکھتا ہی جس قدراکی جوبائے کا یہ ارادہ کدوہ آج کرکٹ لا ن برگماس بیسے گایا ای فیلڈ میں اس میں بھر كتابول كدائع اكر برطالب علم كما من يدمسله ميش كرديا ما ست كرتم اين على زندا في کے دوران میں اپنی خفتہ بخبت توم کو (جو در د مند دبوں کے لئے تشنہ انتاکا راور حیثم براہ ب، جگا نے اور اُ بھارے کے لئے کیا ذرا نع عل میں او کے تو میں نمیں مانتا کون فوش قمت طالب علم بوگاج اس سوال كى آز مائش سسے بحثن وخو بى عده برا موسلے كا ز ا نی در د ہراکی کے ول میں بولین آج مک اس در د نے ، سوائے شاذ ونا در اشاقیا كده انتهائي مورت اختيارنسي كي جو افل راسًا في سعة عز بموتى مي اور اين شرت كواعال اور مدوجد کے قالبہ میں میش کرتی ہی

ا بیسے رونے بہمجھ آئے نر رو اُکو کر؟

يارهٔ دل كو كى زىپ مېروژ گال بېوتا يا

بے شک ملال د مبائز و سائل سے طلب معاش کر ناایک لازم اور شخن معل ہے، میکن اس وسیل مطلب کو مطلب جمعان جراسود کو مبود حقیقی سمجمانے، اورائل نظر تو قبلہ

کوک تکھ اور آبا نے طالب علموں سے فرسٹ ایے وہ وگرفتار بلا اسک کوکاوش کی انگر کور اس وقت تک اپن مہتی کو موج دہ فات میں من جانب تسلیم اس تا جب کساس کے ہر فرد میں کر کر کا آنا اسٹکام نہ ہوجائے میں من جانب تسلیم اس تا جب کساس کے ہر فرد میں کر کر کا آنا اسٹکام نہ ہوجائے کہ دہ این اور قرابی کو ایا سمولی شار سمجے ۔ اس و حوے کے اسمیت اور می فیادہ ہوجاتی ہو جب ہم یہ یا دکرتے ہیں کہ دو مری تعلیم گاہیں جن کے مثاب نظر مبالگا نہیں مقالجہ اور مقت کے مبدان میں کو دیڑی ہیں۔ کامیا بی مون فوقیت کی ملاحیت پر مخصر ہے ۔ سمندر کی سطی کے میدان میں کو دیڑی ہیں۔ کامیا بی مون فوقیت کی ملاحیت پر مخصر ہے ۔ سمندر کی سطی کرچ فر مند جمال مبت بلا علم بالوثا ہے ۔ ایک می زندگی کو گنامی کی موت برختم کر دیتا ہے لیکن انس کو تعقیم شفعت بختے والی چزیں دنیا میں قائم رہتی ہیں اور مبدر فیض بن جاتی ہیں۔ دیمین یہ ہے کہ آیا ہماری تعلیم گاہ اس دو سانہ رقا بت میں ایسے اس قدیم آقدا رسی میں برخواجوں اسک خواجش ہے کہ یا تو این قسمت میں عرفاون اسک معاوضے میں برخواجوں اسک خواجش ہے کہ یا تو این قسمت میں عرفاود اس اسک میں برخواجوں سے کر باتو این قسمت میں عرفاود اس اسک میں برخواجوں سے کر زاگی ساعت گمائی اور کسی برزا کے ساعت گمائی اور کسی برزا کے ساعت گمائی اور کسی برزا کے ساعت گمائی اور کسی کی بیات طویل سے بردیا برخواجے۔ ا

یاں کی تعیہ گاہ کا ذکرہ تھا، جس کی ہجی یا بری حالت کے لئے ہار سے موجود ہاؤ کرنے تہ بزرگوں کو ذمہ دار تھیوا یا جا سکتا ہے ، نکین اینے مقصد کی کمیل کے لئے ہیں افروقی جمھا ہوں کہ ایک اجتی ہوئی نظر فود طالب علموں پر بی ڈالوں ، جن کی ذات پر ستقبل کی اگرز وں کا انحصار ہے اور جن کی امانت میں اب قوم کی تقدیر دد نعیت کی جانے والی ہے میں کہ جبکا ہوں کر ہر کام میں کامیا بی حاصل کرنے کے لئے نصب العیس تعین کی حروجہ میں شمر کا وائی اسی صوت میں ماصل کرنے کے لئے نصب العیس تعین کی مروجہ میں شمر کا وائی اسی صوت میں ماصل ہو جب دہ اہمی سے کسی مقصد کو منتا کے نظر بناکر اپنی مقید اور خوط قوت و تی میں جو اگری جو وال کی طرح او حواد مور سے صول سے تی جو اس کی طرح او حواد حوال سے میں جو رائی کی میں بھو ۔ نیکن ہاری زندگی کا یہ عالم ہے کہ آن چھو و اس کی طرح او حواد حوار ہو جا بی میں جن برکائی نہیں جینے یا تی ۔ صبح سے شام ہو جاتی ہے اور شام سے مبع مودار ہو ابی جب اور شام سے مبع مودار ہو ابی سے اور ہم اس دور لیل و نما دیس نبانات کی طرح انشو و نما یا ہے ہیں۔ اور تعین خودار ہو ابی صبح اور شام سے مبع مودار ہو ابی حوال میں جو اور شام سے مبع مودار ہو ابی حوال میں جو اور شام سے مبع مودار ہو ابی حوال میں جو اور شام سے مبع مودار ہو ابی حوال میں جو اور شام سے مبع مودار ہو ابی حوال میں جو اور شام سے مبع مودار ہو ابی حوال میں جو اور شام سے مبع مودار ہو ابی حوال میں جو اور شام سے مبع مودار ہو ابی حوال میں جو اور شام سے دور لیل و نما در سے مبع موران میں جو اور شام میں ۔ اور نما یا سے دور لیل و نما در سے دور لیل و نما در سے مبع موران سے مبع موران موران و نما یا ہے ہیں۔ اور نما یا ہے ہی ۔ اور نما یا ہے ہیں۔ اور نما یا ہے ہیں۔ اور نما یا ہے ہیں۔ اور نما موران و نما یا ہے ہیں۔ اور نما یا ہے ہیں۔ اور نما یا ہے ہیں۔

کے ساسے عزم اور اس کی کمیل وادف ہیں۔ صعبات راہ ان کے شوق اور ہوش کے معندازیر تاریخ کام کرتی ہیں، اور ہم تو اپنی جاس سال کی سبت برتبار اور ہم کی ہوگئی کو سفیدازیر تاریخ کام کرتی ہیں، اور ہم تو اپنی جاس سال کی سبت برتبار اور ہم کی ہوگئی کو سفید ہوگا اور کو سنی مخالف توت ہے جہ ہمارے دست و باکوشل کئے ہوستے علی کو نامکن بناری ہے!
اگر آب کا خیال ہے کہ یو نی ورسٹی کا نفیاب کا لیج کے نفیاب سے زیادہ مغید ہوگا اور مال سے منول کو آن سے فرایش میں خائب ہور یا ہے ، طلب رکی مالی ہو میدان مال سے قرزتا ہوا آخوش ماضی میں خائب ہور یا ہے ، طلب رکی کہ ہرسال جو میدان مال سے قرزتا ہوا آخوش ماضی میں خائب ہور یا ہے ، طلب رکی کی سند کو اُن متو تعد فرائد سے فروم کرد ہم ہے ۔ اس زیال کاری کے لئے دنیاکس کو ذمہ دار شعبرائ کی بیت اس تا خیرسے خوا نخوا سند ، سمان طالب علوں کو فرم دار شعبرائے ہو بخوا ہی بیت اس تا خیرسے خوا منہ میں نا دستہ نمیں نمین کی اینوں سے نفسان بھو بخوا نئیں ، نمین کی آئی سے نا

یونی درشی سکے سلے لازم ہے کہ ایک صیح علی دوق اور علی قوت ا پے اراکین میں پیداکرے - اس کی فعنا میں دافل ہوکر ہرنو وارد فود کو اکمٹ دغوض بظملت اورا پینے فنس کے افر محدود سبتی تصور نہ کرسے - بلدا کی شفت جاعت کا فرد ، ایک ہم مقصد وہم امید قوم کا نایندہ ، ایک بیٹے ہوئے شعلہ کی لو سیمے اسے اعلان کی ہم اب حرکہ بات تا دنا نہ کے سامنے اعلان کی ہم اب حرکہ بیان میں میڈوالی کر فلوص اور صدا تحت کے ساتھ دنا نہ کے سامنے اعلان کر سیمے اسے ایس میں کہ ہم سے میں دوس ما در علمی سے ہر فرز میں پیونک دی ہے ا زبانی دعاؤی کا ذکر نہیں ، میراسوال علی طور پر فدمست قوم کو مقلم نظر بناکر میدان و غامیں ذاتی اسے کرمتھات میں میں داتی میں داتی میں داتی میں داتی سے میں کہ اسے کرمتھات میں داتی میں داتی میں داتی میں داتی سے کرمتھات میں داتی میں کرمتھات سے میں داتی میں داتی کر نام اس کرمتھات سے میں کرمتھا

رگوں یں درتے برنے کے منسقال فران کے منسقال فران کے منسقال میں سے فرٹیکا تو بھر الوکیا ہے ا

ذمه دارج عت اس بات کو احجی طرح ذمن نشین کرکے کے ایک پورپ کے فنک واقع آ کوضطیا دکرا دینا یا تسکیدیک ڈراموں مین شکل الفاظ کی ملبد آسان الفاظ رکھ دیا ہنیں ملکہ دینیات کے لکچوں میں طریقیہ تقییم وراثت اورا فلاق اِسلام کا زبانی ہی توم کے تاریک میں تحرقری نمیں ہیداکرسکتا ، اس سے لئے یونی ورشی کے ہردکن کو اعلیٰ افسرسے سمولی زف کرنے کی کوسٹن کی ہے کہ تعاقب کا گروہ ہی ان کے در ہے نہیں ابدہ ہم کو لازم ہے کہ بدی ہو تی حالتوں کے ماشحت اپنے نفسب العین اور جاسن کو مانجیں اور پر کمیں اور اگر طرورت آبرے و نیالفسب العین اور ہے تحاسن بداگریں اس سے کہ بقول نکیشا ہوں کہ کو تو م کے بقاکا وار و مار محاسن کی سلسل و غیر منتم تولید پر ہے " (اقب ل) پرن تنظر ہوں کہ کو تی ماصب ہے ہتا ہیں کہ پونفا ب تعلیم یا مول علی شائل مرسید کی وفات کے وقت ہمارے سے بنیاد ہمار تنے ان ہیں کیا تر میم ہوئی ، کون سی مفید مطلب اور سیا تقتا کو وقت تبدیلیاں ان میں گائیں ہوم میں جواساس تومیت یا سیاسی ٹوکا پرا ہور ہا ہے آس وقت تبدیلیاں ان میں گائیں ہوم میں جواساس تومیت یا سیاسی ٹوکا پرا ہور ہا ہے آس کے لئے ہمارے وسیح تومیل ہونی میں اور ان کے کئے ہمارے وسیح تومیل کو ان میں احباس طی کا جا بہ شتمل کرنے کے لئے مزبی تعلیم کی جب بقید میا ت تھے تومیل اور ان کی مقتمی ہو تا کہ ان کو معلوم ہوجائے کہ مند دیا ہوج سے کہ ضرورت ان کی مقتمی ہو تا میں احباس طی کا جا بہ ہونی میں احباس طی کا جا بہ ہونی ہیں جو بی کو کو انکا رکر سکتے ہیں جو سے کی آب کو ان انکا رکر سکتے ہیں جو سے کو اور ن جن کی آبکوں اور جن سے دہان کہ اس وجائے ہیں اور ان کی روز و دیا موج و دیا میں وی گاگ ان کو انکا رکر سکتے ہیں جو سے کو اور ن جن کی آبکوں اور جن سے دہان کہ دہان کہ دہان کی سے تو ہو ہو کا میون و ہی گوگ انکا رکر سکتے ہیں جو سے کو ان کی رہے کی ہوت فقیر ہے دہان کہاں تک مائز سے ؟

یونی درستی جس کے نواب کا لیے کے قائم ہونے کے دفت سے دیکھے مارہے تھے الوالا مراص زائیدگی کو طرح رفے میں کا میاب ہوتی ہے ۔ لیکن اس کا فذی فعل سے کیا علی بھی بھی بھی بھی بھی اس کے نظا مہا کام میں فلل ڈالنا نہیں جا ہتا اور مذا اصلاح اور بہتری کی آمید میرے دل سے مطلقاً مفقود ہوگئ ہے ۔ لیکن امید مصن اپنی ذات کے بعرو سر پر قائم نہیں روسکتی ، جب کمک کوئی درخشال نقط ستقبل کی امید مصن اپنی ذات کے بعرو سر پر قائم نہیں روسکتی ، جب کمک کوئی درخشال نقط ستقبل کی ففایس اس کے لئے آماج گا و ذریخ ۔ نصاب تعلیم میں گئے تک کوئی اربی سیاسی اور علی ذرنداری کو اجواب اس کے سے آماج گا و ذریخ و و و مسکد دش ہو سے گا ۔ اس کا جواب جھے سے گا کہ کا میں ورسٹی کا نصاب کا میں جو اس اس کر کے آن سے اس اس وجوہ سکہ دش ہو سے گا ۔ اس کا جواب جھے سے گا کہ یونی ورسٹی کا نصاب تعلیم ایمی تیار نہیں جوہ سکہ دش ہو سے گا ۔ اس کا خیراور تحویت کے کہ کہ میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں بالوں کو نعنول ہیں و میش میں مرف نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی کیا میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی کیا میاب کا میک کو نوب کو میں کو میش میں مرف نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں میں میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمی ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی میں مون نہیں کرمیں ۔ ان کی بنداراد کی مون نہیں کرمی ۔ ان کی بنداراد کی مون نہیں کو مون نہیں کو میاب کی میں مون نہیں کرمی ۔ ان کی بنداراد کی مون نہیں کرمی ۔ ان کی بنداراد کی مون نہیں کی مون نہیں کرمی ۔ ان کی بنداراد کی مون نہیں کی مون نہیں کی مون نہیں کی مون نہیں کرمی کی مون نہیں کی مون کی مون نہیں کی کی مون کی مون کی

ریاده اصلح وسی، بن کی رگون بین بوسٹیلانون دوڑا پر ای معیف و مول کوسندهدرنشین سے معزول کرسک فوداس بینکن بوجاتی بی - ارشادالی ہے اِن الارض بر تفاعبادی اصلی بینی زمین کے وارث و و لوگ بوستے بین جوابی میں ذماں روائی کی ملاحیت بیدکرلیت بین زمین کے وارث و و لوگ بوستے بین جوابی میں - جانج کی کما حیث بیدکرلیت بین اوراس ملاحیت کو کھا سے بین اوراس کی میں میاریق میں میاری میں میاری کا میاری کا کہ باری تعلیم وسٹی کا وسٹے مرسید کے زمانہ میں اوراس کے بعد بی کچے عومت کی دوائی کی درعی ہو سکتی ہو ہو سکتی ہ

اپنی تعلیم گاہ کے مالات کامطالعہ اورامتحان کرتے وقت ہم اس و بال حقیقت سے دولجہ ہوتے ہیں کہ اس کا بال حقیقت سے دولجہ ہوتے ہیں کہ اوراس کے گرد ، موسلے کرد ، موسلے کرد ، موسلے کرد ، موسلے کرد کی میں ہوئی ہیں آن کی عدیت اگرزی سے خود کو شائز نمیں بنایا ، بر خلاف اس کے ارباب مل و فقد نے کہا و تی شتر مرغ کی طرح اپنی قوت بھارت کو مسطل کرکے ، یہ بات

المازه لگانے کے لئے اُس کی تعلیم کا ہوں سے بہتر ادرکون سی علمہ ہوسکتی ہی آکیو کمنے دسلیم کا م كى مالت موجوده نسل كى د ماغى ترتى اورانتظامى توت كاية ديتى بعاور طالب الول كى زندكى اكنده نساول ك مالات يرروشني دالتي بر- تع كاطالب علم كل كاعلى شرى مو الب اور کمی اور بلی سیاست کی عنان آس سے میرد کردی جاتی ہی ۔ مسلما ان مبند کی د ماغی اورا خلاقی مالت كا أرازه لكافي كے لئے غالب جارى يونى درستى سے بىترمو تع نسيس سكتا - كيوك يداك مذمبي درس والمصاوح والمال عام اطرات مندك وهملم نووان مجتع موت ميل جن کو جائز طور برمقای د ماخیت کامیح آئینه تصور کیا جاسکتا ہے موجودہ مالت کیاہے ؟ آیانصاب وطریقہ تعلیم میں ہمنے کسی فاص فایت کوش نظر رکھاہے یا سقیال کی طرف سے معلقا فالی الذہن ہو رضعن مال کی فوری اعراض کا نجاط ى بىن ؟ بىمن كى تى مى تىلىم يا خداشفاس تاركت بى : آيان اشفاص كاذبى إمول اوم زرگی ایمیات کے متعلق دَاویُنظرایی ایک کمسلماؤں کی تخفی لیت جامت کی طرافی ہی گیسلس کا کیس سیکے ا معلى واقعات عافر اورطلب ومال وزنط كرت بواء متقبل وي متعلى كياميدي بيدا بويكى يب نيام الله كي تيام كواب نعمت مدى بوف كوائى -اس كاستك بنياداس فانسي وكماليا جب مسلی نواں کی ملی مکومت کے ساتھ ان کے علی اور دباغی جواغ بھی اگر نیوں کی گر د رفت ار اور لاظم استیلاکی و مست کل ہو مکیے تعے ۔ اساعد اول کے با دجود اس نے اپنی زندگی کے اولين دورسي جو كمي مندمات انجام ديس ده الأشير قابل قدريس ادرقوى زندگى كى جولميل أيوي میدی کے ربع آخریں بدا ہوئی اس کی وک وت کا مرتبہ بڑی مذکب علی گڑ مدی وک ماسکتا ہے برقمتى سے مارے دماغ و معروال كى تلخ كاميوں سے معروامنى كے تنكي طلسمات ميں با ولينے ك عادى بو مي مي اس منت د فري ؟) نظر يدايمان ركمت مي كدان كركز شدكارا معاكن كى حيات دائى كے كفيل بن سكتے ہيں وان كوريملوم نيس كداس عالم جبك وحدل ميں اپنى مستى كے ق م كومر مراجع حتى بان أبت كرف كي ضرورت بلى - روايات تدييكا قابل احترام انبار سيلاب رہا نہ کے سامنے ریت کے تیاوں سے زیادہ وقعت نمیں رکھتا ۔ اگرائی سے آبا واحدا دیے آپ ك يخ السياخ بكي موكول ، ملى مهات اورعلى و دماغى نوّمات كا دفتر بلور تركد ك جيورا الى تواب كا فرم سعك اس مي مردد المافكرتدي - درنه بجائے فود ايرع قديم كى داشاني جواب سے اسلان کے آن گاتی ہیں ترقی کے اُن امولوں کو فنے نیس کرسکتیں جن کی دائی

لکودا سبع ، توان سب میں اکیب مشرک منت بائی جائے گی ، ینی بدکہ آغوں سے علم اور تجربدا نسانی کی روشنی میں اکیب مشرک منت بائی جائے ہوں کو اُنوں نے مہر دقت اسے میں تالم اور تا بالا تھا ، جس کو اُنوں نے مہر دقت اسے میں تالم اور اُنا بت قدمی کے ساتھ اُس مقعد کی تمیل اور اس مترک بیر رسائی کے ساتھ کو مشتر ایس سے بحث نمیں کہ وہ منتها کے نظر متحر بتھا این مترک براان فی وہ سے کہ تگا ہ کے سائے کسی ایک نصب العین کا ہو آان فی وہ تعمل کی فیر شعب راستوں میں متر اور مائے کی مختوص کے فیر شعب راستوں میں منتشر اور منا کتا ہو سے سے بچانا ہے اور کو مشتر اور منا کتا ہو سے ایک مختوص کے فیر شعب کی کردیا ہے۔

رعا مفراب سازیمت است مرکز کوما ذب برقوت است دست و بائے قوم را جنبازا و کے نظر صرحت بیم راگز اندا و

اس پیسم عزم کا بو اکامیا بی کی ایک دوسری شرط ہی کیو کہ کئی بات بر فلوص کے ساتھ اعتقادکر اوراس کے حصول کے سئے تعلق اور کیو تی سے کوشال بو نا آئی نا قابل و احمت و سئے جس کے ساسف صوبات منزل کے بیاڑ کا ئی بن کر اڑ جائے ہیں۔ دنیا کے کہا میا مسلح کو اپنے بینام برانتهائی و ثوق ہو ا ہے ، اس کی تا مزندگی صفن اپنے بینام برجل بیرائی کا منظر ہو تی ہے ، اور چ کہ اس کا عقیدہ راسخ ہی کہ اس کے بینام سے تبول کرنے اوراس کی امنظر ہو تی ہے ، اور چ کہ اس کا عقیدہ راسخ ہی کہ اس کے بینام سے تبول کرنے اوراس کے ساتھ کو کر کے نوال کرنے اوراس کے بینام کی نوع کی اس کے بینام کی نوع کی اس کے ساتے کی نوع کی اس کے بیک کے ساتے کہ اس کی بودی اور مفاد میں ڈاسے کی مود و مو و کیوں اپنی جان کو بو کول میں ڈاسے کی کہ دوسے والی توت اس کی زبر دست قوت ادادی تی ۔ اس کو اپنی قب اور شرت کی دوسے دو اپنی جان کو با خطر خطرات میں ڈالدیا تھا ۔ لیکن ہر میکا مدسے منظر و منطر و منظر و منطر و منظر و منطر و منظر و منطر و منظر و منطر و منظر و منطر و منظر و منطر و منطر و منطر و منطر و منظر و منطر و منطر و منطر و منطر و منطر و منظر و منطر و منطر و منطر و منطر و منظر و منطر و منطر و منظر و منظر و منطر و منطر و منظر و منطر و منطر

مخترة كمقعدزندگى كى تضيى اورنغام على كى ترتيب افراد اور توم دونوں كى زندگى كے سكة اس قدر خرورى كى زندگى كے سكة اس قدر خرورى بى مالت براس نقطه مسكة است خرك سنة جوا - ليكن آج حب بهم اپنى عالمت براس نقطه مسكة است خور كرستة بي توخيال الميدى كى آريكى ميس فرق بوجا السبت كنى قوم كى عام حالت كا

· 斯斯特

يا قدم آ كے برهاؤ درنه لوراه عدم

خرم نیت که مزل گر مقعود کماست این قدرمت که ابک جرسے می آید ا

کی یہ روش حقیقت نمیں ہے کہ نمیزسے چکی ہوئی ، ہم ہوا رقوم کمی ایک سراب کا تعاقب کرتی ہے اور کمبی دوسرے افق گریزال کا ؟ کیا ہماری اجماعی زندگی کا کوئی وا حدا در شفعت، معلم نیز اور نصب العین دُموند سفے سے بھی ل سکتاہے ؟ پھراگر توم کے قوا سے حیات بیضعن، اضملال اور انتشار راہ پاگیا ہم توکونی تعب کی بات ہے -

قیں ہوں بیا تری مفل میں یکن نیس سنگ ہے مواتراء محل ہے بے لیلی ترا

کین بیان نگی مواسے نیاد و اس بات کی شکایت ہوکہ ایک شاہراہ کل سے اس تشکی میں اور کی ڈیال بھوٹ نکلی میں کہ تو م کے قافلہ نے کر یوں میں بٹ بٹ کر من مانی راہ افتیار کر لی ہی اور کارروال کی ایک کر ہی سے بھی کر ایک شکر منزل مقدود کا خیال دل سے بھیلا دیا ہے ، گویا محض دوق جون ن رمروی اُن کو کسی منزل کمک بونج اسکتابی ؟ سے بھلا دیا ہے ، گویا محض دوق جون ن رمروی اُن کو کسی منزل کمک بونج اسکتابی ؟ اگر ایک عالم کی اُن مرتف کا میا معان نظر مطالعہ کیا جاسے جنول نے کی شعبہ کیا تا میں انقلاب عظمی بداکیا ہے اور تھائے دوام کے جدیدہ پرایا ای م انمٹ دوشائی سے حیات میں انقلاب عظمی بداکیا ہے اور تھائے دوام کے جدیدہ پرایا ای م انمٹ دوشائی سے حیات میں انقلاب علی ہواکیا ہے اور تھائے دوام کے جدیدہ پرایا ایک میں دوشائی سے حیات میں انقلاب علی کے دوام کے جدیدہ پرایا ایک میں دوشائی سے دور تھائے دوام کے جدیدہ پرایا ایک میں دوستان کی دوام کے جدیدہ پرایا کا میں دوستان کی دوام کے دوام کے جدیدہ پرایا کی دوام کے دوام کی دوام کی دوام کی دوام کے دوام کے دوام کی د

درائع میں " (شنی سن) تو موں سے ترتی وتنزل ، مذامب سے نفوذ اور مکست اصولو کی قبولیت داکار ،ان سب بیجیدہ شاہات کی تفسیرا سی قانون فطرت سے پخت ہوکتی ہم نیانہ سے چکروں ادرزمین کی گرد شوں میں انفرادی یا اجماعی مہتی کا سلسلہ بلاانقطاع

تائم کھنے کے لئے متواتر میلسل ترتی کی مزورت ہے تاکہ فردیا قوم کا سیسی تاہم دیا ہے ہیں ہوئے

یہ خیال کہ ازمنہ ماضیہ میں بزرگ اسلاف کے کارنا ہے اُن کے ناطف افلاف کے بقا اور ترقی کے منامی ہوسکتے ہیں۔ ایک نسیف مزبر نوازی پردلالت کرتا ہے۔ فطرت ایسی قدامت بر اور کر در دلینیں وا تع ہوئی کہ ایسے ابری توانین کو اس سلے معلی اِنسو نع کردسے کہ المول برزگوں کے استواں فروش اور قابل نگ مانشین عیش دارام ، سکون وجود کی زندگی گرار کئیں وہ اسے نافقلاب بیند اِ تقول سے اس قسم کے توہات باطلہ کو اسی آسانی سے مندم کردیں ہو۔ جرطرح ایک مان وب کش این خون این اسانی سے مندم کردیں ہو۔ برطرح ایک مان وب کش این خون این اور کو توڑ سے مان میں موات کی مان کردیا کہ خون این اور اس کے دوست ہیں) لیکن فور سے مقردہ تو این سے اس جا غور کو توڑ سے اس حقیقت کا اکت اف کردیا کہ کو موجود کو فور سے اس حقیقت کا اکت اف کردیا کہ کو اس حکے معردہ تو این سے اور کی اور کی کردی تو م کو کو فور سے اس حقیقت کا اکت اف کردیا کہ موجود ہو کو فور اس کے معردہ تو این سے کہ موجود ہو کو فور اس کے معردہ تو این سے کہ موجود ہو کو فور اس کے دور کو توڑ سے اس مقلم کی نام کردیا کہ کو کردیا ہو کہ کو خور کو توڑ سے اس حقیقت کا اکت اف کردیا کہ موجود ہو کو فور کو توڑ سے اس کا مقاف کردیا کہ موجود ہو کہ موجود ہو کہ کو کردیا کہ موجود ہو کہ کی کردیا کہ بوانی کی گرفت کردیا کہ موجود ہو کو فور کو توڑ سے اس کو کردیا کو کردیا کہ کو کردیا کو کردیا کو کردیا کہ کو کردیا کو کردیا کہ کا کردیا کہ کو کردیا کو کردیا کو کردیا کہ کا کردیا کہ کردیا کو کردیا کو کردیا کردیا کردیا کردیا کہ کردیا کردیا کردیا کہ کردیا کو کردیا کردیا کردیا کہ کردیا کرد

وعوت عمل

یہ گڑی مخترکی ہے تو عوصہ محتریں ہے پیش کر فافل عمل کو ئی اگر دفتریں ہے

أونيش إنسان سيفطرت كااقتفائ حقيقي مابرح ارتقار كي كميل بي تمام موجودات عالم كاس كے زير تصرف وتسخير ہونا اس بات برشا ہدہے كەزندگى كى فائت الغايات يلى بے كەالىا ابنى تام مضمر أبلني قوتول كودائم الجدّت أرزور انت نيّ مقامد كي مكل مي مبلوه كركرا و مي كيوكم مفامدكي فيرسقط توليدك بغيرضها سدارتقارمني شان اكليت كاحمول محال برواس كلئ لازمى ب كرانان كي أرزونين المنابي بول ادر برنيا حول مقعدان كواكي في مقعدستم ا توش دیجے ، اینکدزندگی ایک بیم عل تعرف بن مائے - اس متم بالشان مقعد کو فطرت نے ہیشہ منظر رکھا ہے۔ اور وہ اسی درخشاں افعاب منزل کی مانٹ کھنگی باندسے ہوئے ایک قادرمطلق ساحركي اند ، عالم كون ومكان من انقلابات بياكر تى دى سب - "يايخ انسانى ك إديد اوراق كو لوستة وقت بمحيثم ذبن من تومول اورتر نول كوابحرت الميلة ، پوسلتے اور بعر بردة عدم من جب مات ديكتے ہيں - ہم ديكتے ہيں كہ با بكى ايت تدر ن سے دنیا ئے معلومہ کے ذرات ذرات کو حکم کا دیتے ہیں افیقی سطح سمندر کواین بحری قوت کا بازیگاه بنادیت بین - یونانی دنیا کوعلوم وفنون سے مالا مال کردسیت بین - لیکن ان میں سے کی کا وجود اس قدر قوی اور با کدار نسین ابت ہونا که زمانه کی دست مروادرا نقلاب كريوں كى روك تعام كوسكے - عود عود زوال ، تيزروانقلاب كے ان حادث كو يُرامرارُ غيستنم إ فوق الادماك نيس كها ماسكمة ان سب كى ته مين فطرت كا ايك أل قا نون كادرما ہے اور وہ یہ ہے۔ اور نظم قدیم تبدیل ہوریا ہے تاکہ نظم حبدید کے لئے جگرہ فالی کرے ، اور فدائے قدیر کے پاس اپنے مقاصد کو تکمیل تک پیونجانے کے بے شار

کون تعب کی بات ہے آگر ہم اس امرکا اساس وافعار کریں کہ رسند صاحب کی بانشینی (باجود اُن سے اس برکل او منزل سے) ایک ایسی انوایش کو اُن کے اس برکل او منزل سے) ایک ایسی انوایش کو جس سے حسب دل خواہ او در بقد لانت دل و د واغ جمدہ برا ہونے کے لئے ہم سے زیادہ د ماغی تھیل اور تبریک میں ریستہ میں مالی و مشورہ سے متعبد و اور تبریک میں ریستہ میں مالی و مشورہ سے متعبد و تعبد مالی در شیر ماحب میں ریستہ میں اور تبریک کا موتعہ ملی در سے گا۔ ریشید ماحب میگزین کی مستقل قالمی ا عائمت کا بھی وعد فرا ہے ہیں۔

ر بہ بیت اور ناظرین کی جانب سے میم طلب سے دخید ماسب کی گراں مبا فادات کے عوض تشکر دانتان کا بدیر مخرج شرک کے عوض تشکر دانتان کا بدیر مخرج شرک کے ہیں اور متوقع ہیں کہ وہ میگزین کو ایک سا اجتدا کی شعلہ " سبحد کے نظر افراز نافر فرائیں گئے ۔

اوبی رسائل کی سنت دیرست کا اقتفایہ ہی کہ ہم کچدا بینے دستورالعمل اورصب العین کے متعقد میں عوض کریں۔ ہمالوری فی متعقد میں عرض کریں۔ ہمالونیال ہے کہ میگزین کا نصب العین بوگا ۔ کیا ہم عرض کریں کہا رسے طم نظر طور بلند کر دیا ہے کہ آن کے معیار کا قیام ہی ہمارا نصب العین موگا ۔ کیا ہم عرض کریں کہا رسے طم نظر کا مواج اس سے بلند ترجے ؟ لیکن کی کریں ہم سے پہلے ہم سے زیادہ بلندارادہ بزرگوں سے کا مواج اس سے بلند ہمارہ وہ بزرگوں سے میں فتح ، کداب دل اوا دے سے کانمی جا ، ہے ا

ہمارسے بیش دووں کے کم تی بات فیمیں ایک آیسے فلیغدنا کامی کامتحقد بنادیا ہی میں ایک آسے فلیغدنا کامی کامتحقد بنادیا ہی میں آتین شعلوں سے زیادہ (ریشید معاصب معاصفرائیں) دبی ہوئی چنگاری مکنات فرد ع سے ابر ریسے اور شعلدائن مکنات کی نثریث کسست ایم نمیں جا ہے کہ ہمارے عزم و توقیات فاک شدہ ارمانوں کے نورہ میں موسوب ہوکر ہوجب حرمال ہول -

دستورالهل كىسلىدىي جورشواراي دنت فوقت رئىدماس كوبين آقى دى الناكو جارت نافاس المجي طرح واقف بي بهي فد شرب كهم مي اكن سے مامون ندره كيس عن مهم مي في الحال اس بارست ميں نه كوئي مين نظام مل بيش كرسكتے بي اور نه كوئي جا هدا معول - جارت دستورالعل كا احول حامداً ب عمر في كوائ شعرس شفيط بأيس سفي -

واراتا فررى زن ودوق نغمه كم يابى مدى راتيز ترخيال يومل راگرال بيني اسسے زاد كا موض كرا اسمى مبل الدوفت موكا - خواه منظر حسون یہ اہمی ہوسکی تمیل مبت کا آخری عود ج ارتقار ہی۔ اُدباب اُنگر شاہر میں کہ رسند معاصب نے اپنا دیں وجود اس کمیل و فوش اسلوبی کے ساتھ سیگزین کے وجود میں خمک یا تھا۔ اپنا بیا را انتخاب اس دل فوشک افدار سے اس کا اندکا سی مرقد ہوکر دل فوشک اندکا سی مرقد ہوکر رہ گیا تھا بیال تک کہ اُن کی دات کے بغیر میگزین کا تخیل ادھورا اور کا فوس نظر آنا ہے۔

ہم مردری نیں سیمتے کہ اُس کا و ش و بتی ، لطف نظر اور صن انتخاب کا تذکرہ کریں ورشید میں اسلان کی ترتیب اور تدنیب میں دخل فرائے سے ۔ یہ اُن کی مائی بیل ہی کا تمر سے کہ میگزین نے اسین معامرین میں ایک خاص درم ماصل کر لیا ہے۔ دشیدها حب کا مخفوص اسلوب وطرز تحویر پاکیزہ اور چیستا ہوا و وق منحک بقول ایک المیالائے ادمیب منظم کا میں ایک المیالائے اور میں ایک سنتے مفرکا ضم رکھتا ہے " مفتحک محکاری ۔ سنجیدہ فلند طوازی اور نفیاتی وقائت کی ہم آ ہنگ المیرسن و فق نقی خصوص اسلامی اسیالی التیانی میشیت کا مالک بناتی ہے۔ ہم میں سے کون نہیں صوس کراکہ اُن کے مضامین ایک اسیسے کیف و میشیت کا مالک بناتی ہوئے ہیں جس کے دن نہیں صوس کراکہ اُن کے مضامین ایک اسیسے کیف و تا فرسے عرب ہوتے ہیں جس کی وزیک مافظ میں محفوظ دہتی ہے۔ ا

CAN DELLA

على كره مكرين

منبر ١٥٠٠ من جولائي تااكوبرسند من الدواديمر

مستقیل مای و مل

غن دوريه بريغال راتماناكن که نورديده اش دوش كندخم اليارا المارت الماردات كرت وقت المدنية ظام كياتماكد نروه استان بي والم موجل بوجاب دشياح رصاحب صديقي ايم اسيميكنين سعابنا بيلاسا قربي رضتة قائم فروكه سيكنك آخزيا زصاحب كي بشين كو كي بوري بوكر ربي يوني وائي كي على مع فيعد بركم ميكرين طلباد كاسب اورطلباد بي كم اتمون بي رمنا باست و كرسي والمعالب كي على مع فيعد بركم ميكرين طلباد كاسب اورطلباد بي كم اتمون بي رمنا باست و كرسي و كي و كي المعالب مني من وشق نظري فيشا بودى ايك مجدد يون نفر دين بال والم المارين المارين الماري من من من المارين
نرخامه اشتارت

زاه	چے۔	تيناه	ایک بار	Lette
سو	95	*	12	أيك شفحه
عه	معه	- لعهر	صر	نعن صفحه
ه د	سطےر	صرر	4	جوتما ليصفه

ر نوس استیم کرئ منیمه ایک روپید سیکره ۱ پیشگی اُجرت وصول بو ک بغیرکوئی انتهادت اُئے اندی جا جا گا و ۱ معیدند مرت کے اندربند کرانے پر بقید اُجرت وابس شکی جائے گی و ۱ میشتها روہندگان کو مرت معید نے اندرانتها رتبدیل کرنے کا مق مامس ہو۔ ۵ میشتہ ادات بشرح اور فی سطروج کے جائیں گے و ۱ ساتها دات کی عبارت ایسی بوج فدات سلیم پر بار نہ ہو۔



م الله الله الله الله الله الله الله الل					
فرست مضامين صنداره					
. آۋيز	۱- امنی وستقبل				
خاب ووفام اليدين صاحب (عليك) · · ·	يو ۔۔ دورت عل				
جناب شبر مرتل معاضب جن ليح أبدي					
خاب آنا قید رض ماحب (ملیگ)» . فار					
جناب كتام ما ما ما أنّ بي المال في المالي والمالي المالية	* •				
خاب خوا ورنظور حبين معاصب					
مباب شوكت مل مار مهاحب فأتى (طيك،	ه - غزل سه مه سه سه سه				
بناب اشفاق مين معامب بيور. · ·					
منبرت خوامرخس نفامی صاحب دیاری - ۱					
خاب ميح الملك فكم المل خار ما حب	١٠- انفسائي سيح ١٠- ١٠				
بناب آصف على صاحب بريد البيث لا . وملى ي	١١ - فانزس حيات به مه مه مه				
جامِ رام ال حرصاب بي أعال في رمليك،	١٤ يضوهيا ترمعنف ا				
بناب ذاكرا قبال صاحب وسنبست	١١١ - فرمودهُ أتبال - ي - ي -				
بناب ومرمديق ورماب استدشا جبار فريى					
مترحمه خاب میدسیا دمیدرصاحب بی اعدیک)	١٥- جلال ألدين خوانيه الله ما ما ما ما				
(اقاب) -	الاستعبت ما ما ما ما ما				
جناب برنشیار می ماوی مربقی ام کے (ملیک)	١١- إلى نه - الم				
	۱۸- استهارات				

